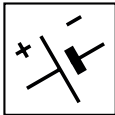
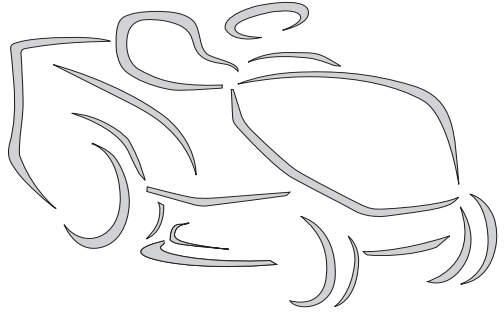


R72 Li 48 V1

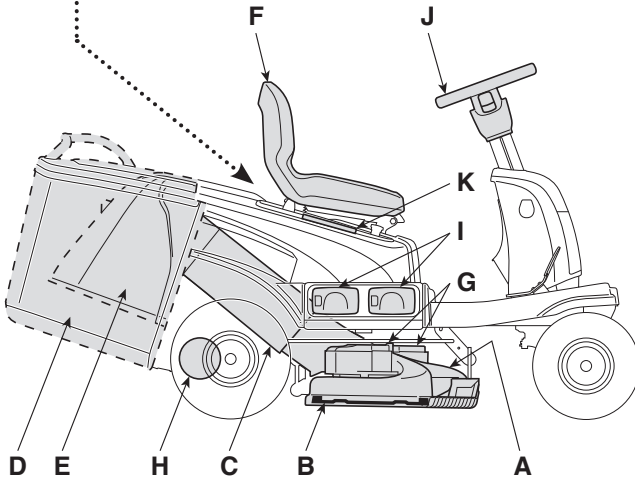
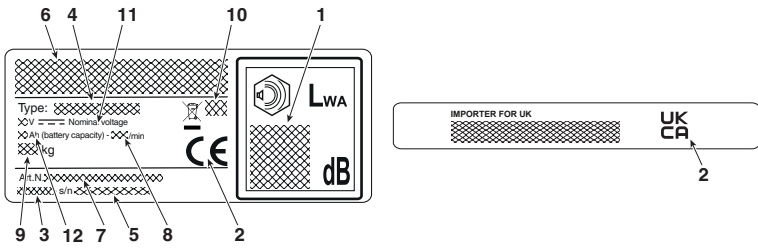
R72 Li 48 V2



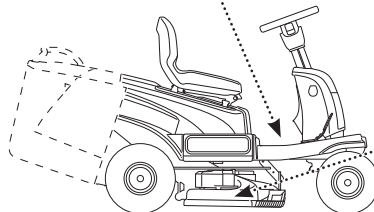
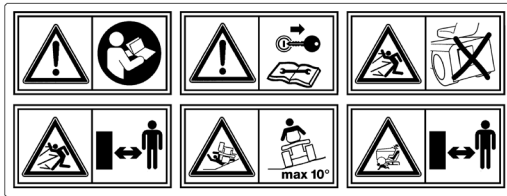
- IT** Tosaerba con conducente a bordo seduto, alimentato a batteria  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
**ATTENZIONE:** prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.
- CS** Sekačka se sedící obsluhou, akumulátorový pohon  
NÁVOD K POUŽITÍ  
**UPOZORNĚNÍ:** před použitím stroje si pozorně přečtete tento návod k použití.
- DA** Havetraktor, batteridrevet  
BRUGSANVISNING  
**ADVARSEL:** læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.
- DE** Aufsitzmäher (Rasenmäher mit sitzendem Bediener, batterie betrieben)  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
**ACHTUNG:** vor Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- EN** Ride-on lawnmower with seated operator, battery-operated  
OPERATOR'S MANUAL  
**WARNING:** read thoroughly the instruction booklet before using the machine.
- ES** Cortadora de pasto con conductor sentado, alimentado con batería  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
**ATENCIÓN:** antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.
- FI** Päättäajettava ruohonleikkuri, akkukäyttöinen  
KÄYTTÖOHJEET  
**VAROITUS:** lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä.
- FR** Tondeuse à gazon à conducteur assis, alimentation par batterie  
MANUEL D'UTILISATION  
**ATTENTION:** lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.
- NL** Grasmaaier met zittende bediener, voeding met accu  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
**LET OP:** vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.
- NO** Sittgressklipper, batteridrevet  
INSTRUKSJONSBOK  
**ADVARSEL:** les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.
- PL** Kosiarka z operatorem jadącym, w pozycji siedzącej na maszynie, zasilana za pomocą akumulatora  
INSTRUKCJE OBSŁUGI  
**OSTRZEŻENIE:** przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- PT** Corta-relvas para operador sentado, alimentado por bateria  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
**ATENÇÃO:** antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.
- RU** Ездовая носилка с сиденьем, питается от аккумулятора  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
**ВНИМАНИЕ:** прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.
- SK** Akumulátorová kosačka so sediacou obsluhou  
NÁVOD NA POUŽITIE  
**UPOZORNENIE:** pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.
- SV** Åkgräsklippare och främre klippning, batteridrivnen  
BRUKSANVISNING  
**WARNING:** läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

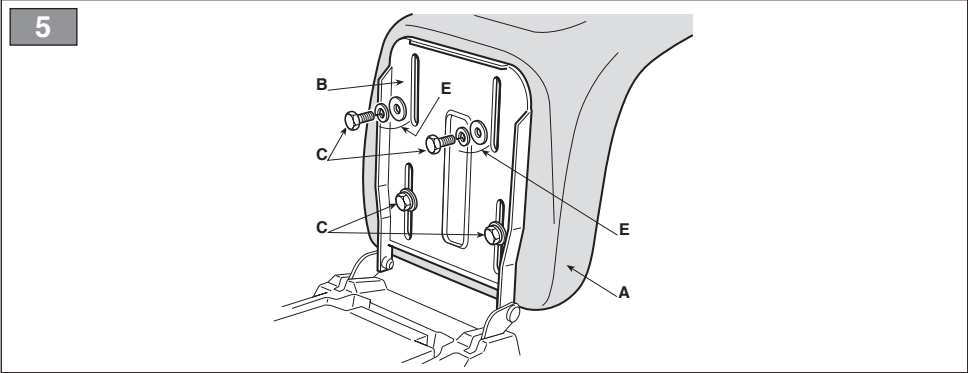
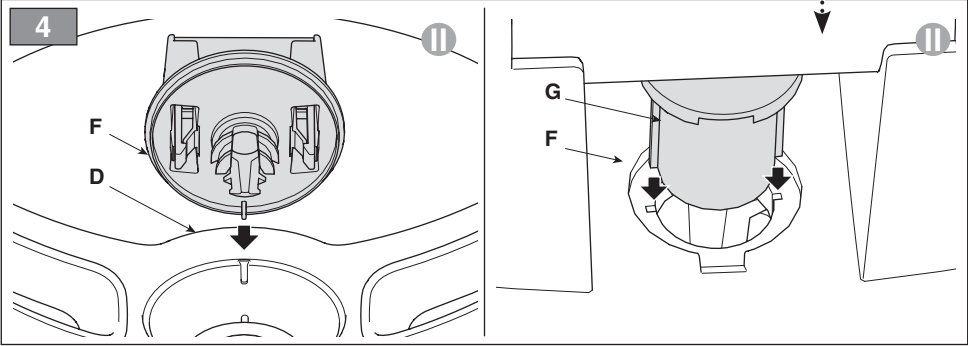
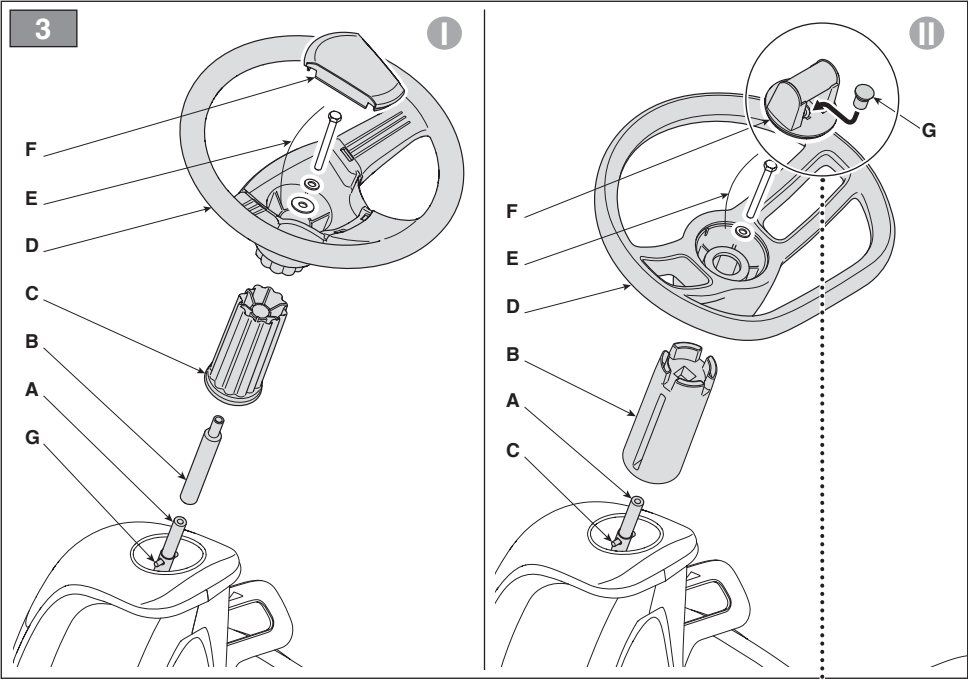
ITALIANO - Istruzioni Originali .....	<b>IT</b>
ČESKY - Překlad původního návodu k používání .....	<b>CS</b>
DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning .....	<b>DA</b>
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung .....	<b>DE</b>
ENGLISH - Translation of the original instruction .....	<b>EN</b>
ESPAÑOL - Traducción del Manual Original .....	<b>ES</b>
SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös .....	<b>FI</b>
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale .....	<b>FR</b>
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing .....	<b>NL</b>
NORSK - Oversettelse av den originale bruksanvisningen .....	<b>NO</b>
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej .....	<b>PL</b>
PORTUGUÊS - Tradução do manual original .....	<b>PT</b>
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie .....	<b>SK</b>
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original .....	<b>SV</b>
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций .....	<b>RU</b>

1

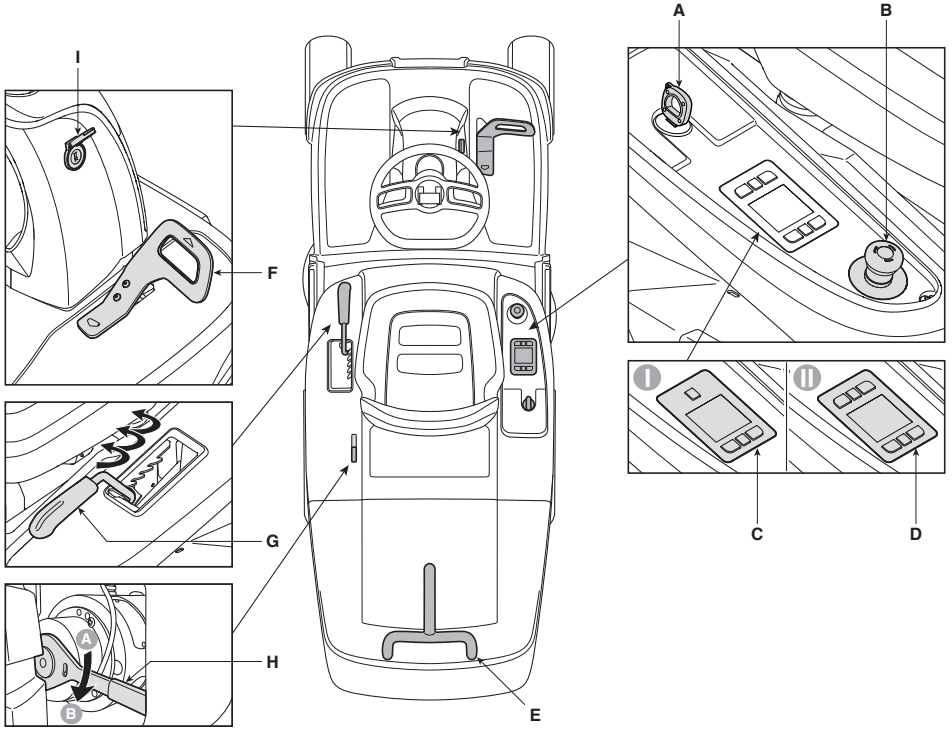


2

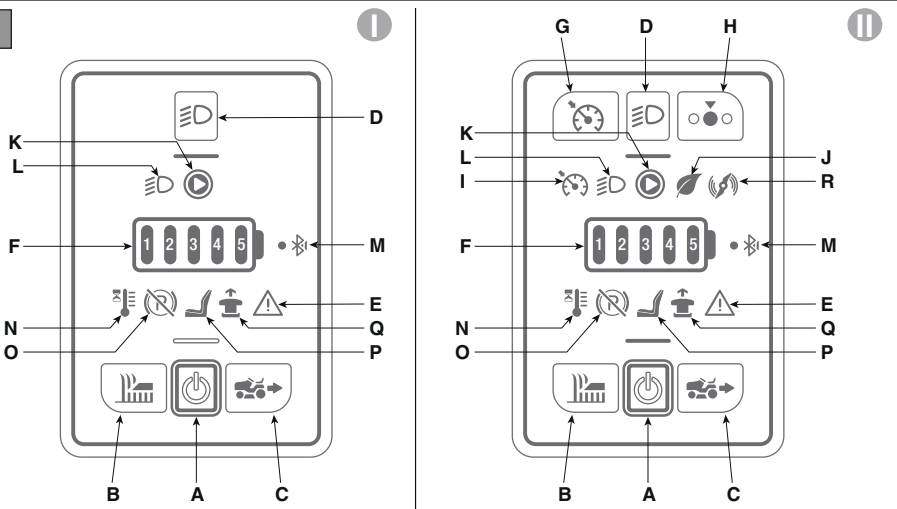




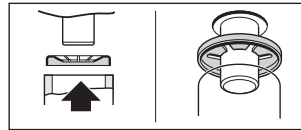
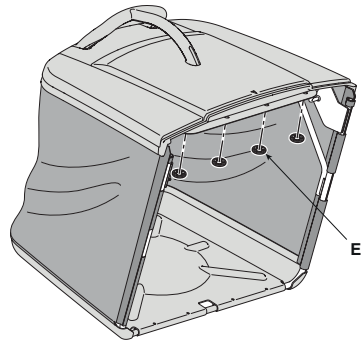
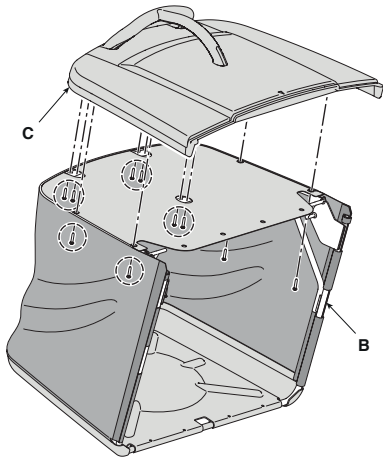
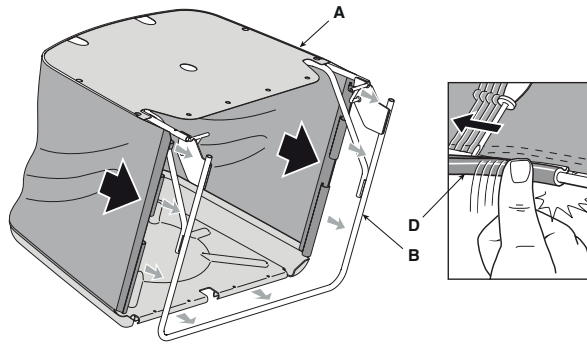
6



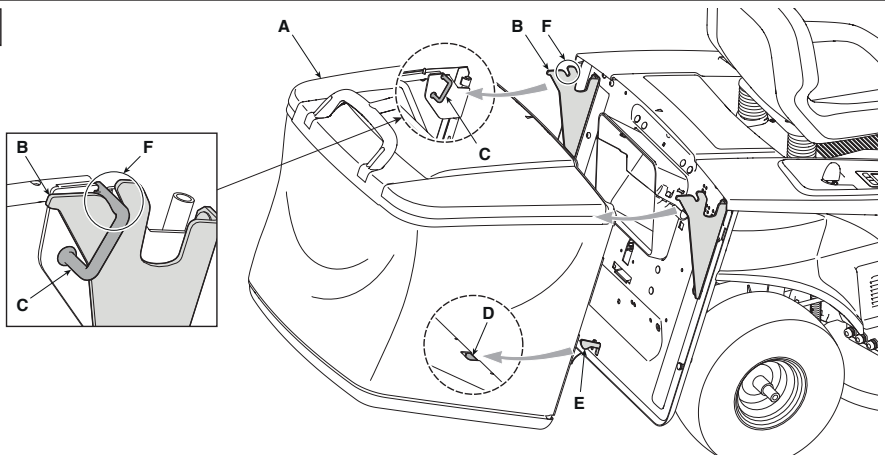
7



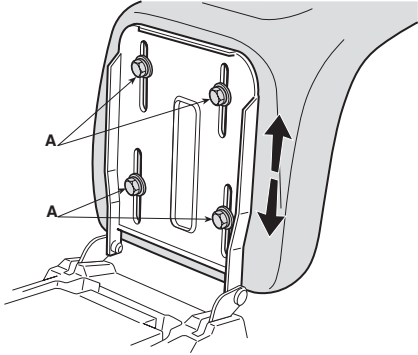
8



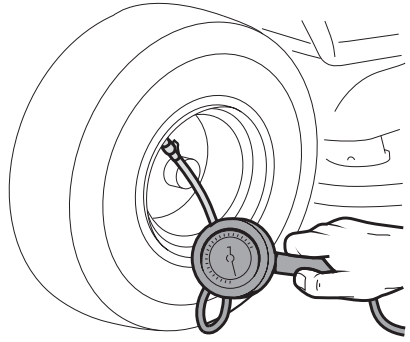
9



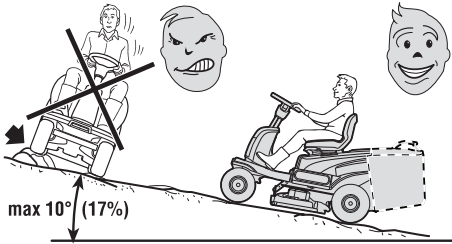
10



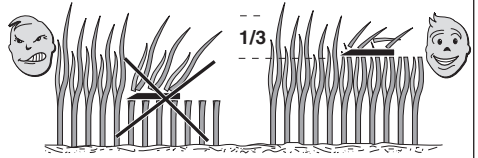
11



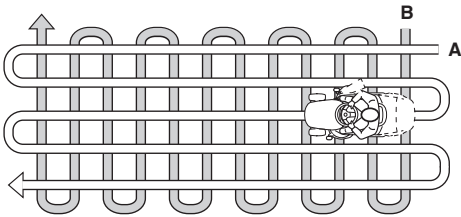
12



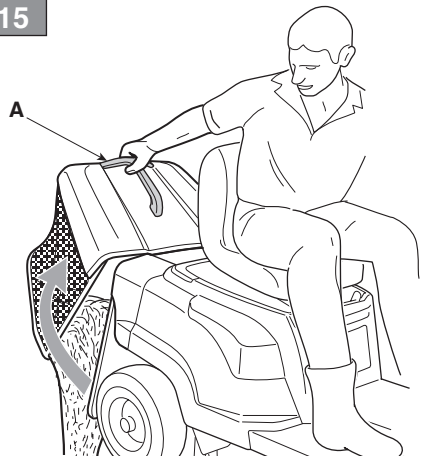
13

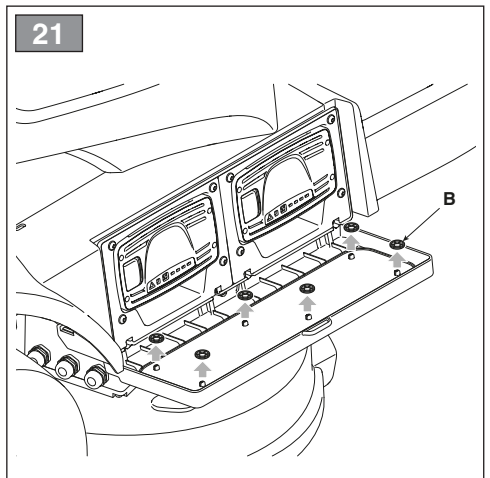
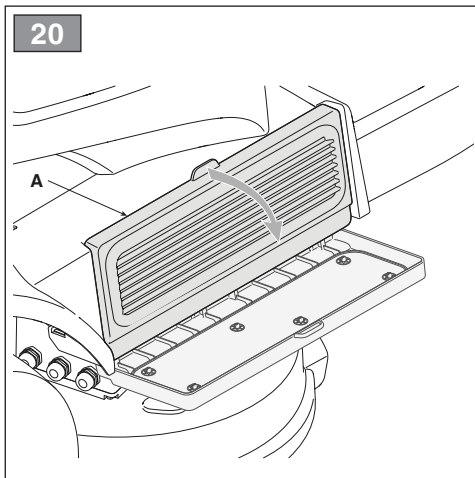
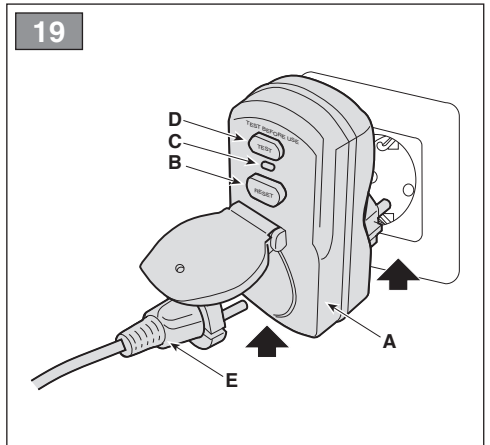
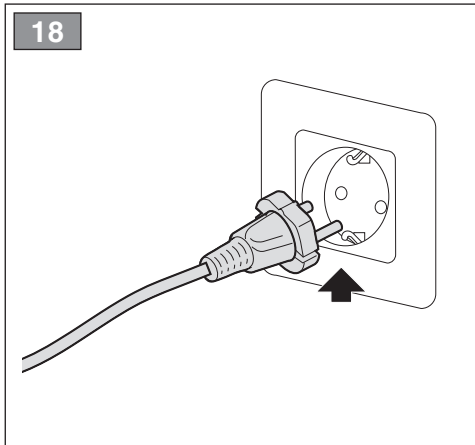
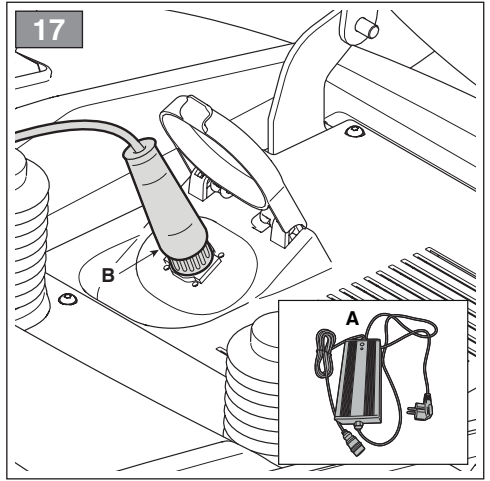
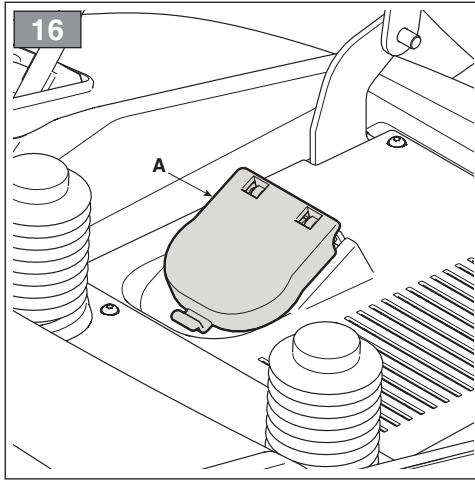


14



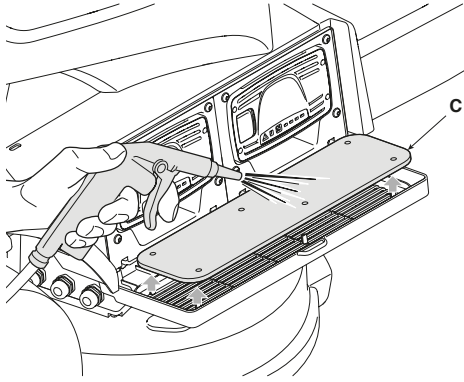
15



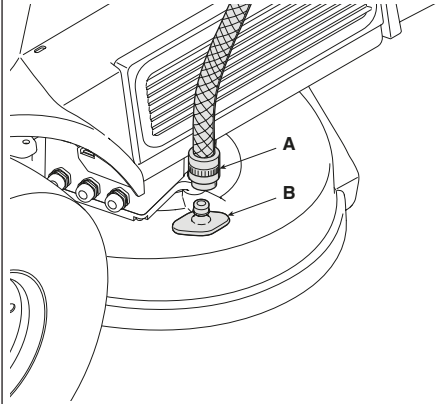




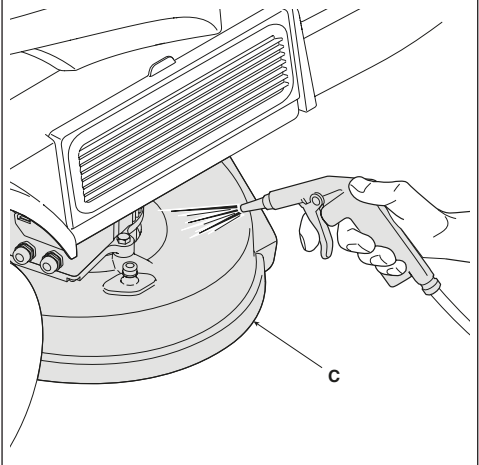
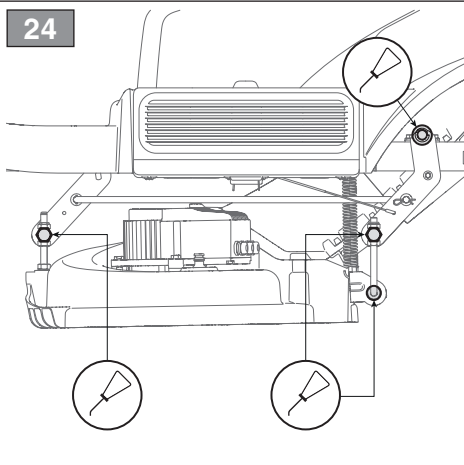
22



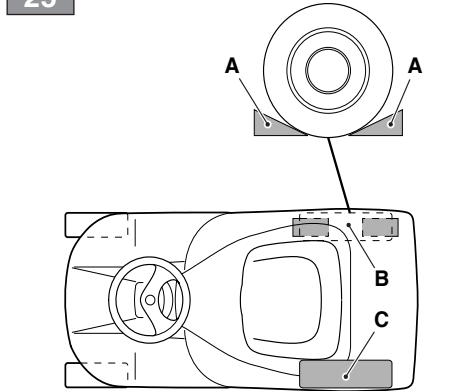
23



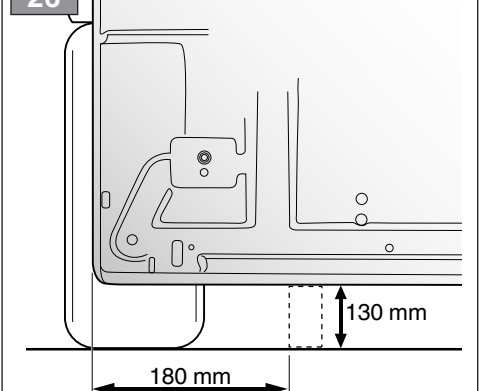
24



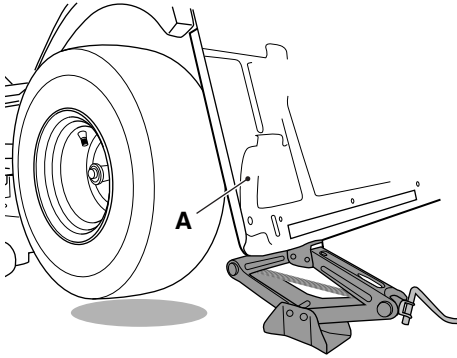
25



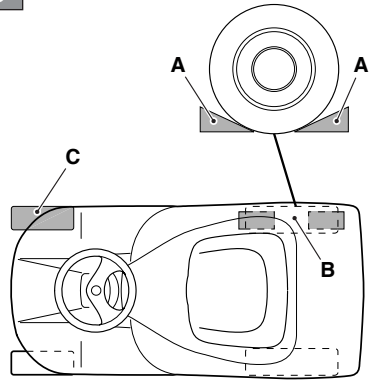
26



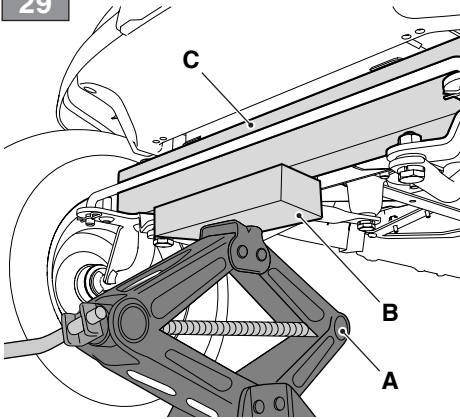
27



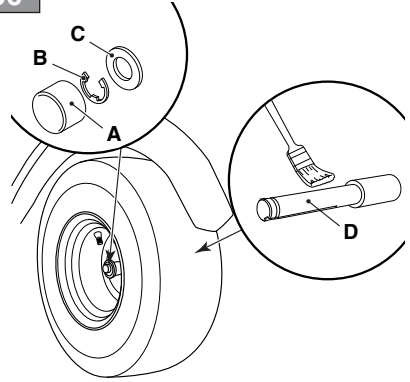
28



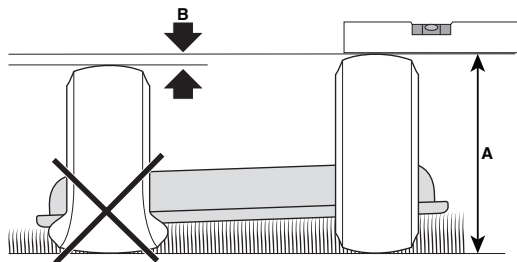
29

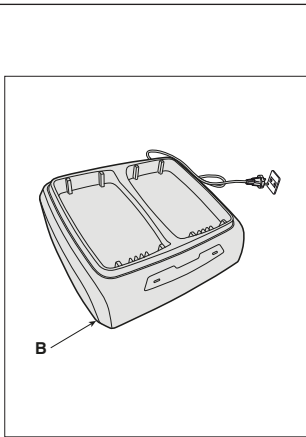
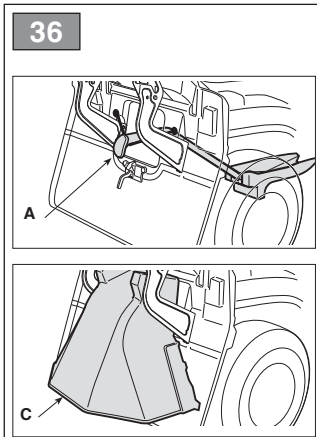
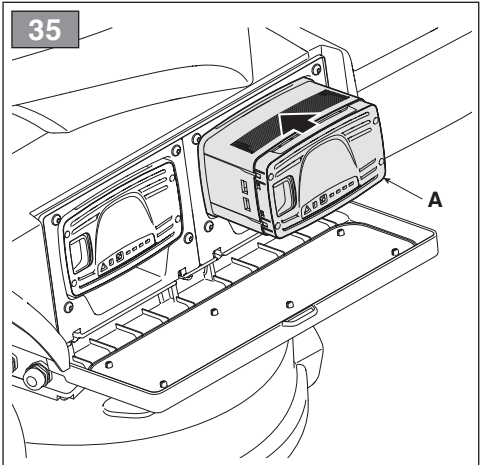
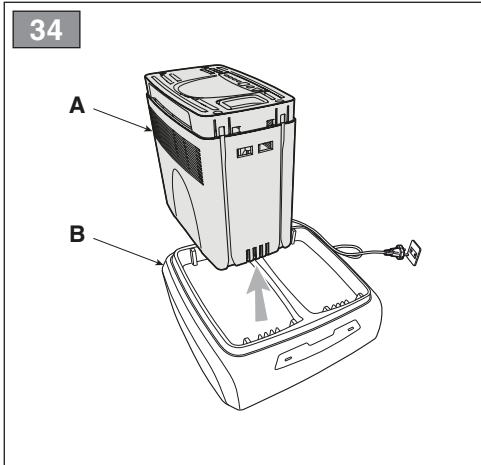
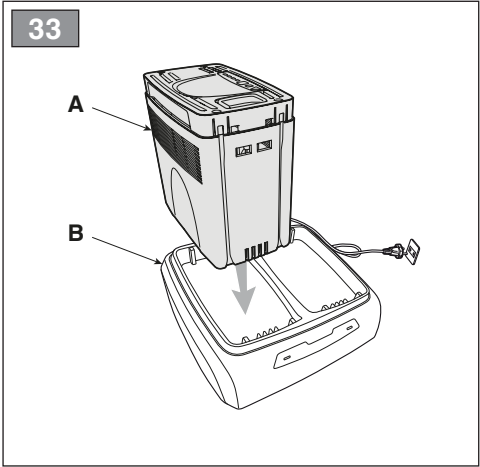
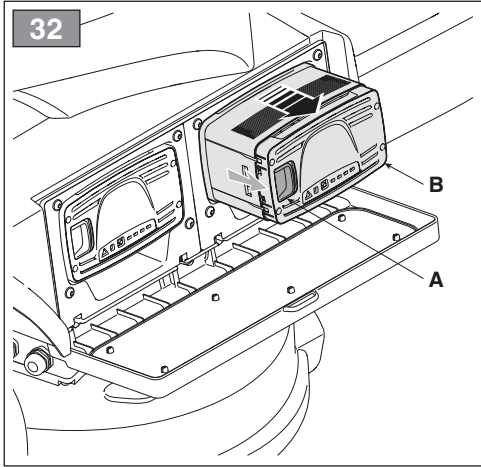


30



31





[1]	<b>DATI TECNICI</b>		<b>R72 Li 48 V1</b>	<b>R72 Li 48 V2</b>
[2]	Tensione di alimentazione MAX	V / d.c.	50.2	50.2
[3]	Tensione di alimentazione NOMINAL	V / d.c.	44.4	44.4
[4]	Velocità mass. di funzionamento motore	min <sup>-1</sup>	3500	3700
[5]	Batteria		BT 750/1 Li 48	BT 750/1 Li 48 BT 775/1 Li 48
[6]	Carica batteria (CGDF Li 48)	V/AC	-	200-240
		Hz	-	50-60
		A	-	4,2 max
[7]	Massima durata della carica	h	-	4 h 45 min (2 h 45 min) (*)
[6]	Carica batteria 118204210/0 (EU) 118204211/0 (UK)	V	100 - 240	100 - 240
		Hz	50 - 60	50 - 60
		A	2,5 max	2,5 max
[7]	Massima durata della carica	h	6	7 h 30 min
[8]	Potenza motore trazione	kW	1	1
[9]	Potenza motore lame	kW	2 @ 3500	2 @ 3700
[10]	Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio	MHz	2400 ÷ 2483.5	2400 ÷ 2483.5
[11]	Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio	dBm	3	3
[12]	Pneumatici anteriori		13 x 5.00 - 6	13 x 5.00 - 6
[13]	Pneumatici posteriori		15 x 6.00 - 6	15 x 6.00 - 6
[14]	Pressione gonfiaggio anteriore	bar	1.5 ± 0.2	1.5 ± 0.2
[15]	Pressione gonfiaggio posteriore	bar	1 ± 0.2	1 ± 0.2
[16]	Massa *	kg	125	127
[17]	Raggio minimo di erba non tagliata	cm	61	61
[18]	Altezza di taglio	cm	3 ÷ 8	3 ÷ 8
[19]	Larghezza di taglio	cm	72	72
[20]	Velocità di avanzamento (indicativa), in marcia avanti	km/h	8.3	8.3
[21]	Velocità di avanzamento (indicativa), in retromarcia	km/h	4.2	4.2
[22]	Inclinazione massima consentita	° / %	10 / 17	10 / 17
[23]	Dimensioni			
[24]	Lunghezza con sacco	mm	1830	1925
[25]	Larghezza	mm	735	735
[26]	Altezza	mm	1070	1070
[27]	Codice dispositivo di taglio		184109506/0 + 184109507/0	184109506/0 + 184109507/0
[28]	Livello di pressione acustica (max.)	dB(A)	83,8	83,8
[29]	Incertezza di misura	dB(A)	2,5	2,5
[30]	Livello di potenza acustica misurato (max.)	dB(A)	96,80	96,80
[29]	Incertezza di misura	dB(A)	0,99	0,99
[31]	Livello di potenza acustica garantito	dB(A)	98	98
[32]	Livello di vibrazioni al posto di guida (max.)	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5
[29]	Incertezza di misura	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5
[33]	Livello di vibrazioni al volante (max.)	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	< 2,5
[29]	Incertezza di misura	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5

(\*) N° 2 batterie "on board" + N° 2 batterie su "fast charger"

[34]	<b>TABELLA PER LA CORRETTA COMBINAZIONE DELLE BATTERIE</b>
------	--

Type:

**ER72 Li 48 V1**

4 x BT 750/1 Li 48	[35] Combinazione batterie per prestazioni ottimali della macchina.
3 x BT 750/1 Li 48	[36] Combinazione batterie con prestazioni della macchina ridotte.
2 x BT 750/1 Li 48	[37] Combinazione batterie che garantisce la sola attivazione della trazione.

Type:

**ER72 Li 48 V2**

2 x BT 750/1 Li 48 + 2 x BT 775/1 Li 48	[35] Combinazione batterie per prestazioni ottimali della macchina.
4 x BT 775/1 Li 48	[35] Combinazione batterie per prestazioni ottimali della macchina.
[38] L'uso di totale n° 3 batterie inserite nella macchina (indipendentemente dalla combinazione) garantisce la funzionalità della macchina ma con prestazioni ridotte.	
[39] L'uso di totale n° 2 batterie inserite nella macchina (indipendentemente dalla combinazione) garantisce la sola attivazione della trazione.	

[40] **IMPORTANTE** Con solo UNA batteria inserita, la macchina non funziona.

[41] *Per le migliori prestazioni si raccomanda che le batterie siano completamente cariche.*

\* Una configurazione di batterie diversa da quanto specificato rientra nell'uso non consentito della macchina

[42]	<b>ACCESSORI A RICHIESTA</b>	
[42.A1] [42.A2]	Kit "mulching"	✓
[42.B]	Carica batteria	CGDF Li 48 (3A)
[42.C]	Telo di copertura	✓
[42.D]	Kit di protezione scarico posteriore	✓

[43]	<b>PRESA AUSILIARIA PER ACCESSORI USB</b>	✓
[43.A]	Tensione e corrente di carica (Uscita USB)	5V / 2.1A
[43.B]	Tipo	YM11081201
[43.C]	Nome e indirizzo del Costruttore	Yeming International (HK) Limited Huizhou Yeming Electronic Co.,LTD 2nd Building, The 3rd Daxin Industrial Area, Zhongkai high-tech district, Huizhou, China. 516029

<p>[1] <b>CS – TECHNICKÉ PARAMETRY</b></p> <p>[2] Napájecí napětí MAX</p> <p>[3] Napájecí napětí NOMINAL</p> <p>[4] Maximální rychlost chodu motoru</p> <p>[5] Akumulátor</p> <p>[6] Nabíječka (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Maximální doba nabíjení</p> <p>[8] Výkon pohonu motoru</p> <p>[9] Výkon motoru nožů</p> <p>[10] Frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení pracuje</p> <p>[11] Maximální výkon rádiové frekvence přenášený v kmitočtových pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje.</p> <p>[12] Přední pneumatiky</p> <p>[13] Zadní pneumatiky</p> <p>[14] Tlak huštění předních pneumatik</p> <p>[15] Tlak huštění zadních pneumatik</p> <p>[16] Hmotnost *</p> <p>[17] Minimální poloměr neposečené trávy</p> <p>[18] Výška sečení</p> <p>[19] Šířka záběru</p> <p>[20] Rychlost pohybu (orientační), při pohybu vpřed</p> <p>[21] Rychlost pohybu (orientační), při couvání</p> <p>[22] Maximální přípustný náklon</p> <p>[23] Rozměry</p> <p>[24] Délka s košem</p> <p>[25] Šířka</p> <p>[26] Výška</p> <p>[27] Kód začího ústrojí</p> <p>[28] Hladina akustického tlaku (max.)</p> <p>[29] Nepřesnost měření</p> <p>[30] Měřená hladina akustického výkonu (max.)</p> <p>[31] Garantovaná hladina akustického výkonu</p> <p>[32] Hladina vibrací na místě řidiče (max.)</p> <p>[33] Hladina vibrací na volantu (max.)</p> <p>[34] Tabulka pro správnou kombinaci akumulátorů</p> <p>[35] Kombinace akumulátorů pro optimální výkon stroje</p> <p>[36] Kombinace akumulátorů se sníženým výkonem stroje</p> <p>[37] Kombinace akumulátorů, která zaručuje pouze aktivaci pohonu</p> <p>[38] Použití celkem 3 akumulátorů vložených do stroje (bez ohledu na kombinaci) zaručuje funkčnost stroje, ale se sníženým výkonem</p> <p>[39] Použití celkem 2 akumulátorů vložených do stroje (bez ohledu na kombinaci) zaručuje pouze aktivaci pohonu</p> <p>[40] Důležité! Pokud je vložen pouze jeden akumulátor, stroj nebude fungovat</p> <p>[41] Pro dosažení nejlepšího výkonu doporučujeme akumulátory plně nabit</p> <p>[42] Příslušenství na vyžádání</p> <p>[42.A1] Sada pro „mulčování“</p> <p>[42.A2] Sada pro „mulčování“</p> <p>[42.B] Nabíječka</p> <p>[42.C] Krycí plachta</p> <p>[42.D] Sada ochranných krytů zadního výhozu</p> <p>[43] Přídavná zásuvka pro příslušenství USB</p> <p>[43.A] Nabíjecí napětí a proud (výstup USB)</p> <p>[43.B] Typ</p> <p>[43.C] Název a adresa Výrobce</p> <p>(* ) N° 2 akumulátory „on board“ + N° 2 akumulátory na „fast charger“</p>	<p>[1] <b>DA - TEKNISKE DATA</b></p> <p>[2] Forsyningsspænding MAX</p> <p>[3] Forsyningsspænding NOMINAL</p> <p>[4] Motorens maks. driftshastighed</p> <p>[5] Batteri</p> <p>[6] Batterioplader (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Maksimal varighed af opladning</p> <p>[8] Trækmotoreffekt</p> <p>[9] Klingemotoreffekt</p> <p>[10] Frekvensbånd, som radiostyret fungerer på</p> <p>[11] Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radiostyret fungerer på</p> <p>[12] Forhjulsdæk</p> <p>[13] Baghjulsdæk</p> <p>[14] Pumpetryk for fordæk</p> <p>[15] Pumpetryk for bagdæk</p> <p>[16] Vægt *</p> <p>[17] Minimumsradius af ikke klippet græs</p> <p>[18] Klippehøjde</p> <p>[19] Klippebredde</p> <p>[20] Fremføringshastighed (vejledende), i fremgear</p> <p>[21] Fremføringshastighed (vejledende), i bakgear</p> <p>[22] Maksimal tilladt hældning</p> <p>[23] Mål</p> <p>[24] Længde med opsamlingspose</p> <p>[25] Bredde</p> <p>[26] Højde</p> <p>[27] Skæreanordningens varenr.</p> <p>[28] Lydtryksniveau</p> <p>[29] Måleusikkerhed</p> <p>[30] Målt lydeffektniveau</p> <p>[31] Garanteret lydeffektniveau</p> <p>[32] Vibrationsniveau på førersædet</p> <p>[33] Vibrationsniveau ved rattet</p> <p>[34] Tabel for korrekt kombination af batterier</p> <p>[35] Kombination af batterier for optimal ydelse af maskinen</p> <p>[36] Kombination af batterier for reduceret ydelse af maskinen</p> <p>[37] Kombination af batterier, der kun garanterer aktivering af trækket</p> <p>[38] Brug af i alt 3 batterier indsat i maskinen (uanset kombinationen) garanterer maskinens funktionalitet, men med reduceret ydelse</p> <p>[39] Brug af i alt 2 batterier indsat i maskinen (uanset kombinationen) garanterer kun aktivering af trækket</p> <p>[40] Vigtigt Med kun et batteri isat fungerer maskinen ikke</p> <p>[41] For den bedste ydelse anbefales det, at batterierne er fuldt opladet</p> <p>[42] Ekstraudstyr</p> <p>[42.A1] Sæt til "Multiclip"</p> <p>[42.A2] Sæt til "Multiclip"</p> <p>[42.B] Udligningsbatterilader</p> <p>[42.C] Presenning</p> <p>[42.D] Sæt til beskyttelse på bagudkast</p> <p>[43] Stikkontakt til ekstra usb-udstyr</p> <p>[43.A] Spænding og opladningsstrøm (udgang USB)</p> <p>[43.B] Type</p> <p>[43.C] Fabrikantens navn og adresse</p> <p>(* ) N° 2 batterier "on board" + N° 2 batterier på "fast charger"</p>
---	--

<p>[1] <b>DE - TECHNISCHE DATEN</b></p> <p>[2] MAX Versorgungsspannung</p> <p>[3] NOMINALE Versorgungsspannung</p> <p>[4] Max. Motordrehzahl</p> <p>[5] Batterie</p> <p>[6] Batterieladegerät (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Maximale Ladedauer</p> <p>[8] Leistung des Antriebsmotors</p> <p>[9] Leistung des Messermotors</p> <p>[10] Betriebsfrequenzbänder für Funkanlagen</p> <p>[11] Maximale übertragene HF-Leistung in den Frequenzbändern der Funkanlage</p> <p>[12] Vorderreifen</p> <p>[13] Hinterreifen</p> <p>[14] Reifendruck vorne</p> <p>[15] Reifendruck hinten</p> <p>[16] Gewicht *</p> <p>[17] Mindestradius nicht geschnittenes Gras</p> <p>[18] Schnitthöhe</p> <p>[19] Schnittbreite</p> <p>[20] Fahrgeschwindigkeit (Richtwert), im Vorwärtsgang</p> <p>[21] Fahrgeschwindigkeit (Richtwert), im Rückwärtsgang</p> <p>[22] Maximal zulässige Neigung</p> <p>[23] Abmessungen</p> <p>[24] Länge mit Grasfangeinrichtung</p> <p>[25] Breite</p> <p>[26] Höhe</p> <p>[27] Code Schneidwerkzeug</p> <p>[28] Schallpegel (max.)</p> <p>[29] Messungengenauigkeit</p> <p>[30] Gemessener Schalleistungspegel (max.)</p> <p>[31] Sichergestellter Schalleistungspegel</p> <p>[32] Schwingungen am Fahrersitz (max.)</p> <p>[33] Schwingungen am Lenkrad (max.)</p> <p>[34] Tabelle für die richtige Kombination der Batterien</p> <p>[35] Batteriekombination für optimale Maschinenleistung</p> <p>[36] Batteriekombination bei reduzierter Maschinenleistung</p> <p>[37] Batteriekombination, die nur den Antrieb aktiviert</p> <p>[38] Werden insgesamt 3 Batterien (unabhängig von der Kombination) in der Maschine verwendet, wird der Betrieb der Maschine gewährleistet, allerdings mit reduzierter Leistung</p> <p>[39] Werden insgesamt 2 Batterien (unabhängig von der Kombination) in der Maschine verwendet, wird nur der Antrieb aktiviert</p> <p>[40] Wichtig: Wenn nur eine Batterie installiert ist, funktioniert die Maschine nicht</p> <p>[41] Für optimale Leistungen wird empfohlen, die Batterien vollständig aufzuladen</p> <p>[42] Zubehör auf Anfrage</p> <p>[42.A1] Mulching-Kit</p> <p>[42.A2] Mulching-Kit</p> <p>[42.B] Batterieladegerät</p> <p>[42.C] Abdeckung</p> <p>[42.D] Kit hinterer Auswurfschutz</p> <p>[43] Zusätzliche Buchse für USB-Zubehör</p> <p>[43.A] Ladespannung und Ladestrom (USB-Ausgang)</p> <p>[43.B] Typ</p> <p>[43.C] Name und Anschrift des Herstellers</p> <p>(* ) 2 Batterien "an Bord" + 2 Batterien am "Schnellladegerät"</p>	<p>[1] <b>EN - TECHNICAL DATA</b></p> <p>[2] MAX supply voltage</p> <p>[3] NOMINAL supply voltage</p> <p>[4] Max motor operating speed</p> <p>[5] Battery</p> <p>[6] Battery charger (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Maximum charge duration</p> <p>[8] Drive motor power</p> <p>[9] Blade motor power</p> <p>[10] Radio equipment operating frequency bands</p> <p>[11] Maximum radio frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates</p> <p>[12] Front tyres</p> <p>[13] Rear tyres</p> <p>[14] Front tyre pressure</p> <p>[15] Rear tyre pressure</p> <p>[16] Mass *</p> <p>[17] Minimum radius of uncut grass</p> <p>[18] Cutting height</p> <p>[19] Cutting width</p> <p>[20] Work speed (indicative), in forward gear</p> <p>[21] Work speed (indicative), in reverse gear</p> <p>[22] Maximum permissible gradient</p> <p>[23] Dimensions</p> <p>[24] Length with grass catcher</p> <p>[25] Width</p> <p>[26] Height</p> <p>[27] Cutting device part n.</p> <p>[28] Sound pressure level (max.)</p> <p>[29] Measurement uncertainty</p> <p>[30] Measured acoustic power level (max.)</p> <p>[31] Guaranteed acoustic power level</p> <p>[32] Vibration level at driver's position (max.)</p> <p>[33] Vibration level at steering wheel (max.)</p> <p>[34] Table for the correct combination of batteries</p> <p>[35] Battery combination for optimum machine performance</p> <p>[36] Battery combination with reduced machine performance</p> <p>[37] Battery combination that ensures only drive to be activated</p> <p>[38] The use of a total of 3 batteries mounted on the machine (regardless of the combination) ensures the machine's functionality but with reduced performance</p> <p>[39] The use of a total of 2 batteries mounted on the machine (regardless of the combination) ensures that only the drive function can be activated</p> <p>[40] Important If only one battery is mounted, the machine will not work</p> <p>[41] For the best performance, it is recommended that the batteries be fully charged</p> <p>[42] Optional attachments</p> <p>[42.A1] "Mulching" kit</p> <p>[42.A2] "Mulching" kit</p> <p>[42.B] Battery charger</p> <p>[42.C] Canvas cover</p> <p>[42.D] Rear unload protection kit</p> <p>[43] Auxiliary socket for USB accessories</p> <p>[43.A] Charging voltage and current (USB output)</p> <p>[43.B] Type</p> <p>[43.C] Name and address of Manufacturer</p> <p>(* ) N 2 "on board" batteries + N 2 "fast charger" batteries</p>
---	--

<p>[1] <b>ES - DATOS TÉCNICOS</b></p> <p>[2] Tensión de alimentación MÁX.</p> <p>[3] Tensión de alimentación NOMINAL</p> <p>[4] Velocidad máx. de funcionamiento del motor</p> <p>[5] Batería</p> <p>[6] Cargador de baterías (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Duración máxima de la carga</p> <p>[8] Potencia del motor de tracción</p> <p>[9] Potencia del motor de cuchillas</p> <p>[10] Bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio</p> <p>[11] Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio</p> <p>[12] Neumáticos delanteros</p> <p>[13] Neumáticos traseros</p> <p>[14] Presión de inflado del.</p> <p>[15] Presión de inflado tras.</p> <p>[16] Masa *</p> <p>[17] Radio mínimo de hierba no cortada</p> <p>[18] Altura de corte</p> <p>[19] Anchura de corte</p> <p>[20] Velocidad de avance (indicativa), con marcha hacia adelante</p> <p>[21] Velocidad de avance (indicativa), con marcha atrás</p> <p>[22] Inclinación máxima permitida</p> <p>[23] Dimensiones</p> <p>[24] Longitud con bolsa</p> <p>[25] Anchura</p> <p>[26] Altura</p> <p>[27] Código del dispositivo de corte</p> <p>[28] Nivel de presión acústica (máx.)</p> <p>[29] Incertidumbre de medida</p> <p>[30] Nivel de potencia acústica medido (máx.)</p> <p>[31] Nivel de potencia acústica garantizado</p> <p>[32] Nivel de vibración en el puesto del conductor (máx.)</p> <p>[33] Nivel de vibración en el volante (máx.)</p> <p>[34] Tabla para combinar correctamente las baterías</p> <p>[35] Combinación de baterías que suministra prestaciones óptimas de la máquina</p> <p>[36] Combinación de baterías que suministra prestaciones reducidas de la máquina</p> <p>[37] Combinación de baterías que garantiza solo la activación de la tracción</p> <p>[38] Si se conectan en total 3 baterías en la máquina (independientemente de la combinación) se garantiza el funcionamiento de la máquina, pero con prestaciones reducidas</p> <p>[39] Si se conectan en total 2 baterías en la máquina (independientemente de la combinación) se garantiza solo la activación de la tracción</p> <p>[40] Importante Si se conecta solamente una batería, la máquina no funciona</p> <p>[41] Para obtener las mejores prestaciones se recomienda que las baterías estén completamente cargadas</p> <p>[42] Accesorios bajo pedido</p> <p>[42.A1] Kit "mulching"</p> <p>[42.A2] Kit "mulching"</p> <p>[42.B] Cargador de baterías</p> <p>[42.C] Lona de cubierta</p> <p>[42.D] Kit de protección de descarga trasera</p> <p>[43] Toma auxiliar para accesorios usb</p> <p>[43.A] Tensión y corriente de carga (Salida USB)</p> <p>[43.B] Tipo</p> <p>[43.C] Nombre y dirección del Fabricante</p> <p>(* ) N° 2 baterías "on board" + N° 2 baterías en "fast charger"</p>	<p>[1] <b>FI - TEKNISET TIEDOT</b></p> <p>[2] Syöttöjännite MAX</p> <p>[3] Syöttöjännite NOMINAL</p> <p>[4] Moottorin maksimaalinen toimintanopeus</p> <p>[5] Akku</p> <p>[6] Akkulaturi (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Latauksen maksimikesto</p> <p>[8] Ajomoottorin teho</p> <p>[9] Terämoottorin teho</p> <p>[10] Radiotaajuudet, joilla radiolaitte toimii</p> <p>[11] Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaitte toimii</p> <p>[12] Eturenkaat</p> <p>[13] Takarenkaat</p> <p>[14] Täyttöpainne edessä</p> <p>[15] Täyttöpainne takana</p> <p>[16] Massa *</p> <p>[17] Leikkaamattoman ruohon minimisäde</p> <p>[18] Leikkuukorkeus</p> <p>[19] Leikkuuleveys</p> <p>[20] Etenemisnopeus (suuntaa-antava), eteenpäin mentäessä</p> <p>[21] Etenemisnopeus (suuntaa-antava), peruutettaessa</p> <p>[22] Suurin sallittu kaltevuus</p> <p>[23] Mitat</p> <p>[24] Pituus säkin kanssa</p> <p>[25] Leveys</p> <p>[26] Korkeus</p> <p>[27] Leikkuuväliseen koodi</p> <p>[28] Äänenpainetaso (maks.)</p> <p>[29] Epätarkka mittaus</p> <p>[30] Mitattu äänitehotaso (maks.)</p> <p>[31] Taattu äänitehotaso</p> <p>[32] Tärinätaso ohjauspaikalla (maks.)</p> <p>[33] Tärinätaso ohjauspyörällä (maks.)</p> <p>[34] Taulukko akkujen oikeaoppista yhdistelyä varten</p> <p>[35] Akkuyhdistelmä koneen optimaaliseen suorituskykyyn</p> <p>[36] Akkuyhdistelmä, kun koneen suorituskyky on pienempi</p> <p>[37] Akkuyhdistelmä, joka takaa vedon yhden ainoan aktiivoinnin</p> <p>[38] Yhteensä kolmen koneessa olevan akun käyttö (yhdistelmästä riippumatta) takaa koneen toiminnallisuuden, mutta heikommalla suorituskyvyllä</p> <p>[39] Yhteensä kahden koneessa olevan akun käyttö (yhdistelmästä riippumatta) takaa yhden ainoan aktiivoinnin</p> <p>[40] Tärkeää Kone ei toimi, jos siinä on vain yksi akku</p> <p>[41] Parhaan suorituskykyyn saavuttamiseksi on suositeltavaa, että kaikki akut on ladattu täyteen</p> <p>[42] Tilattavat lisävarusteet</p> <p>[42.A1] Silppuamisarusteet</p> <p>[42.A2] Silppuamisarusteet</p> <p>[42.B] Akkulaturi</p> <p>[42.C] Suojakangas</p> <p>[42.D] Takatyhjennyksen suojuksarja</p> <p>[43] Ylimääräinen liitin usb-lisävarusteille</p> <p>[43.A] Syöttöjännite ja -taajuus (Lähtö USB)</p> <p>[43.B] Tyyppi</p> <p>[43.C] Valmistajan nimi ja osoite</p> <p>(* ) ^ 2 akku "on board" + ^ 2 akku "fast charger" -laturissa</p>
---	--



<p><b>[1] FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b></p> <p>[2] Tension d'alimentation MAX  [3] Tension d'alimentation NOMINALE  [4] Vitesse max. de fonctionnement du moteur  [5] Batterie  [6] Chargeur de batterie (CGDF Li 48)  [7] Durée maximale de la charge  [8] Puissance du moteur de traction  [9] Puissance du moteur des lames  [10] Bandes de fréquence utilisées par l'équipement radioélectrique  [11] Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique  [12] Pneus avant  [13] Pneus arrière  [14] Pression de gonflage avant  [15] Pression de gonflage arrière  [16] Masse *  [17] Rayon minimal de l'herbe non taillée  [18] Hauteur de tonte  [19] Largeur de tonte  [20] Vitesse d'avancement (indicative), en marche avant  [21] Vitesse d'avancement (indicative), en marche arrière  [22] Pente maximale admise  [23] Dimensions  [24] Longueur avec sac  [25] Largeur  [26] Hauteur  [27] Code organe de coupe  [28] Niveau de pression sonore (max.)  [29] Incertitude de la mesure  [30] Niveau de puissance sonore mesuré (max.)  [31] Niveau de puissance sonore garanti  [32] Niveau de vibration au poste de conduite (max.)  [33] Niveau de vibration au volant (max.)</p> <p>[34] Tableau pour la combinaison correcte des batteries  [35] Combinaison de batteries pour performances optimales de la machine  [36] Combinaison de batteries avec performances réduites de la machine  [37] Combinaison de batteries qui assure la seule activation de la traction</p> <p>[38] L'utilisation de 3 batteries au total insérées dans la machine (indépendamment de la combinaison) garantit le fonctionnement de la machine avec des performances réduites  [39] L'utilisation de 2 batteries au total insérées dans la machine (indépendamment de la combinaison) garantit la seule activation de la traction</p> <p>[40] Important Avec une batterie seulement insérée, la machine ne fonctionne pas  [41] Pour obtenir les meilleures performances, il est recommandé que les batteries soient complètement chargées</p> <p>[42] Accessoires sur demande  [42.A1] Kit pour « mulching »  [42.A2] Kit pour « mulching »  [42.B] Chargeur de batterie  [42.C] Housse de protection  [42.D] Kit protecteur d'injection arrière</p> <p>[43] Prise auxiliaire pour accessoires usb  [43.A] Tension et courant de charge (Sortie USB)  [43.B] Type  [43.C] Nom et adresse du Fabricant</p> <p>(* N° 2 batteries « on board » + N° 2 batteries sur « fast charger »</p>	<p><b>[1] NL - TECHNISCHE GEGEVENS</b></p> <p>[2] Voedingsspanning MAX  [3] Voedingsspanning NOMINAL  [4] Maximale snelheid voor de werking van de motor  [5] Accu  [6] Acculader (CGDF Li 48)  [7] Maximum duur van de lading  [8] Vermogen tractiemotor  [9] Vermogen maaimotor  [10] Frequentiebanden werking radioapparatuur  [11] Maximum radiofrequentievermogen uitgezonden in de frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt  [12] Voorbanden  [13] Achterbanden  [14] Bandenspanning vooraan  [15] Bandenspanning achteraan  [16] Gewicht *  [17] Minimum straal ongemaaid gras  [18] Maaihoogte  [19] Maai breedte  [20] Vooruitbewegingssnelheid (indicatief)  [21] Achteruitbewegingssnelheid (indicatief)  [22] Toegestane maximum inclinatie  [23] Afmetingen  [24] Lengte met zak  [25] Breedte  [26] Hoogte  [27] Code maaigroep  [28] Geluidsdruk niveau (max.)  [29] Meetonzekerheid  [30] Gemeten geluidsdruk niveau (max.)  [31] Gegarandeerd geluidsvermogen niveau  [32] Trillingsniveau op de bestuurdersplaats (max.)  [33] Trillingsniveau op het stuur (max.)</p> <p>[34] Tabel voor de correcte combinatie van de accu's  [35] Accucombinatie voor optimale prestaties van de machine  [36] Accucombinatie met verminderde prestaties van de machine  [37] Accucombinatie die alleen de activering van de tractie garandeert</p> <p>[38] Het gebruik van in totaal 3 accu's die in de machine zijn geplaatst (ongeacht de combinatie) garandeert de functionaliteit van de machine, maar met verminderde prestaties  [39] Het gebruik van in totaal 2 accu's die in de machine zijn geplaatst (ongeacht de combinatie) garandeert alleen de activering van de tractie</p> <p>[40] Belangrijk - Als er maar één accu is geplaatst, werkt de machine niet  [41] Voor de beste prestaties wordt aanbevolen om de accu's volledig op te laden</p> <p>[42] Accessoires op verzoek  [42.A1] Kit "mulching"  [42.A2] Kit "mulching"  [42.B] Acculader  [42.C] Doek  [42.D] Kit achterste aflatbeveiliging</p> <p>[43] Hulpaansluiting voor accessoires usb  [43.A] Laadspanning en -stroom (uitgang USB)  [43.B] Type  [43.C] Naam en adres van de fabrikant</p> <p>(* N° 2 accu's "on board" + N° 2 accu's op "fast charger"</p>
---	--

<p><b>[1] NO - TEKNISKE DATA</b></p> <p>[2] Matespenning MAX  [3] Matespenning NOMFINAL  [4] Motorens maks driftshastighet  [5] Batteri  [6] Batterilader (CGDF Li 48)  [7] Maksimal varighet for ladingen  [8] Trekkmotorens effekt  [9] Knivmotorens effekt  [10] Driftsfrekvensbånd for radioustyret  [11] Maksimal radiofrekvenseffekt som overføres i frekvensbåndene som radioustyret benytter  [12] Fordekk  [13] Bakdekk  [14] Lufttrykk foran  [15] Lufttrykk bak  [16] Vekt *  [17] Minste radius til ikke klippet gress  [18] Klippehøyde  [19] Klippebredde  [20] Fremdriftshastighet (veil.) forover  [21] Fremdriftshastighet (veil.) bakover  [22] Maks tillatt helling  [23] Mål  [24] Lengde med oppsamler  [25] Bredd  [26] Høyde  [27] Kode for klippeinnretningen  [28] Lydtryknivå (maks)  [29] Målesikkerhet  [30] Målt lydeffektnivå (maks)  [31] Garantert lydeffektnivå  [32] Vibrasjonsnivå ved førerplassen (maks)  [33] Vibrasjonsnivå ved rattet (maks)</p> <p>[34] Tabell for korrekt kombinasjon av batteriene  [35] Batterikombinasjon for optimal maskinytelse  [36] Batterikombinasjon med redusert maskinytelse  [37] Batterikombinasjon som kun garanterer aktivering av trekket</p> <p>[38] Bruk med 3 batterier innsatt i maskinen (uavhengig av kombinasjonen) garanterer maskinens funksjon, men med reduserte ytelser  [39] Bruk med 2 batterier innsatt i maskinen (uavhengig av kombinasjonen) garanterer kun aktiveringen av trekket</p> <p>[40] Viktig Hvis kun ett batteri er satt inn, fungerer ikke maskinen  [41] For best ytelser bør batteriene være fulladet</p> <p>[42] Tilleggsutstyr på forespørsel  [42.A1] Mulching-sett  [42.A2] Mulching-sett  [42.B] Batterilader  [42.C] Presenning  [42.D] Sett med vern for bakutkast</p> <p>[43] Ekstra uttak for usb-tilbehør  [43.A] Ladespenning og -strøm (USB-utgang)  [43.B] Type  [43.C] Produsentens navn og adresse</p> <p>(* ) * 2 batteri "on board" + * 2 batteri i "fast charger"</p>	<p><b>[1] PL - DANE TECHNICZNE</b></p> <p>[2] Napięcie zasilania MAX  [3] Napięcie zasilania NOMINAL  [4] Maks. prędkość obrotowa silnika  [5] Akumulator  [6] Ładowarka akumulatora (CGDF Li 48)  [7] Maksymalny czas ładowania  [8] Moc silnika napędowego  [9] Moc silnika ostrzy  [10] Zakresy częstotliwości, w których pracuje urządzenie radiowe  [11] Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości, w których pracuje urządzenie radiowe  [12] Opony przednie  [13] Opony tylne  [14] Ciśnienie przednich opon  [15] Ciśnienie tylnych opon  [16] Masa *  [17] Minimalny promień nieskoszonej trawy  [18] Wysokość koszenia  [19] Szerokość koszenia  [20] Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do przodu  [21] Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do tyłu  [22] Maksymalne dopuszczalne nachylenie  [23] Wymiary  [24] Długość z pojemnikiem  [25] Szerokość  [26] Wysokość  [27] Kod urządzenia tnącego  [28] Poziom ciśnienia akustycznego (maks.)  [29] Niepewność pomiaru  [30] Zmierzony poziom mocy akustycznej (maks.)  [31] Gwarantowany poziom mocy akustycznej  [32] Poziom drgań na miejscu kierowcy (maks.)  [33] Poziom drgań na kierownicy (maks.)</p> <p>[34] Tabela prawidłowego połączenia akumulatorów  [35] Połączenie akumulatorów w celu uzyskania optymalnych osiągnięć maszyny  [36] Połączenie akumulatorów przy zredukowanych osiągnięciach maszyny  [37] Połączenie akumulatorów gwarantujące tylko włączenie napędu  [38] Użyjcie 3 akumulatorów zamontowanych w maszynie (niezależnie od połączenia) gwarantuje działanie maszyny, ale ze zredukowanymi osiągnięciami  [39] Użyjcie 2 akumulatorów zamontowanych w maszynie (niezależnie od połączenia) gwarantuje tylko włączenie napędu  [40] Ważne Przy tylko jednym zamontowanym akumulatorze maszyna nie działa  [41] Aby uzyskać lepsze osiągi, akumulatory powinny być całkowicie naładowane</p> <p>[42] Akcesoria dostępne na zamówienie  [42.A1] Zestaw mulczujący  [42.A2] Zestaw mulczujący  [42.B] Ładowarka akumulatora  [42.C] Pokrowiec  [42.D] Zestaw osłony tylnego wyrzutu trawy</p> <p>[43] Gniazdo pomocnicze do akcesoriów usb  [43.A] Napięcie i prąd ładowania (wyjście USB)  [43.B] Typ  [43.C] Nazwa i adres producenta</p> <p>(* ) * 2 akumulatory „on board” + * 2 akumulatory na „fast charger”</p>
--	---

<p>[1] <b>PT - DADOS TÉCNICOS</b></p> <p>[2] Tensão de alimentação MÁX.</p> <p>[3] Tensão de alimentação NOMINAL</p> <p>[4] Velocidade máx. de funcionamento do motor</p> <p>[5] Bateria</p> <p>[6] Carregador de bateria (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Duração máxima da carga</p> <p>[8] Potência do motor da tração</p> <p>[9] Potência do motor das lâminas</p> <p>[10] Bandas de frequência de funcionamento do equipamento de rádio</p> <p>[11] Potência máxima de radiofrequência transmitida nas bandas de frequência em que o equipamento de rádio funciona</p> <p>[12] Pneus dianteiros</p> <p>[13] Pneus traseiros</p> <p>[14] Pressão de enchimento dianteiro</p> <p>[15] Pressão de enchimento traseiro</p> <p>[16] Massa *</p> <p>[17] Raio mínimo da relva não cortada</p> <p>[18] Altura de corte</p> <p>[19] Largura de corte</p> <p>[20] Velocidade de avanço (indicativa), em marcha à frente</p> <p>[21] Velocidade de avanço (indicativa), em marcha-atrás</p> <p>[22] Inclinação máxima permitida</p> <p>[23] Dimensões</p> <p>[24] Comprimento com saco</p> <p>[25] Largura</p> <p>[26] Altura</p> <p>[27] Código do dispositivo de corte</p> <p>[28] Nível de pressão acústica (máx.)</p> <p>[29] Incerteza de medição</p> <p>[30] Nível de potência acústica medido (máx.)</p> <p>[31] Nível de potência acústica garantido</p> <p>[32] Nível de vibrações no posto de condução (máx.)</p> <p>[33] Nível de vibrações no volante (máx.)</p> <p>[34] Tabela para a combinação correta das baterias</p> <p>[35] Combinação de baterias para um desempenho otimizado da máquina</p> <p>[36] Combinação de baterias com desempenho reduzido da máquina</p> <p>[37] Combinação de baterias assegurando apenas a ativação da tração</p> <p>[38] A utilização de um total de 3 baterias na máquina (independentemente da combinação) assegura a sua funcionalidade, mas com um desempenho reduzido</p> <p>[39] A utilização de um total de 2 baterias inseridas na máquina (independentemente da combinação) assegura apenas a ativação da tração</p> <p>[40] Importante Com apenas uma bateria inserida, a máquina não funciona</p> <p>[41] Para um melhor desempenho é recomendado que as baterias estejam totalmente carregadas</p> <p>[42] Acessórios a pedido</p> <p>[42.A1] Kit para "mulching"</p> <p>[42.A2] Kit para "mulching"</p> <p>[42.B] Carregador de bateria</p> <p>[42.C] Lona de cobertura</p> <p>[42.D] Kit de proteção de descarga traseira</p> <p>[43] Tomada auxiliar para acessórios USB</p> <p>[43.A] Tensão e corrente de carga (Saída USB)</p> <p>[43.B] Tipo</p> <p>[43.C] Nome e endereço do Fabricante</p> <p>(* N° 2 baterias "on board" + N° 2 baterias em "fast charger"</p>	<p>[1] <b>RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b></p> <p>[2] Максимальное напряжение питания</p> <p>[3] Номинальное напряжение питания</p> <p>[4] Макс. рабочая скорость двигателя</p> <p>[5] Батарея</p> <p>[6] Зарядное устройство (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Максимальная продолжительность зарядки</p> <p>[8] Мощность тягового двигателя</p> <p>[9] Мощность двигателя резцов</p> <p>[10] Полосы рабочих частот радиооборудования</p> <p>[11] Максимальная мощность радиочастотного сигнала, передаваемого в полосах рабочих частот радиооборудования</p> <p>[12] Передние шины</p> <p>[13] Задние шины</p> <p>[14] Давление в передних шинах</p> <p>[15] Давление в задних шинах</p> <p>[16] Масса *</p> <p>[17] Минимальный радиус нескошенной травы</p> <p>[18] Высота скашивания</p> <p>[19] Ширина скашивания</p> <p>[20] Скорость движения (ориентировочная) при движении вперед</p> <p>[21] Скорость движения (ориентировочная) при движении назад</p> <p>[22] Максимально допустимый наклон</p> <p>[23] Габариты</p> <p>[24] Длина с травосборником</p> <p>[25] Ширина</p> <p>[26] Высота</p> <p>[27] Код режущего приспособления</p> <p>[28] Уровень звукового давления (макс.)</p> <p>[29] Неточность размеров</p> <p>[30] Измеренный уровень звуковой мощности (макс.)</p> <p>[31] Гарантированный уровень звуковой мощности</p> <p>[32] Уровень вибраций на месте оператора (макс.)</p> <p>[33] Уровень вибраций на руле (макс.)</p> <p>[34] Таблица правильной комбинации батарей</p> <p>[35] Комбинация батарей для оптимальной производительности машины</p> <p>[36] Комбинация батарей при пониженной производительности машины</p> <p>[37] Комбинация батарей, обеспечивающая только активацию тяги</p> <p>[38] Использование 3 встроенных в машину батарей (независимо от комбинации) обеспечивает работу машины, но с пониженной производительностью</p> <p>[39] Использование 2 встроенных в машину батарей (независимо от комбинации) обеспечивает только запуск тяги</p> <p>[40] Важно! Если установлена только одна батарея, машина работать не будет</p> <p>[41] Для оптимальной производительности рекомендуется полностью заряжать батареи</p> <p>[42] Дополнительное оборудование, доступное по запросу</p> <p>[42.A1] Комплект для мульчирования</p> <p>[42.A2] Комплект для мульчирования</p> <p>[42.B] Зарядное устройство</p> <p>[42.C] Защитный чехол</p> <p>[42.D] Комплект защиты заднего выброса</p> <p>[43] Вспомогательный USB-разъем для дополнительного оборудования</p> <p>[43.A] Напряжение и зарядный ток (выход USB)</p> <p>[43.B] Тип</p> <p>[43.C] Наименование и адрес изготовителя</p> <p>(* 2° батареи в машине + 2° батареи в устройстве для быстрой зарядки</p>
--	---

<p>[1] <b>SK – TECHNICKÉ PARAMETRE</b></p> <p>[2] MAX. napájacie napätie</p> <p>[3] NOMINÁLNE napájacie napätie</p> <p>[4] Maximálna rýchlosť motora</p> <p>[5] Akumulátor</p> <p>[6] Nabíjačka akumulátora (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Maximálna doba nabitia</p> <p>[8] Výkon trakčného motora</p> <p>[9] Výkon motora nožov</p> <p>[10] Frekvenčné pásma pre činnosť vysielacieho zariadenia</p> <p>[11] Max. výkon vysielanej rádiových frekvencie vo frekvenčných pásmach, v ktorých pracuje vysielacia aparatúra</p> <p>[12] Predné pneumatiky</p> <p>[13] Zadné pneumatiky</p> <p>[14] Tlak nahustenia predných pneumatík</p> <p>[15] Tlak nahustenia zadných pneumatík</p> <p>[16] Hmotnosť</p> <p>[17] Minimálny akčný rádius otáčania (priemer nepokosenej trávy)</p> <p>[18] Výška kosenia</p> <p>[19] Šírka kosenia</p> <p>[20] Rýchlosť jazdy dopredu (orientačná)</p> <p>[21] Rýchlosť jazdy dozadu (orientačná)</p> <p>[22] Maximálny povolený náklon</p> <p>[23] Rozmery</p> <p>[24] Dĺžka s košom</p> <p>[25] Šírka</p> <p>[26] Výška</p> <p>[27] Kód kosiaceho zariadenia</p> <p>[28] Úroveň akustického tlaku</p> <p>[29] Nepresnosť merania</p> <p>[30] Meraná úroveň akustického výkonu</p> <p>[31] Garantovaná úroveň akustického výkonu</p> <p>[32] Úroveň vibrácií na mieste vodiča</p> <p>[33] Úroveň vibrácií pri volante</p> <p>[34] Tabuľka pre správnu kombináciu batérií</p> <p>[35] Kombinácia akumulátorov pre optimálny výkon stroja</p> <p>[36] Kombinácia akumulátorov pri zníženom výkone stroja</p> <p>[37] Kombinácia akumulátorov, ktorá zaručuje iba aktiváciu pohonu</p> <p>[38] Použitie celkového počtu 3 akumulátorov vložených do stroja (nezávisle od kombinácie) zaručuje funkčnosť stroja, avšak so zníženým výkonom</p> <p>[39] Celkový počet 2 akumulátory vložené do stroja ((nezávisle od kombinácie) zaručuje len aktiváciu pohonu</p> <p>[40] Dôležité Iba s jedným vloženým akumulátorom stroj nefunguje</p> <p>[41] Pre lepší výkon sa odporúča, aby boli akumulátory úplne nabité</p> <p>[42] Príslušenstvo na požiadanie</p> <p>[42.A1] Súprava „mulčovanie“</p> <p>[42.A2] Súprava „mulčovanie“</p> <p>[42.B] Nabíjačka akumulátorov</p> <p>[42.C] Krycia plachta</p> <p>[42.D] Súprava ochrany zadného vyhadzovania</p> <p>[43] Pomocná zásuvka pre USB-zariadenia</p> <p>[43.A] Nabíjacie napätie a prúd (Výstup USB)</p> <p>[43.B] Typ</p> <p>[43.C] Názov a adresa výrobcu</p> <p>(*) Počet 2 akumulátory „na palube“ + Počet 2 akumulátory pre „fast charger“</p>	<p>[1] <b>SV - TEKNISKA SPECIFIKATIONER</b></p> <p>[2] Matningsspänning MAX</p> <p>[3] Matningsspänning NOMINAL</p> <p>[4] Motors maximala funktionshastighet</p> <p>[5] Batteri</p> <p>[6] Batteriladdare (CGDF Li 48)</p> <p>[7] Maximal laddningstid</p> <p>[8] Dragkraft motorkraft</p> <p>[9] Dragkraft motorblad</p> <p>[10] Driftfrekvensband för radioutrustningen</p> <p>[11] Maximal radiofrekvensseffekt som överförs i de frekvensband där radioutrustningen fungerar</p> <p>[12] Främre däck</p> <p>[13] Bakre däck</p> <p>[14] Främre däcktryck</p> <p>[15] Bakre däcktryck</p> <p>[16] Vikt *</p> <p>[17] Minimiradie på klippt gräs</p> <p>[18] Klipphöjd</p> <p>[19] Klippbredd</p> <p>[20] Körhastighet (vägledande), framåt</p> <p>[21] Körhastighet (vägledande), bakåt</p> <p>[22] Maximal tillätnings lutning</p> <p>[23] Dimensioner</p> <p>[24] Längd med påse</p> <p>[25] Bredd</p> <p>[26] Höjd</p> <p>[27] Klippredskapets kod</p> <p>[28] Ljudtrycksnivå (max)</p> <p>[29] Tvivel med mått</p> <p>[30] Ljudeffektsnivå (max)</p> <p>[31] Garanterad ljudeffektsnivå</p> <p>[32] Vibrationsnivå på förarplatsen (max)</p> <p>[33] Vibrationsnivå vid ratten (max)</p> <p>[34] Tabell för korrekt kombinerings av batterierna</p> <p>[35] Batterikombination för optimal maskinprestanda</p> <p>[36] Batterikombination med optimal maskinprestanda</p> <p>[37] Batterikombination som endast garanterar dragaktivering</p> <p>[38] Användningen av totalt 3 batterier i maskinen (oavsett kombination) garanterar maskinens funktionalitet men med minskad prestanda</p> <p>[39] Användningen av totalt 2 batterier som är isatta i maskinen (oavsett kombination) garanterar endast aktivering av dragkraften</p> <p>[40] Viktigt Med endast ett batteri isatt fungerar inte maskinen</p> <p>[41] För bästa prestanda rekommenderas att batterierna är fulladdade</p> <p>[42] Tillbehör på begäran</p> <p>[42.A1] Kit "mulching"</p> <p>[42.A2] Kit "mulching"</p> <p>[42.B] Batteriladdare</p> <p>[42.C] Skyddspresenning</p> <p>[42.D] Skyddsatts för bakre tömning</p> <p>[43] Extrauttag för usb-tillbehör</p> <p>[43.A] Laddningsspänning och ström (USB-utgång)</p> <p>[43.B] Typ</p> <p>[43.C] Tillverkarens namn och adress</p> <p>(*) N 2 batterier "on board" + N 2 batterier på "fast charger"</p>
---	---



## INDICE

1. GENERALITÀ.....	2	10. RIMESSAGGIO .....	25
2. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA .....	2	11. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO .....	25
3. AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL TOSAERBA CON CONDUCENTE SEDUTO.....	5	12. ASSISTENZA E RIPARAZIONI.....	25
3.1 Addestramento .....	5	13. COPERTURA DELLA GARANZIA.....	26
3.2 Operazioni preliminari.....	5	14. TABELLA MANUTENZIONI.....	26
3.3 Durante l'utilizzo .....	5	15. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI .....	27
3.4 Manutenzione, rimessaggio .....	6	16. ACCESSORI .....	30
3.5 Tutela ambientale .....	7	16.1 Kit per mulching.....	30
4. CONOSCERE LA MACCHINA .....	7	16.2 Carica batterie (carica veloce) .....	30
4.1 Descrizione macchina e uso previsto ..	7	16.3 Kit protezione di scarico posteriore ...	30
4.2 Segnaletica di sicurezza .....	8		
4.3 Etichetta di identificazione .....	8		
4.4 Componenti principali.....	9		
5. MONTAGGIO .....	9		
5.1 Componenti per il montaggio.....	9		
5.2 Montaggio del volante .....	10		
5.3 Montaggio del sedile .....	10		
5.4 Montaggio del sacco di raccolta .....	10		
6. COMANDI DI CONTROLLO.....	10		
6.1 Commutatore a chiave.....	10		
6.2 Pedale trazione.....	10		
6.3 Leva di innesto / disinnesto della trasmissione .....	11		
6.4 Leva regolazione altezza di taglio .....	11		
6.5 Pulsante di emergenza.....	11		
6.6 Presa ausiliaria per accessori USB....	11		
6.7 dispositivo di segnalazione acustica..	12		
6.8 Pulsantiera .....	12		
6.9 Funzione Bluetooth.....	15		
7. USO DELLA MACCHINA .....	15		
7.1 Operazioni preliminari.....	15		
7.2 Controlli di sicurezza .....	16		
7.3 Uso su terreni in pendenza .....	17		
7.4 Avviamento.....	17		
7.5 Lavoro .....	18		
7.6 Arresto.....	19		
7.7 Dopo l'utilizzo .....	19		
8. MANUTENZIONE ORDINARIA.....	19		
8.1 Generalità.....	19		
8.2 Batteria.....	20		
8.3 Pulizia.....	22		
8.4 Lubrificazione .....	23		
8.5 Dadi e viti di fissaggio .....	23		
9. MANUTENZIONE STRAORDINARIA .....	23		
9.1 Raccomandazioni per la sicurezza ....	23		
9.2 Assieme dispositivi di taglio / dispositivi di taglio .....	23		
9.3 Sostituzione delle ruote anteriori / posteriori.....	24		
9.4 Sostituzione lampade a led .....	25		

## 1. GENERALITÀ

### 1.1 COME LEGGERE IL MANUALE

Nel testo del manuale, alcuni paragrafi contenenti informazioni di particolare importanza, ai fini della sicurezza o del funzionamento, sono evidenziati in modo diverso, secondo questo criterio:

#### PERICOLO

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta una situazione di rischio imminente che, se non evitata, causa morte istantanea o danno grave o permanente.

#### AVVERTIMENTO

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta una situazione di rischio potenziale che, se non evitata, può causare morte o danno grave alla salute.

#### ATTENZIONE

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta una situazione di rischio potenziale che, se non evitata, potrebbe causare danni di minore entità relativi alla macchina.

#### AVVISO

Fornisce un'istruzione che si riferisce all'uso di una condotta necessaria per affrontare le pratiche non legate a lesioni fisiche.

#### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Fornisce un'istruzione che si riferisce a specifiche procedure da seguire in caso di insorgenza di situazioni che mettono a repentaglio la salute umana o la sicurezza delle macchine.

#### NOTA

Fornisce un'informazione aggiuntiva alle istruzioni dei messaggi di sicurezza precedenti.

I paragrafi evidenziati con un riquadro con bordo a punti grigio indicano caratteristiche opzionali non presenti in tutti i modelli documentati in questo manuale. Verificare se la caratteristica è presente nel proprio modello.

Tutte le indicazioni "anteriore", "posteriore", "destra" e "sinistra" si intendono riferite alla posizione di lavoro dell'operatore.

## 1.2 RIFERIMENTI

### 1.2.1 Figure

Le figure in queste istruzioni per l'uso sono numerate 1, 2, 3, e così via. I componenti indicati nelle figure sono contrassegnati con le lettere A, B, C, e così via. Un riferimento al componente C nella figura 2 viene indicato con la dicitura: "Vedere fig. 2.C" o semplicemente "(Fig. 2.C)". Le figure sono indicative. I pezzi effettivi possono variare rispetto a quelli raffigurati.

### 1.2.2 Titoli

Il manuale è diviso in capitoli e paragrafi. Il titolo del paragrafo "2.1 Addestramento" è un sottotitolo di "2. Norme di sicurezza". I riferimenti a titoli o paragrafi sono segnalati con l'abbreviazione cap. o par. e il numero relativo. Esempio: "cap. 2" o "par. 2.1"

## 2. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

### 2.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

#### AVVERTIMENTO

**Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con la macchina.** *L'inosservanza delle istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.*

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultarle in futuro.**

Il termine "utensile elettrico" citato nelle avvertenze si riferisce alla vostra macchina con alimentazione dalla rete elettrica (con cavo) o con alimentazione a batteria (senza cavo).

#### 1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Tener pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** *Aree disordinate o scure facilitano gli incidenti.*
- Non usare l'utensile elettrico in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** *Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.*
- Tenere lontani i bambini e gli astanti quando si usa un utensile**

**elettrico.** *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

## 2) Sicurezza elettrica

a) **La spina del cavo del carica batterie deve essere compatibile con la presa di corrente. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori con il cavo del carica batterie dotato di messa a terra.** *Le spine non modificate e adatte alla presa riducono il rischio di scossa elettrica.*

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici a massa o a terra, come tubi, radiatori, cucine, frigoriferi.** *Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo viene a trovarsi a massa o a terra.*

c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o ambienti bagnati.** *L'acqua che penetra in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d) **Non tirare mai il cavo del carica batterie per estrarre la spina. Tenere il cavo del carica batteria lontano da calore, olio, solventi, oggetti taglienti, spigoli vivi o parti in movimento.** *Un cavo danneggiato o impigliato aumenta il rischio di scossa elettrica.*

e) **Non usare il cavo impropriamente. Non usare il cavo per trasportare l'utensile, tirarlo o per scollegarlo dalla presa. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** *Un cavo danneggiato o impigliato aumenta il rischio di scossa elettrica.*

f) **Quando si impiega l'utensile elettrico all'esterno, utilizzare un cavo di prolunga adatto per uso esterno.** *L'uso di un cavo di prolunga adatto per uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.*

g) **Se non è evitabile l'uso di un utensile elettrico in un ambiente umido, usare una presa di corrente protetta da un interruttore differenziale (RCD-Residual Current Device).** *L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.*

h) **Collegare il carica batterie solo a prese con la tensione e la frequenza di rete indicate nella targhetta.**

## PERICOLO

Umidità ed elettricità non sono compatibili:

- La manipolazione ed il collegamento dei cavi elettrici devono essere effettuati all'asciutto.
- Non mettere mai in contatto una presa elettrica o un cavo con una zona bagnata (pozzanghera o terreno umido).
- Se necessario, usare prolunghes con prese integrali stagne e omologate, reperibili in commercio.
- La predisposizione di una presa di corrente per la ricarica, collegata alla rete elettrica dell'edificio, deve essere realizzata da un elettricista qualificato e adeguatamente protetta da un interruttore differenziale (RCD-Residual Current Device), con una corrente di sgancio conforme alle normative in vigore.
- Un collegamento non corretto può provocare corto circuiti, seri danni personali, inclusa la morte.

### • Per evitare interruzioni nell'erogazione di corrente elettrica durante la ricarica:

- verificare che la portata complessiva dell'impianto elettrico sia adeguata.
- collegare la macchina ad una presa di corrente con amperaggio sufficiente.
- evitare l'utilizzo contemporaneo di altre apparecchiature elettriche ad alto assorbimento.

## 3) Sicurezza personale

- a) **Rimanere attenti, controllare quello che si sta facendo e usare buonsenso quando si usa un utensile elettrico. Non usare l'utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali.** *Un momento di disattenzione mentre si usa un utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.*
- b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi.** *L'uso di dispositivi di protezione come mascherine antipolvere, calzature antiscivolo, elmetti protettivi o cuffie per l'udito, riduce le lesioni personali.*
- c) **Evitare avviamenti non intenzionali. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione "OFF" prima di inserire la spina, afferrare o trasportare l'utensile elettrico.** *Trasportare un utensile elettrico con il dito sull'interruttore o collegarlo alla presa con l'interruttore in posizione "ON" facilita gli incidenti.*
- d) **Rimuovere ogni chiave o utensile di regolazione prima di accendere**

**l'utensile elettrico.** *Una chiave o un utensile che rimane a contatto con una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.*

- e) **Non sporgersi. Mantenere sempre appoggio ed equilibrio adeguati.** *Questo permette un controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni inaspettate.*
  - f) **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e i vestiti distanti dalle parti in movimento.** *Abiti sciolti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*
  - g) **Se vi sono dispositivi da collegare a impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata.** *L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.*
  - h) **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso della macchina consenta di diventare compiacente ed ignorare i principi di sicurezza dell'utensile elettrico.** *Un'azione negligente può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.*
- 4) Uso e salvaguardia dell'utensile elettrico**
- a) **Non sovraccaricare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico adatto al lavoro.** *L'utensile elettrico adeguato eseguirà il lavoro meglio ed in modo più sicuro, alla velocità per la quale è stato progettato.*
  - b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di avviarlo o arrestarlo.** *Un utensile elettrico che non può essere azionato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*
  - c) **Non utilizzare la macchina se il commutatore a chiave non è in grado di avviarla o arrestarla regolarmente.** *Una macchina che non può essere azionata dal commutatore a chiave è pericolosa e deve essere riparata presso un centro assistenza.*
  - d) **Rimuovere la chiave di accensione prima di eseguire qualsiasi regolazione, cambio di accessori, o prima di riporre l'utensile elettrico.** *Queste misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.*
  - e) **Riporre gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'utilizzo della macchina a persone che non abbiano familiarità con l'utensile e con queste istruzioni.**

*Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utilizzatori non addestrati.*

- f) **Curare la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori.** *Verificare che le parti mobili siano allineate e libere nel movimento, che non vi siano rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, l'utensile elettrico deve essere riparato prima di usarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.*
  - g) **Tener affilati e puliti gli organi di taglio.** *Una adeguata manutenzione degli organi di taglio, con taglianti ben affilati, li rende meno soggetti ad incepparsi e più facili da controllare.*
  - h) **Usare l'utensile elettrico e gli accessori relativi secondo le istruzioni fornite, tenendo presente le condizioni di lavoro e il tipo di lavoro da eseguire.** *L'uso di un utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può provocare situazioni di pericolo.*
  - i) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio e di grasso.** *Le impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di movimentare e controllare in modo sicuro l'utensile in situazioni impreviste.*
- 5) Uso e precauzioni d'uso degli utensili a batteria**
- a) **Per caricare le batterie utilizzare solo carica batterie raccomandati dal produttore.** *Un carica batterie adatto ad una tipologia di batterie può creare un rischio di incendio, una scossa elettrica, un surriscaldamento o una fuoriuscita di liquido corrosivo della batteria se utilizzato con un'altra tipologia di batterie.*
  - b) **Utilizzare soltanto le batterie specifiche previste per il vostro utensile.** *L'uso di un qualsiasi altro tipo di batterie può creare il rischio di lesioni e incendi.*
  - c) **Quando le batterie non sono in uso, devono essere tenute lontano da altri oggetti di metallo quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un corto circuito dei contatti.** *Un cortocircuito fra i contatti di una batteria può comportare combustioni o incendi.*
  - d) **Una batteria in cattive condizioni può provocare la fuoriuscita del liquido.** *Evitare il contatto con il liquido. In caso di contatto accidentale risciacquare con acqua. In caso di*



**contatto del liquido con gli occhi, consultare anche un medico.** *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni cutanee o ustioni.*

- e) **Non utilizzare una batteria o un utensile danneggiato o modificato.** *Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*
- f) **Non esporre le batterie o l'utensile a fuoco o temperatura eccessiva.** *L'esposizione al fuoco o temperatura superiore a 130 °C può causare un'esplosione.*
- g) **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non ricaricare le batterie al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** *Una carica impropria o a temperatura al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare le batterie ed aumentare il rischio di incendio.*
- h) **Non ricaricare le batterie in luoghi con presenza di vapori, sostanze infiammabili o locali eccessivamente umidi. Se non è evitabile l'ambiente umido, usare una presa di corrente protetta da un interruttore differenziale (RCD-Residual Current Device), per ridurre il rischio di scossa elettrica.**
- i) **Non conservare il cavo del carica batterie alla portata dei bambini.**

## 6) Assistenza

- a) **Far riparare l'utensile elettrico da personale qualificato, impiegando solo ricambi originali.** *Questo permette che venga mantenuta la sicurezza dell'utensile elettrico.*
- b) **Non effettuare operazioni di riparazione sulle batterie.** *Attività di riparazione devono essere effettuate dal Costruttore o da un Centro di assistenza specializzato.*

## 3. AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL TOSAERBA CON CONDUCENTE SEDUTO

### 3.1 ADDESTRAMENTO

- Prendere familiarità con i comandi e con un uso appropriato della macchina. Imparare ad arrestare rapidamente la macchina.
- Non permettere mai che la macchina venga utilizzata da bambini o da persone che non abbiano la necessaria dimestichezza

con le istruzioni. Le leggi locali possono fissare un'età minima per l'utilizzatore.

- Non trasportare bambini o altri passeggeri.
- Ricordare che l'utilizzatore è responsabile di incidenti e imprevisti che si possono verificare ad altre persone o alle loro proprietà. Rientra nella responsabilità dell'utilizzatore la valutazione dei rischi potenziali del terreno su cui si deve lavorare, nonché prendere tutte le precauzioni necessarie per garantire la sua e altrui sicurezza, in particolare su pendii, terreni accidentati, scivolosi o instabili.
- Il presente manuale è parte integrante della macchina, pertanto dovrà seguirla sempre in caso di cessione temporanea o definitiva della stessa.

### 3.2 OPERAZIONI PRELIMINARI

#### Dispositivi protezione individuale (DPI)

- Indossare indumenti adeguati, calzature da lavoro resistenti con soles antiscivolo. e pantaloni lunghi. Non azionare la macchina a piedi scaldi o con sandali aperti. Indossare cuffie di protezione dell'udito.
- L'impiego di protezioni acustiche può ridurre la capacità di sentire eventuali avvertenze (grida o allarmi). Prestare la massima attenzione a quanto accade attorno all'area di lavoro.
- Non indossare sciarpe, camici, collane, braccialetti, indumenti con parti svolazzanti, o provvisti di lacci o cravatte e comunque accessori pendenti o larghi che potrebbero impigliarsi nella macchina o in oggetti e materiali presenti sul luogo di lavoro.
- Legare i capelli lunghi.

#### Area di lavoro / Macchina

Ispezionare a fondo tutta l'area di lavoro e togliere tutto ciò che potrebbe venire espulso dalla macchina o danneggiare il dispositivo di taglio/organi rotanti (sassi, rami, fili di ferro, ossi, ecc.).

### 3.3 DURANTE L'UTILIZZO

#### Area di Lavoro

- Non usare la macchina in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Contatti elettrici o sfregamenti meccanici possono generare scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- Lavorare solamente alla luce del giorno o con buona luce artificiale e in condizioni di buona visibilità.
- Allontanare persone, bambini e animali dall'area di lavoro. È necessario che i bambini vengano sorvegliati da un altro adulto.

- Evitare di lavorare nell'erba bagnata, sotto la pioggia e con rischio di temporali, specialmente con probabilità di fulmini.
- Prestare particolare attenzione alle irregolarità del terreno (dossi, cunette), ai pendii, ai pericoli nascosti e alla presenza di eventuali ostacoli che potrebbero limitare la visibilità.
- Prestare molta attenzione in prossimità di dirupi, fossi o argini. La macchina si può ribaltare se una ruota oltrepassa un bordo o se il bordo cede.
- Prestare attenzione nei terreni in pendenza dove è richiesta particolare accortezza per evitare ribaltamenti o perdita di controllo della macchina. Le cause principali di perdita di controllo sono:
  - Mancanza di aderenza delle ruote.
  - Velocità eccessiva.
  - Bruschi cambi di direzione.
  - Frenatura inadeguata.
  - Macchina inadeguata all'impiego.
  - Mancanza di conoscenza sugli effetti che possono derivare dalle condizioni del terreno.
- Quando si utilizza la macchina vicino alla strada, fare attenzione al traffico.

### **AVVISO**

Le macchine oggetto del presente manuale non sono progettate per l'utilizzo come veicolo da traino.

### **Comportamenti**

- Durante la guida ed il lavoro, non distrarsi e mantenere la necessaria concentrazione.
- Prestare attenzione quando si procede in retromarcia o all'indietro. Guardare dietro di sé prima e durante la retromarcia per assicurarsi che non vi siano ostacoli.
- Prestare attenzione quando si utilizzano accessori che possono alterare la stabilità della macchina, in particolare sui pendii.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dal dispositivo di taglio sia durante l'avviamento sia durante l'utilizzo della macchina.
- Tenere mani e piedi lontani dal supporto sedile. Vi è il rischio di lesioni da schiacciamento.

### **AVVERTIMENTO**

L'elemento di taglio continua a ruotare per qualche secondo anche dopo il suo disinnesto o dopo lo spegnimento del motore.

### **AVVERTIMENTO**

Prestare attenzione all'assieme dispositivi di taglio con più di un dispositivo di taglio, poiché un dispositivo di taglio in rotazione può determinare la rotazione degli altri.

### **ISTRUZIONE DI SICUREZZA**

In caso di rotture o incidenti durante il lavoro, arrestare immediatamente il motore e allontanare la macchina in modo da non provocare ulteriori danni; nel caso di incidenti con lesioni personali o a terzi, attivare immediatamente le procedure di pronto soccorso più adeguate alla situazione in atto e rivolgersi ad una Struttura Sanitaria per le cure necessarie. Rimuovere accuratamente eventuali detriti che potrebbero arrecare danni o lesioni a persone o a animali qualora rimanessero inosservati.

### **Limitazioni all'uso**

- Non utilizzare mai la macchina con protezioni danneggiate, mancanti o non correttamente posizionate (sacco di raccolta, protezione di scarico posteriore)
- Non utilizzare la macchina se gli accessori/utensili non sono installati nei punti previsti.
- Non disinserire, disattivare, rimuovere o manomettere i sistemi di sicurezza/microinterruttori presenti.
- Non sottoporre la macchina a sforzi eccessivi e non usare una macchina inadatta per eseguire lavori pesanti; l'uso di una macchina adeguata riduce i rischi e migliora la qualità del lavoro.
- La macchina non è omologata per la circolazione su strade pubbliche. Il suo impiego (ai sensi del Codice della Strada) deve avvenire esclusivamente in aree private chiuse al traffico.

### **3.4 MANUTENZIONE, RIMESSAGGIO**

Effettuare una regolare manutenzione ed un corretto rimessaggio preserva la sicurezza della macchina ed il livello delle sue prestazioni.

#### **Manutenzione**

- Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati.
- Durante le operazioni di regolazione della macchina, prestare attenzione ad evitare che le dita rimangano intrappolate fra il dispositivo di taglio in movimento e le parti fisse della macchina.
- Far riparare la macchina da personale qualificato, impiegando solo ricambi

originali. Questo permette che venga mantenuta la sicurezza della macchina.

- Non effettuare operazioni di riparazione sulle batterie. Attività di riparazione devono essere effettuate dal Costruttore o da un Centro di assistenza specializzato.

## ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportato nelle presenti istruzioni, sono valori massimi di utilizzo della macchina. L'impiego di un elemento di taglio sbilanciato, l'eccessiva velocità di movimento, l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza è necessario adottare delle misure preventive atte ad eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; provvedere alla manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore, effettuare delle pause durante il lavoro.

### Rimessaggio

Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare contenitori con i materiali di risulta all'interno di un locale.

### 3.5 TUTELA AMBIENTALE

La tutela dell'ambiente deve essere un aspetto rilevante e prioritario nell'uso della macchina, a beneficio della convivenza civile e dell'ambiente in cui viviamo.

- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta.
- Al momento della messa fuori servizio, non abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.



Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in

conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile. Se le apparecchiature elettriche vengono smaltite in una discarica o nel terreno, le sostanze nocive

possono raggiungere la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e il vostro benessere. Per informazioni più approfondite sullo smaltimento di questo prodotto, contattare l'Ente competente per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il vostro Rivenditore.



Li-ion

Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie con la dovuta attenzione e nel rispetto delle normative locali vigenti. La batteria contiene materiale pericoloso per voi e per l'ambiente. Essa deve essere rimossa e smaltita separatamente in una struttura che accetta le batterie agli ioni di litio.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio dei materiali e la riutilizzazione. Il riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

## 4. CONOSCERE LA MACCHINA

### 4.1 DESCRIZIONE MACCHINA E USO PREVISTO

**Questa macchina è un tosaerba con conducente a bordo seduto.**

La macchina è provvista di motori elettrici che azionano il dispositivo di taglio e di un motore elettrico che governa la trazione. La macchina è dotata di trazione posteriore.

L'operatore è in grado di condurre la macchina e di azionare i comandi principali mantenendosi sempre seduto al posto di guida.

I dispositivi di sicurezza montati sulla macchina prevedono l'arresto del motore e del dispositivo di taglio entro alcuni secondi (par. 7.2.2).

#### 4.1.1 Uso previsto

Questa macchina è progettata e costruita per il taglio dell'erba, in particolare per:

1. tagliare l'erba e raccoglierla nel sacco di raccolta;
2. tagliare l'erba e scaricarla a terra dalla parte posteriore (se previsto);
3. tagliare l'erba, sminuzzarla e depositarla sul terreno (effetto "mulching", se previsto).

L'utilizzo di particolari accessori, previsti dal Costruttore come equipaggiamento originale

o acquistabili separatamente, permette di effettuare questo lavoro secondo varie modalità operative illustrate in questo manuale o nelle istruzioni che accompagnano i singoli accessori. Parimenti, la possibilità di applicare accessori supplementari (se previsti dal Costruttore) può estendere l'utilizzo previsto ad altre funzioni, secondo i limiti e le condizioni indicate nelle istruzioni che accompagnano l'accessorio stesso.

#### 4.1.2 Uso improprio

Qualsiasi altro impiego, diverso dall'uso previsto, può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose. Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- trasportare sulla macchina altre persone, bambini o animali poiché potrebbero cadere e procurarsi lesioni gravi o pregiudicare una guida sicura;
- spingere carichi;
- utilizzare la macchina per il passaggio su terreni instabili, scivolosi, ghiacciati, sassosi o sconnessi, pozzanghere o acquitrini che non permettano la valutazione della consistenza del terreno;
- azionare il dispositivo di taglio nei tratti non erbosi;
- utilizzare la macchina per la raccolta di foglie o detriti;
- l'impiego di una configurazione di batterie differente dalla configurazione specificata (vedi sezione dati tecnici).

#### AVVISO

L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

#### 4.1.3 Tipologia di utente

Questa macchina è destinata all'utilizzo da parte di consumatori, cioè operatori non professionisti. È destinata ad un "uso hobbistico" e deve essere utilizzata da un solo operatore.

#### 4.2 SEGNALETICA DI SICUREZZA

Sulla macchina compaiono vari simboli (fig. 2). La loro funzione è quella di ricordare all'operatore i comportamenti da seguire per utilizzarla con l'attenzione e la cautela necessari. Significato dei simboli:



#### ATTENZIONE

Leggere le istruzioni prima di usare la macchina.



#### ATTENZIONE

Togliere la chiave e leggere le istruzioni prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione.



#### PERICOLO ESPULSIONE DI OGGETTI

Non lavorare senza aver montato la protezione di scarico posteriore o il sacco di raccolta.



#### PERICOLO ESPULSIONE DI OGGETTI

Tenere lontane le persone, al di fuori dell'area di lavoro durante l'uso.



#### PERICOLO RIBALTAMENTO DELLA MACCHINA

Non usare questa macchina su pendii superiori a 10°.



#### PERICOLO SCHIACCIAMENTO

Assicurarsi che i bambini rimangano a distanza dalla macchina quando il motore è in moto.



#### PERICOLO DI TAGLI

Dispositivi di taglio in movimento. Non introdurre mani o piedi all'interno dell'alloggiamento dei dispositivi di taglio.

#### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Le etichette adesive rovinata e divenute illeggibili devono essere sostituite. Richiedere le nuove etichette al proprio centro di assistenza autorizzato.

#### 4.3 ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE

L'etichetta di identificazione riporta i seguenti dati (Fig. 1):

1. Livello di potenza sonora.
2. Marchio di conformità.
3. Anno di fabbricazione.
4. Tipo di macchina.
5. Numero di matricola.
6. Nome e indirizzo del Costruttore.
7. Codice articolo.
8. Velocità mass. di funzionamento motore.
9. Peso in kg.
10. Grado di protezione elettrica.

- 11. Tensione nominale.
- 12. Capacità batteria.

Trascrivere i dati di identificazione della macchina negli appositi spazi dell'etichetta riportata nel retro della copertina.

### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Utilizzare i dati di identificazione riportati sull'etichetta di identificazione prodotto ogni volta che si contatta il centro assistenza autorizzato.

### NOTA

L'esempio della dichiarazione di conformità si trova nelle ultime pagine del manuale.

## 4.4 COMPONENTI PRINCIPALI

La macchina è costituita dai seguenti componenti principali, a cui corrispondono le seguenti funzionalità (fig. 1):

- A. Assieme dispositivi di taglio:** è l'insieme formato dal carter, che racchiude i dispositivi di taglio rotanti, e dai dispositivi di taglio.
- B. Dispositivi di taglio:** sono gli elementi preposti al taglio dell'erba; le alette poste all'estremità favoriscono il convogliamento dell'erba tagliata verso il canale d'espulsione.
- C. Canale d'espulsione:** è l'elemento di collegamento fra l'assieme dispositivi di taglio e il sacco di raccolta.
- D. Sacco di raccolta:** oltre alla funzione di raccogliere l'erba tagliata, costituisce un elemento di sicurezza, impedendo ad eventuali oggetti raccolti dai dispositivi di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.
- E. Protezione di scarico posteriore (disponibile a richiesta):** montata al posto del sacco di raccolta, impedisce ad eventuali oggetti raccolti dai dispositivi di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.
- F. Sedile di guida:** è la postazione di lavoro dell'operatore ed è dotato di un sensore che ne rileva la presenza ai fini dell'intervento dei dispositivi di sicurezza.
- G. Motori lame:** forniscono il movimento ai dispositivi di taglio.
- H. Motore trasmissione:** fornisce il movimento alle ruote.
- I. Batterie:** forniscono l'energia ai motori e a tutti i componenti elettrici della macchina.
- J. Volante:** comanda la sterzata delle ruote anteriori.

- K. Pulsantiera:** interfaccia che raggruppa i principali comandi di utilizzo della macchina.

## 5. MONTAGGIO

### AVVERTIMENTO

Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli. Non utilizzare la macchina prima di aver portato a termine le indicazioni della sezione "MONTAGGIO".

Per motivi di magazzinaggio e trasporto, alcuni componenti della macchina non sono assemblati direttamente in fabbrica, ma devono essere montati dopo la rimozione dall'imballo.

Lo sballaggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e solida, con spazio sufficiente alla movimentazione della macchina e degli imballi, avvalendosi sempre degli attrezzi appropriati

### 5.1 COMPONENTI PER IL MONTAGGIO

Nell'imballo sono compresi i componenti per il montaggio elencati nella seguente tabella:

	Descrizione
1	Volante e componenti di montaggio
2	Sedile di guida
3	Caricabatterie
4	Sacco con la relativa viteria di montaggio e relative istruzioni
5	Busta con: - manuali di istruzione e i documenti - viteria di montaggio del sedile - 2 chiavi di avviamento
6	Kit supporto cellulare (se previsto).

#### 5.1.1 Disimballaggio

1. Aprire l'imballo con cautela, con attenzione a non smarrire componenti
2. Consultare la documentazione inclusa nella scatola, comprese le presenti istruzioni.
3. Estrarre dalla scatola tutti i componenti non montati.
4. Estrarre dall'imballo la macchina seguendo le seguenti precauzioni:
  - portare alla massima altezza l'assieme dispositivo di taglio (par. 6.4) per evitare di danneggiarlo al momento della discesa della macchina dal pallet di base;

- portare la leva di sblocco della trasmissione posteriore in posizione sbloccata (par. 6.3);
- far scendere la macchina dal pallet di base.

## 5.2 MONTAGGIO DEL VOLANTE

Disporre preliminarmente la macchina in piano ed allineare le ruote anteriori. Dopodiché:

### *Solo per volante tipo "I"*

1. Introdurre il supporto (fig. 3.B) sull'albero dello sterzo (fig. 3.A).
2. Inserire il mozzo (fig. 3.C) sul supporto dello sterzo (fig. 3.B) avendo cura che la spina (fig. 3.G) sia correttamente inserita nella sede del mozzo (fig. 3.C).
3. Montare il volante (fig. 3.D) sul mozzo (fig. 3.C) in modo che le razze risultino rivolte verso il sedile.
4. Fissare il volante (fig. 3.D+C) al supporto (fig. 3.B) utilizzando la viteria in dotazione (fig. 3.E) nella sequenza indicata.
5. Applicare la copertura del volante (fig. 3.F) inserendola a scatto nella rispettiva sede.

### *Solo per volante tipo "II"*

1. Inserire il mozzo (fig. 3.B) sull'albero dello sterzo (fig. 3.A) avendo cura che la spina (fig. 3.C) sia correttamente inserita nella sede del mozzo.
2. Montare il volante (fig. 3.D) sul mozzo (fig. 3.B) in modo che le razze risultino rivolte verso il sedile.
3. Fissare il volante (fig. 3D) sul supporto (fig. 3A) utilizzando la viteria in dotazione (fig. 3.E) nella sequenza indicata.
4. Montare il portacellulare (fig. 3.F) avendo cura che sia inserito correttamente nella sua sede sul volante (fig. 4.F, D).
5. Montare il tappo (fig. 3.G) del portacellulare avendo cura che sia inserito correttamente nella sua sede sul portacellulare (fig. 4.G, F).

## 5.3 MONTAGGIO DEL SEDILE

Montare il sedile (fig. 5.A) sulla piastra (fig. 5.B) utilizzando le viti (fig. 5.C) e la viteria in dotazione (fig. 5.E) nella sequenza indicata.

## 5.4 MONTAGGIO DEL SACCO DI RACCOLTA

1. Inserire la tela (fig. 8.A) del sacco di raccolta sul telaio (fig. 8.B) fissandola attraverso le apposite chiusure perimetrali (fig. 8.D).
2. Montare il coperchio (fig. 8.C) al telaio (fig. 8.B) utilizzando la viteria in dotazione nella quantità e nelle posizioni indicate.
3. Fissare la tela (fig. 8.A) al coperchio (fig. 8.C) attraverso gli anelli in dotazione (fig. 8.E) nella quantità e nelle posizioni indicate.

## 6. COMANDI DI CONTROLLO

### 6.1 COMMUTATORE A CHIAVE

Questo comando a chiave ha la funzione di interruttore generale, abilitando o disabilitando il circuito di accensione della macchina. Il commutatore a chiave (fig. 6.A) ha 2 posizioni:

1. **Chiave disinserita.** Il circuito di alimentazione è disabilitato e la macchina si spegne. Nessuna funzione è attivabile
2. **Chiave inserita a fondo.** La macchina è pronta per l'accensione.

### 6.2 PEDALE TRAZIONE

Il pedale trazione (Fig. 6.F) attiva la trazione alle ruote e regola la velocità della macchina, sia in marcia avanti che in retromarcia.



1. **Marcia in avanti:** premendo il pedale in avanti, la macchina avanza. Aumentando la pressione sul pedale aumenta progressivamente la velocità della macchina.



2. **Marcia indietro:** premendo il pedale indietro, la macchina procede in retromarcia. Riducendo la pressione sul pedale la macchina diminuisce progressivamente la velocità.

- 3. Stazionamento:** quando il pedale è rilasciato, si inserisce automaticamente un freno di servizio che rallenta e ferma la macchina impedendone ogni movimento fintanto che viene nuovamente premuto il pedale della trazione.

---

#### NOTA

---

La trazione si disinserisce quando l'operatore abbandona il sedile.

---

#### 6.3 LEVA DI INNESTO / DISINNESTO DELLA TRASMISSIONE

La leva di innesto / disinnesto della trasmissione (fig. 6.H) consente di spostare la macchina manualmente, senza effettuare l'accensione. Questo comando ha due posizioni:

- 1. Trasmissione inserita:** spostare la leva (fig. 6.H) in posizione orizzontale (A). La macchina può essere movimentata normalmente effettuando l'avviamento.
- 2. Trasmissione disinserita:** spostare la leva (fig. 6.H) verso il basso (B). La macchina può essere movimentata a mano senza effettuare l'avviamento.

#### AVVERTIMENTO

Movimentare manualmente la macchina solo in piano.

---

#### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

La leva di innesto / disinnesto non deve mai trovarsi in posizione intermedia. Questa condizione surriscalda e danneggia la trasmissione.

---

#### 6.4 LEVA REGOLAZIONE ALTEZZA DI TAGLIO

Mediante questa leva (fig. 6.G) si effettua il sollevamento e l'abbassamento dell'assieme dispositivi di taglio che può essere posizionato a 6 diverse altezze di taglio comprese fra 3 e 8 cm.

Per passare da una posizione all'altra occorre spostare lateralmente la leva e riposizionarla in una delle tacche di arresto.

#### 6.5 PULSANTE DI EMERGENZA

Il pulsante di emergenza (Fig. 6.B) permette di arrestare immediatamente la macchina in caso di emergenza.

Il pulsante ha due posizioni:



- 1. Attivato:** premendo il pulsante di emergenza si arrestano i motori dei dispositivi di taglio e di comando della trazione.



- 2. Disattivato:** ruotare il pulsante di emergenza in senso orario per disattivarlo e per ripristinare tutte le funzioni. Per avviare la macchina ripetere la procedura di avviamento (par. 7.4).

---

#### NOTA

---

Con il pulsante di emergenza attivato non è possibile avviare la macchina.

---

#### AVVISO

Il pulsante di emergenza non deve mai essere utilizzato come metodo abituale per arrestare la macchina.

---

#### 6.6 PRESA AUSILIARIA PER ACCESSORI USB

Questa presa (fig. 6.I) può caricare i dispositivi USB. La sua funzione è solo di ricarica. La presa non ha funzione di comunicazione con il dispositivo USB collegato.

La presa è sotto tensione solo quando la chiave (6.A) è completamente inserita.

Non ricaricare l'accessorio collegato alla presa USB in condizioni di pioggia, umidità o in condizioni di temperatura elevata con esposizione diretta ai raggi solari. L'utilizzo in suddette condizioni porta al decadimento della garanzia e declina il Costruttore da ogni responsabilità nel caso di problemi.

Non aprire il tappo della presa USB in condizione di pioggia o di zone polverose.

Il Costruttore declina ogni responsabilità in caso di danneggiamento dell'accessorio collegato alla presa USB o di perdita dei dati durante il suo utilizzo.

## 6.7 DISPOSITIVO DI SEGNALAZIONE ACUSTICA

- L'emissione di una doppia segnalazione sonora indica la mancanza del sacco di raccolta. Verificare la presenza o il corretto montaggio del sacco di raccolta oppure la presenza del kit di protezione scarico posteriore (vedi par. 16.3).
- L'emissione di una segnalazione sonora continua indica che il sacco di raccolta è pieno. Provvedere al suo svuotamento (vedi par. 7.5.4).
- L'emissione di un singolo segnale sonoro indica il mancato consenso al taglio in retromarcia. Vedere icona fig. 7.C.
- L'emissione di un segnale intermittente e ripetuto indica la mancanza dell'operatore seduto con la chiave inserita.
- L'emissione di triplo segnale acustico indica il mancato consenso all'attivazione dei dispositivi di taglio. Verificare che nella macchina siano inserite almeno n°3 batterie.

## 6.8 PULSANTIERA

La vostra macchina può essere dotata, a seconda del modello, di una delle versioni di pulsantiera (fig. 6.C, fig. 6.D) di seguito descritte:

### 6.8.1 Pulsantiera (*tipo "I"*) fig. 7



#### Pulsante di avviamento macchina

Con la chiave inserita a fondo (fig. 6.A), questo pulsante (fig. 7.A) accende la macchina e abilita tutte le funzioni. L'attivazione è segnalata da un "bip" sonoro.

#### NOTA

Se tutte le condizioni di sicurezza sono rispettate, si illumina l'icona "READY" (fig. 7.K) e la macchina è pronta per essere utilizzata (vedi par. 7.4).



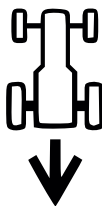
#### Pulsante di innesto/disinnesto dei dispositivi di taglio

Premendo il pulsante fig. 7.B i dispositivi di taglio vengono innestati/disinnestati.

- Innestando i dispositivi di taglio, questi diventano operativi dopo alcuni secondi.
- Disinnestando i dispositivi di taglio, viene contemporaneamente azionato un freno che ne arresta la rotazione dopo alcuni secondi.

#### NOTA

Se i dispositivi di taglio vengono innestati senza rispettare le condizioni di sicurezza, la macchina si spegne o non può essere avviata (vedi par. 7.2.2).



#### Pulsante consenso al taglio in retromarcia

Tenendo premuto il pulsante fig. 7.C viene dato il consenso al taglio in retromarcia. Per effettuare il taglio in retromarcia innestare i dispositivi di taglio e contemporaneamente tenere premuto il pulsante.

#### NOTA

Il mancato consenso al taglio in retromarcia è segnalato da un singolo segnale sonoro.



#### Pulsante accensione faro

Premendo il pulsante fig. 7.D si accende/spegne il faro led. Con il faro acceso, si illumina l'icona fig. 7.L.



#### Icona Attenzione

L'icona fig. 7.E, se illuminata, indica il mancato rispetto delle condizioni di sicurezza o un possibile malfunzionamento della macchina (vedi cap. 15).



#### Led batteria

I led fig. 7.F indicano normalmente il livello di carica delle batterie della macchina, ma particolari combinazioni del loro stato di illuminazione forniscono informazioni in merito ai malfunzionamenti della macchina (vedi cap. 15).



**Icona "Ready"**

L'icona fig. 7.K si illumina quando la macchina e accesa e pronta per essere utilizzata.

**Icona "Bluetooth"**

L'icona fig. 7.M si accende quando la macchina e il dispositivo per lo scambio dei dati sono in collegamento.

**Icona sovratemperatura controllers e/o motore**

L'icona fig. 7.N indica il surriscaldamento dei componenti elettrici. Vedere cap. 15.

**Icona leva innesto/disinnesto della trasmissione**

L'icona fig. 7.O si accende quando la trasmissione non è innestata (vedi par. 6.3 e cap. 15).

**Icona presenza operatore a bordo**

L'icona fig. 7.P si illumina in caso di assenza dell'operatore dal sedile (vedi par. 7.2.2).

**Icona pulsante di emergenza**

L'icona fig. 7.Q si illumina in caso di pulsante di emergenza attivato (vedi par. 6.5).

**6.8.2 Pulsantiera (tipo "II") fig. 7****Pulsante di avviamento macchina**

Con la chiave inserita a fondo (fig. 6.A), questo pulsante (fig. 7.A) accende la macchina e abilita tutte le funzioni. L'attivazione è segnalata da un "bip" sonoro.

**NOTA**

Se tutte le condizioni di sicurezza sono rispettate, si illumina l'icona "READY" (fig. 7.K) e la macchina è pronta per essere utilizzata (vedi cap. 7.4).

**Pulsante di innesto/disinnesto dei dispositivi di taglio**

Premendo il pulsante fig. 7.B i dispositivi di taglio vengono innestati/disinnestati.

- Innestando i dispositivi di taglio, questi diventano operativi dopo alcuni secondi.
- Disinnestando i dispositivi di taglio, viene contemporaneamente azionato un freno che ne arresta la rotazione dopo alcuni secondi.

**NOTA**

Se i dispositivi di taglio vengono innestati senza rispettare le condizioni di sicurezza, la macchina si spegne o non può essere avviata (vedi par. 7.2.2).

**Pulsante consenso al taglio in retromarcia**

Tenendo premuto il pulsante fig. 7.C viene dato il consenso al taglio in retromarcia.

Per effettuare il taglio in retromarcia innestare i dispositivi di taglio e contemporaneamente tenere premuto il pulsante.

**NOTA**

Il mancato consenso al taglio in retromarcia è segnalato da un singolo segnale sonoro.

**Pulsante accensione faro**

Premendo il pulsante fig. 7.D si accende/spegne il faro led. Con il faro acceso, si illumina l'icona fig. 7.L.



### Pulsante “CRUISE CONTROL”

Premendo il pulsante fig. 7.G viene attivata/disattivata la funzione “CRUISE CONTROL”.

Il Cruise Control è un comando che permette di mantenere la velocità desiderata in marcia avanti, senza che sia necessario tenere premuto il pedale trazione.

- Premendo il pulsante “CRUISE CONTROL” (fig. 7.G) mentre si procede in marcia avanti, la macchina mantiene la velocità raggiunta in quel momento, senza necessità di azionare il pedale trazione (fig. 6.F). A funzione attiva, sulla pulsantiera si illumina l'icona fig. 7.I.

#### NOTA

In retromarcia non è possibile attivare la funzione “CRUISE CONTROL”.

#### NOTA

Nei tratti in salita o in discesa, la velocità può variare rispetto a quella impostata in piano.

Per disinserire il dispositivo e ripristinare il comando della velocità di avanzamento tramite il pedale trazione (fig. 6.F) è sufficiente:

- premere il pulsante fig. 7.G. oppure
- premere il pedale trazione (fig. 6.F).

## ECO

### Pulsante selezionatore regime dispositivo di taglio

Tramite questo pulsante (fig. 7.H) si possono selezionare 3 diversi regimi di rotazione del dispositivo di taglio.

1. **ECO:** Si riduce il regime di rotazione del dispositivo di taglio in modo da prolungare l'autonomia della batteria. A funzione attiva si accende l'icona della “foglia” (fig. 7.J).

#### ATTENZIONE

Si sconsiglia l'uso in questa modalità in condizione di taglio gravose (taglio con erba densa, alta, umida).

2. **NORMAL:** regime standard di rotazione del dispositivo di taglio per uso in condizioni di taglio erba normali
3. **TURBO:** Si aumenta il regime di rotazione del dispositivo di taglio per taglio erba in condizioni gravose (erba densa, alta, umida). A funzione attiva si accende l'icona della “lama rotante” (fig. 7.R). L'autonomia della batteria si riduce.

### Icona Attenzione

L'icona fig. 7.E, se illuminata, indica il mancato rispetto delle condizioni di sicurezza o un possibile malfunzionamento della macchina (vedi cap. 15).

### Led batteria

I led fig. 7.F indicano normalmente il livello di carica delle batterie della macchina, ma particolari combinazioni del loro stato di illuminazione forniscono informazioni in merito ai malfunzionamenti della macchina (vedi cap. 15).

### Icona “Ready”

L'icona fig. 7.K si illumina quando la macchina è accesa e pronta per essere utilizzata.

### Icona “Bluetooth”

L'icona fig. 7.M si accende quando la macchina e il dispositivo per lo scambio dei dati sono in collegamento.





### **Icona sovratemperatura controllers e/o motore**

L'icona fig. 7.N indica il surriscaldamento dei componenti elettrici. Vedere cap. 15.



### **Icona leva innesto/disinnesto della trasmissione**

L'icona fig. 7.O si accende quando la trasmissione non è innestata (vedi par. 6.3 e cap. 15).



### **Icona presenza operatore a bordo**

L'icona fig. 7.P si illumina in caso di assenza dell'operatore dal sedile (vedi par. 7.2.2).



### **Icona pulsante di emergenza**

L'icona fig. 7.Q si illumina in caso di pulsante di emergenza attivato (vedi par. 6.5).



### **Icona ECO**

L'icona fig. 7.J si illumina quando è selezionato il regime di taglio ECO.



### **Icona TURBO**

L'icona fig. 7.R si illumina quando è selezionato il regime di taglio TURBO.

## **6.9 FUNZIONE BLUETOOTH**

La funzione Bluetooth consente la connessione diretta senza fili tra la macchina ed un dispositivo a breve distanza. E' necessario che sul dispositivo sia installata l'apposita App per lo scambio di dati:

1. scaricare l'App tramite il QR Code riportato in fig. 37.
2. seguire le istruzioni.



La connessione bluetooth si attiva automaticamente all'avvio della macchina e l'avvenuto collegamento con il dispositivo è confermato dall'accensione dell'icona fig. 7.M.

Verificare che la connessione al dispositivo/App sia attiva.

## **7. USO DELLA MACCHINA**

### **AVVERTIMENTO**

Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

### **7.1 OPERAZIONI PRELIMINARI**

Prima di iniziare a lavorare, è necessario effettuare una serie di controlli e di operazioni, per assicurare che il lavoro si svolga in modo proficuo e nella massima sicurezza.

#### **7.1.1 Controllo delle batterie**

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta dopo l'acquisto, procedere alla completa ricarica delle batterie (par. 8.2.2).

Prima di ogni utilizzo verificare lo stato di carica delle batterie (fig. 7.F).

#### **7.1.2 Regolazione del sedile**

Per variare la posizione del sedile occorre allentare le quattro viti di fissaggio (fig. 10.A) e farlo scorrere lungo le asole del supporto. Trovata la posizione, serrare a fondo le quattro viti (fig. 10.A).

#### **7.1.3 Pressione degli pneumatici**

La corretta pressione degli pneumatici è condizione essenziale per ottenere un perfetto allineamento dell'assieme dispositivi di taglio e quindi una rasatura uniforme del prato.

1. Svitare i cappucci di protezione.
2. Collegare le valvoline ad una presa d'aria compressa munita di manometro (fig. 11).
3. Regolare la pressione ai valori indicati nella tabella "Dati Tecnici".

#### **7.1.4 Predisposizione della macchina al lavoro**

### **NOTA**

Questa macchina permette di effettuare la rasatura del prato in diverse modalità; prima di iniziare il lavoro è opportuno predisporre la macchina in base a come si intende eseguire la rasatura.

**a. Predisposizione per il taglio e la raccolta dell'erba nel sacco di raccolta**

Agganciare il sacco di raccolta (fig. 9.A) introducendo i due attacchi (fig. 9.C) nelle asole (fig. 9.F) dei due supporti (fig. 9.B). Assicurarsi che il telaio del sacco di raccolta (fig. 9.D) si agganci all'arpione di fermo (fig. 9.E).

**b. Predisposizione per il taglio e lo scarico posteriore a terra dell'erba**

Nel caso si volesse lavorare senza il sacco di raccolta, è disponibile, a richiesta, un kit protezione di scarico posteriore (opzionale, par. 16.3) che deve essere fissato alla piastra posteriore come indicato nelle relative istruzioni.

**c. Predisposizione per il taglio e la sminuzzatura dell'erba**

Nel caso si volesse tagliare l'erba, sminuzzarla finemente e lasciarla depositata sul prato, è disponibile, a richiesta, un kit per "mulching" (par. 16.1) che deve essere fissato come indicato nelle relative istruzioni.

**7.2 CONTROLLI DI SICUREZZA**

Eseguire i seguenti controlli di sicurezza e verificare che i risultati corrispondano a quanto riportato nelle tabelle.

**⚠ ISTRUZIONE DI SICUREZZA**

Effettuare sempre i controlli di sicurezza prima dell'uso.



**7.2.1 Controllo di sicurezza generale**



Oggetto	Risultato
Batterie.	Nessun danno al loro involucro e al coperchio.
Comandi di controllo pulsantiera.	Integri. Nessun danno.
Protezione di scarico posteriore, sacco di raccolta.	Integri. Nessun danno. Montati correttamente.
Cavi elettrici.	Tutto l'isolamento intatto. Nessun danno meccanico.
Azionare la macchina in avanti e indietro e rilasciare il pedale trazione.	La macchina rallenta e si ferma.
Dispositivi di sicurezza	Agiscono come indicato al par. 7.2.2

**7.2.2 Controllo dei dispositivi di sicurezza**

I dispositivi di sicurezza agiscono secondo due criteri:

- A.** impedire l'avviamento della macchina se tutte le condizioni di sicurezza non sono rispettate;
- B.** arrestare la macchina se anche una sola condizione di sicurezza viene a mancare.

Stato	Azione	Risultato
Operatore seduto. Pedale trazione in posizione di folle (pedale rilasciato). Pulsante di emergenza disattivato.	Inserire la chiave a fondo.	La macchina è pronta per l'accensione.
Macchina accesa o in movimento.	L'operatore si alza dal sedile.	Tutti i servizi si disattivano. L'icona fig. 7.E lampeggia e si accende l'icona fig. 7.P. 
Operatore seduto. Pedale trazione in posizione di marcia in avanti o indietro.	Provare ad accendere la macchina.	Le icone fig. 7.E e fig. 7.O rimangono accese, i led batteria 1, 2, 4 e 5 lampeggiano. 

Stato	Azione	Risultato
Pulsante di emergenza attivato.	Provare ad accendere la macchina.	La macchina si accende. L'icona fig. 7.E lampeggia e si accende l'icona fig. 7.Q. La trazione e i dispositivi di taglio non funzionano.  
Dispositivi di taglio innestati	Si aziona la retromarcia senza tener premuto il pulsante di consenso al taglio in retromarcia.	I dispositivi di taglio si disinnestano.
Dispositivi di taglio innestati.	Si solleva il sacco di raccolta o si toglie la protezione di scarico posteriore (solo per modelli con raccolta posteriore).	I dispositivi di taglio si disinnestano.
Macchina accesa ed in movimento.	Si rilascia il pedale trazione.	La macchina rallenta e si ferma.
Macchina accesa ed in movimento.	Guida di prova.	Nessuna vibrazione anomala, nessun suono anomalo, corretto funzionamento dello sterzo, dei comandi e dei pedali.

## PERICOLO

Se uno qualsiasi dei risultati si discosta da quanto indicato nelle tabelle, non utilizzare la macchina. Rivolgersi ad un centro di assistenza per i controlli del caso e per la riparazione.

## NOTA

Tener sempre presente che i dispositivi di sicurezza impediscono l'avviamento della macchina quando non sono rispettate le condizioni di sicurezza. In questi casi, ripristinato il consenso all'avviamento, disinserire la chiave prima di poter avviare nuovamente la macchina.

## 7.3 USO SU TERRENI IN PENDENZA

Rispettare i limiti indicati nella Tabella "Dati Tecnici" e nella fig. 12, a prescindere dal senso di marcia.

Ricordarsi che non esiste un pendio "sicuro". Muoversi su terreni in pendenza richiede una particolare attenzione. Per evitare ribaltamenti o perdita di controllo della macchina:

- Non tagliare mai nel senso trasversale del pendio. I prati in pendenza devono essere percorsi nel senso salita/discesa e mai di traverso, in marcia avanti, facendo molta attenzione ai cambi di direzione e che le ruote a monte non incontrino ostacoli (sassi, rami, radici, ecc.) che potrebbero causare scivolamento laterale, ribaltamento o perdita di controllo della macchina.

- Non arrestarsi o ripartire bruscamente in salita o in discesa.
- Innestare dolcemente e con particolare cautela la trazione per evitare l'impennamento della macchina.
- Ridurre la velocità:
  - prima di qualsiasi cambiamento di direzione e nelle curve strette;
  - prima di affrontare un pendio, specialmente in discesa, in modo da garantire lo spazio di frenata di sicurezza.
- Non inserire mai la retromarcia per ridurre la velocità in discesa: questo potrebbe causare la perdita di controllo del mezzo, specialmente su terreni scivolosi.

## AVVISO

La velocità di avanzamento viene limitata se la macchina avanza su un pendio.

## 7.4 AVVIAMENTO

Per avviare la macchina:

1. Controllare che la trasmissione sia inserita (par. 6.3).
2. Sedersi al posto di guida.
3. Inserire la chiave a fondo (fig. 6.A).
4. Attendere che venga eseguito il check elettrico della macchina, durante il quale le icone della pulsantiera si illuminano.
5. Premere il pulsante di avviamento (fig. 7.A).
6. Attendere che l'icona "Ready" (fig. 7.K) sia illuminata con luce fissa.

---

## NOTA

Al termine del check elettrico il faro led si illumina per un istante.

---

## 7.5 LAVORO

### 7.5.1 Marcia e trasferimenti

Durante i trasferimenti:

1. disinnestare i dispositivi di taglio (par. 6.8, fig. 7.B);
2. portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza;
3. premere il pedale della trazione per far muovere la macchina nel senso di marcia desiderato e raggiungere la velocità voluta graduando la pressione sul pedale stesso.
4. portarsi nella zona di lavoro.

## ⚠ PERICOLO

L'attivazione della trazione deve avvenire secondo le modalità descritte (par. 6.2) per evitare che un innesto troppo brusco possa causare l'impennamento e la perdita di controllo del mezzo, specialmente sui pendii.

---

## NOTA

L'innesto della retromarcia deve avvenire da fermo.

---

### 7.5.2 Taglio dell'erba

1. Portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di lavoro (par. 6.4).
2. Innestare i dispositivi di taglio (par. 6.8, fig. 7.B), solo sul tappeto erboso, evitando di innestare i dispositivi di taglio su terreni ghiaiosi o nell'erba troppo alta.
3. Iniziare l'avanzamento ed il taglio nella zona erbosa in modo molto graduale e con particolare cautela.
4. Adeguare la velocità di avanzamento (par. 6.2) e l'altezza di taglio (par. 6.4) alle condizioni del prato (altezza, densità e umidità dell'erba) e alla quantità di erba asportata.

## ⚠ AVVISO

La velocità di avanzamento diminuisce se la soglia di carica della batteria è al di sotto del 40% (par. 8.2.2).

---

---

## NOTA

L'aspetto del prato sarà migliore se i tagli saranno effettuati sempre alla stessa altezza e alternativamente nelle due direzioni (fig. 14.A.B).

---

## NOTA

Per poter retrocedere con i dispositivi di taglio innestati, è necessario premere e tenere premuto il pulsante di consenso taglio in retromarcia (fig. 7.C) per non provocare l'arresto del motore.

Disinnestare i dispositivi di taglio e portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza (par. 6.4):

- Durante gli spostamenti fra zone di lavoro
- Nell'attraversamento di superfici non erbose
- Ogni volta che si rendesse necessario superare un ostacolo.

### 7.5.3 Consigli per mantenere un bel prato

- Per mantenere un prato di bell'aspetto, verde e soffice, è necessario che sia tagliato regolarmente. Il prato può essere costituito da erbe di diverse tipologie. Con tagli frequenti, crescono maggiormente le erbe che sviluppano molte radici e formano una solida coltre erbosa; al contrario, se i tagli avvengono con minore frequenza, si sviluppano prevalentemente erbe alte e selvatiche (trifoglio, margherite, ecc.).
- È sempre preferibile tagliare l'erba con il prato ben asciutto.
- I dispositivi di taglio devono essere integri e ben affilati, in modo che la recisione sia netta e senza sfrangiature che portano ad un ingiallimento delle punte.
- La frequenza delle rasature deve essere rapportata alla crescita dell'erba, evitando che tra un taglio e l'altro l'erba cresca troppo.
- Nei periodi più caldi e secchi è opportuno tenere l'erba leggermente più alta, per ridurre il disseccamento del terreno.
- L'altezza ottimale dell'erba di un prato ben curato è di circa 4-5 cm e, con un solo taglio, non bisognerebbe asportare più di un terzo dell'altezza totale. Se l'erba è molto alta è meglio eseguire il taglio in due passate, a distanza di un giorno; la prima con i dispositivi di taglio ad altezza massima ed eventualmente a scia ridotta, e la seconda all'altezza desiderata (fig. 13).
- L'aspetto del prato sarà migliore se i tagli saranno eseguiti alternandoli nelle due direzioni (fig. 14).
- Se il canale di espulsione tende ad intasarsi d'erba è bene ridurre la velocità

di avanzamento in quanto può essere eccessiva in funzione della condizione del prato; se il problema rimane, cause probabili sono i dispositivi di taglio male affilati o il profilo delle alette deformato.

- Fare molta attenzione ai tagli in corrispondenza di cespugli e in prossimità di cordoli bassi che potrebbero danneggiare il parallelismo e il bordo dell'assieme dispositivi di taglio ed i dispositivi di taglio.

#### 7.5.4 Svuotamento del sacco di raccolta

##### NOTA

Lo svuotamento del sacco di raccolta è eseguibile solo con dispositivi di taglio disinnestati; in caso contrario, si arresterebbe il motore.

##### NOTA

Non lasciare che il sacco di raccolta si riempia troppo, per evitare di intasare il canale di espulsione.

Un segnale acustico continuo segnala il riempimento del sacco di raccolta.

Procedere come riportato di seguito:

1. disinnestare i dispositivi di taglio (par. 6.8, fig. 7.B) e il segnale si interrompe;
2. arrestare la macchina;
3. afferrare la maniglia posteriore (fig. 15.A) e ribaltare il sacco di raccolta per svuotarlo;
4. richiudere il sacco di raccolta in modo che resti agganciato all'arpione di fermo (fig. 9.E).

#### 7.5.5 Pulizia del canale di espulsione

Un taglio d'erba molto alta o bagnata, unito ad una velocità di avanzamento troppo elevata, può causare l'intasamento del canale d'espulsione. In caso di intasamento occorre seguire quanto descritto al cap. 8.3.2.

#### 7.5.6 Fine del taglio

Terminata la rasatura:

1. disinnestare i dispositivi di taglio;
2. effettuare il percorso di ritorno con l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza (par. 6.4).

#### 7.6 ARRESTO

Per arrestare la macchina:

1. Rilasciare il pedale della trazione per arrestare la marcia.

2. Spegnerne la macchina disinserendo la chiave (fig. 6.A).

##### NOTA

Per preservare la carica delle batterie, non lasciare la chiave inserita quando la macchina non è in uso.

#### 7.7 DOPO L'UTILIZZO

1. Lasciare raffreddare la macchina prima di collocarla in un qualsiasi ambiente.
2. Effettuare la pulizia (par. 8.3).
3. Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare eventuali viti e bulloni allentati o contattare il centro di assistenza autorizzato.
4. Collocare la macchina in prossimità di una presa di corrente e ricaricare le batterie (par. 8.2.2), in modo da averla in piena efficienza al momento del successivo utilizzo. In alternativa estrarre le batterie dalla loro sede e caricarle con il caricabatterie esterno (opzionale).

Ogni qualvolta si lasci la macchina incustodita, si abbandoni il posto di guida o si parcheggi la macchina:

1. Arrestare la macchina;
2. Portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di minima altezza;
3. Accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate;
4. Togliere la chiave di accensione (fig. 6.A);

##### ATTENZIONE

Lasciare sempre la macchina in una zona ombreggiata o in un ambiente riparato, ad una temperatura inferiore a +35°C

## 8. MANUTENZIONE ORDINARIA

### 8.1 GENERALITÀ

##### PERICOLO

Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

Prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/ regolazione sulla macchina:

1. disinnestare il dispositivo di taglio;
2. arrestare la macchina;
3. accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate;
4. togliere la chiave (fig. 6.A);

## PERICOLO

Non lasciare mai la chiave inserita o alla portata di bambini o di persone non idonee.

5. leggere le relative istruzioni;
6. Indossare indumenti adeguati, guanti da lavoro e occhiali di protezione

Le frequenze ed i tipi di intervento sono riassunti nella "Tabella manutenzioni". La tabella ha lo scopo di aiutarvi a mantenere in efficienza e sicurezza la vostra macchina. In essa sono richiamati i principali interventi e la periodicità prevista per ciascuno di essi. Eseguire la relativa azione a seconda della prima scadenza che si verifica. L'utilizzo di ricambi e accessori non originali e/o non correttamente montati potrebbe avere effetti negativi sul funzionamento e sulla sicurezza della macchina. Il Costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni, incidenti o lesioni causati da detti prodotti. I ricambi originali vengono forniti dalle officine di assistenza e dai rivenditori autorizzati.

## 8.2 BATTERIA

### 8.2.1 Autonomia delle batterie

L'autonomia delle batterie (e quindi la superficie di prato lavorabile prima della ricarica) è principalmente condizionata da:

- A. Fattori di lavoro, che producono un maggiore fabbisogno di energia (es. taglio con erba densa, alta, umida).
- B. Comportamenti dell'operatore, che dovrebbe evitare:
  - accensioni e spegnimenti frequenti durante il lavoro;
  - un'altezza di taglio troppo bassa in relazione alle condizioni dell'erba;
  - una velocità di avanzamento troppo elevata per la quantità di erba da asportare.
- C. Fattori ambientali, quali una temperatura ambiente elevata, superiore a +35°C.

Per ottimizzare l'autonomia delle batterie è sempre opportuno:

- tagliare l'erba quando il prato è asciutto;
- tagliare l'erba frequentemente in modo da non farle raggiungere un'altezza elevata;
- impostare un'altezza di taglio maggiore quando l'erba è molto alta ed eseguire una seconda passata ad altezza inferiore;

- non usare la macchina in funzione "mulching" (se previsto) con erba molto alta;
- tagliare l'erba ad una temperatura compresa tra +5 e + 35 °C;
- utilizzare la funzione "Eco" (fig. 7II-H, par. 6.8.2).

### 8.2.2 Ricarica delle batterie

La batteria della vostra macchina deve essere tassativamente caricata:

- Prima di utilizzare la macchina per la prima volta dopo l'acquisto.
- Al raggiungimento della soglia minima di carica (fig. 7.F).
- Prima di ogni prolungato periodo di inattività della macchina
- Ogni due mesi durante il rimessaggio.
- Prima della messa in servizio dopo un prolungato periodo di inattività.

## ATTENZIONE

Quando la batteria non è collegata alla rete tramite l'apposito caricabatterie, la carica delle batterie si abbassa anche se la macchina non viene utilizzata. Qualora le batterie subissero una scarica profonda, potrebbero rimanere gravemente danneggiate al punto da renderle inutilizzabili. La garanzia non copre i danni derivanti da batterie non caricate regolarmente.

## ATTENZIONE

La ricarica deve avvenire esclusivamente tramite il caricabatteria (fig. 17.A) o in alternativa tramite il caricabatterie esterno (fig. 36.B). Altri sistemi di ricarica possono danneggiare irrimediabilmente le batterie.

## ATTENZIONE

La ricarica delle batterie deve essere eseguita in un ambiente al riparo dalle intemperie, all'ombra, ad una temperatura compresa tra 0 e + 35 °C. Le batterie sono dotate di una protezione che impedisce la ricarica se la temperatura ambiente non è compresa fra 0 e +45 °C

## NOTA

La batteria può essere ricaricata in ogni momento, anche parzialmente, senza il rischio di danneggiarla.

## ISTRUZIONE DI SICUREZZA

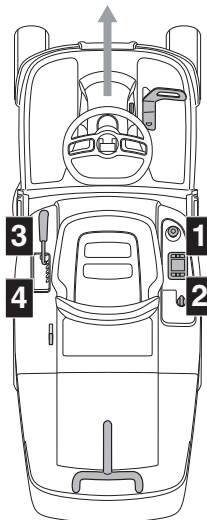
Non eseguire operazioni di manutenzione o pulizia durante la ricarica delle batterie.



### a. Carica della batteria a bordo

Per ricaricare la batteria:

1. Avvicinare la macchina ad una presa di corrente e rimuovere la chiave (fig. 6.A);
2. Sollevare il sedile;
3. Sollevare il tappo della presa di ricarica (fig. 16.A);
4. Collegare alla presa di ricarica il caricabatterie fornito in dotazione (fig. 17.A) con apposita baionetta di fissaggio del rispettivo connettore (fig. 17.B);
5. Collegare alla presa di rete il caricabatterie, inserendo la rispettiva spina (fig. 18).



Per la ricarica della batteria, viene fornita in dotazione una presa con interruttore differenziale di sicurezza (fig. 19.A), se previsto, al quale deve essere collegato il cavo di ricarica (fig. 19.E).

La presa con interruttore differenziale di sicurezza deve essere collegata alla presa di rete e deve essere eseguito il test di funzionamento:

1. Premere il pulsante "RESET" (fig. 19.B) per attivare il funzionamento. La spia luminosa deve essere "ON" (fig. 19.C).
2. Premere il pulsante "TEST" (fig. 19.D) per eseguire il test di funzionamento. La spia luminosa deve essere "OFF" (fig. 19.C).

#### **▲ PERICOLO**

Se il test di funzionamento termina con esito negativo, la presa con interruttore differenziale non deve essere utilizzata. Se il test di funzionamento termina con esito positivo, è possibile utilizzarla e procedere con la fase di ricarica.

Durante la ricarica i led di segnalazione della batteria (fig. 7.F) lampeggiano in modo progressivo. Al raggiungimento di ogni singola soglia di carica, il rispettivo led rimane acceso in maniera fissa, mentre gli altri continuano a lampeggiare.

#### **▲ ATTENZIONE**

Dopo 24 ore di funzionamento il carica batterie a bordo si disattiva e le batterie non sono mantenute sotto carica a tempo indeterminato.

#### **▲ AVVISO**

La carica delle batterie installate avviene in sequenza. Si consiglia perciò di effettuare sempre un ciclo completo di carica.

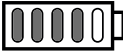
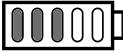

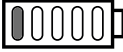
### b. Carica della batteria fuori bordo

Per ricaricare la batteria:

1. Aprire lo sportello (fig. 20.A) della sede delle batterie;
2. Premere il pulsante di sbloccaggio posto sulla batteria (Fig. 32.A) e rimuovere la batteria (Fig. 32.B);
3. Inserire la batteria (Fig. 33.A) nel suo alloggiamento del carica batterie (Fig. 33.B);
4. Collegare il carica batterie (Fig. 33.B) a una presa di corrente, con tensione corrispondente a quella indicata sulla targhetta;
5. Procedere alla completa ricarica, seguendo le indicazioni contenute nel libretto del carica batterie.
6. Una volta completata la ricarica, rimuovere la batteria (fig. 34.A) dal suo alloggiamento nel carica batterie (fig. 34.B).
7. Scollegare il carica batterie (fig. 34.B) dalla rete elettrica.
8. Reinserire la batteria (fig. 35.A) nel suo alloggiamento sulla macchina e richiudere lo sportello della sede delle batterie.

Le batterie possono essere mantenute sotto carica a tempo indeterminato.

Stato carica (SOC)	Accensione led
SOC > 80%	

60% ≤ SOC < 80%	
40% ≤ SOC < 60%	
20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### **⚠ AVVISO**

I tempi di carica delle batterie potrebbero aumentare nel caso in cui la macchina sia stata utilizzata in condizioni di lavoro gravose, con conseguente segnalazione di sovratemperatura delle batterie (cap.15).

### **⚠ AVVISO**

In caso di batteria completamente scarica, i led di segnalazione rimangono spenti fino al raggiungimento della soglia minima di carica.

### **NOTA**

Quando il livello di carica scende sotto la soglia del 10% il primo led batteria inizia a lampeggiare. Sotto la soglia del 4% il primo led batteria inizia a lampeggiare velocemente e i dispositivi di taglio si disinnestano. Occorre procedere al rientro e alla ricarica delle batterie.

A ricarica completata, il sistema di ricarica si spegne dopo 24 ore e non c'è nessun mantenimento e reintegro automatico della carica delle batterie.

### **⚠ AVVISO**

Se con la carica batteria collegato al trattore, i 5 led fig. 7.F lampeggiano contemporaneamente, significa che la carica non è in corso. Verificare il collegamento caricabatteria/rete elettrica.

### **NOTA**

Durante la ricarica, tutte le funzioni della macchina sono disabilitate, anche inserendo la chiave a fondo.

### **⚠ ATTENZIONE**

Le batterie montate sulla macchina sono state progettate e realizzate per questo tipo di utilizzo e pertanto:

- non sostituire le batterie con altre non originali;
- non effettuare interventi non descritti in questo manuale.

In caso di problemi alle batterie, occorre contattare il vostro Rivenditore.

## **8.3 PULIZIA**

Dopo ogni utilizzo, effettuare la pulizia attenendosi alle seguenti istruzioni.

### **8.3.1 Pulizia della macchina**

- Ripulire l'esterno della macchina ripassando le parti in plastica della carrozzeria con una spugna imbevuta d'acqua e detersivo, facendo ben attenzione a non bagnare i motori elettrici, le batterie e i componenti dell'impianto elettrico.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere i motori e gli alloggiamenti delle batterie liberi da residui d'erba, foglie o grasso eccessivo.
- Mantenere la pulsantiera libera da sporco e detriti.

### **⚠ ATTENZIONE**

Non utilizzare mai acqua ad alta pressione o liquidi aggressivi per il lavaggio della carrozzeria e dei motori elettrici.

### **8.3.2 Pulizia del canale di espulsione**

In caso di intasamento del canale di espulsione occorre:

1. togliere il sacco di raccolta o la protezione di scarico posteriore;
2. rimuovere l'erba accumulata, agendo dalla parte dell'apertura di scarico del canale.

### **8.3.3 Pulizia del sacco di raccolta**

1. Svuotare il sacco di raccolta.
2. Scuoterlo per ripulirlo dai residui d'erba e terriccio.
3. Rimontare il sacco e procedere al lavaggio dell'interno dell'assieme dispositivo di taglio (par. 8.3.4-a) al termine del quale il sacco dovrà essere tolto, svuotato, risciacquato e riposto in modo da favorire una rapida asciugatura.

### 8.3.4 Pulizia dell'assieme dispositivi di taglio

Procedere ad una accurata pulizia dell'assieme dispositivi di taglio per rimuovere ogni residuo d'erba o detriti.

#### AVVERTIMENTO

Durante la pulizia dell'assieme dispositivi di taglio allontanare persone o animali dall'area circostante.

#### a. Pulizia della parte interna

##### ATTENZIONE

Il lavaggio dell'interno dell'assieme dispositivo di taglio e del canale di espulsione deve essere eseguito con il sacco di raccolta montato e con il tappo mulching inserito (se presente) o con la protezione di scarico posteriore montata.

1. Posizionare la macchina su una superficie piana e con pavimento solido.
2. Collegare un tubo per l'acqua (fig. 23.A) a uno dei due appositi raccordi (fig. 23.B) e attivare l'acqua.
3. Sedersi al posto di guida ed avviare la macchina.
4. Abbassare completamente il dispositivo di taglio ed innestare i dispositivi di taglio.
5. Far affluire l'acqua per alcuni minuti ed arrestare la macchina.
6. Chiudere l'acqua e scollegare il tubo dal raccordo.
7. Ripetere la procedura sull'altro raccordo.

#### b. Pulizia della parte esterna

##### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

È necessario che sulla parte superiore dell'assieme dispositivi di taglio non si accumulino detriti e residui di erba essiccata, al fine di mantenere il livello ottimale di efficienza e sicurezza della macchina.

Per la pulizia della parte superiore dell'assieme dispositivi di taglio occorre:

- abbassare completamente l'assieme dispositivi di taglio;
- soffiare la parte superiore dell'assieme (fig. 23.C) con un getto di aria compressa.

### 8.3.5 Pulizia dei filtri di ventilazione batteria

Annualmente è necessario effettuare la pulizia dei filtri di ventilazione batteria procedendo come descritto di seguito:

1. Aprire lo sportello (fig. 20.A) della sede delle batterie:
2. Rimuovere gli anelli di fissaggio (fig. 21.B) del filtro di ventilazione.
3. Rimuovere il filtro di ventilazione (fig. 22.C) dallo sportello della sede delle batterie e pulirlo con aria compressa.
4. Dopodiché riposizionare il filtro nello sportello assicurandolo con gli appositi anelli di fissaggio.

#### NOTA

Effettuare le operazioni su entrambi i lati della macchina.

## 8.4 LUBRIFICAZIONE

Oggetto	Azione
Assieme dispositivi di taglio	Lubrificare i punti di sollevamento con olio (fig. 24).
Assi delle ruote	Rimuovere le ruote. Lubrificare gli assi con grasso (fig. 30).

## 8.5 DADI E VITI DI FISSAGGIO

- Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento.

## 9. MANUTENZIONE STRAORDINARIA

### 9.1 RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA

#### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Occorre contattare immediatamente il vostro Rivenditore o un Centro specializzato qualora si riscontrassero irregolarità nel funzionamento:

- della posizione di folle del pedale trazione (freno di servizio);
- dell'innesto e arresto dei dispositivi di taglio;
- dell'inserimento della trazione in marcia avanti o retromarcia.

## 9.2 ASSIEME DISPOSITIVI DI TAGLIO / DISPOSITIVI DI TAGLIO

### 9.2.1 Allineamento assieme dispositivi di taglio

Una buona regolazione dell'assieme dispositivi di taglio è essenziale per ottenere un prato uniformemente rasato. Nel caso di taglio irregolare, controllare la pressione degli pneumatici (par. 7.1.3). Se ciò non fosse sufficiente ad ottenere una rasatura uniforme, occorre contattare il vostro Rivenditore per la regolazione dell'allineamento dell'assieme dispositivi di taglio.

### 9.2.2 Dispositivi di taglio

Un dispositivo di taglio mal affilato strappa l'erba e provoca un ingiallimento del prato.

#### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Far sostituire sempre in coppia i dispositivi di taglio danneggiati, storti o usurati, assieme alle proprie viti, per mantenere l'equilibratura.

#### AVVERTIMENTO

Tutte le operazioni riguardanti i dispositivi di taglio (smontaggio, affilatura, equilibratura, riparazione, rimontaggio e/o sostituzione) sono lavori impegnativi che richiedono una specifica competenza oltre all'impiego di apposite attrezzature; per ragioni di sicurezza, occorre pertanto che siano sempre eseguite presso un Centro Specializzato.

#### ATTENZIONE

Utilizzare sempre dispositivi di taglio originali, riportanti il codice indicato nella tabella "Dati Tecnici".

#### NOTA

Data l'evoluzione del prodotto, i dispositivi di taglio citati nella tabella "Dati Tecnici" potrebbero essere sostituiti nel tempo da altri, con caratteristiche analoghe di intercambiabilità e sicurezza di funzionamento.

## 9.3 SOSTITUZIONE DELLE RUOTE ANTERIORI / POSTERIORI

### 9.3.1 Operazioni preliminari

#### PERICOLO

Utilizzare un dispositivo di sollevamento adeguato.

Prima di effettuare gli interventi di sostituzione ruote, eseguire queste operazioni:

1. Posizionare la macchina su una superficie solida e piana che garantisca la stabilità della macchina.
2. Arrestare la macchina;
3. Togliere la chiave;
4. Sistemare il dispositivo di sollevamento nel punto di sollevamento vicino alla ruota da sostituire (par. 9.3.2; par. 9.3.3).
5. Controllare che il dispositivo di sollevamento sia perfettamente perpendicolare al terreno.

### 9.3.2 Scelta e posizionamento del cric sulle ruote posteriori

1. Sistemare dei cunei di legno (fig. 25.A) alla base della ruota (fig. 25.B) che si trova a lato della ruota da sostituire (fig. 25.C).
2. L'altezza massima possibile del cric chiuso è di 130 mm. (fig. 26).
3. Posizionare il cric sotto la piastra posteriore (fig. 27.A), a 180 mm. dal bordo laterale (fig. 26).

#### NOTA

Il cric posizionato come descritto in questo paragrafo rende possibile il sollevamento della sola ruota da sostituire.

### 9.3.3 Scelta e posizionamento del cric sulle ruote anteriori

1. Sistemare dei cunei di legno (fig. 28.A) alla base della ruota (fig. 28.B) che si trova dietro alla ruota da sostituire (fig. 28.C).
2. L'altezza massima possibile del cric chiuso è di 170 mm.
3. Appoggiare sul cric (fig. 29.A) uno spessore di legno squadrato (fig. 29.B) di circa 5 x 2 cm di sezione.

#### ATTENZIONE

Lo spessore di legno evita il danneggiamento dell'asse anteriore.

4. Durante questa fase tenere lo spessore in equilibrio sul cric aiutandosi con una mano. Sollevare il cric facendo in modo che lo spessore vada in appoggio al telaio e alle parti strutturali (fig. 29.C).

---

#### NOTA

---

Il cric così posizionato rende possibile il sollevamento di tutto l'assale anteriore.

---

#### 9.3.4 Sostituzione della ruota

#### ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Assicurarsi che, durante il sollevamento, la macchina si mantenga stabile e ferma. Se si nota qualcosa di anomalo, abbassare immediatamente il cric, verificare e risolvere eventuali problemi e sollevare nuovamente.

---

1. Sfilare il coperchio (fig. 30.A).
  2. Sollevare quanto basta per poter estrarre comodamente la ruota.
  3. Con l'aiuto di un cacciavite estrarre l'anello elastico (fig. 30.B) e la rondella di spallamento (fig. 30.C).
  4. Sfilare la ruota da sostituire.
  5. Spalmare l'asse (fig. 30.D) con del grasso.
  6. Montare la ruota di ricambio.
  7. Riposizionare accuratamente la rondella di spallamento e l'anello elastico.
- 

#### NOTA

---

Verificare che le ruote posteriori siano della stessa altezza (fig. 31.A) e che la differenza di diametro esterno tra le due ruote (fig. 31.B) non sia maggiore di 8-10 mm. Se ciò si verifica, per evitare tagli irregolari, occorre effettuare la regolazione dell'allineamento dell'assieme dispositivi di taglio presso un'officina autorizzata.

---

#### 9.3.5 Riparazione o sostituzione degli pneumatici

I pneumatici sono del tipo "Tubeless" e pertanto ogni sostituzione o riparazione a seguito di una foratura deve avvenire presso un gommista specializzato, secondo le modalità previste per tale tipo di copertura.

#### 9.4 SOSTITUZIONE LAMPADE A LED

In caso di guasto del faro LED rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato.

## 10. RIMESSAGGIO

Quando la macchina deve essere rimessata per un periodo superiore a 30 giorni:

1. Rimuovere la chiave di accensione.
2. Pulire accuratamente la macchina.
3. Verificare che la macchina non presenti danni. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.
4. Rimessare la macchina:
  - con l'assieme dispositivo di taglio abbassato
  - in un ambiente asciutto;
  - al riparo dalle intemperie, all'ombra, ad una temperatura consigliata compresa tra 0 e +40°C;
  - possibilmente ricoperta con un telo;
  - in un luogo inaccessibile ai bambini;
  - assicurandosi di aver rimosso chiavi o utensili usati per la manutenzione.

#### ATTENZIONE

Occorre provvedere alla completa ricarica della batteria almeno una volta al mese e sempre prima di riprendere l'attività.

---

Al momento di rimettere in funzione la macchina, predisporla come indicato nel capitolo "7. Uso della macchina".

## 11. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

- Quando si movimentata la macchina occorre:
  1. disinnestare il dispositivo di taglio;
  2. portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza;
  3. spegnere la macchina e rimuovere la chiave di accensione;
  4. disinserire la trasmissione (par. 6.3).
- Quando si trasporta la macchina con un automezzo o rimorchio, occorre:
  - utilizzare rampe di accesso di resistenza, larghezza e lunghezza adeguate;
  - caricare la macchina con il motore elettrico spento, con la chiave di accensione rimossa dalla sua sede sulla macchina, senza conducente, a spinta, impiegando un numero adeguato di persone;
  - abbassare l'assieme dispositivo di taglio;
  - posizionarla in modo da non costituire pericolo per nessuno;
  - inserire la trasmissione (par. 6.3);
  - bloccarla saldamente al mezzo di trasporto mediante funi o catene per evitarne il ribaltamento con possibile danneggiamento.

## ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Qualora si ritenesse di non essere in grado di eseguire la movimentazione o il trasporto in condizioni di sicurezza, rivolgersi al Centro Assistenza.

## 12. ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Questo manuale fornisce tutte le indicazioni necessarie per la conduzione della macchina e per una corretta manutenzione di base eseguibile dall'utilizzatore. Tutti gli interventi di regolazione e manutenzione non descritti in questo manuale devono essere eseguiti presso il vostro Rivenditore o un Centro specializzato, che dispone delle conoscenze e delle attrezzature necessarie affinché il lavoro sia correttamente eseguito, mantenendo il grado di sicurezza e le condizioni originali della macchina. Operazioni eseguite presso strutture inadeguate o da persone non qualificate comportano il decadimento di ogni forma di Garanzia e di ogni obbligo o responsabilità del Costruttore.

- Solo le officine di assistenza autorizzate possono effettuare le riparazioni e la manutenzione in garanzia.
- Le officine di assistenza autorizzate utilizzano esclusivamente ricambi originali. I ricambi e gli accessori originali sono stati sviluppati appositamente per le macchine.
- I ricambi e gli accessori non originali non sono approvati; l'impiego di ricambi ed accessori non originali compromette la sicurezza della macchina e solleva il Costruttore da ogni obbligo o responsabilità.
- Si raccomanda di affidare la macchina una volta all'anno ad un'officina di assistenza autorizzata per la manutenzione, l'assistenza e il controllo dei dispositivi di sicurezza.

## 13. COPERTURA DELLA GARANZIA

Le condizioni di garanzia sono destinate solamente ai consumatori, cioè operatori non professionisti. La garanzia copre tutti i difetti di qualità dei materiali e di fabbricazione, accertati durante

## 14. TABELLA MANUTENZIONI

Le caselle a fianco vi permettono di annotare la data o il numero di ore di funzionamento nelle quali l'intervento è stato eseguito.

il periodo della garanzia dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato. L'applicazione della garanzia si limita alla riparazione o alla sostituzione del componente ritenuto difettoso. L'applicazione della garanzia è subordinata ad una manutenzione regolare della macchina. L'utilizzatore dovrà seguire attentamente tutte le istruzioni fornite nella documentazione allegata. La garanzia non copre i danni conseguenti a:

- Mancata familiarizzazione con la documentazione di accompagnamento (Manuale di istruzioni).
- Uso professionale.
- Disattenzione, negligenza.
- Causa esterna (fulmine, urti, presenza di corpi estranei all'interno della macchina) o incidente.
- Uso e montaggio impropri o non consentiti dal Fabbricante.
- Scarsa manutenzione.
- Modifica della macchina.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali (pezzi adattabili).
- Utilizzo di accessori non forniti o non approvati dal Costruttore.

La garanzia non copre inoltre:

- Le operazioni di manutenzione ordinaria/straordinaria (descritte nel manuale di istruzioni).
- La normale usura di materiali di consumo come dispositivi di taglio, ruote, fari, bulloni di sicurezza e cablaggi.
- Normale usura.
- Deterioramento estetico della macchina dovuto al suo utilizzo.
- I supporti dei dispositivi di taglio
- Le spese accessorie eventualmente connesse all'attivazione della garanzia, quali il trasferimento presso l'utilizzatore, il trasporto della macchina verso il Rivenditore, noleggio di attrezzature per la sostituzione o la chiamata ad una società esterna per tutti i lavori di manutenzione.

L'utilizzatore è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'acquirente previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.



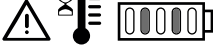


Intervento	Periodicità (ore)	Eseguito (Data o Ore)					Note
Controllo di tutti i fissaggi	Prima di ogni uso						
Controllo pressione pneumatici	Prima di ogni uso						par. 7.1.3
Controlli di sicurezza/ Verifica dei comandi	Prima di ogni uso						par. 7.2
Controllo della leva sblocco trasmissione	Prima di ogni uso						par. 6.3
Carica delle batterie	Prima di ogni uso Al termine di ogni uso Prima del rimessaggio						par. 8.2
Pulizia generale e controllo	Al termine di ogni uso						par. 8.3
Verifica di eventuali danni presenti sulla macchina. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.	Al termine di ogni uso						
Controllo fissaggio e affilatura dispositivi di taglio	25						*
Sostituzione dispositivi di taglio	100						*
Lubrificazione generale	25						par. 8.4 **
Verifica/pulizia filtri di ventilazione batteria	Annuale						par. 8.3.5

\* Operazione che deve essere eseguita dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato.








\*\* La lubrificazione generale di tutte le articolazioni dovrebbe inoltre essere eseguita ogni volta che si prevede una lunga inattività della macchina.

## 15. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI

Inconveniente	Causa	Rimedio
1. La macchina non si accende.	Batteria scarica.	Ricaricare la batteria (par. 8.2.2).
2. Il carica batteria non effettua la ricarica delle batterie.	Batterie non inserita correttamente nel caricabatterie.	Controllare che l'inserimento sia corretto (fig. 33).
	Condizioni ambientali non idonee.	Eseguire la ricarica in ambiente con temperatura adeguata (vedi libretto istruzioni della batteria/carica batteria).
	Contatti sporchi.	Pulire i contatti.
	Mancanza di tensione al caricabatterie.	Controllare che la spina sia inserita e che vi sia tensione alla presa di corrente.
	Carica batteria difettoso.	Sostituire con un ricambio originale.
		Se l'inconveniente perdura consultare il manuale del carica batteria.

3. Taglio irregolare	L'affilatura dei dispositivi di taglio è ridotta.	Rivolgersi ad un Centro di Assistenza autorizzato.
	Velocità di avanzamento elevata in rapporto all'altezza dell'erba da tagliare.  L'assieme del dispositivo di taglio è pieno d'erba.	Ridurre la velocità di avanzamento e/o aumentare l'altezza di taglio.  Attendere che l'erba sia asciutta.  Pulire l'assieme del dispositivo di taglio.
4. Vibrazione anomala durante l'uso.	Dispositivi di taglio squilibrati.  Dispositivi di taglio allentati.  Parti allentate.  Eventuali danneggiamenti	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per verifiche, sostituzioni o riparazioni.
5. L'icona fig. 7.E rimane accesa e i led batteria 2 e 5 lampeggiano.  	Sovraccarico di corrente dalla batteria per:	
	1. Condizioni di lavoro troppo gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.  Aumentare l'altezza di taglio.
	2. Pendio troppo ripido.	Ridurre la velocità di avanzamento e verificare la pendenza del terreno su cui si sta lavorando.
6. L'icona fig. 7.N lampeggia. Tutte le altre indicazioni nella pulsantiera (icone/led) rimangono in funzione e visibili.  	Pre-allarme di sovratemperatura della batteria, del motore trazione e /o dei motori dei dispositivi di taglio per:	
	1. Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.  Aumentare l'altezza di taglio.
7. Le icone fig. 7.E e fig. 7.N restano accese e i led batteria 2 e 4 lampeggiano.  	Sovratemperatura/sotto temperatura della batteria per:	Spegnere la macchina, attendere almeno 5 minuti per poi procedere al suo riavvio.
	1. Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.  Aumentare l'altezza di taglio.
	2. Condizioni ambientali non idonee.	Lavorare in ambiente con temperatura adeguata alle condizioni di esercizio della macchina.
8. L'icona fig. 7.E resta accesa e i led batteria 1, 4 e 5 lampeggiano.  	Sovraccarico di corrente ai dispositivi di taglio per:	
	1. Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.  Aumentare l'altezza di taglio.
	2. Ostruzioni che impediscono la rotazione dei dispositivi di taglio.	Rimuovere le ostruzioni.
	3. L'assieme dei dispositivi di taglio è pieno d'erba.	Pulire l'assieme dei dispositivi di taglio.
9. Le icone fig. 7.E e fig. 7.N rimangono accese e i led batteria 1 e 3 lampeggiano.  	Sovratemperatura dei motori dei dispositivi di taglio per:	Spegnere la macchina, attendere almeno 5 minuti per poi procedere al suo riavvio.
	Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento.  Aumentare l'altezza di taglio.



<p>10. L'icona fig. 7.E rimane accesa, i led batteria 1, 3 e 5 lampeggiano.</p> 	Stallo dei motori dei dispositivi di taglio per:	
	1. Condizioni di lavoro gravose.	Ridurre la velocità di avanzamento. Aumentare l'altezza di taglio.
	2. Ostruzioni che impediscono la rotazione dei dispositivi di taglio.	Rimuovere le ostruzioni.
	3. L'assieme dei dispositivi di taglio è pieno d'erba.	Pulire l'assieme dei dispositivi di taglio.
<p>11. Le icone fig. 7.E e fig. 7.N rimangono accese, i led batteria 1, 2 e 4 lampeggiano.</p> 	Sovratemperatura del motore trazione per:	Spegnere la macchina e attendere almeno 5 minuti prima di ripetere la procedura di avviamento.
	1. Motore trazione sotto sforzo.	Ridurre la velocità di avanzamento.
	2. Pendio troppo ripido.	Ridurre la velocità e verificare la pendenza del pendio su cui si sta lavorando.
	3. Presenza di fango eccessivo sulle ruote.	Verificare che le ruote non siano bloccate e, eventualmente, pulirle.
<p>12. Le icone fig. 7.E e fig. 7.O rimangono accese, i led batteria 1, 2, 4 e 5 lampeggiano.</p> 	La macchina è avviata con il pedale trazione non rilasciato (non in posizione di folle).	Spegnere la macchina e ripetere la procedura di avviamento solamente dopo aver verificato che il pedale di trazione sia in posizione di folle (pedale rilasciato).
<p>13. Le icone fig. 7.E e fig. 7.O rimangono accese e i led batteria 1, 2, 3 e 5 lampeggiano.</p> 	Leva di innesto/disinnesto trasmissione in posizione di trasmissione disinserita.	Verificare la posizione della leva di innesto/disinnesto trasmissione e, eventualmente, riportarla nella posizione di trasmissione inserita.
		Se il problema persiste rivolgersi ad un Centro Assistenza.
<p>14. L'icona fig. 7.E rimane accesa e i led batteria 2 lampeggia.</p> 	Errore di rilevamento/ comunicazione batteria.	Spegnere la macchina e ripetere la procedura di avviamento.
		Verificare il corretto inserimento/ installazione delle batterie nei rispettivi slot.
		Se il problema persiste rivolgersi a un Centro Assistenza.
<p>15. L'icona fig. 7.E rimane accesa e i led batteria 2, 3, 4 e 5 lampeggiano.</p> 	Errore elettronica modulo parallel.	Spegnere la macchina e ripetere la procedura di avviamento.
		Se il problema persiste rivolgersi a un Centro Assistenza.
<p>16. I led batteria fig. 7.F si accendono e si spengono in progressione, da sinistra a destra, e viceversa.</p>	Errore di comunicazione tra i moduli elettronici di bordo.	Spegnere la macchina e ripetere la procedura di avviamento.
		Se il problema persiste rivolgersi ad un Centro Assistenza.
<p>17. L'icona fig. 7.E rimane accesa e i led batteria 3 e 4 lampeggiano.</p> 	Errata configurazione batterie installate.	Verificare che le batterie siano installate secondo la corretta configurazione (vedere tabella dati tecnici).

---

## **NOTA**

---

Per ulteriori inconvenienti non riportati in tabella, contattare immediatamente un Centro Assistenza Autorizzato.

---

## **16. ACCESSORI**

### **16.1 KIT PER MULCHING**

Sminuzza finemente l'erba tagliata e la lascia sul prato (fig. 36.A).

### **16.2 CARICA BATTERIE (CARICA VELOCE)**

Carica batterie che permette di ridurre il tempo di ricarica della batteria. L'elenco dei carica batteria omologati per questa macchina si trova nella tabella dei "Dati Tecnici". Permette di mantenere la batteria in buona efficienza, durante i periodi di inattività, garantendo il livello di carica ottimale e una maggior durata della batteria (fig. 36.B).

### **16.3 KIT PROTEZIONE DI SCARICO POSTERIORE**

Da usare al posto del sacco di raccolta, quando l'erba non viene raccolta (fig. 36.C).



## OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE.....	2	12. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY .....	25
2. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	2	13. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY .....	26
3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K SEKAČCE SE SEDÍCÍ OBSLUHOU.....	5	14. TABULKA ÚDRŽBY .....	26
3.1 Instruktaž.....	5	15. IDENTIFIKACE ZÁVAD .....	27
3.2 Přípravné úkony.....	5	16. PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	30
3.3 Během použití .....	5	16.1 Sada pro mulčování.....	30
3.4 Údržba a skladování.....	6	16.2 Nabíječka (rychlé nabíjení) .....	30
3.5 Ochrana životního prostředí.....	7	16.3 Sada ochranného krytu zadního výhozu .....	30
4. SEZNÁMENÍ SE STROJEM.....	7		
4.1 Popis stroje a určené použití.....	7		
4.2 Výstražné symboly .....	8		
4.3 Typový štítek .....	8		
4.4 Hlavní součásti .....	9		
5. MONTÁŽ .....	9		
5.1 Komponenty pro montáž .....	9		
5.2 Montáž volantu .....	10		
5.3 Montáž sedadla.....	10		
5.4 Montáž sběrného koše .....	10		
6. OVLÁDACÍ PRVKY .....	10		
6.1 Spínací skříňka .....	10		
6.2 Pedál pohonu .....	10		
6.3 Páka zařazení/vyřazení převodového ústrojí .....	11		
6.4 Nastavení výšky sečení .....	11		
6.5 Nouzové tlačítko .....	11		
6.6 Přídavná zásuvka pro příslušenství USB .....	11		
6.7 Akustické signalizační zařízení .....	12		
6.8 Elektrický ovládací panel .....	12		
6.9 Funkce Bluetooth.....	15		
7. POUŽITÍ STROJE .....	15		
7.1 Přípravné úkony.....	15		
7.2 Bezpečnostní kontroly .....	16		
7.3 Použití stroje ve svažitém terénu.....	17		
7.4 Uvedení do provozu.....	17		
7.5 Pracovní činnost.....	18		
7.6 Zastavení.....	19		
7.7 Po použití.....	19		
8. BĚŽNÁ ÚDRŽBA.....	19		
8.1 Všeobecné informace.....	19		
8.2 Akumulátor .....	20		
8.3 Čištění .....	22		
8.4 Mazání.....	23		
8.5 Upevňovací matice a šrouby.....	23		
9. MIMORÁDNÁ ÚDRŽBA .....	23		
9.1 Doporučení k zajištění bezpečnosti... ..	23		
9.2 Celek žacího ústrojí / žací ústrojí.....	23		
9.3 Výměna předních/zadních kol .....	24		
9.4 Výměna žárovek LED .....	25		
10. SKLADOVÁNÍ .....	25		
11. MANIPULACE A PŘEPRAVA .....	25		

## 1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

### 1.1 JAK ČÍST NÁVOD

V textu návodu se nacházejí některé odstavce, které mají zvláštní význam vzhledem k bezpečnosti nebo funkčnosti; stupeň důležitosti je označen symboly, jejichž význam je následující:

#### **⚠ NEBEZPEČÍ**

Nedodržení varování vede k bezprostřední rizikové situaci, která, pokud se jí nevyhnete, způsobí okamžitou smrt nebo vážné nebo trvalé poškození.

#### **⚠ VAROVÁNÍ**

Nedodržení varování vede k potenciální rizikové situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit smrt nebo vážné poškození zdraví.

#### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

Nedodržení varování vede k potenciální rizikové situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší poškození stroje.

#### **⚠ OZNÁMENÍ**

Poskytuje poučení, které se týká chování nezbytného pro řešení praktik, které nesouvisí s fyzickým zraněním.

#### **⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Poskytují pokyny, které odkazují na konkrétní postupy, které je třeba dodržovat v případě situací, které ohrožují lidské zdraví nebo bezpečnost strojů.

#### **POZNÁMKA**

Poskytuje dodatečné informace k pokynům z předchozích bezpečnostních zpráv.

Zvýrazněné odstavce s rámečkem tvořeným šedými tečkovanými čarami označují charakteristiky volitelného příslušenství, které není součástí všech modelů dokumentovaných v tomto návodu. Zkontrolujte, zda je konkrétní charakteristika součástí příslušného modelu.

Všechny výrazy „přední“, „zadní“, „pravý“ a „levý“ se vztahují k pozici operátora.

## 1.2 ODKAZY

### 1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návodu jsou očíslovány 1, 2, 3 apod. Součásti uvedené na obrázcích jsou označeny písmeny A, B, C atd. Odkaz na součást C na obrázku 2 je uveden formou nápisu: „Viz obr. 2.C“ nebo jednoduše „(obr. 2.C)“. Uvedené obrázky jsou pouze orientační. Skutečné díly se mohou lišit od zobrazených.

### 1.2.2 Názvy

Návod je rozdělen do kapitol a odstavců. Název odstavce „2.1 Instruktaž“ je pod názvem „2. Bezpečnostní pokyny“. Odkazy na názvy a odstavce jsou uvedeny prostřednictvím zkratk kap. nebo odst. a příslušného čísla. Příklad: „kap. 2“ nebo „odst. 2.1“

## 2. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

### 2.1 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

#### **⚠ VAROVÁNÍ**

**Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění i pokyny, prohlédněte si všechny obrázky a seznamte se se specifickými, které jsou se zařízením dodávány. Nedodržení pokynů uvedených níže může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo vážná poškození zdraví.**

**Uchovejte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití.**

Pojem „elektrické nářadí“ uvedený v části výstražných upozornění se vztahuje k vašemu zařízení s napájením z elektrické sítě (pomocí kabelu) nebo z akumulátoru (bez kabelu).

- 1) **Bezpečnost pracovního prostoru**
  - a) **Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** V neuspořádaných nebo špatně osvětlených prostorech dochází snadno k nehodám.
  - b) **Elektrické nářadí nepoužívejte ve výbušných prostředích, například tam, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické

*náradí způsobuje vznik jisker, které mohou zapálit prach nebo výpary.*

- c) **Při používání elektrického náradí se držte v bezpečné vzdálenosti od dětí a dalších osob.** *Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.*

## 2) Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka kabelu nabíječky akumulátorů musí být kompatibilní s elektrickou zásuvkou.** Zástrčku nikdy neupravujte.

*Na kabel nabíječky akumulátorů, opatřený uzemněním, nepoužívejte adaptéry. Neupravené zástrčky, vhodné do příslušné zásuvky, snižují riziko zásahu elektrickým proudem.*

- b) **Zabraňte styku těla s ukostřenými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky, chladničky.** *Riziko zásahu elektrickým proudem se zvyšuje v případech ukostření nebo uzemnění těla.*

- c) **Elektrické náradí nevystavujte dešti nebo vlhkému prostředí.** *Voda, která pronikne do elektrického náradí, zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.*

- d) **Pro vytažení zástrčky nikdy netahejte za kabel nabíječky akumulátorů.**

*Kabel nabíječky akumulátorů chraňte před teplem, olejem, ředidly, řeznými předměty, ostrými hranami nebo pohybujícími se částmi. Poškozený nebo zachycený kabel zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.*

- e) **Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem.** *Nepoužívejte kabel k přenášení stroje, netahejte za něj, a to ani při odpojování ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo zachycený kabel zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.*

- f) **Při používání elektrického náradí venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** *Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

- g) **Pokud se nelze vyhnout použití elektrického náradí ve vlhkém prostředí, použijte zásuvku chráněnou proudovým chráničem (RCD – Residual Current Device).** *Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

- h) **Nabíječku připojujte pouze do zásuvek se síťovým napětím a frekvencí, které odpovídají údajům na štítku.**

## ▲ NEBEZPEČÍ

Vlhkost a elektrina nejsou kompatibilní:

- Manipulace a připojení elektrických kabelů musí být provedeny za sucha.
- Nikdy nedávejte do kontaktu elektrickou zásuvku nebo kabel s vlhkou zónou (kaluž nebo vlhký terén).
- V případě potřeby použijte prodlužovací kabely s integrovanými vodotěsnými a homologovanými zásuvkami, jež jsou běžně v prodeji.
- Elektrická zásuvka určená k dobíjení, připojená k elektrické síti objektu, musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem a náležitě chráněna proudovým chráničem (RCD – Residual Current Device), jehož vypínací proud odpovídá platným normám.
- Nesprávné připojení může způsobit zkrat, vážná zranění, včetně smrti.

### • Aby nedošlo k přerušení dodávky elektrického proudu během dobíjení:

- Zkontrolujte, zda je celkový proud elektrického systému odpovídající.
- Připojte stroj k zásuvce dostatečné proudové hodnoty.
- Nepoužívejte současně jiné elektrické přístroje s vysokou spotřebou.

## 3) Osobní bezpečnost

- a) **Bud'te obezřetní, věnujte pozornost tomu, co děláte, a při práci s elektrickým náradím používejte zdravý rozum.** **Elektrické náradí nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu či léků.** *Okamžik nepozornosti během používání elektrického náradí může mít za následek vážná poškození zdraví.*
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle.** *Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou respirátory proti prachu, bezpečnostní protiskluzová obuv, ochranné přilby nebo chrániče sluchu, snižuje riziko zranění osob.*
- c) **Vyvarujte se náhodnému zapnutí.** *Před zapojením, uchopením nebo přenášením elektrického náradí se ujistěte, že je vypínač v poloze „OFF“. Přenášení elektrického náradí s prstem na spínači nebo jeho zapojení s vypínačem v poloze „ON“ usnadňuje nehody.*
- d) **Před zapnutím elektrického náradí odstraňte všechny klíče nebo seřizovací nástroje.** *Klíč či nástroje,*

dostanou-li se do kontaktu s rotující částí zařízení, mohou přivodit zranění osob.

- e) **Neopírejte se. Vždy udržujte odpovídající oporu a rovnováhu.** *Máte tak lepší kontrolu nad elektrickým náradím v nečekaných situacích.*
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv či šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděvy nedostaly do blízkosti pohybujících se částí.** *Volné oděvy, šperky či dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se částech.*
- g) **Pokud jsou k dispozici zařízení, která mají být připojena pro účely odsávání a sbírání prachu, ujistěte se, že jsou náležitě připojena a správně používána.** *Používání těchto zařízení může snížit rizika spojená s působením prachu.*
- h) **Nedopusťte, abyste podlehli pocitu, že už se při používání zařízení cítíte jistí, a ignorovali pak bezpečnostní zásady pro používání elektrického náradí.** *Nedbalost může způsobit vážná zranění ve zlomku sekundy.*
- 4) **Použití a ochrana elektrického náradí**
- a) **Elektrické náradí nepřetěžujte. Používejte elektrické náradí, které je vhodné k typu prováděné pracovní činnosti.** *Pomocí vhodného elektrického náradí provedete práci kvalitněji a bezpečněji při rychlosti, na kterou bylo navrženo.*
- b) **Nepoužívejte elektrické náradí, pokud je není možné spustit nebo zastavit pomocí vypínače.** *Elektrické náradí, které nelze uvést do chodu pomocí spínače, může být nebezpečné a vyžaduje opravu.*
- c) **Nepoužívejte stroj v případě, že jej spínačem s klíčem nelze správně spustit nebo vypnout. Stroj, který nelze spustit spínačem s klíčem, je nebezpečný a musí být opraven v servisním středisku.**
- d) **Vyjměte klíč ze zapalování před jakýmkoli seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením elektrického náradí.** *Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického náradí.*
- e) **Elektrické náradí, které se nepoužívá, ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby jej použily osoby, které nejsou obeznámeny jak se samotným náradím, tak s těmito pokyny.** *Elektrické náradí se stává nebezpečným v rukou uživatelů, kteří nejsou o jeho používání náležitě zaučeni.*
- f) **Dbejte na údržbu elektrického náradí a příslušenství. Kontrolujte, zda jsou pohyblivé části vzájemně srovnané, zda je jejich pohyb volný, zda díly nejsou poškozené a zda nenastal jakýkoli jiný stav, jenž by mohl mít vliv na chod elektrického náradí.** *V případě poškození elektrického náradí je třeba jej před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou zařízení.*
- g) **Žací prvky udržujte ostré a čisté.** *Náležitě udržované řezací prvky, s ostrými řezy hranami, mají menší tendenci uvíznout a lze je snadněji kontrolovat.*
- h) **Elektrické náradí a odpovídající příslušenství používejte v souladu s příloženými pokyny a s ohledem na pracovní podmínky a typ prováděné práce.** *Použití elektrického náradí k provádění jiných než stanovených úkonů může vést k nebezpečným situacím.*
- i) **Rukojeti a všechny uchopovací plochy udržujte suché, čisté a beze stop oleje a tuku.** *Jsou-li rukojeti a uchopovací plochy kluzké, není možné náradím bezpečně pohybovat a ovládat ho v nečekaných situacích.*
- 5) **Použití a uživatelská opatření pro používání akumulátorových náradí**
- a) **Pro nabití akumulátoru používejte výhradně nabíječky akumulátorů doporučené výrobcem.** *Nabíječka akumulátorů vhodná pro určitý typ akumulátoru může při použití s jiným typem akumulátoru představovat riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, přehřátí nebo úniku korozivní kapaliny z akumulátoru.*
- b) **Používejte pouze specifické akumulátory určené pro vaše náradí.** *Použití jakéhokoli jiného typu akumulátoru může způsobit zranění nebo požár.*
- c) **Pokud akumulátory nepoužíváte, měly by být mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které by mohly zkratovat kontakty.** *Zkrat mezi kontakty akumulátoru může vést ke vznícení nebo k požáru.*
- d) **Z akumulátoru ve špatném stavu může vytékat kapalina.** *Vyhnete se kontaktu s touto kapalinou. V případě, že dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte*

postižené místo vodou. V případě, že dojde k zasažení očí touto kapalinou, poraďte se i s lékařem. *Kapalina uniklá z akumulátoru může vyvolat podráždění nebo poleptání pokožky.*

e) **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které vykazuje známky poškození nebo provádění úprav.** *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou zareagovat nečekaně, čímž představují riziko požáru, výbuchu či zranění.*

f) **Akumulátory nebo nářadí nevystavujte ohni nebo vysokým teplotám.** *Vystavení ohni či teplotě přesahující 130 °C může vést k explozi.*

g) **Dodržujte všechny pokyny pro dobíjení a nedobíjete akumulátory mimo rozmezí teplot stanovených v pokynech.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit riziko požáru.*

h) **Nedobíjete akumulátory v místech s výskytem výparů, hořlavých látek nebo v nadměrně vlhkých prostorách.** *Pokud se nelze vyhnout vlhkému prostředí, použijte elektrickou zásuvku chráněnou proudovým chráničem (RCD-Residual Current Device) ke snížení rizika zásahu elektrickým proudem.*

i) **Neuchovávejte kabel nabíječky akumulátorů v dosahu dětí.**

## 6) Servis

a) **opravy elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému personálu a používejte pouze originální náhradní díly.** *Tak bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.*

b) **Neprovádějte opravy akumulátorů.** *Opravy musí provádět výrobce nebo specializovaný servis.*

## 3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K SEKAČCE SE SEDIČÍ OBSLUHOU

### 3.1 INSTRUKTÁŽ

- Seznamte se s ovládacími prvky stroje a s jeho vhodným použitím. Naučte se rychle zastavit stroj.
- Nikdy nepřipusťte, aby stroj používaly děti nebo osoby, které nejsou dokonale seznámeny s pokyny. Zákony v jednotlivých zemích upřesňují minimální předepsaný věk pro uživatele.

- Nepřevázejte děti ani jiné spolujezdcy.
- Pamatujte, že uživatel nese odpovědnost za nehody a nepředvídané události způsobené jiným osobám nebo na jejich majetku. Uživatel je povinen posoudit možná rizika terénu, na kterém pracuje, a přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění své bezpečnosti a bezpečnosti ostatních, zejména na svazích, nerovném, kluzkém nebo nestabilním terénu.
- Tento návod k obsluze je nedílnou součástí stroje, proto je nutné se jím vždy řídit v případě dočasného nebo trvalého přenesení stroje.

### 3.2 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

#### Osobní ochranné prostředky (OOP)

- Používejte vhodný oděv, odolnou pracovní protiskluzovou obuv a dlouhé kalhoty. Nepracujte bosí nebo v otevřených sandálech. Používejte chrániče sluchu.
- Použití chráničů sluchu může snížit schopnost zaslechnout případná varování (křik nebo alarm). Věnujte maximální pozornost dění v pracovním prostoru.
- Nemějte na sobě šály, pláště, náhrdelníky, náramky, oděv s volnými částmi nebo oděv se šňůrkami nebo kravatou i jakékoliv visící nebo volné doplňky všeobecně, protože by se mohly zachytit do stroje nebo do předmětů a materiálů, které se nacházejí na pracovišti.
- Svažte si dlouhé vlasy.

#### Pracovní prostor / stroj

Důkladně prohlédněte celý pracovní prostor a odstraňte z něj vše, co by mohlo být vymrštno strojem nebo co by mohlo poškodit žací ústrojí / otáčející se součásti (kameny, větve, železné dráty, kosti atd.).

### 3.3 BĚHEM POUŽITÍ

#### Pracovní prostor

- Nepoužívejte stroj v prostředí s rizikem výbuchu, za přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické kontakty nebo mechanické tření mohou vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Pracujte pouze při denním světle nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Vzdalte osoby, děti a zvířata z pracovního prostoru. Je potřeba, aby byly děti pod dohledem dospělé osoby.

- Nepracujte, když je tráva mokrá, za deště a při riziku bouřek, zejména když je pravděpodobný výskyt blesků.
- Věnujte mimořádnou pozornost nepravděpodobnostem terénu (hrboly, příkopy), svahům, skrytým nebezpečím a přítomnosti případných překážek, které by mohly omezovat viditelnost.
- Věnujte velkou pozornost blízkosti srázů, příkopů nebo mezí. Pokud jedno z kol zajede za okraj, nebo když dojde k poklesnutí okraje, stroj se může převrátit.
- Věnujte pozornost svažitému terénu, který vyžaduje mimořádnou pozornost, aby se zabránilo převrácení nebo ztrátě kontroly nad strojem. Hlavní důvody ztráty kontroly nad strojem jsou:
  - Nedostatečná přilnavost kol.
  - Nadměrná rychlost.
  - Prudké změny směru.
  - Nevhodný způsob brzdění.
  - Použití stroje pro nevhodný účel.
  - Nedostatek znalostí o důsledcích, které mohou být způsobeny terénními podmínkami.
  - Použití stroje jako tažného vozidla.
- Při použití stroje blízko silnice dávejte pozor na provoz.

### OZNÁMENÍ

Stroje, na které se vztahuje tento návod k obsluze, nejsou určeny k použití jako tažná vozidla.

### Chování

- Během jízdy a během pracovní činnosti se nerozptylujte a zůstaňte náležitě soustředěni.
- Věnujte pozornost použití zpětného chodu nebo pohybu dozadu. Před zpětným chodem i během něj se ohlédněte za sebe, abyste se ujistili, že se tam nenacházejí překážky.
- Věnujte pozornost použití příslušenství, které by mohlo narušit stabilitu stroje, zejména na svazích.
- Pokaždé udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího zařízení a při uvádění stroje do činnosti i během jeho použití.
- Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nosiče sedadla. Hrozí riziko zranění sevřením.

### VAROVÁNÍ

Žací ústrojí se nadále otáčí po dobu několika sekund i po jeho vyřazení z provozu nebo po vypnutí motoru.

### VAROVÁNÍ

Věnujte pozornost celku žacího ústrojí s více než jedním žacím prvkem, protože jedno otáčející se žací ústrojí může způsobit otáčení ostatních.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V případě poruchy nebo nehody během pracovní činnosti okamžitě zastavte motor a přesuňte stroj, aby nedošlo k dalším škodám; v případě nehod s ublížením na zdraví třetím osobám okamžitě uveďte do praxe postupy první pomoci nevhodnější pro danou situaci a obraťte se na zdravotní středisko ohledně potřebného ošetření. Odstraňte jakoukoli případnou suť, která by mohla způsobit škody a ublížení na zdraví osob nebo zvířat ponechaných bez dozoru.

### Omezení použití

- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými, chybějícími nebo nesprávně nasazenými ochrannými kryty (sběrný koš, ochranný kryt zadního výhozu).
- Nepoužívejte stroj, když příslušenství/nástroje není/nejsou nainstalováno/nainstalovány v určených místech.
- Nevypínejte, nevyražujte a nedemontujte přítomné bezpečnostní prvky/mikrospínače ani je nevyražujte z činnosti.
- Nevystavujte stroj nadměrnému namáhání a nepoužívejte nevhodný stroj pro těžkou práci; použití vhodného stroje snižuje rizika a zlepšuje kvalitu práce.
- Tento stroj není homologován pro použití na veřejných komunikacích. K jeho použití může docházet (ve smyslu Dopravních předpisů) jenom na soukromých pozemcích, uzavřených pro veřejnou dopravu.

### 3.4 ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Provádění pravidelné údržby a správného skladování zajišťuje zachování bezpečnosti stroje a úrovně jeho výkonnosti.

#### Údržba

- Nikdy nepoužívejte stroj, který má opotřebované nebo poškozené součásti. Vadné nebo opotřebované součásti musí být nahrazeny a nikdy nesmí být opravovány.
- Během úkonů seřizování stroje věnujte pozornost tomu, abyste zabránili uvíznutí prstů mezi pohybujícími se žacími ústrojími a pevnými součástmi stroje.
- Opravy stroje svěřte kvalifikovanému personálu a používejte pouze



originální náhradní díly. Tak bude zachována bezpečnost stroje.

- Neprovádějte opravy akumulátorů. Opravy musí provádět výrobce nebo specializovaný servis.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Úroveň hluku a vibrací, uvedené v tomto návodu, představují maximální hodnoty použití stroje. Použití nevyváženého sekacího prvku, příliš vysoká rychlost pohybu a chybná údržba výrazně ovlivňují akustické emise a vibrace. Proto je třeba přijmout preventivní opatření pro odstranění možných škod způsobených vysokým hlukem a namáháním v důsledku vibrací; zajistěte údržbu stroje, používejte chrániče sluchu a během pracovní činnosti dělejte přestávky.

### Skladování

Za účelem omezení rizika požáru nenechávejte nádoby s odpadovými materiály uvnitř místnosti.

## 3.5 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ochrana životního prostředí musí představovat významný a prioritní aspekt použití stroje ve prospěch občanského společenství a prostředí, v němž žijeme.

- Pečlivě dodržujte místní předpisy pro likvidaci obalových materiálů, poškozených dílů nebo jakýchkoli předmětů s výrazným dopadem na životní prostředí; Tento odpad by neměl být vyhazován do koše, ale je nutné jej oddělit a odevzdat do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.
- Důsledně dodržujte místní předpisy týkající se likvidace zbytkového materiálu.
- Při vyřazení stroje z provozu jej nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko v souladu s platnými místními předpisy.



Neodhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru odděleně za účelem jejich ekologické likvidace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky

mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž mohou poškodit vaše zdraví a narušit životní pohodu. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na kompetentní organizaci, zabývající se ekologickou likvidací domovního odpadu, nebo na vašeho Prodejce.



Li-ion

Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci s náležitou péčí a v souladu s místními předpisy. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný pro vás i pro životní prostředí. Je třeba jej demontovat a zlikvidovat samostatně ve sběrném středisku, které likviduje také lithium-iontové akumulátory.



Separovaný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky po prvotních surovinách.

## 4. SEZNÁMENÍ SE STROJEM

### 4.1 POPIS STROJE A URČENÉ POUŽITÍ

**Jedná se o sekačku se sedící obsluhou.**

Stroj je vybaven elektromotorem, které aktivují žací ústrojí, a elektromotorem, který ovládá pohon.

Stroj je vybaven pohonem zadních kol.

Obsluha může řídit stroj a používat hlavní ovládací prvky za podmínky, že sedí na místě řidiče.

Bezpečnostní prvky namontované na stroji zajišťují zastavení motoru a žacího ústrojí v průběhu několika sekund (odst. 7.2.2).

#### 4.1.1 Určené použití

Tento stroj byl navržen a vyroben pro sečení a trávy, zejména pro:

1. sečení trávy a její sběr do sběrného koše;
2. sečení trávy a její výhoz dozadu (umožňuje-li to výbava);
3. sečení trávy, její rozsekání nadrobno a ponechání na terénu (efekt mulčování – umožňuje-li to výbava).

Použití speciálního příslušenství, které je určeno výrobcem jako originální výbava, nebo

příslušenství, které lze zakoupit samostatně, umožňuje provést tuto pracovní činnost v různých provozních režimech, které jsou ilustrovány v tomto návodu, nebo v pokynech, které jsou dodávány spolu s konkrétním příslušenstvím. Rovněž možnost aplikace přídavného příslušenství (je-li určeno výrobcem) může rozšířit použití na další funkce v rámci limitů a podmínek uvedených v pokynech, které jsou dodávány spolu s daným příslušenstvím.

#### 4.1.2 Nevhodné použití

Jakékoli jiné použití, které se liší od výše uvedených použití, může být nebezpečné a může způsobit ublížení na zdraví osob a/nebo vést ke škodám na majetku. Do nevhodného použití patří (například, ale nejen):

- přeprava dalších osob na stroji, děti nebo zvířata, které by mohly spadnout a způsobit si tak vážná zranění nebo ohrozit bezpečnost jízdy;
- tlačení nákladu;
- používání stroje pro přejezd po nestabilních, kluzkých, zamrzlých, kamenitých nebo nerovných terénech, kalužích nebo bažinách, které neumožňují vyhodnocení konzistence terénu;
- aktivace žacího ústrojí na úsecích bez travního porostu;
- používání stroje pro sběr listí nebo nečistot;
- použití konfigurace akumulátoru odlišné od uvedené konfigurace (viz část s technickými parametry).

#### OZNÁMENÍ

Nevhodné použití stroje bude mít za následek propadnutí záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti ze strany výrobce, přičemž všechny náklady vyplývající ze škod nebo ublížení na zdraví samotného uživatele nebo třetích osob ponese uživatel.

#### 4.1.3 Druhy uživatelů

Tento stroj je určen k použití ze strany spotřebitelů, tedy neprofesionální obsluhy. Je určen pro „hobby použití“ a musí být používán jednou osobou.

#### 4.2 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji jsou uvedeny různé symboly (obr. 2). Jejich funkcí je připomenout obsluze chování, které je třeba dodržovat, aby jej používala s potřebnou pozorností a opatrností. Význam jednotlivých symbolů:



**UPOZORNĚNÍ**  
Před použitím stroje si přečtete pokyny.



**UPOZORNĚNÍ**  
Před provedením jakéhokoliv úkonu udržte klíč či opravy vyjměte klíč a přečtete si pokyny.



**NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ PŘEDMĚTŮ**

Nepracujte bez namontovaného ochranného krytu zadního výhozu nebo sběrného koše.



**NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ PŘEDMĚTŮ**

Během používání nepovolte přístup osob do pracovního prostoru.



**NEBEZPEČÍ PŘEVŘÁCENÍ STROJE**

Stroj nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 10°.



**NEBEZPEČÍ STLAČENÍ**

Ujistěte se, že se při spuštěném motoru děti nacházejí v dostatečné vzdálenosti od stroje.



**NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ**

Žací ústrojí v pohybu. Nikdy nevkládejte ruce ani nohy do prostoru uložení žacího ústrojí.

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poškozené výstražné štítky nebo výstražné štítky, které již nejsou čitelné, je třeba vyměnit. Požádejte o nové štítky ve vašem autorizovaném servisním středisku.

#### 4.3 TYPOVÝ ŠTÍTEK

Na identifikačním štítku jsou uvedeny následující údaje (obr. 1):

1. Hladina akustického výkonu.
2. Označení shody.
3. Rok výroby.
4. Typ stroje.
5. Výrobní číslo.
6. Název a adresa výrobce.
7. Kód výrobku.
8. Maximální rychlost chodu motoru.
9. Hmotnost v kg.
10. Stupeň elektrické ochrany.

11. Jmenovité napětí.  
12. Kapacita akumulátoru.

Identifikační údaje stroje přepište do příslušných polí na štítku uvedeném na zadní straně obalu.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Identifikační údaje uvedené na identifikačním štítku výrobku uvádějte pokaždé, když se obrátíte na autorizovanou dílnu.

### POZNÁMKA

Příklad prohlášení o shodě se nachází na posledních stranách návodu.

## 4.4 HLAVNÍ SOUČÁSTI

Stroj se skládá z několika základních částí, které plní následující funkce (obr. 1):

- A. Celek žacího ústrojí:** celek tvořený ochranným krytem, pod kterým se nachází rotační žací ústrojí a žací prvky.
- B. Žací ústrojí:** prvky určené k sekání trávy; lopatky umístěné na jejich koncích napomáhají k nasměrování posečené trávy směrem k vyhazovacímu kanálu.
- C. Vyhazovací kanál:** je spojovací prvek mezi celkem žacího ústrojí a sběrným košem.
- D. Sběrný koš:** kromě funkce sbírání posekané trávy plní i bezpečnostní funkci, a to tak, že zabraňuje vyvrstvení případných nežádoucích předmětů, které byly zachyceny žacím ústrojím, do velké vzdálenosti od stroje.
- E. Ochranný kryt zadního výhozu (k dispozici na přání):** je namontován na místě sběrného koše a zabraňuje odhození předmětů zachycených žacím ústrojím daleko od stroje.
- F. Sedadlo řidiče:** pracovní místo obsluhy; je vybaveno senzorem detekujícím přítomnost obsluhy na sedadle pro účely aktivace bezpečnostních zařízení.
- G. Motory nožů:** uvádějí do pohybu žací ústrojí.
- H. Motor převodovky:** zajišťuje pohyb kol.
- I. Akumulátory:** dodávají energii motoru a všem elektrickým komponentám stroje.
- J. Volant:** slouží k ovládnání natočení předních kol.

- K. Elektrický ovládací panel:** rozhraní, které sdružuje hlavní příkazy pro práci se strojem.

## 5. MONTÁŽ

### VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím. Nepoužívejte stroj dříve, než provedete pokyny uvedené v kapitole „MONTÁŽ“.

Z důvodu skladování a přepravy nejsou některé součásti stroje smontovány přímo v továrně, ale musí být smontovány po vyjmutí z obalu.

Rozbalení a dokončení montáže musí být provedeno na rovné a pevné ploše s dostatečným prostorem pro manipulaci se strojem a s obaly a za použití vhodného nářadí.

### 5.1 KOMPONENTY PRO MONTÁŽ

V obalu se nacházejí také komponenty pro montáž, uvedené v následující tabulce:

	Popis
1	Volant a montážní komponenty
2	Sedadlo řidiče
3	Nabíječka
4	Sáček s příslušnými montážními šrouby a příslušnými návody
5	Sáček obsahující: – návod a dokumenty; – šrouby pro montáž sedadla; – 2 klíče zapalování;
6	Sada držáků mobilního telefonu (je-li součástí).

#### 5.1.1 Rozbalení

- Opatrně otevřete obal a dávejte pozor, abyste nepoztráceli součásti.
- Přečtěte si dokumentaci, která se nachází v krabici, včetně tohoto návodu.
- Vyjměte z krabice všechny nenamontované součásti.
- Sejměte obal stroje za dodržení níže uvedených opatření:
  - přestavte žací ústrojí do maximální výšky (odst. 6.4) tak, aby se zabránilo jeho poškození při sjezdu stroje z podkladní palety;

- uveďte uvolňovací páku zadní převodovky do odemčené polohy (odst. 6.3);
- sjed'te se strojem z podkladní palety.

## 5.2 MONTÁŽ VOLANTU

Nejprve postavte stroj na rovný povrch a vyrovnejte přední kola. Potom:

### *Pouze pro volant typu „I“*

1. Nasad'te držák (obr. 3.B) na hřídel řízení (obr. 3.A).
2. Nasad'te náboj (obr. 3.C) na držák řízení (obr. 3.B) a dbejte na to, aby byl trn (obr. 3.G) správně zasunut do místa náboje (obr. 3.C).
3. Namontujte volant (obr. 3.D) na náboj (obr. 3.C) tak, aby paprsky směřovaly k sedadlu.
4. Upevněte volant (obr. 3.D+C) na držák (obr. 3.B) pomocí dodaných šroubů (obr. 3.E) v uvedeném pořadí.
5. Nasad'te kryt volantu (obr. 3.F) zaklapnutím v příslušném místě.

### *Pouze pro volant typu „II“*

1. Nasad'te náboj (obr. 3.B) na hřídel řízení (obr. 3.A) a ujistěte se, že trn (obr. 3.C) je správně zasunut do místa náboje.
2. Namontujte volant (obr. 3.D) na náboj (obr. 3.B) tak, aby paprsky směřovaly k sedadlu.
3. Upevněte volant (obr. 3.D) na držák (obr. 3.A) pomocí dodaných šroubů (obr. 3.E) v uvedeném pořadí.
4. Namontujte držák mobilního telefonu (obr. 3.F) a ujistěte se, že je správně zasunut na své místo na volantu (obr. 4.F, D).
5. Namontujte uzávěr (obr. 3.G) držáku mobilního telefonu a ujistěte se, že je správně zasunut na své místo na držáku mobilního telefonu (obr. 4.G, F).

## 5.3 MONTÁŽ SEDADLA

Namontujte sedadlo (obr. 5.A) na desku (obr. 5.B) pomocí šroubů (obr. 5.C) a dodaných šroubů (obr. 5.E) v uvedeném pořadí.

## 5.4 MONTÁŽ SBĚRNÉHO KOŠE

1. Umístěte textilii (obr. 8.A) sběrného koše na rám (obr. 8.B) a zajistěte ji pomocí příslušných obvodových uzávěrů (obr. 8.D).
2. Namontujte kryt (obr. 8.C) na rám (obr. 8.B) pomocí dodaných šroubů v uvedeném množství a polohách.
3. Připevněte textilii (obr. 8.A) ke krytu (obr. 8.C) pomocí dodaných kroužků (obr. 8.E) v uvedeném množství a polohách.

## 6. OVLÁDACÍ PRVKY

### 6.1 SPÍNACÍ SKŘÍŽKA

Tento klíčový ovladač plní funkci hlavního vypínače tím, že aktivuje nebo deaktivuje zapalovací obvod stroje. Spínací skřížka (obr. 6.A) má 2 polohy:

1. **Klíč odpojen.** Napájecí obvod je deaktivován a stroj se vypne. Žádnou funkci nelze aktivovat.
2. **Plně zasunutý klíč.** Stroj je připraven ke spuštění.

### 6.2 PEDÁL Pohonu

Pedál pohonu (obr. 6.F) aktivuje pohon kol a reguluje rychlost stroje jak při pojezdu vpřed, tak i vzad.



1. **Pojezd vpřed:** stiskem pedálu vpřed jede stroj dopředu. Zvýšení tlaku na pedál má za následek postupné zvýšení rychlosti stroje.



2. **Pojezd vzad:** stiskem pedálu vzad jede stroj dozadu. Snížení tlaku na pedál má za následek postupné snížení rychlosti stroje.

- 3. Zastavení:** při puštění pedálu se automaticky zapne provozní brzda, jež stroj zpomalí a zastaví a zabrání jakémukoli jeho pohybu, dokud není znovu stisknut pedál pohonu.

---

## POZNÁMKA

---

Pohon se vypne, když obsluha opustí sedadlo.

---

### 6.3 PÁKA ZAŘAZENÍ/VYŘAZENÍ PŘEVODOVÉHO ÚSTROJÍ

Páka zařazení/vyřazení převodového ústrojí (obr. 6.H) umožňuje ruční přemístění stroje bez nutnosti jeho zapnutí.

Tento ovládací prvek má dvě polohy:

- 1. Zapnutý převod:** přesuňte páku (obr. 6.H) do vodorovné polohy (A). Strojem lze pohybovat normálně po spuštění.
- 2. Vyřazený převod:** přesuňte páku (obr. 6.H) směrem dolů (B). Se strojem lze pohybovat ručně, bez nutnosti jeho spuštění.

## VAROVÁNÍ

Se strojem pohybujte ručně pouze na rovném povrchu.

---

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Páka zařazení/vyřazení se nikdy nesmí nacházet v mezilehlé poloze. Za takového stavu se přehřívá a poškozuje převodové ústrojí.

---

### 6.4 NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ

Pomocí této páky (obr. 6.G) se provádí zdvihání a spouštění celku žacího ústrojí, které lze nastavit do 6 různých výšek sečení od 3 do 8 cm.

Chcete-li přejít z jedné polohy do druhé, musí být páka přesunuta do strany a přemístěna do jednoho ze zářezových výřezů.

### 6.5 NOUZOVÉ TLAČÍTKO

Nouzové tlačítko (obr. 6.B) umožňuje stroj okamžitě zastavit v případě nouzového stavu. Tlačítko má dvě polohy:



- 1. Aktivované:** stisknutím nouzového tlačítka se zastaví motory žacích ústrojí a pohonných zařízení.



- 2. Deaktivované:** otáčením nouzového tlačítka ve směru hodinových ručiček jej deaktivujete a obnovíte všechny funkce. Stroj spustíte opakováním postupu spuštění (odst. 7.4).

---

## POZNÁMKA

---

Při aktivovaném nouzovém tlačítku není možné stroj spustit.

---

## OZNÁMENÍ

Nouzové tlačítko by nikdy nemělo být používáno jako obvyklý způsob zastavení stroje.

---

### 6.6 PŘÍDAVNÁ ZÁSUVKA PRO PŘÍSLUŠENSTVÍ USB

Tato zásuvka (obr. 6.I) může nabíjet zařízení USB. Její funkcí je pouze dobíjení. Zásuvka nemá žádnou komunikační funkci s připojeným zařízením USB.

Zásuvka je pod napětím pouze v případě, že je klíč (obr. 6.A) zcela zasunutý.

Příslušenství připojené k zásuvce USB nenabíjejte za deště, vlhka nebo za vysokých teplot s přímým slunečním zářením. Používání za těchto podmínek ruší platnost záruky a zbavuje výrobce jakékoli odpovědnosti v případě problémů.

Neotevírejte krytku USB zástrčky v deštivých podmínkách nebo na prašných místech.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě poškození příslušenství připojeného k zásuvce USB nebo ztráty dat během jeho používání.

## 6.7 AKUSTICKÉ SIGNALIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ

- Vydávání dvojitého zvukového signálu signalizuje nepřítomnost sběrného koše. Zkontrolujte přítomnost nebo správnou instalaci sběrného koše nebo přítomnost sady ochranných krytů zadního výhozu (viz odst. 16.3).
- Nepřetržitý zvukový signál signalizuje, že je sběrný koš plný. Vyprázdněte jej (viz odst. 7.5.4.)
- Vydávání jednoho akustického signálu signalizuje, že sekání ve zpětném směru není povoleno. Viz ikona obr. 7.C.
- Vydávání přerušovaného a opakovaného signálu indikuje nepřítomnost sedící obsluhy a není vložen klíč.
- Trojitý akustický signál indikuje, že žací ústrojí nebylo aktivováno. Zkontrolujte, zda jsou v přístroji vloženy alespoň 3 akumulátory.

## 6.8 ELEKTRICKÝ OVLÁDACÍ PANEL

V závislosti na modelu může být váš stroj vybaven jednou z variant elektrického ovládacího panelu (obr. 6.C, obr. 6.D) popsanych níže:

### 6.8.1 Elektrický ovládací panel (typ „I“) obr. 7



#### Tlačítko spuštění stroje

Když je klíč zcela zasunutý (obr. 6.A), toto tlačítko (obr. 7.A) zapíná stroj a uvádí do chodu všechny funkce. Aktivace je signalizována zvukovým „pípnutím“.

#### POZNÁMKA

Pokud jsou splněny všechny bezpečnostní podmínky, rozsvítí se ikona „READY“ (obr. 7.K) a stroj je připraven k použití (viz odst. 7.4).



#### Tlačítko zařazení a vyřazení žacího ústrojí

Stisknutím tlačítka obr. 7.B bude žací ústrojí zařazeno/vyřazeno.

- Když jsou žací ústrojí zařazena, začnou pracovat po několika sekundách.
- Současně s vyřazením žacího ústrojí je aktivována brzda, jež během několika sekund zastaví jeho rotaci.

#### POZNÁMKA

Jestliže při zařazení žacího ústrojí nejsou dodrženy příslušné bezpečnostní podmínky, stroj se vypne nebo nemůže být nastartován (viz odst. 7.2.2).



#### Tlačítko povolení sekání při zpětném chodu

Podržením stisknutého tlačítka obr. 7.C je udělen souhlas k sekání při zpětném chodu. Chcete-li provést sekání při zpětném chodu, zapněte žací ústrojí a současně podržte stisknuté tlačítko.

#### POZNÁMKA

Nepovolení sekání při zpětném chodu je signalizováno jediným zvukovým signálem.



#### Tlačítko zapnutí světla

Stisknutím tlačítka obr. 7.D se rozsvítí/zhasne LED světlo. Při zapnutém světle svítí ikona obr. 7.L.



#### Ikona Pozor

Ikona obr. 7.E, pokud svítí, signalizuje nedodržení bezpečnostních podmínek nebo možnou poruchu stroje (viz kapitulu 15).



#### Akumulátor LED

LED obr. 7.F běžně indikují úroveň nabití akumulátorů stroje, ale různé kombinace jejich rozsvícení poskytují informace o poruchách stroje (viz kapitulu 15).



### **Ikona „Ready“**

Ikona obr. 7.K se rozsvítí, když je stroj zapnutý a je připraven k použití.



### **Ikona „Bluetooth“**

Ikona obr. 7.M se rozsvítí, když stroj a zařízení pro výměnu dat jsou připojeny.



### **Ikona přehřátí řídicí jednotky a/nebo motoru**

Ikona obr. 7.N signalizuje přehřátí elektrických součástí. Viz kap. 15.



### **Ikona páky zařazení/vyřazení převodového ústrojí**

Ikona obr. 7.O se rozsvítí, pokud není zařazena převodovka (viz odst. 6.3 a kap. 15).



### **Ikona přítomnosti operátora ve stroji**

Ikona obr. 7.P se rozsvítí, když operátor není na sedadle (viz odstavec 7.2.2).



### **Ikona nouzového tlačítka**

Ikona obr. 7.Q se rozsvítí, když je aktivováno nouzové tlačítko (viz odstavec 6.5).

## **6.8.2 Elektrický ovládací panel (typ „II“) obr. 7**



### **Tlačítko spuštění stroje**

Když je klíč zcela zasunutý (obr. 6.A), toto tlačítko (obr. 7.A) zapne stroj a aktivuje všechny funkce. Aktivace je signalizována zvukovým „pípnutím“.

#### **POZNÁMKA**

Pokud jsou splněny všechny bezpečnostní podmínky, rozsvítí se ikona „READY“ (obr. 7.K) a stroj je připraven k použití (viz odst. 7.4).



### **Tlačítko zařazení a vyřazení žacího ústrojí**

Stisknutím tlačítka obr. 7.B bude žací ústrojí zařazeno/vyřazeno.

- Když jsou žací ústrojí zařazena, začnou pracovat po několika sekundách.
- Současně s vyřazením žacího ústrojí je aktivována brzda, jež během několika sekund zastaví jeho rotaci.

#### **POZNÁMKA**

Jestliže při zařazení žacího ústrojí nejsou dodrženy příslušné bezpečnostní podmínky, stroj se vypne nebo nemůže být nastartován (viz odst. 7.2.2).



### **Tlačítko povolení sekání při zpětném chodu**

Podržením stisknutého tlačítka obr. 7.C je udělen souhlas k sekání při zpětném chodu. Chcete-li provést sekání při zpětném chodu, zapněte žací ústrojí a současně podržte stisknuté tlačítko.

#### **POZNÁMKA**

Nepovolení sekání při zpětném chodu je signalizováno jediným zvukovým signálem.



### **Tlačítko zapnutí světla**

Stisknutím tlačítka obr. 7.D se rozsvítí/zhasne LED světlo. Při zapnutém světle svítí ikona obr. 7.L.



### Tlačítko „CRUISE CONTROL“

Stisknutím tlačítka obr. 7.G se aktivuje/deaktivuje funkce „CRUISE CONTROL“. Cruise Control je příkaz, který vám umožňuje udržovat požadovanou rychlost při zařazeném rychlostním stupni, aniž byste museli držet sešlápnutý pedál pohonu.

- Stisknutím tlačítka „CRUISE CONTROL“ (obr. 7.G) při pohybu vpřed si stroj udrží dosaženou rychlost v daném okamžiku, aniž by bylo nutné aktivovat pedál pohonu (obr. 6.F). Je-li funkce aktivní, rozsvítí se na ovládacím panelu ikona obr. 7.I.

#### POZNÁMKA

Funkci „CRUISE CONTROL“ nelze aktivovat při zpětném chodu.

#### POZNÁMKA

Při jízdě do kopce nebo z kopce se může rychlost lišit od rychlosti nastavené na rovině.

Pro odpojení zařízení a obnovení řízení rychlosti jejezdu pomocí pedálu pohonu (obr. 6.F) stačí:

- stisknout tlačítko obr. 7.G, nebo
- stisknout pedál pohonu (obr. 6.F).

## ECO

### Tlačítko volby režimu žacího ústrojí

Pomocí tohoto tlačítka (obr. 7.H) lze zvolit 3 různé rychlosti otáčení žacího ústrojí.

1. EKO: Rychlost otáčení žacího ústrojí je snížena, aby se prodloužila výdrž akumulátoru. Pokud je funkce aktivní, rozsvítí se ikona „list“ (obr. 7.J).

#### UPOZORNĚNÍ

Tuto funkci nedoporučujeme používat v náročných podmínkách pro sečení (sekání husté, vysoké, mokré trávy).

2. NORMÁLNÍ: standardní rychlost otáčení žacího ústrojí pro použití sekání trávy v běžných podmínkách.
3. TURBO: Rychlost otáčení žacího ústrojí se zvýší pro sekání trávy v těžkých podmínkách (hustá, vysoká, mokrá tráva). Pokud je funkce aktivní, rozsvítí se ikona „rotační nůž“ (obr. 7.R). Výdrž akumulátoru se zkracuje.

#### **Ikona Pozor**

Ikona obr. 7.E, pokud svítí, signalizuje nedodržení bezpečnostních podmínek nebo možnou poruchu stroje (viz kapitolu 15).



#### **Akumulátor LED**

LED obr. 7.F běžně indikují úroveň nabití akumulátorů stroje, ale různé kombinace jejich rozsvícení poskytují informace o poruchách stroje (viz kapitolu 15).



#### **Ikona „Ready“**

Ikona obr. 7.K se rozsvítí, když je stroj zapnutý a je připraven k použití.



#### **Ikona „Bluetooth“**

Ikona obr. 7.M se rozsvítí, když stroj a zařízení pro výměnu dat jsou připojeny.







### **Ikona přehřátí řídicí jednotky a/nebo motoru**

Ikona obr. 7.N signalizuje přehřátí elektrických součástí. Viz kap. 15.



### **Ikona páky raženi/vyřazení převodového ústrojí**

Ikona obr. 7.O se rozsvítí, pokud není ražena převodovka (viz odst. 6.3 a kap. 15).



### **Ikona přítomnosti operátora ve stroji**

Ikona obr. 7.P se rozsvítí, když operátor není na sedadle (viz odstavec 7.2.2).



### **Ikona nouzového tlačítka**

Ikona obr. 7.Q se rozsvítí, když je aktivováno nouzové tlačítko (viz odstavec 6.5).



### **Ikona ECO**

Ikona obr. 7.J se rozsvítí, když je zvolen režim sekání ECO.



### **Ikona TURBO**

Ikona obr. 7.R se rozsvítí, když je zvolen režim sekání TURBO.

## **6.9 FUNKCE BLUETOOTH**

Funkce Bluetooth umožňuje přímé bezdrátové připojení na krátkou vzdálenost mezi strojem a zařízením. V zařízení musí být nainstalována příslušná aplikace pro výměnu dat:

1. Stáhněte si aplikaci pomocí QR kódu zobrazeného na obr. 37.
2. Postupujte podle pokynů.



Připojení Bluetooth se aktivuje automaticky při spuštění stroje a připojení k zařízení je potvrzeno ikonou na obr. 7.

Zkontrolujte, zda je připojení k zařízení/aplikaci aktivní.

## **7. POUŽITÍ STROJE**

### **VAROVÁNÍ**

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

### **7.1 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY**

Před zahájením pracovní činnosti je nezbytné provést některé kontrolní a jiné úkony pro zajištění maximální účinnosti a bezpečnosti práce.

#### **7.1.1 Kontrola akumulátorů**

Před prvním použitím stroje po jeho zakoupení proveďte kompletní dobíjení akumulátoru (kap. 8.2.2).

Před každým použitím ověřte stav nabití akumulátorů (obr. 7.F).

#### **7.1.2 Nastavení sedadla**

Chcete-li změnit polohu sedadla, povolte čtyři upevňovací šrouby (obr. 10.A) a posuňte je podél otvorů na držáku. Po nalezení polohy zcela utáhněte čtyři šrouby (obr. 10.A).

#### **7.1.3 Tlak v pneumatikách**

Správný tlak vzduchu v pneumatikách je nezbytnou podmínkou k zabezpečení dokonalého vyrovnání celku žacího ústrojí a tím k dosažení rovnoměrného posečení trávníku.

1. Odšroubujte ochranné krytky.
2. Připojte ventily k přívodu stlačeného vzduchu vybavenému tlakoměrem (obr. 11).
3. Nastavte tlak na hodnoty uvedené v tabulce „Technické parametry“.

#### **7.1.4 Příprava stroje pro pracovní činnost**

### **POZNÁMKA**

Tento stroj umožňuje provést sekání trávníku různými způsoby; před zahájením pracovní činnosti je vhodné připravit stroj podle toho, jak hodláte provést sekání.

### a. Predispozice k sekání a sběru trávy do sběrného koše

Přípevněte sběrný koš (obr. 9.A) zasunutím dvou nástavců (obr. 9.C) do otvorů (obr. 9.F) dvou držáků (obr. 9.B).

Ujistěte se, že rám sběrného koše (obr. 9.D) je napojen na pevný hák (obr. 9.E).

### b. Predispozice k sekání a zadní výhoz trávy na zem

Pokud chcete pracovat bez sběrného koše, je k dispozici sada ochranných krytů zadního výhozu (volitelná, odst. 16.3), kterou je třeba připevnit k zadní desce podle pokynů v příslušném návodu.

### c. Predispozice k sekání a rozsekání trávy na drobno

Pokud má být tráva posečena, rozsekána nadrobno a ponechána na trávníku, je jako volitelné příslušenství k dispozici sada pro mulčování (obr. 16.1), která se připevňuje podle příslušných pokynů.

## 7.2 BEZPEČNOSTNÍ KONTROLY

Proveďte bezpečnostní kontroly a zkontrolujte, zda výsledky odpovídají informacím uvedeným v tabulkách.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnostní kontroly proveďte před každým použitím.






## 7.2.1 Celková bezpečnostní kontrola



Předmět	Výsledek
Akumulátory.	Žádné poškození jejich krytu a víka.
Ovládací prvky – elektrický ovládací panel.	Neporušené. Žádné poškození.
Ochranný kryt zadního výhozu, sběrný koš.	Neporušené. Žádné poškození. Jsou namontovány správně.
Elektrické kabely.	Neporušená a kompletní izolace. Žádné mechanické poškození.
Rozjed'te stroj dopředu a dozadu a pusťte pedál pohonu.	Stroj zpomalí a zastaví se.
Bezpečnostní prvky	Zasahují způsobem popsaným v odst. 7.2.2

## 7.2.2 Kontrola bezpečnostních prvků

Bezpečnostní zařízení působí podle dvou kritérií:

- A. zabrání spuštění stroje, pokud nejsou splněny všechny bezpečnostní podmínky;
- B. zastaví stroj, pokud selže byť jen jedna bezpečnostní podmínka.

Stav	Úkon	Výsledek
Obsluha sedí na místě. Pedál pohonu v neutrální poloze (uvolněný pedál). Nouzové tlačítko deaktivované.	Zasuňte klíč na doraz.	Stroj je připraven ke spuštění.
Stroj zapnutý nebo v pohybu.	Obsluha se zvedne ze sedadla.	Všechny funkce se deaktivují. Ikona obr. 7.E bliká a rozsvítí se ikona obr. 7.P.  
Obsluha sedí na místě. Pedál pohonu v poloze vpřed nebo vzad.	Zkuste zapnout stroj.	Ikony obr. 7.E a obr. 7.O zůstávají rozsvícené, LED akumulátoru 1, 2, 4 a 5 blikají.   

Stav	Úkon	Výsledek
Nouzové tlačítko aktivované.	Zkuste zapnout stroj.	Stroj se zapne. Ikona obr. 7.E bliká a rozsvítí se ikona obr. 7.Q. Pohon a žací ústrojí nefungují.  
Zařazené žací ústrojí	Zpětný chod se aktivuje bez podržení tlačítka pro povolení sečení zpětným chodem.	Žací ústrojí se nezařadí.
Zařazené žací ústrojí.	Zvedněte sběrný koš nebo sejměte ochranný kryt zadního výhozu (pouze u modelů se zadním sběrem).	Žací ústrojí se nezařadí.
Stroj zapnutý a v pohybu.	Pedál pohonu se uvolní.	Stroj zpomalí a zastaví se.
Stroj zapnutý a v pohybu.	Zkušební jízda.	Žádné anomální vibrace, anomální zvuky, správný chod řízení, ovládání a pedálů.

### NEBEZPEČÍ

Pokud se některý z výsledků liší od výsledků uvedených v tabulkách, stroj nepoužívejte. Obratě se na středisko servisní služby za účelem provedení potřebných kontrol a případné opravy.

### POZNÁMKA

Mějte vždy na paměti, že bezpečnostní zařízení zabrání spuštění stroje, pokud nejsou dodržovány bezpečnostní podmínky. V takových případech po obnovení povolení ke spuštění vyjměte klíč a teprve poté stroj znovu spusťte.

### 7.3 POUŽITÍ STROJE VE SVAŽITÉM TERÉNU

Dodržujte limity uvedené v Tabulce „Technické parametry“ a na „obr. 12“, bez ohledu na směr jízdy.

Pamatujte, že neexistuje „bezpečný“ svah. Jízda ve svažitém terénu vyžaduje zvýšenou pozornost. Aby se zabránilo převrácení stroje nebo ztrátě kontroly nad strojem:

- na svahu nikdy nesečte v příčném směru. Trávníky na svazích je třeba přejíždět ve směru nahoru/dolů, jízdou vpřed, a nikdy ne napříč. Věnujte velkou pozornost změnám směru a také tomu, aby výše položená kola nepřejížděla přes překážky (skály, větve, kořeny atd.), které by mohly způsobit boční sklouznutí, převrácení nebo jinou příčinu ztráty kontroly nad strojem.

- Nezastavujte a nerozjíždějte se prudce při jízdě do kopce nebo z kopce.
- Pohon je třeba zařazovat plynule a mimořádně opatrně, aby se zabránilo převrácení stroje.
- Snižte rychlost:
  - před jakoukoli změnou směru a v ostrých zatáčkách;
  - před jízdou ve svahu, zejména při jízdě směrem dolů, abyste zajistili bezpečnou brzdnou dráhu.
- Nikdy nezařazujte zpětný chod z důvodu snížení rychlosti při jízdě z kopce: mohlo by to mít za následek ztrátu kontroly nad strojem, zvláště pak na kluzkých terénech.

### OZNÁMENÍ

Rychlost jízdy vpřed je omezena, pokud stroj jede po svahu.

### 7.4 UVEDENÍ DO PROVOZU

Pro spuštění stroje:

1. Kontrolujte, zda je zařazen převod (odst. 6.3).
2. Sedněte si na místo řidiče.
3. Zcela zasuňte klíč (obr. 6.A).
4. Vyčkejte, až bude provedena elektrická kontrola stroje, během které se rozsvítí ikony na ovládacím panelu.
5. Stiskněte tlačítko zapnutí (obr. 7.A).
6. Vyčkejte, až se ikona „Ready“ (obr. 7.K) rozsvítí stálým světlem.

---

## POZNÁMKA

---

Na konci elektrické kontroly se na okamžik rozsvítí světlo led.

---

### 7.5 PRACOVNÍ ČINNOST

#### 7.5.1 Pohyb stroje a přesuny

Během přesunů:

1. vyřadíte žací ústrojí (odst. 6.8, obr. 7.B);
2. zvednete celek žacího ústrojí do nejvyšší polohy;
3. stisknete pedál pohonu pro rozjezd stroje požadovaným směrem a postupným dalším stiskem pedálu dosáhnete požadované rychlosti;
4. přejděte do pracovního prostoru.

### NEBEZPEČÍ

Pohon je nutno zařazovat předepsaným způsobem (odst. 6.2), aby se předešlo prudkému rozjezdu a ztrátě kontroly nad vozidlem při příliš razantním zařazení rychlosti, zejména ve svažitém terénu.

---

## POZNÁMKA

---

Zařazení zpětného chodu musí proběhnout při úplně zastaveném stroji.

---

#### 7.5.2 Sečení trávy

1. Nastavte celek žacího ústrojí do pracovní polohy (odst. 6.4).
2. Zařadte žací ústrojí (odst. 6.8, obr. 7.B) pouze na trávníku, nezařazujte žací ústrojí na šterkovitém povrchu nebo v příliš vysoké trávě.
3. Pojezd a sečení travního porostu zahajte postupně a velmi opatrně.
4. Přizpůsobte rychlost pojezdu (odst. 6.2) a výšku sečení (odst. 6.4) podmínkám trávníku (výška, hustota a vlhkost trávy) a množství odstraňované trávy.

### OZNÁMENÍ

Pokud je prahová hodnota nabití akumulátoru nižší než 40 % (odst. 8.2.2), rychlost jízdy vpřed se sníží.

---

---

## POZNÁMKA

---

Vzhled trávníku bude lepší, pokud bude sečení prováděno stále ve stejné výšce a střídavě ve dvou směrech (obr. 14.A.B).

---

## POZNÁMKA

---

Aby byl možný zpětný chod se zařazeným žacím ústrojím, aniž by došlo k zastavení motoru, je třeba stisknout a držet stisknuté tlačítko povolení sekání při zpětném chodu (odst. 7.C).

---

Vyřadte žací ústrojí a nastavte celek žacího ústrojí do maximální výškové polohy (odst. 6.4):

- během přesunů mezi jednotlivými pracovními prostory;
- při překonávání netravnatých povrchů;
- pokaždé, když je třeba překonat překážku.

#### 7.5.3 Rady pro udržení pěkného vzhledu trávníku

- Aby si trávník zachoval pěkný vzhled a aby zůstal zelený a měkký, je třeba jej pravidelně sekat. Trávník může být tvořen rostlinami různých druhů. Při častém sečení budou lépe růst traviny s hustými kořeny, tvořící hustý travní pokryv; naopak při méně častém sečení dojde k výraznějšímu růstu vysokých a plevelných rostlin (jetel, kopřetiny apod.).
- Trávu je třeba sekat, když je trávník dokonale suchý.
- Žací ústrojí musí být neporušené a správně naostřené, aby bylo možné dosáhnout rovného stříhu bez roztržení stébel trávy, které vede k zežloutnutí jejich konců.
- Pravidelnost sečení musí být úměrná růstu trávy, aby tráva mezi po sobě následujícími sečeními nevyrostla příliš.
- V období většího sucha a tepla je vhodné udržovat trávu o něco vyšší, aby se tak předešlo vysychání trávníku.
- Optimální výška trávy u dokonale udržovaného trávníku je 4–5 cm a jedním sečením by neměla být odstraněna více než jedna třetina celkové výšky. Pokud je tráva příliš vysoká, je lepší provést sečení nadvakrát s denní přestávkou; první s žacím ústrojím v maximální výšce a případně s užším pruhem sečení a druhé sečení na požadovanou výšku (obr. 13).
- Vzhled trávníku bude lepší, pokud bude sečení prováděno střídavě v obou směrech (obr. 14).

- Pokud má vyhazovací kanál tendenci zahlit se trávou, je vhodné snížit rychlost pojezdu, protože je zřejmě příliš vysoká s ohledem na stav trávníku; důvodem přetrvání problému mohou být špatně naostřené nože nebo deformace profilu lopatek.
- Věnujte velkou pozornost sečení v blízkosti keřů a nízkých obrubníků, které by mohly poškodit souběžnost a okraj celku žacího ústrojí i jeho jednotlivých prvků.

#### 7.5.4 Vyprázdnění sběrného koše

### POZNÁMKA

Vyprázdnění sběrného koše lze provádět pouze při vyřazeném žacím ústrojí v opačném případě by došlo k zastavení motoru.

### POZNÁMKA

Nedovolte, aby se sběrný koš naplnil příliš; vyhnete se tak zahlcení vyhazovacího kanálu.

Nepřetržitý akustický signál oznamuje naplnění sběrného koše.

Postupujte níže uvedeným způsobem:

1. vyřadte žací ústrojí (odst. 6.8, obr. 7.B) a dojde k přerušení signálu;
2. zastavte stroj;
3. vytáhněte zadní páku (obr. 15.A) a vyklopením sběrný koš vyprázdňte;
4. zavřete sběrný koš tak, aby zůstal zaháknutý do západky (obr. 9.E).

#### 7.5.5 Čištění vyhazovacího kanálu

Při sečení příliš vysoké nebo mokré trávy a při současném pojezdu vysokou rychlostí může dojít k zahlcení vyhazovacího kanálu. V případě ucpání je třeba postupovat podle popisu uvedeného v kap. 8.3.2.

#### 7.5.6 Ukončení sečení

Po ukončení sečení:

1. vyřadte žací ústrojí;
2. uskutečněte zpáteční jízdu s celkem žacího ústrojí v maximální výškové poloze (odst. 6.4).

### 7.6 ZASTAVENÍ

Pro zastavení stroje:

1. Pro vypnutí stroje pusťte pedál pohonu.
2. Vypněte stroj vyjmutím klíče (obr. 6.A).

### POZNÁMKA

Chcete-li zachovat nabití akumulátorů, nenechávejte klíč zasunutý, pokud přístroj nepoužíváte.

### 7.7 PO POUŽITÍ

1. Před umístěním do jakéhokoli prostředí nechte stroj vychladnout.
2. Proveďte vyčištění (odst. 8.3).
3. Zkontrolujte, zda žádné součásti nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte poškozené komponenty a utáhněte povolené šrouby a svorníky nebo se obraťte na autorizované servisní středisko.
4. Umístěte stroj do blízkosti zásuvky a dobijte akumulátor (odst. 8.2.2) tak, aby byl plně připraven na další použití. Případně vyjměte akumulátory z jejich pouzdra a nabijte je pomocí externí nabíječky (volitelná).

Kdykoli necháte stroj bez dozoru, jestliže místo řízení opustíte nebo stroj zaparkujete:

1. Zastavte stroj.
2. uveďte celek žacího ústrojí do nejnižší polohy;
3. ujistěte se, že jsou všechny pohybující se součásti úplně zastavené;
4. Vyjměte klíč ze zapalování (obr. 6.A);

### UPOZORNĚNÍ

Stroj vždy ponechávejte ve stínu nebo na chráněném místě při teplotě nižší než +35 °C.

## 8. BĚŽNÁ ÚDRŽBA

### 8.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

#### NEBEZPEČÍ

Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby/seřizování na stroji:

1. vyřadit žací ústrojí;
2. zastavte stroj;
3. ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé součásti úplně zastavené;
4. vyjměte klíč (obr. 6.A);

## NEBEZPEČÍ

Nikdy nenechávejte klíč zasunutý nebo v dosahu dětí nebo nezpůsobilých osob.

5. přečtěte si příslušné pokyny;
6. používejte vhodný oděv, pracovní rukavice a ochranné brýle.

Frekvence a typy zásahů jsou shrnuty v „Tabulce údržby“. Niže uvedená tabulka má za úkol vám pomoci při udržování účinnosti a bezpečnosti vašeho stroje. Jsou v ní uvedeny základní úkony a interval, po kterém má být každý z nich proveden. Proveďte příslušný úkon podle toho, který ze dvou termínů pro provedení údržby nastane jako první. Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství a/nebo jejich nesprávná montáž by mohly mít negativní dopad na činnost a na bezpečnost stroje. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě poškození, nehod nebo zranění způsobené uvedenými výrobky. Originální náhradní díly jsou dodávány dílnami servisní služby a autorizovanými prodejci.

## 8.2 AKUMULÁTOR

### 8.2.1 Autonomie akumulátorů

Autonomie akumulátorů (a tedy i plocha trávníku, kterou lze před opětovným nabitím opracovat), je podmíněna především:

- A. pracovními faktory, které produkují větší energetické nároky (např. sečení husté, vysoké a vlhké trávy).
- B. Chování obsluhy, kterému by se bylo třeba vyhnout:
  - časté zapínání a vypínání v průběhu pracovní činnosti;
  - příliš nízká výškou sečení s ohledem na stav trávníku;
  - příliš vysoká rychlost jezdů s ohledem na odstraňované množství trávy.
- C. Faktory prostředí, jako je vysoká okolní teplota nad +35 °C.

Pro optimalizaci autonomie akumulátorů je vždy vhodné:

- sekat trávu, když je trávník suchý;
- sekat trávu často, aby nedosáhla příliš vysoké výšky;

- nastavit větší výšku sečení v případě, že je tráva velmi vysoká, a provést druhý přejezd s nižší výškou;
- nepoužívat stroj na mulčování (pokud je k dispozici) v případě příliš vysoké trávy;
- sekat trávu při teplotě mezi +5 a +35 °C;
- používat funkci „Eco“ (obr. 7II-H, odst. 6.8.2).

### 8.2.2 Nabíjení akumulátorů

Akumulátor vašeho stroje musí být bezpodmínečně nabitý:

- Před prvním použitím stroje po jeho zakoupení.
- Po dosažení minimálního prahu nabití (obr. 7.F).
- Před jakoukoli delší dobou nečinnosti stroje.
- Během skladování každé dva měsíce.
- Před uvedením do provozu po delším období nečinnosti.

## UPOZORNĚNÍ

Pokud není akumulátor připojen k síti prostřednictvím příslušného nabíjecího kabelu, klesá nabití akumulátorů i v případě, že stroj není používán. Případné extrémní vybití akumulátorů může vést k jejich vážnému poškození či dokonce nepoužitelnosti. Záruka se nevztahuje na škody způsobené akumulátory, které nejsou pravidelně nabíjeny.

## UPOZORNĚNÍ

Nabíjení musí probíhat pouze prostřednictvím nabíječky (obr. 17.A) nebo alternativně prostřednictvím externí nabíječky (obr. 36.B). Jiné systémy nabíjení by mohly akumulátory trvale poškodit.

## UPOZORNĚNÍ

Dobíjení akumulátoru musí být prováděno v prostředí chráněném proti povětrnostním vlivům, ve stínu, při doporučené teplotě v rozmezí 0 až +35 °C.

Akumulátory jsou vybaveny ochranou, která brání dobíjení, pokud se okolní teplota nepohybuje v rozmezí 0 až +45 °C

## POZNÁMKA

Akumulátor můžete nabíjet kdykoli, a to i částečně, bez rizika poškození.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Během dobíjení akumulátorů neprovádějte úkony údržby nebo čištění.

### a. Nabíjení akumulátoru ve stroji

Pro dobítí akumulátoru:

1. Přiblížte stroj k elektrické zásuvce a vyjměte klíč; (obr. 6.A);
2. Zvedněte sedadlo;
3. Zvedněte víčko nabíjecí zásuvky (obr. 16.A);
4. Připojte dodanou nabíječku k nabíjecí zásuvce (obr. 17.A) pomocí bajonetového upevnění příslušného konektoru (obr. 17.B);
5. Připojte nabíječku k elektrické síti zasunutím příslušné zástrčky (obr. 18).

K dobítí akumulátoru je dodávána zásuvka s bezpečnostním diferenciálním spínačem (obr. 19.A), pokud je k dispozici, ke které musí být připojen nabíjecí kabel (obr. 19.E).

Zásuvku s proudovým chráničem je třeba zapojit do síťové zásuvky a poté musí být proveden funkční test:

1. Pro zapnutí stiskněte tlačítko „RESET“ (obr. 19.B). Světelná kontrolka musí být „ON“ (obr. 19.C).
2. Stisknutím tlačítka „TEST“ (obr. 19.D) proveďte test funkčnosti. Světelná kontrolka musí být „OFF“ (obr. 19.C).

#### ⚠ NEBEZPEČÍ

Pokud je funkční test neúspěšný, zásuvka s diferenciálním spínačem se nesmí používat. Pokud je funkční test úspěšný, je možné ji použít a provést dobíjení.

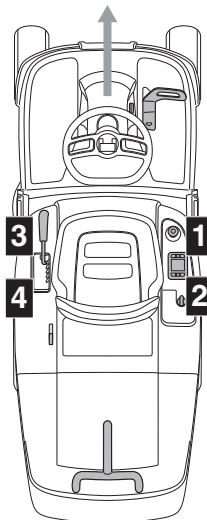
Během nabíjení signalizace LED akumulátoru (obr. 7.F) postupně bliká. Po dosažení každého jednotlivého prahu nabíjení zůstane příslušná LED trvale rozsvícená, zatímco ostatní LED nadále blikají.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Po 24 hodinách provozu se nabíječka ve stroji deaktivuje a akumulátory se nenechají nabíjet neomezeně dlouho.

#### ⚠ OZNÁMENÍ

Nabíjení nainstalovaných akumulátorů probíhá postupně. Doporučuje se proto vždy provést kompletní nabíjecí cyklus.



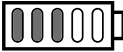
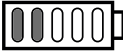

### b. Nabíjení akumulátoru mimo stroj

Pro dobítí akumulátoru:

1. Otevřete kryt (obr. 20.A) prostoru pro akumulátory;
2. Stiskněte pojistné tlačítko na akumulátoru (obr. 32.A) a vyjměte akumulátor (obr. 32.B).
3. Vložte akumulátor (obr. 33.A) do jeho uložení v nabíječce akumulátoru (obr. 33.B).
4. Připojte nabíječku akumulátorů (obr. 33.B) do proudové zásuvky s napětím odpovídajícím napětí uvedenému na štítku.
5. Proveďte kompletní nabití akumulátoru podle pokynů uvedených v návodu k nabíječce akumulátorů.
6. Jakmile je nabíjení dokončeno, vyjměte akumulátor (obr. 34.A) z jeho uložení v nabíječce (obr. 34.B).
7. Odpojte nabíječku akumulátoru (obr. 34.B) ze zásuvky elektrické sítě.
8. Znovu vložte akumulátor (obr. 35.A) do jeho umístění ve stroji a zavřete kryt prostoru pro akumulátory.

Akumulátory lze nabíjet po neomezenou dobu.

Stav nabití (SOC)	Zapnutí led
SOC > 80 %	
60 % ≤ SOC < 80 %	

40 % ≤ SOC < 60 %	
20 % ≤ SOC < 40 %	
10 % ≤ SOC < 20 %	

### OZNÁMENÍ

Doba nabíjení akumulátoru se může prodloužit, pokud byl stroj provozován v náročných pracovních podmínkách, což vede k varování před přehřátím akumulátoru (kap. 15).

### OZNÁMENÍ

V případě zcela vybitého akumulátoru zůstávají kontrolky LED zhasnuté, dokud není dosaženo minimální hranice nabití.

### POZNÁMKA

Když úroveň nabití klesne pod 10 %, začne blikat první LED akumulátoru. Pod prahovou hodnotou 4 % začne první LED akumulátoru rychle blikat a žací ústrojí se odpojí. Je nutné se vrátit a dobít akumulátory.

Po dokončení nabíjení se nabíjecí systém po 24 hodinách vypne, nemá automatickou údržbu a doplňování nabití akumulátorů.

### OZNÁMENÍ

Pokud při připojení nabíječky k traktoru bliká současně 5 LED (obr. 7.F), znamená to, že nabíjení neprobíhá. Zkontrolujte připojení nabíječky k elektrické síti.

### POZNÁMKA

Během dobíjení jsou všechny funkce stroje deaktivovány, i když je klíč zcela zasunut.

### UPOZORNĚNÍ

Akumulátory, kterými je stroj vybaven, byly navrženy a vyrobeny pro tento typ použití, a proto:

- nenahrazujte akumulátory jinými, neoriginálními;
- neprovádějte zákroky, jež nejsou popsány v tomto návodu.

V případě problémů s akumulátory se obraťte na svého prodejce.

## 8.3 ČIŠTĚNÍ

Po každém použití proveďte vyčištění podle níže uvedených pokynů.

### 8.3.1 Čištění stroje

- Očistěte vnější část stroje tak, že přejedete po plastových částech karoserie houbou namočenou ve vodě s čisticím prostředkem, dávejte přitom velký pozor, abyste nenamočili elektrické motory, akumulátory a komponenty elektrického systému.
- Abyste snížili riziko požáru, udržujte motory a úložné prostory akumulátorů beze zbytků posekané trávy, listí nebo nadměrného množství maziva.
- Udržujte ovládací panel bez nečistot a odpadů.

### UPOZORNĚNÍ

K mytí karoserie a elektromotorů nikdy nepoužívejte vysokotlakou vodu nebo agresivní kapaliny.

### 8.3.2 Čištění vyhazovacího kanálu

V případě ucpání vyhazovacího kanálu je třeba:

1. sejmut sběrný koš nebo ochranný kryt zadního výhozu;
2. odstranit nahromaděnou trávu směrem od výstupního otvoru vyhazovacího kanálu.

### 8.3.3 Čištění sběrného koše

1. Sběrný koš vyprázdněte.
2. Vyklepejte z něj zbytky trávy a hlíny.
3. Nasad'te sběrný koš zpět a umyjte vnitřek celku žacího ústrojí (odst. 8.3.4-a). Po dokončení mytí je třeba sejmut sběrný koš, vyprázdnit jej, opláchnout a odložit, aby se urychlilo vyschnutí.

### 8.3.4 Čištění celku žacího ústrojí

Pokračujte v důkladném čištění celku žacího ústrojí, abyste odstranili veškeré zbytky trávy nebo nečistoty.

### VAROVÁNÍ

Během čištění celku žacího ústrojí vzdalte osoby nebo zvířata z okolního prostoru.



## a. Čištění vnitřní části

### UPOZORNĚNÍ

Mytí vnitřku celku žacího ústrojí a vyhazovacího kanálu se musí provádět s nasazeným sběrným košem a nasazenou mulčovací zátkou (je-li k dispozici) nebo s namontovaným zadním krytem výhozu.

1. Umístěte stroj na rovný a pevný povrch.
2. Připojte vodovodní hadici (obr. 23.A) k jedné ze dvou vodovodních přípojek (obr. 23.B) a zapněte přívod vody.
3. Sedněte si na místo řidiče a přiblížte stroj.
4. Zcela spusťte žací ústrojí a zapněte jej.
5. Nechte vodu několik minut téct a zastavte stroj.
6. Vypněte přívod vody a odpojte hadici od přípojky.
7. Postup zopakujte i u druhé přípojky.

## b. Čištění vnější části

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro zachování optimální úrovně účinnosti a bezpečnosti stroje se na horní části celku žacího ústrojí nesmí nahromadit nečistoty a zbytky vysušené trávy.

Pro vyčištění horní části celku žacího ústrojí:

- zcela spusťte celek žacího ústrojí;
- vyfoukejte horní část sestavy (obr. 23.C) proudem stlačeného vzduchu.

### 8.3.5 Čištění vzduchových filtrů akumulátoru

Vzduchové filtry akumulátoru se musí každoročně čistit podle níže uvedeného popisu:

1. Otevřete kryt (obr. 20.A) prostoru pro akumulátory;
2. Odstraňte upevňovací kroužky (obr. 21.B) vzduchového filtru.
3. Vyjměte vzduchový filtr (obr. 22.C) z dvířek prostoru pro akumulátory a vyčistěte jej stlačeným vzduchem.
4. Poté znovu vložte filtr do dvířek a zajistěte jej upevňovacími kroužky.

### POZNÁMKA

Operaci proveďte na obou stranách stroje.

## 8.4 MAZÁNÍ

Předmět	Úkon
Celek žacího ústrojí	Zvedací body namažte olejem (obr. 24).
Nápravy kol	Demontujte kola. Namažte nápravy mazivem (obr. 30).

## 8.5 UPEVNŮVACÍ MATICE A ŠROUBY

- Udržujte dotažení matic a šroubů, abyste si mohli být stále jisti bezpečným fungováním stroje.

## 9. MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA

### 9.1 DOPORUČENÍ K ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V případě jakýchkoli nesrovnalostí v provozu musíte neprodleně kontaktovat svého prodejce nebo specializované centrum:

- neutrální poloha pedálu pohonu (provozní brzda);
- zařazení a zastavení žacího ústrojí;
- zařazení pohonu pro pojezd vpřed nebo vzad.

### 9.2 CELEK ŽACÍHO ÚSTROJÍ / ŽACÍ ÚSTROJÍ

#### 9.2.1 Vyrovnání celku žacího ústrojí

Pro dosažení rovnoměrně posečeného trávníku je nezbytné správné seřízení celku žacího ústrojí. V případě nerovnoměrného sečení zkontrolujte tlak v pneumatikách (obr. 7.1.3). Pokud by to nestačilo k dosažení rovnoměrného sečení, obraťte se na svého prodejce pro seřízení celku žacího ústrojí.

#### 9.2.2 Žací ústrojí

Špatně nabroušené žací ústrojí způsobuje vytrhávání trávy a zežloutnutí trávníku.

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poškozené, ohnuté nebo opotřebované žací ústrojí nechte vždy vyměnit jako celek spolu s příslušnými šrouby, aby bylo zachováno vyvážení.

## VAROVÁNÍ

Všechny úkony týkající se sekacích zařízení (demontáž, ostření, vyvažování, oprava, zpětná montáž a/nebo výměna) představují velice náročné práce, které vyžadují specifické znalosti a použití příslušného vybavení; z bezpečnostních důvodů je proto zapotřebí, aby byly pokaždé provedeny ve specializovaném středisku.

## UPOZORNĚNÍ

Vždy používejte originální žací ústrojí označené kódem uvedeným v tabulce „Technické parametry“.

## POZNÁMKA

Vzhledem k vývoji výrobku by mohla být žací ústrojí uvedena v tabulce „Technické parametry“ mezitím nahrazena jinými s obdobnými vlastnostmi vzájemně zaměnitelnosti a bezpečnosti provozu.

## 9.3 VÝMĚNA PŘEDNÍCH/ZADNÍCH KOL

### 9.3.1 Přípravné úkony

## NEBEZPEČÍ

Použijte vhodné zvedací zařízení.

Před samotnou výměnou kol proveďte tyto úkony:

1. Umístěte stroj na pevný a rovný povrch, který zaručuje stabilitu stroje.
2. Zastavte stroj.
3. Vyměňte klíč.
4. Umístěte zvedák do zvedacího bodu nejbližší ke kolu určenému k výměně (odst. 9.3.2; obr. 9.3.3).
5. Zkontrolujte, zda je zvedák dokonale kolmý vůči terénu.

### 9.3.2 Volba a umístění zvedáku na zadní kola

1. Pod kolo (obr. 25.B) nacházející se vedle kola určeného k výměně (obr. 25.C) umístěte dřevěné klíny (obr. 25.A).
2. Maximální možná výška složeného zvedáku je 130 mm (obr. 26).
3. Umístěte zvedák pod zadní desku (obr. 27.A) do vzdálenosti 180 mm od bočního okraje (obr. 26).

## POZNÁMKA

Zvedák umístěný způsobem popsaným v tomto odstavci umožňuje zvednout pouze kolo určené k výměně.

### 9.3.3 Volba a umístění zvedáku na přední kola

1. Umístěte dřevěné klíny (obr. 28.A) pod kolo (obr. 28.B), nacházející se za kolem určeným k výměně (obr. 28.C).
2. Maximální možná výška složeného zvedáku je 170 mm.
3. Na zvedák (obr. 29.A) položte hranatý kus dřeva (obr. 29.B) o průřezu asi 5 × 2 cm.

## UPOZORNĚNÍ

Tloušťka dřeva zabraňuje poškození přední nápravy.

4. Během této fáze udržujte podložku na zvedáku v rovnováze pomocí jedné ruky. Zvedněte zvedák tak, aby se podložka opírala o rám a konstrukční díly (obr. 29.C).

## POZNÁMKA

Takto umístěný zvedák umožňuje zvednout celou přední nápravu.

### 9.3.4 Výměna kola

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při zvedání se ujistěte, že je stroj stabilní a nehýbe se. Pokud si všimnete něčeho neobvyklého, okamžitě zvedák spusťte a zkontrolujte a odstraňte případné problémy. Teprve poté stroj znovu zvedněte.

1. Sejměte kryt (obr. 30.A).
2. Stroj zvedněte do takové výšky, aby bylo možné kolo pohodlně sejmut.
3. Pomocí šroubováku vyjměte pružný kroužek (obr. 30.B) a opěrnou podložku (obr. 30.C).
4. Sejměte kolo určené k výměně.
5. Osu (obr. 30.D) ošetřete mazivem.
6. Namontujte náhradní kolo.
7. Pečlivě nasadte zpět opěrnou podložku a pojistný kroužek.

## POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda se zadní kola nacházejí ve stejné výšce (obr. 31.A) a zda rozdíl vnějšího průměru obou kol (obr. 31.B) nepřesahuje 8–10 mm. Pokud k tomu dojde, je třeba provést

vyrovnání celku žacího ústrojí v autorizované dílně, aby se zabránilo nepravidelnému sečení.

### 9.3.5 Oprava nebo výměna pneumatik

Pneumatiky jsou bez duše, typu „Tubeless“, a proto výměnu nebo opravu případného defektu musí provést odborník v pneuservisu podle postupu určeného pro daný typ pláště.

### 9.4 VÝMĚNA ŽÁROVEK LED

V případě poruchy světla LED se obraťte na autorizované servisní středisko.

## 10. SKLADOVÁNÍ

Pokud má být stroj uskladněn po dobu delší než 30 dnů:

1. Vyjměte klíček ze zapalování.
2. Důkladně vyčistěte stroj.
3. Zkontrolujte, zda stroj neutrpěl škody. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.
4. Stroj skladujte:
  - se spuštěným celkem žacího ústrojí;
  - na suchém místě;
  - v prostředí chráněném proti povětrnostním vlivům, ve stínu, při doporučené teplotě v rozmezí 0 až +40 °C;
  - podle možnosti přikrytý plachtou;
  - na místě, kam nemají přístup děti;
  - před uskladněním stroje se ujistěte, že jste vyjmuli klíče a odložili nářadí použité při údržbě.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Je nezbytné provést kompletní dobítí akumulátoru alespoň jednou za měsíc a vždy před obnovením činnosti.

Při opětovném uvedení stroje do provozu, jej nastavte podle popisu v kapitole „7. Použití stroje“.

## 11. MANIPULACE A PŘEPRAVA

- Při manipulaci se strojem je třeba:
  1. vyřadit žací ústrojí;
  2. zvedněte celek žacího ústrojí do nejvyšší polohy;
  3. zastavit stroj a vyjmout klíč zapalování;
  4. odpojit převodovku (odst. 6.3).

- Při přepravě stroje na kamionu nebo přívěsu je třeba:
  - použít dostatečně odolné, široké a dlouhé přístupové rampy;
  - stroj nakládat s vypnutým elektromotorem, s vyjmutým klíčem zapalování z jeho místa na stroji, bez řídicí, tlačení, za použití odpovídajícího počtu osob;
  - spustit celek žacího ústrojí;
  - umístit stroj tak, aby nepředstavoval pro nikoho nebezpečí;
  - zapojit převodovku (odst. 6.3);
  - pevně jej zajistit k přepravnímu prostředku pomocí lan nebo řetězů, abyste zabránili jeho převrácení a případnému poškození.

### ⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pokud se domníváte, že nejste schopni se strojem bezpečně manipulovat nebo jej přepravovat, obraťte se na servisní středisko.

## 12. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje veškeré pokyny, potřebné pro obsluhu stroje a pro správnou základní údržbu, kterou může provádět uživatel. Všechny úkony seřizování a údržby, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem, které disponuje znalostmi a vybavením, které je nutné pro správné provedení potřebných prací při současném zachování původní bezpečnostní úrovně stroje. Úkony prováděné u neautorizovaných subjektů nebo úkony prováděné nekvalifikovaným personálem mají za následek propadnutí jakékoli formy záruky a zprošťují výrobce jakékoli povinnosti či odpovědnosti.

- Opravy a údržbu v záruce mohou provádět výhradně autorizované servisní dílny.
- Autorizované servisní dílny používají výhradně originální náhradní díly. Originální náhradní díly a příslušenství byly vyvinuty specificky pro dané stroje.
- Neoriginální náhradní díly a příslušenství nejsou schváleny; použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může ohrozit bezpečnost stroje a zbavuje Výrobce jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti.
- Doporučuje se svěřit stroj jednou ročně autorizované servisní dílně za účelem provedení údržby, servisu a kontroly bezpečnostních zařízení.

### 13. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční podmínky jsou určeny výhradně pro spotřebitele, tj. neprofesionální uživatele.

Záruka se vztahuje na všechny vady materiálů a výroby, které byly potvrzeny během záručního období vašim prodejcem nebo specializovaným střediskem. Aplikace záruky je omezena na opravu nebo výměnu komponentu, který je považován za vadný.

Aplikace záruky je podmíněna pravidelnou údržbou stroje.

Uživatel bude muset pozorně sledovat všechny pokyny dodané v příložené dokumentaci.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- Neseznámením se s příloženou dokumentací (Návod k použití).
- Profesionálním použitím.
- Nepozorností, nedbalostí.
- Externí příčinou (blesk, nárazy, přítomnost cizích těles uvnitř stroje) nebo nehodou.
- Použitím a montáží, které jsou nevhodné nebo nejsou dovolené výrobcem.
- Nedostatečnou údržbou.

- Změnou stroje.
- Použitím neoriginálních náhradních dílů (přízpusobitelné díly).
- Použitím příslušenství, které nebylo dodáno nebo schváleno výrobcem.

Záruka se dále nevztahuje na:

- Úkony řádné/mimořádné údržby (popsané v návodu).
- Běžné opotřebení spotřebních materiálů, jako jsou žací ústrojí, kola, pojistné šrouby a kabely.
- Běžné opotřebení.
- Zhoršení stavu stroje estetického charakteru, způsobené jeho použitím.
- Držáky žacích ústrojí
- Pomocné náklady případně související s aktivací záruky, jako je například přesun k uživateli, přeprava stroje k prodejci, pronájem náhradních zařízení nebo přivolání externí firmy pro provedení všech prací údržby.

Uživatel je chráněn vlastními národními zákony. Práva kupujícího vyplývající z vlastních národních zákonů nejsou nijak omezena touto zárukou.

### 14. TABULKA ÚDRŽBY

Kolonky vedle vám umožňují zaznamenat datum nebo počet provozních hodin, během nichž byl zásah proveden.

Úkon údržby	Interval (hodiny)	Provedeno (datum nebo hodiny)	Poznámky
Kontrola všech upevnění	Před každým použitím		
Kontrola tlaku v pneumatikách	Před každým použitím		odst. 7.1.3
Bezpečnostní kontroly / Ověření funkčnosti ovládacích prvků	Před každým použitím		odst. 7.2
Kontrola uvolňovací páky převodovky	Před každým použitím		odst. 6.3
Nabití akumulátorů	Před každým použitím Po každém použití Před uskladněním		odst. 8.2
Celkové vyčištění a kontrola	Po každém použití		odst. 8.3

\* Úkon, který musí být proveden vašim prodejcem nebo specializovaným střediskem.

\*\* Základní mazání všech kloubových spojů by mělo být prováděno kromě jíz uvedených termínů vždy tehdy, když se předpokládá období dlouhodobé nečinnosti stroje.







Úkon údržby	Interval (hodiny)	Provedeno (datum nebo hodiny)	Poznámky
Ověření případných škod, které se vyskytují na stroji. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.	Po každém použití		
Kontrola upevnění a naostření žacího ústrojí	25		*
Výměna žacího ústrojí	100		*
Celkové mazání	25		odst. 8.4 **
Kontrola/čištění vzduchových filtrů akumulátoru	Roční		odst. 8.3.5






\* Úkon, který musí být proveden vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem.

\*\* Základní mazání všech kloubových spojů by mělo být prováděno kromě již uvedených termínů vždy tehdy, když se předpokládá období dlouhodobé nečinnosti stroje.

## 15. IDENTIFIKACE ZÁVAD

Závada	Příčina	Řešení
1. Stroj se nezapíná.	Vybitý akumulátor.	Dobijte akumulátor (odst. 8.2.2).
2. Nabíječka akumulátoru neprovádí nabíjení akumulátorů.	Akumulátor není správně vložen do nabíječky.	Zkontrolujte, zda je vložení správné (obr. 33).
	Nevhodné podmínky prostředí.	Proved'te nabití v prostředí s vhodnou teplotou (viz návod k akumulátoru / nabíječce akumulátoru).
	Znečištěné kontakty.	Očistěte kontakty.
	Chybí napětí pro nabíječku akumulátoru.	Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zasunuta a zda je v zásuvce elektrické sítě proud.
	Vadná nabíječka akumulátoru.	Proved'te výměnu s použitím originálního náhradního dílu.
3. Nerovnoměrné sečení	Nabroušení žacího ústrojí je zhoršené.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Příliš velká rychlost vzhledem k výšce sečené trávy.	Snižte rychlost pojezdu a/ nebo zvýšte výšku sečení.
	Celek žacího ústrojí je plný trávy.	Vyčkejte, dokud tráva nevyschne. Vyčistěte celek žacího ústrojí.
4. Anomální vibrace během používání.	Nevyvážené žací ústrojí.	Obraťte se na autorizované servisní středisko s žádostí o kontrolu, výměnu či opravu.
	Povolené žací ústrojí.	
	Povolené součásti.	
	Případná poškození	

<p>5. Ikona obr. 7.E zůstane svítit a LED akumulátoru 2 a 5 blikají.</p> 	<p>Proudové přetížení z akumulátoru pro:</p>	
<p>6. Ikona obr. 7.N bliká. Všechny ostatní indikace na ovládacím panelu (ikony/LED) zůstávají funkční a viditelné.</p> 	<p>Předběžné varování před přehřátím akumulátoru, hnacího motoru a/ nebo motorů žacích ústrojí pro:</p>	
<p>7. Ikony obr. 7.E a obr. 7.N zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 2 a 4 blikají.</p> 	<p>Teplota akumulátoru je příliš vysoká/nizká pro:</p>	
<p>8. Ikona obr. 7.E zůstane svítit a LED akumulátoru 1, 4 a 5 blikají.</p> 	<p>Proudové přetížení žacích ústrojí pro:</p>	
<p>9. Ikony obr. 7.E a obr. 7.N zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 1 a 3 blikají.</p> 	<p>Přehřátí motorů žacích ústrojí pro:</p>	
<p>10. Ikona obr. 7.E zůstane svítit a LED akumulátoru 1, 3 a 5 blikají.</p> 	<p>Zastavení motorů žacích ústrojí pro:</p>	

<p>11. Ikony obr. 7.E a obr. 7.N zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 1, 2 a 4 blikají.</p> 	Příliš vysoká teplota motoru pohonu pro:	Vypněte stroj a počkejte alespoň 5 minut, než zopakujete postup spuštění.
	1. Motor pohonu pod zatížením.	Snižte rychlost jezdů.
	2. Příliš prudký svah.	Snižte rychlost a zkontrolujte sklon terénu, na kterém pracujete.
<p>12. Ikony obr. 7.E a obr. 7.O zůstávají rozsvícené, LED akumulátoru 1, 2, 4 a 5 blikají.</p> 	Stroj je nastartován s neuvolněným pedálem pohonu (není v pozici neutrálu).	Stroj vypněte a startování opakujte až poté, kdy zkontrolujete, zda je pedál pohonu v neutrální poloze (pedál uvolněn).
	13. Ikony obr. 7.E a obr. 7.O zůstávají rozsvícené a LED akumulátoru 1, 2, 3 a 5 blikají.	Páka zařazení/vyřazení převodovky v poloze vypnuto.
<p>14. Ikona obr. 7.E zůstane svítit a LED akumulátoru 2 bliká.</p> 	Chyba detekce/komunikace akumulátoru.	Vypněte stroj a zopakujte postup spuštění.
		Zkontrolujte, zda jsou akumulátory správně vloženy/instalovány do příslušných slotů. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.
<p>15. Ikona obr. 7.E zůstane svítit a LED akumulátoru 2, 3, 4 a 5 blikají.</p> 	Elektronická chyba paralelního modulu.	Vypněte stroj a zopakujte postup spuštění.
		Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.
<p>16. LED akumulátoru obr. 7.F se rozsvěčují a zhasínají postupně zleva doprava a naopak.</p>	Chyba komunikace mezi elektronickými moduly stroje.	Vypněte stroj a zopakujte postup spuštění.
		Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.
<p>17. Ikona obr. 7.E zůstane svítit a LED akumulátoru 3 a 4 blikají.</p> 	Nesprávná konfigurace nainstalovaných akumulátorů.	Zkontrolujte, zda jsou akumulátory nainstalovány ve správné konfiguraci (viz tabulka technických parametrů).

## POZNÁMKA

V případě jiných závad, které nejsou uvedeny v tabulce, se neprodleně obraťte na autorizované servisní středisko.

## 16. PŘÍSLUŠENSTVÍ

### 16.1 SADA PRO MULČOVÁNÍ

Jemně rozseká posečenou trávu a nechá ji na trávniku (obr. 36.A).

### 16.2 NABÍJEČKA (RYCHLÉ NABÍJENÍ)

Nabíječka akumulátorů, která zkracuje dobu nabíjení akumulátorů. Seznam nabíječek akumulátorů homologovaných pro tento stroj je uveden v tabulce „Technické parametry“. Umožňuje udržovat vysokou účinnost akumulátoru v období dlouhodobé nečinnosti stroje, zajišťuje jeho optimální nabití a prodlužuje jeho životnost (obr. 36.B).

### 16.3 SADA OCHRANNÉHO KRYTU ZADNÍHO VÝHOZU

Používá se místo sběrného koše v případě, že se tráva nesbírá (obr. 36.C).





## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELLE OPLYSNINGER .....	2	13. GARANTIDÆKNING .....	26
2. GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER ...	2	14. TABEL FOR VEDLIGEHOJDELSE .....	26
3. SIKKERHEDSADVARSLER FOR PLÆNEKLIPPER MED FØRERSÆDE .....	5	15. PROBLEMER OG DERES LØSNING .....	27
3.1 Træning .....	5	16. TILBEHØR .....	30
3.2 Klargøring .....	5	16.1 Kit til "Multiclip" .....	30
3.3 Under brug .....	5	16.2 Batterioplader (hurtig opladning) .....	30
3.4 Vedligeholdelse, opmagasinering .....	6	16.3 Kit til beskyttelse for bagudkast .....	30
3.5 Miljøbeskyttelse .....	7		
4. KEND DIN MASKINE .....	7		
4.1 Beskrivelse af maskinen og dens tilsigtede anvendelse .....	7		
4.2 Sikkerhedsmærkning .....	8		
4.3 Typeskilt .....	8		
4.4 Hovedkomponenter .....	9		
5. MONTERING .....	9		
5.1 Komponenter til monteringen .....	9		
5.2 Montering af styr .....	10		
5.3 Montering af førersæde .....	10		
5.4 Montering af opsamlingsposen .....	10		
6. BETJENINGSORGANER .....	10		
6.1 Nøgleafbryder .....	10		
6.2 Koblingspedal .....	10		
6.3 Håndtag til transmissionens indkobling / frakobling .....	11		
6.4 Håndtag til justering af klippehøjde .....	11		
6.5 Nødstopsknap .....	11		
6.6 Stikkontakt til ekstra USB-udstyr .....	11		
6.7 akustisk signalanordning .....	12		
6.8 Tastatur .....	12		
6.9 Bluetooth-funktion .....	15		
7. BRUG AF MASKINEN .....	15		
7.1 Klargøring .....	15		
7.2 Sikkerhedskontroller .....	16		
7.3 Brug på skråninger .....	17		
7.4 Start .....	17		
7.5 Kørsel .....	18		
7.6 Standsning .....	19		
7.7 Efter brug .....	19		
8. ALMINDELIG VEDLIGEHOJDELSE .....	19		
8.1 Generelle oplysninger .....	19		
8.2 Batteri .....	20		
8.3 Rengøring .....	22		
8.4 Smøring .....	23		
8.5 Fastgøringsskruer og -møtrikker .....	23		
9. EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOJDELSE ..	23		
9.1 Råd vedrørende sikkerhed .....	23		
9.2 Rotorhus / klippeanordninger .....	23		
9.3 Udskiftning af for- og baghjul .....	24		
9.4 Udskiftning af lysdiode-pærer .....	25		
10. OPMAGASINERING .....	25		
11. FLYTNING OG TRANSPORT .....	25		
12. SERVICE OG REPARATIONER .....	25		

## 1. GENERELLE OPLYSNINGER

### 1.1 SÅDAN LÆSES BRUGSANVISNINGEN

Visse afsnit i manualen indeholder oplysninger af særlig vigtighed med hensyn til sikkerhed eller funktion. Disse oplysningerne angives efter disse kriterier:

#### FARE

Manglende overholdelse af advarslen fører til en overhængende risikosituation, der, hvis den ikke undgås, forårsager øjeblikkelig død eller alvorlig eller permanent skade.

#### ADVARSEL

Manglende overholdelse af advarslen fører til en potentiel risikosituation, der, hvis den ikke undgås, kan forårsage død eller alvorlig sundhedsskade.

#### PAS PÅ

Manglende overholdelse af advarslen fører til en potentiel risikosituation, der, hvis den ikke undgås, kan forårsage mindre skader i forbindelse med maskinen.

#### ADVARSEL

Den indeholder en instruktion, der henviser en adfærd, der er nødvendig for at håndtere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

#### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Den indeholder en instruktion, der henviser til specifikke procedurer, der skal følges i tilfælde af situationer, der bringer menneskers sundhed eller maskiners sikkerhed i fare.

#### BEMÆRK

Giver yderligere oplysninger til instruktionerne i de tidligere sikkerhedsmeddelelser.

Afsnittene som er fremhævede med en grå ramme, angiver valgfri funktioner, som ikke er tilgængelige på alle de dokumenterede modeller i denne vejledning. Kontrollér om den pågældende funktion findes på din egen model.

Samtlige retningsangivelser "for", "bag", "højre" og "venstre" skal forstås i forhold til brugerens arbejdsposition.

### 1.2 HENVISNINGER

#### 1.2.1 Figurer

Figurerne i denne vejledning er nummererede 1, 2, 3 osv. Komponenterne i figurerne er mærket med bogstaverne A, B, C osv. En henvisning til komponent C i figur 2 vil blive angivet med teksten: "Se Fig. 2.C" eller blot "(Fig. 2.C)". Figurerne er udelukkende beregnet til illustrationsformål. De faktiske komponenter kan være anderledes end hvad der er angivet på tegningerne.

#### 1.2.2 Overskrifter

Brugsanvisningen er opdelt i kapitler og afsnit. Overskriften til afsnittet "2.1 Træning" er en undertitel til "2. Sikkerhedsforskrifter". Henvisninger til overskrifter eller afsnit er angivet med forkortelserne kap. eller afsnit og deres tilhørende nummer. Eksempel: "kap. 2" eller "afsn. 2.1"

## 2. GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

### 2.1 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

#### ADVARSEL

**Læs alle maskinens medfølgende sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer.**  
*Tilsidesættelse af de nedenstående anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.*

#### Opbevar alle advarsler og anvisningerne til senere brug.

Udtrykket "elektrisk værktøj", der er nævnt i advarslerne, henviser til din maskine med strømmet (med kabel) eller med batteristrøm (uden kabel).

- 1) Sikkerhed i arbejdsområdet
  - a) Hold arbejdsområdet rent og godt belyst. Rodede eller mørke områder kan forårsage ulykker.

- b) **Det elektriske værktøj må ikke anvendes i eksplosionsfarlige miljøer**, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gas eller støv. *Elektrisk værktøj producerer gnister, som kan antænde støv eller dampe.*
- c) **Hold børn og andre tilstedeværende på lang afstand, når det elektriske værktøj er i brug.** *Distractioner kan medføre, at man mister herredømmet over maskinen.*

## 2) Elektrisk sikkerhed

- a) **Stikket på batteriopladerens kabel skal passe til stikkontakten.** Udfør aldrig ændringer på stikket. Brug aldrig adaptere med batteriopladerens kabel, udstyret med jordforbindelse. *Ikke ændrede stik, der passer til stikkontakten, reducerer risikoen for elektrisk stød.*
- b) **Undgå at komme i kontakt med jordforbundne flader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** *Risikoen for elektrisk stød forøges hvis kroppen kommer i berøring med massestrøm eller jordforbindelse.*
- c) **Udsæt ikke de elektriske værktøjer for regn eller fugt.** *Vand, der trænger ind i et elektrisk værktøj, forøger risikoen for elektrisk stød.*
- d) **Træk aldrig i batteriopladerens kabel, for at trække stikket ud.** Hold batteriopladerens kabel på afstand af varme, olie, opløsningsmidler, skarpe genstande, skarpe kanter eller bevægelige dele. *Et beskadiget eller snoet kabel forøger risikoen for elektrisk stød.*
- e) **Brug ikke kablet forkert.** Brug ikke kablet til at transportere værktøjet, trække i det eller tage det ikke ud af stikkontakten. Hold kablet væk fra varme, olie, kanter eller bevægelige dele. *Et beskadiget eller snoet kabel forøger risikoen for elektrisk stød.*
- f) **Når det elektriske værktøj anvendes udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** *Brug af en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.*
- g) **Hvis anvendelse af det elektriske værktøj ikke kan undgås i fugtige omgivelser, skal der anvendes et strømstik med en fejlstrømsafbryder (RCD-Residual Current Device).** *Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.*

- h) **Tilslut kun batteriopladeren til stikkontakter med den netspænding og -frekvens, der er angivet på skiltet.**

## FARE

Fugt og elektricitet er ikke kompatible:

- Håndtering og tilslutning af el-kablerne skal udføres under tørre forhold.
- Bring aldrig et strømstik eller et kabel i berøring med et vådt område (vandpyt eller fugtig jord).
- Brug, om nødvendigt, forlængere med indbyggede, vandtætte og typegodkendte kontakter.
- Installation af en stikkontakt til genopladning, forbundet til bygningens ledningsnet, skal udføres af en faglært elektriker og skal sikres hensigtsmæssigt med en fejlstrømsafbryder (RCD-Residual Current Device), med en udløserstrøm svarende til de gældende forskrifter.
- En ukorrekt tilslutning kan medføre kortslutninger, alvorlige personskader og endog dødsfald.

### • For at undgå strømsvigt under genopladning:

- kontrollér at det elektriske anlægs samlede kapacitet er egnet.
- forbind maskinen til en stikkontakt med en passende strømstyrke.
- undgå, at bruge andre elektriske apparater med stort strømforbrug på samme tid.

## 3) Personalesikkerhed

- a) **Vær altid opmærksom, kontrollér hele tiden opgavens forløb og brug din sunde fornuft under brug af et elektrisk værktøj. Brug ikke det elektriske værktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** *Et øjeblik uopmærksomhed under brug af det elektriske værktøj kan medføre alvorlige personskader.*
- b) **Brug personlige værnemidler. Bær altid beskyttelsesbriller.** *Brug af personlige værnemidler såsom støvmasker, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn, reducerer risikoen for personskader.*
- c) **Undgå utilsigtet start.** Sørg for, at kontakten er i positionen "OFF", inden stikket sættes i, inden der tages fat i det elektriske værktøj, eller dette transporteres. *Hvis du transportere et elektrisk værktøj med fingeren på afbryderen eller tilslutter det med afbryderen i positionen "ON", kan det lette ulykker.*

- d) **Fjern nøgler eller reguleringsredskaber, før du tænder for det elektriske værktøj.** *En nøgle eller et værktøj, som er i berøring med en roterende del af maskinen, kan medføre personskader.*
- e) **Læn dig ikke ud over maskinen. Sørg for altid at have en egnet støtte og for at holde balancen.** *Herved opnås en bedre kontrol over det elektriske værktøj under uventede situationer.*
- f) **Bær en egnet beklædning. Bær aldrig løsthængende tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj på passende afstand af de bevægelige dele.** *Løsthængende tøj, smykker eller langt hår kan blive viklet ind i de bevægelige dele.*
- g) **Hvis der er enheder, der skal tilsluttes systemer til ekstraktion og opsamling af støv, skal du sørge for, at de er tilsluttet og brugt korrekt.** *Brug af disse enheder kan reducere risici forbundet med støv.*
- h) **Lad ikke den kendskab, som du har oparbejdet gennem brug af maskinen, lede dig til at tro, at du kan ignorere det elektriske værktøjs sikkerhedsprincipper.** *En sjusket udført handling kan i løbet af få sekunder udvikle sig til alvorlige personskader.*
- 4) Brug og pleje af det elektriske værktøj**
- a) **Overbelast ikke det elektriske værktøj. Brug det elektriske værktøj, der er egnet til opgaven.** *Et egnet elektrisk værktøj vil udføre opgaven bedre og mere sikkert, ved den fabriksforudsete hastighed.*
- b) **Anvend ikke det elektriske værktøj, hvis afbryderen ikke er i stand til at starte og standse det normalt.** *Et elektrisk værktøj, som ikke kan betjenes ved hjælp af en afbryder, er farligt og skal repareres.*
- c) **Brug aldrig maskinen hvis tændingsnøglen ikke er i stand til at starte eller stoppe den på almindelig vis.** *En maskine, som ikke kan tændes med tændingsnøglen er farlig og skal repareres af et servicecenter.*
- d) **Tag tændingslåsen ud før du udfører justeringer eller udskiftning af tilbehør, eller inden det elektriske værktøj opmagasineres.** *Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet igangsætning af det elektriske værktøj.*
- e) **Opmagasinér ikke brugte elektriske værktøjer uden for børns rækkevidde, og tillad aldrig, at personer uden kendskab til værktøjet og disse anvisninger, benytter det.**
- Elektriske værktøjer er farlige i hænderne på uerfarne brugere.*
- f) **Sørg for, at elektriske værktøjer og tilbehørene vedligeholdes. Kontrollér at de bevægelige dele er indregulerede og kan bevæge sig frit, at der ikke er beskadigede dele eller enhver anden tilstand, som kan påvirke det elektriske værktøj funktion.** *I tilfælde af beskadigelse, skal det elektriske værktøj repareres, før det tages i brug. Mange ulykker opstår på grund af en utilstrækkelig vedligeholdelse.*
- g) **Hold klippeanordningerne skarpe og rene.** *En passende vedligeholdelse af klippeanordningerne, med velslebne skær, gør dem mindre udsatte for at køre fast og nemmere at styre.*
- h) **Brug det elektriske værktøj og de relevante tilbehør i overensstemmelse med de leverede anvisninger, og tag højde såvel for arbejdsforholdene som for opgavetypen, der skal udføres.** *Brug af et elektrisk værktøj til andre handlinger end de forudsete kan medføre farlige situationer.*
- i) **Hold greb og alle gribeblader tørre, rene og fri for spor af olie og fedt.** *De glatte greb og overflader tillader dig ikke sikkert at bevæge og kontrollere værktøjet i uventede situationer.*
- 5) De batteridrevne værktøjers brug og brugsforanstaltninger**
- a) **Batteriet må kun oplades ved hjælp af batteriopladere, som er anbefalet af producenten.** *En batterioplader, der er egnet til en type batteri, kan skabe risiko for brand, elektrisk støv, overophedning eller lækage af ætsende batterivæske, når den bruges sammen med en anden type batteri.*
- b) **Anvend kun de batterier, der specifikt er beregnet til dit værktøj.** *Brug af enhver anden type batteri kan skabe risiko for personskader og brand.*
- c) **Hold batterierne væk fra metalliske genstande som papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre mindre metalgenstande, som kan skabe kortslutning mellem batteriklemmerne, når batterierne ikke er i brug.** *En kortslutning mellem batteriklemmerne kan medføre forbrændinger eller brandfare.*
- d) **Et forringet batteri kan forårsage, at væsken lækker.** *Undgå kontakt med væsken. I tilfælde af kontakt bør du straks skylle efter med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du*

også kontakte en læge. *Væsken i batteriet kan give hudirritation eller forbrændinger.*

- e) **Brug ikke et beskadiget eller modificeret batteri eller værktøj.** *Beskadigede eller modificerede batterier kan have en uforudsigelig opførsel med brand, eksplosion eller risiko for personskader som følge.*
  - f) **Udsæt ikke batterierne eller værktøjet for brand eller for høj temperatur.** *Ild eller en temperatur på over 130°C kan medføre eksplosion.*
  - g) **Følg alle anvisninger om genopladning og undgå at genoplade batterierne ved andre temperaturintervaller end hvad anbeforet anvisningerne.** *En ukorrekt opladning eller genopladning ved en temperatur uden for det specificerede interval, kan udrette skade på batterierne og forøge risikoen for brand.*
  - h) **Genoplad ikke batterierne på steder med brandfarlige dampe, stoffer eller i overdrevent fugtige lokaler.** Hvis fugtige omgivelser ikke kan undgås, skal der anvendes et strømstik med en fejlstrømsafbryder (RCD-Residual Current Device), for at reducere risikoen for elektrisk stød.
  - i) **Opbevar ikke batteriets ladekabel tilgængeligt for børn.**
- 6) **Assistance**
- a) **Lad det elektriske værktøj reparere af faglært personale og kun med originale reservedele.** *Herved holdes det elektriske værktøj i sikker stand.*
  - b) **Udfør ikke reparationer på batterierne.** *Reparationsindgreb skal udføres af fabrikanten eller af et specialiseret servicecenter.*

### 3. SIKKERHEDSADVARSLER FOR PLÆNEKLIPPER MED FØRERSÆDE

#### 3.1 TRÆNING

- Bliv fortrolig med maskinens betjening og dermed selve brugen af maskinen. Lær at standse maskinen hurtigt.
- Lad aldrig børn eller personer, som ikke har læst brugsanvisningen, bruge maskinen. Der kan lokalt være fastsat en minimumsaldersgrænse for brug af maskinen.

- Transportér ikke børn eller andre passagerer.
- Vær opmærksom på, at brugeren er ansvarlig for ulykker, som påføres andre personer eller deres ejendom. Det er brugerens ansvar at vurdere de potentielle risici i terrænet, hvor maskinen skal anvendes, samt at tage de nødvendige forholdsregler af hensyn til egen og andres sikkerhed. Dette gælder især på skråninger og i kuperet, glat eller ustabil terræn.
- Denne manual er en integreret del af maskinen, derfor skal den altid følges i tilfælde af midlertidig eller endelig overførsel af maskinen.

#### 3.2 KLARGØRING

##### Personlige værnemidler (PV)

- Vær iført egnet tør, kraftige arbejdssko med skridsikre såler og lange bukser. Arbejd aldrig med bare fødder eller sandaler. Vær iført høreværn.
- Brugen af høreværn kan nedsætte evnen til at høre eventuelle advarsler (råb eller alarmer). Udvis maksimal opmærksomhed omkring hvad der foregår i nærheden af arbejdsområdet.
- Bær ikke halstørklæder, skjorter, halskæder, armbånd, løstsiddende tøj eller tøj med snører eller slips og under ingen omstændigheder hængende eller brede tilbehør, som kan sætte sig fast i maskinen eller i genstande eller materialer, der forefindes på arbejdspladsen.
- Langt hår skal samles op.

##### Arbejdsområde / maskine

Kontrollér hele arbejdsområdet grundigt, og fjern alt det, som kan slynges ud af maskinen eller kan beskadige klippeanordningen/de roterende dele (sten, grene, ståltråd, kødben osv.).

#### 3.3 UNDER BRUG

##### Arbejdsområde

- Maskinen må ikke anvendes i eksplosionsfarlige miljøer, i nærheden af brandfarlige væsker, gas eller støv. Elektriske kontakter eller mekanisk gnidning kan skabe gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Arbejd udelukkende i dagslys eller med en god kunstig belysning. Sigtforholdene skal være gode.
- Personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet. Børn skal overvåges af en anden voksen.

- Undgå at arbejde i vådt græs, når det regner og der er risiko for tordenvejr, især hvis der er risiko for lyn.
- Vær særligt opmærksom på ujævnt terræn (buler, forhøjninger), skråninger og skjulte farer og vær opmærksom på eventuelle forhindringer, som kan begrænse udsynet.
- Vær meget forsigtig i nærheden af grøfter, afgrunde eller volde. Maskinen kan krænge over, hvis et hjul passerer en kant eller hvis kanten giver efter.
- Vær forsigtig på terræn der skråner, hvor man skal være særligt opmærksom for at undgå at vælte eller miste kontrollen over maskinen. De væsentligste årsager til, at herredømmet over maskinen mistes, er følgende:
  - Manglende vejgreb.
  - For høj hastighed.
  - Bratte retningsændringer.
  - Ukorrekt bremsning.
  - Maskinen ikke egnet til anvendelse.
  - Manglende kendskab til terrænforhold og de effekter det kan have.
  - Brug af maskinen som bugseringskøretøj.
- Vær opmærksom på trafikken, når maskinen anvendes i nærheden af vejen.

#### ADVARSEL

De maskiner, der er omfattet af denne manual, er ikke designet til brug som bugseringskøretøj.

#### Betjening

- Undgå at blive distraheret og forbliv koncentreret under kørsel og arbejde.
- Udvis stor forsigtighed i bakgear eller under bagudkørsel. Både før og under bagudkørsel bør du se bagud for at sikre, at du ikke støder på forhindringer.
- Udvis opmærksomhed, når der anvendes tilbehør, som kan påvirke maskinens stabilitet, især på skrånninger.
- Hold altid hænder og fødder væk fra klippeanordningen, både under opstart og under drift af maskinen.
- Hold hænder og fødder på lang afstand fra sædeunderstøtningen. Risiko for klemskader.

#### ADVARSEL

Klippeanordningen fortsætter med at dreje nogle sekunder efter at den er frakoblet eller efter slukning af motoren.

#### ADVARSEL

Vær specielt opmærksom, hvis rotorhuset indeholder mere end én skæreanordning, da disse kan være indbyrdes forbundet.

#### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Stands straks motoren i tilfælde af brud eller ulykker under arbejdet, og flyt maskinen væk fra stedet for at undgå yderligere skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer; yd straks den nødvendige førstehjælp, hvis ulykken har medført kvæstelser. Kontakt sygehus o.l. vedrørende den nødvendige behandling. Fjern omhyggeligt alle genstande, som i tilfælde af uagtsomhed kan medføre skader eller kvæstelser på personer og dyr.

#### Begrænsninger ved brug

- Anvend aldrig maskinen med beskadigede, manglende eller forkert placerede beskyttelsesanordninger (opsamlingspose, beskyttelsen for bagudkast).
- Anvend ikke maskinen, hvis tilbehør eller værktøjer ikke er monteret på de tilsigtede steder.
- Det er ikke tilladt at frakoble, fjerne eller manipulere sikkerhedsanordningerne/mikroafbryderne.
- Udsæt ikke maskinen for overdrevne belastninger, og brug ikke en ikke egnet maskine for at udføre et hårdt arbejde; brugen af en hensigtsmæssig maskine mindsker risiciene og forbedrer arbejdets kvalitet.
- Maskinen er ikke typegodkendt til brug på offentlige veje. I følge færdselsloven må maskinen kun anvendes i lukkede private områder uden trafik.

#### 3.4 VEDLIGEHOLDELSE, OPMAGASINERING

En korrekt vedligeholdelse og opmagasinerings bidrager til at opretholde maskinsikkerheden og maskinens ydeevne.

#### Vedligeholdelse

- Brug aldrig maskinen med slidte eller ødelagte dele. Defekte eller ødelagte dele bør altid udskiftes og ikke repareres.
- Vær forsigtig i forbindelse med justering af maskinen for at undgå at klemme fingrene mellem skæreanordningen i bevægelse og maskinens faste dele.
- Lad maskinen repareres af faglært personale og kun med originale reservedele. Herved holdes maskinen i sikker stand.

- Udfør ikke reparationer på batterierne. Reparationsindgreb skal udføres af fabrikanten eller af et specialiseret servicecenter.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Det oplyste støj- og vibrationsniveauet i denne betjeningsvejledning svarer til maskinens maksimale driftsværdier. Brug af en ikke-afbalanceret klippeanordning, for høj kørehastighed eller manglende vedligeholdelse kan have en markant indflydelse på støj- og vibrationsniveauet. Det er derfor nødvendigt at forebygge mulige skader som følge af høj støj og vibrationer; vedligehold maskinen, bær høreværn og hold pauser under arbejdet.

### Opmagasinering

For at mindske risikoen for brand må kasser med opskåret materiale ikke efterlades i et lukket rum.

### 3.5 MILJØBESKYTTELSE

Miljøbeskyttelsen er et relevant aspekt, som bør have høj prioritet under anvendelse af maskinen - dette vil gavne både vores fællesskab med andre mennesker og det miljø, vi lever i.

- Overhold nøje de lokale bestemmelser hvad angår bortskaffelse af emballage, slidte dele og andre komponenter, som kan påvirke miljøet; disse typer affald må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal indleveres særskilt til egnede genbrugsstationer, som vil sørge for genanvendelse af materialerne.
- Overhold nøje de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af restmaterialet efter brug.
- Efter endt levetid må maskinen ikke efterlades i naturen. Henvend dig til din lokale genbrugsstation for bortskaffelse i henhold til de gældende lokale bestemmelser.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I følge det europæiske direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater og dets genanvendelse i henhold til de nationale bestemmelser, skal elektriske apparater efter endt levetid indsamles separat med det formål at kunne genanvendes på en miljøforsvarlig måde. Hvis elektriske apparater bortskaffes direkte på losseplads eller i

terræn, kan skadelige stoffer sive ned til grundvandet og trænge ind i fødekæden med risiko for brugerens sundhed og velvære. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dette produkt kan fås hos de lokale myndigheder for bortskaffelse af husholdningsaffald eller hos din forhandler.



Når batterierne er udtjente, skal de bortskaffes med omhu og i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Batteriet indeholder materiale, som er skadeligt for jer og for miljøet. Det skal fjernes og bortskaffes særskilt på en genbrugsstation, som tager imod litium-ion-batterier.



Affaldssortering af produkter og brugt emballage sikrer, at materialer kan genbruges og genanvendes. Brug af genbrugte materialer hjælper med at forhindre miljøforurening og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.

## 4. KEND DIN MASKINE

### 4.1 BESKRIVELSE AF MASKINEN OG DENS TILSIGTEDE ANVENDELSE

**Denne maskine er en plæneklipper med fører siddende om bord.**

Maskinen er udstyret med elektriske motorer, der driver klippeanordningen og en elektrisk motor, som styrer trækket. Maskinen er udstyret med baghjulstræk.

Brugeren kan fra førersædet styre maskinen og betjene hovedkontrollerne.

Sikkerhedsanordningerne monteret på maskinen, vil standse motoren og skæreanordningen inden for et par sekunder (afsnit 7.2.2).

#### 4.1.1 Tilsigtet brug

Denne maskine er designet og fremstillet til klipning af græs, især til at:

1. slå græsset og samle det op i opsamlingsposen;
2. slå græsset og kaste det bagud (om forudset);
3. slå og snitte græsset, og lægge det på terrænet ("multiclip", om forudset).

Ved anvendelse af det særlige tilbehør, som fabrikanten leverer sammen med maskinen,

eller som kan købes separat, er det muligt at udføre dette arbejde på forskellige måder som beskrevet i maskinens brugsanvisning eller brugsanvisningen for det enkelte tilbehør. På samme måde er det muligt at montere ekstra tilbehør (hvis dette er godkendt af fabrikanten), så maskinen kan anvendes til andre former for arbejde i henhold til grænserne og betingelserne, som fremgår af brugsanvisningen for det konkrete tilbehør.

#### 4.1.2 Utilsigtet brug

Enhver anden brug end den forudsete brug kan være farlig og risikere at medføre kvæstelser og/eller materielle skader. Uegnet brug er for eksempel følgende (men ikke udelukkende):

- transport på maskinen af andre personer, børn eller dyr, da de risikerer at falde af og pådrage sig alvorlige kvæstelser eller at forhindre sikker kørsel;
- skub af laste;
- anvendelse af maskinen på et ustabilt, glat eller ujævnt terræn eller på terræner med sten, vandpytter eller sumpe, som ikke muliggør en vurdering af terrænets tæthed;
- aktivering af skæreanordningen på områder uden græs;
- anvendelse af maskinen til at opsamle blade eller rester;
- brug af en batterikonfiguration, der er forskellig fra den angivne konfiguration (se afsnittet om tekniske data).

#### ADVARSEL

Uegnet brug af maskinen medfører, at garantien bortfalder. Endvidere ophører producentens ansvar, hvilket betyder, at brugeren selv er ansvarlig for eventuelle udgifter som følge af skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer.

#### 4.1.3 Brugere

Denne maskine er tilsigtet almindelige brugere, dvs. ikke professionelle operatører. Maskinen er beregnet til "hobbybrug" og skal bruges af kun én operatør.

#### 4.2 SIKKERHEDSMÆRKNING

Der findes forskellige symboler på maskinen (fig. 2). Symbolerne skal huske brugeren på de handlinger, som skal udføres for at benytte maskinen på sikker vis. Symbolernes betydning:



#### PAS PÅ

Læs anvisningerne inden maskinen tages i brug.



#### PAS PÅ

Træk nøglen ud og læs anvisningerne før der afvikles nogen form for vedligeholdelse eller reparation.



#### FARE FOR UDSLYNGNING AF GENSTANDE

Arbejd ikke uden forudgående montering af beskyttelsen på bagudkastet eller opsamlingsposen.



#### FARE FOR UDSLYNGNING AF GENSTANDE

Hold personer væk fra arbejdsområdet under brug.



#### FARE FOR VIPNING AF MASKINEN

Brug ikke denne maskine på skråninger med en hældning på over 10°.



#### FARE FOR KLEMMING

Sørg for at børn holdes på afstand af maskinen, når motoren er tændt.



#### FARE FOR SKÆRING

Klippeanordninger i bevægelse. Stik aldrig hænderne eller fødderne ind i skæreanordningernes sæde.

#### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Hvis mærkaterne er blevet ødelagt eller er ulæselige, bør de udskiftes. Ret henvendelse til dit autoriserede servicecenter for at få udleveret nye mærkater.

#### 4.3 TYPESKILT

Identifikationsetiketten indeholder følgende data (fig. 1):

1. Lydeffektniveau.
2. Overensstemmelsesmærkning.
3. Konstruktionsår.
4. Type af maskine.
5. Serienummer.
6. Fabrikantens navn og adresse.
7. Varenummer.
8. Motorens maks. driftshastighed.
9. Vægt i kg.
10. Elektrisk beskyttelsesklasse.



11. Nominel spænding.  
12. Batteriets kapacitet.

Skriv maskinens identifikationsoplysninger i felterne på etiketten på indersiden af forsiden.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Anvend identifikationsdataene på typeskiltet hver gang der rettes henvendelse til et godkendt servicecenter.

## BEMÆRK

Eksemplet på overensstemmelseserklæringen findes på de sidste sider i denne manual.

### 4.4 HOVEDKOMPONENTER

Maskinen er opbygget af de følgende hovedkomponenter, der svarer til de følgende funktioner (fig. 1):

- A. Rotorhus:** er enheden som består af skærmen, der omslutter de roterende knive, og af de roterende knive.
- B. Klippeanordninger:** kniven som afskærer græsset; ribberne på enden af kniven transporterer det afskårne græs til udkasteråbningen.
- C. Udkasteråbning:** forbindelseelementet mellem rotorhuset og opsamlingsposen..
- D. Opsamlingspose:** ud over funktionen til opsamling af det klippede græs udgør det et sikkerheds-element, der forhindrer, at genstande, der er opsamlet af klippeanordningerne, kastes ud fra maskinen.
- E. Beskyttelse på bagudkast (fås på anmodning):** monteret i stedet for opsamlingsposen og forhindrer at eventuelle genstande opsamlet af skæreanordningen, slynges ud gennem åbningen.
- F. Førersæde:** førerens arbejdsposition, som er udstyret med en "dødemandsknap", der aktiverer bestemte sikkerhedsanordninger, når førersædet forlades.
- G. Klingemotorer:** driver klippeanordningernes bevægelse.
- H. Transmissionsmotor:** leverer bevægelse til hjulene.
- I. Batterier:** leverer energi til motorerne og til alle de elektriske komponenter på maskinen.
- J. Rat:** styrer forhjulene.

- K. Tastatur:** grænseflade, der grupperer hovedkommandoerne til brug af maskinen.

## 5. MONTERING

### ADVARSEL

Sikkerhedsforskrifterne, som skal følges, er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer. Tag ikke maskinen i brug før instruktionerne i afsnittet "MONTERING" er fuldførte.

Af hensyn til opbevaring og transport er visse af maskinens komponenter ikke monterede på fabrikken, men skal monteres efter fjernelse af emballagen.

Udpakning og færdiggørelse af samlingen skal ske på et plant og solidt underlag, hvor der er tilstrækkelig plads til at flytte maskinen og emballagen, med anvendelse af passende værktøjer

### 5.1 KOMPONENTER TIL MONTERINGEN

I pakningen finder man også alle komponenter til montering, som er angivet i den følgende tabel:

	Beskrivelse
1	Rat og monteringsdele
2	Førersæde
3	Batterioplader
4	Pose med monteringskruer og anvisninger
5	Konvolut med: - brugervejledninger og dokumenter - skruer og møtrikker til montering af sædet - 2 startnøgler
6	Sæt til mobiltelefonholder (om forudsat).

#### 5.1.1 Udpakning

1. Åbn emballagen forsigtigt for ikke at risikere at tage enkeltdele
2. Læs dokumentationen i kassen, inklusiv denne vejledning.
3. Tag alle ikke monterede enkeltdele ud af kassen.
4. Tag maskinen ud af emballagen under overholdelse af følgende forholdsregler:
  - indstil skæreanordningen til maksimal højde (afsnit 6.4) for at undgå at beskadige den, når maskinen køres ned fra pallen den leveres på;

- anbring den bagerste transmissions udløseranordning i den udløste position (afs. 6.3);
- kør maskinen ned af pallen den leveres på.

## 5.2 MONTERING AF STYR

Anbring maskinen plant på forhånd, og ret forhjulene ligeud. Derefter:

### *Kun for rat af typen "I"*

1. Indsæt understøtningen (fig. 3.B) på rattets aksel (fig. 3.A).
2. Indsæt navet (fig. 3.C) på rattets understøtning (fig. 3.B), og sørg for, at tappen (fig. 3.G) er sat korrekt i navets sæde (fig. 3.C).
3. Monter rattet (fig. 3.D) på navet (fig. 3.C), så egerne vender i retning af sædet.
4. Fastgør rattet (fig. 3.D+C) til understøtningen (fig. 3.B) ved hjælp af de medfølgende skruer (fig. 3.E) i den angivne rækkefølge.
5. Monter skærmen til rattet (fig. 3.F) ved at klikke den fast i sædet.

### *Kun for rat af typen "II"*

1. Indsæt navet (fig. 3.B) på rattets aksel (fig. 3.A), og sørg for, at tappen (fig. 3.C) er sat korrekt i navets sæde.
2. Monter rattet (fig. 3.D) på navet (fig. 3.B), så egerne vender i retning af sædet.
3. Fastgør rattet (fig. 3D) til understøtningen (fig. 3A) ved hjælp af de medfølgende skruer (fig. 3.E) i den angivne rækkefølge.
4. Monter mobiltelefonholderen (fig. 3.F), og sørg for, at den er sat korrekt i sædet på rattet (fig. 4.F, D).
5. Monter hættten (fig. 3.G) på mobiltelefonholderen, og sørg for, at den er sat korrekt i sædet på mobiltelefonholderen (fig. 4.G, F).

## 5.3 MONTERING AF FØRERSÆDE

Monter sædet (fig. 5.A) på pladen (fig. 5.B) ved hjælp af skruerne (fig. 5.C) og de medfølgende skruer (fig. 5.E) i den viste rækkefølge.

## 5.4 MONTERING AF OPSAMLINGSPOSEN

1. Indsæt stoffet (fig. 8.A) på opsamlingsposen på stellet (fig. 8.B), og fastgør det gennem de specielle perimeterlukninger (fig. 8.D).
2. Monter dækslet (fig. 8.C) på stellet (fig. 8.B) med de medfølgende skruer i den angivne mængde og i de angivne positioner.
3. Fastgør stoffet (fig. 8.A) til dækslet (fig. 8.C) med de medfølgende ringe (fig. 8.E) i den angivne mængde og i de angivne positioner.

## 6. BETJENINGSORGANER

### 6.1 NØGLEAFBRYDER

Denne nøgleudstyrede anordning anvendes som hovedafbryder og aktiverer eller inaktiverer maskinens tændingskredslob. Nøgleafbryderen (fig. 6.A) har 2 positioner:

1. **Ikke indsat nøgle.** Forsyningskredsløbet er inaktiveret og maskinen slukker. Ingen funktion kan aktiveres
2. **Helt indsat nøgle.** Maskinen er klar til tænding.

### 6.2 KOBLINGSPEDAL

Koblingspedalen (Fig. 6.F) aktiverer hjulets træk og regulerer maskinens hastighed, både under kørsel i fremgear og i bakgear.



1. **Fremgear:** maskinen kører fremad, når pedalen trykkes fremad. Maskinens hastighed forøges gradvis, når man øger trykket på pedalen.



2. **Bakgear:** maskinen kører bagud, når pedalen trykkes bagud. Maskinens hastighed reduceres gradvis, når man letter trykket på pedalen.

- 3. Parkering:** når pedalen slippes, indkobles driftsbremsen automatisk og decelererer og standser maskinen, så enhver bevægelse hæmmes, indtil der igen trædes på trækpedalen.

---

## BEMÆRK

---

Trækket inaktiveres, når operatøren forlader sædet.

---

### 6.3 HÅNDTAG TIL TRANSMISSIONENS INDKOBLING / FRAKOBLING

Transmissionens indkoblings- / frakoblingshåndtag (fig. 6.H) tillader manuel flytning af maskinen, uden at den tændes. Denne betjeningsanordning har to positioner:

- 1. Transmission tilkoblet:** flyt grebet (fig. 6.H) i vandret position (A). Maskinen kan flyttes som normalt, ved at foretage enigangsætning.
- 2. Frakoblet transmission:** flyt grebet (fig. 6.H) nedad (B). Maskinen kan flyttes manuelt, uden at foretage en igangsætning.

---

## ADVARSEL

Flyt kun maskinen manuelt over et plant område.

---

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Indkoblings- / frakoblingsgrebet må aldrig stå i den midterste position. Dette forhold overopheder og beskadiger transmissionen.

---

### 6.4 HÅNDTAG TIL JUSTERING AF KLIPPEHØJDE

Rotorhuset hæves og sænkes ved hjælp af denne stang (fig. 6.G) som kan placeres i 6 forskellige klippehøjder mellem 3 og 8 cm.

For at bevæge sig fra en position til en anden, skal stangen flyttes sidelæns og placeres i et af standsningshakkene.

### 6.5 NØDSTOPSKNAP

Nødstopknappen (Fig. 6.B) giver mulighed for straks at standse maskinen i en nødsituation. Trykknappen har to positioner:



- 1. Aktiveret:** tryk på nødstopknappen stopper motorene på klippeanordningerne og trækkontrolenhederne.



- 2. Inaktiveret:** drej nødstopknappen med uret for at inaktivere den og gendanne alle funktioner. Gentag startproceduren for at starte maskinen (afsnit 7.4).

---

## BEMÆRK

---

Maskinen kan ikke sættes i gang med nødstopknappen aktiveret.

---

## ADVARSEL

Nødstopknappen bør aldrig bruges som en almindelig metode til at standse maskinen.

---

### 6.6 STIKKONTAKT TIL EKSTRA USB-UDSTYR

Dette stik (fig. 6.I) kan oplade USB-enheder. Dets funktion er kun til opladning. Stikket har ingen kommunikationsfunktion med den tilsluttede USB-enhed.

Stikket er kun under spænding, når nøglen (6.A) er helt indsat.

Genoplad ikke tilbehøret, der er tilsluttet USB-stikket, i regnfulde, fugtige forhold eller ved høje temperaturforhold med direkte udsættelse for sollys. Anvendelse under ovennævnte forhold fører til bortfald af garantien og fralægger producenten fra ethvert ansvar i tilfælde af problemer.

Åbn ikke USB-stikkets hætte i regnfulde eller støvede områder.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar i tilfælde af beskadigelse af tilbehøret, der er tilsluttet USB-stikket, eller tab af data under dets brug.

## 6.7 AKUSTISK SIGNALANORDNING

- Udsendelsen af et dobbelt lydsignal indikerer mangel på opsamlingsposen. Kontrollér tilstedeværelsen eller den korrekte montering af opsamlingsposen eller tilstedeværelsen af sættet til beskyttelse af udstødning bagpå (se afsnit 16.3).
- Udsendelsen af et kontinuerligt lydsignal angiver, at opsamlingsposen er fuld. Tøm posen med (se afsnit 7.5.4).
- Udsendelsen af et enkelt lydsignal indikerer mangel på samtykke til omvendt skæring. Se ikonet fig. 7.C.
- Udsendelsen af et intermitterende og gentaget signal indikerer fraværet af siddende operatør med nøglen indsat.
- Udsendelse af tredobbelt lydsignal indikerer mangel på samtykke til aktivering af klippeanordningerne. Kontrollér, at mindst 3 batterier er isat i maskinen.

## 6.8 TASTATUR

Afhængigt af modellen kan din maskine udstyres med en af de nedenfor beskrevne versioner af tasturet (fig. 6.C, fig. 6.D) :

### 6.8.1 Tastatur (type "I") fig. 7



#### Tastatur til tænding af maskinen

Med nøglen sat helt i (fig. 6.A), tænder denne knap (fig. 7.A) maskinen og aktiverer alle funktionerne. Aktiveringen angives med et "bip".

---

#### BEMÆRK

Hvis alle sikkerhedsbetingelser er opfyldt, lyser ikonet "READY" (fig. 7.K), og maskinen er klar til brug (se afsnit 7.4).

---



#### Knap til tilkobling/frakobling af klippeanordninger

Ved at trykke på knappen fig. 7.B i tilkobles/frakobles klippeanordningerne.

- Når klippeanordningerne tilkobles, bliver de operationelle efter et par sekunder.
- Frakobling af skæreanordningerne medfører en samtidig aktivering af en bremse, som standser rotationen efter et par sekunder.

---

#### BEMÆRK

Såfremt klippeanordningerne aktiveres uden overholdelse af sikkerhedsforskrifterne, slukker maskinen, eller det vil ikke være muligt at starte den (se afsnit 7.2.2).

---



#### Knap til samtykke til omvendt skæring

Ved at holde knappen fig. 7.C gives der samtykke til omvendt skæring. For at skære i bakgear skal du tilkoble klippeanordningerne og samtidig holde knappen nede.

---

#### BEMÆRK

Manglende samtykke til omvendt skæring angives af et enkelt lydsignal.

---



#### Tændingsknap til lygte

Ved at trykke på knappen fig. 7.D tændes/slukkes lygten med lysdiode. Når lygten er tændt, lyser ikonet fig. 7.L.



#### Ikon Pas på

Hvis ikonet fig. 7.E lyser, er sikkerhedsforskrifterne ikke overholdt eller der er en mulig funktionsfejl med maskinen (se kap. 15).



#### Batteriets lysdiode

Lysdioderne fig. 7.F angiver normalt opladningsniveauet for maskinens batterier, men særlige kombinationer af lysdioderne belysningsstatus giver oplysninger om maskinfejl (se kap. 15).



### Ikon "Ready"

Ikonet fig. 7.K lyser, når maskinen er tændt og klar til brug.



### Ikon "Bluetooth"

Ikonet fig. 7.M lyser, når maskinen og dataudvekslingsenheden er tilsluttet.



### Ikonet for overtemperatur på kontrolenheder og/eller motor

Ikonet fig. 7.N angiver overophedning af de elektriske komponenter. Se kap. 15.



### Ikon for håndtag til transmissionens indkobling / frakobling

Ikonet fig. 7.O tænder, når transmissionen ikke er tilkoblet (se afsnit 6.3 og kap. 15).



### Ikon for operatør om bord

Ikonet fig. 7.P lyser, når operatøren ikke sidder på sædet (se afsnit 7.2.2).



### Ikon for nødstopknap

Ikonet fig. 7.Q lyser, når nødstopknappen er aktiveret (se afsnit 6.5).

## 6.8.2 Tastatur (type "II") fig. 7



### Tastatur til tænding af maskinen

Med nøglen sat helt i (fig. 6.A), tænder denne knap (fig. 7.A) maskinen og aktiverer alle funktionerne. Aktiveringen angives med et "bip".

#### BEMÆRK

Hvis alle sikkerhedsbetingelser er opfyldt, lyser ikonet "READY" (fig. 7.K), og maskinen er klar til brug (se kap. 7.4).



### Knap til tilkobling/frakobling af klippeanordninger

Ved at trykke på knappen fig. 7.B i tilkobles/frakobles klippeanordningerne.

- Når klippeanordningerne tilkobles, bliver de operationelle efter et par sekunder.
- Frakobling af skæreanordningerne medfører en samtidig aktivering af en bremse, som standser rotationen efter et par sekunder.

#### BEMÆRK

Såfremt klippeanordningerne aktiveres uden overholdelse af sikkerhedsforskrifterne, slukker maskinen, eller det vil ikke være muligt at starte den (se afsnit 7.2.2).



### Knap til samtykke til omvendt skæring

Ved at holde knappen fig. 7.C gives der samtykke til omvendt skæring. For at skære i bakgear skal du tilkoble klippeanordningerne og samtidig holde knappen nede.

#### BEMÆRK

Manglende samtykke til omvendt skæring angives af et enkelt lydsignal.



### Tændingsknap til lygte

Ved at trykke på knappen fig. 7.D tændes/slukkes lygten med lysdiode. Når lygten er tændt, lyser ikonet fig. 7.L.



### Knap "CRUISE CONTROL"

Ved at trykke på knappen fig. 7.G aktiveres/inaktiveres funktionen "CRUISE CONTROL". Cruise Control er en betjening, som giver mulighed for at holde den ønskede hastighed under kørsel fremad, uden behov for at træde på trækpedalen.

- Ved tryk på knappen "CRUISE CONTROL" (fig. 7.G) under kørsel fremad, holder maskinen den aktuelle hastighed, uden behov for at indvirke på trækpedalen (fig. 6.F). Når funktionen er aktiv, lyser ikonet på tastaturet fig. 7.I.

#### BEMÆRK

I bagegear kan funktionen "CRUISE CONTROL" ikke aktiveres.

#### BEMÆRK

Hastigheden kan være forskellig fra den indstillede, under kørsel op eller ned ad bakke.

Inaktivering af anordningen og genetablering af kontrollen over kørehastigheden fremad vha. trækpedalen (fig. 6.F) kræver blot:

- tryk på knappen fig. 7.G.  
eller
- træd på pedalen træk (fig. 6.F).

## ECO

### Knap til valg af klippeanordningens hastighed

Med denne knap (fig. 7.H) kan der vælges 3 forskellige rotationshastigheder for klippeanordningen.

1. **ECO:** Klippeanordningens rotationshastighed reduceres for at forlænge batteriets levetid. Med denne funktion er ikonet "blad" tændt (fig. 7.J).

#### PAS PÅ

Det frarådes at bruge denne tilstand under krævende klippeforhold (tætvoksende, langt eller fugtigt græs).

2. **NORMAL:** klippeanordningens standardomdrejningshastighed til brug under normal klipning af græsset
3. **TURBO:** Klippeanordningens rotationshastighed øges til klipning af græsset under vanskelige forhold (tæt, højt, fugtigt græs). Med denne funktion aktiveret er ikonet "roterende klinge" tændt (fig. 7.R). Batteriets varighed reduceres.

### Ikon Pas på

Hvis ikonet fig. 7.E lyser, er sikkerhedsforskrifterne ikke overholdt eller der er en mulig funktionsfejl med maskinen (se kap. 15).



### Batteriets lysdiode

Lysdioderne fig. 7.F angiver normalt opladningsniveauet for maskinens batterier, men særlige kombinationer af lysdioderne belysningsstatus giver oplysninger om maskinfejl (se kap. 15).



### Ikon "Ready"

Ikonet fig. 7.K lyser, når maskinen er tændt og klar til brug.



### Ikon "Bluetooth"

Ikonet fig. 7.M lyser, når maskinen og dataudvekslingsenheden er tilsluttet.





### **Ikonet for overtemperatur på kontrolenheder og/eller motor**

Ikonet fig. 7.N angiver overophedning af de elektriske komponenter. Se kap. 15.



### **Ikon for håndtag til transmissionens indkobling / frakobling**

Ikonet fig. 7.O tænder, når transmissionen ikke er tilkoblet (se afsnit 6.3 og kap. 15).



### **Ikon for operatør om bord**

Ikonet fig. 7.P lyser, når operatøren ikke sidder på sædet (se afsnit 7.2.2).



### **Ikon for nødstopknap**

Ikonet fig. 7.Q lyser, når nødstopknappen er aktiveret (se afsnit 6.5).



### **Ikon ECO**

Ikonet fig. 7.J lyser, når klippetilstanden ECO er valgt.



### **Ikon TURBO**

Ikonet fig. 7.R lyser, når klippetilstanden TURBO er valgt.

## **6.9 BLUETOOTH-FUNKTION**

Bluetooth-funktionen muliggør direkte trådløs forbindelse mellem maskinen og en enhed over en kort afstand. Den relevante app til dataudveksling skal installeres på enheden:

1. hent Appen med QR-koden på fig. 37.
2. følg instruktionerne.



Bluetooth-forbindelsen aktiveres automatisk, når maskinen startes, og den vellykkede forbindelse med enheden bekræftes af belysningen af ikonet fig. 7.M.

Kontrollér, at forbindelsen til enheden/appen er aktiv.

## **7. BRUG AF MASKINEN**

### **⚠ ADVARSEL**

Sikkerhedsforskrifterne, som skal følges, er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

### **7.1 KLARGØRING**

Før arbejdet startes er det nødvendigt at udføre en række kontroller og handlinger for at sikre, at arbejdet udføres hensigtsmæssigt og under sikre forhold.

#### **7.1.1 Kontrol af batterierne**

Inden maskinen anvendes første gang skal batterierne lades helt op (afsnit 8.2.2).

Kontrollér batteriets opladningstilstand før hver brug (Fig. 7.F).

#### **7.1.2 Regulering af førersæde**

Hvis du vil ændre sædets position, skal du løse de fire fastgørelsesskruer (fig. 10.A) og skubbe sædet langs åbningerne på understøtningen. Når den ønskede position er nået, spændes skruerne helt i bund (Fig. 10.A).

#### **7.1.3 Dæktryk**

Et korrekt dæktryk er afgørende for at opretholde rotorhuset i en position parallel med græsplænen og dermed en ensartet klipping af plænen.

1. Skru beskyttelsehætterne af.
2. Tilslut ventilerne til et trykluftsystem med et manometer (fig. 11).
3. Justér trykket til de angivne værdier i tabellen "Tekniske data".

#### **7.1.4 Klargøring af maskinen til arbejde**

### **BEMÆRK**

Denne maskine gør det muligt at klippe græsplænen på forskellige måder; inden man går i gang med arbejdet, er det hensigtsmæssigt at indstille maskinen i overensstemmelse med den måde, klippingen skal udføres på.

### a. Klargøring til klipning og opsamling af græsset i opsamlingsposen:

Sæt opsamlingsposen fast (fig. 9.A) ved at føre de to kroge (fig. 9.C) ind i åbningerne (fig. 9.F) på de to åbninger (fig. 9.B).

Sørg for, at opsamlingsposens ramme (fig. 9.D) hæfter sig fast på stopholderen (fig. 9.E).

### b. Klargøring til klipning og bagudkast af græsset på jorden

Hvis maskinen skal benyttes uden opsamlingspose, er det muligt at bestille et kit til beskyttelse af bagudkastet (ekstraudstyr, afsnit 16.3), som skal fastgøres til den bageste plade som angivet i de relevante instruktioner.

### c. Klargøring til klipning og bioklip af græsset





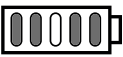
Såfremt man ønsker at klippe græsset, snitte det i meget små stykker og efterlade det på plænen, kan der på anmodning leveres et sæt til "multiclip" (afsnit 16.1), der skal fastgøres som anvist i den medfølgende vejledning.

## 7.2 SIKKERHEDSKONTROLLER

Udfør de følgende sikkerhedskontroller og kontrollér at resultaterne svarer til dem som er anført i skemaerne.

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Udfør altid sikkerhedskontrollerne før maskinen tages i brug.

Status	Handling	Resultat
Operatøren siddende i førersædet. Trækpedal i frigear (pedal sluppet). Inaktiveret nødstopknap.	Indsæt nøglen helt i.	Maskinen er klar til tænding.
Tændt eller kørende maskine.	Operatøren rejser sig fra sædet.	Alle faciliteterne inaktiveres. Ikonet fig. 7.E blinker og ikonet fig. 7.P tænder.  
Operatøren siddende i førersædet. Trækpedal i position fremgear eller bakgear.	Prøv at tænde for maskinen.	Ikonerne fig. 7.E og fig. 7.O forbliver tændte, batteriets lysdioder 1, 2, 4 og 5 blinker.   

## 7.2.1 Generel sikkerhedskontrol



Emne	Resultat
Batterier.	Ingen skade på dens kappe og dæksel.
Betjeningsanordninger på tastaturet.	Hele. Ingen beskadigelse.
Beskyttelse på bagudkast, opsamlingspose.	Hele. Ingen beskadigelse. Monteret korrekt.
Elektriske ledninger.	Isolering er intakt. Ingen mekanisk beskadigelse.
Kør maskinen frem og tilbage og slip koblingspedalen.	Maskinen sætter farten ned og den standser.
Sikkerhedsanordninger	De reagerer som anvist i afsnit 7.2.2

## 7.2.2 Kontrol af sikkerhedsanordningerne

Sikkerhedsanordningerne fungerer på baggrund af to kriterier:

- A. forhindre start af maskinen, hvis sikkerhedsbetingelserne ikke er opfyldt;
- B. standse maskinen, hvis blot en sikkerhedsbetingelse ikke længere er opfyldt.



Status	Handling	Resultat
Aktiveret nødstopknap.	Prøv at tænde for maskinen.	Maskinen tænder. Ikonet fig. 7.E blinker og ikonet fig. 7.Q tænder. Trækket og klippeanordningerne fungerer ikke.  
Klippeanordningerne tilkoblede	Der skiftes til bakgear, uden at holde knappen til samtykke til klip i bakgear trykket ned.	Klippeanordningerne frakobles.
Klippeanordningerne tilkoblede.	Opsamlingsposen løftes eller beskyttelsen på bagudkastet fjernes (angår kun modeller med opsamling bagpå).	Klippeanordningerne frakobles.
Maskine tændt eller kørende.	Trækpedalen slippes.	Maskinen sætter farten ned og den standser.
Maskine tændt eller kørende.	Prøvekørsel.	Ingen unormal vibration, ingen unormale lyde, korrekt rat-, betjeningsanordnings- og pedalfunktion.

### FARE

Hvis en af kontrollerne ikke fører til resultatet angivet i tabellerne, må maskinen ikke anvendes. Ret henvendelse til et servicecenter for de relevante kontroller og en eventuel reparation.

### BEMÆRK

Vær altid opmærksom på, at sikkerhedsanordningerne forhindrer start af maskinen, når sikkerhedsbetingelserne ikke er opfyldt. I disse tilfælde, når opstartstilladelsen er blevet gendannet, skal du fjerne nøglen, før du starter maskinen igen.

## 7.3 BRUG PÅ SKRÅNINGER

Overhold grænserne angivet i tabellen "Tekniske data" og på fig. 12 uanset køreretningen.

Husk, at ingen skråning er "sikker". Ved anvendelse af maskinen på skråninger skal der udvises særlig opmærksomhed. For at undgå væltning eller tab af herredømmet over maskinen, anbefales det:

- Frarådes det at klippe en skråning på tværs. Græsplæner på skrånende terræn skal klippes på langs i op- eller nedadgående retning og aldrig på tværs, i fremgear. Kontrollér under retningsskift, at hjulene, som befinder sig øverst, ikke støder på forhindringer (sten, grene, rødder osv.), der kan resultere i, at køretojet skrider ud til siden, krænger over eller at herredømmet mistes.

- Undgå pludselig standsning eller start på skråninger, både i opadgående og nedadgående retning.
- Indkobl langsomt og vær særligt opmærksom på trækket for at undgå at maskinen krænger.
- Sænk hastigheden:
  - før ethvert retningsskift og i skarpe sving
  - før der køres på skråninger, især nedad, for at sikre en sikker bremsningsafstand.
- Indsæt aldrig bakgearet for at reducere hastigheden under nedkørsel: da dette kan medføre at du mister herredømmet over maskinen, specielt på løst underlag.

### ADVARSEL

Fremdriftshastigheden er begrænset, hvis maskinen kører på en skråning.

## 7.4 START

Igangsætning af maskinen:

1. Kontrollér at transmissionen er slået til (afsnit 6.3).
2. Sid ned i førersædet.
3. Indsæt nøglen helt i (fig. 6.A).
4. Vent til den elektriske kontrol af maskinen udføres, hvor ikonerne på tastaturet lyser.
5. Tryk på startknappen (fig. 7.A).
6. Vent, til ikonet "Ready" (fig. 7.K) lyser og forbliver tændt.

---

## BEMÆRK

---

Ved afslutningen af den elektriske kontrol tændes lygtens lysdiode et øjeblik.

---

### 7.5 KØRSEL

#### 7.5.1 Kørsel og flytninger

Under flytning af maskinen, skal du huske at:

1. inaktivér klippeanordningerne (afsnit 6.8, fig. 7.B);
2. rotorhuset hæves til sin højeste position;
3. træd på trækpedalen, for at sætte maskinen i bevægelse i den ønskede retning og oparbejde den ønskede hastighed, ved at indvirke gradvist på den samme pedal.
4. kør hen til arbejdsområdet.

### ▲ FARE

Trækraften skal aktiveres som beskrevet (afs. 6.2), for at undgå at en brat indkobling kan få maskinen til at stejle, så man mister herredømmet herover, især på en skråning.

---

## BEMÆRK

---

Skift til bagegear SKAL ske, når maskinen er standset.

---

#### 7.5.2 Plæneklipning

1. Anbring rotorhuset i arbejdspositionen (afsnit 6.4).
2. Klippeanordningerne må kun aktiveres (afsnit 6.8, fig. 7.B) på selve græsplænen; det er vigtigt at den ikke aktiveres på grusflader eller i højt græs.
3. Start fremkørslen og klipningen i det græsfulde område gradvist og med stor forsigtighed.
4. Tilpas hastigheden (afsnit 6.2) og klippehøjden (afsnit 6.4) efter plænenes tilstand (græssets højde, tæthed og fugtighed) og efter mængden af bortklippet græs.

### ▲ ADVARSEL

Fremdriftshastigheden falder, hvis batteriets opladningstærskel er under 40 % (afsnit 8.2.2).

---

---

## BEMÆRK

---

Plænen udseende vil blive bedre, hvis den altid slås i den samme højde og skiftevis i de to retninger (fig. 14.A.B).

---

## BEMÆRK

---

For at bakke med indkoblede skæreanordninger, er det nødvendigt at trykke og holde sikkerhedsknappen trykket ind (fig. 7.C) for ikke at medføre standsning af motoren.

---

Frakobl skæreanordningerne og flyt rotorhuset til dets højeste position (afsnit 6.4):

- Under flytning fra det ene arbejdsområde til det andet
- Ved kørsel hen over ikke græsbeklædte overflader
- Hver gang det er nødvendigt at køre hen over en forhindring.

#### 7.5.3 Råd for at bevare en flot græsplæne

- For at sikre en flot, grøn og blød græsplæne er det nødvendigt, at klipningen sker regelmæssigt. Græsplænen kan være sammensat af forskellige typer græs. Ved hyppige klipninger er det græsset med mange rødder, og som danner et solidt græsflag, der vokser mest hvis klipningen derimod udføres mindre hyppigt, udvikles fortrinsvis højt og vildt græs (kløver, hvid okseøje m.fl.).
- Det anbefales at klippe græsset, når græsplænen er tør.
- Skæreanordningerne skal være intakte og skarpe, således at klipningen bliver ensartet og uden afrivninger, som medfører gullige spidser på græsstråene.
- Intervallerne for klipning skal fastsættes på baggrund af græssets vækst, idet det forhindres, at græsset bliver for højt i tidsrummet mellem de enkelte klipninger.
- I de varme og tørre perioder anbefales det at græsset er en smule højere, således udtørring af jorden forhindres.
- Den optimale højde for en velpasset græsplæne er ca. 4-5 cm, og ved en enkelt klipning bør der ikke afklippes mere end 1/3 af den samlede højde. Hvis græsset er meget højt, anbefales det at klippe græsplænen ad to omgange med en dags mellemrum; den første gang med klippeanordningerne ved den maksimale højde og eventuelt med reduceret sti, og den anden ved den ønskede højde (Fig. 13).
- Plænen vil få et bedre udseende, hvis klipningerne udføres skiftevis i de to retninger (Fig.14).

- Såfremt udkasteråbningen viser tegn på tilstopning, anbefales det at reducere hastigheden, idet den kan være for høj i forhold græsplænenes tilstand; såfremt problemet vedbliver, kan det være tegn på, at skæreanordningen er blevet sløv, eller at ribbernes profiler er deformerede.
- Udvis stor forsigtighed ved klipning i nærheden af buske eller lave kanter, da disse kan beskadige rotorhusets kanter og medføre, at det ikke længere står parallelt med græsfladen.

### 7.5.4 Tømning af opsamlingsposen

#### BEMÆRK

Tømning af opsamlingsposen kan kun udføres med klippeanordningerne inaktiverede i modsat fald vil motoren standse.

#### BEMÆRK

Sørg for, at posen ikke fyldes for meget for at undgå at udkasteråbningen tilstoppes under drift.

En kontinuerlig lydalarm signalerer, at opsamlingsposen er fuld.

Gør som angivet i det følgende:

1. frakobl klippeanordningerne (afsnit 6.8, fig. 7.B) hvorefter signalet afbrydes;
2. stands maskinen;
3. tag fat i den bageste stang (fig. 15.A) og tip opsamlingsposen, for at tømme den;
4. luk opsamlingsposen igen, så den forbliver fastgjort til stopholderen (fig. 9.E).

### 7.5.5 Rengøring af udkasteråbningen

Klipning af meget højt eller fugtigt græs ved en høj fremdriftshastighed kan resultere i tilstopning af udkasteråbningen. I tilfælde af tilstopning skal man følge anvisningerne i kap. 8.3.2.

### 7.5.6 Afslutning af klipning

Når græsslåningen er færdig skal man:

1. inaktivere skæreanordningerne;
2. køre tilbage til der hvor maskinen skal stilles med rotorhuset løftet til dets højeste position (afsnit 6.4).

### 7.6 STANDSNING

Fremgangsmåde ved standsning af maskinen:

1. Slip trækpedalen, for at stande kørslen.

2. Sluk for maskinen ved at trække nøglen ud (fig. 6.A).

#### BEMÆRK

For at spare på batteriet må du ikke lade nøglen sidde i, når maskinen ikke er i brug.

### 7.7 EFTER BRUG

1. Lad maskinen køle af, inden den sættes i et hvilket som helst rum.
2. Rengør (afsnit 8.3).
3. Kontrollér, at der ikke er løstsiddende eller beskadigede komponenter. Udskift om nødvendigt de beskadigede komponenter og stram eventuelt løstsiddende skruer og bolte, eller kontakt det autoriserede servicecenter.
4. Stil maskinen i nærheden af en stikkontakt og genoplad batterierne (afsnit 8.2.2), så de er virkedygtige, når de skal bruges næste gang. Ellers tages batterierne ud af sæderne og oplades med den eksterne oplader (valgfrit).

Hver gang maskinen efterlades uden opsyn, føørsædet forlades eller man parkerer maskinen:

1. Stands maskinen;
2. Anbring rotorhuset ved positionen minimumshøjde;
3. Kontrollere, at ingen dele er i bevægelse;
4. Tag tændingsnøglen ud (fig. 6.A);

#### PAS PÅ

Efterlad altid maskinen i et skyggefuldt område eller i et beskyttet miljø ved en temperatur under + 35 °C

## 8. ALMINDELIG VEDLIGEHOLDELSE

### 8.1 GENERELLE OPLYSNINGER

#### FARE

Sikkerhedsforskrifterne, som skal følges, er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

Før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelse-/indstillingsindgreb på maskinen:

1. kobl skæreanordningen fra;
2. stands maskinen;
3. kontrollerer, at ingen dele er i bevægelse;
4. tag nøglen id (fig. 6.A);

## FARE

Efterlad aldrig nøglen i maskinen eller indenfor børns eller uegnede personers rækkevidde.

5. læs den tilhørende vejledning;
6. Tag passende beklædning på, arbejdshandsker og beskyttelsesbriller.

Frekvensen og typen af indgreb, der skal udføres, er sammenfattet i "Tabel for vedligehold". Formålet med tabellen er at bidrage til at opretholde maskinens effektivitet og sikkerhed. Tabellen angiver de vigtigste indgreb, og hvor ofte det enkelte indgreb skal udføres. Udfør indgrebet, når den første frist udløber. Anvendelse af reservedele og tilbehør, som ikke er originale og/eller ikke er korrekt monteret, kan have en negativ virkning på maskinens funktion og sikkerhed. Fabrikanten kan ikke holdes til ansvar i tilfælde af skader, uheld eller læsioner forårsaget af disse produkter. Originale reservedele kan fås hos autoriserede servicecentre og forhandlere.

## 8.2 BATTERI

### 8.2.1 Batteriernes autonomi

Batteriernes autonomi (og dermed det klippede areal inden genopladning) påvirkes hovedsageligt af:

- A. Miljømæssige faktorer, som kræver mere elektrisk energi (f.eks. klipning af tæt, højt, fugtigt græs).
- B. Brugerens opførsel, man bør undgå:
  - hyppig tænding og slukning under arbejdet
  - en for lav klippehøjde i forhold til græssets tilstand;
  - en for høj fremkørselshastighed i forhold til den klippede græsmængde.
- C. Miljømæssige faktorer, såsom en høj omgivelsestemperatur, over + 35 °C.

For at optimere autonomien af

batterierne er det altid en god ide at:

- klippe græsset, når plænen er tør;
- klippe græsset hyppigt for at undgå, at det når en for stor højde;
- indstille en højere klippehøjde, når græsset er meget højt, og derefter klippe det igen ved en lavere højde;

- ikke bruge maskinen i funktionen "multiclip" (om forudset) til meget højt græs;
- klippe græsset ved en temperatur på mellem +5 og + 35 °C;
- bruge "Øko"-funktionen (fig. 7II-H, afsnit 6.8.2).

### 8.2.2 Opladning af batterierne

Batteriet i maskinen SKAL oplades:

- Inden maskinen anvendes for første gang.
- Når den laveste tærskel for opladning nås (Fig. 7.F).
- Inden længerevarende perioder uden aktivitet af maskinen
- Hver 2. måned under opmagasinerung.
- Når maskinen skal bruges efter en længere stillandsperiode.

## PAS PÅ

Når batteriet ikke er forbundet til netværket med den relevante batterioplader, reduceres batteriernes opladning, også selvom maskinen ikke anvendes. Hvis batterierne bliver stærkt afladede, kan de tage alvorligt skade og blive uanvendelige. Garantien dækker ikke skader forårsaget af batterier, der ikke jævnligt oplades.

## PAS PÅ

Opladning skal udelukkende ske via batteriopladeren (fig. 17.A) eller alternativt via den eksterne batterioplader (fig. 36.B). Brug af andre former for batterioplader kan medføre uoprettelig skade på batterierne.

## PAS PÅ

Batterierne skal genoplades i en omgivelse, som er beskyttet mod vejrpåvirkninger og i skyggen, og ved en vejledende temperatur på mellem +0 og + 35 °C.

Batterierne er udstyret med en beskyttelse, som hindrer opladning, såfremt temperaturen er under frysepunktet (0 °C) eller over +45 °C.

## BEMÆRK

Batteriet kan oplades (også delvist) på et hvilket som helst tidspunkt, uden at dette indebærer risiko for beskadigelse af batteriet.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Foretag aldrig vedligeholdelsesindgreb eller rengøring under batteriernes genopladning.

### a. Opladning af batteriet om bord

Genopladning af batteriet:

1. Nærm maskinen til en stikkontakt og tag nøglen ud (fig. 6.A);
2. Løft sædet;
3. Løft dækslet på opladningsstikket af (Fig. 16.A);
4. Forbind den medfølgende batterioplader (fig. 17.A) til opladningsstikket med den relevante bajonetfatning til stikket (fig. 17.B);
5. Forbind batteriopladeren til stikket, ved at sætte det relevante stik i (fig. 18).

Der medfølger et stik med fejlstrømsafbryder (fig. 19.A), om forudset, til batteriets genopladning. Opladningskablet (fig. 19.E) skal forbindes med dette.

Stikket med fejlstrømsafbryder skal forbindes med stikkontakten og der skal afvikles en funktionstest:

1. Tryk på nulstillingsknappen "RESET" (Fig. 19.B) for at aktivere funktionen. Kontrollampen skal være "ON" (Fig. 19.C).
2. Tryk på knappen "TEST" (Fig. 19.D) for at afvikle funktionstesten. Kontrollampen skal være "OFF" (Fig. 19.C).

#### ▲ FARE

Hvis funktionstesten afsluttes med et negativt resultat, må stikket med fejlstrømsafbryder ikke tages i brug. Hvis funktionstesten afsluttes med et positivt resultat, er stikket brugbart og genopladningen kan iværksættes.

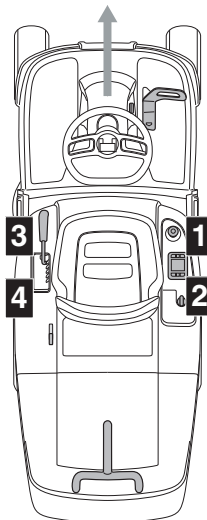
Under opladning blinker batteriets indikator lysdioder (fig. 7.F) gradvist. Når hver enkelt opladningstærskel er nået, forbliver den respektive lysdiode konstant tændt, mens de andre blinker.

#### ▲ PAS PÅ

Efter 24 timers drift inaktiveres den indbyggede batterioplader, og batterierne holdes ikke under opladning på ubestemt tid.

#### ▲ ADVARSEL

Opladning af de installerede batterier sker i rækkefølge. Det er derfor tilrådeligt altid at gennemføre en komplet opladningscyklus.



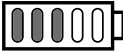
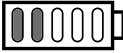

### b. Opladning af batteriet ikke om bord

Genopladning af batteriet:

1. Åbn lågen (fig. 20.A) til batteriernes sæde;
2. Tryk på frigørelsesknappen, som sidder på batteriet (Fig. 32.A) og tag batteriet ud (Fig. 32.B);
3. Sæt batteriet (Fig. 33.A) i lejet i batteriopladeren (Fig. 33.B);
4. Forbind batteriopladeren (Fig. 33.B) til en stikkontakt med en spænding, som svarer til hvad der er angivet på typeskiltet;
5. Sørg altid for en fuldstændig genopladning under overholdelse af forskrifterne i batteriopladerens brugsanvisning.
6. Når opladningen er fuldført, skal du fjerne batteriet (fig. 34.A) fra dets sæde i batteriopladeren (fig. 34.B).
7. Frakobl batteriopladeren (fig. 34.B) fra netstrømmen.
8. Sæt batteriet i igen (fig. 35.A) i dets sæde på maskinen, og luk dækslet til batterirummet.

Batterierne kan holdes under opladning uden tidsbegrænsning.

Opladningstilstand (SOC)	Tænding af lysdioden
SOC > 80 %	
60 % ≤ SOC < 80 %	

40 % ≤ SOC < 60 %	
20 % ≤ SOC < 40 %	
10 % ≤ SOC < 20 %	

### **⚠ ADVARSEL**

Opladningstiderne for batterierne kan være længere, hvis maskinen har været brugt under hårde arbejdsforhold, med deraf følgende indikation af overophedning af batterierne (kap.15).

### **⚠ ADVARSEL**

I tilfælde af et helt afladet batteri forbliver lysdioderne slukket, indtil minimumsgrænsen for opladning er nået.

### **BEMÆRK**

Når opladningsniveauet falder under tærsklen på 10 %, begynder batteriets første lysdiode at blinke. Under tærsklen på 4 % begynder batteriets første lysdiode at blinke hurtigt, og klippeanordningerne kobles fra. Det er nødvendigt at standse arbejdet og genoplade batterierne.

Når opladningen er fuldført, slukker opladningssystemet efter 24 timer, og der er ingen automatisk vedligeholdelse og genopladning af batteriopladningen.

### **⚠ ADVARSEL**

Hvis batteriopladeren er tilsluttet traktoren, blinker de 5 lysdioder fig. 7.F på samme tid, hvilket betyder, at opladningen ikke er i gang. Kontrollér forbindelsen batterioplader/elnet.

### **BEMÆRK**

Under genopladningen er alle maskinens funktioner inaktiveret, også selvom nøglen er sat helt i.

### **⚠ PAS PÅ**

Batterierne, der er monteret på maskinen, er konstrueret og skabt til denne anvendelsestype, derfor:

- udskift ikke batterierne med uoriginale batterier;  
- udfør ikke indgreb, som ikke beskrives i denne vejledning.

I tilfælde af problemer med batterierne skal Forhandleren kontaktes.

## **8.3 RENGØRING**

Hver gang maskinen har været brugt, skal den rengøres iht. følgende vejledning.

### **8.3.1 Rengøring af maskine**

- Rengør maskinen udvendigt ved at tørre karosseriets plastikdele af med en svamp, der er fugtet med vand og rengøringsmiddel. Sørg omhyggeligt for at det elektriske anlægs elektriske motorer, batterierne og de elektriske komponenter ikke bliver våde.
- For at mindske brandfaren skal motorerne og batterisæderne holdes fri for græsrester, blade eller overskydende smørefedt.
- Hold tastaturet frit for snavs.

### **⚠ PAS PÅ**

Anvend aldrig vand med højt tryk eller kraftige rengøringsmidler til rengøring af karosseriet og de elektriske motorer.

### **8.3.2 Rengøring af udkasteråbningen**

I tilfælde af tilstopning af udkasteråbningen, går man frem som følger:

1. fjern opsamlingsposen eller beskyttelsen på bagudkastet;
2. fjern det ophobede græs i kanalen udefra.

### **8.3.3 Rengøring af opsamlingsposen**

1. Tøm opsamlingsposen.
2. Ryst den for at rense den for græs- og jordrester.
3. Sæt posen på igen og vask rotorhuset indvendigt (afsnit 8.3.4-a) hvorefter posen skal tages af, tømmes, skylles og placeres på en måde så den kan tørre hurtigt.

### **8.3.4 Rengøring af rotorhuset**

Fortsæt med en grundig rengøring af rotorhuset for at fjerne græsrester eller snavs.

### **⚠ ADVARSEL**

Sørg for at holde personer og dyr på afstand af maskinen, mens rotorhuset rengøres.

## a. Rengøring af den indvendige del

### PAS PÅ

Vask af indersiden af rotorhuset og udkasteråbningen skal udføres med opsamlingsposen monteret og med proppen til multiclip indsat (hvis den findes) eller med beskyttelsen til bagudkast monteret.

1. Stil maskinen på en jævn overflade med solidt gulv.
2. Tilslut et vandrør (fig. 23.A) til en af de to samlestykker (fig. 23.B), og tænd for vandet.
3. Sid ned i førersædet og start maskinen.
4. Sænk klippeanordningen helt, og aktivér klippeanordningerne.
5. Lad vandet flyde i et par minutter, og stop maskinen.
6. Sluk for vandet, og tag slangen ud af samlestykket.
7. Gentag proceduren på det andet samlestykke.

## b. Rengøring af den udvendige del

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Det er nødvendigt at sikre sig, at der ikke samler sig affald og tørre græsrester på rotorhusets overside, da maskinen skal opretholde sit optimale effektivitets- og sikkerhedsniveau.

For rengøring af overdelen på rotorhuset gøres følgende:

- sænk rotorhuset fuldstændigt;
- blæs den øverste del af huset (fig. 23.C) med en trykluftstråle.

### 8.3.5 Rengøring af batteriets ventilationsfiltere

Det er nødvendigt at rengøre batteriets ventilationsfiltere hvert år som beskrevet nedenfor:

1. Åbn lågen (fig. 20.A) til batteriernes sæde:
2. Fjern fastgørelsesringene (fig. 21.B) fra ventilationsfilteret.
3. Fjern ventilationsfilteret (fig. 22.C) fra batterirummets låge, og rengør det med trykluft.
4. Sæt derefter filteret tilbage i lågen og fastgør det med de specielle fastgørelsesringe.

### BEMÆRK

Udfør operationerne på begge sider af maskinen.

## 8.4 SMØRING

Emne	Handling
Rotorhus	Smør løftepunkterne med olie (fig. 24).
Hjulaksler	Fjern hjulene. Smør akslerne med smørefedt (fig. 30).

## 8.5 FASTGØRINGSSKRUER OG -MØTRIKKER

- Skruer og møtrikker skal altid holdes spændt, således at udstyret hele tiden kan sikre den nødvendige driftssikkerhed.

## 9. EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE

### 9.1 RÅD VEDRØRENDE SIKKERHED

#### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Du bør øjeblikkeligt kontakte din forhandler eller et autoriseret servicecenter, hvis du oplever uregelmæssigheder i forbindelse med funktionen af:

- trækpedalens frigeareposition (driftsbremse);
- indkobling og standstill af klippeanordningerne;
- indkobling af frem- eller baktækket.

### 9.2 ROTORHUS / KLIPPEANORDNINGER

#### 9.2.1 Justering af rotorhuset

En optimal justering af rotorhuset er af afgørende betydning for at opnå en ensartet klipping af græsplænen. Ved uensartet klipping bør man kontrollere dæktrykkene (afsnit 7.1.3). Er dette ikke tilstrækkeligt til at opnå en jævn klipping, bør du kontakte din forhandler for at få foretaget de nødvendige kontroller og for at få justeret rotorhuset.

#### 9.2.2 Klippeanordninger

En sløv skæreanordning hiver græsset op og medfører at græsplænen bliver gullig.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Få altid udskiftet beskadigede, skæve eller slidte klippeanordninger i par sammen med deres skruer for at opretholde afbalanceringen.

## ADVARSEL

Samtlige handlinger, der involverer klippeanordningen (afmontering, slibning, afbalancering, reparation, genmontering og/eller udskiftning), er kritiske og kræver specifik kompetence og anvendelse af specialværktøj; af sikkerhedshensyn er det derfor nødvendigt, at de altid udføres på et specialiseret servicecenter.

## PAS PÅ

Anvend altid originale skæreanordninger med den kode som er anført i tabellen "Tekniske data".

## BEMÆRK

I betragtning af produktets udvikling kan skæreanordningerne anført i tabellen "Tekniske data" med tiden udskiftes med andre typer, som har lignende egenskaber hvad angår ombyttelighed og funktionssikkerhed.

## 9.3 UDSKIFTNING AF FOR- OG BAGHJUL

### 9.3.1 Klargøring

## FARE

Anvend en egnet løfteanordning.

Før hjulene udskiftes, skal man udføre følgende handlinger:

1. Anbring maskinen på en solid og jævn overflade som sikrer maskinens stabilitet.
2. Stands maskinen;
3. Fjern nøglen;
4. Anbring løfteanordningen under løftepunktet nær hjulet som skal udskiftes (afsnit 9.3.2; afsnit 9.3.3).
5. Kontrollér at løfteanordningen er helt vinkelret på terrænet.

### 9.3.2 Valg og placering af donkraften på baghjulene

1. Anbring trækiler (fig. 25.A) under hjulet (fig. 25.B) ved siden af det hjul, som skal udskiftes (fig. 25.C).
2. Den maksimalt mulige højde af den lukkede donkraft er 130 mm. (fig. 26).

3. Anbring donkraften under den bagerste plade (fig. 27.A) ved 180 mm fra sidekanten (fig. 26).

## BEMÆRK

Når donkraften er placeret som beskrevet i dette afsnit, er det muligt kun at løfte det hjul, som skal udskiftes.

### 9.3.3 Valg og placering af donkraften på forhjulene

1. Anbring trækiler (fig. 28.A) under hjulet (fig. 28.B) bag ved det hjul, som skal udskiftes (fig. 28.C).
2. Den maksimalt mulige højde af den lukkede donkraft er 170 mm.
3. Læg på donkraften (fig. 29.A) et firkantet afstandsstykke i træ (fig. 29.B) med et snit på ca. 5 x 2 cm.

## PAS PÅ

Træstykkets tykkelse forhindrer skader på forakslen.

4. I denne fase skal du holde tykkelsen afbalanceret på donkraften ved hjælp af den ene hånd. Løft donkraften, og sørg for, at afstandsstykket hviler mod stellet og de strukturelle dele (fig. 29.C).

## BEMÆRK

Når donkraften er placeret som beskrevet, er det muligt at løfte hele forhjulsakslen.

### 9.3.4 Udskiftning af hjulet

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Sørg for at maskinen er stabil og ikke bevæger sig under løftet. Hvis der bemærkes noget unormalt, skal man med det samme sænke donkraften, kontrollere og løse eventuelle problemer og løfte igen.

1. Træk dækslet ud (fig. 30.A).
2. Løft nok til at hjulet problemfrit kan tages af.
3. Træk ved hjælp af en skruetrækker låseringen (fig. 30.B) og trykskiven (fig. 30.C) ud.
4. Afmonter hjulet som skal udskiftes.
5. Smør akslen (fig. 30.D) med smørefedt.
6. Montér det nye hjul.
7. Sæt omhyggeligt trykringen og låseringen på igen.



## BEMÆRK

Kontrollér at baghjulene er af samme højde (fig. 31.A), og at forskellen på de to hjuls eksterne diameter (fig. 31.B) ikke er over 8-10 mm. Hvis det er tilfældet, skal man, for at undgå unøjagtige klipninger, få indstillet justeringen af rotorhuset på et autoriseret værksted.

### 9.3.5 Reparation og udskiftning af dæk

Maskinen er udstyret med slangeløse dæk. Udskiftning eller reparation som følge af punktering skal derfor udføres af en dækspecialist i overensstemmelse med fremgangsmåderne for denne dæktype.

### 9.4 UDSKIFTNING AF LYSDIODE-PÆRER

I tilfælde af fejl i lygten med lysdiode skal du kontakte et autoriseret servicecenter.

## 10. OPMAGASINERING

Hvis maskinen skal opmagasineres i en periode på over 30 dage:

1. Tag tændingsnøglen ud.
2. Rengør omhyggeligt maskinen.
3. Kontrollér at maskinen ikke har skader. Kontakt om nødvendigt et autoriseret servicecenter.
4. Opmagasinér maskinen:
  - med rotorhuset sænket
  - et tørt sted;
  - beskyttet mod vejrpåvirkninger, i skyggen, og ved en vejledende temperatur på mellem +0 og +40 °C;
  - helst overdækket med et dækket;
  - utilgængeligt for børn;
  - sørg for at have fjernet nøgler og værktøj anvendt til vedligeholdelse.

### PAS PÅ

Det er nødvendigt at genoplade batteriet fuldstændigt mindst én gang om måneden og altid før man genoptager aktiviteterne.

Når maskinen skal startes igen, skal du forberede den som angivet i kapitel "7". Brug af maskinen".

## 11. FLYTNING OG TRANSPORT

- Når maskinen flyttes, skal man:
  1. kobl skæreanordningen fra;
  2. rotorhuset hæves til sin højeste position;
  3. sluk maskinen, og tag tændingsnøglen ud;
  4. frakobl transmissionen (afsnit 6.3).
- Når maskinen transporteres i bil eller på anhænger skal man:
  - anvende opkørselsramper med tilstrækkelig resistens, bredde og længde;
  - laste maskinen med den elektriske motor slukket, tændingsnøglen taget ud af tændingen på maskinen, uden fører og slukket med hjælp fra et passende antal personer;
  - sænke rotorhuset;
  - anbringe den, så den ikke udgør en risiko for nogen;
  - indkoble transmissionen (afsnit 6.3);
  - fastgøre den omhyggeligt til transportmidlet med reb eller kæder for at undgå at den vælter med mulig beskadigelse.

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Hvis du føler, at du ikke er i stand til at udføre håndtering eller transport under sikre forhold, skal du kontakte servicecenteret.

## 12. SERVICE OG REPARATIONER

Denne brugsanvisning indeholder alle nødvendige anvisninger til brug af maskinen og en korrekt grundlæggende vedligeholdelse, som kan udføres af brugeren selv. Alt justerings- og vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, skal udføres hos din forhandler eller et specialiseret servicecenter, som er i besiddelse af den nødvendige fagkundskab og det nødvendige værktøj til at udføre arbejdet korrekt, således at maskinens oprindelige sikkerhedsniveau bibeholdes. Indgreb udført af værksteder, som ikke er godkendte, eller af ukvalificerede personer medfører, at alle fabrikantens garantier og forpligtelser eller ansvar bortfalder.

- Kun de officielt autoriserede værksteder kan udføre reparation og vedligeholdelse, som dækkes af garantien.
- De autoriserede servicecentre anvender udelukkende originale reservedele. De originale reservedele og det originale tilbehør er blevet specielt udviklet til disse maskiner.

- Uoriginale reservedele og tilbehør er ikke godkendte; brug af uoriginale reservedele og tilbehør kompromitterer sikkerheden og fritager producenten fra enhver forpligtelse og ethvert ansvar.
- Det anbefales at få foretaget en årlig kontrol af maskinen på et autoriseret servicecenter til vedligeholdelse, service og kontrol af de monterede sikkerhedsanordninger.

### 13. GARANTIDÆKNING

Garantien omfatter udelukkende privatbrugere, dvs. ikke professionelle operatører.

Garantien dækker alle defekter relateret til materialernes kvalitet og fejl i forbindelse med produktionen, der opstår i løbet af garantiperioden af din forhandler eller af et specialiseret kundeservicecenter. Garantien dækker udelukkende reparation eller udskiftning af den defekte komponent. Garantidækningen forudsætter en regelmæssig vedligeholdelse af maskinen. Brugeren bør nøje følge alle anvisninger i den vedlagte dokumentation.

Garantien dækker ikke skader som følge af:

- Manglende kendskab til den medfølgende dokumentation (brugsanvisning).
- Anvendelse til professionelle formål.
- Uopmærksomhed, uagtsomhed.

- Eksterne årsager (lynedslag, stød, tilstedeværelse af fremmedlegemer i maskinen) eller ulykker.
- Utilsigtet eller ukorrekt brug og montage iht. fabrikantens anvisninger.
- Dårlig vedligeholdelse.
- Ændring af maskinen.
- Anvendelse af uoriginale reservedele (tilpassede dele).
- Anvendelse af tilbehør, som ikke er leveret eller godkendt af fabrikanten.

Garantien dækker heller ikke:

- Handlinger til ordinær/ekstraordinær vedligeholdelse (som beskrevet i instruktionsbogen).
- Normal slitage af forbrugsmaterialer, såsom klippeanordninger, hjul, lygter, sikkerhedsmøtrikker og ledningsføring.
- Normal slitage.
- Forværring af maskinens æstetiske udseende som følge af brug.
- Understøttelser til klippeanordninger
- Eventuelle ekstraomkostninger til aktivering af garantien, såsom overflytning til brugeren, transport af maskinen til forhandleren, leje af udstyr til udskiftning eller tilkaldelse af en ekstern virksomhed for alle vedligeholdelsesopgaver.

Brugeren er beskyttet af den nationale lovgivning. Købers rettigheder i henhold til den nationale lovgivning er ikke på nogen måde begrænset af denne garanti.

### 14. TABEL FOR VEDLIGEHOLDELSE

Felterne ved siden af giver dig mulighed for at notere datoen eller antallet af driftstimer, hvor indgrebet blev udført.

Indgreb	Hypighed (timer)	Udført (Dato og tidspunkt)				Bemærkninger
Kontrol af alle fastgørelsesanordninger	Før hver brug					
Kontrol af dæktryk	Før hver brug					afsnit 7.1.3
Sikkerhedstjek / Kontrol af betjening	Før hver brug					afsnit 7.2
Kontrol af håndtaget til frigørelse af transmission	Før hver brug					afsnit 6.3
Opladning af batterierne	Før hver brug Efter hver brug Før maskinen stilles væk					afsnit 8.2
Generel rengøring og kontrol	Efter hver brug					afsnit 8.3

\* Indgrebet skal udføres af deres forhandler eller et specialiseret center.

\*\* Der bør endvidere udføres smøring af samtlige led, såfremt maskinen ikke skal anvendes i en længere periode.





Indgreb	Hypighed (timer)	Udført (Dato og tidspunkt)					Bemærkninger
Kontrol af eventuelle skader på maskinen. Kontakt om nødvendigt et autoriseret servicecenter.	Efter hver brug						
Kontrol af fastgørelse og skarphed af skæreanordningerne	25						*
Udskiftning af skæreanordningerne	100						*
Generel smøring	25						afsnit 8.4 **
Kontrol/rengøring af batteriets ventilationsfiltre	Årlig						afsnit 8.3.5






\* Indgrebet skal udføres af deres forhandler eller et specialiseret center.

\*\* Der bør endvidere udføres smøring af samtlige led, såfremt maskinen ikke skal anvendes i en længere periode.

## 15. PROBLEMER OG DERES LØSNING

Ulempe	Årsag	Løsning
1. Maskinen tænder ikke.	Batteriet er afladet.	Oplad batteriet (afsnit 8.2.2).
2. Batteriopladeren lader ikke batterierne op.	Batterierne er ikke sat korrekt i batteriopladeren.	Kontrollér, at batterierne er sat korrekt i (fig. 33).
	Omgivelserne er ikke passende.	Oplad batteriet i omgivelser med en passende temperatur (se batteriets/ batteriopladerens brugsanvisning).
	Kontakterne er snavsede.	Rengør kontakterne.
	Der mangler spænding til batteriopladeren.	Kontroller at stikket er sat i stikkontakten, og at der er spænding på kontakten.
	Batteriopladeren er defekt.	Udskift den med en original reservedel.
		Se batteriopladerens vejledning, hvis problemet varer ved.
3. Uregelmæssig klipning	Klippeanordningernes skærpnng er reduceret.	Kontakt et autoriseret servicecenter.
	For høj fremdriftshastighed i forhold til højden på græsset, der skal klippes.	Sænk fremføringshastigheden og/eller forøg klippehøjden. Afvent at græsset tørrer.
	Rotorhuset er fyldt med græs.	Rengør rotorhuset.

<p>4. Unormal vibration under brug.</p>	<p>Uafbalancerede klippeanordninger. Løstsiddende klippeanordninger. Løse dele. Eventuelle beskadigelser</p>	<p>Kontakt et servicecenter for at få udført en yderligere kontrol, udskiftning eller reparation.</p>
<p>5. Ikonet fig. 7.E forbliver tændt og batteriets lysdioder 2 og 5 blinker.</p> 	<p>Elektrisk overbelastning af batteriet pga.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. For tunge arbejdsforhold.</li> <li>2. Skråningen er for stejl.</li> </ol>	<p>Sænk fremføringshastigheden. Forøg klippehøjden. Reducér fremføringshastigheden, og kontrollér hældningen på terrænet du arbejder på.</p>
<p>6. Ikonet fig. 7.N blinker. Alle de andre indikationer på tastaturet (ikoner/lysdioder) forbliver funktionelle og synlige.</p> 	<p>Foralarm om overtemperatur af batteriet, trækmotoren og / eller motorerne på klippeanordningerne pga.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tunge arbejdsforhold.</li> </ol>	<p>Sænk fremføringshastigheden. Forøg klippehøjden.</p>
<p>7. Ikonerne fig. 7.E og fig. 7.N forbliver tændte, batteriets lysdioder 2 og 4 blinker.</p> 	<p>Overtemperatur/undertemperatur på batteriet pga.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tunge arbejdsforhold.</li> <li>2. Omgivelserne er ikke passende.</li> </ol>	<p>Sluk for maskinen, vent mindst 5 minutter, og genstart den derefter. Sænk fremføringshastigheden. Forøg klippehøjden. Arbejd i et miljø med en temperatur, der er egnet til maskinens driftsbetingelser.</p>
<p>8. Ikonet fig. 7.E forbliver tændt og batteriets lysdioder 1, 4 og 5 blinker.</p> 	<p>Aktuel overbelastning til klippeanordningerne pga.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tunge arbejdsforhold.</li> <li>2. Forhindringer, som hæmmer rotationen af klippeanordningerne.</li> <li>3. Rotorhuset er fyldt med græs.</li> </ol>	<p>Sænk fremføringshastigheden. Forøg klippehøjden. Fjern forhindringerne. Rens rotorhuset.</p>
<p>9. Ikonerne fig. 7.E og fig. 7.N forbliver tændte, batteriets lysdioder 1 og 3 blinker.</p> 	<p>Overtemperatur i klippeanordningernes motorer pga.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tunge arbejdsforhold.</li> </ol>	<p>Sluk for maskinen, vent mindst 5 minutter, og genstart den derefter. Sænk fremføringshastigheden. Forøg klippehøjden.</p>
<p>10. Ikonet fig. 7.E forbliver tændt og batteriets lysdioder 1, 3 og 5 blinker.</p> 	<p>Klippeanordningernes motorer går i stå pga.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tunge arbejdsforhold.</li> <li>2. Forhindringer, som hæmmer rotationen af klippeanordningerne.</li> <li>3. Rotorhuset er fyldt med græs.</li> </ol>	<p>Sænk fremføringshastigheden. Forøg klippehøjden. Fjern forhindringerne. Rens rotorhuset.</p>

<p>11. Ikonerne fig. 7.E og fig. 7.N forbliver tændte, batteriets lysdioder 1, 2 og 4 blinker.</p> 	Overtemperatur på trækmotoren pga.:	Sluk for maskinen, og vent mindst 5 minutter, før startproceduren gentages.
	1. Trækmotor under belastning.	Sænk fremføringshastigheden.
	2. Skråningen er for stejl.	Reducér hastigheden, og kontrollér hældningen på skråningen du arbejder på.
	3. Overdreven mudder på hjulene.	Kontrollér at hjulene ikke er blokerede og rengør dem om nødvendigt.
	12. Ikonerne fig. 7.E og fig. 7.O forbliver tændte, batteriets lysdioder 1, 2, 3 og 5 blinker.	Maskinen er startet med trækpedalen ikke sluppet (ikke i frigearsposition).
<p>13. Ikonerne fig. 7.E og fig. 7.O forbliver tændte og batteriets lysdioder 1, 2, 3 og 5 blinker.</p> 	Aktiverings-/inaktiveringshåndtag til transmissionen er i positionen transmission inaktiveret.	Kontrollér positionen af aktiverings-/inaktiveringshåndtag til transmissionen, og bring det om nødvendigt i positionen transmission aktiveret.
		Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet varer ved.
<p>14. Ikonet fig. 7.E forbliver tændt og batteriets lysdiode 2 blinker.</p> 	Fejl ved detektering / kommunikation af batteri.	Sluk for maskinen, og gentag startproceduren.
		Kontrollér den korrekte isætning/ installation af batterierne i deres respektive lejer.
		Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet varer ved.
<p>15. Ikonet fig. 7.E forbliver tændt og batteriets lysdioder 2, 3, 4 og 5 blinker.</p> 	Fejl ved parallel-modulets elektronik.	Sluk for maskinen, og gentag startproceduren.
		Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet varer ved.
<p>16. Batteriets lysdioder fig. 7.F tænder og slukker progressivt, fra venstre mod højre, og omvendt.</p>	Kommunikationsfejl mellem elektroniske moduler om bord.	Sluk for maskinen, og gentag startproceduren.
		Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet varer ved.
<p>17. Ikonet fig. 7.E forbliver tændt og batteriets lysdioder 3 og 4 blinker.</p> 	Forkert konfiguration af de installerede batterier.	Kontrollér, at batterierne er installeret i henhold til den korrekte konfiguration (se tabel med tekniske data).

## BEMÆRK

For yderligere problemer, der ikke er angivet i tabellen, skal du straks kontakte et autoriseret assistancecenter.

## 16. TILBEHØR

### 16.1 KIT TIL "MULTICLIP"

Hakker det klippede græs fint og efterlader det på plænen (fig. 36.A).

### 16.2 BATTERIPLADER (HURTIG OPLADNING)

Batterioplader, der gør det muligt at reducere batteriets opladningstid. Listen over godkendte batterioplader til denne maskine er anført i tabellen "Tekniske data". Udligningsbatteriladeren gør det muligt at opretholde en korrekt batterieffektivitet, når maskinen ikke anvendes i en længere periode, idet den sikrer et optimal opladningsniveau og en forbedret driftsperiode for batteriet (fig. 36.B).

### 16.3 KIT TIL BESKYTTELSE FOR BAGUDKAST

Anvendes i stedet for opsamlingsposen, når græsset ikke opsamles (fig. 36.C).



## INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINES .....	2	9.4 Auswechseln der LED-Lampen .....	25
2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ...	2	10. LAGERUNG .....	25
3. SICHERHEITSHINWEISE DES RASENMÄHERS MIT SITZENDEM BEDIENER .....	5	11. BEWEGUNG UND TRANSPORT .....	25
3.1 Schulung .....	5	12. SERVICE UND REPARATUREN .....	25
3.2 Vorbereitende Arbeitsschritte .....	5	13. DECKUNG DER GARANTIE .....	26
3.3 Während der Verwendung .....	5	14. WARTUNGSTABELLE .....	26
3.4 Wartung, Aufbewahrung .....	6	15. STÖRUNGSSUCHE .....	27
3.5 Umweltschutz .....	7	16. ANBAUGERÄTE .....	30
4. WAS MAN WISSEN SOLLTE .....	7	16.1 Mulching-Kit .....	30
4.1 Maschinenbeschreibung und Verwendungszweck .....	7	16.2 Batterieladegerät (Schnellladung) .....	30
4.2 Sicherheitssymbole .....	8	16.3 Kit hinterer Auswurfschutz .....	30
4.3 Identifizierungsschild .....	8		
4.4 Wesentliche Bauteile .....	9		
5. MONTAGE .....	9		
5.1 Montage der Bauteile .....	9		
5.2 Montage des Lenkrads .....	10		
5.3 Montage des Sitzes .....	10		
5.4 Montage der Grasfangeinrichtung .....	10		
6. BEDIENELEMENTE .....	10		
6.1 Zündungsschalter mit Schlüssel .....	10		
6.2 Antriebspedal .....	10		
6.3 Hebel zum Einschalten und Ausschalten des Antriebs .....	11		
6.4 Einstellhebel der Schnitthöhe .....	11		
6.5 Not-Aus-Taste .....	11		
6.6 Zusätzliche Buchse für USB-Zubehör .....	11		
6.7 Akustischer Signalgeber .....	12		
6.8 Tastenfeld .....	12		
6.9 Bluetooth-Funktion .....	15		
7. GEBRAUCH DER MASCHINE" ANGEGEBEN VOR .....	15		
7.1 Vorbereitende Arbeitsschritte .....	15		
7.2 Sicherheitskontrollen .....	16		
7.3 Betrieb an Hängen .....	17		
7.4 Inbetriebnahme .....	17		
7.5 Arbeit .....	18		
7.6 Stopp .....	19		
7.7 Nach dem Gebrauch .....	19		
8. ORDENTLICHE WARTUNG .....	19		
8.1 Allgemeines .....	19		
8.2 Batterie .....	20		
8.3 Reinigung .....	22		
8.4 Schmierung .....	23		
8.5 Befestigungsmutter und -schrauben .....	23		
9. AUSSERORDENTLICHE WARTUNG .....	23		
9.1 Empfehlungen für die Sicherheit .....	23		
9.2 Schneidwerkzeugbaugruppe / Schneidwerkzeug .....	23		
9.3 Vorder- und Hinterräder wechseln .....	24		

## 1. ALLGEMEINES

### 1.1 HINWEISE ZUR VERWENDUNG

Im Text des Handbuchs sind einige Abschnitte, die besonders wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit oder des Betriebs enthalten, nach den folgenden Kriterien unterschiedlich hervorgehoben:

#### GEFAHR

Die Nichtbeachtung des Warnhinweises führt zu einer unmittelbar gefährlichen Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den sofortigen Tod oder schwere oder dauerhafte Schäden zur Folge hat.

#### WARNHINWEIS

Die Nichtbeachtung des Warnhinweises führt zu einer potenziell gefährlichen Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere gesundheitliche Schäden zur Folge haben kann.

#### ACHTUNG

Die Nichtbeachtung des Warnhinweises führt zu einer potenziell gefährlichen Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu geringfügigen Schäden an der Maschine führen kann.

#### HINWEIS

Enthält Anweisungen über Verhaltensweisen bei Verfahren, die nicht mit Körperverletzungen verbunden sind.

#### SICHERHEITSANWEISUNG

Enthält eine Anweisung über spezielle Verfahren, die im Falle von Situationen zu befolgen sind, die die menschliche Gesundheit oder die Sicherheit von Maschinen gefährden.

#### HINWEIS

Liefert zusätzliche Informationen zu den vorherigen Sicherheitsanweisungen.

.....  
• Die mit einem mit grau gepunkteten Rand  
• hervorgehobenen Absätze zeigen optionale  
• Eigenschaften an, die nicht bei allen in  
• diesem Handbuch dokumentierten Modellen  
• vorhanden sind. Prüfen, ob die Eigenschaft  
• beim eigenen Modell präsent ist.  
.....

Alle Angaben "vorne", "hinten", "rechts" und "links" verstehen sich mit Bezug auf die Arbeitsposition des Bedieners.

## 1.2 REFERENZEN

### 1.2.1 Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Betriebsanleitung sind mit 1, 2, 3, usw. nummeriert. Die in den Abbildungen angegebenen Komponenten sind mit den Buchstaben A, B, C, usw. gekennzeichnet. Ein Bezug auf die Komponente C in der Abbildung 2 wird mit folgender Beschriftung angegeben: "Siehe Abb. 2.C" oder einfach "(Abb. 2.C)". Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Die tatsächlichen Teile können sich von den dargestellten unterscheiden.

### 1.2.2 Titel

Das Handbuch ist in Kapitel und Absätze unterteilt. Der Titel des Absatzes "2.1 Schulung" ist ein Untertitel von "2. Sicherheitsvorschriften". Die Verweise auf Titel oder Absätze sind mit der Abkürzung Kap. oder Abs. und der entsprechenden Nummer gekennzeichnet. Beispiel: "Kap. 2" oder "Abs. 2.1"

## 2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

#### WARNHINWEIS

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, alle Anweisungen, alle Abbildungen und alle mit der Maschine gelieferten technischen Daten.** Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

Der in den Hinweisen erwähnte Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf Ihre Maschine mit Netzversorgung (mit Kabel) oder mit Batteriestrom (ohne Kabel).

- 1) **Sicherheit des Arbeitsbereichs**
  - a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**  
*Ungeordnete oder dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.*
  - b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. wo brennbare Flüssigkeiten, Gas oder Staub vorhanden sind.** *Elektrowerkzeuge*



erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und Anwesende bei der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.** Ablenkungen können zu Kontrollverlust führen.

## 2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Stecker des Batterieladegerätkabels muss mit der Steckdose kompatibel sein.** Den Stecker niemals ändern. Verwenden Sie keine Adapter mit einem geerdeten Batterieladegerätkabel. *Die nicht veränderten Stecker, die für die Steckdose geeignet sind, verringern das Risiko eines Stromschlags.*
- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit Masse oder geerdeten Oberflächen wie von Röhren, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** *Die Gefahr eines Stromschlags steigt, wenn der Körper sich in Kontakt mit der Erde oder dem Boden befindet.*
- c) **Die Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aussetzen.** *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko von Stromschlägen.*
- d) **Ziehen Sie nicht am Batterieladegerätkabel, um den Stecker zu entfernen.** Halten Sie das Batterieladegerätkabel von Hitze, Öl, Lösungsmitteln, scharfen Gegenständen, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. *Ein beschädigtes oder verfangenes Kabel erhöht das Risiko eines Stromschlags.*
- e) **Das Kabel nicht falsch verwenden.** Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Werkzeug zu tragen oder um es zu ziehen und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. *Ein beschädigtes oder verfangenes Kabel erhöht das Risiko eines Stromschlags.*
- f) **Wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außeneinsatz geeignet ist.** *Die Verwendung eines Verlängerungskabels, das für den Außeneinsatz geeignet ist, reduziert die Stromschlaggefahr.*
- g) **Wenn der Einsatz in einer feuchten Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie eine Steckdose, die durch einen Differenzialschutzschalter (RCD - Residual Current Device) geschützt ist.** *Die Verwendung eines Differenzialschutzschalters reduziert die Stromschlaggefahr.*
- h) **Schließen Sie das Batterieladegerät nur an Steckdosen mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung und -frequenz an.**

## ⚠ GEFAHR

Feuchtigkeit und Elektrizität sind nicht kompatibel:

- Die Handhabung und der Anschluss der Stromkabel muss im Trockenen erfolgen.
- Bringen Sie niemals eine Steckdose oder ein Kabel in Kontakt mit einem nassen Bereich (Pflüze oder feuchter Boden).
- Verwenden Sie bei Bedarf Verlängerungen mit wasserdichten und zugelassenen integrierten Stopfen, die auf dem Markt erhältlich sind.
- Die Bereitstellung einer Ladestromsteckdose, die an das Stromnetz des Gebäudes angeschlossen ist, muss von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt und durch ein Differenzialschutzschalter (RCD-Residual Current Device) mit einem den geltenden Vorschriften entsprechenden Auslösestrom ausreichend geschützt werden.
- Ein fehlerhafter Anschluss kann zu Kurzschlüssen, schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

## • Um Unterbrechungen der Stromversorgung während des Ladevorgangs zu vermeiden:

- stellen Sie sicher, dass die Gesamtleistung der elektrischen Anlage geeignet ist.
- Schließen Sie die Maschine an eine Steckdose mit ausreichender Stromstärke an.
- Vermeiden Sie die gleichzeitige Verwendung anderer leistungsintensiver elektrischer Geräte.

## 3) Persönliche Sicherheit

- a) **Seien Sie aufmerksam, kontrollieren Sie, was Sie tun und verwenden Sie gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen.** **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.*
- b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** *Die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Staubschutzmasken, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelmen oder Gehörschutz verringert die Verletzungsgefahr.*
- c) **Vermeiden Sie unbeabsichtigte Starts.** Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position "OFF" ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug einstecken, in die Hand nehmen oder tragen. *Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen an die Steckdose mit dem Schalter auf "ON" kann zu Unfällen führen.*

- d) **Entfernen Sie jeden Schlüssel oder jedes Einstellwerkzeug, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**  
*Ein Schlüssel oder Werkzeug in Kontakt mit einem drehenden Teil der Maschine, kann Verletzungen verursachen.*
- e) **Anstrengung vermeiden. Stützen Sie sich immer ab und behalten Sie das Gleichgewicht.** *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*
- f) **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare und Kleider von sich bewegenden Teilen entfernt halten.** *Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*
- g) **Wenn an Anlagen zum Absaugen und Sammeln von Staub Geräte angeschlossen werden müssen, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.**  
*Die Verwendung dieser Geräte kann die mit Staub verbundenen Risiken verringern.*
- h) **Werden Sie durch die Vertrautheit mit der Maschine nicht nachlässig und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsprinzipien des Elektrowerkzeugs.** *Nachlässiges Handeln kann in einem Bruchteil einer Sekunde zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- 4) Verwendung und Schutz des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das für den Betrieb geeignete Elektrowerkzeug.**  
*Das passende Elektrowerkzeug führt die Arbeit mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde, besser und sicherer aus.*
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter das Werkzeug nicht ein- und ausschalten kann.** *Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Die Maschine nicht verwenden, wenn der Schlüsselschalter sie nicht ordnungsgemäß starten oder stoppen kann.** *Eine Maschine, die nicht mit dem Schlüsselschalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss in einem Kundendienstzentrum repariert werden.*
- d) **Ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen.** *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.*
- e) **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verbieten Sie Personen, die nicht mit dem Werkzeug und diesen Anweisungen vertraut sind, die Maschine zu benutzen.**  
*Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.*
- f) **Achten Sie auf die Wartung von Elektrowerkzeugen und Anbaugeräten. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und frei beweglich sind, dass keine Teile gebrochen sind oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Im Falle einer Beschädigung muss das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch repariert werden.** *Viele Unfälle werden durch schlechte Wartung verursacht.*
- g) **Halten Sie die Schnittlelemente scharf und sauber.** *Die richtige Wartung der Schnittlelemente mit scharfen Schneidkanten macht sie weniger störanfällig und leichter zu steuern.*
- h) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug und die entsprechenden Anbaugeräte gemäß den Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten.** *Die Verwendung eines Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- i) **Halten Sie die Griffe und die Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl- und Fettspuren.** *Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen es Ihnen nicht, das Werkzeug in unerwarteten Situationen sicher zu bewegen und zu steuern.*
- 5) Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der batteriebetriebenen Werkzeuge**
- a) **Um Batterien aufzuladen, nur vom Hersteller empfohlene Batterieladegeräte verwenden.** *Ein Batterieladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Batterie die Gefahr von Feuer, Stromschlag, Überhitzung oder Austreten von ätzender Flüssigkeit aus der Batterie verursachen.*
- b) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Werkzeug vorgesehenen Batterien.** *Die Verwendung von anderen Batterietypen kann zu einer Verletzungs- und Brandgefahr führen.*
- c) **Wenn die Batterien nicht in verwendet werden, sollten sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten, die einen Kurzschluss der Kontakte verursachen können, ferngehalten werden.** *Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten der*

Batterie kann zu Verbrennungsprozessen oder Bränden führen.

- d) **Eine Batterie unter schlechten Bedingungen kann zum Auslaufen der Flüssigkeit führen.** Den Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, konsultieren Sie auch einen Arzt. *Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
  - e) **Verwenden Sie keine beschädigten oder geänderten Batterien oder Werkzeuge.** *Beschädigte oder geänderte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen und zu Brand, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*
  - f) **Setzen Sie die Batterien oder das Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion verursachen..*
  - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie die Batterien nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** *Ein Unsachgemäßes Aufladen oder Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs können die Batterien beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.*
  - h) **Laden Sie die Batterien nicht an Orten auf, an denen Dämpfe, brennbare Stoffe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit vorhanden sind.** Wenn die feuchte Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie eine Steckdose, die durch einen Differenzialschutzschalter (RCD - Residual Current Device) geschützt ist, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
  - i) **Lagern Sie das Batterieladegerätkabel nicht in Reichweite von Kindern.**
- 6) **Kundendienst**
- a) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Personal mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Dies ermöglicht die Aufrechterhaltung der Sicherheit des Elektrowerkzeugs.*
  - b) **Keine Reparaturarbeiten an den Batterien durchführen.** *Reparaturarbeiten müssen vom Hersteller oder von einem spezialisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.*

### 3. SICHERHEITSHINWEISE DES RASENMÄHERS MIT SITZENDEM BEDIENER

#### 3.1 SCHULUNG

- Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch der

Maschine vertraut. Lernen Sie, die Maschine schnell abzustellen.

- Die Maschine darf nie von Kindern oder Personen benutzt werden, die sich nicht mit den Anweisungen vertraut gemacht haben. Die lokal geltenden Gesetze können ein Mindestalter für den Benutzer festlegen.
- Nicht Kinder oder andere Passagiere transportieren.
- Beachten Sie, dass der Benutzer für Unfälle und Schäden verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum widerfahren können. Es gehört zum Verantwortungsbereich des Benutzers, potenzielle Risiken des Geländes, auf dem gearbeitet wird, einzuschätzen. Außerdem muss er alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen für seine eigene Sicherheit und die der anderen ergreifen, insbesondere an Hängen, auf unebenem, rutschigem oder nachgiebigem Gelände.
- Dieses Handbuch ist wesentliches Bestandteil der Maschine und muss daher bei einer vorübergehenden oder dauerhaften Weitergabe stets übergeben werden.

#### 3.2 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

##### Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

- Angemessene Kleidung tragen: Robuste Arbeitsschuhe mit rutschfester Sohle und lange Hosen. Niemals barfuß oder mit leichten Sandalen bekleidet mit der Maschine arbeiten. Gehörschutz tragen.
- Der Einsatz eines Gehörschutzes kann die Fähigkeit eventuelle Warnungen zu hören, vermindern (Schrei oder Alarm). Den Vorfällen rund um den Arbeitsbereich höchste Aufmerksamkeit schenken.
- Keine Schals, Hemden, Halsketten, Armbänder, Kleidungsstücke mit fliegenden Teilen oder mit Bändern oder Krawatten und andere lose hängende Accessoires tragen, die sich in der Maschine oder in eventuell auf dem Arbeitsplatz befindlichen Gegenständen verfangen könnten.
- Binden Sie lange Haare zusammen.

##### Arbeitsbereich / Maschine

Den gesamten Arbeitsbereich sorgfältig prüfen und alles entfernen, was von der Maschine ausgestoßen werden könnte oder die Schnittvorrichtung/rotierende Teile beschädigen könnte (Steine, Äste, Eisendrähte, Knochen, usw.).

#### 3.3 WÄHREND DER VERWENDUNG

##### Arbeitsbereich

- Die Maschine darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, oder wenn entflammare Flüssigkeiten, Gas oder Staub vorhanden sind, verwendet werden. Elektrische Kontakte oder mechanische Reibungen können Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

- Nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung und mit guten Sichtverhältnissen arbeiten.
- Personen, Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern halten. Kinder müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Vermeiden Sie, im feuchten Gras, bei Regen oder Gewittergefahr, insbesondere wenn die Möglichkeit von Blitzen besteht, zu arbeiten.
- Besonders auf die Unebenheiten des Bodens (Erhebungen, Gräben), auf Hänge und versteckte Gefahren und das Vorhandensein eventueller Hindernisse achten, die die Sicht einschränken könnten.
- In der Nähe von abschüssigen Stellen, Gräben oder Dämmen besonders vorsichtig sein. Die Maschine kann umstürzen, wenn ein Rad über einen Rand hinaus geht oder wenn der Rand abrutscht.
- Auf abhängenden Böden aufpassen. Hier muss besonders darauf geachtet werden, ein Kippen oder den Verlust der Kontrolle der Maschine zu vermeiden. Die wesentlichen Gründe für den Verlust der Kontrolle sind:
  - Mangelnde Bodenhaftung der Räder.
  - Zu schnelles Fahren.
  - Abrupte Richtungsänderungen.
  - Unangemessenes Bremsen.
  - Die Maschine ist für den Einsatz nicht geeignet.
  - Mangelnde Kenntnisse über Wirkungen, die von den Bodenverhältnissen herrühren können.
  - Verwendung der Maschine als Zugfahrzeug.
- Wenn Sie die Maschine in der Nähe der Straße verwenden, achten Sie auf den Verkehr.

### HINWEIS

Die in diesem Handbuch behandelten Maschinen sind nicht für den Einsatz als Zugfahrzeug ausgelegt.

### Verhaltensweisen

- Sich während der Arbeit und der Fahrt nicht ablenken lassen und die notwendige Konzentration beibehalten.
- Vorsichtig sein, wenn man im Rückwärtsgang fährt. Schauen Sie hinter sich, bevor Sie in den Rückwärtsgang schalten und während Sie zurücksetzen, um sicherzustellen, dass keine Hindernisse vorhanden sind.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Anbaugeräte verwenden, die die Stabilität der Maschine beeinträchtigen können, vor allem an Hängen.
- Halten Sie Hände und Füße immer von den Schnittvorrichtungen fern, sowohl beim Anlassen des Motors als auch während des Gebrauchs der Maschine.
- Halten Sie Hände und Füße von der Sitzhalterung fern. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.

### WARNHINWEIS

Das Schneideelement dreht sich auch nach dem Auskuppeln oder nach dem Ausschalten des Motors noch einige Sekunden weiter.

### WARNHINWEIS

Auf die Schneidwerkzeugbaugruppe mit mehr als einem Schneidwerkzeug Acht geben, da ein sich drehendes Schneidwerkzeug die Rotation der anderen bewirken kann.

### SICHERHEITSANWEISUNG

Im Fall von Brüchen oder Unfällen während der Arbeit, sofort den Motor abstellen und die Maschine entfernen, damit sie keine weiteren Schäden richtet. Bei einem Unfall mit eigenen Verletzungen oder Verletzungen Dritter, unverzüglich die der Situation angemessene erste Hilfe leisten und zur notwendigen Behandlung ein Krankenhaus aufsuchen. Entfernen Sie sorgfältig alle eventuellen Rückstände, die – falls sie unbeaufsichtigt bleiben – Schäden oder Verletzungen an Personen oder Tieren verursachen könnten.

### Einschränkungen für den Gebrauch

- Die Maschine nie mit beschädigten, fehlenden oder falsch angebrachten Schutzvorrichtungen einsetzen (Grasfangeinrichtung, hinterer Auswurfschutz)
- Die Maschine nicht verwenden, wenn die Anbaugeräte/die Werkzeuge nicht in den vorgesehenen Punkten installiert sind.
- Die vorhandenen Sicherheitssysteme/ Mikroschalter dürfen nicht ausgelöst, abgeschaltet, entfernt oder verändert werden.
- Setzen Sie die Maschine keiner übermäßigen Belastung aus und verwenden für schwere Arbeiten ausschließlich geeignete Maschinen; Die Verwendung einer geeigneten Maschine vermindert die Risiken und verbessert die Qualität der Arbeit.
- Die Maschine ist zum Fahren auf öffentlichen Straßen nicht zugelassen. Ihr Einsatz (im Sinne der Straßenverkehrsordnung) darf ausschließlich auf privatem Gelände erfolgen, das dem öffentlichen Verkehr nicht zugänglich ist.

## 3.4 WARTUNG, AUFBEWAHRUNG

Durch regelmäßige Wartung und ordnungsgemäßen Unterstand wird die Sicherheit und Leistung der Maschine gewahrt.

### Wartung

- Die Maschine nie verwenden, wenn Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Schadhafte oder abgenutzte Teile sind zu ersetzen und dürfen nicht repariert werden.
- Während der Arbeiten zur Einstellung der Maschine darauf achten, dass die Finger nicht zwischen dem sich drehenden Schneidwerkzeug und den festen Teilen der Maschine eingeklemmt werden.

- Lassen Sie die Maschine nur von qualifiziertem Personal mit Original-Ersatzteilen reparieren. Dies ermöglicht die Aufrechterhaltung der Sicherheit der Maschine.
- Keine Reparaturarbeiten an den Batterien durchführen. Reparaturarbeiten müssen vom Hersteller oder von einem spezialisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.

## SICHERHEITSANWEISUNG

Die in dieser Anleitung angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind Höchstwerte beim Betrieb der Maschine. Der Einsatz eines nicht ausgewuchteten Schneidelements, die zu hohe Fahrgeschwindigkeit und die fehlende Wartung wirken sich signifikant auf die Geräuschemissionen und die Vibrationen aus. Demzufolge müssen vorbeugende Maßnahmen getroffen werden, um mögliche Schäden durch zu hohen Lärm und Belastungen durch Vibrationen zu vermeiden; die Maschine warten, Gehörschutz tragen, während regelmäßig Arbeitspositionen wechseln.

### Lagerung

Um die Brandgefahr zu vermindern, keine Behälter mit Schnittabfällen in geschlossenen Räumen lassen.

### 3.5 UMWELTSCHUTZ

Der Umweltschutz muss beim Gebrauch der Maschine stets ein wichtiger und vorrangiger Aspekt sein, und zwar zugunsten der Gemeinschaft und der Umwelt, in der wir leben.

- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungen, beschädigten Teilen bzw. allen weiteren umweltschädlichen Stoffen. Diese Art Müll darf nicht zusammen mit dem Hausmüll weggeworfen werden, es muss eine getrennte Müllsammlung erfolgen, damit die Bestandteile dann geeigneten Sammelstellen übergeben werden können, die für das Recycling der Materialien sorgen.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung der Abfallmaterialien.
- Bei der Außerbetriebnahme darf die Maschine nicht einfach in der Umwelt abgestellt werden, sondern muss gemäß der örtlichen Vorschriften an eine Sammelstelle übergeben werden.



Elektrische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werden die Geräte in einer

Mülldeponie oder im Boden entsorgt, können die Schadstoffe das Grundwasser erreichen, in die Lebensmittelkette gelangen und so unserer Gesundheit und unserem Wohlbefinden schaden. Wenden Sie sich für weitergehende Informationen zur Entsorgung dieses Produkts an die verantwortliche Stelle für die Entsorgung von Hausmüll oder an Ihren Händler.



Am Ende ihrer Nutzungsdauer müssen Batterien mit der notwendigen Aufmerksamkeit und in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Die Batterie enthält Material, das für Sie und die Umwelt gefährlich ist. Sie muss getrennt entfernt und in einer Struktur entsorgt werden, die Lithium-Ionen-Batterien akzeptiert.



Die getrennte Sammlung von gebrauchten Produkten und Verpackungen erlaubt das Recycling der Materialien und deren Wiederverwendung. Die erneute Verwendung der recycelten Materialien hilft der Umweltverschmutzung vorzubeugen und vermindert die Nachfrage nach Rohstoffen.

## 4. WAS MAN WISSEN SOLLTE

### 4.1 MASCHINENBESCHREIBUNG UND VERWENDUNGSZWECK

**Diese Maschine ist ein Rasenmäher mit Fahrersitz mit sitzendem Bediener.**

Die Maschine verfügt über Elektromotoren, die die Schnittvorrichtung antreiben, sowie über einen weiteren Elektromotor für den Vortrieb. Die Maschine ist mit einem hinteren Antrieb ausgestattet.

Der Bediener kann die Maschine führen und die Hauptsteuerungen betätigen ohne den Fahrersitz zu verlassen.

Die auf der Maschine montierten Sicherheitsvorrichtungen werden Motor und Schneidwerkzeug innerhalb weniger Sekunden abschalten. (7.2.2).

#### 4.1.1 Vorgesehene Verwendung

Diese Maschine ist zum Mähen von Gras geplant und gebaut, insbesondere für die folgenden Aufgaben:

1. Gras mähen und in der Grasfangeinrichtung aufnehmen;
2. Gras mähen und über das hintere Teil auf dem Boden verteilen (wenn vorgesehen).
3. Gras mähen, zerkleinern und wieder am Boden ablegen ("Mulching"-Effekt - wenn vorgesehen).

Die Verwendung von speziellen Anbaugeräten, die vom Hersteller als Original-Ausrüstung

vorgesehen sind oder separat gekauft werden können, ermöglicht es, diese Arbeit in verschiedenen Betriebsarten durchzuführen, die in diesem Handbuch oder in den Anleitungen zu den einzelnen Anbaugeräten beschrieben sind. Ebenso kann die Möglichkeit, zusätzliche Anbaugeräte (falls vom Hersteller vorgesehen) anzubringen, den bestimmungsgemäßen Gebrauch auf andere Funktionen erweitern, innerhalb der Beschränkungen und zu den Bedingungen, die in den Anleitungen zu den einzelnen Anbaugeräten aufgeführt sind.

#### 4.1.2 Unsachgemäße Verwendung

Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung, kann sich als gefährlich erweisen und Personen- und/oder Sachschäden verursachen. Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gelten (beispielsweise, aber nicht nur):

- Der Transport von anderen Personen, Kindern oder Tieren auf der Maschine, weil sie fallen und sich schwere Verletzungen zuziehen oder ein sicheres Lenken negativ beeinträchtigen könnten
- Schieben von Lasten;
- Das Fahrzeug zum Befahren von instabilem, rutschigem, vereistem, steinigem oder lockerem Untergrund, Pfützen oder stehendem Wasser, die eine Beurteilung der Bodenbeschaffenheit nicht möglich machen, benutzen;
- Die Schnittvorrichtung in graslosen Bereichen betätigen;
- Die Maschine für die Aufnahme von Laub oder Abfall verwenden;
- die Verwendung einer anderen als der angegebenen Batteriekonfiguration (siehe Abschnitt Technische Daten).

#### HINWEIS

Die unsachgemäße Verwendung der Maschine hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Haftung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers.

#### 4.1.3 Benutzer

Diese Maschine wurde für den Gebrauch durch Privatpersonen, das heißt nicht für den professionellen Gebrauch, entwickelt. Sie ist für den "Hobbygebrauch" bestimmt und darf nur von einem Bediener verwendet werden.

#### 4.2 SICHERHEITSSYMBOL

Auf der Maschine sind verschiedene Symbole angebracht (Abb. 2). Sie sollen den Benutzer auf die bei der Verwendung einzuhaltenden Verhaltensweisen aufmerksam machen, damit die Maschine mit der notwendigen Aufmerksamkeit und Vorsicht eingesetzt wird.

Bedeutung der Symbole:



#### ACHTUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch der Maschine die Anweisungen durch.



#### ACHTUNG

Ziehen Sie den Schlüssel ab und lesen Sie die Anweisungen vor der Ausführung jeglicher Wartungs- oder Reparaturarbeiten.



#### GEFAHR AUSWURF VON GEGENSTÄNDEN

Nicht arbeiten, wenn der hintere Auswurfschutz oder die Grasfangeinrichtung nicht montiert sind.



#### GEFAHR AUSWURF VON GEGENSTÄNDEN

Halten Sie Personen während des Betriebs vom Arbeitsbereich fern.



#### GEFAHR UMKIPPEN DER MASCHINE:

Diese Maschine nicht an Hängen über 10° verwenden.



#### QUETSCHGEFAHR

Sicherstellen, dass Kinder sich nicht in Maschinennähe befinden, wenn der Motor läuft.



#### SCHNITTGEFAHR

Schneidwerkzeuge in Bewegung. Keine Hände oder Füße in den Platz des Schneidwerkzeugs einführen.

#### SICHERHEITSANWEISUNG

Beschädigte oder unleserlich gewordene Etiketten müssen ausgetauscht werden. Die neuen Etiketten beim eigenen autorisierten Kundendienstzentrum anfordern.

#### 4.3 IDENTIFIZIERUNGSSCHILD

Das Typenschild enthält die folgenden Daten (Abb. 1):

1. Schalleistungspegel.
2. Konformitätszeichen.
3. Herstellungsjahr.
4. Maschinentyp.
5. Seriennummer.
6. Name und Anschrift des Herstellers.
7. Artikelnummer.
8. Max. Betriebsgeschwindigkeit des Motors.
9. Gewicht in kg.
10. Elektrische Schutzart.

- 11. Nennspannung.
- 12. Batterieleistung.

Die Daten zur Identifizierung der Maschine in die entsprechenden Räume auf der Etikette schreiben, die auf der Rückseite des Deckblatts wiedergegeben ist.

### SICHERHEITSANWEISUNG

Die auf dem Schild aufgeführten Daten zur Identifizierung des Produkts immer dann angeben, wenn das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktiert wird.

### HINWEIS

Das Beispiel der Konformitätserklärung finden Sie auf den letzten Seiten des Handbuchs.

## 4.4 WESENTLICHE BAUTEILE

Die Maschine besteht aus den folgenden Hauptbestandteilen, denen die folgenden Funktionen zukommen (Abb. 1):

- A. Schneidwerkzeugbaugruppe:** Diese Baugruppe besteht aus dem Gehäuse, das die Schneidedrehorgane und Schneidwerkzeuge umfasst.
- B. Schneidwerkzeuge:** Sind die zum Mähen des Grases bestimmten Bauteile. Die an den Außenseiten angebrachten Flügel erleichtern die Zuführung des gemähten Grases zum Auswurfkanal.
- C. Auswurfkanal:** ist das Verbindungselement zwischen dem Schneidwerkzeug und der Grasfangeinrichtung.
- D. Grasfangeinrichtung:** Außer der Funktion der Aufnahme von geschnittenem Gras, enthält sie eine Sicherheitsvorrichtung, die verhindert, dass eventuell durch die Schneidwerkzeuge aufgenommene Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.
- E. Hinterer Auswurfschutz (auf Anfrage erhältlich):** anstelle der Grasfangeinrichtung montiert, verhindert, dass die vom Schneidwerkzeug aufgesammelten Gegenstände aus der Maschine geworfen werden.
- F. Fahrersitz:** Ist der Arbeitsplatz des Benutzers. Er ist mit einem Fühler ausgerüstet, der die Anwesenheit des Benutzers registriert und erforderlichenfalls ein Auslösen der Sicherheitsvorrichtungen bewirkt.
- G. Messermotoren:** Treiben die Schneidwerkzeuge an.
- H. Antriebsmotor:** Treibt die Räder an.
- I. Batterien:** versorgen den Motor und alle elektrischen Bauteile der Maschine.
- J. Lenkrad:** Steuert die Lenkung der Vorderräder.

- K. Tastenfeld:** Schnittstelle mit den wichtigsten Bedienelementen für den Maschinenbetrieb.

## 5. MONTAGE

### WARNHINWEIS

Die zu befolgenden Sicherheitsnormen werden in Kap. 2 beschrieben. Diese Angaben müssen sehr genau berücksichtigt werden, um schwere Gefahren und Risiken zu vermeiden. Die Maschine nicht verwenden, bevor die Anweisungen des Abschnitts "MONTAGE" ausgeführt wurden.

Aus Gründen der Lagerung und des Transports werden einige Bauteile der Maschine nicht in der Fabrik eingebaut, sondern müssen nach Entfernung der Verpackung montiert werden.

Das Auspacken und die Montage müssen auf einer ebenen und stabilen Oberfläche erfolgen. Es muss genügend Platz zur Bewegung der Maschine und der Verpackung sowie das geeignete Werkzeug zur Verfügung stehen.

### 5.1 MONTAGE DER BAUTEILE

In der Verpackung sind Montage-Bauteile enthalten, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind:

	Beschreibung
1	Lenkrad und Montageteile
2	Fahrersitz
3	Ladegerät
4	Tasche mit Montageschrauben und Anleitung
5	Umschlag mit: - Gebrauchsanweisung und Dokumente - Schrauben für die Montage des Sitzes - 2 Zündschlüssel
6	Handyhalterung (falls vorgesehen).

#### 5.1.1 Auspackvorgang

1. Die Verpackung vorsichtig öffnen. Dabei darauf achten, keine Bauteile zu verlieren.
2. Die im Karton enthaltenen Unterlagen einschließlich dieser Gebrauchsanweisung durchlesen.
3. Alle losen Komponenten aus dem Karton nehmen.
4. Die Maschine aus der Verpackung entnehmen und hierzu folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:
  - Die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung bringen (Abs. 6.4), um eine Beschädigung während

- dem Herunterfahren der Maschine von der Palette zu vermeiden;
- den Freigabehebel des hinteren Antriebs in die entriegelte Position bringen (Abs. 6.3);
- die Maschine von der Basispalette herunterholen.

## 5.2 MONTAGE DES LENKRADS

Die Maschine zunächst auf einer ebenen Fläche abstellen und die Vorderräder gerade stellen. Anschließend:

### Nur für Lenkrad Typ "I"

- Schieben Sie die Halterung (Abb. 3.B) auf die Lenkwelle (Abb. 3.A).
- Setzen Sie die Nabe (Abb. 3.C) auf die Lenkungshalterung (Abb. 3.B) und achten Sie darauf, dass der Stift (Abb. 3.G) richtig in den Sitz der Nabe (Abb. 3.C) eingeführt wird.
- Montieren Sie das Lenkrad (Abb. 3.D) auf die Nabe (Abb. 3.C), wobei die Speichen zum Sitz ausgerichtet sein müssen.
- Befestigen Sie das Lenkrad (Abb. 3.D+C) an der Halterung (Abb. 3.B) mit dem mitgelieferten Schraubmaterial (Abb. 3.E), beachten Sie dabei die angegebene Reihenfolge.
- Bringen Sie die Abdeckung des Lenkrads (Abb. 3.F) an, indem Sie sie bis zum Einrasten einsetzen.

### Nur für Lenkrad Typ "II"

- Stecken Sie die Nabe (Abb. 3.B) auf die Lenkwelle (Abb. 3.A) und achten Sie darauf, dass der Stift (Abb. 3.C) richtig in den Nabensitz eingesetzt wird.
- Montieren Sie das Lenkrad (Abb. 3.D) auf die Nabe (Abb. 3.B), wobei die Speichen zum Sitz ausgerichtet sein müssen.
- Befestigen Sie das Lenkrad (Abb. 3.D) an der Halterung (Abb. 3.A) mit dem mitgelieferten Schraubmaterial (Abb. 3.E), beachten Sie dabei die angegebene Reihenfolge.
- Montieren Sie die Handyhalterung (Abb. 3.F) und achten Sie darauf, dass sie korrekt am Lenkrad angebracht ist (Abb. 4.F, D).
- Montieren Sie den Verschluss (Abb. 3.G) der Handyhalterung und achten Sie darauf, dass er richtig in der Handyhalterung sitzt (Abb. 4.G, F).

## 5.3 MONTAGE DES SITZES

Montieren Sie den Sitz (Abb. 5.A) an der Platte (Abb. 5.B), verwenden Sie dazu die Schrauben (Abb. 5.C) und das mitgelieferte Schraubmaterial (Abb. 5.E) in der angegebenen Reihenfolge.

## 5.4 MONTAGE DER GRASFANGEINRICHTUNG

- Verbinden Sie die Plane (Abb. 8.A) der Grasfangeinrichtung mit dem Rahmen (Abb. 8.B), indem Sie sie mit den Verschlüssen am Umfang (Abb. 8.D) befestigen.
- Montieren Sie den Deckel (Abb. 8.C) am Rahmen (Abb. 8.B) mit dem mitgelieferten Schraubmaterial in der angegebenen Anzahl und Position.
- Befestigen Sie die Plane (Abb. 8.A) am Deckel (Abb. 8.C) mit den mitgelieferten Ringen (Abb. 8.E) in der angegebenen Anzahl und Position.

## 6. BEDIENELEMENTE

### 6.1 ZÜNDUNGSSCHALTER MIT SCHLÜSSEL

Dieser Schlüsselschalter dient als Hauptschalter, der die Zündung der Maschine ein- oder ausschaltet.

Der Schlüsselschalter (Abb. 6.A) hat 2 Stellungen:

- Schlüssel deaktiviert.** Die Stromversorgung wird deaktiviert und die Maschine schaltet sich aus. Keine Funktion ist aktivierbar.
- Schlüssel ganz eingesteckt.** Die Maschine kann eingeschaltet werden.

### 6.2 ANTRIEBSPEDAL

Das Antriebspedal (Abb. 6.F) aktiviert den Antrieb der Räder und passt die Geschwindigkeit der Maschine sowohl im Vorwärts- als auch im Rückwärtsgang an.



- Vorwärtsgang:** Wenn Sie das Pedal nach vorne drücken, bewegt sich die Maschine vorwärts. Bei Zunahme des Drucks auf das Pedal nimmt die Maschinengeschwindigkeit fortlaufend zu.



- Rückwärtsgang:** Wenn Sie das Pedal nach hinten drücken, bewegt sich die Maschine rückwärts. Bei Abnahme des Drucks auf das Pedal nimmt die Maschinengeschwindigkeit fortlaufend ab.



- 3. Halt:** Wenn das Pedal losgelassen wird, wird automatisch eine Betriebsbremse aktiviert, die die Maschine verlangsamt und stoppt, wodurch jegliche Bewegung verhindert wird, bis das Antriebspedal erneut gedrückt wird.

---

#### HINWEIS

Der Antrieb wird ausgeschaltet, wenn der Fahrer den Sitz verlässt.

---

#### 6.3 HEBEL ZUM EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN DES ANTRIEBS

Der Hebel zum Einschalten und Ausschalten des Antriebs (Abb. 6.E) ermöglicht, die Maschine von Hand zu versetzen, ohne sie einzuschalten. Dieses Bedienelement hat zwei Stellungen:

- 1. Antrieb eingeschaltet:** verstellen Sie den Hebel (Abb. 6.H) in die horizontale Position (A). Die Maschine kann normalerweise durch Durchführen des Startvorgangs bewegt werden.
- 2. Antrieb deaktiviert:** verstellen Sie den Hebel (Abb. 6.H) nach unten (B). Die Maschine kann per Hand bewegt werden, ohne den Startvorgang durchzuführen.

#### WARNHINWEIS

Die Maschine nur auf der Ebene manuell bewegen!

---

#### SICHERHEITSANWEISUNG

Der Hebel zum Einschalten und Ausschalten darf sich nie in der Zwischenstellung befinden. Diese Bedingung überhitzt und beschädigt den Antrieb.

---

#### 6.4 EINSTELLHEBEL DER SCHNITTHÖHE

Mit diesem Hebel (Abb. 6.G) wird die Schneidwerkzeugbaugruppe angehoben und abgesenkt. Es sind 6 verschiedene Schnitthöhen zwischen 3 und 8 cm möglich.

Um von einer Position in eine andere zu wechseln, schieben Sie den Hebel zur Seite und setzen Sie ihn in eine der Rastkerben.

#### 6.5 NOT-AUS-TASTE

Die Not-Aus-Taste (Abb. 6.B) ermöglicht das sofortige Anhalten der Maschine im Notfall. Die Taste hat zwei Stellungen:



- 1. Aktiviert:** durch Drücken der Not-Aus-Taste werden die Motoren der Schneidwerkzeuge und des Antriebs angehalten.



- 2. Deaktiviert:** drehen Sie die Not-Aus-Taste im Uhrzeigersinn, um sie zurückzusetzen und alle Funktionen wiederherzustellen. Zum Starten der Maschine wiederholen Sie den Einschaltvorgang (Abs. 7.4).

---

#### HINWEIS

Die Maschine kann nicht mit aktivierter Not-Aus-Taste gestartet werden.

---

#### HINWEIS

Die Not-Aus-Taste darf nicht als übliche Methode zum Anhalten der Maschine verwendet werden.

---

#### 6.6 ZUSÄTZLICHE BUCHSE FÜR USB-ZUBEHÖR

Diese Buchse (Abb. 6.I) kann USB-Geräte aufladen. Sie kann nur zum Aufladen verwendet werden. Die Buchse hat keine Kommunikationsfunktion mit dem angeschlossenen USB-Gerät.

Die Buchse steht nur unter Spannung, wenn der Schlüssel (6.A) vollständig eingesteckt ist.

Laden Sie das an die USB-Buchse angeschlossene Zubehör nicht bei Regen, hoher Luftfeuchtigkeit, hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auf. Der Einsatz unter diesen Bedingungen führt zum Erlöschen der Garantie und entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung bei Störungen.

Öffnen Sie die Kappe der USB-Buchse nicht bei Regen oder hohem Staubaufkommen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei Schäden des an die USB-Buchse angeschlossenen Zubehörs oder eines Datenverlusts während der Nutzung.

## 6.7 AKUSTISCHER SIGNALGEBER

- Wenn ein doppeltes Tonsignal ausgehen wird, ist die Grasfangeinrichtung nicht vorhanden. Kontrollieren Sie, ob die Grasfangeinrichtung vorhanden bzw. richtig montiert ist bzw. ob der hintere Auswurfschutz vorhanden ist (siehe Abs. 16.3).
- Ein kontinuierliches Tonsignal gibt an, dass die Grasfangeinrichtung voll ist. Entleeren Sie sie (siehe Abs. 7.5.4).
- Ein einzelnes Tonsignal gibt an, dass der Rückwärtsschnitt nicht erlaubt ist. Siehe Symbol in Abb. 7.C.
- Wenn ein wiederholter Piepton ausgegeben wird, ist der Bediener nicht mit eingestecktem Schlüssel auf seinem Platz.
- Ein dreifaches Tonsignal gibt an, dass die Aktivierung der Schneidevorrichtungen nicht freigegeben ist. Vergewissern Sie sich, dass mindestens 3 Batterien montiert sind.

## 6.8 TASTENFELD

Je nach Ausführung kann Ihre Maschine mit einem der unten beschriebenen Tastenfelder (Abb .6.C, Abb. 6.D) ausgestattet sein:

### 6.8.1 Tastenfeld (Typ "I") Abb. 7



#### Starttaste der Maschine

Wenn der Schlüssel vollständig eingesteckt ist (Abb. 6.A), schaltet diese Taste (Abb .7.A) die Maschine ein und aktiviert alle Funktionen. Die Aktivierung wird durch einen Piepton signalisiert.

#### HINWEIS

Sind alle Sicherheitsbedingungen erfüllt, leuchtet das Symbol "READY" (Abb. 7.K) auf und die Maschine ist einsatzbereit (siehe Abs. 7.4).



#### Einschalt-/Abschalttaste des Schneidwerkzeugs

Die Schneidwerkzeuge werden mit der Taste Abb. 7.B ein-/ ausgeschaltet.

- Nach dem Einschalten, sind die Schneidwerkzeuge nach einigen Sekunden betriebsbereit.
- Durch Ausschalten der Schneidwerkzeuge wird gleichzeitig die Bremse aktiviert, die für einige Sekunden die Drehung anhält.

#### HINWEIS

Wenn die Schneidwerkzeuge eingeschaltet werden, ohne dass die vorgesehenen Sicherheitsbedingungen erfüllt sind, schaltet sich die Maschine aus und kann nicht angelassen werden (siehe Abs. 7.2.2).



#### Freigabetaste Rückwärtsschnitt

Hält man die Taste Abb .7.C gedrückt, wird der Rückwärtsschnitt freigegeben. Um rückwärts zu schneiden, schalten Sie die Schneidwerkzeuge ein und halten gleichzeitig die Taste gedrückt.

#### HINWEIS

Ein einzelnes Tonsignal gibt an, dass der Rückwärtsschnitt nicht freigegeben ist.



#### Lichtschalter

Durch Drücken des Schalters Abb .7.D wird das LED-Licht ein-/ ausgeschaltet. Bei eingeschaltetem Licht leuchtet das Symbol Abb. 7.L.



#### Symbol Achtung

Wenn das Symbol Abb .7.E aufleuchtet, wurden die Sicherheitsbedingungen nicht eingehalten oder es liegt eine mögliche Fehlfunktion der Maschine vor (siehe Kapitel 15).



#### Batterie-LED

In der Regel zeigen die LEDs Abb. 7.F den Ladezustand der Maschinenbatterien an, aber einige Lichtkombinationen geben auch Auskunft über Funktionsstörungen der Maschine (siehe Kapitel 15).



### Symbol "Ready"

Das Symbol Abb. 7.K leuchtet, wenn die Maschine eingeschaltet und betriebsbereit ist.



### Symbol "Bluetooth"

Das Symbol Abb. 7.N zeigt an, dass die Maschine und das Datenaustauschgerät verbunden sind.



### Symbol Übertemperatur des Reglers und/oder des Motors

Das Symbol Abb. 7.N zeigt an, dass die elektrischen Komponenten überhitzt sind. Siehe Kap. 15.



### Symbol des Einschalt-/Abschalthebels des Antriebs

Das Symbol Abb. 7.O leuchtet auf, wenn der Antrieb nicht eingeschaltet ist (siehe Abs. 6.3 und Kap. 15).



### Symbol Bediener an Bord

Das Symbol Abb. 7.P leuchtet auf, wenn der Bediener nicht auf dem Sitz ist (siehe Abs. 7.2.2).



### Symbol Not-Aus-Taste

Das Symbol Abb. 7.Q leuchtet auf, wenn die Not-Aus-Taste aktiviert wurde (siehe Abs. 6.5).

## 6.8.2 Tastenfeld (Typ "II") Abb. 7



### Starttaste der Maschine

Wenn der Schlüssel vollständig eingesteckt ist (Abb. 6.A), schaltet diese Taste (Abb. 7.A) die Maschine ein und aktiviert alle Funktionen. Die Aktivierung wird durch einen Piepton signalisiert.

#### HINWEIS

Sind alle Sicherheitsbedingungen erfüllt, leuchtet das Symbol "READY" (Abb. 7.K) auf und die Maschine ist einsatzbereit (siehe Kap. 7.4).



### Einschalt-/Abschalttaste des Schneidwerkzeugs

Die Schneidwerkzeuge werden mit der Taste Abb. 7.B ein-/ausgeschaltet.

- Nach dem Einschalten, sind die Schneidwerkzeuge nach einigen Sekunden betriebsbereit.
- Durch Ausschalten der Schneidwerkzeuge wird gleichzeitig die Bremse aktiviert, die für einige Sekunden die Drehung anhält.

#### HINWEIS

Wenn die Schneidwerkzeuge eingeschaltet werden, ohne dass die vorgesehenen Sicherheitsbedingungen erfüllt sind, schaltet sich die Maschine aus und kann nicht angelassen werden (siehe Abs. 7.2.2).



### Freigabetaste Rückwärtsschnitt

Hält man die Taste Abb.

7.C gedrückt, wird der Rückwärtsschnitt freigegeben.

Um rückwärts zu schneiden, schalten Sie die Schneidwerkzeuge ein und halten gleichzeitig die Taste gedrückt.

#### HINWEIS

Ein einzelnes Tonsignal gibt an, dass der Rückwärtsschnitt nicht freigegeben ist.



### Lichtschalter

Durch Drücken des Schalters Abb. 7.D wird das LED-Licht ein-/ausgeschaltet. Bei eingeschaltetem Licht leuchtet das Symbol Abb. 7.L.



### Taste "CRUISE CONTROL"

Durch Drücken der Taste Abb. 7.G wird die Funktion "CRUISE CONTROL" aktiviert/deaktiviert. Der Cruise Control (Tempomat) ermöglicht es Ihnen, die gewünschte Geschwindigkeit im Vorwärtsgang beizubehalten ohne das Antriebspedal zu betätigen.

- Durch Drücken von "CRUISE CONTROL" (Abb. 7.G) im Vorwärtsgang behält die Maschine die zu diesem Zeitpunkt erreichte Geschwindigkeit bei, ohne das Antriebspedal betätigen zu müssen (Abb. 6.F). Wenn die Funktion aktiv ist, leuchtet das Symbol Abb. 7.I auf dem Bedienfeld auf.

#### HINWEIS

Im Rückwärtsgang kann die Funktion "CRUISE CONTROL" nicht aktiviert werden.

#### HINWEIS

Bei einer Steigung oder einem Gefälle kann es vorkommen, dass die in der Ebene eingestellte Geschwindigkeit nicht beibehalten wird.

Um die Vorrichtung auszuschalten und die Steuerung der Geschwindigkeit mit dem Antriebspedal wieder einzustellen (Abb. 6.F) einfach wie folgt vorgehen:

- die Taste Abb. 7.G drücken. oder
- das Antriebspedal drücken (Abb. 6.F).

## ECO

### Auswahltaste Drehzahl des Schneidwerkzeugs

Mit dieser Taste (Abb. 7.H) kann man 3 verschiedene Drehzahlen des Schneidwerkzeugs auswählen.

1. ECO: Die Drehzahl des Schneidwerkzeugs wird reduziert, um die Batteriedauer zu verlängern. Wenn die Funktion aktiv ist, leuchtet das Blattsymbol auf (Abb. 7.J).

#### ACHTUNG

Von der Verwendung dieser Betriebsart wird unter schweren Schnittbedingungen (Schnitt bei dichtem, hohem und feuchtem Gras) abgeraten.

2. NORMAL: Standarddrehzahl des Schneidwerkzeugs für den Einsatz unter normalen Schnittbedingungen
3. TURBO: Zum Schneiden unter erschwerten Bedingungen (dichtes, hohes, nasses Gras) wird die Drehzahl des Schneidwerkzeugs erhöht. Wenn die Funktion aktiv ist, leuchtet das Symbol "rotierendes Messer" auf (Abb. 7.J). Die Batteriedauer wird verkürzt.



### Symbol Achtung

Wenn das Symbol Abb. 7.E aufleuchtet, wurden die Sicherheitsbedingungen nicht eingehalten oder es liegt eine mögliche Fehlfunktion der Maschine vor (siehe Kapitel 15).



### Batterie-LED

In der Regel zeigen die LEDs Abb. 7.F den Ladezustand der Maschinenbatterien an, aber einige Lichtkombinationen geben auch Auskunft über Funktionsstörungen der Maschine (siehe Kapitel 15).



### Symbol "Ready"

Das Symbol Abb. 7.K leuchtet, wenn die Maschine eingeschaltet und betriebsbereit ist.



### Symbol "Bluetooth"

Das Symbol Abb. 7.M leuchtet auf, wenn die Maschine und das Datenaustauschgerät verbunden sind.



### Symbol Übertemperatur des Reglers und/oder des Motors

Das Symbol Abb. 7.N zeigt an, dass die elektrischen Komponenten überhitzt sind. Siehe Kap. 15.



### Symbol des Einschalt-/Abschalthebels des Antriebs

Das Symbol Abb. 7.O leuchtet auf, wenn der Antrieb nicht eingeschaltet ist (siehe Abs. 6.3 und Kap. 15).



### Symbol Bediener an Bord

Das Symbol Abb. 7.P leuchtet auf, wenn der Bediener nicht auf dem Sitz ist (siehe Abs. 7.2.2).



### Symbol Not-Aus-Taste

Das Symbol Abb. 7.Q leuchtet auf, wenn die Not-Aus-Taste aktiviert wurde (siehe Abs. 6.5).



### ECO-Symbol

Das Symbol Abb. 7.J leuchtet auf, wenn der ECO-Schnittmodus gewählt ist.



### TURBO-Symbol

Das Symbol Abb. 7.R leuchtet auf, wenn der TURBO-Schnittmodus gewählt ist.

## 6.9 BLUETOOTH-FUNKTION

Die Bluetooth-Funktion ermöglicht eine direkte kabellose Verbindung zwischen der Maschine und einem Mobilgerät in kurzer Entfernung. Auf dem Mobilgerät muss eine entsprechende App für den Datenaustausch installiert sein:

1. Die App laden Sie über den in Abb. 37 dargestellten QR-Code herunter.
2. befolgen Sie die Anweisungen.



Die Bluetooth-Verbindung wird beim Einschalten der Maschine automatisch hergestellt und die Verbindung mit dem Mobilgerät wird durch das Symbol in Abb. 7 bestätigt.

Prüfen Sie, ob die Verbindung zum Mobilgerät/zur App hergestellt wurde.

## 7. GEBRAUCH DER MASCHINE" ANGEGEBEN VOR

### ⚠ WARNHINWEIS

Die zu befolgenden Sicherheitsnormen werden in Kap. 2 beschrieben. Diese Angaben müssen sehr genau berücksichtigt werden, um schwere Gefahren und Risiken zu vermeiden.

### 7.1 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

Vor dem Beginn der Arbeit muss man eine Reihe von Kontrollen und Arbeiten durchführen, um sicherzustellen, dass die besten Ergebnisse erzielt und maximale Sicherheit erreicht wird.

#### 7.1.1 Kontrolle der Batterien

Bevor Sie das Gerät nach dem Kauf zum ersten Mal benutzen, laden Sie die Batterien vollständig auf (Abs. 8.2.2).

Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Ladezustand der Batterien (Abb. 7.F).

#### 7.1.2 Einstellung des Sitzes

Um die Sitzposition zu ändern, lösen Sie die vier Befestigungsschrauben (Abb. 10.A) und schieben Sie den Sitz entlang der Schlitze der Halterung. Sobald Sie die gewünschte Position gefunden haben, ziehen Sie die vier Schrauben (Abb. 10.A) fest.

#### 7.1.3 Reifendruck

Der korrekte Reifendruck ist eine wesentliche Voraussetzung für die perfekte Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe und folglich, um einen gleichmäßig gemähten Rasen zu bekommen.

1. Die Schutzkappen ausschrauben.
2. Die Ventile mit einem Druckluftanschluss verbinden, der mit einem Druckmesser (Abb. 11) versehen ist.
3. Den Druck nach der in der Tabelle "Technische Daten" gezeigten Werte einstellen.

#### 7.1.4 Vorbereitung der Maschine beim Betrieb

### HINWEIS

Mit dieser Maschine können Sie den Rasen auf verschiedene Arten mähen; vor Arbeitsbeginn sollte die Maschine entsprechend der gewünschten Schnittart eingestellt werden.

**a. Vorbereitung zum Schneiden und Sammeln von Gras in der Grasfangeinrichtung**

Befestigen Sie die Grasfangeinrichtung (Abb. 9.A), indem Sie die beiden Anschlüsse (Abb. 9.C) in die Schlitzle (Abb. 9.F) der beiden Halterungen (Abb. 9.B) stecken. Vergewissern Sie sich, dass der Rahmen der Grasfangeinrichtung (Abb. 9.D) am Befestigungshaken (Abb. 9.E) befestigt wird.

**b. Vorbereitung zum Schneiden mit Grasauswurf hinten**

Wenn Sie ohne Grasfangeinrichtung arbeiten möchten, ist ein hinterer Auswurfschutz (optional, Abs. 16.3) erhältlich, der an der Heckplatte wie in der Anleitung angegeben angebracht wird.

**c. Vorbereitung zum Schneiden und Hacken von Gras**

Wenn Sie das Gras schneiden und zerkleinern und auf dem Rasen belassen möchten, ist ein optionales "Mulchkit" (Abs. 16.1) erhältlich, das gemäß den Anweisungen angebracht werden muss.

**7.2.1 Allgemeine Sicherheitskontrolle**

Gegenstand	Ergebnis
Batterien.	Keine Schäden am Gehäuse oder am Deckel.
Bedienelemente des Tastenfelds.	Einwandfrei. Kein Schaden.
Hinterer Auswurfschutz, Grasfangeinrichtung.	Einwandfrei. Kein Schaden. Korrekt montiert.
Stromkabel.	Die gesamte Isolierung ist intakt. Kein mechanischer Schaden.
Die Maschine vorwärts/rückwärts fahren und das Antriebspedal loslassen.	Die Maschine hält an.
Sicherheitseinrichtungen	Agieren, wie beschrieben im Abs. 7.2.2.

**7.2.2 Kontrolle der Sicherheitseinrichtungen**

Die Sicherheitseinrichtungen lösen nach zwei Kriterien aus:



- A.** Den Maschinenstart verhindern, wenn nicht alle Sicherheitsbedingungen erfüllt sind;
- B.** die Maschine ausschalten, wenn auch nur eine der Sicherheitsbedingungen nicht erfüllt ist.



**7.2 SICHERHEITSKONTROLLEN**

Außerdem folgende Sicherheitskontrollen ausführen und überprüfen, dass die Ergebnisse mit denen der Tabellen übereinstimmen.

**⚠ SICHERHEITSANWEISUNG**

Immer die Sicherheitskontrollen vor der Verwendung ausführen.

Status	Tätigkeit	Ergebnis
Sitzender Bediener. Antriebspedal in Neutralstellung (Pedal losgelassen). Not-Aus-Taste deaktiviert.	Den Schlüssel ganz einstecken.	Die Maschine kann angeschaltet werden.
Maschine eingeschaltet oder in Bewegung.	Der Bediener steht vom Sitz auf.	Alle Einrichtungen werden abgeschaltet. Das Symbol Abb. 7.E blinkt und das Symbol Abb. 7.P leuchtet auf. 
Sitzender Bediener. Antriebspedal in Vorwärts- oder Rückwärtsstellung.	Versuchen, die Maschine einzuschalten.	Die Symbole Abb. 7.E und Abb. 7.O bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 2, 4 und 5 blinken. 

Status	Tätigkeit	Ergebnis
Not-Aus-Taste aktiviert.	Versuchen Sie die Maschine einzuschalten.	Die Maschine schaltet sich ein. Das Symbol Abb. 7.E blinkt und das Symbol Abb. 7.Q leuchtet auf. Der Antrieb und die Schneidwerkzeuge schalten sich nicht ein.  
Schneidwerkzeug eingeschaltet	Man schaltet in den Rückwärtsgang, ohne die Taste zur Freigabe des Rückwärtsschnitts zu drücken.	Das Schneidwerkzeug wird abgeschaltet.
Schneidwerkzeug eingeschaltet.	Die Grasfangeinrichtung wird angehoben oder der hintere Auswurfschutz entfernt (nur für Modelle mit Sammelvorrichtung hinten).	Das Schneidwerkzeug wird abgeschaltet.
Maschine eingeschaltet und in Bewegung.	Das Antriebspedal wird losgelassen.	Die Maschine hält an.
Maschine eingeschaltet und in Bewegung.	Test-Erprobung.	Keine ungewöhnlichen Vibrationen, kein ungewöhnliches Geräusch, korrekte Bedienung der Lenkung, der Steuerungen und der Pedale.

### **GEFAHR**

Wenn irgendeines der Ergebnisse von den Angaben der folgenden Tabellen abweicht, die Maschine nicht verwenden! Wenden Sie sich bei einem Kundendienstzentrum für die erforderlichen Kontrollen oder eine Reparatur.

### **HINWEIS**

Immer beachten, dass die Sicherheitseinrichtungen ein Maschinenstart verhindern, wenn die Sicherheitsbedingungen nicht erfüllt sind. In diesen Fällen ziehen Sie den Schlüssel ab und starten Sie die Maschine erneut, nachdem die Startfreigabe wiederhergestellt wurde.

## **7.3 BETRIEB AN HÄNGEN**

Berücksichtigen Sie die Grenzwerte, die in der Tabelle "Technische Daten" und in der Abb. 12, je nach Gangrichtung, angegeben sind.

Beachten Sie, dass es keinen "sicheren" Hang gibt. Das Fahren auf Hängen erfordert besondere Aufmerksamkeit. Um zu vermeiden, dass die Maschine kippt oder man die Kontrolle verliert:

- Niemals quer zum Hang mähen. An Hängen muss vorwärts in Richtung des Gefälles aufwärts/abwärts und nicht quer gefahren werden. Bei Richtungswechsel ist besonders darauf zu achten, dass die hangaufwärts gerichteten Räder nicht auf Hindernisse stoßen (Steine, Äste, Wurzeln usw.), die ein seitliches Abrutschen, Umstürzen oder den Verlust der Kontrolle über die Maschine verursachen könnten.

- Bei Bergauf- oder Bergabfahrten nicht ruckartig anhalten oder anfahren.
- Den Antrieb leicht und besonders vorsichtig einlegen, um zu vermeiden, dass die Maschine aufsteigt.
- Geschwindigkeit verringern:
  - Vor jedem Richtungswechsel und in engen Kurven;
  - vor dem Fahrbetrieb im Gefälle, um einen sicheren Bremsweg zu gewährleisten.
- Niemals den Rückwärtsgang einlegen, um beim Bergabfahren die Geschwindigkeit zu reduzieren: Dies könnte besonders bei rutschigem Untergrund zu einem Verlust der Fahrzeugkontrolle führen.

### **HINWEIS**

Die Fahrgeschwindigkeit wird begrenzt, wenn die Maschine an einem Hang fährt.

## **7.4 INBETRIEBNAHME**

Zum Starten der Maschine:

1. Prüfen Sie, ob der Antrieb eingeschaltet ist (Abs.6.3).
2. Sich auf den Fahrersitz begeben.
3. Stecken Sie den Schlüssel ganz ein (Abb. 6.A).
4. Warten Sie, bis der elektrische Test der Maschine abgeschlossen ist, bei dem die Symbole auf dem Bedienfeld aufleuchten.
5. Drücken Sie die Starttaste (Abb. 7.A).
6. Warten Sie, bis das Symbol "Ready" (Abb. 7.K) dauerhaft leuchtet.

---

## HINWEIS

---

Nach dem elektrischen Test leuchtet der LED-Scheinwerfer für einen Augenblick auf.

---

### 7.5 ARBEIT

#### 7.5.1 Fahrbetrieb und Versetzen

Während des Fahrens:

1. die Schneidwerkzeuge ausschalten (Abs. 6.8, Abb 7.B);
2. die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung bringen;
3. das Antriebspedal drücken, um die Maschine in die gewünschte Fahrtrichtung zu bewegen, dabei den Druck auf das Pedal dosieren, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen.
4. begeben Sie sich in den Arbeitsbereich.

### GEFAHR

Der Antrieb muss wie beschrieben (Abs. 6.2) eingeschaltet werden, um zu vermeiden, dass ein zu abruptes Zuschalten die Maschine aufsteigen lässt und man dadurch die Kontrolle über das Fahrzeug verliert, besonders auf Hängen.

---

## HINWEIS

---

Der Rückwärtsgang muss bei stehender Maschine eingelegt werden.

---

#### 7.5.2 Mähen des Grases

1. Die Schneidwerkzeugbaugruppe in die Arbeitsstellung bringen (Abs. 6.4);
2. Das Schneidwerkzeug einschalten (Abs. 6.8, Abb. 7.B), nur auf Rasenflächen, nicht auf Kies oder in zu hohem Gras einschalten.
3. Die Fahrt und das Mähen in dichtem Gras stufenweise und besonders vorsichtig starten.;
4. Geschwindigkeit (Abs. 6.2) und Schnitthöhe (Abs. 6.4) den Gegebenheiten der Rasenfläche (Höhe, Dichte und Feuchtigkeit des Rasens) und der gemähten Grasmenge anpassen.

### HINWEIS

Die Fahrgeschwindigkeit verringert sich, wenn der Ladestand der Batterie unter 40 % liegt (Abs. 8.2.2).

---

---

## HINWEIS

---

Der Rasen sieht schöner aus, wenn man immer mit gleicher Schnitthöhe und abwechselnd in beide Richtungen mäht (Abb. 14.A.B).

---

## HINWEIS

---

Um mit eingeschalteten Schneidwerkzeugen rückwärts fahren zu können, muss die Freigabetaste Schneiden im Rückwärtsgang (Abb. 7.C) gedrückt gehalten werden, damit der Motor nicht stoppt.

---

Die Schneidwerkzeuge ausschalten und die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung bringen (Abs. 6.4):

- Während des Wechsels der Arbeitsbereiche
- zum Überqueren von graslosen Flächen
- Jedes Mal, wenn ein Hindernis überwunden werden soll.

#### 7.5.3 Tipps für einen schönen Rasen

- Damit der Rasen schön, grün und weich bleibt, muss man gleichmäßig mähen. Der Rasen kann aus verschiedenen Grasarten bestehen. Bei häufigem Mähen wachsen Gräser, die viele Wurzeln bilden, mehr und es entsteht ein dichter Rasen; umgekehrt entwickeln sich bei unregelmäßigem Mähen hauptsächlich hohe Gräser und Unkraut (Kleeblatt, Gänseblümchen usw.).
- Es ist immer empfehlenswert, das Gras zu mähen, wenn es trocken ist.
- Die Schnittrichtungen müssen in gutem Zustand und gut geschliffen sein, damit der Schnitt sauber wird, ohne Ausfransungen, die zu einem Vergilben der Spitzen führen würden.
- Die Mähfrequenz muss im Verhältnis zum Wachstum des Grases erfolgen, um zu vermeiden, dass das Gras zwischen einem Schnitt und dem anderen zu stark wächst.
- In den warmen und trockenen Jahreszeiten ist es zweckmäßig, das Gras etwas höher wachsen zu lassen, um das Austrocknen des Bodens zu vermindern.
- Die optimale Höhe eines gepflegten Rasens beträgt ca. 4-5 cm, und bei jedem Mähen sollte dieser um nicht mehr als 1/3 der Gesamthöhe gekürzt werden. Wenn das Gras sehr hoch ist, ist es besser, in zwei Durchgängen in einem Abstand von einem Tag zu mähen, der erste mit Schneidwerkzeugen in maximaler Höhe, der zweite mit der gewünschten Höhe und ggf. mit geringerer Breite (Abb. 13).
- Der Rasen sieht besser aus, wenn man abwechselnd in beide Richtungen mäht (Abb. 14).
- Wenn der Auswurfkanal mit Gras zu verstopfen droht, ist es angebracht, die Fahrgeschwindigkeit zu vermindern, denn



sie kann im Hinblick auf den Zustand des Rasens zu hoch sein. Wenn das Problem anhält, sind schlecht geschärfte Schneidwerkzeuge oder verformte Flügelprofile wahrscheinliche Ursachen.

- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Sträuchern und niedrigen Bordsteinen geboten, welche die waagrechte Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe beeinträchtigen und deren Rand, sowie die Schneidwerkzeuge beschädigen könnten.

#### 7.5.4 Entleeren der Grasfangeinrichtung

##### HINWEIS

Die Grasfangeinrichtung darf nur bei ausgeschalteten Schneidwerkzeugen entleert werden; andernfalls würde der Motor abschalten.

##### HINWEIS

Die Grasfangeinrichtung nicht zu voll werden lassen, um zu vermeiden, dass der Auswurfkanal verstopft wird.

Ein akustisches Signal gibt an, wenn die Grasfangeinrichtung voll ist. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Die Schneidwerkzeuge ausschalten (Abs. 6.8, Abb. 7.B) und das Signal wird abgeschaltet;
2. die Maschine abschalten;
3. den hinteren Griff (Abb. 15.A) ziehen und die Grasfangeinrichtung kippen, um sie zu leeren;
4. die Grasfangeinrichtung wieder schließen, so dass sie am Befestigungshaken (Abb. 9.E) befestigt wird.

#### 7.5.5 Reinigung des Auswurfkanals

Das Mähen von sehr hohem oder nassem Gras kann in Verbindung mit einem zu schnellen Vorschub ein Verstopfen des Auswurfkanals verursachen. Im Falle einer Verstopfung muss das befolgt werden, was im Kap. 8.3.2. beschrieben ist.

#### 7.5.6 Beendigung des Mähens

Nach dem Mähen:

1. Die Schneidwerkzeuge ausschalten;
2. fahren Sie mit der Schneidwerkzeugbaugruppe in der höchstmöglichen Stellung zurück (Abs. 6.4).

#### 7.6 STOPP

Zum Anhalten der Maschine:

1. Das Antriebspedal loslassen, um die Maschine anzuhalten.

2. Schalten Sie die Maschine mit dem Schlüssel ab (Abb. 6.A).

##### HINWEIS

Um den Ladezustand der Batterien zu erhalten, lassen Sie den Schlüssel nicht stecken, wenn die Maschine nicht benutzt wird.

#### 7.7 NACH DEM GEBRAUCH

1. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie sie in einem geschlossenen Raum abstellen.
2. Die Reinigung durchführen (Abs. 8.3).
3. Die Maschine auf lose oder beschädigte Teile kontrollieren. Wenn notwendig, die beschädigten Bauteile austauschen und eventuell gelockerte Schrauben und Bolzen festziehen oder das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.
4. Stellen Sie die Maschine in die Nähe einer Steckdose ab und laden Sie die Batterien auf (Abs. 8.2.2), damit sie beim nächsten Einsatz wieder die volle Leistung haben. Alternativ können Sie die Batterien auch aus dem Fach nehmen und mit dem externen Ladegerät (optional) aufladen.

Wenn Sie die Maschine unbewacht lassen, den Fahrerplatz verlassen oder die Maschine abstellen:

1. Die Maschine abschalten;
2. Die Schneidwerkzeugbaugruppe in die unterste Position bringen;
3. sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen;
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab (fig. 6.A);

##### ⚠ ACHTUNG

Stellen Sie die Maschine immer an einem schattigen oder überdachten Ort ab, bei einer Temperatur unter +35 °C

## 8. ORDENTLICHE WARTUNG

### 8.1 ALLGEMEINES

##### ⚠ GEFAHR

Die zu befolgenden Sicherheitsnormen werden in Kap. 2 beschrieben. Diese Angaben müssen sehr genau berücksichtigt werden, um schwere Gefahren und Risiken zu vermeiden.

Vor der Ausführung jeglicher Kontrolle, Reinigung oder jedes Wartungs-/Regulierungseingriffes auf der Maschine:

1. Schneidvorrichtung abkoppeln;
2. die Maschine abschalten;
3. sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen;
4. ziehen Sie den Schlüssel ab (Abb. 6.A);

## **GEFAHR**

Lassen Sie den Schlüssel niemals eingesteckt oder in der Reichweite von Kindern oder unbefugten Personen.

5. die entsprechenden Anweisungen lesen;
6. Tragen Sie angemessene Kleidung, Arbeitshandschuhe und eine Schutzbrille.

Die Häufigkeit und die Art der Wartungseingriffe sind in der „Wartungstabelle“ zusammengefasst. Die Tabelle soll Ihnen zu helfen, Ihre Maschine leistungsfähig und sicher zu erhalten. In ihr sind die wichtigsten Eingriffe und die für jede von ihnen vorgesehene Häufigkeit angegeben. Die entsprechende Tätigkeit nach der ersten auftretenden Fälligkeit ausführen. Die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen und/oder nicht korrekt montierten Ersatzteilen könnte sich negativ auf Funktionsweise und Sicherheit der Maschine auswirken. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung im Fall von Schäden, Unfällen oder Verletzungen ab, die von diesen Produkten verursacht werden. Originalersatzteile werden von den Vertragswerkstätten und von den Vertragshändlern geliefert.

## **8.2 BATTERIE**

### **8.2.1 Autonomie der Batterien**

Die Autonomie der Batterien (und damit die Rasenfläche, die vor dem Aufladen gemäht werden kann), hängt hauptsächlich von den folgenden Faktoren ab:

- A.** Arbeitsumstände, die einen höheren Energiebedarf verursachen (z. B. Schneiden von dichtem, hohem, nassem Gras).
- B.** Verhaltensweisen des Bedieners, der vermeiden sollte:
  - Häufiges Ein- und Ausschalten während der Arbeit;
  - Eine zu geringe Schnitthöhe im Vergleich zum Rasenzustand;
  - Eine zu hohe Geschwindigkeit des Radantriebs für die Menge des zu schneidenden Grasses.
- C.** Umweltfaktoren, wie hohe Umgebungstemperaturen über +35 °C.

Um die Autonomie der Batterien zu optimieren, empfiehlt es sich:

- Gras mähen, wenn der Rasen trocken ist;
- Gras häufig mähen, damit es nicht zu hoch wächst;
- Eine größere Schnitthöhe einstellen, wenn das Gras sehr hoch ist und

- dann mit niedrigeren Höhe einen zweiten Schnitt durchführen;
- nutzen Sie die Maschine nicht im „Mulch“-modus (falls vorgesehen) bei sehr hohem Gras;
- bei einer Temperatur zwischen +5 und +35 °C zu mähen;
- nutzen Sie die ECO-Funktion (Abb. 7II-H, Abs. 6.8.2).

### **8.2.2 Aufladen der Batterien**

Die Batterie Ihrer Maschine muss unbedingt geladen werden:

- Bevor Sie die Maschine nach dem Kauf zum ersten Mal verwenden.
- Wenn die Batterie den min. Ladezustand erreicht (Abb. 7.F).
- Vor einem längeren Stillstand der Maschine
- Alle zwei Monate während der Lagerung.
- vor der Inbetriebnahme nach einer längeren Stillstandszeit.

## **ACHTUNG**

Wenn die Batterie nicht über das entsprechende Ladekabel mit dem Stromnetz verbunden ist, entladen sich die Batterien, auch wenn die Maschine nicht benutzt wird. Wenn die Batterien einer Tiefentladung ausgesetzt werden, können sie ernsthaft beschädigt werden, so dass sie unbrauchbar werden. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unregelmäßig aufgeladene Batterien verursacht werden.

## **ACHTUNG**

Zum Aufladen darf nur das Ladegerät (Abb. 17.A) oder alternativ das externe Ladegerät (Abb. 36.B) verwendet werden. Andere Ladesysteme können den Batterien irreparable Schäden zufügen.

## **ACHTUNG**

Die Batterien müssen in einer wettergeschützten Umgebung bei einer Temperatur zwischen 0 und +35 °C aufgeladen werden. Die Batterien verfügen über einen Schutz, der das Aufladen verhindert, wenn die Umgebungstemperatur nicht zwischen 0 und +45 °C liegt.

## **HINWEIS**

Die Batterie kann jederzeit auch teilweise aufgeladen werden, ohne dass man Gefahr läuft, sie zu beschädigen.

## **SICHERHEITSANWEISUNG**

Während dem Ladevorgang der Batterien keine Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

## a. Aufladen der Batterie in der Maschine

Aufladen der Batterie:

1. Bringen Sie die Maschine in die Nähe einer Steckdose und ziehen Sie den Schlüssel ab (Abb. 6.A);
2. Heben Sie den Sitz an;
3. Klappen Sie den Deckel der Ladebuchse auf (Abb. 16.A);
4. Schließen Sie das mitgelieferte Ladegerät an die Ladebuchse (Abb. 17.A) mit dem Bajonettverschluss des Steckers (Abb. 17.B) an;
5. Schließen Sie das Ladegerät an die Netzversorgung an, indem Sie den entsprechenden Stecker einstecken (Abb. 18).

Zum Aufladen der Batterie wird, falls vorgesehen, eine Steckdose mit einem Differenzialschutzschalter (Abb. 19.A) geliefert, an der das Ladekabel angeschlossen werden muss (Abb. 19.E).

Die Steckdose mit Differenzialschutzschalter muss an die Steckdose angeschlossen werden und der Funktionstest muss durchgeführt werden:

1. Drücken Sie die Taste "RESET" (Abb. 19.B), um den Betrieb zu aktivieren. Die Leuchtanzeige muss "ON" sein (Abb. 19.C).
2. Drücken Sie die Taste "TEST" (Abb. 19.D), um den Funktionstest durchzuführen. Die Leuchtanzeige muss "OFF" sein (Abb. 19.C).

### ⚠ GEFAHR

Wenn der Funktionstest mit einem negativen Ergebnis endet, darf die Steckdose mit Differenzialschutzschalter nicht verwendet werden. Wenn der Funktionstest erfolgreich beendet wird, können Sie sie verwenden und mit dem Aufladen beginnen.

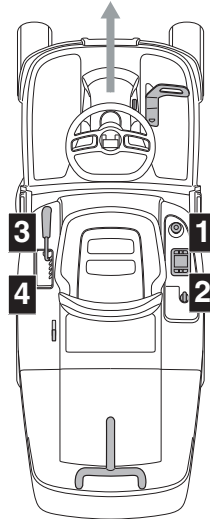
Beim Aufladen blinken die LEDs der Batterieanzeige (Abb. 7.F) nach und nach. Bei Erreichen der einzelnen Ladeschwellen leuchtet die jeweilige LED dauerhaft, während die anderen weiter blinken.

### ⚠ ACHTUNG

Nach 24 Stunden wird das eingebaute Ladegerät deaktiviert und die Batterien werden nicht unbegrenzt aufgeladen.

### ⚠ HINWEIS

Montierte Batterien werden der Reihe nach aufgeladen. Daher empfiehlt es sich, immer einen vollständigen Ladezyklus durchzuführen.








## b. Aufladen der Batterie außerhalb der Maschine

Aufladen der Batterie:

1. Öffnen Sie die Klappe (Abb. 20.A) des Batteriefachs;
2. Drücken Sie die Verriegelungstaste an der Batterie (Abb. 32.A) und entfernen Sie die Batterie (Abb. 32.B);
3. Die Batterie (Abb. 33.A) in den jeweiligen Steckplatz am Batterie Ladegerät einstecken (Abb. 33.B);
4. Das Batterie Ladegerät (Abb. 33.B) mit einer Steckdose verbinden, mit einer Spannung, die der auf dem Typenschild angegebenen entspricht;
5. Laden Sie die Batterie vollständig auf, halten Sie sich dabei an die Anweisungen im Heft des Ladegeräts.
6. Nach dem Ladevorgang nehmen Sie die Batterie (Abb. 34.A) aus ihrem Steckplatz im Ladegerät (Abb. 34.B).
7. Das Batterie Ladegerät (Abb. 34.B) von der Netzversorgung abtrennen.
8. Stecken Sie die Batterie (Abb. 35.A) wieder in das Fach an der Maschine und schließen Sie die Klappe des Batteriefachs.

Die Batterien können auf unbestimmte Zeit aufgeladen werden.

Ladezustand (SOC)	Einschalten der LEDs
SOC > 80 %	
60 % ≤ SOC < 80 %	
40 % ≤ SOC < 60 %	
20 % ≤ SOC < 40 %	
10 % ≤ SOC < 20 %	

#### HINWEIS

Die Batterieladezeiten können sich verlängern, wenn die Maschine unter erschwerten Betriebsbedingungen verwendet wurde, was zu einer Übertemperaturwarnung der Batterie führt (Kap. 15).

#### HINWEIS

Bei einer vollständig entladenen Batterie bleiben die LEDs der Anzeige aus, bis die Mindestladeschwelle erreicht ist.

#### HINWEIS

Wenn der Ladezustand unter 10 % fällt, beginnt die erste Batterie-LED zu blinken. Unter 4 % beginnt die erste Batterie-LED schnell zu blinken und die Schneidwerkzeuge werden abgeschaltet. Fahren Sie zum Abstellplatz zurück und laden die Batterien wieder auf.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, schaltet sich das Ladesystem nach 24 Stunden ab. Es ist keine Beibehaltung des Ladezustands oder automatische Aufladung der Batterien vorgesehen.

#### HINWEIS

Wenn bei angeschlossenem Batterieladegerät an der Maschine die 5 LEDs Abb. 7.F gleichzeitig blinken, findet kein Ladevorgang statt. Prüfen Sie die Verbindung zwischen Ladegerät und Netzversorgung.

#### HINWEIS

Während des Aufladens sind alle Maschinenfunktionen deaktiviert, auch wenn der Schlüssel vollständig eingesteckt ist.

#### ACHTUNG

Die Batterien der Maschine sind für diese Art der Verwendung konzipiert und hergestellt worden und daher:

- die Batterien nicht durch andere, nicht originale Batterien austauschen;
- keine Arbeiten durchführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.

Bei Problemen mit den Batterien sollten Sie sich an Ihren Händler wenden.

### 8.3 REINIGUNG

Nach jeder Verwendung die Reinigung vornehmen und hierzu folgende Hinweise befolgen.

#### 8.3.1 Reinigung der Maschine

- Die Maschine außen reinigen. Die Kunststoffteile der Karosserie mit einem mit Wasser und Reinigungsmittel getränkten Schwamm abreiben. Dabei ist darauf zu achten, dass die Elektromotoren, die Batterien und die Bauteile der elektrischen Anlage nicht feucht werden.
- Um die Brandgefahr zu minimieren, halten Sie Motoren und Batterieaufnahmen frei von Grasresten, Blättern oder übermäßigem Fett.
- Entfernen Sie Schmutz und Ablagerungen am Bedienfeld.

#### ACHTUNG

Verwenden Sie zum Waschen der Karosserie und der Elektromotoren niemals einen Hochdruckreiniger oder aggressive Mittel.

#### 8.3.2 Reinigung des Auswurfkanals

Falls einer Verstopfung des Auswurfkanals:

1. die Grasfangeinrichtung oder den hinteren Auswurfschutz abnehmen;
2. das angesammelte Gras von der Austrittsöffnung des Kanals aus entfernen.

#### 8.3.3 Reinigung der Grasfangeinrichtung

1. Die Grasfangeinrichtung leeren.
2. Sie ausschütteln, um sie von Gras- und Erdresten zu befreien.
3. Die Grasfangeinrichtung erneut montieren und den Innenbereich der Schneidwerkzeugbaugruppe reinigen (Abs.

8.3.4-a). Wenn die Reinigung beendet ist, muss die Grasfangeinrichtung entfernt und entleert, ausgewaschen und so aufgeräumt werden, dass sie schnell trocknet.

### 8.3.4 Reinigung der Schneidwerkzeugbaugruppe

Die Schneidwerkzeugbaugruppe gründlich von Gras- oder Schmutzrückständen reinigen.

#### WARNHINWEIS

Während der Reinigung der Schneidwerkzeugbaugruppe müssen Personen oder Tiere vom Arbeitsbereich fern gehalten werden.

### a. Reinigung des inneren Teils

#### ACHTUNG

Um das Innere des Schneidwerkzeugs und des Auswurfkanals zu reinigen, müssen Grasfangeinrichtung und Mulchstopfen (falls vorhanden) bzw. der hintere Auswurfschutz montiert sein.

1. Die Maschine auf ebenen und festen Boden abstellen.
2. Schließen Sie einen Wasserschlauch (Abb. 23.A) an einen der beiden Anschlüsse (Abb. 23.B) an und drehen Sie das Wasser auf.
3. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz und starten Sie die Maschine.
4. Senken Sie die Schneidwerkzeuge vollständig ab und schalten Sie sie ein.
5. Das Wasser einige Minuten lang fließen lassen und die Maschine abschalten.
6. Stellen Sie das Wasser ab und trennen Sie den Schlauch vom Anschluss ab.
7. Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Anschluss.

### b. Reinigung des äußere Teils

#### SICHERHEITSAUWEISUNG

Um eine optimale Funktion und Sicherheit der Maschine zu gewährleisten, dürfen sich auf der Oberseite der Schneidwerkzeugbaugruppe kein Schmutz oder trockenes Gras ansammeln.

Zur Reinigung des oberen Teils der Schneidwerkzeugbaugruppe muss man:

- senken Sie die Schneidwerkzeugbaugruppe vollständig ab;
- blasen Sie den oberen Teil der Baugruppe (Abb. 23.C) mit Druckluft aus.

### 8.3.5 Reinigung der Filter der Batteriebelüftung

Die Filter der Batteriebelüftung müssen jährlich wie folgt gereinigt werden:

1. Öffnen Sie die Klappe (Abb. 20.A) des Batteriefachs;
2. Entfernen Sie die Halteringe (Abb. 21.B) des Belüftungsfilters.
3. Trennen Sie den Belüftungsfiter (Abb. 22.C) von der Klappe des Batteriefachs und reinigen Sie ihn mit Druckluft.
4. Bringen Sie dann den Filter wieder an der Klappe an und befestigen Sie ihn mit den Halteringen.

#### HINWEIS

Führen Sie den Vorgang auf beiden Seiten der Maschine aus.

### 8.4 SCHMIERUNG

Gegenstand	Tätigkeit
Schneidwerkzeugbaugruppe	Schmieren Sie die Hebepunkte mit Öl (Abb. 24).
Radachsen	Bauen Sie die Räder aus. Schmieren Sie die Achsen mit Fett (Abb. 30).

### 8.5 BEFESTIGUNGSMUTTER UND -SCHRAUBEN

- Muttern und Schrauben festgezogen belassen, um sicher zu sein, dass die Maschine immer in sicheren Betriebsbedingungen ist.

## 9. AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

### 9.1 EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERHEIT

#### SICHERHEITSAUWEISUNG

Setzen Sie sich unverzüglich mit Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb in Verbindung, falls Probleme beim Betrieb folgender Teile auftreten:

- Neutralstellung des Antriebspedals (Betriebsbremse);
- Einschalten und Anhalten der Schneidwerkzeuge;
- Zuschalten des Antriebs für Vorwärts- oder Rückwärtsfahrt.

## 9.2 SCHNEIDWERKZEUGBAUGRUPPE / SCHNEIDWERKZEUG

### 9.2.1 Ausrichtung Schneidwerkzeugbaugruppe

Eine gute Einstellung der Schneidwerkzeugbaugruppe ist wichtig, um einen gleichmäßig gemähten Rasen zu erhalten. Im Falle eines unregelmäßigen Schnittes den Reifendruck kontrollieren (Abs. 7.1.3). Falls dies nicht ausreichen sollte, um ein gleichmäßiges Mähergebnis zu erhalten, den Händler für notwendige Überprüfungen und für die Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe kontaktieren.

### 9.2.2 Schneidwerkzeuge

Eine schlecht geschärfte Schnittvorrichtung reißt das Gras und verursacht ein Vergilben des Rasens.

#### SICHERHEITSANWEISUNG

Beschädigtes, verformtes oder abgenutztes Schneidwerkzeug muss immer paarweise mit den jeweiligen Schrauben ausgewechselt werden, um die Auswuchtung zu erhalten.

#### WARNHINWEIS

Alle Arbeiten, die Schnittvorrichtungen betreffen (Ausbau, Schärfen, Auswuchten, Reparatur, Einbau und/oder Auswechseln), sind aufwändige Arbeiten, die außer der Verwendung spezieller Werkzeuge auch ein bestimmtes Fachkönnen erfordern. Aus Sicherheitsgründen müssen diese Arbeiten daher immer in einem Fachbetrieb ausgeführt werden.

#### ACHTUNG

Immer die Original-Schneidwerkzeuge verwenden, auf denen der Code aufgeführt ist, der in der Tabelle "Technische Daten" angegeben ist.

#### HINWEIS

Aufgrund der Weiterentwicklung des Produkts könnten die in der Tabelle "Technische Daten" genannten Schnittvorrichtungen im Laufe der Zeit durch andere ersetzt werden, die gleiche Eigenschaften der Austauschbarkeit und Betriebssicherheit aufweisen.

## 9.3 VORDER- UND HINTERRÄDER WECHSELN

### 9.3.1 Vorbereitende Arbeitsschritte

#### GEFAHR

Verwenden Sie eine geeignete Hebevorrichtung.

Vor dem Radwechsel wie folgt vorgehen:

1. Das Fahrzeug auf einer festen und ebenen Fläche abstellen, um seine Stabilität zu gewährleisten.
2. Die Maschine abschalten;
3. Den Schlüssel abziehen;
4. Positionieren Sie die Hebevorrichtung an der Hubstelle in der Nähe des auszutauschenden Rades (Abs. 9.3.2; Abs. 9.3.3).
5. Stellen Sie sicher, dass die Hebevorrichtung absolut senkrecht zum Boden steht.

### 9.3.2 Auswahl und Positionierung des Wagenhebers unter den Hinterrädern

1. Holzkeile (Abb. 25.A) an der Basis des Rads anbringen (Abb. 25.B), das sich neben dem auszutauschenden Rad (Abb. 25.C) befindet.
2. Die Höhe des geschlossenen Wagenhebers darf maximal 130 mm betragen. (Abb. 26).
3. Den Wagenheber unter der hinteren Platte (Abb. 27.A), 180 mm vom Seitenrand (Abb. 26) entfernt positionieren.

#### HINWEIS

Die in diesem Abschnitt beschriebene Position des Wagenhebers ermöglicht es, nur das Rad, das ausgewechselt werden soll, anzuheben.

### 9.3.3 Wahl und Positionierung des Wagenhebers unter den Vorderrädern

1. Holzkeile (Abb. 28.A) an der Basis des Rads anbringen (Abb. 28.B), das sich hinter dem auszutauschenden Rad (Abb. 28.C) befindet.
2. Die Höhe des geschlossenen Wagenhebers darf maximal 170 mm betragen.
3. Legen Sie ein quadratisches Holzstück (Abb. 29.B) mit einem Querschnitt von etwa 5 x 2 cm auf den Wagenheber (Abb. 29.A).

#### ACHTUNG

Das Holzstück verhindert Schäden an der Vorderachse.

4. In dieser Phase halten Sie das Holzstück mit einer Hand auf dem Wagenheber im Gleichgewicht. Heben Sie den Wagenheber

so an, dass das Holzstück am Rahmen und den tragenden Teilen anliegt (Abb. 29.C).

---

## HINWEIS

---

Der so positionierte Wagenheber ermöglicht es, die Vorderachse vollständig anzuheben.

---

### 9.3.4 Radwechsel

#### SICHERHEITSANWEISUNG

Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug beim Anheben stabil bleibt und nicht verrutscht. Senken Sie den Wagenheber sofort ab, wenn Sie etwas Ungewöhnliches bemerken, überprüfen Sie das Fahrzeug und beheben Sie eventuelle Probleme; heben Sie das Fahrzeug dann erneut an.

---

1. Entfernen Sie den Deckel (Abb. 30.A).
  2. Soweit anheben, dass das Rad problemlos herausgezogen werden kann.
  3. Mit einem Schraubenzieher den elastischen Ring (Abb. 30.B) und die Anlaufscheibe (Abb. 30.C) entfernen.
  4. Das zu wechselnde Rad anbringen.
  5. Die Achse (Abb. 30.D) mit Fett einschmieren.
  6. Das Einsatzrad montieren.
  7. Anlaufscheibe und elastischen Ring wieder sorgfältig einsetzen.
- 

## HINWEIS

---

Stellen Sie sicher, dass die Hinterräder die gleiche Höhe haben (Abb. 31.A) und der Unterschied des Außendurchmessers der beiden Räder (Abb. 31.B) nicht mehr als 8-10 mm beträgt. Sollte dies der Fall sein, um unregelmäßige Schnitte zu vermeiden, muss eine Vertragswerkstatt die Angleichung mit der Schneidvorrichtung vornehmen.

---

### 9.3.5 Reparatur oder Wechsel der Reifen

Die Reifen sind schlauchlos; deshalb muss jeder Reifenwechsel bzw. jede Reparatur eines Lochs von einem Reifenfachmann mit der für diesen Reifentyp vorgesehenen Methode ausgeführt werden.

### 9.4 AUSWECHSELN DER LED-LAMPEN

Bei einem Ausfall des LED-Scheinwerfers wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

## 10. LAGERUNG

Wenn die Maschine für einen Zeitraum von mehr als 30 Tagen eingelagert werden muss:

1. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
2. Die Maschine sehr genau reinigen.

3. Sicherstellen, dass die Maschine keine Schäden aufweist. Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.
4. Die Maschine unterstellen:
  - mit der abgesenkten Schneidwerkzeugbaugruppe
  - In einem trockenen Raum;
  - in einer geschützten Umgebung, im Schatten, bei einer empfohlenen Temperatur zwischen 0 und +40 °C;
  - Möglicherweise von einem Tuch abgedeckt;
  - an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort;
  - Hierbei sicherstellen, dass für die Wartung verwendete Schlüssel oder Werkzeuge entfernt werden.

#### ACHTUNG

Die Batterie muss mindestens einmal im Monat und immer vor der Wiederaufnahme der Arbeit aufgeladen werden.

---

Wenn Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen, bereiten Sie sie wie in Kapitel "7. Gebrauch der Maschine" angegeben vor.

## 11. BEWEGUNG UND TRANSPORT

- Wenn die Maschine bewegt wird, muss man:
  1. Schneidvorrichtung abkoppeln;
  2. die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung bringen;
  3. schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab;
  4. schalten Sie den Antrieb ab (Abs. 6.3).
- Wenn man die Maschine mit einem Fahrzeug oder einem Anhänger transportiert, muss man:
  - Zugangsrampen verwenden, die eine geeignete Beständigkeit, Breite und Länge aufweisen;
  - die Maschine mit ausgeschaltetem Elektromotor laden. Dabei muss der Zündschlüssel aus seinem Sitz auf der Maschine entfernt werden. Es darf kein Fahrer vorhanden sein. Die Maschine muss mithilfe einer passenden Anzahl von Personen geschoben werden;
  - die Schneidwerkzeugbaugruppe absenken;
  - sie so positionieren, dass sie für niemanden eine Gefahr darstellt.
  - Schalten Sie den Antrieb ein (Abs. 6.3);
  - sichern Sie sie mit Seilen oder Ketten fest am Transportmittel, damit sie nicht umkippt und möglicherweise beschädigt wird.

## SICHERHEITSANWEISUNG

Wenn Sie sich nicht in der Lage fühlen, die Maschine sicher zu handhaben oder zu transportieren, wenden Sie sich an ein Servicezentrum.

## 12. SERVICE UND REPARATUREN

Dieses Handbuch liefert alle notwendigen Anweisungen für die Maschinenführung und für eine korrekte Basiswartung, die vom Benutzer ausgeführt werden kann. Alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb ausgeführt werden, die über das Wissen und die erforderlichen Werkzeuge für eine korrekte Arbeitsausführung verfügen, um die ursprünglichen Sicherheitsbedingungen der Maschine beizubehalten.

Eingriffe, die nicht von einer Fachstelle oder von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden, haben grundsätzlich den Verfall der Garantie und jeglicher Haftung oder Verantwortung des Herstellers zur Folge.

- Nur autorisierte Servicewerkstätten können Reparaturen und Wartung in Garantie ausführen.
- Die autorisierten Kundendienstwerkstätten verwenden ausschließlich Originalersatzteile. Original-Ersatzteile und -Zubehör wurden speziell für die Maschinen entwickelt.
- Nicht-Original-Ersatzteile und -Anbaugeräte werden nicht gebilligt. Der Einsatz von Nicht-Original-Ersatzteilen und -Anbaugeräten beeinträchtigt die Sicherheit der Maschine negativ und enthebt den Hersteller von jeglicher Verpflichtung und Haftung.
- Es wird empfohlen, die Maschine einmal jährlich einer autorisierten Kundendienstwerkstatt zu Wartung, Kundendienst und Kontrolle der Sicherheitsvorrichtungen anzuvertrauen.

## 13. DECKUNG DER GARANTIE

Die Garantiebedingungen sind nur für den Konsumenten bestimmt, d.h. nicht für professionelle Bediener.

Die Garantie deckt alle qualitativen Material- und Herstellungsfehler, die während des Garantiezeitraumes durch Ihren Händler oder durch ein spezialisiertes Zentrum festgestellt werden. Die Anwendung der Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des als defekt betrachteten Bauteils.

Die Anwendung der Garantie ist nur bei einer ordnungsgemäßen Wartung der Maschine gültig. Der Benutzer muss alle in den beigefügten Unterlagen enthaltenen Anleitungen genau beachten.

Die Garantie deckt keine Schäden bei:

- Nichtbeachtung der mitgelieferten Unterlagen (Gebrauchsanweisung).
- Professioneller Verwendung.
- Unachtsamkeit, Nachlässigkeit.
- Äußerer Ursache (Blitzschlag, Stöße, Präsenz von Fremdkörpern im Inneren der Maschine) oder Unfall.
- Unsachgemäße oder vom Hersteller nicht zugelassene Nutzung oder Montage.
- Geringer Wartung.
- Modifizierung der Maschine.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen (anpassbaren Teilen).
- Verwendung von Anbaugeräten, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt sind.

Folgende Schäden sind nicht von der Garantie gedeckt:

- Die ordentlichen/außerordentlichen Wartungsarbeiten (die in der Gebrauchsanweisung beschrieben sind).
- Der normale Verschleiß der Verbrauchsmaterialien, wie Schneidwerkzeug, Räder, Lampen, Sicherheitsbolzen und Kabel.
- Normaler Verschleiß.
- Ästhetische Schäden der Maschine aufgrund ihrer Verwendung.
- Die Halterungen der Schneidwerkzeuge
- Die eventuell zusätzlichen Kosten in Verbindung mit der Garantieaktivierung, wie die Überführung zum Benutzer, der Transport der Maschine zum Händler, das Anmieten von Werkzeugen zum Austausch oder der Ruf einer externen Gesellschaft für alle Wartungsarbeiten.

Es gelten die im Land des Benutzers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



## 14. WARTUNGSTABELLE

In den Kästchen daneben können Sie das Datum oder die Anzahl der Betriebsstunden eintragen, zu denen die Maßnahme ausgeführt wurde.



Eingriff	Häufigkeit (Stunden)	Ausgeführt (Datum oder Stunden)					Hinweise
Kontrolle aller Befestigungen	Vor jeder Verwendung						
Kontrolle Reifendruck	Vor jeder Verwendung						Abs. 7.1.3
Sicherheitskontrollen / Überprüfung der Befehle	Vor jeder Verwendung						Abs. 7.2
Kontrolle Entriegelungshebel des Antriebs	Vor jeder Verwendung						Abs. 6.3
Batterieladung	Vor jeder Verwendung Bei jedem Verwendungsende Vor der Unterstellung						Abs. 8.2
Allgemeine Reinigung und Kontrolle	Bei jedem Verwendungsende						Abs. 8.3
Kontrolle von eventuellen Schäden an der Maschine. Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.	Bei jedem Verwendungsende						
Kontrolle Befestigung und Schliff Schneidwerkzeuge	25						*
Auswechseln Schneidwerkzeuge	100						*
Allgemeine Schmierung	25						Abs. 8.4**
Kontrolle/Reinigung der Filter der Batteriebelüftung	Jährlich						Abs. 8.3.5






\* Diese Maßnahme muss von Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb ausgeführt werden.







\*\* Die allgemeine Schmierung aller Gelenke muss auch vor jedem längeren Stillstand der Maschine ausgeführt werden.

## 15. STÖRUNGSSUCHE

Störung	Ursache	Abhilfe
1. Die Maschine schaltet sich nicht ein.	Entladene Batterie.	Batterie laden (Abs. 8.2.2).

2. Das Batterieladegerät lädt die Batterien nicht auf.	Die Batterien wurden nicht richtig in das Ladegerät eingelegt.	Kontrollieren, ob sie korrekt eingelegt wurden (Abb. 33).
	Nicht geeignete Umgebungsbedingungen.	Das Aufladen in einem Umfeld mit geeigneter Temperatur ausführen (siehe Betriebsanleitung der Batterie/des Batterieladegeräts).
	Kontakte verschmutzt.	Die Kontakte reinigen.
	Fehlende Spannung am Ladegerät.	Kontrollieren, ob der Stecker eingesteckt ist und ob Spannung an der Steckdose anliegt.
	Batterieladegerät defekt.	Durch ein Original-Ersatzteil ersetzen.
		Wenn der Fehler weiter besteht, das Handbuch des Batterieladegeräts zu Rate ziehen.
3. Unregelmäßiger Schnitt	Das Schärfen der Schneidwerkzeuge ist reduziert.	Kontaktieren Sie ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
	Hohe Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Höhe des zu mähenden Grases.	Die Fahrgeschwindigkeit vermindern und/oder die Schnitthöhe erhöhen.
	Die Schneidwerkzeugbaugruppe ist voller Gras.	Warten, bis Rasen trocken ist. Die Schneidwerkzeugbaugruppe reinigen.
4. Ungewöhnlichen Vibrationen während dem Betrieb.	Nicht ausgewuchtete Schneidwerkzeuge.	Kontaktieren Sie ein autorisiertes Kundendienstzentrum für Kontrollen, Auswechsel- und Reparaturarbeiten.
	Gelockerte Schneidwerkzeuge. Gelöste Teile. Eventuellen Beschädigungen	
5. Das Symbol Abb. 7.E bleibt eingeschaltet, die Batterie-LEDs 2 und 5 blinken. 	Stromüberlastung von der Batterie wegen:	
	1. Übermäßig schwere Arbeitsbedingungen.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit. Erhöhen Sie die Schnitthöhe.
	2. Hang zu steil.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit und kontrollieren Sie die Neigung des Bodens, auf dem Sie arbeiten.
6. Das Symbol Abb. 7.N blinkt. Alle anderen Anzeigen auf dem Bedienfeld (Symbole/LEDs) sind weiterhin funktionsfähig und sichtbar. 	Vorwarnung Überhitzung der Batterie, des Antriebsmotors und/oder der Motoren des Schneidwerkzeugs wegen:	
	1. Schwere Arbeitsbedingungen.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit. Erhöhen Sie die Schnitthöhe.

<p>7. Die Symbole Abb. 7.E und Abb. 7.N bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 2 und 4 blinken.</p> 	Über-/Untertemperatur der Batterie wegen:	Stellen Sie die Maschine ab, warten Sie mindestens 5 Minuten und starten Sie sie erneut.
	1. Schwere Arbeitsbedingungen.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit. Erhöhen Sie die Schnitthöhe.
	2. Nicht geeignete Umgebungsbedingungen.	Arbeiten Sie in einer Umgebung mit einer Temperatur, die für die Betriebsbedingungen geeignet ist.
<p>8. Das Symbol Abb. 7.E bleibt eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 4 und 5 blinken.</p> 	Stromüberlastung der Schneidwerkzeuge wegen:	
	1. Schwere Arbeitsbedingungen.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit. Erhöhen Sie die Schnitthöhe.
	2. Verstopfungen, die eine Drehung der Schneidwerkzeuge verhindern.	Beseitigen Sie die Verstopfungen.
<p>9. Die Symbole Abb. 7.E und Abb. 7.N bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1 und 3 blinken.</p> 	Überhitzung der Motoren der Schneidwerkzeuge wegen:	Stellen Sie die Maschine ab, warten Sie mindestens 5 Minuten und starten Sie sie erneut.
	Schwere Arbeitsbedingungen.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit. Erhöhen Sie die Schnitthöhe.
	3. Die Schneidwerkzeugbaugruppe ist voller Gras.	Reinigen Sie die Schneidwerkzeugbaugruppe.
<p>10. Das Symbol Abb. 7.E bleibt eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 3 und 5 blinken.</p> 	Abwürgen der Motoren der Schneidwerkzeugbaugruppe wegen:	
	1. Schwere Arbeitsbedingungen.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit. Erhöhen Sie die Schnitthöhe.
	2. Verstopfungen, die eine Drehung der Schneidwerkzeuge verhindern.	Beseitigen Sie die Verstopfungen.
	3. Die Schneidwerkzeugbaugruppe ist voller Gras.	Reinigen Sie die Schneidwerkzeugbaugruppe.
<p>11. Die Symbole Abb. 7.E und Abb. 7.N bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 2 und 4 blinken.</p> 	Übertemperatur des Antriebsmotors wegen:	Stellen Sie die Maschine ab und warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Startvorgang wiederholen.
	1. Antriebsmotor unter Last.	Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit.
	2. Hang zu steil.	Verringern Sie die Geschwindigkeit und kontrollieren Sie die Neigung des Bodens, auf dem Sie arbeiten.
	3. Übermäßiger Schlamm auf den Rädern.	Kontrollieren, ob die Räder blockiert sind, ggf. reinigen.

<p>12. Die Symbole Abb. 7.E und Abb. 7.O bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 2, 4 und 5 blinken.</p> 	<p>Beim Starten der Maschine wurde das Antriebspedal nicht losgelassen (nicht in Neutralstellung).</p>	<p>Stellen Sie die Maschine ab und wiederholen Sie den Startvorgang erst, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass sich das Antriebspedal in der Neutralstellung befindet (Pedal losgelassen).</p>
<p>13. Die Symbole Abb. 7.E und Abb. 7.O bleiben eingeschaltet, die Batterie-LEDs 1, 2, 3 und 5 blinken.</p> 	<p>Einschalt-/Abschalthebel des Antriebs in Stellung "Antrieb deaktiviert".</p>	<p>Kontrollieren Sie die Position des Einschalt-/Abschalthebel des Antriebs, stellen Sie ihn ggf. auf "Antrieb aktiviert".</p>
<p>14. Das Symbol Abb. 7.E bleibt eingeschaltet, die Batterie-LED 2 blinkt.</p> 	<p>Erkennungs-/Kommunikationsfehler der Batterie.</p>	<p>Stellen Sie die Maschine ab und wiederholen Sie den Startvorgang.</p>
<p>15. Das Symbol Abb. 7.E bleibt eingeschaltet, die Batterie-LEDs 2, 3, 4 und 5 blinken.</p> 	<p>Fehler Elektronik des Parallelmoduls.</p>	<p>Kontrollieren Sie, ob die Batterien richtig in die Steckplätze eingelegt/installiert wurden.</p>
<p>16. Die Batterie-LEDs Abb. 7.F schalten sich nacheinander von links nach rechts und umgekehrt ein und aus.</p> 	<p>Kommunikationsfehler zwischen den elektronischen Modulen der Maschine.</p>	<p>Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum.</p>
<p>17. Das Symbol Abb. 7.E bleibt eingeschaltet, die Batterie-LEDs 3 und 4 blinken.</p> 	<p>Falsche Konfiguration der installierten Batterien.</p>	<p>Stellen Sie die Maschine ab und wiederholen Sie den Startvorgang.</p>
		<p>Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum.</p>
		<p>Kontrollieren Sie, ob die Batterien in der richtigen Konfiguration installiert sind (siehe Tabelle Technische Daten).</p>

---

## HINWEIS

---

Bei anderen Störungen, die nicht in der Tabelle aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte umgehend an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

---

## **16. ANBAUGERÄTE**

### **16.1 MULCHING-KIT**

Zerhackt das geschnittene Gras fein und lässt es auf dem Rasen (Abb. 36.A).

### **16.2 BATTERIELADEGERÄT (SCHNELLLADUNG)**

Batterieladegerät, das die Batterieladezeit verkürzt. Die Liste der für diese Maschine zugelassenen Ladegeräte finden Sie in der Tabelle "Technische Daten". Erlaubt die Erhaltung des optimalen Ladezustandes der Batterie während der Stilllegung der Maschine und verlängert dadurch die Lebensdauer der Batterie (Abb. 36.B).

### **16.3 KIT HINTERER AUSWURFSCHUTZ**

Anstelle der Grasfangeinrichtung zu verwenden, wenn das Gras nicht eingesammelt wird (Abb. 36.C).



## INDEX

1. GENERAL INFORMATION.....	2	9.4 Replacing LED lamps.....	25
2. GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS.....	2	10. STORAGE.....	25
3. SAFETY WARNINGS FOR RIDE-ON LAWN MOWER WITH SEATED OPERATOR.....	5	11. HANDLING AND TRANSPORT.....	25
3.1 Training.....	5	12. ASSISTANCE AND REPAIRS.....	25
3.2 Preliminary operations.....	5	13. WARRANTY COVERAGE.....	26
3.3 During operation.....	6	14. MAINTENANCE TABLE.....	26
3.4 Maintenance, storage.....	7	15. TROUBLESHOOTING.....	27
3.5 Environmental protection.....	7	16. ATTACHMENTS.....	30
4. ABOUT THE MACHINE.....	8	16.1 "Mulching" kit.....	30
4.1 Machine description and intended use.....	8	16.2 Battery charger (fast charge).....	30
4.2 Safety signs.....	8	16.3 Rear discharge guard kit.....	30
4.3 Identification label.....	9		
4.4 Main components.....	9		
5. ASSEMBLY.....	10		
5.1 Assembly components.....	10		
5.2 Steering wheel assembly.....	10		
5.3 Seat assembly.....	10		
5.4 Mounting the grass catcher bag.....	11		
6. CONTROLS.....	11		
6.1 Key ignition switch.....	11		
6.2 Drive pedal.....	11		
6.3 Transmission engagement / disengagement lever.....	11		
6.4 Cutting height adjustment lever.....	11		
6.5 Emergency button.....	12		
6.6 Auxiliary socket for USB accessories.....	12		
6.7 Warning buzzers.....	12		
6.8 Pushbutton panel.....	12		
6.9 Bluetooth function.....	15		
7. USING THE MACHINE.....	15		
7.1 Preliminary operations.....	15		
7.2 Safety checks.....	16		
7.3 Using on slopes.....	17		
7.4 Start-up.....	17		
7.5 Operation.....	18		
7.6 Stop.....	19		
7.7 After use.....	19		
8. ROUTINE MAINTENANCE.....	19		
8.1 General Information.....	19		
8.2 Battery.....	20		
8.3 Cleaning.....	22		
8.4 Lubrication.....	23		
8.5 Nuts and bolts.....	23		
9. OCCASIONAL MAINTENANCE.....	23		
9.1 Safety recommendations.....	23		
9.2 Cutting means assembly / cutting means.....	23		
9.3 Replacing front / rear wheels.....	24		

# 1. GENERAL INFORMATION

## 1.1 HOW TO READ THIS MANUAL

Some of the paragraphs in this manual contain particularly important information in terms of safety and operation, and are highlighted differently, according to the following criteria:

### DANGER

Failure to comply with this warning gives rise to an imminent risk situation which, if not prevented, causes instant death or serious/permanent injury.

### WARNING

Failure to comply with this warning gives rise to a potential risk situation which, if not prevented, may cause instant death or serious harm to health.

### ATTENTION

Failure to comply with this warning gives rise to a potential risk situation which, if not prevented, could cause minor damage to the machine.

### NOTICE

Provides an instruction that indicates the need to deal with situations not related to physical injury.

### SAFETY INSTRUCTION

Provides an instruction referring to specific procedures to be followed if situations arise that may endanger human health or the safety of machines.

### NOTE

Provides additional information to the instructions provided in the previous safety messages.

.....  
• The paragraphs highlighted in a  
• dotted grey square indicate optional  
• characteristics not available on all models  
• documented in this manual. Check if this  
• feature is available on this model.  
.....

Whenever reference is made to a position on the machine "front", "back", "left" or "right" hand side, this refers to the operator's working position.

## 1.2 REFERENCES

### 1.2.1 Figures

The figures in these instructions for use are numbered 1, 2, 3, etc. Components shown in the figures are marked A, B, C, etc. Reference to component C in figure 2 is indicated with the wording: "See fig. 2.C" or simply "(Fig. 2.C)". The figures are provided by way of example. The actual pieces can differ from those illustrated in this document.

### 1.2.2 Titles

The manual is arranged in chapters and paragraphs. The title of paragraph "2.1 Training" is a sub-title of "2. Safety regulations". References to titles or paragraphs are marked with the abbreviation chap. or par. and the relevant number. Example: "chap. 2" or "par. 2.1"

# 2. GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

## 2.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

### WARNING

**Read all safety warnings, instruction, illustrations and specifications supplied with the machine.** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" indicated in the warnings refers to a machine powered through the electricity mains (with a power cable) or battery-powered equipment (without cable).

- 1) **Work area safety**
- a) **Keep the work area clean and well illuminated.** *Untidy or dark areas may cause accidents.*
  - b) **Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or powder.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
  - c) **Keep children and bystanders well away while using power tools.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) **Electrical safety**

- a) **The battery charging cable plug must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with the earthed (grounded) battery charge cable. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shocks.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, cookers and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet environments.** *Water entering a power tool will increase the risk of electrical shock.*
- d) **Never pull on the cord to remove the plug from the socket.** Keep the battery charge cable away from heat, oil, solvents, sharp objects, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shocks.*
- e) **Do not use the cable improperly.** Do not use the cable to carry, pull or disconnect the tool from the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shocks.*
- f) **When using the power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use.** *Using an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- g) **If using a power tool in a humid environment cannot be avoided, use a power outlet protected by a residual current device (RCD).** *Using an RCD reduces the risk of electric shock.*

- h) **Only connect the battery charger to a socket with the mains frequency as indicated on the name plate.**

**⚠ DANGER**

Moisture and electricity are not compatible:

- Make sure your hands are dry when handling and connecting the electrical cables.
- Never connect an electrical socket or a cable in a wet area (presence of puddles or damp terrain).
- If necessary, use an extension cord with integrated watertight and type-approved sockets, available on the market.
- The pre-installation of a charging socket, connected to the mains power network of the building must be carried out by a qualified electrician and must be suitably protected by a differential switch (RCD-Residual Current Device) with a release current compliant with legislation in force.
- Incorrect connection can cause short circuits and serious personal injury, including death.

---

• **To prevent interruptions in the supply of electrical power during charging operations:**

- check that the overall capacity of the electrical system is suitable.
- connect the machine to a power socket with sufficient amperage.
- avoid simultaneous use of other electrical appliances with high energy draw.

3) **Personal safety**

- a) **Stay alert, check what you are doing and use common sense when using a power tool. Do not use the power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.** *A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment (PPE). Always wear eye protection.** *Using protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or hearing protection helps prevent personal injuries.*



- c) **Avoid unintentional starting.** Make sure that the switch is in the "OFF" position before inserting the plug, holding or carrying the electric power tool. *Carrying an electric tool with your finger on the switch or connecting to the mains socket with the switch in the "ON" position makes accidents more likely.*
  - d) **Remove any adjustment spanner or tool before switching the power tool on.** *A wrench or a tool left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*
  - e) **Do not lean out. Keep proper footing and balance at all times.** *This ensures better control of the power tool in unexpected situations.*
  - f) **Dress appropriately. Do not wear loose clothes or jewellery. Keep hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
  - g) **If devices have to be connected to powder extraction and collection systems, make sure they are connected and used appropriately.** *Using these devices may reduce powder-related hazards.*
  - h) **Do not allow familiarity acquired while using the machine to become complacent and ignore the safety principles of the power tool.** *A careless action can cause severe injury in a fraction of a second.*
- 4) Using and looking after power tools**
- a) **Do not over-charge the power tool. Use a power tool appropriate for the task in question.** *The correct power tool will do the job better and safer at the speed for which it was designed.*
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
  - c) **Do not use the machine if the key ignition switch does not turn it on and off.** *A machine which cannot be controlled with the key switch is dangerous and must be repaired at an Authorised Service Centre.*
  - d) **Remove the ignition key before making any adjustments, changing accessories, or before putting the power tool away.** *These preventive safety measures reduce the risk of accidental start-up of the power tool.*
  - e) **Store unused power tools out of the reach of children and do not allow persons who are not familiar with using the machine and these instructions to use it.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
  - f) **Ensure regular maintenance of power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect power tool operation. In case of damage, the power tool must be repaired before it can be used.** *Many accidents are caused by poor maintenance.*
  - g) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
  - h) **Use the power tool and its accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the task to be performed.** *Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.*
  - i) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and without any trace of oil or grease.** *Slippery grips and gripping surfaces do not allow safe movement and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) Using and looking after battery-operated tools**
- a) **Charge the batteries only by using the battery chargers recommended by the manufacturer.** *A battery charger suitable for one type of battery may create a risk of fire, electric shock, overheating or leakage of corrosive liquid from the battery if used with another type of battery.*
  - b) **Use only batteries specifically designed for your power tool.** *Using any other type of battery may create a risk of injury and fire.*

- c) **When the batteries are not in use, they should be kept away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could short-circuit the contacts.** *Short circuits between battery contacts can lead to explosion or fires.*
- d) **A battery in poor condition may allow fluid to leak from it.** Avoid contact with battery fluids. In case of accidental contact, rinse with water. If battery fluids come into contact with the eyes, also consult a doctor. *Liquid leaked from the battery may cause skin irritation or burns.*
- e) **Do not use a machine or battery pack that are damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose the batteries or the tool to fire or excessively high temperatures.** *Exposure to fire or temperatures exceeding 130°C may cause an explosion.*
- g) **Follow all the charging instructions and do not charge the battery outside the temperature range specified in the instructions.** *Improper charging or at temperatures outside the specified range can damage the batteries and increase the risk of fire.*
- h) **Do not charge the batteries in places with vapours or flammable substances present or in rooms which are damp.** If it is not possible to avoid damp environments, use a power socket protected by a differential switch (RCD-Residual Current Device) to reduce the risk of electric shocks.
- i) **Keep the battery charge cable out of the reach of children.**
- 6) **Technical Assistance**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Do not attempt to repair batteries.** *Repairs must be carried out by the manufacturer or by a specialized service centre.*

### 3. SAFETY WARNINGS FOR RIDE-ON LAWN MOWER WITH SEATED OPERATOR

#### 3.1 TRAINING

- Become acquainted with the controls and the proper use of the machine. Learn how to stop the machine quickly.
- Never allow the machine to be used by children or individuals who are not familiar with the instructions. Local laws may establish a minimum age for users.
- Do not allow children or other passengers to ride on the machine.
- Bear in mind that the user is responsible for accidents or unexpected events occurring to other people or their property. It is the user's responsibility to assess the potential risk of the area where work is to be carried out and to take all the necessary precautions to ensure his own safety and that of others, particularly on slopes or rough, slippery and unstable ground.
- This manual is an integral part of the machine and therefore must always be accompany it in the case of temporary or definitive transfer.

#### 3.2 PRELIMINARY OPERATIONS

##### Personal Protective Equipment (PPE)

- Wear suitable clothing, strong work shoes with anti-slip soles, and long pants. Do not operate the machine barefoot or wearing open sandals. Wear hearing protection devices.
- Use of hearing protections can reduce the ability to hear any warnings (shouting or alarms). Be careful of what occurs around you in the work area.
- Never wear scarves, shirts, necklaces, bracelets, loose flowing clothing, laces or ties or any hanging or flapping accessory that could catch in the machine or in any objects or materials in the work area.
- Tie up long hair.

##### Work / Machine Area

Thoroughly inspect the entire work area and remove anything that could be thrown by the machine or damage the cutting means/rotating units (stones, branches, iron wire, bones, etc.).

### 3.3 DURING OPERATION

#### Work Area

- Do not use the machine in environments that pose the risk of explosion, in the presence of flammable liquids, gases or powders. Electrical contact or mechanical rubbing can generate sparks that can ignite powder or vapour.
- Work only in daylight or with good artificial light in good visibility conditions.
- Keep people, children and animals away from the work area. Children must be supervised by another adult.
- Avoid working with wet grass, in the rain and when there is a risk of a thunderstorm, and especially of lightning.
- Pay careful attention to uneven ground (hills, dips), slopes, hidden hazards and obstacles that could limit visibility.
- Be very careful near ravines, ditches or embankments. The machine could overturn if a wheel slides over the edge or if the earth gives way.
- Pay close attention on sloping ground which requires special care to prevent overturning or loss of control of the machine. The main reasons for loss of control are:
  - Insufficient wheel grip.
  - Excessive speed.
  - Sharp changes of direction.
  - Inadequate braking.
  - Type of machine unsuitable for its task.
  - Lack of awareness of the effect of ground conditions.
  - Using the machine for towing.
- Look out for traffic when using the machine near the road.

#### NOTICE

The machines detailed in this manual are not designed for use as towing vehicles.

#### Conduct

- When working behind the wheel, do not become distracted and maintain the required level of concentration.
- Exercise caution when reversing or moving backwards. Look behind you to make sure there are no obstacles before and during operations in reverse gear.

- Pay careful attention when using the attachments that can alter the stability of the machine, especially on slopes.
- Always keep hands and feet away from the cutting means, when starting and when using the machine.
- Keep hands and feet away from the seat support. There is the risk of crushing injuries.

#### WARNING

the cutting means will continue to rotate for a few seconds after disengagement or after switching off the motor.

#### WARNING

Pay attention to the cutting means assembly with more than one cutting element, since one rotating cutting means can trigger rotation of the others.

#### SAFETY INSTRUCTION

If something breaks or an accident occurs during work, turn off the motor immediately and move the machine away to prevent further damage; if an accident occurs with injuries or third parties are injured, carry out the first aid measures most suitable for the situation immediately and contact the medical authorities for any necessary health care. Carefully remove any debris which could cause damage or injury to persons or animals if ignored.

#### Restrictions of use

- Never use the machine with damaged, missing or incorrectly positioned guards (grass catcher, rear unload guard)
- Don't use the machine if the attachments/tools are not installed in their seats.
- Never disengage, deactivate, remove or tamper with the safety systems/micro switches installed.
- Do not strain the machine too much and do not use an inappropriate machine for heavy-duty work; if you use the correct machine, you will reduce the risk of hazards and improve the quality of your work.
- The machine has not been type-approved for circulation on public roads. It must be used (as indicated by the highway code) in private areas closed to traffic.

### 3.4 MAINTENANCE, STORAGE

Ensure regular maintenance and correct storage to maintain machine safety and high performance levels.

#### Maintenance

- Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and never repaired.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving parts of the cutting means and fixed parts of the machine.
- Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- Do not attempt to repair batteries. Repairs must be carried out by the manufacturer or by a specialized service centre.

#### SAFETY INSTRUCTION

The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels when using the machine. The use of an unbalanced cutting element, the excessive speed of movement, or the absence of maintenance have a significant influence on noise emissions and vibrations. Consequently, it is necessary to take preventive steps to eliminate possible damage due to high levels of noise and stress from vibration; maintain the machine well, wear ear protection devices, and take breaks whilst working.

#### Storage

To reduce fire risks, do not leave containers with debris inside a room.

### 3.5 ENVIRONMENTAL PROTECTION

Protecting the environment must be a significant and top priority for machine use, to the benefit of civil co-habitation and of the environment that we live in.

- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of with regular waste, but must be separated and taken to collection centres, which will recycle the materials.

- Comply with local regulations for the disposal of waste materials.
- When the machine is withdrawn from service, do not dispose of it in the environment, but take it to a waste disposal facility in accordance with the local regulations in force.



Do not throw electrical equipment away with domestic waste. According to the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment waste and its implementation in compliance with national standards, old electrical equipment must be collected separately, for eco-compatible recycling. If electrical equipment is disposed of in dumps or in landfills, hazardous substances can leak into the groundwater and contaminate the food chain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, contact your dealer or a domestic waste collection service.



Li-ion  
At the end of their working life, dispose of batteries with all due care and in compliance with applicable local legislation. Batteries contain materials classified as hazardous for people and the environment. They must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.



Separate waste collection of the products and packaging used allows the materials to be recycled and reused. Reuse of recycled materials help to prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

## 4. ABOUT THE MACHINE

### 4.1 MACHINE DESCRIPTION AND INTENDED USE

#### **This machine is a ride-on lawn mower with seated operator.**

The machine is equipped with electric motors that drive the cutting means and an electric drive motor.

The machine has rear-wheel drive.

The operator is able to operate the machine and use the main controls, always seated in the operator's position.

The safety devices installed on the machine will disengage the engine and cutting means in a couple of seconds (par. 7.2.2).

#### 4.1.1 Intended use

This machine was designed and built to cut grass and in particular to:

1. mow the grass and collect it in the grass catcher;
2. mow the grass and discharge it on to the ground through the rear part (if available).
3. mow the grass, chop it and discharge it on the ground (mulching effect, if available).

The use of special attachments provided for by the Manufacturer as original equipment or which may be purchased separately, allows this work to be done in various operating modes, illustrated in this manual or the instructions that accompany the single attachments. Likewise, the intended use can be extended to include other functions by applying supplementary attachments (if provided for by the Manufacturer), abiding by the restrictions and conditions indicated in the instructions accompanying the attachment.

### 4.1.2 Improper use

Any use other than those mentioned above may be hazardous and cause harm to persons and/or damage things. Examples of improper use may include, but are not limited to:

- Allowing children, animals or other passengers on the machine as they could fall off and injure themselves or compromise safe driving by the operator;
- push loads;
- using the machine for riding over unstable, slippery, icy, stony, rough, marshy ground or puddles that do not allow the consistency of the ground to be assessed;
- Using the cutting means on surfaces other than grass;
- Using the machine for leaf or debris collection;
- using a battery other than the specified configuration (see technical data section).

#### NOTICE

Improper use of the machine will void the warranty and relieves the Manufacturer of any liability, placing all responsibility for damage or injury, to him/herself or third parties, on the user.

### 4.1.3 Type of users

This machine is intended for use by consumers, i.e. non-professional operators. It is intended for "hobby use" and must be only used by a single operator.

## 4.2 SAFETY SIGNS

The machine has various symbols on it (fig. 2). Their function is to remind the operator of the correct conduct for use, with due care and caution.

Meanings of the symbols:



#### **ATTENTION**

Read the instructions before use.



#### **ATTENTION**

Remove the key and read the instructions before carrying out any maintenance or repair work.



#### **HAZARD OF EJECTED OBJECTS.**

Do not operate without either the rear discharge guard or the grass catcher being in place.



### HAZARD OF EJECTED OBJECTS.

Keep all persons away and outside the work area during machine use.



### RISK OF MACHINE ROLL-OVER:

Do not use the machine on gradients in excess of 10°.



### CRUSHING HAZARD

Make sure that children remain at a safe distance from the machine when the engine is running .



### CUTTING HAZARD

Cutting means in operation. Do not insert hands or feet into the cutting means housing.



### SAFETY INSTRUCTION

Any damaged or illegible decals must be replaced. Order replacement decals from an Authorised Service Centre.

## 4.3 IDENTIFICATION LABEL

The identification label includes the following data (fig. 1):

1. Sound power level.
2. Conformity marking
3. Year of manufacture.
4. Type of machine.
5. Serial number.
6. Name and address of Manufacturer.
7. Article code.
8. Max. motor operation speed.
9. Weight in kg.
10. Electrical protection rating.
11. Rated voltage.
12. Battery capacity.

Write the identification data of the machine in the specific space on the label on the back of the cover page.



### SAFETY INSTRUCTION

State the identification data on the product identification label whenever you contact an Authorised Service Centre.

### NOTE

An example of the Declaration of Conformity is provided on the last pages of this manual.

## 4.4 MAIN COMPONENTS

The machine comprises the following main components having the following functions (Fig.1):

- A. **Cutting means assembly:** this is the assembly comprising the casing housing the rotating cutting means assembly and the cutting means.
- B. **Cutting means:** these are what cut the grass; the fins at the ends help convey the cut grass towards the discharge chute.
- C. **Discharge chute:** the is the connecting element between the cutting means assembly and the grass catcher.
- D. **Grass catcher:** apart from collecting the cut grass, it also constitutes a safety element, preventing any objects picked up by the cutting means from being propelled away from the machine.
- E. **Rear discharge guard (available upon request):** mounted in place of the grass catcher, it prevents any objects picked up by the cutting means from being propelled away from the machine.
- F. **Driving seat:** this is where the machine operator sits. It has a sensor connected to safety devices for detecting the presence of the operator.
- G. **Blade motors:** drive the cutting means.
- H. **Drive motor:** drives the wheels.
- I. **Batteries:** provide power to the motor and all electrical components of the machine.
- J. **Steering wheel:** turns the front wheels.
- K. **Pushbutton panel :** interface comprising all the main commands for using the machine.

## 5. ASSEMBLY



### WARNING

The safety regulations to be followed are described in chapter 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or hazards. Do not use the machine until all the instructions provided in the "ASSEMBLY" section have been carried out.

For storage and transport purposes, some components of the machine are not installed in the factory and have to be assembled after unpacking.

Unpacking and completing the assembly should be performed on a flat and stable surface, with enough space for moving

the machine and its packaging, always making use of suitable equipment.

## 5.1 ASSEMBLY COMPONENTS

The packaging holds the components needed for assembly as listed in the table below:

	Description
1	Steering wheel and mounting components
2	Driving seat
3	Battery charger
4	Bag with mounting nuts and bolts and instructions
5	Envelope containing: - the instruction manuals and documents - driving seat assembly screws - 2 starter keys
6	Mobile phone holder kit (if provided).

### 5.1.1 Unpacking

1. Carefully open the packaging, paying attention not to lose components.
2. Consult the documentation in the box, including these instructions.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the packaging taking the following precautions:
  - move the cutting means assembly to its maximum height (par. 6.4) to protect it against damage when the machine is lifted off the base pallet;
  - Move the front drive release lever to the released position (par. 6.3);
  - Lift the machine off the base pallet.

## 5.2 STEERING WHEEL ASSEMBLY

First of all, put the machine on a flat surface and straighten the front wheels. Then:

### *Only for type "I" steering wheel*

1. Fit the support (fig. 3.B) on the steering shaft (fig. 3.A).
2. Fit the hub (fig. 3.C) on the steering support (fig. 3.B) making sure that the pin (fig. 3.G) is correctly inserted into its seat (fig. 3.C) in the hub.
3. Fit the steering wheel (fig. 3.D) on the hub (fig. 3.C) with the spokes pointing towards the seat.

4. Fasten the steering wheel (Fig. 3.C) on the support (Fig. 3.D) using the supplied screws (Fig. 3.E) in the sequence indicated.
5. Replace the cap on the steering wheel (fig. 3.I) inserting with a click into its seat.

### *Only for steering wheel type "II"*

1. Fit the hub (fig. 3.B) on the steering shaft (fig. 3.A) making sure that the pin (fig. 3.C) is correctly inserted into its seat in the hub.
2. Fit the steering wheel (fig. 3.D) on the hub (fig. 3.B) with the spokes pointing towards the seat.
3. Fasten the steering wheel (Fig. 3D) on the support (Fig. 3A) using the supplied screws (Fig. 3.E) in the sequence indicated.
4. Fit the mobile phone holder (fig. 3.F) making sure that it is correctly inserted in its seat on the steering wheel (fig. 4.F, D).
5. Fit the mobile phone holder cap (fig. 3.G) making sure that it is correctly inserted in its seat on the steering wheel (fig. 4 G, .F).

## 5.3 SEAT ASSEMBLY

Mount the seat (fig. 5.A) on the base plate (fig. 5.B) using the screws (fig. 5.C) and the other small parts supplied (fig. 5.E) in the sequence indicated.

### 5.4 MOUNTING THE GRASS CATCHER BAG

1. Insert the canvas (fig. 8.A) for the grass catcher on the frame (fig. 8.B) and secure it with the specific perimeter closures (fig. 8.D).
2. Fit the cover (fig. 8.C) on the frame (fig. 8.B) using the screws supplied in the quantity and positions indicated.
3. Secure the canvas (fig. 8.A) on the cover (fig. 8.C) using the rings supplied (fig. 8.E) in the quantity and positions indicated.

## 6. CONTROLS

### 6.1 KEY IGNITION SWITCH

This key-operated command serves as the main switch to enable or disable the machine's ignition circuit. The key-operated switched (fig. 6.A) has 2 positions:

1. **Key removed.** The power circuit is disabled and the machine turns off. No function can be activated.
2. **Key fully inserted.** The machine is ready to be turned ON.

### 6.2 DRIVE PEDAL

The drive pedal (Fig. 6.A.) activates wheel drive and adjusts machine speed in forward and reverse gears.



1. **Forward drive gear:** by pressing the pedal forwards, the machine advances. Increasing the pressure on the pedal progressively increases the speed of the machine.



2. **Reverse drive gear:** by pressing the pedal backwards, the machine moves in reverse gear. Reducing the pressure on the pedal progressively reduces the speed of the machine.
3. **Parking:** when the pedal is released, a service brake engages automatically which serves to decelerate and stop the machine, preventing any additional movement until the drive pedal is once again pressed.

#### NOTE

Drive disengages when the operator leaves the seat.

### 6.3 TRANSMISSION ENGAGEMENT / DISENGAGEMENT LEVER

The transmission engagement/disengagement lever (Fig. 6.E) allows the machine to be moved manually (pushed or towed) without having to switch on the machine. This command has two positions:

1. **Drive engaged:** move the lever (fig. 6.H) into the horizontal position (A). The machine can be moved normally by starting the machine.
2. **Transmission disengaged:** move the lever (fig. 6.H) downwards (B). The machine can be moved manually without having to start the machine.

#### ⚠ WARNING

Only move the machine manually on a level surface.

#### ⚠ SAFETY INSTRUCTION

The engagement/disengagement lever must never be in the intermediate position. This condition will cause overheating and damage the transmission.

### 6.4 CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT LEVER

This lever (fig. 6 G) is used to raise and lower the cutting means assembly, which may be positioned at 6 different cutting heights between 3 and 8 cm.

To move from one position to another, the lever must be moved sideways and repositioned in one of the stop notches.

### 6.5 EMERGENCY BUTTON

The emergency button (Fig. 6.B) allows the machine to be stopped immediately in the event of an emergency. The button has two positions:



1. **Activated:** pressing the emergency button stops the cutting means motors and drive control devices.



2. **Deactivated:** turn the emergency button clockwise to deactivate it and restore all functions. To start the machine, repeat the starting procedure (par.7.4).

#### NOTE

The machine cannot be started when the emergency button is activated.

#### ⚠ NOTICE

The emergency button should never be used as a routine method for stopping the machine.



## 6.6 AUXILIARY SOCKET FOR USB ACCESSORIES

This socket (fig. 6.I) can charge USB devices. It only has a recharging function. The socket has no communication function with the connected USB device.

The socket is only live when the key (fig. 6.A) is fully inserted.

Do not recharge the accessory connected to the USB socket in rainy, humid or high temperature conditions with direct exposure to sunlight. Use in these conditions invalidates the warranty and waives the Manufacturer from any liability in the event of problems.

Do not open the USB plug in rainy or dusty areas.

The Manufacturer declines any and all liability in the event of damage to the accessory connected to the USB socket or loss of data during its use.

## 6.7 WARNING BUZZERS

- A double buzzer signal indicates that the grass catcher has not been fitted. Check the presence or correct assembly of the grass catcher or the presence of the rear unload guard kit (see par. 16.3).
- A continuous buzzer signal indicates that the grass catcher is full. Empty it (see par. 7.5.4).
- A single buzzer signal indicates the lack of consent for reverse cutting. See icon fig. 7.C.
- An intermittent and repeated buzzer signal indicates the operator is not seated with the key inserted.
- A triple buzzer signal indicates the lack of consent for activating the cutting means. Make sure that at least 3 batteries are fitted in the machine.

## 6.8 PUSHBUTTON PANEL

Depending on the model, the machine can be equipped with one of the pushbutton panel versions (fig. 6.C, fig. 6.D) described below :

### 6.8.1 Pushbutton panel (type "I") fig. 7



#### Machine start button

With the key fully inserted (fig. 6.A), this button (fig. 7.A) turns the machine ON and enables all functions. Activation is signalled by an audible "beep".

---

#### NOTE

If all safety conditions are met, the "READY" icon comes ON (fig. 7.K) and the machine is ready to be used (see par. 7.4).

---



#### Cutting means engage and disengage pushbutton

Press the button fig. 7.B to engage/disengage the cutting means.

- When the cutting means are engaged, they become operational after a few seconds.
- When the cutting means are disengaged, a brake is applied simultaneously to stop them rotating after a few seconds.

---

#### NOTE

If the cutting means are engaged without taking the necessary safety precautions, the machine shuts down and cannot be restarted (see par. 7.2.2)

---



#### Reverse gear cutting enable button

Holding down the button fig. 7.C gives consent for reverse mowing.

For reverse cutting, engage the cutting means and simultaneously hold down the button.

---

#### NOTE

A single buzzer signal indicates the lack of consent for reverse cutting.

---



#### Beacon ON button

Pressing the button fig. 7.D turns the LED beacon on/off. When the beacon is ON, icon fig. 7.L is illuminated



### Attention icon

If icon fig. 7.E is illuminated, it this indicates failure to comply with safety conditions or a possible malfunction of the machine (see chap. 15).



### Battery LED

The LEDs fig. 7.F generally indicate the charge level of the machine's batteries but in particular combinations their lighting status provides information about machine malfunctions (see chap. 15).



### "Ready" icon

The icon in fig. 7.K is illuminated when the machine is ON and ready to be used.



### "Bluetooth" icon

The icon in fig. 7.M is illuminated when the machine and the data exchange device are connected.



### Controller and/or motor over-temperature icon

The icon in fig. 7.N indicates overheating of electrical components. See chap. 15.



### Transmission engagement / disengagement lever icon

The icon in fig. 7.O is illuminated when the transmission is not engaged (see par. 6.3 and chap. 15).



### Operator on-board icon

The icon in fig. 7.P is illuminated when operator leaves the driving seat (see par. 7.2.2).



### Emergency pushbutton icon

The icon in fig. 7.Q is illuminated if the emergency button is activated (see par. 6.5).

## 6.8.2 Pushbutton panel (type "II") fig. 7



### Machine start button

With the key fully inserted (fig. 6.A), this button (fig. 7.A) turns the machine ON and enables all functions. Activation is signalled by an audible "beep".

---

#### NOTE

If all safety conditions are met, the "READY" icon comes ON (fig. 7.K) and the machine is ready to be used (see chap. 7.4).

---



### Cutting means engage and disengage pushbutton

Press the button fig. 7.B to engage/disengage the cutting means.

- When the cutting means are engaged, they become operational after a few seconds.
- When the cutting means are disengaged, a brake is applied simultaneously to stop them rotating after a few seconds.

---

#### NOTE

If the cutting means are engaged without taking the necessary safety precautions, the machine shuts down and cannot be restarted (see par. 7.2.2)

---



### Reverse gear cutting enable button

Holding down the button fig. 7.C gives consent for reverse mowing.

For reverse cutting, engage the cutting means and simultaneously hold down the button.

---

#### NOTE

A single buzzer signal indicates the lack of consent for reverse cutting.

---



### Beacon ON button

Pressing the button fig. 7.D turns the LED beacon on/off. When the beacon is ON, icon fig. 7.L is illuminated



### "CRUISE CONTROL" button

Pressing the button in fig. 7.G activates/deactivates the "CRUISE CONTROL" function. The Cruise Control command is used to maintain the desired speed in forward gear without having to keep the drive pedal pressed.

- By pressing the "CRUISE CONTROL" button (Fig. 7.G) while moving forwards, the machine will maintain the speed reached at that moment, without the driver having to act on the drive pedal (Fig. 6.F). When the function is active, the icon in fig. 7.I. is illuminated

---

#### NOTE

The "CRUISE CONTROL" function cannot be activated in reverse gear.

---

---

#### NOTE

Speeds may vary with respect to the selected values when the machine is moving up or down slopes.

---

To disengage the device and reset speed control using the drive pedal (fig. 6.F) simply:

- press the button fig. 7.G.  
or
- press the drive pedal (fig. 6.F).

## ECO

### Cutting means operating speed selector button

This button (fig. 7.H) is used to select 3 different cutting means rotation speeds.

1. **ECO:** The cutting means rotation speed is reduced to extend the battery life. When this function is selected, the "leaf" icon is illuminated (fig. 7.J).

---

#### ATTENTION

It is not recommended to use this function in heavy grass cutting conditions (cutting of dense, high, humid grass).

---

2. **NORMAL:** standard mower rotation speed for use in normal mowing conditions
3. **TURBO:** The rotation speed of the cutting means is increased to cut grass in more difficult conditions (dense, tall, wet grass). When this function is selected, the "rotary blade" icon is illuminated (fig. 7.R). Battery life is reduced.

#### Attention icon

If icon fig. 7.E is illuminated, it this indicates failure to comply with safety conditions or a possible malfunction of the machine (see chap. 15).



#### Battery LED

The LEDs fig. 7.F generally indicate the charge level of the machine's batteries but in particular combinations their lighting status provides information about machine malfunctions (see chap. 15).



#### "Ready" icon

The icon in fig. 7.K is illuminated when the machine is ON and ready to be used.





### "Bluetooth" icon

The icon in fig. 7.M is illuminated when the machine and the data exchange device are connected.



### Controller and/or motor over-temperature icon

The icon in fig. 7.N indicates overheating of electrical components. See chap. 15.



### Transmission engagement / disengagement lever icon

The icon in fig. 7.O is illuminated when the transmission is not engaged (see par. 6.3 and chap. 15).



### Operator on-board icon

The icon in fig. 7.P is illuminated when operator leaves the driving seat (see par. 7.2.2).



### Emergency pushbutton icon

The icon in fig. 7.Q is illuminated if the emergency button is activated (see par. 6.5).



### ECO icon

The icon in fig. 7.J is illuminated when the ECO mowing mode is selected.



### TURBO icon

The icon in fig. 7.J is illuminated when the TURBO mowing mode is selected.

## 6.9 BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth function provides short-distance direct wireless connection between the machine and another device. The specific data exchange App must be installed on the device:

1. download the App using the QR Code shown in fig. 37.
2. follow the instructions.



The bluetooth connection is activated automatically when the machine is started and successful connection with the device is confirmed when the icon in fig. 7.M is illuminated.

Make sure that the connection with the device/App is active.

## 7. USING THE MACHINE

### WARNING

The safety regulations to be followed are described in chapter 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or hazards.

### 7.1 PRELIMINARY OPERATIONS

Before starting to mow, it is necessary to carry out several checks and operations to ensure you can work efficiently and in maximum safety.

#### 7.1.1 Battery check

Charge the batteries fully before using the machine for the first time after purchase (chap. 8.2.2).

Always check the battery charge status before using the machine (Fig. 7.F).

#### 7.1.2 Seat adjustment

To change the position of the seat, loosen the four fixing screws (fig. 10.A) and slide the seat along the slots on the support. When the required position is found, fully tighten the four screws (fig. 10.A).

#### 7.1.3 Tyre pressure

Having the right tyre pressure is the main condition for ensuring that the cutting means assembly is horizontal and mows evenly.

1. Unscrew the protective caps
2. Connect a compressed air line with a gauge to the valves (fig. 11)
3. Adjust the pressure according to the values indicated in the "Technical Data" chart.

#### 7.1.4 Preparing the machine before starting work

### NOTE

This machine can be used to mow lawns in a number of different ways; before starting, prepare the machine based on how the lawn is to be mowed.

- a. **Pre-set** for cutting and collecting grass in the grass catcher

Hook the grass catcher bag (fig. 9.A) by inserting the two attachments (fig. 9.C) into the slots (fig. 9.F) in the two supports (fig. 9.B).

Make sure that the grass catcher frame (fig. 9.D) hooks on to the stop pawl (fig. 9.E).

- b. **Pre-set** for cutting and rear unloading of grass to ground

If you want to work without the grass catcher, a rear unload protection kit is available on request (optional, par.16.3) which must be mounted on the rear plate as indicated in the pertinent instructions.

- c. **Pre-set** for cutting and chopping grass

If you decide to mow grass, mulch it and leave it on the lawn, a "mulching" kit is available upon request (chap. 16.1). This has to be attached to the rear plate as indicated in the instructions.

## 7.2 SAFETY CHECKS

Run the following safety checks and ensure that the results correspond to those outlined in the tables.

### SAFETY INSTRUCTION

Always perform safety checks before use.






### 7.2.1 General safety check



Object	Result
Batteries.	No damage to casing and cover.
Pushbutton panel controls and commands	Good condition. No damage.
Rear unload guard, grass catcher.	Good condition. No damage. Properly installed.
Electrical cables	All insulation intact. No mechanical damage.
Operate the machine forwards/reverse and release the drive pedal.	The machine slows down and stops.
Safety devices	Proceed as indicated in par. 7.2.2

### 7.2.2 Control of safety devices

The safety devices work in two ways:

- A. To prevent the machine from starting if all the safety requirements have not been met;
- B. To stop the machine if even just one of the safety requirements is lacking.

Status	Action	Result
operator seated. Drive pedal in neutral position (pedal released). Emergency button deactivated.	Fully insert the key	the machine is ready to be turned ON.
Machine on or in operation.	The operator stands up from the seat.	All services are deactivated. The icon in fig. 7.E icon flashes and the icon in fig. 7.P is illuminated.  
operator seated. Drive pedal in forward or reverse position.	Try to start the machine.	The icons in fig. 7.E and fig. 7.O remain ON, battery LEDs 1, 2, 4 and 5 flash.   

Status	Action	Result
Emergency button activated.	Attempt to start the machine.	The machine switches ON. The icon in fig. 7.E flashes and the icon in fig. 7.O is illuminated. Drive and cutting means do not work.  
Cutting means engaged.	Reverse is activated without holding down the reverse mowing consent button.	The cutting means disengage.
Cutting means engaged.	Lift the grass catcher or remove the rear discharge guard (for rear collection models only)	The cutting means disengage.
Machine ON and Operating.	Release the drive pedal.	The machine slows down and stops.
Machine ON and Operating.	Test drive.	No unusual vibrations, no unusual sound, correct operation of the steering, controls and pedals.

### DANGER

If any results do not match the indications in the tables, do not use the machine! Contact an Authorised Service Centre to have it checked and repaired if necessary.

### NOTE

Always bear in mind that the safety devices prevent the machine from starting if safety requirements have not been met. In such cases, once start-up consent has been reset, remove the key before starting the machine again.

## 7.3 USING ON SLOPES

Comply with the limits indicated in the "Technical Data" Tables as in "fig. 12" regardless of the mowing direction.

Remember there is no such thing as a "safe" slope. Driving on grass slopes requires particular care. To prevent overturning or loss of control over the machine:

- Never mow across the face of the slope. Lawns on slopes must be mowed by moving up and down and never across them in forward gear. When changing direction, take great care that the wheels facing the slope do not hit any obstacles (such as stones, branches, roots, etc.) that may cause the machine to slide sideways, tip over or make you lose control.

- Do not stop or start suddenly when going up or downhill;
- Shift to drive gear very gently paying particular attention to prevent the machine from tipping up.
- Reduce speed:
  - before changing direction and during tight turns
  - before tackling a slope, especially downhill, to ensure a safe braking distance.
- Never switch to reverse gear to decrease speed when going downhill: this could cause loss of control of the machine, especially on slippery ground.

### NOTICE

Reduce forward speed if the machine is moving on a slope.

## 7.4 START-UP

To start the machine:

1. Check that the transmission is engaged (par. 6.3).
2. Sit in the operator's position.
3. Fully insert the key (fig. 6.A).
4. Wait for the machine's electrical check to be performed, during which the icons on the pushbutton panel will flash.
5. Press the power button (Fig. 7.A).
6. Wait until the "Ready" icon (fig. 7.K) is ON steady.

---

**NOTE**

---

At the end of the electrical check, the LED comes ON momentarily.

---

**7.5 OPERATION****7.5.1 Drive and transfers**

When moving the machine:

1. disengage the cutting means (par. 6.8, fig. 7.B);
2. bring the cutting means assembly to the highest position;
3. Press the drive pedal to move the machine in the required direction of driving and set the required speed by adjusting the pressure on the pedal.
4. Go to the work area.

 **DANGER**

Drive must be engaged in accordance with the modes described (paragraph 6.2) to avoid sudden meshing, jerking start and loss of control of the vehicle, especially on slopes.

---

**NOTE**

Reverse must only be engaged when the machine has stopped.

---

**7.5.2 Grass cutting**

1. Set the cutting means assembly to the work position (par. 6.4).
2. Engage the cutting means (par. 6.8, fig. 7 B) only on lawns; do not engage them on stony ground or when the grass is very high.
3. When starting to cut grass, start off slowly and carefully.
4. Adjust work speed (para 6.2) and cutting height (par. 6.4) in relation to lawn conditions (height, density and humidity of the grass) and the amount of grass to be cut.

 **NOTICE**

The forward work speed decreases if the battery charge threshold falls below 40% (par. 8.2.2).

---

---

**NOTE**

---

The appearance of the lawn will improve if you alternate cutting in both directions at the same height (Fig.14.A.B).

---

---

**NOTE**

---

To proceed in reverse gear with the cutting means engaged, press and hold the consent button (fig 7.C) so that the motor does not stop.

---

Disengage the cutting means and move the cutting means assembly to the highest position:(par. 6.4):

- When moving between work areas
- When driving on grass free surfaces
- Every time it is necessary to overcome an obstacle.

**7.5.3 Suggestions for maintaining a nice lawn**

- To keep a lawn green and soft with a good appearance, it should be cut regularly. A lawn can be composed of different types of grass. If the lawn is cut frequently, grass and roots grow more vigorously, forming a solid grassy bed; if the lawn is cut less frequently, higher grass and weeds start growing (clover and daisies, etc.).
- It is always better to cut the grass when dry.
- The cutting means must be in good condition and well sharpened so that the grass is cut straight without a ragged edge that leads to yellowing at the ends.
- The frequency of mowing should be in relation to the rate of growth of the grass, which should not be left to grow too much between one cut and the next.
- During hot and dry periods, the grass should be cut a little higher to prevent the ground from drying out.
- The best height of the grass on a well-kept lawn is approx. 4-5 cm and with one mowing, you do not need to remove more than one third of the total height. If the grass is very tall, it should be cut twice in a twenty-four hour period; the first cut with the cutting means at the maximum height and then if necessary at a lower height, and the second at the desired height (fig. 13).
- The lawn will have a better appearance if the cuts are made by alternating them in both directions (fig. 14).
- If the discharge chute tends to get blocked with grass, you should reduce the forward speed as it may be too high for the condition of the grass. If the problem persists, the

probable causes are either badly sharpened cutting means or deformed fins.

- Be very careful when mowing near bushes or kerbs as these could distort the horizontal position of the cutting means assembly and damage its edge as well as the cutting means.

#### 7.5.4 Grass catcher emptying

##### NOTE

The grass catcher can only be emptied with the cutting means disengaged, otherwise the engine stops.

##### NOTE

Do not let the grass catcher become too full as this may block the discharge chute.

A continuous buzzer indicates when the grass catcher is full:

Proceed as follows:

1. disengage the cutting means (par. 6.8, fig. 7.B) and the signal is interrupted;
2. stop the machine;
3. take hold of the rear lever (fig. 15.A) and tip the grass catcher bag up to empty it;
4. close the grass catcher again so that it remains coupled to the pawl (fig. 9.B).

#### 7.5.5 Cleaning the unload chute

Cutting very tall or wet grass, particularly at excessively high speed, can clog up the discharge chute. If it clogs, follow the instructions provided in chap. 8.3.2.

#### 7.5.6 Mowing completed

When mowing has been completed:

1. disengage the cutting means;
2. turn around with the cutting means assembly in its highest position. (par. 6.4)

#### 7.6 STOP

To stop the machine:

1. Release the drive pedal to stop the drive gear.
2. Turn the machine OFF by removing the key (fig. 6.A).

##### NOTE

To save battery power, do not leave the key inserted when the machine is not in use.

#### 7.7 AFTER USE

1. Allow the machine to cool before storing it in an enclosed space.
2. Clean (par. 8.3).
3. Make sure there are no loose or damaged components. If necessary, replace the damaged components and tighten any screws and loose bolts or contact the authorised service centre.
4. Position the machine near to a power socket and charge the batteries \*(par. 8.2.2) so that it is ready to be used when next required. Alternatively, take the batteries out of their housing and charge them with the external battery charger (optional).

Whenever the machine is left unattended, the operator leaves the driving seat or parks the machine:

1. Stop the machine;
2. bring the cutting means assembly to the lowest height position;
3. make sure that all moving parts have come to a complete stop;
4. Remove the ignition key (fig. 6.A);

##### ATTENTION

Always leave the machine in a shaded area or sheltered environment at a temperature below +35 °C

### 8. ROUTINE MAINTENANCE

#### 8.1 GENERAL INFORMATION

##### DANGER

The safety regulations to be followed are described in chapter 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or hazards.

Before commencing any inspections, cleaning or maintenance/adjustments on the machine:



1. disengage the cutting means;
2. stop the machine;
3. make sure that all moving parts have come to a complete stop;
4. remove the key (fig. 6.A);

## DANGER

Never leave the key inserted or within reach of children or inappropriate people.

5. read the relevant instructions;
6. use suitable clothing, protective gloves and goggles

The frequency and type of procedures are outlined in the "Maintenance table". The table will help you maintain your machine's safety and performance. It summarises the main interventions to be made and the frequency applicable to each of them. Carry out the relevant task as soon as it is scheduled to be performed. The use of non-genuine and/or incorrectly assembled spare parts and attachments could adversely affect machine operation and safety. The manufacturer shall decline all liability in the event of injuries or damages caused by such parts. Genuine spare parts are supplied by Authorised Assistance Centres and Dealers.

## 8.2 BATTERY

### 8.2.1 Battery life

Battery life (and therefore the area of lawn that can be mowed before recharging) is essentially affected by:

- A. Work factors involving higher energy requirement (e.g. cutting with dense, tall, humid grass).
- B. Operator behaviour that should be avoided:
  - switching the machine on and off frequently whilst working;
  - Setting a cutting height that is too low for the lawn conditions;
  - Working at a speed that is too high for the amount of grass to be removed.
- C. Environmental factors, such as a high ambient temperature, above +35 °C.

To optimize the life of

the batteries, it is always advisable to:

- Cut the grass when the lawn is dry;
- Cut the grass frequently so that it doesn't grow too tall;
- Set a higher cutting height when the grass is very tall, then set a lower height and cut the lawn again;

- Do not use the machine in "mulching" mode (if available) with very tall grass.
- cut the grass at a temperature between +5 and +35 °C;
- use the "Eco" function (fig. 7II-H, par. 6.8.2).

### 8.2.2 Battery charging

The machine battery must always be charged:

- Before using the machine for the first time after purchase;
- When the minimum state of charge is reached (Fig. 7 F).
- Before any prolonged period when the machine is not in use
- Every two months during storage.
- before starting up the machine after a prolonged period of inactivity.

## ATTENTION

When the battery is not connected to the mains network with the specific battery charger, battery charge will be lost even if the battery is not used. If the battery is subject to a deep discharge, it could be seriously damaged to the point that it can no longer be used. The warranty does not cover damage caused by batteries not charged at regular intervals.

## ATTENTION

Recharging must take place exclusively using the battery charger (fig. 17.A) or alternatively through the external battery charger (fig. 36.B). Other recharging systems can irreversibly damage the batteries.

## ATTENTION

The batteries must only be charged in an area protected against poor weather conditions, in the shade, at a recommended temperature of between +0 e +35 °C.

The batteries are equipped with a protection device that inhibits recharging if the environmental temperature is not between 0 and +45°C.

## NOTE

The battery can be charged at any time, even partially, with no risk of damaging it.

## SAFETY INSTRUCTION

Do not carry out maintenance or cleaning operations while the battery is charging.

### a. Charging the battery on-board

To charge the battery:

1. Position the machine close to a power outlet and remove the key (fig. 6.A);
2. Lift the seat;
3. Lift the cap on the recharging socket (fig. 16.A);
4. Connect the battery charger supplied to the recharging socket (fig. 17.A) with the specific bayonet mount for the respective connector (fig. 17.B);
5. Connect the battery charger to the mains by inserting its plug (fig. 18).

To charge the battery, a socket with a differential safety switch (Fig. 19.A) is supplied (where required) to which the charge cable (Fig. 19 E) must be connected.

The socket with the differential safety switch must be connected to the mains power network and an operating test must be carried out:

1. Press the "RESET" button (Fig. 19 BA) to activate operation. The indicator light must be "ON" (Fig. 19.C).
2. Press the "TEST" button (Fig. 19.D) to perform the operating test. The indicator light must be "OFF" (Fig. 19.C).

#### **⚠ DANGER**

If the operating test is not completed successfully, the socket with the differential switch must not be used. If the operating test is completed successfully, it can be used and the operator can proceed with the charging stage.

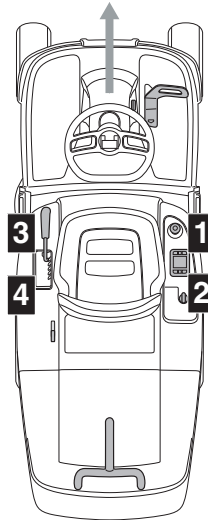
During recharging, the battery indicator LEDs (fig. 7.F) flash progressively. When each individual charge threshold is reached, the respective LED remains lit steadily, while the others continue to flash.

#### **⚠ ATTENTION**

After 24 hours of operation, the on-board battery charger is deactivated and the batteries are not kept under charge indefinitely.

#### **⚠ NOTICE**

Installed batteries are charged in sequence. It is therefore advisable always to carry out a complete charging cycle.



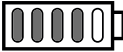
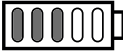

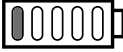
### b. Charging the battery off-board

To charge the battery:

1. Open the hatch (fig. 20.A) on the battery housing;
2. Press the release button located on the battery (Fig. 32.A) and remove the battery (Fig. 32.B);
3. Fit the battery (Fig. 33.A) in the battery charger compartment (Fig. 33.B);
4. Connect the battery charger (Fig. 33.B) to a power socket with the voltage indicated on the rating plate;
5. Fully charge the battery following to the instructions given in the battery charger manual.
6. When charging is complete, remove the battery (Fig. 34.A) from the battery charger compartment (Fig. 34.B);
7. Disconnect the battery charger (Fig. 34.B) from the electrical mains;
8. Mount the battery (fig. 35.A) in its housing on the machine again and close the battery compartment hatch.

The batteries can be kept under charge indefinitely.

Charge status (SOC)	Led ON
SOC > 80%	

60% ≤ SOC < 80%	
40% ≤ SOC < 60%	
20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### NOTICE

Battery charging times may increase if the machine has been used in heavy-duty work conditions with consequent indication of battery overheating (chap. 15).

### NOTICE

If a battery becomes completely discharged, the signalling LEDs remain off until the minimum charge threshold is reached.

### NOTE

When the charge level drops below the 10% threshold, the first battery LED begins flashing. Below the 4% threshold, the first battery LED begins flashing rapidly and the cutting means disengage. Stop mowing and return to base to recharge the batteries.

When charging is complete, the charging system turns off after 24 hours and there is no automatic maintenance and recharging of the battery charge.

### NOTICE

If, when the battery charger is connected to the tractor, the 5 LEDs fig. 7.F all flash at the same time, it means charging is not in progress. Check the battery charger/mains connection.

### NOTE

While charging, all machine functions are disabled, even when the key is fully inserted.

### ATTENTION

The batteries mounted on the machine are designed and manufactured for this type of use. Inasmuch: :  
- DO NOT replace the batteries with other non-

original batteries;

- DO NOT carry out interventions unless they have been indicated in this manual. In the event of any problems with the batteries, contact your Dealer.

## 8.3 CLEANING

Clean thoroughly following the instructions below every time it is used.

### 8.3.1 Cleaning the machine

- Clean the outside of the machine washing the plastic parts of the bodywork with a damp sponge using water and detergent, taking care not to wet the electric motors, the batteries or the parts of the electrical system.
- To reduce the risk of fire, keep the motors and battery housings free of grass, leaves residues or excessive grease.
- Keep the pushbutton panel free of dirt and debris.

### ATTENTION

Never use high pressure water or aggressive fluids to wash the bodywork and electric motors.

### 8.3.2 Cleaning the unload chute

If the discharge chute is clogged:

1. remove the grass catcher or the rear discharge guard;
2. remove the grass cuttings; you can reach them from the chute discharge opening.

### 8.3.3 Cleaning the grass catcher

1. Empty the grass catcher.
2. Shake it to remove grass cuttings and soil residue.
3. Replace the grass catcher and clean the interior of the cutting means assembly (par. 8.3.4-a), now remove the grass catcher, empty and rinse it, then place it where it can dry quickly.

### 8.3.4 Cleaning the cutting means assembly

Clean cutting means assembly thoroughly to remove any grass residue or debris.

### WARNING

Keep people or animals away from the surrounding area when cleaning the cutting means assembly.

### a. Cleaning the interiors

#### ATTENTION

Washing the inside of the cutting means assembly and the unloading chute must be performed with the grass catcher mounted and the mulching cap inserted (if present) or with the rear unload guard mounted.

1. Place the machine on a flat, solid surface.
2. Connect a water hose (fig. 23.A) to one of the two specific couplings (fig 23.B) and open the water supply.
3. Sit in the driving seat and start the machine.
4. Fully lower the cutting means and engage the cutting means.
5. Let the water flow for a few minutes and then stop the machine.
6. Turn off the water supply and disconnect the hose from the coupling.
7. Repeat the procedure on the other coupling.

### b. Cleaning the exterior

#### SAFETY INSTRUCTION

Do not allow debris and dried grass to accumulate in the upper part of the cutting means assembly in order to maintain maximum machine efficiency and safety levels.

To clean the upper part of the cutting means assembly:

- fully lower the cutting means assembly;
- blow a jet of compressed air over the upper part of the assembly (fig. 23.C).

#### 8.3.5 Cleaning the battery ventilation filters

Clean the battery ventilation filters every year as described below:

1. Open the hatch (fig. 20.A) on the battery housing;
2. Remove the mounting rings (fig. 21.B) from the ventilation filter.
3. Remove the ventilation filter (fig. 22.C) through the hatch on the battery compartment and clean it with compressed air.
4. Then replace filter through the hatch, securing it with the specific mounting rings.

#### NOTE

Perform the operations on both sides of the machine.

## 8.4 LUBRICATION

Object	Action
Cutting means assembly	Lubricate the lifting points with oil (fig. 24).
Wheel axles	Remove the wheels. Lubricate the axles with grease (Fig. 30.E).

## 8.5 NUTS AND BOLTS

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.

## 9. OCCASIONAL MAINTENANCE

### 9.1 SAFETY RECOMMENDATIONS

#### SAFETY INSTRUCTION

You must immediately contact your Authorised Service Centre or Dealer if the following malfunctions are found:

- the neutral position of the drive pedal (service brake)
- cutting means engage and disengage functions
- switching the drive to forward or reverse gears.

### 9.2 CUTTING MEANS ASSEMBLY / CUTTING MEANS

#### 9.2.1 Aligning the cutting means assembly

The cutting means assembly should be correctly adjusted to obtain an evenly mown lawn (fig. ). If mowing is uneven, check the tyre pressure (par. 7.1.3). If this is not sufficient to achieve an even cut, please contact your Dealer to adjust the alignment of the cutting means assembly.

#### 9.2.2 Cutting means

Badly sharpened cutting means pull at the grass and cause the lawn to turn yellow.

#### SAFETY INSTRUCTION

Always replace damaged, bent or worn pairs of cutting means, together with their nuts and bolts, in order to maintain their balance.

## WARNING

All work on the cutting means (disassembly, sharpening, balancing, repairing, reassembly and/or replacing) are demanding jobs that require special skills as well as special tools; For safety reasons, these jobs are best carried out at a Authorised Service Centre.

## ATTENTION

Always use original cutting means bearing the code indicated in the "Technical Data".

## NOTE

Given product evolution, the cutting means listed in the "Technical Data" table may be replaced in time with others having similar interchangeable and operating safety features.

## 9.3 REPLACING FRONT / REAR WHEELS

### 9.3.1 Preliminary operations

## DANGER

Use a suitable lifting device.

Before changing the wheels it is necessary to complete some preliminary operations:

1. Position the machine on a solid and even surface that guarantees stability of the machine.
2. Stop the machine;
3. Remove the key from the ignition;
4. Position the lifting device in the lifting position near the wheel to be changed (par. 9.3.2; par. 9.3.3).
5. Check that the lifting device is perfectly perpendicular to the ground.

### 9.3.2 Choice and positioning of the jack on the rear wheels

1. Position some wooden wedges (fig. 25.A) at the base of the wheel (fig. 25.B) next to the wheel to be changed (fig. 25.C).
2. The maximum possible jack height when closed is 130 mm. (fig. 26).
3. Position the jack under the rear plate (fig. 27.A) at 180 mm from the side edge (fig. 26).

## NOTE

In this position the jack allows you to raise only the wheel to be changed.

### 9.3.3 Choice and positioning of the jack on the front wheels

1. Position some wooden wedges (fig. 28.A) at the base of the wheel (fig. 28.B) behind the wheel to be changed (fig. 28.C).
2. The maximum possible jack height when closed is 170 mm.
3. Place on top of the jack (fig. 29.A) a squared piece of wood (fig. 29.B) having a cross-section of about 5 x 2 cm.

## ATTENTION

The thickness of the wood prevents damage to the front axle.

4. During this stage, keep the wooden pad balanced on the jack with one hand. Lift the jack making sure that the wooden pad rests against the frame and the structural parts (fig. 29.C).

## NOTE

The jack positioned in this way makes it possible to lift the entire front axle.

### 9.3.4 Changing the wheel

## SAFETY INSTRUCTION

Make sure that the machine remains still and stable during the lifting process. If you notice anything out of the ordinary, lower the jack immediately, check and resolve any problems and lift the machine again.

1. Remove the cover (fig. 30.A).
2. Raise it enough to extract the wheel easily.
3. Use a screwdriver to remove the snap ring (fig. 30.B) and the shoulder washer (fig. 30.C).
4. Remove the wheel to be changed.
5. Smear the axle (fig. 30.D) with grease.
6. Mount the spare wheel.
7. Carefully replace the shoulder washer and snap ring.

## NOTE

Check that the two rear wheels are the same height (fig. 31.A) and that the difference between the external diameters of the two wheels (fig. 31.B) is no greater than 8-10 mm. On the contrary, to avoid uneven mowing, the cutting means assembly must be aligned by an Authorised Service Centre.

### 9.3.5 Repairing or changing tyres

The tyres are "Tubeless" and so all punctures must be repaired by a tyre repairer following the procedures required for this type of tyre.

### 9.4 REPLACING LED LAMPS

If the LED beacon fails, contact an Authorized Service Centre.

## 10. STORAGE

When you intend to put your machine away for more than 30 days:

1. Remove the ignition key.
2. Clean the machine thoroughly.
3. Check the machine for any damage. If necessary, contact the authorised service centre.
4. Store the machine:
  - with the cutting means assembly lowered
  - in a dry place;
  - protected against poor weather conditions, at a recommended temperature of between 0 and +40 °C.
  - covered with a sheet if possible;
  - in a place out of children's reach;
  - making sure that keys or tools used for maintenance are removed.

### ATTENTION

Make sure that the battery is fully charged at least once a month and always before use.

When re-starting the machine, set it up as indicated in chapter "7. Using the machine" .

## 11. HANDLING AND TRANSPORT

- When handling the machine, always:
  1. disengage the cutting means;
  2. bring the cutting means assembly to the highest position;
  3. switch off the machine and remove the ignition key
  4. disengage the drive (par.6.3).
- When transporting the machine on a vehicle or trailer, always:
  - use an access ramp of suitable strength, width and length;
  - load the machine with the electric motor switched off, with the key removed from the ignition, without a driver and pushed by an adequate number of people;

- lower the cutting -device assembly;
- position it so that it does not cause a hazard to anyone;
- engage the drive (par.6.3).
- lock it firmly on the means of transport using ropes or chains to prevent it from tipping over and possible damage.

### SAFETY INSTRUCTION

If you feel unable to carry out handling or transport in safe conditions, contact the Service Centre.

## 12. ASSISTANCE AND REPAIRS

This manual provides all the necessary information to run the machine and for correct basic maintenance operations which can be performed by the user. Any regulations and maintenance operations not described herein must be carried out by your Dealer or Authorised Service Centre, which have the necessary knowledge and equipment to ensure that the work is carried out correctly, maintaining the correct degree of safety and the original operating conditions of the machine. Any operations performed in unauthorised centres or by unqualified persons will totally invalidate the warranty and all obligations and responsibilities of the manufacturer.

- Only Authorised Service Centres can carry out guaranteed repairs and maintenance.
- The Authorised Service Centres only use genuine spare parts. Genuine spare parts and attachments have been designed specifically for machines.
- Non-original parts and attachments are not approved; use of non-original spare parts and attachments will jeopardise the safety of the machine and relieve the Manufacturer from all obligations or liabilities.
- It is advisable to send your machine once a year to an Authorised Service Centre for servicing, assistance and safety device inspection.

## 13. WARRANTY COVERAGE

The warranty conditions are intended for consumers only, i.e. non-professional operators. The warranty covers all material quality and manufacturing defects recognised during the warranty period by your Dealer or Authorised Service Centre. The warranty is restricted to the repair or replacement of components recognised as faulty.

The warranty only applies to machines subjected to regular maintenance. The user must follow all the instructions provided in the accompanying documentation. The warranty does not cover damages resulting from:

- Failure to become familiar with the documentation accompanying the machine (Instruction manual).
- Professional use.
- Carelessness, negligence.
- External causes (lightning, impact, presence of foreign bodies inside the machine) or incidents.
- Incorrect use or assembly or prohibited by the manufacturer.
- Poor maintenance.
- Modification to the machine.
- Use of non-genuine spare parts (adaptable parts).
- Use of attachments not supplied or not approved by the manufacturer.

The warranty does not cover:

- The routine/occasional maintenance operations (described in the owner's manual).
- Normal wear and tear of consumables such as cutting means, wheels, beacons, safety bolts and wiring.
- Normal wear and tear.
- Deterioration in the appearance of the machine due to use.
- Cutting means supports.
- Any accessory expenses related to the enforcement of the warranty, such as costs incurred to travel to the user's location, transfer of the machine to the Dealer, rental of replacement equipment or calling of independent enterprises to perform maintenance work.

The user is protected by his or her own national legislation. The purchaser's rights under the national laws or his or her own country are not in any way restricted by this warranty.

## 14. MAINTENANCE TABLE




Use the boxes at the side to note the date or number of operating hours when the intervention was performed.

Intervention	Frequency (hours)	Performed (Date or Time)						Notes
Check all fasteners	Before each use							
Tyre pressure check	Before each use							par. 7.1.3
Safety checks/check controls	Before each use							par. 7.2
Check the drive release lever	Before each use							par. 6.3
Battery charge level	Before each use After each use Before storage							par. 8.2
General cleaning and inspection	After each use							par. 8.3
Checking for any damage to the machine. If necessary, contact the authorised service centre.	After each use							
Cutting means positioning and sharpening check	25							*
Replacing cutting means	100							*
General lubrication	25							par. 8.4 **
Check/clean the battery ventilation filters	Annual							para. 8.3.5








\* This operation must be carried out by your Dealer or an Authorised Service Centre.



\*\* General lubrication of all joints should also be carried out whenever the machine is to be left unused for a long period

## 15. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	Cause	Remedy
1. The machine will not switch on.	Low battery.	Charge the battery (par. 8.2.2).
2. The battery charger does not charge the batteries	Batteries not mounted correctly in the charger.	Make sure they are correctly inserted (fig. 33).
	Unsuitable environmental conditions.	Recharge the battery in places with suitable temperatures (see battery/ battery charger instruction manual).
	Dirty contacts.	Clean the contacts.
	No power supply to the battery charger .	Check it is plugged in and the power socket is energised.
	Faulty battery charger.	Replace with an original spare part.
		If the problem persists, refer to the battery charger manual.
3. Irregular cutting	Cutting means sharpening is reduced.	Contact an Authorised Service Centre.
	High forward speed in relation to the height of the grass to be cut.	Reduce advancing speed and/ or increase the cutting height.
	Cutting means assembly full of grass.	Wait for the grass to dry. Clean the cutting means assembly.
4. Unusual vibrations during use.	Cutting means incorrectly balanced.	Contact an Authorised Service Centre for verifications, replacements or repairs.
	Cutting means loose.	
	Loose parts.	
	Possible damage	
5. The icon in fig. 7.E remains ON and battery LEDs 2 and 5 flash. 	Battery current overload caused by:	
	1. Work conditions too demanding.	Reduce forward speed: Increase the cutting height:
	2. Slope too steep .	Reduce the forward speed and check the slope of the ground where you are working.
6. The icon in fig. 7.N flashes. All the other indications in the push-button panel (icons/LEDs) remain functional and visible. 	Pre-alarm for battery, drive motor and/or cutting means motor over-temperature because of:	
	1. Work conditions too demanding.	Reduce forward speed: Increase the cutting height:
7. The icons in fig. 7.E and fig. 7.O remain ON, battery LEDs , 2, and 4 flash. 	Battery over/under temperature caused by:	Turn off the machine, wait for at least 5 minutes and then restart it.
	1. Work conditions too demanding.	Reduce forward speed: Increase the cutting height:
	2. Unsuitable environmental conditions.	Work in an environment with a temperature appropriate for the machine's operating conditions.



<p>8. The icon in fig. 7.E remains ON and battery LEDs 1, 4 and 5 flash.</p> 	<p>Current overload to cutting means caused by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Work conditions too demanding.</li> <li>2. Obstructions that prevent rotation of the cutting means.</li> <li>3. The cutting means assembly is full of grass</li> </ol>	<p>Reduce forward speed: Increase the cutting height:</p> <p>Remove the obstructions.</p> <p>Clean the cutting means assembly:</p>
<p>9. The icons in fig. 7.E and fig. 7.O remain ON, battery LEDs 1 and 3 flash.</p> 	<p>Cutting means motor over-temperature caused by:</p> <p>Work conditions too demanding.</p>	<p>Turn off the machine, wait for at least 5 minutes and then restart it.</p> <p>Reduce forward speed: Increase the cutting height:</p>
<p>10. The icon in fig. 7.E remains ON and battery LEDs 1, 3 and 5 flash.</p> 	<p>Cutting means motor stall caused by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Work conditions too demanding.</li> <li>2. Obstructions that prevent rotation of the cutting means.</li> <li>3. The cutting means assembly is full of grass</li> </ol>	<p>Reduce forward speed: Increase the cutting height:</p> <p>Remove the obstructions.</p> <p>Clean the cutting means assembly:</p>
<p>11. The icons in fig. 7.E and fig. 7.O remain ON, battery LEDs 1, 2 and 4 flash.</p> 	<p>Drive motor over-temperature caused by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drive motor under stress.</li> <li>2. Slope too steep .</li> <li>3. Excessive mud on the wheels.</li> </ol>	<p>Switch off the machine and wait for at least 5 minutes before repeating the starting procedure.</p> <p>Reduce forward speed:</p> <p>Reduce speed and check the slope of the ground where you are working.</p> <p>Make sure that the wheels are not blocked and clean as needed.</p>
<p>12. The icons in fig. 7.E and fig. 7.O remain ON, battery LEDs 1, 2, 4 and 5 flash.</p> 	<p>The machine starts with the drive pedal not released (not in neutral position).</p>	<p>Switch off the machine and repeat the starting procedure only after having checked that the drive pedal is in the neutral position (pedal released).</p>
<p>13. The icons in fig. 7.E and fig. 7.O remain ON, battery LEDs 1, 2, 3 and 5 flash.</p> 	<p>Drive engagement/disengagement lever in drive disengaged position.</p>	<p>Check the position of the drive engagement/disengagement lever and, if necessary, return it to the drive engaged position.</p> <p>If the problem persists, contact a Service Centre.</p>
<p>14. The icon in fig. 7.E remains ON and battery LED 2 flashes.</p> 	<p>Battery detection/communication error</p>	<p>Switch off the machine and repeat the starting procedure</p> <p>Check the correct mounting/ installation of the batteries in their respective slots.</p> <p>If the problem persists, contact a Service Centre.</p>

<p>15. The icon in fig. 7.E remains ON and battery LEDs 2, 3, 4 and 5 flash.</p> 	<p>Parallel module electronics error.</p>	<p>Switch off the machine and repeat the starting procedure</p> <p>If the problem persists, contact a Service Centre.</p>
<p>16. The battery LEDs in fig. 7.F turn ON and OFF in sequence, from left to right, and vice versa.</p>	<p>Communication error between on-board electronic modules.</p>	<p>Switch off the machine and repeat the starting procedure</p> <p>If the problem persists, contact a Service Centre.</p>
<p>17. The icon in fig. 7.E remains ON and battery LEDs 3 and 4 flash.</p> 	<p>Incorrect battery configuration installed.</p>	<p>Check that the batteries are installed with the correct configuration (see technical data table).</p>

## NOTE

For any further problems not listed in the table, immediately contact an Authorized Assistance Centre.

## 16. ATTACHMENTS

### 16.1 "MULCHING" KIT

Finely chops the grass cuttings and deposits them on the lawn (fig. 36 A).

### 16.2 BATTERY CHARGER (FAST CHARGE)

This battery charger helps reduce battery recharging time. The list of type-approved battery chargers for this machine can be found in the "Technical Data" table.

This keeps the battery in good working order when the machine is in storage, guaranteeing an optimum level of charge and longer battery life (fig. 36.B).

### 16.3 REAR DISCHARGE GUARD KIT

Can be used in place of the grass catcher when mown grass is not collected (Fig. 36.C).



## ÍNDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL.....	2	9.3 Sustitución de las ruedas delanteras / traseras.....	24
2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD .....	2	9.4 Sustitución de lámparas led .....	25
3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED CON CONDUCTOR SENTADO .....	5	10. ALMACENAMIENTO.....	25
3.1 Preparación .....	5	11. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE.....	25
3.2 Operaciones preliminares .....	5	12. ASISTENCIA Y REPARACIONES.....	25
3.3 Durante el uso .....	5	13. COBERTURA DE LA GARANTÍA.....	26
3.4 Mantenimiento, almacenamiento.....	6	14. TABLA DE MANTENIMIENTOS .....	26
3.5 Respeto del medio ambiente.....	7	15. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS .....	27
4. CONOCER LA MÁQUINA .....	7	16. ACCESORIOS.....	30
4.1 Descripción de la máquina y uso previsto.....	7	16.1 Kit para "mulching" .....	30
4.2 Señales de seguridad.....	8	16.2 Cargador de baterías (carga rápida)..	30
4.3 Etiqueta de identificación .....	8	16.3 Kit de protección de descarga trasera .....	30
4.4 Componentes principales.....	9		
5. MONTAJE .....	9		
5.1 Componentes para el montaje .....	9		
5.2 Montaje del volante .....	10		
5.3 Montaje del asiento .....	10		
5.4 Montaje de la bolsa de recogida.....	10		
6. MANDOS DE CONTROL .....	10		
6.1 Conmutador de llave .....	10		
6.2 Pedal de tracción.....	10		
6.3 Palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión ...	11		
6.4 Palanca de regulación de la altura de corte.....	11		
6.5 Pulsador de emergencia.....	11		
6.6 Toma auxiliar para accesorios USB...	11		
6.7 Dispositivo de señalización acústica...	12		
6.8 Tablero de pulsadores .....	12		
6.9 Función Bluetooth .....	15		
7. USO DE LA MÁQUINA.....	15		
7.1 Operaciones preliminares .....	15		
7.2 Controles de seguridad .....	16		
7.3 Uso de la máquina en pendientes .....	17		
7.4 Arranque .....	17		
7.5 Trabajo .....	18		
7.6 Parada.....	19		
7.7 Después del uso.....	19		
8. MANTENIMIENTO ORDINARIO .....	19		
8.1 Información general.....	19		
8.2 Batería.....	20		
8.3 Limpieza .....	22		
8.4 Lubricación.....	23		
8.5 Tuercas y tornillos de fijación.....	23		
9. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO ...	23		
9.1 Medidas de seguridad.....	23		
9.2 Conjunto de dispositivos de corte / dispositivos de corte.....	23		

# 1. INFORMACIÓN GENERAL

## 1.1 CÓMO LEER EL MANUAL

En el texto del manual, algunos párrafos que contienen información de particular importancia a fines de la seguridad o del funcionamiento están destacados en modo diferente de acuerdo con el siguiente criterio:

### PELIGRO

La inobservancia de esta advertencia implica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, causa instantáneamente la muerte o daños graves o permanentes.

### ADVERTENCIA

La inobservancia de esta advertencia implica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede causar la muerte o daños graves a la salud.

### ATENCIÓN

La inobservancia de esta advertencia implica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría causar daños de menor importancia a la máquina.

### AVISO

Suministra instrucciones referidas a conductas que se deben adoptar para afrontar las prácticas no vinculadas a lesiones físicas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Suministra instrucciones referidas a procedimientos específicos que se deben realizar en caso de que peligre la salud humana o la seguridad de las máquinas.

### NOTA

Suministra información adicional a las instrucciones de los mensajes de seguridad precedentes.

Los párrafos marcados con un recuadro de puntos grises indican características opcionales que no están presentes en todos los modelos documentados en este manual. Verificar si la característica está presente en este modelo.

Todas las indicaciones "delantera", "trasera", "derecha" e "izquierda" se refieren a la posición de trabajo del operador.

## 1.2 REFERENCIAS

### 1.2.1 Figuras

En estas instrucciones de uso las figuras están numeradas como 1, 2, 3 y así sucesivamente. Los componentes indicados en las figuras se señalan con las letras A, B, C, y así sucesivamente. Una referencia al componente C, en la figura 2, se indica como: "Ver Fig. 2.C" o simplemente "(Fig. 2.C)". Las figuras son indicativas. Las piezas que realmente contiene la máquina pueden variar respecto de aquellas representadas.

### 1.2.2 Títulos

El manual está dividido en capítulos y párrafos. El título del apartado "2.1 Preparación" es un subtítulo del capítulo "2. Normas de seguridad". Las referencias a títulos o párrafos están señaladas con la abreviatura cap. o apart. y el número correspondiente. Ejemplo: "cap. 2" o "apart. 2.1"

# 2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

## 2.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

**Leer todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con la máquina. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar electrocución, incendios y/o lesiones graves.**

**Conservar todas las advertencias y las instrucciones para consultas futuras.**

El término "herramienta eléctrica", citado en las advertencias, se refiere a su máquina con alimentación mediante red eléctrica (con cable) o con batería (sin cable).

- 1) Seguridad del área de trabajo
  - a) Mantener limpia y bien iluminada el área de trabajo. Áreas desordenadas u oscuras facilitan los accidentes.

- b) **No usar la herramienta eléctrica en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.*
- c) **Mantener alejados a los niños y a las personas presentes cuando se usa una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida del control.*

## 2) Seguridad eléctrica

- a) **La clavija del cable del cargador de baterías debe ser compatible con la toma de corriente.** No modificar nunca la clavija. No usar adaptadores con el cable del cargador de baterías dotado de toma de tierra. *Las clavijas no modificadas y adecuadas para la toma reducen el riesgo de choque eléctrico.*
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies de masa o a tierra, como tubos, radiadores, cocinas, frigoríficos.** *El riesgo de choque eléctrico aumenta si el cuerpo está en contacto con la masa o con la tierra.*
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia o a ambientes húmedos.** *El agua que penetra en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de electrocución.*
- d) **No tirar nunca del cable del cargador de baterías para extraer la clavija.** Mantener el cable del cargador de baterías alejado del calor, de aceite, disolventes, objetos cortantes, aristas vivas o partes en movimiento. *Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de choque eléctrico.*
- e) **No usar el cable de modo impropio.** No usar el cable para transportar el aparato, tirar del mismo o para desconectarlo de la toma. Mantener el cable alejado del calor, aceite, aristas cortantes o partes en movimiento. *Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de choque eléctrico.*
- f) **Cuando se emplee la herramienta eléctrica en el exterior, utilizar un cable de prolongación apto para uso en exteriores.** *El uso de un cable de prolongación apto para uso exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.*
- g) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en un ambiente húmedo, usar una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.*

- h) **Conectar el cargador de baterías solo a tomas con la tensión y la frecuencia de red indicadas en la placa.**

## PELIGRO

La humedad y la electricidad no son compatibles:

- La manipulación y la conexión de los cables eléctricos deben efectuarse en seco.
- No poner nunca en contacto una toma eléctrica o un cable con una zona mojada (charco o terreno húmedo).
- Si es necesario, usar alargaderas con tomas integrales estancas y homologadas, disponibles en los comercios.
- La preinstalación de una toma de corriente para la carga, conectada a la red eléctrica del edificio, debe ser realizada por un electricista cualificado y debe estar debidamente protegida por un interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device), con una corriente de disparo conforme con las normativas en vigor.
- Una conexión incorrecta puede provocar cortocircuitos, daños personales graves e incluso la muerte.

### • Para evitar interrupciones en el suministro de corriente eléctrica durante la carga:

- comprobar que la capacidad total de la instalación eléctrica sea adecuada.
- conectar la máquina a una toma de corriente con un amperaje suficiente.
- evitar el uso simultáneo de otros equipos eléctricos de consumo elevado.

## 3) Seguridad personal

- a) **Permanecer atento, controlar lo que se está haciendo y aplicar el sentido común cuando se utilice una herramienta eléctrica. No usar la herramienta eléctrica cuando se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras se usa una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- b) **Utilizar equipos de protección individual. Llevar siempre gafas de protección.** *El uso de equipos de protección como máscaras antipolvo, calzado antideslizante, cascos de protección o auriculares para los oídos, reduce las lesiones personales.*
- c) **Evitar arranques no intencionados.** Asegurarse de que el interruptor se encuentre en posición de "OFF" antes de conectar la clavija, sujetar o transportar la herramienta eléctrica. *Si se transporta un aparato eléctrico con el dedo en el interruptor o se conecta*

con el interruptor en la posición "ON" aumenta el riesgo de accidentes.

- d) **Retirar todas las llaves o herramientas de regulación antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave o una herramienta que permanezca en contacto con una parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones personales.
  - e) **No se asome. Mantener siempre un apoyo y un equilibrio adecuados.** Esto permite controlar de mejor manera la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f) **Vestirse de modo apropiado. No llevar prendas sueltas o joyas. Mantener el cabello y la indumentaria alejados de las piezas en movimiento.** Las prendas sueltas, las joyas o los cabellos largos pueden quedarse enganchados en las partes en movimiento.
  - g) **Si hay dispositivos para conectar a instalaciones para extraer y recoger el polvo, asegurarse de que estén conectados y se utilicen de manera adecuada.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
  - h) **No permitir que la familiaridad adquirida por el uso de la máquina de lugar a la displicencia, ignorando los principios de seguridad de la herramienta eléctrica.** Una acción negligente puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4) **Uso y protección de la herramienta eléctrica**
- a) **No sobrecargar la herramienta eléctrica.** Usar la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo. La herramienta eléctrica adecuada realizará el trabajo de mejor manera y con mayor seguridad, a la velocidad para la cual ha sido diseñada.
  - b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no es capaz de ponerla en marcha o pararla.** Una herramienta eléctrica que no se puede accionar con el interruptor resulta peligrosa y debe ser reparada.
  - c) **No utilizar la máquina si el conmutador de llave no es capaz de arrancarla o pararla regularmente.** Una máquina que no puede accionarse mediante el conmutador de llave es peligrosa y debe repararse en un centro de asistencia.
  - d) **Retirar la llave de encendido antes de realizar cualquier regulación, cambio de accesorios o antes de guardar la herramienta eléctrica.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.
  - e) **Guardar las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permitir el uso de la máquina a personas que no estén familiarizadas con la herramienta y con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- 5) **Uso y precauciones de uso de las herramientas con batería**
- a) **Para cargar las baterías, utilizar solo los cargadores de baterías recomendados por el fabricante.** Si un cargador de baterías, apto para un determinado tipo de baterías, se utiliza con otro tipo de baterías, puede generar riesgo de incendio, electrocución, sobrecalentamiento o pérdida de líquido corrosivo de la batería.
  - b) **Utilizar solo las baterías específicas previstas para su herramienta.** El uso de cualquier otro tipo de baterías, puede crear riesgo de lesiones e incendios.
  - c) **Cuando no se utilicen las baterías, se deben mantener alejadas de otros objetos de metal como grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían ocasionar un cortocircuito de los contactos.** El cortocircuito entre los contactos de la batería puede causar combustión o incendios.
  - d) **Si está en malas condiciones, la batería puede provocar la pérdida de líquido.** Evitar el contacto con el

líquido. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. En caso de contacto del líquido con los ojos, consultar también con un médico. *El líquido que haya salido de la batería puede provocar irritaciones cutáneas o quemaduras.*

- e) **No utilizar una batería o una herramienta dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas podrían presentar un comportamiento imprevisible, con el consiguiente riesgo de incendios, explosiones o lesiones.*
- f) **No exponer las baterías o la herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Seguir todas las instrucciones para la carga y no cargar las baterías fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga incorrecta o a una temperatura fuera del intervalo especificado puede dañar las baterías y aumentar el riesgo de incendio.*
- h) **No cargar las baterías en presencia de vapores, sustancias inflamables o en locales excesivamente húmedos.** *Si no puede evitarse el ambiente húmedo, usar una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device), para reducir el riesgo de choque eléctrico.*
- i) **No guardar el cable del cargador de baterías al alcance de los niños.**

## 6) Asistencia

- a) **Encargar la reparación de la herramienta eléctrica a personal cualificado, empleando solo repuestos originales.** *De este modo, es posible mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **No reparar las baterías.** *Las actividades de reparación deben ser realizadas por el fabricante o en un centro de asistencia especializado.*

## 3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED CON CONDUCTOR SENTADO

### 3.1 PREPARACIÓN

- Familiarizarse con los mandos y el uso apropiado de la máquina. Aprender a parar la máquina rápidamente.
- No permitir que la máquina sea usada por niños o personas que no estén debidamente familiarizados con las instrucciones. Las leyes locales pueden fijar una edad mínima para el usuario.
- No transportar niños u otros pasajeros.

- Recordar que el usuario es el responsable por los accidentes y daños no previstos que pudieran ocasionarse a personas o a sus posesiones. El usuario es responsable de evaluar los riesgos potenciales del terreno sobre el cual debe trabajar, así como de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su seguridad y la de terceros, especialmente en pendientes, terrenos accidentados, resbaladizos o inestables.
- Este manual es parte integrante de la máquina, en consecuencia siempre debe acompañarla en caso de cesión temporal o definitiva de la misma.

### 3.2 OPERACIONES PRELIMINARES

#### Equipos de protección individual (EPI)

- Emplear indumentaria adecuada, calzado de trabajo resistente con suelas antideslizantes y pantalones largos. No accionar la máquina descalzo o con sandalias. Usar cascos de protección para los oídos.
- El uso de protecciones acústicas puede reducir la capacidad de percibir posibles advertencias (gritos o alarmas). Prestar máxima atención a lo que sucede alrededor del área de trabajo.
- No llevar bufandas, camisas, collares, pulseras, ropa con volantes o lazos, corbatas o accesorios colgantes o anchos que puedan quedar atrapados en la máquina o en objetos y materiales presentes en el lugar de trabajo.
- Recogerse el cabello largo.

#### Zona de trabajo/Máquina

Controlar exhaustivamente toda la zona de trabajo y eliminar todo lo que pudiera ser expulsado por la máquina o dañar el dispositivo de corte/elementos giratorios (piedras, ramas, alambres, huesos, etc.).

### 3.3 DURANTE EL USO

#### Zona de trabajo

- No usar la máquina en ambientes con riesgo de explosión, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Los contactos eléctricos o roces mecánicos pueden generar chispas capaces de incendiar el polvo o los vapores.
- Trabajar solo con luz diurna o con una buena luz artificial y en condiciones de buena visibilidad.
- Mantener a las personas, niños y animales lejos de la zona de trabajo. Los niños deben ser vigilados por un adulto.

- No trabajar sobre hierba mojada, bajo la lluvia y en situaciones con riesgo de tormentas, especialmente con probabilidad de rayos.
- Prestar especial atención a las irregularidades del terreno (cambios de rasante, cunetas), pendientes, peligros escondidos y presencia de posibles obstáculos que puedan limitar la visibilidad.
- Prestar mucha atención cerca de barrancos, acequias o diques. La máquina puede volcar si una rueda sobrepasa un borde o si el borde cede.
- Prestar especial atención en suelos con pendiente, donde se requiere especial precaución para evitar vuelcos o pérdida de control de la máquina. Las principales causas de pérdida de control son:
  - Falta de adherencia de las ruedas.
  - Velocidad excesiva.
  - Cambios bruscos de dirección.
  - Frenado inadecuado.
  - Máquina inadecuada para el uso.
  - Ignorancia de los efectos que pueden derivar de las condiciones del suelo.
  - Uso de la máquina como vehículo de remolque.
- Cuando se utiliza la máquina cerca de la carretera, prestar atención al tráfico.

### AVISO

Las máquinas a las que se refiere este manual no han sido diseñadas para ser usadas como vehículo de remolque.

### Comportamientos

- Durante la guía y el trabajo, no distraerse y mantener la concentración necesaria.
- Prestar atención cuando se realiza la operación de marcha atrás. Mirar atrás antes y durante la operación de marcha atrás para asegurarse de que no haya obstáculos.
- Prestar atención cuando se utilicen accesorios que puedan alterar la estabilidad de la máquina, en particular en las pendientes.
- Mantener siempre las manos y los pies lejos del dispositivo de corte, tanto durante el arranque como durante el uso de la máquina.
- Mantener las manos y los pies alejados del soporte del asiento. Existe riesgo de lesiones por aplastamiento.

### ADVERTENCIA

El elemento de corte sigue girando durante unos segundos incluso después de su desactivación o después de apagar el motor.

### ADVERTENCIA

Prestar atención al grupo de dispositivos de corte con más de un dispositivo de corte, pues un dispositivo de corte en rotación puede determinar la rotación de los demás.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

En caso de roturas o accidentes durante el trabajo, parar inmediatamente el motor y alejar la máquina para no provocar otros daños; En caso de accidentes con lesiones personales o a terceros, poner en marcha inmediatamente los procedimientos de primeros auxilios más adecuados a la situación y acudir a un Centro de Salud. Retirar cuidadosamente los eventuales residuos que pudieran causar daños o lesiones a personas o animales, en caso de que quedaran sin supervisión.

### Limitaciones del uso

- Nunca utilizar la máquina si las protecciones están dañadas, faltan o están colocadas de forma incorrecta (bolsa de recogida, protección de descarga trasera)
- No utilice la máquina si los accesorios y herramientas no se han instalado en los puntos previstos.
- No desconectar, desactivar, quitar ni manipular los sistemas de seguridad/ microinterruptores presentes.
- No someter la máquina a esfuerzos excesivos y no usar una máquina incorrecta para efectuar trabajos pesados; el uso de una máquina adecuada reduce los riesgos y mejora la calidad del trabajo.
- La máquina no está homologada para circular por calles públicas. Su empleo (según lo establecido en el Código de Circulación) está permitido exclusivamente en áreas privadas cerradas al tránsito.

### 3.4 MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO

Efectuar un regular mantenimiento y un correcto almacenamiento preserva la seguridad de la máquina y el nivel de sus prestaciones.

#### Mantenimiento

- No utilizar jamás la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas averiadas o deterioradas deben ser sustituidas y jamás reparadas.
- Durante las operaciones de regulación de la máquina, prestar mucha atención para evitar que queden atrapados los dedos entre el dispositivo de corte y las partes fijas de la máquina.



- Encargar la reparación de la máquina a personal cualificado, empleando solo recambios originales. De este modo, es posible mantener la seguridad de la máquina.
- No reparar las baterías. Las actividades de reparación deben ser realizadas por el fabricante o en un centro de asistencia especializado.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El nivel de ruido y de vibraciones indicado en estas instrucciones son valores máximos de uso de la máquina. El uso de un elemento de corte desajustado, la excesiva velocidad de movimiento y la ausencia de mantenimiento influyen de manera significativa en las emisiones sonoras y en las vibraciones. Por lo tanto es necesario adoptar medidas preventivas apropiadas para eliminar posibles daños ocasionados por ruidos elevados y por los efectos de las vibraciones; Efectuar el mantenimiento de la máquina, usar auriculares anti-ruido y realizar pausas durante el trabajo.

### Almacenamiento

Para reducir el riesgo de incendio, no dejar contenedores con materiales de desecho dentro de una habitación.

### 3.5 RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE

La protección del medio ambiente debe ser un aspecto relevante y prioritario en el uso de la máquina, a beneficio de la convivencia civil y del ambiente en el que vivimos.

- Respetar minuciosamente las normas locales sobre la eliminación de embalajes, partes deterioradas o cualquier elemento con fuerte impacto ambiental; estos residuos no deben arrojarse a la basura, sino que deben separarse y entregarse a los centros de recogida específicos que realizarán el reciclaje de los materiales.
- Respetar escrupulosamente las normas locales sobre la eliminación de los materiales de desecho.
- En el momento de deshacerse de la máquina, no abandonarla en lugares donde pueda perjudicar el medio ambiente; contactar con un centro de recogida, según las normas locales vigentes.



No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación conforme a las normas nacionales, los equipos eléctricos fuera de servicio deberán recogerse separadamente para volverse a emplear de manera eco-compatible. Si los equipos eléctricos se eliminan en un vertedero de residuos o en espacio abiertos, las sustancias nocivas pueden

llegar a la capa acuifera y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de las personas. Para obtener más información sobre la eliminación de este producto, contactar con el Ente competente para la eliminación de los residuos domésticos o con su Distribuidor.



Al término de su vida útil, las baterías se deben eliminar cumpliendo con las normativas vigentes. La batería contiene materiales peligrosos tanto para las personas como para el medio ambiente. Una vez retirada, la batería debe depositarse de forma separada en una estructura apta para baterías de iones de litio.



La separación selectiva de los productos y embalajes utilizados permite el reciclaje de los materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y a disminuir la demanda de materias primas.

## 4. CONOCER LA MÁQUINA

### 4.1 DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA Y USO PREVISTO

**Esta máquina es una cortadora de césped con operador sentado.**

La máquina posee motores eléctricos que accionan el dispositivo de corte y un motor eléctrico que acciona la tracción. La máquina tiene tracción trasera.

El operador es capaz de conducir la máquina y de accionar los mandos principales manteniéndose siempre sentado en el puesto de conducción.

Los dispositivos de seguridad montados en la máquina prevén la parada del motor y del dispositivo de corte en unos pocos segundos (apart. 7.2.2).

#### 4.1.1 Uso previsto

Esta máquina ha sido proyectada y fabricada para el corte de la hierba, especialmente para:

1. cortar la hierba y recogerla en la bolsa de recogida;
2. cortar la hierba y descargarla en el suelo por la parte trasera (si está previsto);
3. cortar la hierba, desmenuzarla y colocarla en el terreno (efecto "mulching", si está previsto).

El empleo de accesorios especiales, previstos por el Fabricante como equipamiento original

o adquirible de manera separada, permite efectuar este trabajo según varias modalidades operativas, ilustradas en este manual o en las instrucciones que acompañan a cada accesorio. Del mismo modo, la posibilidad de aplicar accesorios suplementarios (si son previstos por el Fabricante) puede ampliar el uso previsto a otras funciones, según los límites y las condiciones indicadas en las instrucciones que acompañan a los propios equipos.

#### 4.1.2 Uso inadecuado

Cualquier otro tipo de uso, diferente del previsto, puede ser peligroso y causar daños a personas y/o cosas. Se considera uso inapropiado (entre otras cosas):

- transportar en la máquina a otras personas, niños o animales, pues podrían caerse y lesionarse gravemente o perjudicar la conducción segura;
- empujar cargas pesadas;
- Utilizar la máquina para el paso en terrenos inestables, resbaladizos, helados, con piedras o irregulares, charcos o pantanos que no permitan la valoración de la consistencia del terreno;
- accionar el dispositivo de corte en los tramos sin hierba;
- Usar la máquina para recoger hojas o residuos;
- utilizar las baterías según una configuración diferente de la especificada (véase la sección de los datos técnicos).

#### AVISO

El uso impropio de la máquina comporta la caducidad de la garantía y la exención del Fabricante de toda responsabilidad, corriendo a cargo del usuario todos los gastos derivados de daños o lesiones propias o a terceros.

#### 4.1.3 Tipo de usuario

Esta máquina está destinada al uso por parte de consumidores, es decir, operadores no profesionales. Está destinada para ser utilizada como pasatiempo y por un solo operador.

#### 4.2 SEÑALES DE SEGURIDAD

La máquina posee varios símbolos (fig. 2). Su función es la de recordar al operador que debe utilizar la máquina con cuidado y atención. Significado de los símbolos:



#### ATENCIÓN

Leer las instrucciones antes de usar la máquina.



#### ATENCIÓN

Retirar la llave y leer las instrucciones antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o de reparación.



#### PELIGRO DE EXPULSIÓN DE OBJETOS

No trabajar sin haber montado la protección de descarga trasera o la bolsa de recogida.



#### PELIGRO DE EXPULSIÓN DE OBJETOS

Mantener alejadas a las personas durante el uso, fuera del área de trabajo.



#### PELIGRO DE VUELCO DE LA MÁQUINA

No usar esta máquina sobre pendientes superiores a 10°.



#### PELIGRO DE APLASTAMIENTO

Asegurarse de que los niños permanezcan a cierta distancia de la máquina cuando el motor esté funcionando.



#### PELIGRO DE CORTES

Dispositivos de corte en movimiento. No introducir las manos ni los pies en el interior del alojamiento de los dispositivos de corte.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las etiquetas adhesivas dañadas o ilegibles deben sustituirse. Pedir nuevas etiquetas al Centro de asistencia autorizado.

#### 4.3 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN

La etiqueta de identificación contiene los siguientes datos (Fig. 1):

1. Nivel de potencia sonora.
2. Marcado de conformidad.
3. Año de fabricación.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nombre y dirección del Fabricante.
7. Código del artículo.
8. Velocidad máx. de funcionamiento motor.
9. Peso en kg.
10. Grado de protección eléctrica.

- 11. Tensión nominal.
- 12. Capacidad de la batería.

Transcribir los datos de identificación de la máquina en los espacios correspondientes de la etiqueta indicada detrás de la portada.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Utilizar los datos de identificación indicados en la etiqueta de identificación del producto cada vez que se contacte con el centro de asistencia autorizado.

### NOTA

El ejemplo de la declaración de conformidad se encuentra en las últimas páginas del manual.

## 4.4 COMPONENTES PRINCIPALES

La máquina está constituida por los siguientes componentes principales, a los que corresponden las funciones que se indican a continuación (fig.1):

- A. Grupo de dispositivos de corte:** es el grupo formado por el cárter, que comprende los dispositivos de corte giratorios y los dispositivos de corte.
- B. Dispositivos de corte:** son los elementos predispuestos para el corte de la hierba; las aletas colocadas en los extremos favorecen el transporte de la hierba cortada hacia el canal de expulsión.
- C. Canal de expulsión:** es el elemento que conecta el conjunto de dispositivos de corte y la bolsa de recogida.
- D. Bolsa de recogida:** además de la función de recoger la hierba cortada, constituye un elemento de seguridad, pues impide que objetos eventualmente recogidos por los dispositivos de corte sean arrojados lejos de la máquina.
- E. Protección de descarga trasera (disponible por cargo):** montada en lugar de la bolsa de recogida, impide que objetos eventualmente recogidos por los dispositivos de corte sean arrojados lejos de la máquina.
- F. Asiento de del conductor:** es el puesto de trabajo del operador y está dotado de un sensor que detecta su presencia de modo que permita la intervención de los dispositivos de seguridad.
- G. Motores de las cuchillas:** proporcionan el movimiento a los dispositivos de corte.
- H. Motor de transmisión:** proporciona el movimiento a las ruedas.
- I. Baterías:** proporcionan la energía a los motores y a todos los componentes eléctricos de la máquina.
- J. Volante:** controla la dirección de las ruedas delanteras.

- K. Tablero de pulsadores:** interfaz que agrupa a los principales mandos de uso de la máquina.

## 5. MONTAJE

### ADVERTENCIA

Las normas de seguridad están descritas en el cap. 2. Respetar escrupulosamente dichas indicaciones para no sufrir graves riesgos o peligros. No utilice la máquina antes de haber seguido todas las indicaciones de la sección "MONTAJE".

Por motivos de almacenamiento y transporte, algunos componentes de la máquina no se ensamblan directamente en fábrica, sino que se deben montar después de quitar el embalaje.

El desembalaje y la finalización del montaje deben realizarse sobre una superficie plana y sólida, con espacio suficiente para mover la máquina y el embalaje, utilizando en todo momento las herramientas adecuadas.

### 5.1 COMPONENTES PARA EL MONTAJE

En el embalaje están comprendidos los componentes para el montaje indicados en la siguiente tabla:

	Descripción
1	Volante y componentes del montaje
2	Asiento de del conductor
3	Cargador de baterías
4	Bolsa con los tornillos para su montaje e instrucciones.
5	Sobre con: - manuales de instrucción y los documentos - tornillería de montaje del asiento - 2 llaves de arranque
6	Kit para soporte del móvil (si está previsto).

#### 5.1.1 Desembalaje

1. Abrir el embalaje con atención para no extraviar los componentes
2. Consultar la documentación incluida en la caja, incluyendo estas instrucciones.
3. Extraer de la caja todos los componentes no montados.
4. Extraer del embalaje la máquina siguiendo las siguientes precauciones:
  - llevar a la máxima altura el grupo dispositivo de corte (apart. 6.4) para evitar

- dañarlo en el momento de la bajada de la máquina desde el palé de base;
- Poner la palanca de desbloqueo de la transmisión trasera en posición desbloqueada (apart. 6.3);
  - bajar la máquina del palé de base.

## 5.2 MONTAJE DEL VOLANTE

Colocar previamente la máquina sobre una superficie plana y alinear las ruedas delanteras. A continuación:

### *Solo para el volante tipo "I"*

1. Introducir el soporte (fig. 3.B) en el eje de la dirección (fig. 3.A).
2. Introducir el cubo (fig. 3.C) en el soporte de la dirección (fig. 3.B) cuidando que la clavija (fig. 3.G) quede correctamente introducida en el alojamiento del cubo (fig. 3.C).
3. Montar el volante (fig. 3.D) en el cubo (fig. 3.C) de modo que los rayos queden dirigidos hacia el asiento.
4. Fijar el volante (fig. 3.D+C) en el soporte (fig.3.B) con los tornillos (fig. 3.E) suministrados, de acuerdo a la secuencia indicada.
5. Colocar la tapa del volante (fig. 3.F) fijándola a presión en su alojamiento.

### *Solo para volante tipo "II"*

1. Introducir el cubo (fig. 3.B) en el eje de la dirección (fig. 3.A) cuidando de que la clavija (fig. 3.C) quede correctamente introducida en el alojamiento del cubo.
2. Montar el volante (fig. 3.D) en el cubo (fig.3.B) de modo que los rayos queden dirigidos hacia el asiento.
3. Fijar el volante (fig. 3.D) al soporte (fig.3.A) con los tornillos (fig. 3.E) suministrados, de acuerdo con la secuencia indicada.
4. Montar el soporte del móvil (fig. 3.F) cuidando que quede correctamente introducido en su alojamiento en el volante (fig. 4.F, D).
5. Montar la tapa (fig. 3.G) del soporte del móvil cuidando que quede correctamente introducido en su alojamiento del soporte del móvil (fig. 4.G, F).

## 5.3 MONTAJE DEL ASIENTO

Instalar el asiento (fig. 5.A) sobre la placa (fig. 5.B) con la ayuda de los tornillos (fig. 5.C) y los tornillos suministrados de serie (fig. 5.E) según la secuencia indicada.

## 5.4 MONTAJE DE LA BOLSA DE RECOGIDA

1. Montar la lona (fig. 8.A) de la bolsa de recogida en el bastidor (fig. 8.B) fijándola mediante los cierres perimetrales respectivos (fig. 8.D).
2. Montar la tapa (fig. 8.C) en el bastidor (fig. 8.B) utilizando los tornillos suministrados de acuerdo con la cantidad y las posiciones indicadas.
3. Fijar la lona (fig. 8.A) a la tapa (fig. 8.C) mediante las argollas suministradas (fig. 8.E) de acuerdo con la cantidad y las posiciones indicadas.

## 6. MANDOS DE CONTROL

### 6.1 CONMUTADOR DE LLAVE

Este mando con llave tiene la función de interruptor general, habilitando o inhabilitando el circuito de encendido de la máquina. El conmutador de llave (fig. 6.A) tiene 2 posiciones:

1. **Llave desconectada.** El circuito de alimentación está inhabilitado y la máquina se apaga. No puede activarse ninguna función
2. **Llave introducida a tope.** La máquina se encuentra lista para encender.

### 6.2 PEDAL DE TRACCIÓN

El pedal de tracción (Fig. 6.F) activa la tracción de las ruedas y regula la velocidad de la máquina, tanto en marcha adelante como en marcha atrás.



1. **Marcha adelante:** presionando el pedal hacia delante, la máquina avanza. Aumentando la presión en el pedal aumenta progresivamente la velocidad de la máquina.



2. **Marcha atrás:** presionando el pedal hacia atrás, la máquina se mueve marcha atrás. Reduciendo la presión en el pedal, disminuye progresivamente la velocidad de la máquina.

- 3. Estacionamiento:** cuando se suelta el pedal, se activa automáticamente un freno de servicio que desacelera y detiene la máquina, impidiendo cualquier movimiento hasta que se pisa de nuevo el pedal de la tracción.

---

#### NOTA

---

La tracción se desactiva cuando el operador abandona el asiento.

---

### 6.3 PALANCA DE ACOPLAMIENTO / DESACOPLOMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

La palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión (fig. 6.H) permite desplazar la máquina manualmente sin encenderla.

Este mando tiene dos posiciones:

- 1. Transmisión activada:** mover la palanca (fig. 6.H) a la posición horizontal (A). La máquina puede desplazarse normalmente efectuando el arranque.
- 2. Transmisión desactivada:** mover la palanca (fig. 6.H) hacia abajo (B). La máquina puede desplazarse manualmente sin que arranque.

#### ADVERTENCIA

Desplazar manualmente la máquina solo en el plano horizontal.

---

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La palanca de acoplamiento / desacoplamiento nunca debe estar en posición intermedia. Esta situación sobrecalienta y daña la transmisión.

---

### 6.4 PALANCA DE REGULACIÓN DE LA ALTURA DE CORTE

Mediante esta palanca (fig. 6.G) se sube o baja el conjunto de dispositivos de corte, colocándolo en 6 alturas de corte diferentes posibles comprendidas entre 3 y 8 cm.

Para pasar de una posición a otra se debe desplazar lateralmente la palanca hasta una de las muescas de tope.

### 6.5 PULSADOR DE EMERGENCIA

El pulsador de emergencia (Fig. 6.B) permite parar inmediatamente la máquina en caso de emergencia.

El pulsador tiene dos posiciones:



- 1. Activado:** presionando el pulsador de emergencia se detienen los motores de los dispositivos de corte y de mando de la tracción.



- 2. Desactivado:** girar el pulsador de emergencia en sentido horario para desactivarlo y para restablecer todas las funciones. Para poner en marcha la máquina, repetir el procedimiento de arranque (apart. 7.4).

---

#### NOTA

---

Con el pulsador de emergencia activado no es posible el arranque de la máquina.

---

#### AVISO

El pulsador de emergencia nunca debe usarse como método habitual de parada de la máquina.

---

### 6.6 TOMA AUXILIAR PARA ACCESORIOS USB

Esta toma (fig. 6.I) puede cargar los dispositivos USB. Tiene solo la función de carga.

No funciona como puerto de comunicación para el dispositivo USB conectado.

La toma recibe tensión solo cuando la llave (6.A) está completamente conectada.

No cargar el accesorio conectado a la toma USB en caso de lluvia o humedad o con temperatura elevada y exposición directa a los rayos solares. El uso en las situaciones mencionadas implica el cese de la garantía y el Fabricante no se considerará responsable en caso de problemas.

No abrir la tapa de la toma USB en caso de lluvia o en entornos polvorientos.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños del accesorio conectado en la toma USB o por la pérdida de datos durante su uso.

## 6.7 DISPOSITIVO DE SEÑALIZACIÓN ACÚSTICA

- Cuando se emite una señal sonora doble significa que falta la bolsa de recogida. Comprobar la presencia o el montaje correcto de la bolsa de recogida o la presencia del kit de protección de descarga trasera (véase apart. 16.3).
- Cuando se emite una señal sonora continua significa que la bolsa de recogida está llena. Vaciarla (véase apart. 7.5.4).
- Cuando se emite una sola señal sonora significa que no está permitido el corte en marcha atrás. Véase el icono de la fig. 7.C.
- Cuando se emite una señal intermitente y repetida significa que falta el operador sentado con la llave conectada.
- Cuando se emite una señal acústica triple significa que no está permitida la activación de los dispositivos de corte. Controlar que la máquina tener conectadas al menos 3 baterías.

## 6.8 TABLERO DE PULSADORES

Según el modelo, su máquina puede estar equipada con una de las versiones del tablero de pulsadores (fig. 6.C, fig. 6.D) , que se describen a continuación:

### 6.8.1 Tablero de pulsadores (tipo "I") fig. 7



#### Pulsador de arranque de la máquina

Con la llave introducida a tope (fig. 6.A), este pulsador (fig. 7.A) enciende la máquina y habilita todas las funciones. La activación se indica mediante un "bip" sonoro.

#### NOTA

Si se cumplieron todas las condiciones de seguridad se ilumina el icono "READY" (fig. 7.K) y la máquina estará lista para ser utilizada (véase el apart. 7.4).



#### Pulsador de activación / desactivación de los dispositivos de corte

Presionando el pulsador fig. 7.B los dispositivos de corte se activan / desactivan.

- Cuando se activan, los dispositivos de corte se vuelven operativos transcurridos algunos segundos.
- Desactivando los dispositivos de corte se acciona simultáneamente un freno que detiene la rotación transcurridos unos segundos.

#### NOTA

Si los dispositivos de corte están activados sin que se cumplan las condiciones de seguridad, la máquina se apaga o no es posible el arranque (véase el apart. 7.2.2).



#### Pulsador de habilitación del corte con marcha atrás

Manteniendo presionado el pulsador fig. 7.C se habilita el corte con marcha atrás. Para efectuar el corte con marcha atrás se deben activar los dispositivos de corte y simultáneamente presionar el pulsador.

#### NOTA

Cuando no está habilitado el corte con marcha atrás se emite una sola señal sonora.



#### Pulsador de encendido del faro

Presionando el pulsador fig. 7.D se enciende / apaga el faro led. Con el faro encendido se ilumina el icono fig. 7.L.



#### Icono Atención

El icono fig. 7.E se ilumina cuando no se cumplen las condiciones de seguridad o cuando la máquina no funciona correctamente (véase el cap. 15).



#### Led batería

Los leds de la fig. 7.F normalmente indican el nivel de carga de las baterías de la máquina, pero ciertas combinaciones del estado de iluminación suministran información sobre el funcionamiento incorrecto de la máquina (véase el cap. 15).

**Icono "Ready"**

El icono de la fig. 7.K se ilumina cuando la máquina está encendida y lista para ser utilizada.

**Icono "Bluetooth"**

El icono de la fig. 7.M se enciende cuando la máquina y el dispositivo para el intercambio de datos están conectados.

**Icono de sobretemperatura controladores y/o motor**

El icono de la fig. 7.N indica el sobrecalentamiento de los componentes eléctricos. Véase el cap. 15.

**Icono de la palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión**

El icono de la fig. 7.O se enciende cuando la transmisión no está acoplada (véase el apart. 6.3 y el cap. 15).

**Icono de presencia de operador a bordo**

El icono de la fig. 7.P se ilumina en caso de ausencia del operador del asiento (véase el apart. 7.2.2).

**Icono del pulsador de emergencia**

El icono de la fig. 7.Q se ilumina en caso de activarse el pulsador de emergencia (véase el apart. 6.5).

**6.8.2 Tablero de pulsadores (tipo "II") fig. 7****Pulsador de arranque de la máquina**

Con la llave introducida a tope (fig. 6.A), este pulsador (fig. 7.A) enciende la máquina y habilita todas las funciones. La activación se indica mediante un "bip" sonoro.

**NOTA**

Si se cumplieron todas las condiciones de seguridad se ilumina el icono "READY" (fig. 7.K) y la máquina estará lista para ser utilizada (véase el cap. 7.4).

**Pulsador de activación / desactivación de los dispositivos de corte**

Presionando el pulsador fig. 7.B los dispositivos de corte se activan / desactivan.

- Cuando se activan, los dispositivos de corte se vuelven operativos transcurridos algunos segundos.
- Desactivando los dispositivos de corte se acciona simultáneamente un freno que detiene la rotación transcurridos unos segundos.

**NOTA**

Si los dispositivos de corte están activados sin que se cumplan las condiciones de seguridad, la máquina se apaga o no es posible el arranque (véase el apart. 7.2.2).

**Pulsador de habilitación del corte con marcha atrás**

Manteniendo presionado el pulsador fig. 7.C se habilita el corte con marcha atrás. Para efectuar el corte con marcha atrás se deben activar los dispositivos de corte y simultáneamente presionar el pulsador.

**NOTA**

Cuando no está habilitado el corte con marcha atrás se emite una sola señal sonora.

**Pulsador de encendido del faro**

Presionando el pulsador fig. 7.D se enciende / apaga el faro led. Con el faro encendido se ilumina el icono fig. 7.L.



### Pulsador “CRUISE CONTROL”

Presionando el pulsador fig. 7.G se activa / desactiva la función “CRUISE CONTROL”. El Cruise Control es un mando que permite mantener la velocidad deseada en marcha hacia adelante sin que sea preciso presionar el pedal de tracción.

- Pulsando el mando “CRUISE CONTROL” (fig.7.G) mientras se marcha hacia adelante, la máquina mantiene la velocidad alcanzada en ese momento, sin necesidad de accionar el pedal de tracción (fig. 6.F). Cuando la función está activada, en el tablero de pulsadores se ilumina el icono de la fig. 7.I.

#### NOTA

No se puede activar la función “CRUISE CONTROL” con la marcha atrás.

#### NOTA

En tramos de subida o de bajada la velocidad puede variar con respecto a la establecida para tramos horizontales.

Para desactivar el dispositivo y restablecer el mando de la velocidad de avance mediante el pedal de tracción (fig. 6.A), basta con:

- presionar el pulsador de la fig. 7.G.  
o bien
- pisar el pedal de tracción (fig. 6.F).

## ECO

### Pulsador para seleccionar el régimen del dispositivo de corte

Con este pulsador (fig. 7.H) se pueden seleccionar 3 regímenes de rotación diferentes del dispositivo de corte.

1. **ECO:** Se reduce el régimen de rotación del dispositivo de corte para prolongar la autonomía de la batería. Con la función activada se enciende el icono de la “hoja” (fig. 7.J).

#### ⚠ ATENCIÓN

Se recomienda no utilizar la función “ECO” en condiciones de corte severas (corte con hierba muy tupida, alta, húmeda).

2. **NORMAL:** régimen estándar de rotación del dispositivo de corte para condiciones de corte de hierba normales
3. **TURBO:** Se aumenta el régimen de rotación del dispositivo de corte para condiciones de corte severas (hierba muy tupida, alta, húmeda). Con la función activada se enciende el icono de la “cuchilla giratoria” (fig. 7.R). La autonomía de la batería se reduce.

### Icono Atención

El icono fig. 7.E se ilumina cuando no se cumplen las condiciones de seguridad o cuando la máquina no funciona correctamente (véase el cap. 15).



### Led batería

Los leds de la fig. 7.F normalmente indican el nivel de carga de las baterías de la máquina, pero ciertas combinaciones del estado de iluminación suministran información sobre el funcionamiento incorrecto de la máquina (véase el cap. 15).



### Icono “Ready”

El icono de la fig. 7.K se ilumina cuando la máquina está encendida y lista para ser utilizada.



### Icono “Bluetooth”

El icono de la fig. 7.M se enciende cuando la máquina y el dispositivo para el intercambio de datos están conectados.







### Icono de sobretemperatura controladores y/o motor

El icono de la fig. 7.N indica el sobrecalentamiento de los componentes eléctricos. Véase el cap. 15.



### Icono de la palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión

El icono de la fig. 7.O se enciende cuando la transmisión no está acoplada (véase el apart. 6.3 y el cap. 15).



### Icono de presencia de operador a bordo

El icono de la fig. 7.P se ilumina en caso de ausencia del operador del asiento (véase el apart. 7.2.2).



### Icono del pulsador de emergencia

El icono de la fig. 7.Q se ilumina en caso de activarse el pulsador de emergencia (véase el apart. 6.5).



### Icono ECO

El icono de la fig. 7.J se ilumina cuando se selecciona el régimen de corte ECO.



### Icono TURBO

El icono de la fig. 7.R se ilumina cuando se selecciona el régimen de corte TURBO.

## 6.9 FUNCIÓN BLUETOOTH

La función Bluetooth permite la conexión directa sin cables entre la máquina y un dispositivo a corta distancia. Es necesario que el dispositivo tenga instalada la App específica para el intercambio de datos:

1. descargar la App mediante el código QR indicado en la fig. 37.
2. seguir las instrucciones.



La conexión bluetooth se activa automáticamente cuando se enciende la máquina y el icono de la fig. 7.M confirma la conexión con el dispositivo.

Verificar que la conexión entre el dispositivo y App esté activa.

## 7. USO DE LA MÁQUINA

### ⚠ ADVERTENCIA

Las normas de seguridad están descritas en el cap. 2. Respetar escrupulosamente dichas indicaciones para no sufrir graves riesgos o peligros.

### 7.1 OPERACIONES PRELIMINARES

Antes de comenzar a trabajar, es necesario efectuar una serie de controles y operaciones para desempeñar el trabajo en modo provechoso y con la máxima seguridad.

#### 7.1.1 Control de las baterías

Antes de utilizar la máquina por vez primera después de su compra, realizar una carga completa de las baterías (apart. 8.2.2).

Antes de cada uso, comprobar el estado de carga de la batería (fig. 7.F).

#### 7.1.2 Ajuste del asiento

Para cambiar la posición del asiento, aflojar los cuatro tornillos de fijación (fig. 10.A) y desplazarlo a lo largo de las ranuras del soporte. Tras encontrar la posición, apretar a fondo los cuatro tornillos (fig. 10.A).

#### 7.1.3 Presión de los neumáticos

La correcta presión de los neumáticos es una condición esencial para una perfecta alineación del grupo dispositivos de corte y por lo tanto para obtener un césped cortado uniformemente.

1. Aflojar los capuchones de protección.
2. Conectar las válvulas a una toma de aire comprimido equipada con manómetro (fig.11).
3. Regular la presión a los valores indicados en la tabla "Datos Técnicos".

#### 7.1.4 Predisposición de la máquina al trabajo

### NOTA

Esta máquina permite cortar el césped de modos diferentes; antes de iniciar el trabajo es oportuno preparar la máquina según el cortado que se desea llevar a cabo.

- a. Preparación para el corte y la recogida de la hierba en la bolsa de recogida**  
Enganchar la bolsa de recogida (fig. 9.A) introduciendo los dos enganches (fig. 9.A) en las ranuras (fig. 9.C) de los soportes (fig. 9.F). Asegurarse de que el bastidor de la bolsa de recogida (fig. 9.D) se enganche en el dispositivo de enganche (fig. 9.E).
- b. Preparación para el corte y la descarga trasera de la hierba en el suelo**  
En caso de que se desee trabajar sin la bolsa de recogida se puede pedir un kit protección de descarga trasera (opcional, apart. 16.3) que se debe fijar a la placa trasera según se indica en las instrucciones correspondientes.
- c. Preparación para el corte y el desmenuzamiento de la hierba** Si se quisiera cortar la hierba, desmenuzarla finamente y dejarla depositada en la superficie, se puede disponer por encargo un kit para "mulching" (apart. 16.1), el cual debe fijarse como se indica en las instrucciones correspondientes.

## 7.2 CONTROLES DE SEGURIDAD

Efectuar los siguientes controles de seguridad y verificar que los resultados correspondan a lo indicado en las tablas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Efectuar siempre los controles de seguridad antes del uso.






### 7.2.1 Controles de seguridad general



Objeto	Resultado
Baterías.	Ningún daño de su envolvente ni de su tapa.
Mandos de control en tablero de pulsadores.	Íntegros. Ningún daño.
Protección de la descarga trasera, bolsa de recogida.	Íntegros. Ningún daño. Montados correctamente.
Cables eléctricos.	Todo el aislamiento intacto. Ningún daño mecánico.
Accionar la máquina hacia delante y atrás y soltar el pedal de tracción.	La máquina desacelera y se detiene.
Dispositivos de seguridad	Trabajan como se indica en el apart. 7.2.2

### 7.2.2 Control de los dispositivos de seguridad

Los dispositivos de seguridad intervienen de acuerdo con dos criterios:

- A.** impedir el arranque de la máquina si no se cumplen todas las condiciones de seguridad;
- B.** parar la máquina si falta solo una de las condiciones de seguridad.

Estado	Acción	Resultado
Operador sentado. Pedal de tracción en posición de punto muerto (pedal suelto). Pulsador de emergencia desactivado.	Introducir la llave hasta el tope.	La máquina se encuentra lista para encender.
Máquina encendida o en movimiento.	El operador se levanta del asiento.	Todos los servicios se desactivan. El icono de la fig. 7.E parpadea y se enciende el icono de la fig. 7.P.  
Operador sentado. Pedal de tracción en posición de marcha adelante o atrás.	Intentar encender la máquina.	Los iconos de la fig. 7.E y de la fig. 7.O permanecen encendidos, los leds de batería 1, 2, 4 y 5 parpadean.   

Estado	Acción	Resultado
Pulsador de emergencia activado.	Probar a encender la máquina.	La máquina se enciende. El icono de la fig. 7.E parpadea y se enciende el icono de la fig. 7.Q. La tracción y los dispositivos de corte no funcionan.  
Dispositivos de corte activados	Se acciona la marcha atrás sin tener presionado el pulsador de habilitación del corte con marcha atrás.	Los dispositivos de corte se desactivan.
Dispositivos de corte activados.	Se levanta la bolsa de recogida o se quita la protección de la descarga trasera (solo para modelos con recogida trasera).	Los dispositivos de corte se desactivan.
Máquina encendida y en movimiento.	Se suelta el pedal de tracción.	La máquina desacelera y se detiene.
Máquina encendida y en movimiento.	Conducción de prueba.	Ninguna vibración anómala, ningún sonido anómalo, funcionamiento correcto de la dirección, de los mandos y de los pedales.

### PELIGRO

Si se obtiene un resultado diferente de los indicados en las tablas, no utilizar la máquina. Entregar la máquina a un centro de asistencia para los controles del caso y para la reparación.

### NOTA

Tener siempre presente que los dispositivos de seguridad impiden el arranque de la máquina cuando no se cumplen las condiciones de seguridad. En estos casos, cuando se restablece la habilitación para el arranque, desconectar la llave antes de encender nuevamente la máquina.

## 7.3 USO DE LA MÁQUINA EN PENDIENTES

Respetar los límites indicados en la Tabla "Datos técnicos" y en la fig. 12, independientemente del sentido de la marcha.

Recordar siempre que no existe una pendiente "segura". Moverse sobre terrenos con pendientes requiere una atención particular. Para evitar vuelcos o pérdida de control de la máquina:

- No cortar nunca en sentido transversal de la pendiente. Las superficies con pendiente se deben recorrer en el sentido de subida/bajada y nunca en el sentido transversal, prestando especial atención a los cambios de dirección y que las ruedas delanteras no encuentren obstáculos (piedras, ramas, raíces, etc.) que podrían causar deslizamientos laterales, vuelcos o pérdida de control de la máquina.

- No parar ni reiniciar la marcha bruscamente en subidas o bajadas.
- Acoplar suavemente y con especial atención la tracción para evitar que la máquina se levante.
- Reducir la velocidad:
  - antes de cualquier cambio de dirección y en las curvas cerradas
  - antes de encarar una pendiente, y especialmente en bajada, para garantizar el espacio de frenado de seguridad.
- No engranar nunca la marcha atrás para disminuir la velocidad de bajada: ya que podría causar la pérdida de control del medio, especialmente en terrenos resbaladizos.

### AVISO

La velocidad de avance se limita si la máquina avanza por una pendiente.

## 7.4 ARRANQUE

Para arrancar la máquina:

1. Comprobar que la transmisión esté activada (apart. 6.3).
2. Sentarse en el puesto de conducción.
3. Introducir la llave a tope (fig. 6.A).
4. Esperar a que se realice el chequeo eléctrico de la máquina, durante el cual los iconos del tablero de pulsadores se iluminan.
5. Presionar el pulsador de arranque (fig. 7.A).
6. Esperar a que el icono "Ready" (fig. 7.K) se ilumine con luz fija.

---

## NOTA

---

Al terminar el chequeo eléctrico, el faro led se ilumina por un instante.

---

## 7.5 TRABAJO

### 7.5.1 Marcha y traslados

Durante los desplazamientos:

1. desactivar los dispositivos de corte (apart. 6.8 fig. 7.B);
2. llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de altura máxima;
3. pisar el pedal de la tracción para mover la máquina en el sentido de marcha deseado y alcanzar la velocidad deseada graduando la presión sobre el pedal.
4. ir a la zona de trabajo.

## PELIGRO

El acoplamiento de la tracción debe realizarse según los modos descritos (apart. 6.2) para evitar que un acoplamiento demasiado brusco haga que se levante el vehículo y se pierda el control, especialmente en pendientes.

---

## NOTA

La marcha atrás se debe engranar con la máquina parada.

---

### 7.5.2 Corte de hierba

1. Colocar el conjunto de dispositivos de corte en la posición de trabajo (apart. 6.4).
2. Acoplar los dispositivos de corte (apart. 6.8, fig. 7.B) solo en el césped, evitando acoplar los dispositivos de corte en terrenos con grava o con hierba demasiado alta.
3. Comenzar el avance y el corte en la zona con hierbas de modo gradual y con suma cautela.
4. Adecuar la velocidad de avance (apart. 6.2) y la altura de corte (apart. 6.4) a las condiciones de la superficie (altura, tupidez y humedad de la hierba) y a la cantidad de hierba cortada.

## AVISO

La velocidad de avance disminuye si el nivel de carga de la batería está por debajo del 40% (apart. 8.2.2).

---

---

## NOTA

---

El aspecto del césped quedará mejor si los cortes se efectúan siempre a la misma altura y alternativamente en las dos direcciones (fig. 14.A.B).

---

---

## NOTA

---

Para poder retroceder con los dispositivos de corte activados, se debe presionar y mantener presionado el pulsador de habilitación del corte con marcha atrás (fig.7.C) para no provocar la parada del motor.

---

Desactivar los dispositivos de corte y subir el conjunto de dispositivos de corte a la posición de altura máxima (apart. 6.4):

- Durante los desplazamientos entre las zonas de trabajo
- Al atravesar superficies no herbosas
- Cada vez que sea necesario superar un obstáculo.

### 7.5.3 Algunos consejos para mantener un bonito césped

- Para mantener el prado verde y suave, es necesario que sea cortado regularmente. El césped puede estar constituido por hierbas de diferentes tipos. Con cortes frecuentes, crecen normalmente las hierbas que desarrollan muchas raíces y forman un sólido estrato herboso; por el contrario, si los cortes se efectúan con menor frecuencia, se desarrollan principalmente hierbas altas y selváticas (trébol, margaritas, etc.).
- Es aconsejable siempre cortar la hierba con el césped bien seco.
- Los dispositivos de corte deben estar íntegros y bien afilados para que el corte sea neto, sin desflecados que producen un amarilleo de las puntas.
- La frecuencia del corte debe ser adecuada al crecimiento del césped, evitando que entre un corte y el otro el césped crezca demasiado.
- En los periodos más calurosos y secos, es aconsejable mantener la hierba ligeramente más alta para prevenir la aridez del terreno.
- La altura óptima de la hierba de un césped bien cuidado es de unos 4-5 cm, con un único corte, no es necesario eliminar más de un tercio de la altura total. Si el césped está muy alto es aconsejable realizar el corte en dos pasadas, a distancia de un día; la primera con los dispositivos de corte a máxima altura y eventualmente en porciones pequeñas y la segunda a la altura deseada (fig. 13).
- El aspecto del césped quedará mejor si los cortes realizados se alternan en dos direcciones (fig. 14).
- Si el canal de expulsión tiende a atascarse de hierba, se recomienda disminuir la

velocidad de avance, ya que puede ser excesiva según las condiciones de la superficie; si el problema persiste, son causas probables los dispositivos de corte mal afilados o el perfil deformado de las aletas.

- Prestar especial atención en los cortes en terrenos con matas o cerca de bordes bajos que podrían dañar el paralelismo y el borde del grupo dispositivos de corte y los dispositivos de corte.

#### 7.5.4 Vaciado de la bolsa de recogida

##### NOTA

El vaciado de la bolsa de recogida se efectúa exclusivamente con los dispositivos de corte desactivados; de lo contrario el motor se para.

##### NOTA

No deje que la bolsa de recogida se llene demasiado, para prevenir que se atasque el canal de expulsión.

Una señal acústica continua indica que se ha llenado la bolsa de recogida.

Proceder como se describe a continuación:

1. desactivar los dispositivos de corte (apart. 6.8 fig. 7.B) y la señal se interrumpe;
2. Parar la máquina;
3. sujetar la manilla trasera (fig. 15.A) y volcar la bolsa de recogida para vaciarla;
4. cerrar la bolsa de recogida de modo que quede enganchada en el dispositivo de enganche (fig. 9.E).

#### 7.5.5 Limpieza del canal de expulsión

Un corte de hierba demasiado alta o mojada, junto con una velocidad de avance demasiado elevada, puede atascar el canal de expulsión. En caso de obstrucción se debe efectuar lo descrito en el cap. 8.3.2.

#### 7.5.6 Fin del corte

Terminado el corte:

1. desactivar los dispositivos de corte;
2. efectuar el recorrido de retorno con el conjunto de dispositivos de corte en la posición de altura máxima (apart. 6.4).

#### 7.6 PARADA

Para parar la máquina:

1. Soltar el pedal de la tracción para detener la marcha.
2. Apagar la máquina desconectando la llave (fig. 6.A).

#### NOTA

Para conservar la carga de las baterías, no dejar la llave conectada cuando no se use la máquina.

#### 7.7 DESPUÉS DEL USO

1. Dejar enfriar la máquina antes de colocarla en cualquier ambiente.
2. Efectuar la limpieza (apart. 8.3).
3. Controlar que no haya componentes flojos o dañados. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar los tornillos y pernos que se hayan aflojado o contactar con el centro de asistencia autorizado.
4. Colocar la máquina cerca de una toma de corriente y cargar las baterías (apart. 8.2.2) para que tenga la máxima eficiencia cuando se vuelva a usar. Como alternativa, extraer las baterías de su alojamiento y cargarlas con el cargador de baterías externo (opcional).

Cada vez que se deje la máquina sin vigilancia, se abandone el puesto de conducción o se aparque la máquina:

1. Parar la máquina;
2. Subir el conjunto de dispositivos de corte hasta la posición de altura máxima;
3. Comprobar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas;
4. Quitar la llave de encendido (fig. 6.A).

#### ATENCIÓN

Dejar siempre la máquina en una zona bajo la sombra o en un ambiente protegido, a una temperatura inferior a +35 °C

### 8. MANTENIMIENTO ORDINARIO

#### 8.1 INFORMACIÓN GENERAL

##### PELIGRO

Las normas de seguridad están descritas en el cap. 2. Respetar escrupulosamente dichas indicaciones para no sufrir graves riesgos o peligros.

Antes de efectuar cualquier control, limpieza o intervención de mantenimiento/regulación de la máquina:

1. desactivar el dispositivo de corte;
2. Parar la máquina;
3. comprobar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas;
4. Retirar la llave (fig. 6.A).

## **⚠ PELIGRO**

Nunca dejar la llave conectada o al alcance de niños o de personas no capacitadas.

5. Leer las instrucciones correspondientes;
6. Llevar puesta indumentaria adecuada, guantes de trabajo y gafas de protección.

Las frecuencias y los tipos de intervención se resumen en la "Tabla de mantenimientos". La tabla tiene el objetivo de ayudar a mantener la eficiencia y seguridad de la máquina. Contiene las principales operaciones y la periodicidad prevista para cada una de ellas. Realizar la acción que se indica al verificarse el primer vencimiento. El uso de recambios y accesorios no originales y/o no montados correctamente podría tener efectos negativos sobre el funcionamiento y sobre la seguridad de la máquina. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de daños, accidentes o lesiones causados por dichos productos. Los recambios originales se solicitan a los talleres de asistencia y a los distribuidores autorizados.

## **8.2 BATERÍA**

### **8.2.1 Autonomía de las baterías**

La autonomía de las baterías (y en consecuencia la superficie de césped que se puede cortar antes de la carga) estará principalmente condicionada por:

- A.** Factores del trabajo, que requieren mayor consumo de energía (por ej. corte con hierba tupida, alta, húmeda).
- B.** Comportamientos que el operador debería evitar:
  - encendidos y apagados frecuentes durante la actividad;
  - una altura de corte demasiado baja en relación con las condiciones de la hierba;
  - una velocidad de avance demasiado elevada para la cantidad de hierba que se debe eliminar.
- C.** Factores ambientales, como una temperatura ambiente elevada, superior a +35 °C.

Para optimizar la autonomía de las baterías, siempre es conveniente:

- cortar la hierba cuando el césped esté seco;
- cortar la hierba frecuentemente para que no alcance una altura elevada;
- configurar una altura de corte mayor cuando la hierba esté muy alta y efectuar una segunda pasada con una altura inferior;

- no usar la máquina con la función "mulching" (si está previsto) cuando la hierba esté muy alta;
- cortar la hierba a una temperatura comprendida entre +5 y +35 °C;
- utilizar la función "Eco" (fig. 7II-H, apart. 6.8.2).

### **8.2.2 Carga de las baterías**

La batería de su máquina deberá estar taxativamente cargada:

- Antes de utilizar la máquina por primera vez después de su compra.
- Cuando se alcanza el umbral mínimo de carga (fig. 7.F).
- Antes de todo período de inactividad prolongada de la máquina
- cada dos meses durante el almacenamiento.
- Antes de la puesta en servicio después de un período prolongado de inactividad.

## **⚠ ATENCIÓN**

Cuando la batería no está conectada a la red a través del cargador de baterías específico, la carga de las baterías se reduce aunque no se use la máquina. Si las baterías sufren una descarga profunda, podrían quedarse gravemente dañadas, hasta el punto de inutilizarlas. La garantía no cubre los daños derivados de baterías no cargadas regularmente.

## **⚠ ATENCIÓN**

La carga se debe realizar exclusivamente con el cargador de baterías (fig. 17.A) o como alternativa con el cargador de baterías externo (fig. 36.B). Otros sistemas de carga pueden dañar irreparablemente las baterías.

## **⚠ ATENCIÓN**

La carga de las baterías debe realizarse en un entorno protegido de la intemperie, a la sombra y a una temperatura comprendida entre 0 y +35 °C. Las baterías cuentan con una protección que impide la carga si la temperatura ambiente no está comprendida entre 0 y +45 °C

## **NOTA**

La batería puede recargarse en cualquier momento, incluso parcialmente, sin riesgo de sufrir daños.

## **⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

No realizar operaciones de mantenimiento o limpieza durante la carga de las baterías.

### a. Carga de la batería a bordo

Para cargar la batería:

1. Aproximar la máquina a una toma de corriente y quitar la llave (fig. 6.A);
2. Elevar el asiento;
3. Destapar la toma de carga (fig. 16.A);
4. Conectar a la toma de carga el cargador de baterías suministrado (fig. 17.A) con la específica bayoneta de fijación del conector respectivo (fig. 17.B);
5. Conectar a la toma de la red el cargador de baterías, introduciendo la clavija respectiva (fig. 18).

Para cargar la batería se suministra una toma con interruptor diferencial de seguridad (fig. 19.A), si está previsto, al cual debe conectarse el cable de carga (fig. 19.E).

La toma con interruptor diferencial de seguridad debe conectarse a la toma de red y debe realizarse la prueba de funcionamiento:

1. Presionar el pulsador "RESET" (fig. 19.B) para activar el funcionamiento. El testigo luminoso debe estar en "ON" (fig. 19.C).
2. Presionar el pulsador "TEST" (fig. 19.D) para realizar la prueba de funcionamiento. El testigo luminoso debe estar en "OFF" (fig. 19.C).

#### **⚠ PELIGRO**

Si la prueba de funcionamiento termina con resultado negativo, la toma con el interruptor diferencial no debe utilizarse. Si la prueba de funcionamiento termina con resultado positivo, es posible utilizarla y proceder con la carga.

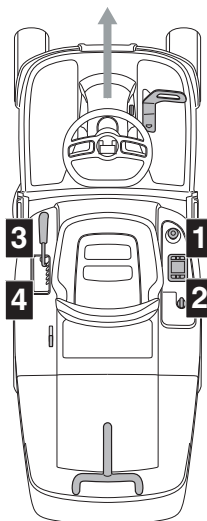
Durante la carga los leds de indicación de la batería (fig. 7.F) parpadean en forma progresiva. Al alcanzar ciertos niveles de carga, el led respectivo permanece encendido en modo fijo, mientras que los otros continúan parpeando.

#### **⚠ ATENCIÓN**

Después de 24 horas de funcionamiento el cargador de baterías a bordo se desactiva y las baterías no permanecen en carga por tiempo indeterminado.

#### **⚠ AVISO**

La carga de las baterías instaladas se realiza en secuencia. Por esto se recomienda efectuar siempre un ciclo completo de carga.



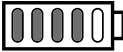
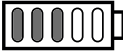

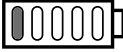
### b. Carga de la batería fuera de la máquina

Para cargar la batería:

1. Abrir la puerta (fig. 20.A) del alojamiento de las baterías;
2. Presionar el pulsador de desbloqueo situado en la batería (Fig. 32.A) y extraer la batería (Fig. 32.B);
3. Introducir la batería (Fig. 33.A) en el alojamiento del cargador de baterías (Fig. 33.B);
4. Conectar el cargador de baterías (Fig. 33.B) a una toma de corriente, con la tensión correspondiente a la indicada en la placa;
5. realizar la carga completa, siguiendo las indicaciones contenidas en el manual del cargador de baterías.
6. Una vez completada la carga, retirar la batería (fig. 34.A) de su alojamiento en el cargador de baterías (fig. 34.B).
7. Desconectar el cargador de baterías (fig. 34.B) de la red eléctrica.
8. Colocar la batería (fig. 35.A) en su alojamiento de la máquina y cerrar la puerta del alojamiento de las baterías.

Las baterías se pueden mantener bajo carga por tiempo indeterminado.

Estado de carga (SOC)	Encendido led
SOC > 80%	

60% ≤ SOC < 80%	
40% ≤ SOC < 60%	
20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### **⚠ AVISO**

Los tiempos de carga de la batería pueden aumentar si la máquina ha sido operada en condiciones de trabajo severas, lo que resulta en una indicación de sobretemperatura de las baterías (cap.15).

### **⚠ AVISO**

En caso de que la batería esté completamente descargada, los leds indicadores permanecen apagados hasta que se alcanza el umbral mínimo de carga.

### **NOTA**

Cuando el nivel de carga desciende por debajo del umbral del 10% el primer led de batería comienza a parpadear. Por debajo del umbral del 4% el primer led de batería comienza a parpadear rápidamente y los dispositivos de corte se desactivan. Se deben retirar y cargar las baterías.

Cuando se completa la carga, el sistema de carga se apaga después de 24 horas y ya no hay ningún mantenimiento ni reintegración automática de la carga de las baterías.

### **⚠ AVISO**

Si con el cargador de baterías conectado a la unidad tractora, los 5 leds de la fig. 7.F parpadean simultáneamente, significa que no se está produciendo la carga. Verificar la conexión del cargador de baterías / red eléctrica.

### **NOTA**

Durante la carga, todas las funciones de la máquina están inhabilitadas, incluso introduciendo la llave a tope.

### **⚠ ATENCIÓN**

Las baterías montadas en la máquina se proyectaron y fabricaron para este tipo de uso y en consecuencia:

- no sustituir las baterías por otras no originales;
- no efectuar intervenciones no descritas en este manual.

En caso de problemas en las baterías, es necesario contactar con su Distribuidor.

## **8.3 LIMPIEZA**

Después de cada uso, efectuar la limpieza ateniéndose a las siguientes instrucciones.

### **8.3.1 Limpieza de la máquina**

- Volver a limpiar el exterior de la máquina pasando una esponja empapada de agua y detergente en las partes de plástico de la carrocería, procurando no mojar los motores eléctricos, las baterías y los componentes del sistema eléctrico.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantener los motores y los alojamientos de las baterías de residuos de hierbas, hojas o grasa excesiva.
- Mantener el tablero de pulsadores libre de suciedad y depósitos.

### **⚠ ATENCIÓN**

Nunca utilizar agua a alta presión ni líquidos agresivos para lavar la carrocería y los motores eléctricos.

### **8.3.2 Limpieza del canal de expulsión**

En caso de obstrucción del canal de expulsión es necesario:

1. quitar la bolsa de recogida o la protección de descarga trasera;
2. sacar la hierba acumulada por la boca de salida del canal.

### **8.3.3 Limpieza de la bolsa de recogida**

1. Vaciar la bolsa de recogida.
2. Sacudirla para eliminar los residuos de hierba y tierra.
3. Volver a montar la bolsa y proceder con el lavado del interior del grupo de dispositivo de corte (apart. 8.3.4-a) al final del cual la bolsa deberá ser extraída, vaciada, enjuagada y guardada para favorecer un rápido secado.



### 8.3.4 Limpieza del grupo dispositivos de corte

Limpiar minuciosamente el conjunto de dispositivos de corte para eliminar cualquier residuo de hierba o depósitos.

#### ADVERTENCIA

Durante la limpieza del conjunto de dispositivos de corte alejar a personas o animales de la zona circundante.

#### a. Limpieza de la parte interna

##### ATENCIÓN

El lavado del interior del conjunto de los dispositivos de corte y del canal de expulsión se debe realizar con la bolsa de recogida montada y con la tapa mulching colocada (si está presente) o con la protección de la descarga trasera montada.

1. Colocar la máquina sobre una superficie horizontal y sólida.
2. Conectar un tubo para el agua (fig. 23.A) a uno de los dos específicos racores (fig 23.B) y abrir el agua.
3. Sentarse en el puesto de conducción y encender la máquina.
4. Bajar completamente el dispositivo de corte y activar los dispositivos de corte.
5. Dejar que fluya el agua durante algunos minutos y parar la máquina.
6. Cerrar el agua y desconectar el tubo del racor.
7. Repetir el procedimiento en el otro racor.

#### b. Limpieza de la parte externa

##### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Es necesario que en la parte superior del conjunto de dispositivos de corte no se acumulen depósitos y residuos de hierba seca, para mantener el nivel óptimo de eficiencia y de seguridad de la máquina.

Para la limpieza de la parte superior del grupo de dispositivos de corte es necesario:

- bajar completamente el conjunto de dispositivos de corte;
- soplar la parte superior del conjunto (fig. 23.C) con un chorro de aire comprimido.

### 8.3.5 Limpieza de los filtros de ventilación de la batería

Anualmente se deben limpiar los filtros de ventilación de la batería según se indica a continuación:

1. Abrir la puerta (fig. 20.A) del alojamiento de las baterías
2. Retirar los anillos de fijación (fig. 21.B) del filtro de ventilación.
3. Retirar el filtro de ventilación (fig. 22.C) de la puerta del alojamiento de las baterías y limpiarlo con aire comprimido.
4. Colocar de nuevo el filtro en la puerta asegurándolo con los anillos de fijación correspondientes.

#### NOTA

Efectuar las operaciones en ambos lados de la máquina.

### 8.4 LUBRICACIÓN

Objeto	Acción
Grupo de dispositivos de corte	Lubricar los puntos de elevación con aceite (fig. 24).
Ejes de las ruedas	Retirar las ruedas. Lubricar los ejes con grasa (fig. 30).

### 8.5 TUERCAS Y TORNILLOS DE FIJACIÓN

- Mantener apretados tuercas y tornillos para asegurarse de que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento.

## 9. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

### 9.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Es necesario contactar inmediatamente con vuestro distribuidor o con un centro especializado en caso de detectar anomalías en el funcionamiento:

- de la posición de punto muerto del pedal de tracción (freno de servicio);
- de la activación y parada de los dispositivos de corte;
- de la activación de la tracción en marcha adelante o marcha atrás.

## 9.2 CONJUNTO DE DISPOSITIVOS DE CORTE / DISPOSITIVOS DE CORTE

### 9.2.1 Alineamiento de grupo dispositivos de corte

Una correcta regulación del grupo dispositivos de corte es esencial para obtener un corte uniforme del césped. En el caso de corte irregular, controlar la presión de los neumáticos (apart. 7.1.3). Si esto no fuera suficiente para obtener un cortado uniforme, es necesario contactar con vuestro Revendedor para la regulación del alineamiento del grupo dispositivos de corte.

### 9.2.2 Dispositivos de corte

Un dispositivo de corte mal afilado arranca el césped y causa el amarilleo del prado.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Sustituir siempre de a pares los dispositivos de corte dañados, doblados o desgastados, junto con sus tornillos, para mantener el equilibrio.

#### ADVERTENCIA

Todas las operaciones relacionadas con los dispositivos de corte (desmontaje, afilado, equilibrado, reparación, montaje y/o sustitución) son tareas que requieren tanto una competencia específica como el empleo de equipos especiales; por razones de seguridad, es necesario que se realicen siempre en un Centro Especializado.

#### ATENCIÓN

Utilizar siempre los dispositivos de corte originales, con el código indicado en la tabla "Datos técnicos".

#### NOTA

Dada la evolución del producto, los dispositivos de corte indicados en la tabla "Datos Técnicos" podrán ser sustituidos por otros, con características análogas de intercambiabilidad y seguridad de funcionamiento.

## 9.3 SUSTITUCIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS / TRASERAS

### 9.3.1 Operaciones preliminares

#### PELIGRO

Utilizar un dispositivo de elevación apto.

Antes de efectuar las intervenciones de sustitución de las ruedas, realizar estas operaciones:

1. Colocar la máquina sobre una superficie sólida y plana que garantice la estabilidad de la máquina.
2. Parar la máquina;
3. Quitar la llave;
4. Colocar el dispositivo de elevación en el punto de elevación cerca de la rueda que se debe sustituir (apart. 9.3.2; apart. 9.3.3).
5. Controlar que el dispositivo de elevación quede perfectamente perpendicular al suelo.

### 9.3.2 Selección y posicionamiento del gato en las ruedas traseras

1. Colocar cuñas de madera (fig. 25.A) en la base de la rueda (fig. 25.B) que se encuentra al lado de la rueda que se debe sustituir (fig. 25.C).
2. La altura máxima posible del gato cerrado es de 130 mm. (fig. 26).
3. Colocar el gato debajo de la placa trasera (fig. 27.A), a 180 mm del borde lateral (fig. 26).

#### NOTA

El gato colocado tal como se describe en este apartado permite elevar solo la rueda que se debe sustituir.

### 9.3.3 Selección y posicionamiento del gato en las ruedas delanteras

1. Colocar cuñas de madera (fig. 28.A) en la base de la rueda (fig. 28.B) que se encuentra detrás de la rueda que se debe sustituir (fig. 28.C).
2. La altura máxima posible del gato cerrado es de 170 mm.
3. Apoyar en el gato (fig. 29.A) un madero escuadrado (fig. 29.B) de aproximadamente 5 cm x 2 cm de sección.

## ATENCIÓN

El madero evita que se dañe el eje delantero.

4. Durante esta fase conservar el madero en equilibrio con la ayuda de la mano. Elevar el gato de modo que el madero toque el bastidor y las partes estructurales (fig. 29.C).

### NOTA

En esta posición el gato permite elevar todo el eje delantero.

### 9.3.4 Sustitución de la rueda

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegurarse de que la máquina se mantenga estable y firme durante la elevación. Si se detecta alguna anomalía, bajar inmediatamente el gato, verificar y resolver eventuales problemas y elevarla nuevamente.

1. Extraer la tapa (fig. 30.A).
2. Levantar todo lo necesario para poder sacar cómodamente la rueda.
3. Con la ayuda de un destornillador sacar el anillo elástico (fig. 30.B) y la arandela de soporte (fig. 30.C).
4. Extraer la rueda que se debe sustituir.
5. Aplicar grasa en el eje (fig. 30.D).
6. Montar la rueda de recambio.
7. Volver a colocar adecuadamente la arandela de apoyo y el anillo elástico.

### NOTA

Comprobar que las ruedas traseras sean de la misma altura (fig. 31.A) y que la diferencia de diámetro externo entre las dos ruedas (fig. 31.B) no sea superior a 8-10 mm. Si sucede esto, para evitar cortes irregulares, hay que efectuar la alineación del conjunto de dispositivos de corte en un centro autorizado.

### 9.3.5 Reparación o sustitución de los neumáticos

Los neumáticos son de tipo "Tubeless" y por lo tanto después de haberlos pinchado deben ser sustituidos o reparados por un reparador de neumáticos especializado, según los modos previstos para este tipo de neumático.

### 9.4 SUSTITUCIÓN DE LÁMPARAS LED

En caso de fallo del faro LED, dirigirse a un Centro de asistencia autorizado.

## 10. ALMACENAMIENTO

Cuando la máquina debe almacenarse durante un periodo superior a 30 días:

1. Retirar la llave de encendido.
2. Limpiar cuidadosamente la máquina.
3. Comprobar que la máquina no esté dañada. Si es necesario, contactar con el centro de asistencia autorizado.
4. Almacenamiento de la máquina:
  - con el grupo dispositivo de corte bajado
  - En un lugar seco;
  - protegido de la intemperie, bajo la sombra y a una temperatura recomendada comprendida entre 0 y +40 °C;
  - si es posible, recubierta con una lona;
  - Fuera del alcance de los niños;
  - Asegurarse de haber quitado las llaves y retirado las herramientas usadas en el mantenimiento.

## ATENCIÓN

Es necesario cargar completamente la batería al menos una vez al mes y siempre antes de reanudar la actividad.

En el momento de poner en funcionamiento, prepararla como se indica en el capítulo "7. Uso de la máquina".

## 11. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

- Cuando se desplaza la máquina es necesario:
  1. desactivar el dispositivo de corte;
  2. llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de altura máxima;
  3. apagar la máquina y quitar la llave de encendido;
  4. desacoplar la transmisión (apart. 6.3).
- Cuando se transporta la máquina con un medio de transporte o remolque, es necesario:
  - utilizar rampas de acceso de resistencia, ancho y longitud adecuadas;
  - subir la máquina con el motor eléctrico apagado, sin la llave de encendido, sin conductor, empujando, con un número adecuado de personas;
  - bajar el grupo dispositivo de corte;
  - colocarla de manera que no sea un peligro para nadie;
  - acoplar la transmisión (apart. 6.3);
  - sujetarla firmemente en el medio de transporte mediante cables o cadenas para evitar que se vuelque y en consecuencia se dañe.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se considere que no es posible mover o transportar la máquina en condiciones de seguridad, dirigirse al Centro de asistencia.

## 12. ASISTENCIA Y REPARACIONES

Este manual suministra todas las indicaciones necesarias para la conducción de la máquina y para un correcto mantenimiento de base que efectúa el usuario. Todas las intervenciones de regulación y mantenimiento no descritas en este manual deben efectuarse en su Distribuidor o en un Centro especializado, que dispone de conocimientos y herramientas necesarias para que el trabajo se efectúe correctamente, manteniendo el grado de seguridad original de la máquina. Operaciones efectuadas en estructuras inadecuadas o por personas no cualificadas conllevan el vencimiento de toda forma de Garantía y de toda obligación o responsabilidad del Fabricante.

- Solo los Centros de asistencia autorizados efectúan las reparaciones y el mantenimiento en garantía.
- Los talleres de asistencia autorizados utilizan exclusivamente recambios originales. Los recambios y los accesorios originales se han desarrollado especialmente para las máquinas.
- Los recambios y los accesorios no originales no están aprobados; el uso de recambios y accesorios no originales pone en peligro la seguridad de la máquina y declina al Fabricante de toda obligación o responsabilidad.
- Se recomienda llevar la máquina una vez al año a un taller de asistencia autorizada para el mantenimiento, la asistencia y el control de los dispositivos de seguridad.

## 13. COBERTURA DE LA GARANTÍA

Las condiciones de la garantía están dirigidas únicamente a los usuarios, es decir, a operadores no profesionales.

## 14. TABLA DE MANTENIMIENTOS

Las casillas de al lado permiten anotar la fecha o el número de horas de funcionamiento en las cuales se realizó la intervención.

La garantía cubre todos los defectos de calidad de los materiales y fabricación identificados por el Distribuidor o Centro especializado durante el periodo de garantía. La aplicación de la garantía se limita a la reparación o sustitución del componente defectuoso. La aplicación de la garantía está subordinada a un mantenimiento periódico de la máquina. El usuario deberá seguir atentamente todas las instrucciones indicadas en la documentación adjunta.

La garantía no cubre los daños debidos a:

- Falta de familiaridad con la documentación adjuntada (Manuales de Instrucciones).
- Uso profesional.
- Descuido, negligencia.
- Causa externa (descarga eléctrica, impacto, presencia de cuerpos extraños en el interior de la máquina) o accidente.
- Uso y montaje incorrectos o no permitidos por el fabricante.
- Falta de mantenimiento.
- Modificación de la máquina.
- Utilización de piezas de recambio no originales (piezas adaptables).
- Utilización de accesorios no provistos ni aprobados por el fabricante.

La garantía tampoco cubre:

- Las operaciones de mantenimiento ordinario/extraordinario (descritas en el manual de instrucciones).
- El desgaste normal de los materiales que se consumen como los dispositivos de corte, ruedas, faros, pernos de seguridad y cableados.
- Desgaste normal.
- Deterioro estético de la máquina debido al uso.
- Los soportes de los dispositivos de corte
- Los gastos adicionales relacionados con la activación de la garantía, esto es, el traslado a las instalaciones del usuario, el transporte del equipo a las dependencias del Distribuidor, el alquiler de equipos para la sustitución o la llamada a una empresa externa para todas las operaciones de mantenimiento.

El usuario está protegido por las propias leyes nacionales. Los derechos del comprador previstos por las propias leyes nacionales no se limitan, de ninguna manera, a esta garantía.





Intervención	Periodicidad (horas)	Realizado (Fecha y Horas)					Notas
Control de todas las fijaciones	Antes de cada uso						
Control presión neumáticos	Antes de cada uso						apart. 7.1.3
Controles de seguridad/ Control de los mandos	Antes de cada uso						apart. 7.2
Control de la palanca de desbloqueo de la transmisión	Antes de cada uso						apart. 6.3
Carga de las baterías	Antes de cada uso Después de cada uso Antes del almacenamiento						apart. 8.2
Limpieza general y control	Después de cada uso						apart. 8.3
Control de posibles daños presentes en la máquina. Si es necesario, contactar con el centro de asistencia autorizado.	Después de cada uso						
Control fijación y afilado de los dispositivos de corte	25						*
Sustitución dispositivos de corte	100						*
Lubricación general	25						apart. 8.4 **
Control / limpieza de los filtros de ventilación de la batería	Anual						apart. 8.3.5







\* Operación que debe ser realizada por su Distribuidor o por un Centro especializado.



\*\* La lubricación general de todas las articulaciones se debe realizar cada vez que se prevea un largo período de inactividad de la máquina.

## 15. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
1. La máquina no se enciende.	Batería descargada.	Cargar la batería (apart. 8.2.2).
2. El cargador de baterías no efectúa la carga de la batería.	Baterías incorrectamente colocadas en el cargador de baterías.	Comprobar que se haya colocado correctamente (fig. 33).
	Condiciones ambientales inadecuadas.	Efectuar la recarga en un ambiente con temperatura adecuada (ver manual de instrucciones de la batería/cargador de la batería).
	Contactos sucios.	Limpiar los contactos.
	Falta de tensión en el cargador de baterías.	Comprobar que el enchufe esté introducido y que haya tensión en la toma de corriente.
	Cargador de batería defectuoso.	Sustituir con un recambio original.
		Si el problema continúa, consultar el manual del cargador de la batería.

3. Corte irregular	El filo de los dispositivos de corte se ha reducido.	Dirigirse a un Centro de asistencia autorizado.
	<p>Velocidad de avance elevada con relación a la altura de la hierba que se desea cortar.</p> <p>Conjunto del dispositivo de corte está lleno de hierba.</p>	<p>Reducir la velocidad de avance y/o aumentar la altura de corte.</p> <p>Esperar a que la hierba se seque.</p> <p>Limpiar el conjunto del dispositivo de corte.</p>
4. Vibración anómala durante el uso.	<p>Dispositivos de corte desequilibrados.</p> <p>Dispositivos de corte flojos.</p> <p>Partes flojas.</p> <p>Eventuales daños</p>	Dirigirse a un centro de asistencia autorizado para realizar comprobaciones, sustituciones o reparaciones.
5. El icono de la fig. 7.E permanece encendido y los leds de batería 2 y 5 parpadean. 	Sobrecarga de corriente de la batería por:	
	1. Condiciones de trabajo muy severas.	<p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p>
	2. Pendiente demasiado empinada.	Reducir la velocidad de avance y controlar la pendiente del terreno en el cual se está trabajando.
6. El icono de la fig. 7.N parpadea. Todas las otras indicaciones en el tablero de pulsadores (iconos/led) continúan visibles y funcionando. 	Pre-alarma de sobretemperatura de la batería, del motor de tracción y/o de los motores de los dispositivos de corte por:	
	1. Condiciones de trabajo muy severas.	<p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p>
7. Los iconos de la fig. 7.E y de la fig. 7.N permanecen encendidos y los leds de batería 2 y 4 parpadean. 	Sobretemperatura/subtemperatura de la batería por:	Apagar la máquina, esperar al menos 5 minutos antes de dar arranque a la máquina.
	1. Condiciones de trabajo muy severas.	<p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p>
	2. Condiciones ambientales inadecuadas.	Trabajar con temperatura adecuada a las condiciones de funcionamiento de la máquina.
8. El icono de la fig. 7.E permanece encendido y los leds de batería 1, 4 y 5 parpadean. 	Sobrecarga de corriente en los dispositivos de corte por:	
	1. Condiciones de trabajo muy severas.	<p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p>
	2. Obstrucciones que impiden la rotación de los dispositivos de corte.	Eliminar las obstrucciones.
	3. El conjunto de los dispositivos de corte está lleno de hierba.	Limpiar el conjunto de dispositivos de corte.

<p>9. Los iconos de la fig. 7.E y de la fig. 7.N permanecen encendidos y los leds de batería 1 y 3 parpadean.</p> 	Sobretemperatura de los motores de los dispositivos de corte por:	Apagar la máquina, esperar al menos 5 minutos antes de dar arranque a la máquina.
	Condiciones de trabajo muy severas.	<p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p>
<p>10. El icono de la fig. 7.E permanece encendido y los leds de batería 1, 3 y 5 parpadean.</p> 	Parada de los motores de los dispositivos de corte por:	
	1. Condiciones de trabajo muy severas.	<p>Reducir la velocidad de avance.</p> <p>Aumentar la altura de corte.</p>
	2. Obstrucciones que impiden la rotación de los dispositivos de corte.	Eliminar las obstrucciones.
	3. El conjunto de los dispositivos de corte está lleno de hierba.	Limpiar el conjunto de dispositivos de corte.
<p>11. Los iconos de la fig. 7.E y de la fig. 7.N permanecen encendidos y los leds de batería 1, 2 y 4 parpadean.</p> 	Sobretemperatura del motor de tracción por:	Apagar la máquina, esperar al menos 5 minutos antes de repetir el procedimiento de arranque de la máquina.
	1. Motor de tracción sometido a esfuerzo.	Reducir la velocidad de avance.
	2. Pendiente demasiado empinada.	Reducir la velocidad y controlar la pendiente de la ladera en la cual se está trabajando.
	3. Las ruedas tienen demasiado lodo.	Comprobar que las ruedas no se hayan bloqueado y limpiarlas si fuera necesario.
<p>12. Los iconos de la fig. 7.E y de la fig. 7.O permanecen encendidos, los leds de batería 1, 2, 4 y 5 parpadean.</p> 	La máquina se pone en marcha y el pedal de tracción no está suelto (no está en la posición de punto muerto).	Apagar la máquina y repetir el procedimiento de arranque solo después de comprobar que el pedal de tracción se encuentre en posición de punto muerto (pedal suelto).
<p>13. Los iconos de la fig. 7.E y de la fig. 7.O permanecen encendidos, los leds de batería 1, 2, 3 y 5 parpadean.</p> 	Palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión en posición de transmisión desacoplada.	Controlar que la posición de la palanca de acoplamiento / desacoplamiento de la transmisión se encuentre en la posición de transmisión desacoplada.
		Si el problema continúa, dirigirse a un Centro de Asistencia.
<p>14. El icono de la fig. 7.E permanece encendido y el led de batería 2 parpadea.</p> 	Error de detección / comunicación de la batería.	Apagar la máquina y repetir el procedimiento de arranque.
		Controlar que las baterías se encuentren correctamente colocadas / instaladas en sus respectivos alojamientos.
		Si el problema continúa, dirigirse a un Centro de Asistencia.

<p>15. El icono de la fig. fig.7.E permanece encendido y los leds de batería 2, 3, 4 y 5 parpadean.</p> 	<p>Error electrónico del módulo paralelo.</p>	<p>Apagar la máquina y repetir el procedimiento de arranque.</p> <p>Si el problema continúa, dirigirse a un Centro de Asistencia.</p>
<p>16. Los leds de batería de la fig. 7.F se encienden y se apagan en sucesión de izquierda a derecha y viceversa.</p>	<p>Error de comunicación entre los módulos electrónicos a bordo.</p>	<p>Apagar la máquina y repetir el procedimiento de arranque.</p> <p>Si el problema continúa, dirigirse a un Centro de Asistencia.</p>
<p>17. El icono de la fig. 7.E permanece encendido y los leds de batería 3 y 4 parpadean.</p> 	<p>Configuración incorrecta de las baterías instaladas.</p>	<p>Controlar que las baterías se hayan instalado según la configuración correcta (véase la tabla de datos técnicos).</p>

## NOTA

Por otros inconvenientes que no figuren en la tabla, contactar inmediatamente con un Centro de asistencia autorizado.

## 16. ACCESORIOS

### 16.1 KIT PARA "MULCHING"

Desmenuza finamente la hierba cortada y la deja sobre la superficie (fig. 36.A).

### 16.2 CARGADOR DE BATERÍAS (CARGA RÁPIDA)

Cargador de baterías que permite reducir el tiempo de carga de la batería. La lista de los cargadores de baterías homologados para esta máquina se encuentra en la tabla "Datos técnicos". Permite mantener en perfecta eficacia la batería durante los periodos de inactividad de la máquina, garantizando un nivel de carga óptimo y una mayor duración de la batería (fig. 36.B).

### 16.3 KIT DE PROTECCIÓN DE DESCARGA TRASERA

Debe usarse en lugar de la bolsa de recogida cuando no se recoge la hierba (fig. 36.C).





## SISÄLLYSLUETTELO

1. YLEISTÄ.....	2	12. HUOLTO JA KORJAUS .....	25
2. YLEISET TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET .....	2	13. TAKUUSUOJA.....	26
3. PÄÄLTÄAJETTAVAN RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET .....	5	14. HUOLTOTALUKKO .....	26
3.1 Koulutus .....	5	15. VIKOJEN PAIKANNUS .....	27
3.2 Esitoimenpiteet.....	5	16. LISÄVARUSTEET .....	30
3.3 Käytön aikana.....	5	16.1 Silppuamisvarusteet .....	30
3.4 Huolto, varastointi.....	6	16.2 Akkulaturi (pikalataus) .....	30
3.5 Ympäristönsuojelu.....	7	16.3 Takatyhjennyksen suojuksarja .....	30
4. LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN .....	7		
4.1 Laitteen kuvaus ja käyttötarkoitus.....	7		
4.2 Turvallisuusmerkinnät .....	8		
4.3 Tunnistetarra .....	8		
4.4 Pääkomponentit .....	9		
5. ASENNUKSEEN .....	9		
5.1 Asennusosat .....	9		
5.2 Ohjauspyörän kokoaminen .....	10		
5.3 Istuimen asennus .....	10		
5.4 Keruusakina asentaminen .....	10		
6. HALLINTALAITTEET .....	10		
6.1 Avainkatkaisin.....	10		
6.2 Ajopoljin.....	10		
6.3 Vaihteiston kytkentä- / vapautusvipu..	11		
6.4 Leikkuukorkeuden säätövipu .....	11		
6.5 Hätätilapainike.....	11		
6.6 Ylimääräinen liitin usb-lisävarusteille...	11		
6.7 äänimerkin antolaite .....	12		
6.8 Painikkeet.....	12		
6.9 Bluetooth-toiminto .....	15		
7. LAITTEEN KÄYTTÖ .....	15		
7.1 Esitoimenpiteet.....	15		
7.2 Turvallisuustarkastukset .....	16		
7.3 Käyttö kaltevalla maaperällä.....	17		
7.4 Käynnistys.....	17		
7.5 Työskentely .....	18		
7.6 Pysäytys .....	19		
7.7 Käytön jälkeen.....	19		
8. SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO .....	19		
8.1 Yleistä .....	19		
8.2 Akku .....	20		
8.3 Puhdistus .....	22		
8.4 Voitelu.....	23		
8.5 Mutterit ja kiinnitysruuvit .....	23		
9. YLIMÄÄRÄINEN HUOLTO .....	23		
9.1 Turvallisuusohjeet.....	23		
9.2 Leikkuuvälinekokonaisuus / leikkuuvälineet.....	23		
9.3 Etu-/takapyörien vaihto.....	24		
9.4 Led-lamppujen vaihto .....	25		
10. VARASTOINTI .....	25		
11. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS .....	25		

## 1. YLEISTÄ

### 1.1 KUINKA KÄYTTÖOPASTA LUETAAN

Ne käyttöoppaan kappaleet, jotka sisältävät erityisen tärkeää turvallisuutta tai toimintaa koskevaa tietoa, on merkitty toisin, seuraavassa osoitetulla tavalla:

#### VAARA

Varoituksen noudattamatta jättäminen johtaa välittömään vaaratilanteeseen, josta seuraa välitön kuolema tai vakava vahinko pysyvä vamma, ellei tilannetta estetä.

#### VAROITUS

Varoituksen noudattamatta jättäminen johtaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta voi seurata kuolema tai vakava vahinko terveydelle, ellei tilannetta estetä.

#### VAROITUS

Varoituksen noudattamatta jättäminen johtaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta saattaa seurata lieviä konevahinkoja.

#### HUOMIO

Antaa ohjeen, joka liittyy tarvittavaan toimintatapaan sellaisten käytäntöjen osalta, jotka eivät liity henkilövahinkoihin.

#### TURVALLISUUSOHJE

Antaa ohjeen, joka liittyy erityisiin toimenpiteisiin, joita on noudatettava sellaisten tilanteiden ilmetessä, jotka vaarantavat ihmisten terveyden tai koneen turvallisuuden.

#### HUOMAUTUS

Antaa edellisiin turvallisuusviesteihin liittyvän lisätiedon.

Harmailla pisteillä reunustetut kappaleet sisältävät tietoa ominaisuuksista, joita ei ole kaikissa tässä käyttöohjeessa mainituissa malleissa. Tarkista, onko kyseinen ominaisuus hankkimassasi mallissa.

Kaikki suunnan ilmaukset "etu-", "tak-", "vasen" ja "oikea" tulee ymmärtää työasennossa olevan käyttäjän näkökulmasta.

## 1.2 VIITTEET

### 1.2.1 Kuvat

Käyttöohjeissa annetut kuvat on numeroitu 1, 2, 3, jne.

Kuvissa annetut osat on merkitty kirjaimilla A, B, C jne.

Viite kuvassa 2 annettuun osaan C osoitetaan: "Ks. kuva 2.C" tai yksinkertaisesti "(kuva 2.C)". Kuvat ovat suuntaa antavia. Asennetut osat voivat poiketa kuvissa annetuista.

### 1.2.2 Otsikot

Käyttöopas on jaettu lukuihin ja kappaleisiin. Otsikko "2.1 Koulutus" on kappaleen "2. Turvallisuusmääräykset" alaotsikko. Viittaukset lukuihin tai kappaleisiin osoitetaan sanoilla luku tai kappale sekä vastaavalla numerolla. Esimerkiksi: "luku 2" tai "kappale 2.1"

## 2. YLEISET TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET

### 2.1 YLEISET TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET

#### VAROITUS

**Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset, kaikki ohjeet, kaikki kuvitukset ja kaikki koneen mukana toimitetut tiedot.** Seuraavassa luettelujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vakavia vammoja.

**Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet mahdollista tulevaa tarvetta varten.**

Varoituksissa mainittu "sähkötyökalu" viittaa laitteeseesi, joka toimii verkkovirralla (virtajohdolla) tai akkuvirralla (ilman virtajohtoa).

#### 1) Työalueen turvallisuus

a) **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaisituna.** Sotkuisilla ja hämärillä alueilla tapahtuu helpommin onnettomuuksia.

b) **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysriskissä tiloissa kuten sellaisissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.**

*Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.*

c) **Pidä lapset ja muut henkilöt loitolla sähkötyökalun käytön**

aikana. Häiriötekijät voivat johtaa koneen hallinnan menetykseen.

## 2) Sähköturvallisuus

- a) **Akkulaturin johdon pistokkeen tulee sopia pistorasiaan.** Älä tee koskaan muokkauksia pistokkeeseen. Älä käytä adaptoreita akkulaturin maadoitetun johdon kanssa. *Muokkaamattomat ja pistorasiaan sopivat pistokkeet vähentävät sähköiskun vaaraa.*
- b) **Vältä kehon osumista maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämpökennoihin, sähkölevyihin, jäädyttimiin.** *Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalo on kosketuksissa maadoitukseen.*
- c) **Älä jätä sähkötyökaluja sateeseen tai märkiin tiloihin.** *Työkalun sisään menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.*
- d) **Älä irrota pistoketta koskaan akkulaturin johdosta vetämällä.** Pidä akkulaturin johto kaukana lämmöstä, öljystä, liuottimista, leikkaavista esineistä, terävistä kulumista ja liikkuvista osista. *Vaurioitunut tai juuttunut johto lisää sähköiskun vaaraa.*
- e) **Älä käytä johtoa väärin.** Älä kuljeta, vedä tai irrota työvälinettä pistorasiasta vetämällä johdosta. Pidä johto loitolla lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista sekä liikkuvista osista. *Vaurioitunut tai juuttunut johto lisää sähköiskun vaaraa.*
- f) **Kun sähkötyökalua käytetään ulkona, on käytettävä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** *Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun riskiä.*
- g) **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa ei voi välttää, on käytettävä sähköpistorasiaa, joka on suojattu vikavirtasuojakytkimellä (RCD-Residual Current Device).** *RCD:n käyttö pienentää sähköiskun riskiä.*
- h) **Liitä akkulaturi ainoastaan pistorasioihin, joiden verkkojännite ja taajuus on sama kuin koneen arvokilvessä.**

## VAARA

Kosteus ja sähkö eivät sovi yhteen:

- Sähköjohtojen käsittely ja kytkeminen on suoritettava kuivissa olosuhteissa.
- Älä laita koskaan sähköpistoketta tai johtoa kosketuksiin märän alueen kanssa (lätäkkö tai kostea maa).
- Tarpeen vaatiessa voidaan käyttää jatkojohtoja, joissa on tiiviit ja tyyppihväksytyt pistokkeet; näitä on yleisesti markkinoilla.
- Lataukseen tarkoitetun pistorasian järjestäminen ja sen liittäminen rakennuksen sähköverkkoon on annettava pätevän sähkötekniikon suoritettavaksi; pistorasia on suojattava asianmukaisesti vikavirtasuojakytkimellä (RCD-Residual Current Device), jonka laukaisuvirta vastaa noudatettavia määräyksiä.
- Väärin suoritettu liitäntä saattaa aiheuttaa oikosulkuja, vakavia henkilövaurioita tai jopa kuoleman.

## • Latauksen aikaisten sähkökatkojen välttämiseksi:

- varmista, että sähkölaitteiston kokonaisvirtakapasiteetti on riittävä.
- kytke kone pistorasiaan, joka ampeeriarvo on riittävä.
- vältä muiden runsaasti virtaa kuluttavien sähkölaitteiden samanaikaista käyttöä.

## 3) Henkilöturvallisuus

- a) **Pysy valppaana, keskity siihen, mitä olet tekemässä ja toimi järkevästi sähkötyökalua käyttäessäsi.** Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. *Hetkellinenkin huolimattomuus sähkötyökalun käytön aikana saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.*
- b) **Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.** *Henkilönsuojaimien kuten pölyltä suojaavien kasvosuojusten, liukastumista estävien turvajalkineiden, suojakypärien ja kuulosuojaimien käyttö vähentää henkilövaurioiden syntymistä.*
- c) **Vältä vahingossa käynnistyminen.** Varmista, että kytkin on OFF-asennossa ennen sähkötyökalun pistokkeen liittämistä, siihen tarttumista tai sen kuljettamista. *Jos sähkötyökalua kuljetetaan sormi kytkimellä tai se kytketään pistorasiaan kytkimen ollessa ON-asennossa, tapahtuu helpommin onnettomuuksia.*
- d) **Irrota kaikki avaimet ja säätötyökalut ennen sähkötyökalun käynnistämistä.**

Laitteen pyörivän osan kanssa kontaktiin jäävä avain tai työkalu saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

- e) **Pysy suorassa. Pysy aina riittävästi tuettuna ja tasapainossa.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun hyvän hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- f) **Pukeudu sopivalla tavalla. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Liehuvat vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g) **Jos käytössä on pölyn poistamiseen ja keräämiseen tarkoitettuihin laitteistoihin liitettäviä laitteita, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Tällaisten laitteiden käyttö voi pienentää pölyyn liittyviä riskejä.
- h) **Älä anna koneen käytöstä hankitun kokemuksen aiheuttama välinpitämättömyyttä ja sähkötyökalun turvallisuusperiaatteiden laiminlyömistä.** Huolimattomasti suoritetuista toimenpiteistä saattaa aiheutua vakavia vaurioita sekunnin murto-osassa.

#### 4) Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työhön soveltuva sähkötyökalua.** Soveltuva sähkötyökalu tekee parempaa työnjälkeä turvallisemmin ja nopeudella, johon se on suunniteltu.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käynnistä tai pysäytä sitä.** Sähkötyökalu, jota ei voi käyttää kytkimellä on vaarallinen ja se on korjattava.
- c) **Älä käytä konetta, jos et onnistu käynnistämään tai pysäyttämään sitä asianmukaisesti virta-avaimella.** Kone, jota ei pystytä käyttämään virta-avaimella, on vaarallinen ja se on toimitettava korjattavaksi huoltoliikkeeseen.
- d) **Irrota virta-avain ennen minkäänlaisia säätöjä, lisävarusteiden vaihtoa tai ennen sähkötyökalun varastointia.** Nämä ennaltaehkäisevät turvatoimenpiteet vähentävät sähkötyökalun vahingossa tapahtuvan käynnistyksen vaaraa.
- e) **Kun sähkötyökalua ei käytetä, vie se pois lasten ulottuvilta, äläkä salli laitteen käyttöä henkilöille, jotka eivät tunne työkalua eivätkä ole tutustuneet näihin ohjeisiin.**

Sähkötyökalut ovat vaarallisia sellaisten käyttäjien käsissä, joita ei ole ohjeistettu.

- f) **Huolehdi sähkötyökalujen ja lisävarusteiden huollosta. Varmista, että liikkuvat osat on kohdistettu oikein ja että ne pääsevät liikkumaan vapaasti, että mikään osa ei ole rikki eikä esiinny mitään muutakaan olosuhdetta, joka saattaisi vaikuttaa haitallisesti sähkötyökalun toimintaan.** Jos sähkötyökalussa on vaurioita, se on korjattava ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat vaillinaisesta huoltamisesta.
  - g) **Pidä leikkaavat osat terävinä ja puhtaina.** Leikkaavien osien asianmukainen huolto, johon kuuluu leikkuuterien pitäminen terävinä, vähentää niiden juuttumista ja helpottaa niiden ohjaamista.
  - h) **Käytä sähkötyökalua ja sen lisävarusteita annettujen ohjeiden mukaisesti, työolosuhteet ja työn luonteen huomioiden.** Sähkötyökalun käyttäminen sen varsinaisista käyttötarkoituksista poikkeaviin toimenpiteisiin saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.
  - i) **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina ja puhtaina; poista mahdolliset öljy- ja rasvatahrat niistä välittömästi.** Liukkaat kahvat ja tarttumapinnat eivät mahdollista sähkötyökalun turvallista liikuttamista ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- #### 5) Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja varoimet
- a) **Akkujen lataamiseksi käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia akkulateureja.** Akkulaturi, joka sopii yhdelle akkutyypille, voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän akkunesteen vuodon vaaran, jos sitä käytetään muunlaisen akkutyypin kanssa.
  - b) **Käytä ainoastaan työvälineelle tarkoitettuja akkuja.** Minkä tahansa muun akkutyypin käyttäminen saattaa aiheuttaa vammojen ja tulipalojen vaaran.
  - c) **Kun akut eivät ole käytössä, ne on pidettävä loitolla muista metalliesineistä kuten niiteistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voisivat aiheuttaa liittimien oikosulun.** Akkuliittimissä tapahtuva oikosulku saattaa aiheuttaa palon tai tulipaloja.

d) **Akun huono kunto voi johtaa nesteeseen vuotamiseen ulos.** Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, ota yhteyttä lääkäriin. *Akusta vuotanut neste saattaa aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.*

e) **Älä käytä vahingoittunutta tai muokattua akkua tai työkalua.** *Vahingoittuneet tai muokatut akut saattavat käyttäytyä odottamattomalla tavalla ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai vammojen vaaran.*

f) **Älä altista akkuja tai työkalua tulelle tai liian kuumalle lämpötilalle.** *Altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle saattaa aiheuttaa räjähdyksen.*

g) **Noudata kaikkia latausta koskevia ohjeita äläkä lataa akkuja tai konetta, jos lämpötila poikkeaa ohjeissa ilmoitetusta lämpötila-alueesta.** *Väärällä tavalla tai annetusta vaihteluvälisestä poikkeavassa lämpötilassa suoritettu lataus voi vahingoittaa akkuja ja lisätä tulipalon riskiä.*

h) **Älä lataa akkuja tiloissa, joissa esiintyy höyryjä, syttyviä aineita tai jotka ovat liian kosteita.** *Jos toimenpide on välttämättä suoritettava kosteassa tilassa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (RCD-Residual Current Device) suojattua pistorasiaa sähköiskuvaaran vähentämiseksi.*

i) **Älä säilytä akkulaturin johtoa lasten ulottuvilla.**

## 6) Huolto

a) **Anna sähkötyökalun korjaaminen pätevän henkilökunnan tehtäväksi ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen.** *Näin sähkötyökalu pysyy turvallisena.*

b) **Älä korjaa akkuja.** *Valmistajan tai erikoistuneen huoltokeskuksen tulee tehdä korjaukset.*

## 3. PÄÄLTÄAJETTAVAN RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET

### 3.1 KOULUTUS

- Tutustu vipuihin ja laitteen oikeaan käyttöön. Opi pysäyttämään laite nopeasti.
- Älä anna laitetta lasten käyttöön tai sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät tunne

käyttöohjeita riittävän hyvin. Paikalliset lait voivat määrittää käyttäjän alaikärajan.

- Älä kuljeta lapsia tai muita matkustajia.
- Muista, että käyttäjä on vastuussa tapaturmista tai vahingoista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen. Käyttäjän vastuulla on arvioida maaston mahdolliset vaarat ja ryhtyä tarvittaviin varoimenpiteisiin oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi, erityisesti kun työskennellään kaltevilla, epätasaisilla, liukkailla tai epävakailla pinnoilla.
- Tämä käyttöopas on konetta käytävä elementti, jonka on näin ollen seurattava aina koneen mukana, kun kone luovutetaan väliaikaisesti tai pysyvästi toisiin käsiin.

### 3.2 ESITOIMENPITEET

#### Henkilönsuojaimet

- Käytä tarkoituksenmukaisia vaatteita, työjalkineita joissa on liukumista estävät pohjat ja pitkiä housuja. Älä koskaan käynnistä laitetta paljain jaloin tai sandaalit jalassa. Käytä kuulosuojaimia.
- Kuulosuojainten käyttö voi rajoittaa kykyä kuulla mahdollisia varoituksia (huutoja tai hälytyksiä). Tarkkaile äärimmäisen huolella, mitä tapahtuu työalueen lähellä.
- Älä käytä huiveja, kauluspaitoja, kaulanauhoja, rannerenkaita tai muita vaatteita, joissa on liehuvia osia tai nauhoja, äläkä solmioita tai muita roikkuvia tai leveitä asusteita, jotka voivat sotkeutua laitteeseen tai työskentelyalueella oleviin esineisiin ja materiaaleihin.
- Sido pitkät hiukset kiinni.

#### Työalue / Laite

Tarkista työskentelyalue ja poista kaikki asiat, jotka laite voisi singota tai jotka voisivat vahingoittaa leikkuuvälinettä/pyöriä osia (kivet, oksat, rautalangat, luut jne.).

### 3.3 KÄYTÖN AIKANA

#### Työalue

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristöissä, syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähetyksillä. Sähköliittimet tai mekaaninen hankaus voivat aiheuttaa kipinöitä, jotka puolestaan voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Työskentele ainoastaan päivänvalossa tai kyllin riittävässä keinovalossa ja hyvän näkyvyyden vallitessa.
- Pidä aikuiset, lapset ja eläimet poissa työalueelta. Lapsien on ehdottomasti oltava toisen aikuisen valvonnassa.

- Vältä työskentelemästä määrässä ruohossa, sateessa ja jos ukkosen vaara esiintyy ja erityisesti jos voi salamoida.
- Huomioi tarkalleen maaperässä esiintyvät epäyhdenmukaisuudet (kuopat, ojat), kaltevat paikat, piilevät vaarat ja mahdollisten esteiden paikallaolo, jotka voivat rajoittaa näkyvyyttä.
- Toimi erittäin varovaisesti kalliojyrkänteiden, kuoppien tai penkereiden läheisyydessä. Laitte voi mennä kumoon, jos rengas menee yli reunan tai jos reuna pettää.
- Toimi erittäin varovaisesti kaltevilla mailla joilla vaaditaan erityistä varovaisuutta laitteen kumoutumisen tai sen hallinnan menettämisen vuoksi. Hallinnan menettämisen pääasialliset syyt ovat:
  - Renkaiden pidon puuttuminen.
  - Liiallinen nopeus.
  - Äkilliset suunnan vaihdot.
  - Riittämätön jarrutus.
  - Suoritettava työtehtävä on liian vaativa laitteelle.
  - Maaperän laitteelle asettamia vaatimuksia ei tunneta tarpeeksi.
  - Koneen käyttö vetolaitteena.
- Tarkkaile liikennettä, kun käytät laitetta tien läheisyydessä.

### HUOMIO

Käyttöoppaan aiheena olevia koneita ei ole suunniteltu vetolaitteeksi.

### Laitteen käsittely

- Laitteella ajon ja työskentelyn aikana pysy tarkkana ja säilytä tarvittava keskittymiskyky.
- Toimi varovaisesti kun peruutat ja liikut taaksepäin. Katso taaksepäin ennen peruuttamista ja sen aikana varmistaaksesi, ettei esteitä esiinny.
- Noudata varovaisuutta kun käytät lisävarusteita, jotka voivat heikentää koneen vakautta erityisesti rinteissä.
- Pidä aina kädet ja jalat kaukana leikkuuvälineestä sekä moottoria käynnistettäessä että laitetta käytettäessä.
- Pidä kädet ja jalat loitolla istuimen tuesta. Näissä kohdissa on puristuksiin joutumisen vaara.

### VAROITUS

Leikkuuelementti jatkaa pyörimistä muutaman sekunnin ajan myös sen irtikytkennän tai moottorin sammuttamisen jälkeen.

### VAROITUS

Huomioi tarkkaan leikkuuvälineiden kokonaisuus jossa on useampi kuin yksi leikkuuväline, sillä yksi pyörivä leikkuuväline voi aiheuttaa muiden välineiden pyörinnän.

### TURVALLISUUSOHJE

Jos työskentelyn aikana osia menee rikki tai tapahtuu onnettomuus, pysäytä heti moottori ja mene pois laitteen läheltä lisävahinkojen välttämiseksi. Jos tapahtuu loukkaantuminen, ryhdy tarvittaviin ensiaputoimenpiteisiin ja ota yhteyttä sairaanhoitohenkilökuntaan. Poista huolellisesti mahdolliset jätteet, jotka saattavat vahingoittaa henkilöitä tai eläimiä, jos niitä ei huomaa.

### Käyttörajoitukset

- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojuukset ovat vahingoittuneet, niitä ei ole tai ne eivät ole oikein asennettu (keruusäkki, takatyhjennyksen suojuus)
- Älä käytä laitetta jos lisävarusteita/työkaluja ei ole asennettu määrättyihin kohtiin.
- Älä kytke pois, deaktivoi, irrota tai peukaloi paikalla olevia turvajärjestelmiä/mikrokytkimiä.
- Älä altista laitetta liiallisille rasituksille äläkä käytä siihen soveltumatonta laitetta raskaisiin töihin. Sopivan laitteen käyttö vähentää riskejä ja parantaa työn laatua.
- Laitetta ei ole tyypipihvyksytty yleisillä teillä ajamiseen. Sitä tulee käyttää (tieturvallisuussääntöjen mukaisesti) ainoastaan yksityisillä, liikennöimättömillä alueilla.

### 3.4 HUOLTO, VARASTOINTI

Suorita säännöllinen huolto ja oikea varastointi laitteen turvallisuuden ja suorituskyvyn säilyttämiseksi.

#### Huolto

- Älä koskaan käytä laitetta, jos siinä on kuluneita tai vaurioituneita osia. Käyttöturvallisuuden kannalta on tärkeää, että rikkoutuneet osat vaihdetaan uusiin, eikä niitä korjata.
- Suoritettaessa säätöjä laitteeseen varo sormien joutumista liikkuvan leikkuuvälineen ja laitteen kiinteiden osien väliin.
- Anna koneen korjaaminen pätevän henkilökunnan tehtäväksi ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Näin kone pysyy turvallisena.

- Älä korjaa akkuja. Valmistajan tai erikoistuneen huoltokeskuksen tulee tehdä korjaukset.

## TURVALLISUUSOHJE

Näissä ohjeissa annetut melu- ja värinätason arvot vastaavat laitteen käytössä syntyviä maksimiarvoja. Epävakaan leikkuuelementin käyttö, liian nopea liike ja huollon puute vaikuttavat merkittävästi melu- ja värinäpäästöarvoihin. Näin ollen on tarpeen soveltaa ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa korkeasta melusta ja värinästä syntyvät mahdolliset vahingot; suorita laitteen huolto, käytä kuulosuojaimia, pidä taukoja työskentelyn aikana.

### Varastointi

Tulipalon vaaran vähentämiseksi, älä jätä jäännösmateriaaleja sisältäviä säiliöitä sisätiloihin.

## 3.5 YMPÄRISTÖNSUOJELU

Ympäristönsuojelun tulee olla laitteen käytössä ensisijaisen tärkeä ja etusijalla oleva seikka, rauhanomaisen rinnakkaiselon ja elinympäristömme hyväksi.

- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien pakkausten, hajonneiden osien tai minkä tahansa ongelmajätteen hävitystä. Näitä jätteitä ei saa laittaa sekajätteeseen, vaan ne on lajiteltava ja vietävä asianmukaiseen kierrätyskeskukseen, joka huolehtii materiaalien kierrätyksestä.
- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien jätteiden hävitystä.
- Kun laite poistetaan käytöstä, älä jätä sitä luontoon, vaan toimita se kierrätyskeskukseen paikallisten määräysten mukaisesti.



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/19/EY sähkö- ja elektroniikkaromusta ja sen

toteuttaminen kansallisten säädösten mukaisesti määrää sähkölaitteiden erillisen keräyksen niin, että ne voidaan käyttää uudelleen ympäristöystävällisesti. Jos sähköisiä laitteita hävitetään kaatopaikalle tai maaperään, vahingolliset aineet saattavat joutua pohjaveteen ja ravintoketjuun vahingoittaen siten terveyttä ja hyvinvointia. Lisätietoja tämän laitteen hävittämisestä saa kotitalousjätteiden hävityksestä vastaavalta elimeltä tai jälleenmyyjältä.



Li-ion

Käyttöiän lopussa, hävitä akut huomioiden riittävästi ja noudattaen voimassaolevia paikallisia määräyksiä. Akku sisältää sekä sinulle että ympäristölle vaarallista materiaalia. Se on irrotettava ja hävitettävä erillisessä paikassa, joka hyväksyy litiumioniakkuja.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erillinen keräys sallii materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uudelleenkäyttö auttaa ennaltaehkäisemään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden käyttöä.

## 4. LAITTEeseen TUTUSTUMINEN

### 4.1 LAITTEEN KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

#### Tämä on päältäajettava ruohonleikkuri.

Koneessa on sähkömoottorit, jotka käyttävät leikkuuvälinettä sekä sähkömoottori, joka säätölee vetoa. Koneessa on takaveto.

Käyttäjä kykenee ohjaamaan laitetta ja käyttämään pääohjauksia istumalla aina kuljettajan paikalla.

Laitteeseen asennetut turvalaitteen pysäyttävät moottorin ja leikkuuvälineen muuttaman sekun- nin sisällä (kappale 7.2.2).

#### 4.1.1 Käyttötarkoitus

Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu ruohonleikkuuseen, tarkoituksena erityisesti:

1. Leikata ruohoa ja kerätä sen keruusäkkiin.
2. Leikata ruohoa ja tyhjentää sen maahan takaosastaan (jos varusteena).
3. Leikata ja silputa ruohoa ja levittää sen maahan (katteenlevitystoiminto - laitekohtainen).

Eriyisten valmistajan suunnitteleminen lisävarusteiden käyttö alkupeleissä varustuksina tai erikseen hankittavina sallii kyseisen työstön erilaisten käyttötapojen mukaan, jotka

on annettu tässä oppaassa ja yksittäisten varustusten ohella annetuissa ohjeissa. Vastaavasti mahdollisuus käyttää ylimääräisiä lisävarusteita (jos valmistajan suunnittelemaa) voi monipuolistaa sen käyttötarkoitusta ohjeissa annettujen rajojen ja ehtojen mukaisesti, jotka tulevat laitteiden mukana.

#### 4.1.2 Väärä käyttö

Käyttö mihin tahansa muuhun tarkoitukseen kuin koneen käyttötarkoitukseen saattaa olla vaarallista ja aiheuttaa vahinkoja henkilöille ja/tai esineille. Sopimattomaksi käytöksi katsotaan (esimerkiksi, mutta ei ainoastaan):

- muiden henkilöiden, lasten tai eläinten kuljettaminen laitteessa, sillä ne voivat pudota kyydistä ja saada vakavia vammoja tai vaarantaa turvallisen ajon;
- kuormien työntäminen;
- laitteen käyttäminen epätasaisessa, liukkaassa, jäätyneessä tai kivisessä maastossa tai lätäköissä tai soissa, joiden maaston koostumusta ei ole mahdollista arvioida
- leikkuuvälineen käyttö alueilla, joissa ei kasva ruohoa
- laitteen käyttäminen lehtien tai jätteiden keräämiseen;
- määritetystä konfiguraatiosta poikkeavan akkukonfiguraation käyttäminen (katso tekniset tiedot - osio).

#### HUOMIO

Laitteen virheellinen käyttö aiheuttaa takuun raukeamisen, jolloin valmistaja vapautuu vastuusta ja kaikki vastuu käyttäjälle tai kolmansille osapuolille koituneista vahingoista tai vammoista siirtyy valmistajalta käyttäjälle.

#### 4.1.3 Käyttäjätyyppi

Tämä laite on tarkoitettu kuluttajien käyttöön eli muille kuin ammattikäyttäjille. Se on tarkoitettu harrastekäyttöön, ja sitä voi käyttää vain yksi käyttäjä.

#### 4.2 TURVALLISUUSMERKINNÄT

Laitteeseen on kiinnitetty erilaisia merkkejä (kuva 2). Niiden tehtävä on muistuttaa käyttäjää toimintatavoista, jotka varmistavat välttämättömän tarkkaavaisuuden ja varovaisuuden laitetta käytettäessä. Symbolien selitykset:



#### VAROITUS

Lue ohjeet ennen koneen käyttämistä.



#### VAROITUS

Ota avain pois ja lue ohjeet ennen mihinkään huolto- tai korjaustoimenpiteisiin ryhtymistä.



#### ESINEIDEN SINKOUTUMISVAARA

Älä ikinä työskentele ilman, että takatyhjennuksen suojus tai keruusäkki on asennettu paikoilleen.



#### ESINEIDEN SINKOUTUMISVAARA

Pidä käytön aikana ulkopuoliset loitolla, työalueen ulkopuolella.



#### LAITTEEN KUMOON KAA-TUMISEN VAARA

Älä käytä tätä konetta rin-teissä, joiden kaltevuus on yli 10°.



#### PURISTUMISVAARA

Varmista, että lapset pysyvät etäällä koneesta sen moottorin käydessä.



#### LEIKKAUTUMISVAARA

Liikkeessä olevat leikkuuvälineet. Älä vie käsiä tai jalkoja leikkuuvälineille tarkoitetun tilan sisälle.

#### TURVALLISUUSOHJE

Huonokuntoiset tai lukukelvottomat tarrat on vaihdettava. Pyydä tilalle uudet tarrat valtuutetulta laitekohtaiselta huoltokeskukselta.

#### 4.3 TUNNISTETARRA

Tunnistustarrassa on seuraavat tiedot (kuva 1):

1. Äänitehotaso.
2. Vaatimustenmukaisuusmerkki.
3. Valmistusvuosi.
4. Laitetyyppi.
5. Sarjanumero.
6. Valmistajan nimi ja osoite.
7. Tuotekoodi.
8. Moottorin maksimaalinen toimintanopeus.
9. Paino kiloina.
10. Sähköinen suojausaste.



11. Nimellisjännite.  
12. Akun kapasiteetti.

Kirjoita laitteen tunnistetiedot niille tarkoitettuihin kohtiin kannen takaosassa olevaan tarraan.

## TURVALLISUUSOHJE

Käytä tarrassa lukevia tunnistavia tietoja joka kerta kun valtuutettuun huoltokeskukseen otetaan yhteyttä.

## HUOMAUTUS

Esimerkki vaatimuksenmukaisuusvakuutuksesta löytyy käyttöoppaan viimeisiltä sivuilta.

## 4.4 PÄÄKOMPONENTIT

Laitte on valmistettu seuraavista pääosista, joita vastaa seuraavat toiminnot (kuva 1):

- A. Leikkuuvälineiden kokonaisuus:** suojuksesta muodostuva kokonaisuus, jonka sisältä löytyvät pyörivät leikkuuvälineet.
- B. Leikkuuvälineet:** Ruohon leikkaamiseen tarkoitetut elementit. Niiden päihin asetetut siivekkeet edesauttavat leikatun ruohon siirtymistä poistoputkea kohti.
- C. Poistoputki:** Liitososa leikkuuvälinekokonaisuuden ja keruusäkin välillä.
- D. Keruusäkki:** Sen lisäksi, että säkki kerää leikatun ruohon, se toimii turvaelementtinä, joka estää leikkuuvälineiden mahdollisesti keräämien kappaleiden sinkoutumisen kauas koneesta.
- E. Takatyhjennyksen suojus (saatavana lisävarusteena):** Asennettu keruusäkin tilalle, estää leikkuuvälineiden mahdollisesti keräämien kappaleiden sinkoutumisen kauas koneesta.
- F. Kuljettajan istuin:** Laitteen käyttäjän työskentelypaikka. Se on varustettu anturilla, joka havaitsee kuljettajan paikalla olon, jolloin turvalaite tarvittaessa keskeyttää laitteen toiminnan.
- G. Terämootorit:** Antavat liikkeen leikkuuvälineille.
- H. Voimansiirtomootori:** Antaa liikkeen pyörille.
- I. Akut:** Antavat energian moottoreille ja koneen kaikille sähköisille komponenteille.
- J. Ohjauspyörä:** ohjauspyörän avulla ohjataan etupyöriä.

- K. Painikkeet:** Käyttöliittymä, joka tuo yhteen koneen käytön tärkeimmät hallintalaitteet.

## 5. ASENNUS

### VAROITUS

Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkasti kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja. Älä käytä laitetta ennen kuin osassa "ASENNUS" annetut ohjeet on suoritettu loppuun.

Kuljetus- ja varastointiteknisistä syistä jotkin laitteen osat toimitetaan purettuina ja ne tulee koota pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Laitteen poisto pakkauksesta ja asennus tulee suorittaa tasaisella ja kiinteällä alustalla. Lisäksi tulee olla riittävästi tilaa laitteen ja pakkausten liikutteluun. Käytä aina sopivia välineitä pakkausten ja laitteen liikutteluun

### 5.1 ASENNUSOSAT

Pakkaus sisältää asennusosat, jotka on luettelut seuraavassa taulukossa:

	Kuvaus
1	Ohjauspyörä ja asennusosat
2	Kuljettajan istuin
3	Akkulaturi
4	Säkki asennusruuveineen ja ohjeineen
5	Pussi, joka sisältää: - käyttöohjeet ja asiakirjat - istuimen asennusruvit - 2 virta-avainta
6	Matkapuhelintelinesarja (jos varusteenä).

#### 5.1.1 Pakkauksen purkaminen

1. Avaa pakkaus huolella ja varo osien hävittämistä
2. Tutustu laatikossa olevaan dokumentaatioon, nämä ohjeet mukaan luettuina.
3. Ota pois laatikosta kaikki irralliset osat.
4. Ota laite pois pakkauksesta noudattamalla seuraavia varotoimia:
  - nosta leikkuuvälineen kokonaisuus mahdollisimman korkealle (kappale 6.4) estääksesi sen vahingoittumista kun laite lasketaan alas kuormalavalta

- Vie takavoimansiirron vapautusvipu vapautusasentoon (kappale 6.3).
- Laske laite kuormalavalta.

## 5.2 OHJAUSPYÖRÄN KOKOAMINEN

Aseta ensin laite tasaiselle alustalle ja kohdistu etupyörät. Seuraavaksi:

### *Vain ohjauspyörä tyyppi I*

1. Asenna tuki (kuva 3.B) ohjauspylvääseen (kuva 3.A).
2. Asenna keskiö (kuva 3.C) ohjaustukeen (kuva 3.B) huolehtien, että pistoke (kuva 3.G) asetetaan oikein keskiön asennuspaikkaan (kuva 3.C).
3. Asenna ohjauspyörä (kuva 3.D) keskiöön (kuva 3.C) siten, että puolat osoittavat kohti istuinta.
4. Kiinnitä ohjauspyörä (kuva 3.D+C) tukeen (kuva 3.B) käyttäen toimitettuja ruuveja (kuva 3.E) ja noudattaen annettua järjestystä.
5. Laita ohjauspyörän kansi (kuva 3.F) naksauttaen paikalleen.

### *Vain ohjauspyörä tyyppi II*

1. Asenna keskiö (kuva 3.B) ohjauspylvääseen (kuva 3.A) huolehtien, että pistoke (kuva 3.C) asetetaan oikein keskiön asennuspaikkaan.
2. Asenna ohjauspyörä (kuva 3.D) keskiöön (kuva 3.B) siten, että puolat osoittavat kohti istuinta.
3. Kiinnitä ohjauspyörä (kuva 3D) tukeen (kuva 3A) käyttäen toimitettuja ruuveja (kuva 3.E) ja noudattaen annettua järjestystä.
4. Asenna matkapuhelinteline (kuva 3.F) huolehtien, että se asennetaan oikein paikoilleen ohjauspyörään (kuva 4.F, D).
5. Asenna matkapuhelintelineen tulppa (kuva 3.G) huolehtien, että se asennetaan oikein paikoilleen matkapuhelintelineeseen (kuva 4.G, F).

## 5.3 ISTUIMEN ASENNUS

Asenna istuin (kuva 5.A) levyyn (kuva 5.B) käyttäen mukana toimitettuja ruuveja (kuva 5.C) ja ruuviosia (kuva 5.E) ja noudata annettua järjestystä.

## 5.4 KERUUSÄKIN ASENTAMINEN

1. Aseta keruusäkin kangas (kuva 8.A) runkoon (kuva 8.B) ja kiinnitä se siihen tarkoitettujen ympäri kulkevien suljinten (kuva 8.D) avulla.
2. Asenna kansi (kuva 8.C) runkoon (kuva 8.B) käyttäen toimitettuja ruuveja ohjeistettu määrä ohjeistettuihin kohtiin.
3. Kiinnitä kangas (kuva 8.A) kanteen (kuva 8.C) mukana olevien renkaiden (kuva 8.E) avulla käyttäen niitä ohjeistettu määrä ohjeistettuihin kohtiin.

## 6. HALLINTALAITTEET

### 6.1 AVAINKATKAISIN

Tämä avaimella toimiva hallintalaite toimii pääkatkaisimena, joka kytkee koneen käynnistyspiiriin päälle ja pois päältä. Virta-avaimella (kuva 6.A) on 2 asentoa:

1. **Avain ei kytketty.** Syöttöpiiri on poissa käytöstä ja kone sammuu. Mitään toimintoa ei voida aktivoida
2. **Avain pohjassa.** Kone on valmis käynnistettäväksi.

### 6.2 AJOPOLJIN

Ajopolkimella (kuva 6.F) aktivoidaan pyörien veto ja säädetään koneen nopeus, sekä eteen- että taaksepäin ajettaessa.



1. **Ajo eteenpäin:** kun poljinta painetaan eteenpäin, kone kulkee eteenpäin. Mitä enemmän poljinta painetaan, sitä enemmän kasvaa koneen nopeus asteittain.



2. **Peruutus:** kun poljinta painetaan taaksepäin, kone kulkee taaksepäin. Kun polkimeen kohdistuvaa painetta vähennetään, kone laskee asteittain nopeuttaan.

- 3. Seisonta:** kun poljiin päästetään, päälle kytkeytyy automaattisesti käyttöjarru, joka hidastaa koneen liikettä ja pysäyttää sen siten, että kaikki liike estyy kunnes ajopoljinta painetaan uudelleen.

---

## HUOMAUTUS

---

Veto kytkeytyy pois päältä, kun käyttäjä poistuu istuimelta.

---

### 6.3 VAIHEISTON KYTKENTÄ- / VAPAUTUSVIPU

Vaihteiston kytkentä- / vapautusvivusta (kuva 6.H) konetta voidaan siirtää manuaalisesti ilman, että konetta joudutaan käynnistämään. Hallintalaitteella on kaksi asentoa:

- 1. Vaihteisto kytketty päälle:** siirrä vipu (kuva 6.H) vaakatasoon (A). Konetta voidaan liikuttaa normaalisti käynnistämällä se.
- 2. Vaihteisto ei ole kytketty päälle:** siirrä vipu (kuva 6.H) alas (B). Konetta voidaan siirtää manuaalisesti, eli ilman, että se käynnistetään.

## VAROITUS

Siirrä konetta manuaalisesti ainoastaan tasaisella alustalla.

---

## TURVALLISUUSOHJE

KytKentä- / vapautusvipu ei saa koskaan olla keskiasennossa. Tämä asento ylikuumentaa ja vahingoittaa voimansiirtoa.

---

### 6.4 LEIKKUUKORKEUDEN SÄÄTÖVIPU

Tästä vivusta (kuva 6.G) nostetaan ja lasketaan leikkuuvälinekokonaisuutta, joka voidaan asettaa 6 eri leikkuukorkeudelle välillä 3 - 8 cm.

Asennosta toiseen siirtymiseksi vipua on siirrettävä sivusuunnassa ja asetettava se johonkin säätöloviin.

### 6.5 HÄTÄTILAPAINIKE

Hätätilapainikkeella (kuva 6.B) kone voidaan sammuttaa välittömästi hätätilanteen sattuessa. Painikkeella on kaksi asentoa:



- 1. Aktivoitu:** Hätäpainikkeen painaminen pysäyttää leikkuuvälineiden ja vetoa ohjaavat moottorit.



- 2. Deaktivoitu:** Käännä hätäpainiketta myötäpäivään sen deaktivoimiseksi ja kaikkien toimintojen palauttamiseksi käyttöön. Käynnistä kone toistamalla käynnistystoimenpide (kappale 7.4).

---

## HUOMAUTUS

---

Kun hätäpainike on aktivoituna, konetta ei ole mahdollista käynnistää.

---

## HUOMIO

Hätäpainiketta ei saa koskaan käyttää rutiininomaisesti koneen sammutustapana.

---

### 6.6 YLIMÄÄRÄINEN LIITIN USB-LISÄVARUSTEILLE

Tämä usb-pistoke (kuva 6.I) voi ladata USB-laitteita. Se on ainoastaan latauskäyttöön. Liittimen toimintoihin ei kuulu viestiminen liitetyn USB-laitteen kanssa.

Pistorasiassa on virta ainoastaan, kun avain (kuva 6.A) on kokonaan paikoillaan.

Älä lataa USB-liittimeen liitettyä lisävarustetta sateisissa, kosteissa tai kuumissa olosuhteissa, joissa altistutaan suoralle auringonvalolle. Käyttö yllä mainituissa olosuhteissa johtaa takuun raukeamiseen ja poistaa valmistajan kaiken vastuun ongelmatilanteissa.

Älä avaa USB-liitäntään tulppaa sateella tai pölyisissä olosuhteissa.

Valmistaja ei ole vastuussa, mikäli USB-liitäntään liitetty laite vaurioituu tai tietoja katoaa käytön aikana.

## 6.7 ÄÄNIMERKIN ANTOLAITE

- Kaksoisäänimerkki ilmoittaa, että keruusäkki puuttuu. Tarkista, että keruusäkki on asennettuna tai että se on asennettu oikein, tai että takatyhjennyksen suojussarja on asennettuna (katso kappale 16.3).
- Jatkuvan merkkiäänien kuuluminen tarkoittaa, että keruusäkki on täysi. Huolehdi sen tyhjentämisestä (katso kappale 7.5.4).
- Yksittäinen merkkiääni tarkoittaa, että peruutusvaihteella leikkuuta ei ole aktivoitu. Katso kuvake, kuva 7.C.
- Toistuva jaksottainen merkkiääni tarkoittaa, että käyttäjä ei istu istuimella eikä avain ole asetettuna paikoilleen.
- Kolmoismerkkiääni tarkoittaa, ettei leikkuuvälineiden aktivointia ole sallittu. Tarkista, että koneessa on vähintään 3 akkua.

## 6.8 PAINIKKEET

Koneessa voi olla varusteena mallista riippuen jompi kumpi versio seuraavaksi kuvatusta painikkeistosta (kuva 6.C, kuva 6.D) :

### 6.8.1 Painikkeet (tyyppi I) kuva 7



#### Koneen käynnistuspainike

Kun avain on pohjassa (kuva 6.A), painike (kuva 7.A) käynnistää koneen ja mahdollistaa kaikki toiminnot. Piippausääni ilmoittaa aktivoinnista.

#### HUOMAUTUS

Jos kaikki turvallisuusehdot täyttyvät, kuvake READY (kuva 7.K) syttyy ja kone on käyttövalmis (katso kappale 7.4).



**Leikkuuvälineiden käyttöön / pois käytöstä kytkentäpainike**  
Painamalla painiketta kuva 7.B leikkuuvälineet kytketään käyttöön / pois käytöstä.

- Kun leikkuuvälineet kytketään käyttöön, ne alkavat toimia muutaman sekunnin kuluttua.
- Kun leikkuuvälineet kytketään pois päältä samanaikaisesti kytkeytyy jarru, joka pysäyttää niiden pyörimisen muutaman sekunnin kuluttua.

#### HUOMAUTUS

Jos leikkuuvälineet asetetaan päälle ilman, että turvaedellytykset täyttyvät, kone sammuu tai sitä ei voida käynnistää (ks. kappale 7.2.2).



#### Aktivointipainike: ruohonleikkuu peruutusvaihteella

Pitämällä painike kuva 7.C painettuna sallitaan leikkuu peruutusvaihteella. Voidaksesi leikata peruutusvaihteella kytke leikkuuvälineet käyttöön ja pidä samalla painike painettuna.

#### HUOMAUTUS

Yksittäinen merkkiääni kertoo, jos peruutusvaihteella leikkuuta ei ole aktivoitu.



#### Ajovalon sytytyspainike

Led-valo syttyy/sammuu painamalla painiketta kuva 7.D . Kun valo palaa, kuvake, kuva 7.L, näkyy.



#### Huomiokuvake

Jos kuvake kuva 7.E palaa, se tarkoittaa, että turvallisuusehdot eivät täyty tai koneessa on mahdollinen toimintahäiriö (ks. luku 15).



#### Akun Led-valo

Led-valot kuva 7.F kertovat tavallisesti koneen akkujen varaustason, mutta Led-valojen tietyt palavien ja sammuneiden valojen yhdistelmät antavat tietoa koneen toimintahäiriöistä (ks. luku 15).



### Ready-kuvake

Kuvake, kuva 7.K, syttyy, kun koneessa on virta ja se on käyttövalmis.



### Bluetooth-kuvake

Kuvake, kuva 7.M, syttyy, kun kone ja laite, jonka kanssa vaihdetaan tietoja, on yhdistetty.



### Ohjainten ja/tai moottorin yllilämmön kuvake

Kuvake, kuva 7.N, ilmoittaa sähkökomponenttien ylikuumentumisesta. Katso luku 15.



### Vaihteiston kytkentä- / vapautusvivun kuvake

Kuvake, kuva 7.O, syttyy, kun voimansiirto ei ole kytkettyä (ks. kappale 6.3 ja luku 15).



### Käyttäjän kydyssäolon kuvake

Kuvake, kuva 7.P, syttyy, jos käyttäjä ei ole istuimella (ks. kappale 7.2.2).



### Hätätilapainikkeen kuvake

Kuvake, kuva 7.Q, syttyy, jos hätäpainike on aktivoitu (ks. kappale 6.5).

## 6.8.2 Painikkeet (tyyppi II) kuva 7



### Koneen käynnistyspainike

Kun avain on pohjassa (kuva 6.A), painike (kuva 7.A) käynnistää koneen ja mahdollistaa kaikki toiminnot. Piippausääni ilmoittaa aktivoinnista.

#### HUOMAUTUS

Jos kaikki turvallisuusehdot täyttyvät, kuvake READY (kuva 7.K) syttyy ja kone on käyttövalmis (katso luku 7.4).



### Leikkuuvälineiden käyttöön / pois käytöstä kytkentäpainike

Painamalla painiketta kuva 7.B leikkuuvälineet kytketään käyttöön / pois käytöstä.

- Kun leikkuuvälineet kytketään käyttöön, ne alkavat toimia muutaman sekunnin kuluttua.
- Kun leikkuuvälineet kytketään pois päältä samanaikaisesti kytkeytyy jarru, joka pysäyttää niiden pyörimisen muutaman sekunnin kuluttua.

#### HUOMAUTUS

Jos leikkuuvälineet asetetaan päälle ilman, että turvaedellytykset täyttyvät, kone sammuu tai sitä ei voida käynnistää (ks. kappale 7.2.2).



### Aktivointipainike: ruohonleikkuu peruutusvaihteella

Pitämällä painike kuva 7.C painettuna sallitaan leikkuu peruutusvaihteella. Voidaksesi leikata peruutusvaihteella kytke leikkuuvälineet käyttöön ja pidä samalla painike painettuna.

#### HUOMAUTUS

Yksittäinen merkkiäni kertoo, jos peruutusvaihteella leikkuuta ei ole aktivoitu.



### Ajovalon sytytyspainike

Led-valo syttyy/sammuu painamalla painiketta kuva 7.D . Kun valo palaa, kuvake, kuva 7.L, näkyy.



### CRUISE CONTROL -painike

Painamalla painiketta kuva 7.G CRUISE CONTROL -toiminto otetaan käyttöön tai pois käytöstä.

Cruise Control -säädin mahdollistaa halutun etenemisnopeuden ylläpidon ilman, että ajopoljinta tarvitsee painaa.

- Jos CRUISE CONTROL -painiketta (kuva 7.G) painetaan eteenpäin ajettaessa kone säilyttää kyseisellä hetkellä saavutetun nopeuden ilman, että ajopoljinta joudutaan enää painamaan (kuva 6.F). Kun toiminto on käytössä, kuvake kuva 7.I palaa painikealueella.

### HUOMAUTUS

CRUISE CONTROL -toimintoa ei voi ottaa käyttöön peruutusvaihteella.

### HUOMAUTUS

Ylöspäin tai alaspäin kulkevilla osuuksilla nopeus voi vaihdella tasamaalla asetettuun nopeuteen verrattuna.

Laitteen kytkemiseksi pois päältä sekä ajopolkimella ohjattavan ajonopeuden palauttamiseksi (kuva 6.F) riittää, että:

- painat painiketta, kuva 7.G. tai
- painat ajopoljinta (kuva 6.F).

## ECO

**Leikkuuvälineen pyörintänopeuden valintapainike**  
Painikkeen (kuva 7.H) avulla voidaan valita 3 eri leikkuuvälineen pyörintänopeutta.

1. **ECO:** Leikkuuvälineen pyörintänopeutta hidastetaan akun keston pidentämiseksi. Kun toiminto on käytössä, lehtikuvake (kuva 7.J) palaa.

### VAROITUS

Käyttöä tässä toimintatilassa suositellaan, kun kyseessä ovat raskaat leikkaukset (tiheä, korkean, kostean ruohon leikkuu).

2. **NORMAL:** leikkuuvälineen normaali pyörintänopeus, jota voidaan käyttää tavallisissa leikkuuolosuhteissa
3. **TURBO:** Leikkuuvälineen pyörintänopeutta lisätään vaativiin ruohonleikkuuolosuhteisiin sopivaksi (tiheä, korkea, kostea nurmi). Kun toiminto on käytössä, pyörivän terän kuvake (kuva 7.R) palaa. Akun kesto lyhenee.

### Huomiokuvake

Jos kuvake kuva 7.E palaa, se tarkoittaa, että turvallisuusehdot eivät täyty tai koneessa on mahdollinen toimintahäiriö (ks. luku 15).



### Akun Led-valo

Led-valot kuva 7.F kertovat tavallisesti koneen akkujen varaustason, mutta Led-valojen tietyt palavien ja sammuneiden valojen yhdistelmät antavat tietoa koneen toimintahäiriöistä (ks. luku 15).



### Ready-kuvake

Kuvake, kuva 7.K, syttyy, kun koneessa on virta ja se on käyttövalmis.



### Bluetooth-kuvake

Kuvake, kuva 7.M, syttyy, kun kone ja laite, jonka kanssa vaihdetaan tietoja, on yhdistetty.





### **Ohjainten ja/tai moottorin yllilämmön kuvake**

Kuvake, kuva 7.N, ilmoittaa sähkökomponenttien ylikuumentumisesta. Katso luku 15.



### **Vaihteiston kytkentä- / vapautusvivun kuvake**

Kuvake, kuva 7.O, syttyy, kun voimansiirto ei ole kytkettyä (ks. kappale 6.3 ja luku 15).



### **Käyttäjän kydyssäolon kuvake**

Kuvake, kuva 7.P, syttyy, jos käyttäjä ei ole istuimella (ks. kappale 7.2.2).



### **Hätätilapainikkeen kuvake**

Kuvake, kuva 7.Q, syttyy, jos hätäpainike on aktivoitu (ks. kappale 6.5).



### **ECO-kuvake**

Kuvake, kuva 7.J, palaa, kun ECO-leikkuunopeus on valittuna.



### **TURBO-kuvake**

Kuvake, kuva 7.R, palaa, kun TURBO-leikkuunopeus on valittuna.

## **6.9 BLUETOOTH-TOIMINTO**

Bluetooth-toiminto mahdollistaa langattoman yhteyden koneen ja lähellä sijaitsevan laitteen välillä. Laitteessa on oltava asennettuna tietojen vaihtoon tarkoitettu sovellus:

1. lataa sovellus kuvassa 37 näkyvän QR-koodin kautta.
2. noudata ohjeita.



Bluetooth-yhteys aktivoituu automaattisesti koneen käynnistyessä ja kuvakkeen, kuva 7.M, syttyminen vahvistaa laitteeseen muodostetun yhteyden.

Varmista, että yhteys laitteeseen/sovellukseen on aktiivinen.

## **7. LAITTEEN KÄYTTÖ**

### **VAROITUS**

Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkasti kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

### **7.1 ESITOIMENPITEET**

Ennen työskentelyn aloittamista, on suoritettava erilaisia tarkistuksia ja toimenpiteitä työturvallisuuden ja työskentelytehon takaamiseksi.

#### **7.1.1 Akkujen tarkistus**

Akut on ladattava täyteen ennen kuin konetta käytetään ensimmäisen kerran sen hankkimisen jälkeen (luku 8.2.2).

Akkujen lataustilanne on tarkastettava ennen jokaista käyttökertaa (kuva 7.F).

#### **7.1.2 Istuimen säätö**

Istuimen asennon muuttamista varten neljä kiinnitysruuvia (kuva 10.A) on löysättävä ja liu'utettava istuinta tuen pitkäisreisissä. Oikean asennon löydyttyä neljä ruuvia (kuva 10.A) on kiristettävä pohjaan saakka.

#### **7.1.3 Renkaiden paine**

Renkaiden oikea paine on erittäin tärkeää leikkuvälineiden kokonaisuuden tasaisuuden kannalta. Näin sillä on tärkeä vaikutus myös leikkaustuloksen tasaisuuteen.

1. Ruuvaa auki suojakorkit.
2. Kytke venttiilit painemittarilla varustettuun paineilmalaitteeseen (kuva 11).
3. Säädä paine "Tekniset tiedot" taulukossa ilmoitettuihin arvoihin.

#### **7.1.4 Laitteen valmistaminen työskentelyä varten**

### **HUOMAUTUS**

Tällä laitteella on mahdollista leikata nurmikko eri tavoin. Laite tulee valmistella ennen työskentelyn aloittamista sen perusteella, kuinka ruoho aiotaan leikata.

**a. Leikkuun ja ruohon keruusäkkiin keräämisen valmistelu**

Kiinnitä keruusäkki (kuva 9.A) asentamalla kaksi kiinnitysosaa (kuva 9.C) pitkittäisreikiin (kuva 9.F), jotka ovat kahdessa tuessa (kuva 9.B).

Varmista, että keruusäkin runko (kuva 9.D) kiinnittyy kiinnityshakaan (kuva 9.E).

**b. Leikkuun ja ruohon maahan takatyhjennyksen valmistelu**

Jos halutaan työskennellä ilman keruusäkkiä, pyynnöstä on saatavilla takatyhjennyksen suojussarja (lisävaruste, kappale 16.3), joka on kiinnitettävä takalevyn sarjan asennusohjeiden mukaisesti.

**c. Leikkuun ja ruohon silppuamisen valmistelu**






Jos ruohoa halutaan leikata, silputa se hienoksi ja jättää nurmikolle, pyynnöstä on tarjolla "silppuamissarja" (kappale 16.1), joka on kiinnitettävä vastaavissa ohjeissa kerrotulla tavalla.

**7.2 TURVALLISUUSTARKASTUKSET**

Suorita seuraavat turvallisuustarkastukset ja tarkasta, että tulokset vastaavat taulukoissa annettuja.

**⚠ TURVALLISUUSOHJE**

Suorita turvallisuustarkastukset aina ennen käyttöä.

Tila	Toimenpide	Tulos
Käyttäjä istuu istuimella. Ajopoljin vapaa-asennossa (painike vapautettuna). Hätätilapainike deaktivoituna.	Aseta avain pohjaan saakka.	Kone on valmis käynnistettäväksi.
Kone käynnistynyt tai liikkeessä.	Käyttäjä nousee istuimelta.	Kaikki toiminnot kytkeytyvät pois. Kuvake, kuva 7.E, vilkkuu ja kuvake, kuva 7.P, sytty.  
Käyttäjä istuu istuimella. Ajopoljin etenemis- tai peruutusasennossa.	Yritä käynnistää kone.	Kuvakkeet, kuva 7.E ja kuva 7.O, palavat edelleen, akun Led-valot 1, 2, 4 ja 5 vilkkuvat.   

**7.2.1 Yleinen turvatarkastus**



Kohde	Tulos
Akut.	Ei vaurioita niiden kuoressa tai kannessa.
Hallintalaitteet painikeosiossa.	Ehjät. Ei vahinkoa.
Takatyhjennyksen suojuus, keruusäkki.	Ehjät. Ei vahinkoa. Asennettu oikein.
Sähköjohdot.	Eristys on ehjä. Ei mekaanista vahinkoa.
Aja koneella eteen ja taakse ja vapauta ajopoljin.	Koneen nopeus hidastuu ja se pysähtyy.
Turvallitteet	Toimivat kuten on osoitettu kappaleessa 7.2.2.

**7.2.2 Turvalaitteiden tarkastus**

Turvalaitteet toimivat kahden periaatteen mukaisesti:

- A. estävät koneen käynnistymisen, mikäli kaikkia turvaedellytyksiä ei ole täytetty
- B. pysäyttävät koneen vaikka vain yksi turvaedellytys puuttuu.



Tila	Toimenpide	Tulos
Hätätilapainike aktivoituna.	Yritä käynnistää kone.	Kone käynnistyy. Kuvake, kuva 7.E, vilkkuu ja kuvake, kuva 7.Q, syttyy. Veto eivätkä leikkuuvälineet toimi.  
Leikkuuvälineet asetettu päälle	Peruutetaan pitämättä peruutusvaihteella leikkuun aktivointipainiketta painettuna.	Leikkuuvälineet kytkeytyvät pois käytöstä.
Leikkuuvälineet asetettu päälle.	Kerusäkki nostetaan tai takatyhjennyksen suojus irrotetaan (vain malleissa, joissa keruu tapahtuu takaa).	Leikkuuvälineet kytkeytyvät pois käytöstä.
Kone käynnissä ja liikkeessä.	Ajopoljin vapautetaan.	Koneen nopeus hidastuu ja se pysähtyy.
Kone käynnissä ja liikkeessä.	Testiajo.	Ei mitään epänormaalia ääntä eikä mitään epänormaalia ääntä, suunnan ohjaus, hallintalaitteet sekä polkimet toimivat oikein.

### VAARA

Jos mikä tahansa tuloksista poikkeava seuraavissa taulukoissa osoitetuista arvoista, älä käytä laitetta. Toimita laite huoltokeskukseen laitekohtaisia tarkastuksia ja korjaustoimenpiteitä varten.

### HUOMAUTUS

Muista, että turvalaitteet estävät koneen käynnistymisen silloin, kun turvallisuusehtoja ei ole noudatettu. Näissä tapauksissa, kun käynnistyminen on mahdollistettu uudelleen, avain on ensin irrotettava ennen kuin kone voidaan käynnistää uudelleen.

### 7.3 KÄYTTÖ KALTEVALLA MAAPERÄLLÄ

Noudata Tekniset tiedot -taulukossa ja kuvassa 12 annettuja raja-arvoja kulkusuunnasta riippumatta.

Muista, ettei "turvallista" rinnettä ole olemassa. Rinteillä olevien nurmikoiden leikkaamisen yhteydessä tulee olla aina erittäin varovainen. Laitteen kumoon menon tai hallinnan menetyksen välttämiseksi:

- Älä koskaan leikkaa ruohoa rinteessä poikittain. Rinteissä eteen päin ajattaessa tulee ajaa ylös/alas suunnassa, eikä koskaan poikittain. Ole erittäin varovainen suunnanvaihdon yhteydessä etteivät yläpuolen renkaat kohtaa esteitä (kiviä, oksia, juuria jne.) jotka voisivat aiheuttaa

sivuttaisen luisumisen, kumoon menon tai laitteen hallinnan menetyksen.

- Älä pysähdy tai lähde liikkeelle erittäin nopeasti ylä- tai alamäessä.
- Kytke ajopoljin hellävaroin ja erityisen varovaisesti estääksesi laitteen nousemista pystyyn.
- Vähennä nopeutta:
  - ennen kaikkia suunnanvaihtoja ja jyrkissä käännteissä;
  - ennen rinteeseen ajoa, erityisesti alamäkeen, jotta voidaan taata turvallinen jarrutustila.
- Älä aseta koskaan peruutusvaihdetta päälle nopeuden vähentämiseksi alamäessä. Seurauksena saattaa olla laitteen hallinnan menetys erityisesti liukkaalla maaperällä.

### HUOMIO

Etenemisnopeutta rajoitetaan, jos koneella ajetaan mäessä.

### 7.4 KÄYNNISTYS

Koneen käynnistäminen:

1. Varmista, että vaihteisto on kytketty (kappale 6.3).
2. Istu kuljettajan paikalle.
3. Aseta avain pohjaan saakka (kuva 6.A).
4. Odota, että koneen sähkötkarkistus suoritetaan. Sen aikana kaikki painikeosion kuvakkeet palavat.
5. Paina käynnistyspainiketta (kuva 7.A).
6. Odota, että Ready-kuvake (kuva 7.K) palaa kiinteästi.

---

## HUOMAUTUS

---

Sähkötarkistuksen loppuksi Led-lamppu syttyy hetkeksi.

---

### 7.5 TYÖSKENTELY

#### 7.5.1 Ajo ja siirtymiset

Siirtojen aikana:

1. kytke leikkuuvälineet irti (kappale 6.8, kuva 7.B)
2. vie leikkuuvälinekokonaisuus korkeimpaan asentoon
3. Aja konetta haluttuun suuntaan painamalla ajopoljinta. Haluttu ajonopeus saavutetaan muuttamalla polkimeen kohdistuvaa painetta.
4. Siirry työalueelle.

### VAARA

Veto tulee kytkeä päälle ainoastaan kuvatuilla tavoilla (kappale 6.2), jotta liian äkillinen kytkeminen ei aiheuta renkaiden nousemista ja ajoneuvon hallinnan menetystä, erityisesti rinteissä.

---

## HUOMAUTUS

---

Peruutusvaihteen asetus täytyy suorittaa laitteen ollessa pysähtyneenä.

---

#### 7.5.2 Ruohon leikkuu

1. Vie leikkuuvälinekokonaisuus työasentoon (kappale 6.4).
2. Kytke leikkuuvälineet päälle (kappale 6.8, 7.B), ainoastaan ruohikolla, vältä niiden kytkemistä soraisessa maastossa tai liian korkeassa ruohossa.
3. Aloita eteenpäin ajaminen ja leikkaaminen nurmikkoalueella asteittain ja erityisen varovaisesti.
4. Sovita ajonopeus (kappale 6.2) ja leikkuukorkeus (kappale 6.4) nurmikon olosuhteisiin (ruohon korkeus, tiheys ja kosteus) sekä poistetun ruohon määrään.

### HUOMIO

Etenemisnopeus pienenee, jos akun varaustason kynnyсарvo on alle 40 % (kappale 8.2.2).

---

---

## HUOMAUTUS

---

Nurmikko näyttää paremmalta, jos leikkaukset suoritetaan aina samalla korkeudella ja vuorotellen kahteen suuntaan (kuva 14.A.B).

---

---

## HUOMAUTUS

---

Jotta voidaan peruuttaa leikkuuvälineet kytkettyinä, pidä aktivointipainiketta painettuna (kuva 7.C) estääksesi moottorin pysähtymistä.

---

Kytke leikkuuvälineet irti ja vie leikkuuvälineiden kokonaisuus korkeimpaan asentoon (kappale 6.4):

- Liikuttaessa työskentelyalueiden välillä
- Kun ylitetään alueita joilla ei kasva ruohoa
- Joka kerta kun esteen ylittämistä vaaditaan.

#### 7.5.3 Ohjeita kauniin nurmikon ylläpitämiseksi

- Jotta nurmikko pysyisi kauniina, vihreänä ja pehmeänä, on se leikattava säännöllisesti. Nurmikko saattaa koostua erilaisista ruohotyypeistä. Jos nurmikkoa leikataan säännöllisesti eniten kasvavat silloin ruohot, joilla on paljon juuria ja jotka muodostavat tasaisen ruohomaton; jos toisaalta leikataan harvoin kasvavat eniten korkeat ja villit ruohot (apilat, päivänkakkarat jne.).
- On aina parempi leikata ruoho nurmikon ollessa kuiva.
- Leikkuuvälineiden tulee olla ehjät ja terävät, niin että leikkaus on tarkka eikä revi ruohon päitä, mikä aiheuttaa niiden kellastumisen.
- Leikkuutiheys tulee määritellä ruohon kasvun mukaan, välttämällä liiallista kasvua leikkuiden välillä.
- Kuumalla ja kuivalla kaudella kannattaa pitää ruoho hieman pidempänä. Näin vähennetään maaperän kuivumista.
- Hyvin hoidetun nurmikon vihanteellinen ruohon korkeus on noin 4-5 cm ja yhdellä leikkuukerralla ei ole tarpeen poistaa enempää kuin 1/3 kokonaiskorkeudesta. Suorita ruohon leikkuu kaksi kertaa, peräkkäisinä päivinä, mikäli ruoho on erittäin pitkää. Ensimmäinen kerta suurimmalla korkeudella ja pienemmällä leikkuujäljellä, toinen halutulla korkeudella (kuva 13).
- Nurmi näyttää paremmalta, jos leikkuujäljet kulkevat vuorotellen eri suuntiin (kuva 14).
- Vähennä etenemisnopeutta, mikäli ruoho tukkii poistoputken, sillä nopeus voi olla

liian korkea nurmikon olosuhteisiin katsoen. Mikäli ongelma kuitenkin jatkuu, siihen voivat olla syynä tylsät leikkuuvälineet tai siivekkeiden vääristyminen.

- Ole erittäin varovainen pensaiden tai matalien reunakiveysten läheisyydessä työskennellessäsi, etteivät ne pääse vahingoittamaan leikkuuvälineitä tai vääristämään leikkuuvälineiden kokonaisuuden tasapainoa tai reunaa.

#### 7.5.4 Keruusäkin tyhjennys

### HUOMAUTUS

Kerusäkin tyhjennys voidaan suorittaa ainoastaan silloin, kun leikkuuvälineet ovat poissa päältä Muussa tapauksessa moottori sammuu.

### HUOMAUTUS

Älä anna keruusäkin täytyä liikaa, ettei poistoputki pääse tukkeutumaan.

Jatkuva äänimerkki ilmoittaa keruusäkin täyttymisestä.

Toimi seuraavassa kuvatulla tavalla:

1. kytke leikkuuvälineet irti (kappale 6.8, kuva 7.B), jolloin äänimerkki lakkaa;
2. Pysäytä laite;
3. tartu takakahvaan (kuva 15.A) ja tyhjennä keruusäkki kallistamalla sitä
4. sulje keruusäkki uudelleen siten, että se jää kiinni kiinnityskoukkuun (kuva 9.E) ja palauta vipu alkuasentoonsa.

#### 7.5.5 Poistoputken puhdistus

Erittäin korkean, märän tai yhteen liimautuvan ruohon leikkaaminen liian kovilla nopeuksilla voi aiheuttaa poistoputken tukkeutumisen. Jos se tukkeutuu, noudata luvussa 8.3.2.annettuja ohjeita.

#### 7.5.6 Leikkuun loppu

Kun ruohonleikkuu on suoritettu loppuun:

1. kytke leikkuuvälineet irti
2. aja paluumatka leikkuuvälineiden kokonaisuus korkeimpaan asentoon asetettuna (kappale 6.4)..

#### 7.6 PYSÄYTYS

Laitteen pysäyttämiseksi:

1. Pysäytä ajo vapauttamalla ajopoljin.
2. Sammuta kone irrottamalla avain (kuva 6.A).

### HUOMAUTUS

Akkujen varaustason säilyttämiseksi avainta ei saa jättää paikoilleen, kun kone ei ole käytössä.

#### 7.7 KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Anna koneen jäähtyä ennen sen sijoittamista säilytystiloihin.
2. Suorita puhdistus (kappale 8.3).
3. Varmista, että mikään komponentti ei ole löystynyt tai vahingoittunut. Vaihda tarvittaessa vahingoittuneet komponentit ja kiristä mahdolliset löysät ruuvit ja pultit tai ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
4. Sijoita kone pistorasian läheisyyteen ja lataa akut (kappale 8.2.2) siten, että se on täydessä tehossa seuraavaa käyttökertaa varten. Vaihtoehtoisesti voit irrottaa akut paikoiltaan ja ladata ne ulkoisella akkulaturilla (lisävaruste).

Joka kerta, kun laitteen luota tai ohjauspaikalta poistutaan tai kun laitetta paikoitetaan:

1. Pysäytä laite;
2. Vie leikkuuvälinekokonaisuus matalimpaan asentoon
3. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet;
4. Irrota virta-avain (kuva 6.A).

### VAROITUS

Jätä kone aina varjoisalle alueelle tai katettuun tilaan, alle +35 °C:een lämpötilaan

## 8. SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

### 8.1 YLEISTÄ

### VAARA

Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkasti kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

Ennen laitteessa suoritettavia tarkastuksia, puhdistusta tai huolto-/säätötoimenpiteitä:

1. kytke irti leikkuuväline
2. Pysäytä laite;
3. varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet;
4. irrota avain (kuva 6.A);

## VAARA

Älä koskaan jätä avainta virtalukkoon tai lasten tai koneen käyttöön kykenemättömien henkilöiden ulottuville.

5. Lue vastaavat käyttöohjeet.
6. Käytä sopivaa vaateustusta, työkaluseinäitä ja suojalaseja

Taajuudet ja toimenpidetyypit on tiivistetty "Huoltotaulukossa". Taulukon tarkoituksena on auttaa säilyttämään laite tehokkaana ja turvallisena. Siinä on esitelty tärkeimmät toimenpiteet sekä niiden kaikkien suoritusaiheet. Suorita vastaava toimenpide ensimmäiseksi vastaantulevan määräjän yhteydessä. Ei-alkuperäisten ja/tai väärin asennettujen varaosien ja lisävarusteiden käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti laitteen toimintaan ja turvallisuuteen. Valmistaja ei vastaa kyseisten tuotteiden aiheuttamista vahingoista, onnettomuuksista tai vammoista. Valtuutetut huoltokorjaamot ja jälleenmyyjät toimittavat alkuperäisiä varaosia.

## 8.2 AKKU

### 8.2.1 Akkujen kesto

Akkujen kesto (eli nurmipinta-alaan, joka voidaan kattaa ennen ensimmäistä latausta) vaikuttaa pääasiassa:

- A. Työn osatekijät, jotka aiheuttavat suuren energian tarpeen (esim. tiheän, korkean, kostean nurmen leikkuu).
- B. Käyttäjän käyttäytymisestä, jonka on vältettävä:
  - toistuvat laitteen käynnistykset ja sammutukset työstön aikana
  - Leikkaamasta nurmikkoa liian lyhyeksi nurmikon kunnan mukaan.
  - Liian nopeaa etenemisnopeutta leikkattavan ruohomäärän mukaan.
- C. Ympäristötekijät, kuten korkea ympäristön lämpötila, joka on yli +35 °C.

Akkujen keston optimoimiseksi kannattaa aina:

- Leikata nurmikko silloin, kun se on kuiva.
- Leikata nurmikko usein siten, että se ei kasva liian korkeaksi.

- Asettaa suurempi leikkuukorkeus kun ruoho on erittäin korkeaa ja leikata toiseen kertaan matalammalta korkeudelta.
- Älä käytä konetta silppuamistoiminnolla (jos varusteena), kun ruoho on erittäin pitkää.
- Leikkaa ruohoa, kun lämpötila on +5 - +35 °C.
- Käytä Eco-toimintoa (kuva 7I-H, kappale 6.8.2).

### 8.2.2 Akkujen lataus

Akku tulee ehdottomasti ladata:

- Ennen uuden laitteen ensimmäistä käyttöä.
- Kun saavutetaan minimi lataustaso (kuva 7.F).
- Aina ennen koneen pitkää käyttämättömyysjaksoa.
- Varastoinnin aikana kahden kuukauden välein.
- Ennen ensimmäistä käynnistystä pitkän käyttötouon jälkeen.

## VAROITUS

Kun akku ei ole liitettyä verkkoon soveltuvalla akkulaturilla, akkujen lataus laskee vaikka konetta ei käytettäisikään. Jos akut pääsevät syväpurkautumaan, ne saattavat vahingoittaa niin vakavasti, etteivät ne ole enää käyttökelpoiset. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat akuista, joita ei ladata säännöllisesti.

## VAROITUS

Latauksen on tapahduttava yksinomaan akkulaturilla (kuva 17.A) tai vaihtoehtoisesti ulkoisella akkulaturilla (kuva 36.B). Muuntuyppisten latausjärjestelmien käyttö voi aiheuttaa akkujen vahingoittumisen korjauskelvottomiksi.

## VAROITUS

Akkujen lataaminen on suoritettava tilassa, jossa se on suojassa ilmasto-olosuhteilta, ja varjossa, ja jonka lämpötila on 0 – +35 °C. Akut on varustettu suojuksella, joka estää latauksen jos ympäristölämpötila ei ole välillä 0 - +45 °C

## HUOMAUTUS

Akku voidaan ladata milloin tahansa, myös osittain, ilman vaaraa sen vaurioitumisesta.

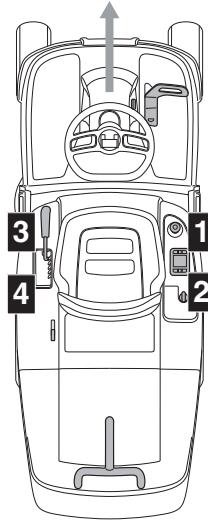
## TURVALLISUUSOHJE

Älä suorita huoltotoimenpiteitä tai puhdistusta akkujen latauksen aikana.

### a. Asennettuna olevan akun lataus

Akun lataaminen:

1. Vie kone virtapistokkeen lähelle ja irrota avain (kuva 6.A),
2. Nosta istuin,
3. Nosta latausliitäntän tulppa (kuva 16.A),
4. Liitä mukana toimitettu (kuva 17.A) laturi latausliitäntään liittimen (kuva 17.B) kiinnitysbajonetilla,
5. Liitä akkulaturi verkkovirtapistorasiaan kytkemällä pistoke (kuva 18).



Akun latausta varten toimitetaan vikavirtasuojakytkimellä varustettu pistorasia (kuva 19.A), jos sellaista tarvitaan, johon latausjohto on kytkettävä (kuva 19.E).

Vikavirtasuojakytkimellä varustettu pistorasia on kytkettävä verkkopistorasiaan, minkä jälkeen on suoritettava sen toiminnan testaus:

1. Aktivoi toiminta painamalla RESET-painiketta (kuva 19.B). Merkkivalon on oltava ON-tilassa (kuva 19.C).
2. Suorita toiminnan testaus painamalla TEST-painiketta (kuva 19.D). Merkkivalon on oltava OFF-tilassa (kuva 19.C).

#### ⚠ VAARA

Jos toimintatesti antaa negatiivisen tuloksen, vikavirtasuojakytkimellä varustettua pistorasiaa ei saa käyttää. Jos toimintatesti antaa positiivisen tuloksen, sitä voidaan käyttää ja latausvaihe voidaan aloittaa.

Latauksen aikana akun Led-merkkivalot (kuva 7.F) vilkkuvat etenevästi. Aina, kun saavutetaan yhden varaustason kynnyсарvo, vastaava Led-jää palamaan vilkkumatta, kun taas loput valot jatkavat vilkkumista.

#### ⚠ VAROITUS

Koneen akkulaturi sammuu 24 toimintatunnin jälkeen, eikä akkuja pidetä latauksessa loputtoman kauan.

#### ⚠ HUOMIO

Asennetut akut ladataan järjestyksessä. Siksi on suositeltavaa suorittaa aina täydellinen lataussykli.



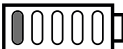
### b. Irrotetun akun lataus

Akun lataaminen:

1. Avaa akkutilan luukku (kuva 20.A).
2. Paina akussa olevaa avauspainiketta (kuva 32.A) ja ota akku pois (kuva 32.B).
3. Aseta akku (kuva 33.A) akkulaturissa olevaan paikkaan (kuva 33.B).
4. Kytke akkulaturi (kuva 33.B) pistorasiaan, jonka jännite vastaa tarrassa annettua.
5. Suorita aina täydellinen lataus, noudattaen akkulaturin ohjekirjasessa annettuja ohjeita.
6. Kun lataus on valmis, irrota akku (kuva 34.A) paikaltaan akkulaturista (kuva 34.B).
7. Kytke akkulaturi irti (kuva 34.B) verkosta.
8. Aseta akku (kuva 35.A) takaisin paikalleen koneeseen ja sulje akkutilan luukku.

Akut voidaan pitää latauksessa ennalta määrittämättömän ajan.

Varaustila (SOC)	Led-valon syttyminen
SOC > 80 %	
60 % ≤ SOC < 80 %	

40 % ≤ SOC < 60 %	
20 % ≤ SOC < 40 %	
10 % ≤ SOC < 20 %	

### HUOMIO

Akkujen latausajat voivat pidentyä, jos konetta on käytetty haastavissa työskentelyolosuhteissa, mistä on seurannut ilmoitus akkujen yllämmöstä (luku 15).

### HUOMIO

Jos akku on täysin tyhjä, Led-merkkivalot pysyvät sammuneina, kunnes minimivaraustason kynnyсарvo on saavutettu.

### HUOMAUTUS

Kun varaustaso laskee alle 10 %:n kynnyсарvon, akun ensimmäinen Led-merkkivalo alkaa vilkkua. Alle 4 %:n kynnyсарvon akun ensimmäinen Led-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti ja leikkuuvälineet kytkeytyvät pois käytöstä. Tällöin on palattava ja ladattava akut.

Latausjärjestelmä sammuu 24 tunnin kuluttua latauksen päättymisestä, eikä akkujen varausta pidetä yllä tai täydennetä automaattisesti.

### HUOMIO

Jos akkulaturi on liitetty traktoriin ja 5 Led-valoa, kuva 7.F, vilkkuvat samanaikaisesti, se tarkoittaa, että lataus ei ole käynnissä. Tarkista akkulaturin/sähköverkon kytkentä.

### HUOMAUTUS

Latauksen aikana mikään koneen toiminto ei ole käytettävissä, vaikka avain asetettaisiin pohjaan saakka.

### VAROITUS

Koneeseen asennetut akut on suunniteltu ja valmistettu tämäntyyppiseen käyttöön, minkä vuoksi:

- Älä vaihda akkujen tilalle ei-alkuperäisiä akkuja.
- Älä suorita toimenpiteitä, joita ei ole kuvattu tässä oppaassa.

Jos akuissa ilmenee ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

## 8.3 PUHDISTUS

Jokaisen käyttökerran jälkeen, suorita puhdistus noudattamalla seuraavia ohjeita.

### 8.3.1 Laitteen puhdistus

- Pyyhi koneen ulkopinnat puhdistamalla muoviset osat useaan kertaan veteen kostutetulla sienellä ja pesuaineella, varoen kastamasta sähkömoottoreita, akkuja sekä sähkölaitteiston komponentteja.
- Tulipalovaaran vähentämiseksi pidä moottorit ja akkujen paikat puhtaana ruohojäämistä, lehdistä ja liiallisesta rasvasta.
- Pidä painikkeet puhtaina liasta ja roskista.

### VAROITUS

Älä koskaan pese koria tai sähkömoottoreita paineistetulla vesisuihkulla tai aggressiivisilla pesunesteillä.

### 8.3.2 Poistoputken puhdistus

Jos poistoputki tukkeutuu, toimi seuraavalla tavalla:

1. poista keruusäkki tai takatyhjennyksen suoju
2. poista kerääntynyt ruoho putken poistoaukon kautta.

### 8.3.3 Keruusäkin puhdistus

1. Tyhjennä keruusäkki.
2. Ravitele sitä poistaaksesi ruoho- ja multajäämät.
3. Asenna keruusäkki takaisin ja pese leikkuuvälineen sisäosa (kappale 8.3.4-a) joka lopussa säkki on poistettava tyhjennettävä, huuhdeltava ja asetettava siten, että se saadaan nopeasti kuivaksi.

### 8.3.4 Leikkuuvälineiden kokonaisuuden puhdistus

Puhdista leikkuuvälinekokonaisuus tarkasti kaikkien ruohojäämien ja roskien poistamiseksi.

### VAROITUS

Leikkuuvälineiden kokonaisuuden puhdistuksen aikana, poista ihmiset ja eläimet ympäröivältä alueelta.

## a. Sisäosan puhdistus

### VAROITUS

Kun pestään leikkuuvälinekokonaisuuden sisäpuolta ja poistoputkea, keruusäkin on oltava asennettuna ja katteenlevityksen korkin paikallaan (jos varusteena) tai takatyhjennyksen suojuksen on oltava asennettuna.

1. Aseta laite tasaiselle pinnalle, jonka päällä on tukeva lattia.
2. Liitä vesiletku (kuva 23.A) toiseen letkuliittimistä (kuva 23.B) ja avaa hana.
3. Istu kuljettajan paikalle ja käynnistä kone.
4. Laske leikkuuväline aivan alas ja kytke leikkuuvälineet käyttöön.
5. Anna veden virrata muutaman minuutin ajan ja sammuta kone.
6. Pysäytä veden tulo ja irrota letku liittimestä.
7. Toista toimenpiteet toisen liittimen osalta.

## b. Ulkopinnan puhdistus

### TURVALLISUUSOHJE

Vältä, että leikkuuvälinekokonaisuuden yläosaan ei kerry jätteitä ja kuivaa ruohoa. Näin ylläpidetään laitteen tehoa ja taataan laitteen turvallisuus.

Leikkuuvälineiden kokonaisuuden yläosan puhdistamiseksi:

- laske leikkuuvälinekokonaisuus aivan alas;
- puhalla kokonaisuuden yläosa (kuva 23.C) paineilmalla.

### 8.3.5 Akun ilmanvaihtosuodattimien puhdistus

Akun ilmanvaihtosuodattimet on puhdistettava vuosittain toimimalla seuraavalla tavalla:

1. Avaa akkutilan luukku (kuva 20.A):
2. Irrota ilmanvaihtosuodattimen kiinnitysrenkaat (kuva 21.B).
3. Irrota ilmanvaihtosuodatin (kuva 22.C) akkutilan luukusta ja puhdista se paineilmalla.
4. Aseta suodatin tämän jälkeen takaisin luukkuun ja kiinnitä se kiinnitysrenkailla.

### HUOMAUTUS

Suorita toimenpiteet koneen molemmilla puolilla.

## 8.4 VOITELU

Kohde	Toimenpide
Leikkuuvälineiden kokonaisuus	Voitele nostopisteet öljyllä (kuva 24).
Pyörien akselit	Irrota pyörät. Voitele akselit rasvalla (kuva 30).

## 8.5 MUTTERIT JA KIINNITYSRUUVIT

- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta laite olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.

## 9. YLIMÄÄRÄINEN HUOLTO

### 9.1 TURVALLISUUSOHJEET

#### TURVALLISUUSOHJE

Ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään tai erikoistuneeseen huoltokeskukseen, jos laitteen seuraavien osien toiminnassa ilmenee ongelmia:

- ajopolkimen vapaa-asento (käyttöjarru),
- leikkuuvälineiden kytkeytyminen päälle tai irti,
- ajovaihteen tai peruutusvaihteen laittaminen päälle.

### 9.2 LEIKKUUVÄLINEKOKONAISSUUS / LEIKKUUVÄLINEET

#### 9.2.1 Leikkuuvälineiden kokonaisuuden linjaus

Leikkuuvälineiden kokonaisuuden oikea säätö on tasaisesti leikatun nurmikon ehdoton edellytys. Jos leikkaustulos on epäsäännöllinen, tarkasta renkaiden paine (kappale 7.1.3). Jos tämä ei riitä takaamaan tasaista leikkaustulosta, ota yhteyttä jälleenmyyjään tarpeellisten tarkastusten suorittamista sekä leikkuuvälineiden kokonaisuuden linjauksen säätämistä varten.

#### 9.2.2 Leikkuuvälineet

Tylsä leikkuuväline repii ruohon ja aiheuttaa nurmikon kellastumisen.

## TURVALLISUUSOHJE

Vaihdeta vialliset, vääntyneet tai kuluneet leikkuuvälineet aina pareittain yhdessä niiden ruuvien kanssa, jotta tasapainoisuus säilytetään.

## VAROITUS

Kaikki leikkuuvälineitä koskevat toimenpiteet (irrotus, teroitus, tasapainotus, korjaus, uudelleenkiinnitys ja/tai vaihto) ovat vaativia toimenpiteitä, jotka vaativat oikeiden työkalujen käytön lisäksi erityispätevyyttä. Turvallisuuden vuoksi suosittelemme, että nämä toimenpiteet suoritetaan tähän erikoistuneessa huoltokeskuksessa.

## VAROITUS

Käytä aina alkuperäisiä leikkuuvälineitä, joissa on taulukossa "Tekniset tiedot" annettu koodi.

## HUOMAUTUS

Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi yllämainitut "Tekniset tiedot" taulukossa annetut leikkuuvälineet saatetaan ajan kuluessa vaihtaa toisiin, mutta leikkuuvälineet pysyvät aina keskenään vaihtokelpoisina ja käyttöturvallisuuden kannalta samanarvoisina.

## 9.3 ETU-/TAKAPYÖRIEN VAIHTO

### 9.3.1 Esitoimenpiteet

## VAARA

Käytä soveltuvaa nostolaitetta.

Ennen pyörien vaihtoon kuuluvia toimenpiteitä, suorita nämä toimenpiteet:

1. Aseta laite tasaiselle ja tiiviille maalle, joka takaa sen vakauden.
2. Pysäytä laite;
3. Irrota avain
4. Aseta nostolaite nostokohtaan lähelle vaihdettavaa pyörää (kappale 9.3.2; kappale 9.3.3).
5. Tarkista, että nostolaite on täysin kohtisuorassa maahan nähden.

### 9.3.2 Tunkin valinta ja aseointi takapyörien päälle

1. Aseta puukiilat paikoilleen (kuva 25.A) pyörän kohdalle (kuva 25.B), vaihdettavan pyörän puolella (kuva 25.C).
2. Suljetun tunkin maksimikorkeus on 130 mm. (kuva 26).
3. Aseta tunkki takalevyn alle (kuva 27.A), 180 mm päähän sivureunasta (kuva 26).

## HUOMAUTUS

Tässä kappaleessa kuvattuun tapaan asemoidulla tunkilla on mahdollista nostaa pelkkää vaihdettavaa pyörää.

### 9.3.3 Tunkin valinta ja aseointi etupyörien päälle

1. Aseta puukiilat paikoilleen (kuva 28.A) pyörän kohdalle (kuva 28.B), joka on vaihdettavan pyörän takana (kuva 28.C).
2. Suljetun tunkin maksimikorkeus on 170 mm.
3. Aseta tunkin (kuva 29.A) päälle puinen nelikulmainen välikappale (kuva 29.B), jonka poikkipinta-ala on noin 5 x 2 cm.

## VAROITUS

Puinen välikappale estää etuakselin vaurioitumisen.

4. Pidä välikappale tässä vaiheessa tasapainossa tunkin päällä auttaen kädellä. Nosta tunkki toimien siten, että välikappale tukee runkoa ja rakenneosia (kuva 29.C).

## HUOMAUTUS

Näin asetettu tunkki mahdollistaa koko etuakselin nostamisen.

### 9.3.4 Pyörän vaihto

## TURVALLISUUSOHJE

Varmista, että laite pysyy noston aikana vakaana ja paikoillaan. Jos häiriöitä esiintyy, laske tunkki välittömästi alas, tarkista ja korjaa mahdolliset ongelmat ja nosta uudelleen.

1. Liu'uta kansi pois (kuva 30.A).
2. Nosta sen verran, että pyörä saadaan kätevästi pois.
3. Käytä apuna ruuvitaltaa ja ota pois joustava rengas (kuva 30.B) ja aluslaatta (kuva 30.C).
4. Vedä vaihdettava pyörä pois.
5. Voitele akseli (kuva 30.D) rasvalla.



- Asenna vararengas.
- Asemoi huolellisesti aluslaatta ja joustava rengas.

## HUOMAUTUS

Tarkista, että takapyörät ovat samalla korkeudella (kuva 31.A) ja että kahden pyörän välinen ulkoinen halkaisija (kuva 31.B) ei ylitä 8-10 mm. Jos näin tapahtuu, välttääksesi epätasaisen leikkuutuloksen syntymistä, suorita leikkuuvälinekokonaisuuden kohdistuksen säätö valtuutetussa huoltokorjaamossa.

### 9.3.5 Renkaiden korjaaminen tai vaihtaminen

Renkaat ovat sisäkumiittomia "Tubeless" ja tämän vuoksi niiden vaihto tai korjaus tulee antaa aina erikoistuneen rengaskorjaamon suoritettavaksi. Korjaus tulee suorittaa pinnoitteen tyyppiin mukaisesti.

### 9.4 LED-LAMPPUJEN VAIHTO

Jos Led-valossa on vikaa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

## 10. VARASTOINTI

Kun laitetta on varastoitava yli 30 vuorokautta:

- Poista virta-avain.
- Puhdista laite huolella.
- Tarkista, ettei laitteessa esiinny vahinkoja. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.
- Varastoi laite:
  - leikkuuvälineiden kokonaisuus alas laskettuna
  - kuivaan ympäristöön
  - suojaan ilmasto-olosuhteilta, varjoon, lämpötila 0 – +40 °C
  - mahdollisesti pressulla peitettynä
  - paikkaan, johon lapset eivät pääse;
  - varmista, että avaimet tai huollossa käytetyt työkalut on poistettu.

## VAROITUS

Akku on ladattava täyteen vähintään kerran kuussa ja aina ennen toimenpiteisiin uudelleen ryhtymistä.

Kun kone otetaan uudelleen käyttöön, valmistele se luvussa "7. Laitteen käyttö.

## 11. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS

- Kun laitetta liikutetaan:
  - kytke irti leikkuuväline
  - vie leikkuuvälinekokonaisuus korkeimpaan asentoon
  - sammuta laite ja ota virta-avain pois
  - kytke veto irti (kappale 6.3).
- Kun laitetta kuljetetaan ajoneuvolla tai perävaunulla:
  - käytä kestäviä, riittävän leveitä ja pitkiä rampeja
  - lastaa laite sähkömoottori sammutettuna, virta-avain irrotettuna, ilman kuljettajaa, työntämällä ja käyttämällä toimenpiteissä riittävä määrä henkilöitä;
  - laske alas leikkuuvälineiden kokonaisuus
  - asemoi se siten, ettei siitä aiheudu vaaraa
  - kytke veto (kappale 6.3);
  - lukitse se kunnolla kuljetusajoneuvoon köysiä tai ketjuja käyttämällä, jotta kaatuminen ja mahdolliset vauriot voitaisiin estää.

## TURVALLISUUSOHJE

Jos et koe pystyväsi koneen liikuttamiseen ja kuljettamiseen turvallisesti, ota yhteyttä huoltokeskukseen.

## 12. HUOLTO JA KORJAUS

Käyttöopas sisältää kaikki laitteen käyttöön ja käyttäjän suorittamaan oikeaan perushuoltoon tarvittavat ohjeet. Kaikki säätö- ja huoltotoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä ohjekirjassa tulee suorittaa jälleenmyyjän tai jonkin muun huoltokeskuksen toimesta, joka tuntee laitteen ja jolla on erityistyökalut niin, että työ suoritetaan oikein ja säilytetään laitteen alkuperäinen turvallisuustaso. Epäsopivissa paikoissa tai epäpätevien henkilöiden suorittamat toimenpiteet saavat takuun ja valmistajan vastuun raukeamaan.

- Vain valtuutetut huoltokorjaamot suorittavat korjaus- ja huoltotöitä takuun puitteissa.
- Valtuutetut huoltokorjaamot käyttävät vain alkuperäisiä varaosia. Alkuperäiset varaosat ja varusteet on kehitetty tarkoituksenmukaisesti laitteille.
- Ei-alkuperäisiä varaosia ja varusteita ei hyväksytä. Ei-alkuperäisten varaosien ja varusteiden käyttö vaarantaa laitteen turvallisuutta ja vapauttaa valmistajan kaikesta velvollisuudesta tai vastuusta.

- On hyvä jättää laite kerran vuodessa valtuutettuun huoltokeskukseen turvalaitteiden huoltoon, apua ja tarkastusta varten.

### 13. TAKUUSUOJA

Takuuehdot on tarkoitettu yksinomaan kuluttajille, eli ei ammattikäyttäjille. Takuu kattaa kaikki takuuajan aikana syntyvät materiaali- ja valmistusviat, jotka on varmistettu jälleenmyyjän tai erikoistuneen huoltokeskuksen toimesta. Takuun soveltaminen rajoittuu viallisena pidetyn osan korjaamiseen tai vaihtamiseen. Takuun soveltaminen edellyttää koneen säännöllistä huoltoa. Käyttäjän on noudatettava huolellisesti kaikkia liitteenä annetussa dokumentaatiossa olevia ohjeita. Takuu ei kata vahinkoja, jotka syntyvät seuraavista seikoista:

- Liitteenä annettuun dokumentaatioon ei ole tutustuttu (Käyttöohje).
- Ammattikäyttö.
- Huolimattomuus, laiminlyönti.
- Ulkoinen syy (salamanisku, iskut, vieraiden esineiden paikallaolo koneessa) tai onnettomuus.

- Käyttö ja asennus on suoritettu väärin tai niitä ei sallita valmistajan toimesta.
  - Puutteellinen huolto.
  - Laitteen muuttaminen.
  - Alkuperäisiä varaosia ei ole käytetty (mukautetut kappaleet).
  - Jos on käytetty varaosia, joita valmistaja ei ole toimittanut tai hyväksynyt.
- Lisäksi tämä takuu ei kata:
- Määräaikaaisia/ylimääräisiä huoltotoimenpiteitä (kuvattu käyttöoppaassa).
  - Kulutusosien normaali kuluminen. Näitä osia ovat esimerkiksi leikkuuvälineet, pyörät, valot, turvapultit ja johdot.
  - Normaalia kulumista.
  - Laitteen ulkoista kulumista, joka johtuu sen käytöstä.
  - Leikkuulaitteiden kannattimia
  - Ylimääräisiä maksuja, jotka liittyvät mahdollisesti takuun aktivointiin, kuten laitteen siirto käyttäjän luo, laitteen kuljetus jälleenmyyjälle, varusteiden vuokraus laitteen käytön sijaan tai huoltopyyntö ulkoiselle yritykselle huoltotoimenpiteiden suorittamista varten.

Käyttäjää suojaa omassa maassa voimassa olevat lait. Omassa maassa voimassa olevia oikeuksia ei millään tavoin rajoiteta tällä takuulla.

### 14. HUOLTOTAULUKKO

Viereisiin kenttiin voidaan merkitä päivämäärä tai käyttötuntien määrä, jolloin toimenpide on suoritettu.

Toimenpide	Tiheys (tuntia)	Suoritettu (pvm tai tunnint)						Huomautuksia
Kaikkien kiinnitysten tarkastus	Ennen jokaista käyttöä							
Renkaiden paineen tarkastus	Ennen jokaista käyttöä						kappale 7.1.3	
Turvallisuustarkastukset / Ohjainten tarkastus	Ennen jokaista käyttöä						kappale 7.2	
Voimansiirron vapautusvivun tarkistus	Ennen jokaista käyttöä						kappale 6.3	
Akkujen lataus	Ennen jokaista käyttöä Jokaisen käytön jälkeen Ennen varastointia						kappale 8.2	
Yleinen puhdistus ja tarkastus	Jokaisen käytön jälkeen						kappale 8.3	

\* Toimenpide, jonka saa suorittaa joko jälleenmyyjä tai erikoistunut huoltokeskus.



\*\* Suorita kaikkien nivellitosten yleisvoitelu aina ennen laitteen pidempiä seisokkiaikoja.








Toimenpide	Tiheys (tuntia)	Suoritettu (pvm tai tunnit)				Huomautuksia
Laitteessa esiintyvien mahdollisten vahinkojen tarkastus. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.	Jokaisen käytön jälkeen					
Leikkuuvälineiden kiinnityksen ja teroituksen tarkastus	25					*
Leikkuuvälineiden vaihto	100					*
Yleisvoitelu	25					kappale 8.4 **
Akun ilmanvaihtosuodattimien tarkistus	Vuosittain					kappale 8.3.5





\* Toimenpide, jonka saa suorittaa joko jälleenmyyjä tai erikoistunut huoltokeskus.

\*\* Suorita kaikkien nivelliitosten yleisvoitelu aina ennen laitteen pidempiä seisokkiaikoja.

## 15. VIKOJEN PAIKANNUS

Vika	Aiheuttaja	Korjaustoimenpide
1. Kone ei käynnisty.	Tyhjä akku.	Lataa akku (kappale 8.2.2).
2. Akkulaturi ei lataa akkuja.	Akkuja ei ole asetettu oikein akkulaturiin.	Tarkista, että se on asetettu oikein (kuva 33).
	Ympäristölliset olosuhteet eivät ole asianmukaiset.	Suorita lataus ympäristössä jossa on sopiva lämpötila (ks. akun/akkulaturin ohjekirjaa).
	Likaiset koskettimet.	Puhdista koskettimet.
	Jännite akkulaturiin puuttuu.	Tarkista, että pistoke on kytketty ja että pistorasiassa on virta.
	Viallinen akkulaturi.	Vaihda käyttämällä alkuperäistä varaosaa.
3. Epäsäännöllinen leikkaustulos		Jos vika jatkuu, tutustu akkulaturin käsikirjaan.
	Leikkuuvälineiden terävyys on laskenut.	Käännä valtuutetun huoltokeskuksen puoleen.
	Etenemisnopeus on korkea leikattavan ruohon korkeuteen nähden. Leikkuuvälinekokonaisuus on täynnä ruohoa.	Vähennä etenemisnopeutta ja/ tai nosta leikkuukorkeutta.  Odota, että ruoho on kuivaa.  Puhdista leikkuuvälinekokonaisuus.
4. Epänormaalia tärinää käytön aikana.	Leikkuuvälineet epätasapainossa. Leikkuuvälineet löystyneet. Osat löystyneet. Mahdollisia vaurioita	Käännä valtuutetun huoltokeskuksen puoleen tarkastusten, vaihtojen tai korjausten suorittamista varten.
5. Kuvake, kuva 7.E, pysyy palamassa ja akun Led-merkkivalot 2 ja 5 vilkkuvat.   	Ylikuormitusvirta akusta, syynä:	
	1. Liian haastavat työskentelyolosuhteet.	Vähennä etenemisnopeutta. Leikkuukorkeuden nostaminen.
	2. Liian jyrkkä mäki.	Alenna etenemisnopeutta ja tarkista työstettävän maa-alueen jyrkkyys.

<p>6. Kuvake, kuva 7.N, vilkkuu. Kaikki painikeosion muut ilmaisimet (kuvakkeet/Led-merkkivalot) pysyvät toiminnassa ja näkyvissä.</p> 	<p>Akun, ajomoottorin ja/tai leikkuuvälineiden moottoreiden yllilämmön esihäilytys, syynä:</p> <p>1. Haastavat työskentelyolosuhteet.</p>	<p>Vähennä etenemisnopeutta.</p> <p>Leikkuukorkeuden nostaminen.</p>
<p>7. Kuvakkeet, kuva 7.E ja kuva 7.N, palavat edelleen ja akun Led-valot 2 ja 4 vilkkuvat.</p> 	<p>Akun yllilämpö/aliilämpö, syynä:</p> <p>1. Haastavat työskentelyolosuhteet.</p> <p>2. Ympäristölliset olosuhteet eivät ole asianmukaiset.</p>	<p>Sammuta kone, odota vähintään 5 minuuttia ja käynnistä uudelleen.</p> <p>Vähennä etenemisnopeutta.</p> <p>Leikkuukorkeuden nostaminen.</p> <p>Työskentele ympäristön lämpötilassa, joka on sopiva koneen käyttöedellytyksille.</p>
<p>8. Kuvake, kuva 7.E, pysyy palamassa ja akun Led-merkkivalot 1, 4 ja 5 vilkkuvat.</p> 	<p>Ylikuormitusvirta leikkuuvälineisiin, syynä:</p> <p>1. Haastavat työskentelyolosuhteet.</p> <p>2. Tukkeumat, jotka estävät leikkuuvälineiden pyörimään.</p> <p>3. Leikkuuvälinekokonaisuus on täynnä ruohoa.</p>	<p>Vähennä etenemisnopeutta.</p> <p>Leikkuukorkeuden nostaminen.</p> <p>Poista tukokset.</p> <p>Puhdista leikkuuvälinekokonaisuus.</p>
<p>9. Kuvakkeet, kuva 7.E ja kuva 7.N, palavat edelleen ja akun Led-valot 1 ja 3 vilkkuvat.</p> 	<p>Leikkuuvälineiden moottoreiden yllilämpö, syynä:</p> <p>Haastavat työskentelyolosuhteet.</p>	<p>Sammuta kone, odota vähintään 5 minuuttia ja käynnistä uudelleen.</p> <p>Vähennä etenemisnopeutta.</p> <p>Leikkuukorkeuden nostaminen.</p>
<p>10. Kuvake, kuva 7.E, pysyy palamassa, akun Led-merkkivalot 1, 3 ja 5 vilkkuvat.</p> 	<p>Leikkuuvälineiden moottoreiden pysähtyminen, syynä:</p> <p>1. Haastavat työskentelyolosuhteet.</p> <p>2. Tukkeumat, jotka estävät leikkuuvälineiden pyörimään.</p> <p>3. Leikkuuvälinekokonaisuus on täynnä ruohoa.</p>	<p>Vähennä etenemisnopeutta.</p> <p>Leikkuukorkeuden nostaminen.</p> <p>Poista tukokset.</p> <p>Puhdista leikkuuvälinekokonaisuus.</p>
<p>11. Kuvakkeet, kuva 7.E ja kuva 7.N, palavat edelleen, akun Led-valot 1, 2 ja 4 vilkkuvat.</p> 	<p>Ajomoottorin yllilämpötila, syynä:</p> <p>1. Ajomoottori kuormituksen alainen.</p> <p>2. Liian jyrkkä mäki.</p> <p>3. Liikaa mutaa pyörissä.</p>	<p>Sammuta kone ja odota vähintään 5 minuuttia ennen käynnistystoimien suorittamista uudelleen.</p> <p>Vähennä etenemisnopeutta.</p> <p>Vähennä nopeutta ja tarkista työstettävän rinteen jyrkkyys.</p> <p>Tarkista, että pyörät on lukittu ja puhdista ne tarvittaessa.</p>
<p>12. Kuvakkeet, kuva 7.E ja kuva 7.O, palavat edelleen, akun Led-valot 1, 2, 4 ja 5 vilkkuvat.</p> 	<p>Kone käynnistetty ajopolkimella, jota ei ole vapautettu (ei vapaa-asennossa).</p>	<p>Sammuta kone ja käynnistä uudelleen vasta, kun on tarkistettu, että ajopoljin on vapaa-asennossa (poljin vapautettu).</p>

<p>13. Kuvakkeet, kuva 7.E ja kuva 7.O, palavat edelleen ja akun Led-valot 1, 2, 3 ja 5 vilkkuvat.</p> 	<p>Vaihteiston kytkentä- / vapautusvipu asennossa, jossa voimansiirto ei ole kytketty.</p>	<p>Tarkista vaihteiston kytkentä- / vapautusvivun asento ja tarvittaessa vie vipu asentoon, jossa voimansiirto on kytkettynä.</p> <p>Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltokeskukseen.</p>
<p>14. Kuvake, kuva 7.E, pysyy palamassa ja akun Led-merkkivalo 2 ja vilkkuu.</p> 	<p>Akun havaitsemis-/kommunikointivirhe.</p>	<p>Sammuta kone ja käynnistä uudelleen.</p> <p>Tarkista, että akut on asetettu/ asennettu oikein omille paikoilleen.</p> <p>Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltokeskukseen.</p>
<p>15. Kuvake, kuva 7.E, pysyy palamassa ja akun Led-merkkivalot 2, 3, 4 ja 5 vilkkuvat.</p> 	<p>Rinnakkaismoduulin elektroninen virhe.</p>	<p>Sammuta kone ja käynnistä uudelleen.</p> <p>Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltokeskukseen.</p>
<p>16. Akun Led-valot, kuva 7.F, syttyvät ja sammuvat järjestyksessä vasemmalta oikealle ja päinvastoin.</p>	<p>Viestintävirhe laitteessa olevien elektronisten moduulien välillä.</p>	<p>Sammuta kone ja käynnistä uudelleen.</p> <p>Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltokeskukseen.</p>
<p>17. Kuvake, kuva 7.E, pysyy palamassa ja akun Led-merkkivalot 3 ja 4 vilkkuvat.</p> 	<p>Asennettujen akkujen virheellinen konfigurointi.</p>	<p>Tarkista, että akut on asennettu oikean konfiguraation mukaisesti (katso tekniset tiedot -taulukko).</p>

## HUOMAUTUS

Jos ilmenee muita ongelmia, joita ei löydy taulukosta, ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

## 16. LISÄVARUSTEET

### 16.1 SILPPUAMISVARUSTEET

Hienontaa ruohon pieneksi silpuksi ja jättää sen nurmikkoon (kuva 36.A).

### 16.2 AKKULATURI (PIKALATAUS)

Akkulaturi, jonka avulla akun latausaikaa voidaan lyhentää. Tässä laitteessa käytettävien hyväksytyjen akkulateureiden luettelo löytyy taulukosta "Tekniset tiedot". Ylläpitolaturin avulla voit säilyttää akun moitteettomassa kunnossa laitteen seisokkiaikojen aikana, takaamalla näin parhaan mahdollisen lataustason sekä akun pitkän käyttöiän (kuva 36.B).

## 16.3 TAKATYHJENNYKSEN SUOJUSSARJA

Käytetään keruusäkin tilalla kun ruoho kerätään (kuva 36.C).



## SOMMAIRE

1. GÉNÉRALITÉS .....	2	9.2 Ensemble des organes de coupe/ organes de coupe.....	23
2. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ .....	2	9.3 Remplacement des roues avant et arrière.....	24
3. AVERTISSEMENTS POUR UTILISER LA TONDEUSE EN TOUTE SÉCURITÉ QUAND LE CONDUCTEUR EST ASSIS.....	5	9.4 Remplacement des lampes à led .....	25
3.1 Formation .....	5	10. STOCKAGE.....	25
3.2 Opérations préliminaires .....	5	11. MANUTENTION ET TRANSPORT .....	25
3.3 Pendant l'utilisation.....	5	12. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS.....	25
3.4 Entretien, stockage.....	6	13. COUVERTURE DE LA GARANTIE .....	26
3.5 Protection de l'environnement .....	7	14. TABLEAU D'ENTRETIEN.....	26
4. CONNAÎTRE LA MACHINE.....	7	15. IDENTIFICATION DES ANOMALIES .....	27
4.1 Description de la machine et utilisation prévue.....	7	16. ÉQUIPEMENTS .....	30
4.2 Signaux de sécurité.....	8	16.1 Kit de Mulching.....	30
4.3 Étiquette d'identification .....	8	16.2 Chargeur de batterie (charge rapide).....	30
4.4 Principaux composants .....	9	16.3 Kit de protection de l'éjection arrière .....	30
5. MONTAGE.....	9		
5.1 Composants pour le montage .....	9		
5.2 Montage du volant.....	10		
5.3 Montage du siège.....	10		
5.4 Montage du sac de ramassage .....	10		
6. COMMANDES DE CONTRÔLE.....	10		
6.1 Commutateur à clé .....	10		
6.2 Pédale de traction .....	10		
6.3 Levier d'embrayage / débrayage de la transmission.....	11		
6.4 Levier de réglage de la hauteur de coupe .....	11		
6.5 Bouton d'urgence .....	11		
6.6 Prise auxiliaire des accessoires USB.....	11		
6.7 Dispositif de signalisation acoustique.....	12		
6.8 Panneau de commande .....	12		
6.9 Fonction Bluetooth .....	15		
7. UTILISATION DE LA MACHINE .....	15		
7.1 Opérations préliminaires .....	15		
7.2 Contrôles de sécurité .....	16		
7.3 Utilisation sur terrains en pente .....	17		
7.4 Démarrage .....	17		
7.5 Fonctionnement.....	18		
7.6 Arrêt .....	19		
7.7 Après l'utilisation .....	19		
8. ENTRETIEN PÉRIODIQUE .....	19		
8.1 Généralités.....	19		
8.2 Batterie.....	20		
8.3 Nettoyage .....	22		
8.4 Lubrification.....	23		
8.5 Écrous et vis de fixation.....	23		
9. ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE.....	23		
9.1 Consignes de sécurité.....	23		

# 1. GÉNÉRALITÉS

## 1.1 COMMENT CONSULTER LE MANUEL

Dans le texte de ce manuel, certains paragraphes contenant des informations très importantes pour la sécurité ou le fonctionnement sont signalés de différentes façons, comme indiqué ci-après :

### DANGER

Le non-respect de l'avertissement comporte une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, provoque la mort immédiate ou un dommage grave ou permanent.

### AVERTISSEMENT

Le non-respect de l'avertissement comporte une situation de risque potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou nuire gravement à la santé.

### ATTENTION

Le non-respect de l'avertissement comporte une situation de risque potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des dommages peu importants sur la machine.

### INSTRUCTION

Il fournit une instruction qui fait référence au développement d'un comportement nécessaire pour faire face aux démarches liées à des lésions physiques.

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Il fournit une instruction qui fait référence à des procédures spécifiques à suivre en cas de survenue de situations qui peuvent affecter la santé humaine ou la sécurité des machines.

### REMARQUE

Il fournit une information supplémentaire aux instructions des messages de sécurité précédents.

- Les paragraphes mis en évidence par une case avec une bordure grise indiquent des caractéristiques en option qui ne sont pas présentes sur tous les modèles mentionnés dans ce manuel.
- Vérifier si cette caractéristique est présente sur le modèle en question.

Toutes les indications « avant », « arrière », « droite » et « gauche » se réfèrent à la position de travail de l'opérateur.

## 1.2 RÉFÉRENCES

### 1.2.1 Figures

Les figures dans cette notice sont numérotées 1, 2, 3, etc. Les éléments indiqués sur les figures sont marqués par les lettres A, B, C, etc. Une référence à l'élément C sur la figure 2 est indiquée de cette façon : « Voir fig. 2.C » ou simplement « (fig. 2.C) ». Les figures ne sont fournies qu'à titre indicatif. Les pièces réelles peuvent différer de celles illustrées.

### 1.2.2 Titres

Le manuel est divisé en chapitres et en paragraphes. Le titre du paragraphe « 2.1 Formation » est un sous-titre de « 2. Consignes de sécurité ». Les références à des titres ou paragraphes sont signalées par l'abréviation chap. ou paragr. suivie du numéro correspondant. Exemple : ch. 2 » ou paragr. 2.1

## 2. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

### 2.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

#### AVERTISSEMENT

**Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications qui sont fournis avec la machine.** *Le non-respect des instructions ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

**Conserver tous les avertissements et instructions pour référence future.**

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements fait référence à la machine alimentée par le secteur (avec câble) ou par batterie (sans câble).

- Sécurité de la zone de travail**
  - Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres facilitent les accidents.*
  - Ne pas utiliser l'outil électrique dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de**

liquides inflammables, de gaz ou de poussière. *Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

- c) **Tenir les enfants et les passants à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique.** *Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle.*

## 2) Sécurité électrique

- a) **La fiche du câble de recharge des batteries doit être compatible avec la prise de courant.** Ne jamais modifier la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec le câble de recharge des batteries équipé d'une mise à la terre. *Les fiches non modifiées et adaptées à la prise de courant réduisent le risque de secousse électrique.*

- b) **Éviter le contact du corps avec des surfaces de masse ou de terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières ou les réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique augmente si le corps est mis à la masse ou à la terre.*

- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des environnements humides.** *L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

- d) **Ne jamais tirer sur le câble de recharge des batteries pour extraire la fiche.** Maintenir le câble de recharge de la batterie loin des sources de chaleur, de l'huile, des solvants, des objets coupants, des angles vifs ou des parties mobiles. *Un câble endommagé ou entortillé augmente le risque de décharge électrique.*

- e) **Ne pas utiliser le câble de façon inadéquate.** Ne pas utiliser le câble pour transporter l'outil, le traîner ou le débrancher de la prise. Tenir le câble loin de sources de chaleur, d'huile, d'arêtes vives ou de parties en mouvement. *Un câble endommagé ou entortillé augmente le risque de décharge électrique.*

- f) **Lorsque l'outil électrique est employé à l'extérieur, utiliser un câble de rallonge adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un câble de rallonge adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

- g) **S'il est inévitable d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, utiliser une prise de courant protégée par un interrupteur différentiel (RCD-Residual Current Device).** *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

- h) **Brancher la recharge des batteries à des prises dont la tension et la**

**fréquence de réseau sont identiques à celles indiquées sur l'étiquette.**

## DANGER

Humidité et électricité ne sont pas compatibles:

- Il faut manipuler et brancher les câbles électriques dans des endroits secs.
- Ne jamais mettre une prise électrique ou un câble en contact avec une zone mouillée (flaque ou sol humide).
- Utiliser si nécessaire des rallonges avec des prises totalement étanches et homologuées, vendues dans le commerce.
- Pour installer une prise de courant destinée aux recharges, qui soit reliée au réseau électrique de l'édifice, il faut faire appel à un électricien qualifié; la prise doit être correctement protégée par un interrupteur différentiel (RCD-Residual Current Device), avec une coupure du courant conforme aux normes en vigueur.
- Si le branchement n'est pas correct, des courts-circuits pourront se vérifier, entraînant un risque de blessures graves, voire la mort.

### • Pour éviter les coupures de courant électrique durant la recharge:

- vérifier que le débit général de l'installation électrique soit approprié.
- brancher la machine à une prise de courant d'un ampérage suffisant.
- éviter de faire fonctionner simultanément d'autres appareils électriques à haute absorption.

## 3) Sécurité personnelle

- a) **Il faut être prudent, contrôler tout ce que l'on fait et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser l'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures graves.*
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de sécurité.** *L'utilisation d'équipements de protection individuelle, tels que des masques respiratoires, des chaussures antidérapantes, des casques pour la tête ou contre le bruit, réduit le risque de blessures.*
- c) **Éviter les démarrages involontaires.** Vérifier si l'interrupteur est sur « OFF » avant d'insérer la fiche, saisir ou transporter l'outil électrique. *Le transport d'un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou son branchement*



à la prise avec l'interrupteur sur  
« ON » facilite les accidents.

- d) **Retirer chaque clé ou outil de réglage avant d'allumer l'outil électrique.**  
*Une clé ou un outil qui reste en contact avec une partie tournante de la machine peut provoquer des blessures.*
  - e) **Ne pas se pencher. Toujours rester en appui et en équilibre.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
  - f) **Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements larges ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles.** *Les vêtements déboutonnés, les bijoux ou les cheveux longs peuvent rester accrochés dans les parties mobiles.*
  - g) **S'il y a des appareils à connecter à des installations d'aspiration et de collecte de poussière, vérifier s'ils sont connectés et utilisés de manière appropriée.** *L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.*
  - h) **Ne pas laisser la familiarité acquise avec l'utilisation de la machine devenir de la négligence, ignorant les principes de sécurité de l'outil électrique.** *Une action imprudente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.*
- 4) Utilisation et protection de l'outil électrique**
- a) **Ne pas surcharger l'outil électrique.** *Utiliser l'outil électrique adapté au travail à effectuer. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et en toute sécurité, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
  - b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur n'est pas en mesure de le faire démarrer ou arrêter.** *Un outil électrique qui ne peut pas être activé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
  - c) **Ne pas utiliser la machine si le contacteur à clé ne fonctionne pas et ne permet ni de démarrer ni d'arrêter correctement la machine.** *Une machine ne pouvant être mise en marche par le contacteur à clé est dangereuse et doit être amenée au garage pour être réparée.*
  - d) **Retirer la clé de contact avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures de prévention liées à la sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
  - e) **Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre à des personnes qui ne connaissent pas l'outil et ces instructions d'utiliser la machine.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
- f) **Prendre soin de l'entretien des outils électriques et des accessoires.** *Vérifier que les parties mobiles soient alignées et immobiles, qu'aucune partie ne soient cassées ni qu'aucune autre condition ne vienne influencer le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, l'outil électrique doit être réparé avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un mauvais entretien.*
  - g) **Les organes de coupe doivent toujours être propres et affûtés.** *Un entretien adéquat des organes de coupe, avec les parties tranchantes bien affûtées, permet de mieux les contrôler et d'éviter les grippages.*
  - h) **Utiliser l'outil électrique et ses accessoires conformément aux instructions fournies, en fonction des conditions de travail et du type de travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour des opérations autres que celles envisagées peut entraîner des situations dangereuses.*
  - i) **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches et propres, sans traces d'huile ni de graisse.** *Si les poignées et les surfaces de préhension sont glissantes, elles ne permettront pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.*
- 5) Utilisation et précautions d'emploi des outils à batterie**
- a) **Pour charger les batteries, utiliser uniquement des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant.** *Un chargeur de batterie adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie, de choc électrique, de surchauffe ou de fuite de liquide corrosif de batterie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.*
  - b) **Utiliser uniquement les batteries spécifiques prévues pour cet outil.** *L'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*
  - c) **Lorsque les batteries ne sont pas utilisées, elles doivent être tenues à l'écart d'autres objets métalliques tels que des agrafes, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts d'une batterie peut provoquer des combustions ou des incendies.*
  - d) **Une batterie défectueuse peut provoquer une fuite de liquide.** *Éviter tout contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter également un médecin. Une fuite de liquide*

de la batterie peut provoquer une irritation cutanée ou des brûlures.

- e) **Ne pas utiliser une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
  - f) **Ne pas exposer les batteries ou l'outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
  - g) **Suivre toutes les instructions de recharge et ne pas recharger les batteries à des températures hors des intervalles de température spécifiés dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager les batteries et augmenter le risque d'incendie.
  - h) **Ne pas recharger les batteries dans des endroits où il y a des vapeurs, des substances inflammables ou excessivement humides.** S'il est inévitable de recharger dans un endroit humide, utiliser une prise de courant protégée par un interrupteur différentiel (RCD-Residual Current Device), pour réduire le risque de décharge électrique.
  - i) **Ne pas laisser le câble de la recharge des batteries à la portée des enfants.**
- 6) **Assistance**
- a) **Faire réparer l'outil électrique par du personnel qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.
  - b) **Ne pas effectuer des réparations sur les batteries.** Les activités de réparation doivent être effectuées par le fabricant ou par un centre d'assistance spécialisé.

### 3. AVERTISSEMENTS POUR UTILISER LA TONDEUSE EN TOUTE SÉCURITÉ QUAND LE CONDUCTEUR EST ASSIS

#### 3.1 FORMATION

- Se familiariser avec les commandes et avec la bonne utilisation de la machine. Apprendre à arrêter rapidement la machine.
- Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes ne connaissant pas suffisamment les instructions d'utiliser la machine. La réglementation locale peut fixer un âge minimum pour l'utilisateur.
- Ne pas transporter des enfants ou d'autres passagers.
- Se rappeler que l'utilisateur est responsable des accidents et des imprévus qui peuvent

arriver à d'autres personnes ou à leurs biens. L'utilisateur est responsable de l'évaluation des risques potentiels du terrain à travailler et de la mise en place de toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité et celle d'autrui, en particulier sur les terrains en pente, les sols accidentés, glissants ou instables.

- Le présent manuel fait partie intégrante de la machine, il devra donc l'accompagner toujours en cas de cession temporaire ou définitive de la machine.

#### 3.2 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

##### Équipements de protection individuelle (EPI)

- Porter des vêtements adaptés, chaussures de travail résistantes à semelles antidérapantes et pantalons longs. Ne pas actionner la machine à pieds nus ou en sandales. Porter un casque antibruit.
- L'utilisation de protections acoustiques peut réduire la capacité d'entendre d'éventuels avertissements (cris ou alarmes). Faire très attention à ce qui se déroule autour de la zone de travail.
- Ne pas porter d'écharpes, chemisiers, colliers, bracelets, vêtements avec des parties flottantes, lacets, cravates ou accessoires suspendus ou lâches qui pourraient se coincer dans la machine ou dans des objets et des matériaux sur le lieu de travail.
- Attacher les cheveux longs.

##### Zone de travail/machine

Inspecter minutieusement toute la zone de travail et éliminer tout objet externe susceptible d'être éjecté par la machine ou d'endommager l'organe de coupe/organes rotatifs (cailloux, branches, fils de fer, os, etc.).

#### 3.3 PENDANT L'UTILISATION

##### Zone de travail

- Ne pas utiliser la machine dans des environnements à risque d'explosion, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les contacts électriques ou les frottements mécaniques peuvent générer des étincelles susceptibles d'incendier la poussière ou les vapeurs.
- Travailler uniquement à la lumière du jour ou avec une lumière artificielle adéquate et dans des conditions de bonne visibilité.
- Tenir les personnes, les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail. Il faut que les enfants soient surveillés par un autre adulte.

- Éviter de travailler dans l'herbe mouillée, sous la pluie et avec risque d'orages, spécialement de foudres.
- Faire particulièrement attention aux irrégularités du terrain (dos-d'âne, rigoles), aux pentes, aux dangers cachés et à la présence d'éventuels obstacles susceptibles de limiter la visibilité.
- Faire très attention à proximité d'escarpements, fossés ou talus. La machine peut se renverser si une roue franchit un bord ou si le bord cède.
- Faire attention sur les terrains en pente qui requièrent une attention particulière pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine. Les causes principales de la perte du contrôle sont :
  - Manque d'adhérence des roues.
  - Vitesse excessive.
  - Brusques changements de direction.
  - Freinage inadéquat.
  - Machine inadaptée à l'utilisation.
  - Manque de connaissance des effets pouvant dériver des conditions du terrain.
  - Utilisation de la machine comme véhicule de remorquage.
- Faire très attention à la circulation routière lors de l'utilisation de la machine en bordure de route.

### INSTRUCTION

Les machines objet du présent manuel ne sont pas conçues pour être utilisées comme véhicule de remorquage.

### Comportements

- Pendant la conduite et le travail, ne pas se distraire et maintenir la concentration nécessaire.
- Faire attention quand on procède en marche arrière ou vers l'arrière. Regarder derrière soi avant et pendant la marche arrière pour s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles.
- Faire attention lors de l'utilisation des sacs de ramassage et des accessoires susceptibles d'altérer la stabilité de la machine, en particulier sur les pentes.
- Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'organe de coupe, tant lors du démarrage du moteur que pendant l'utilisation de la machine.
- Toujours tenir les mains et les pieds éloignés du support du siège. Risque de se blesser en se faisant écraser les mains ou les pieds.

### AVERTISSEMENT

L'organe de coupe continue à tourner pendant quelques secondes même après sa désactivation ou après la coupure du moteur.

### AVERTISSEMENT

Faire attention à l'assemblage des organes de coupe avec plus d'un organe car il peut, lors de sa rotation, entraîner la rotation des autres.

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

En cas de cassures ou d'accidents pendant le travail, arrêter tout de suite le moteur et éloigner la machine pour ne provoquer aucun dommage supplémentaire. En cas d'accidents entraînant des dommages corporels ou à des tiers, activer immédiatement les procédures de premiers secours les plus appropriées à la situation en cours et contacter un établissement de santé pour le traitement nécessaire. Retirer soigneusement tous les débris qui pourraient causer des dommages ou des blessures aux personnes ou aux animaux s'ils passent inaperçus.

### Limites d'utilisation

- Ne jamais utiliser la machine lorsque les protections sont détériorées, absentes ou positionnées de façon incorrecte (sac de ramassage, protection de l'éjection arrière).
- Ne pas utiliser la machine si les équipements / appareils ne sont pas installés aux endroits prévus.
- Ne pas débrancher, désactiver, retirer ni manipuler les systèmes de sécurité / microinterrupteurs présents.
- Ne pas soumettre la machine à des efforts excessifs, et ne pas utiliser une machine inappropriée pour exécuter de gros travaux ; le fait d'utiliser une machine de dimensions adéquates réduit les risques, et améliore la qualité du travail.
- La machine n'est pas homologuée pour circuler sur les voies publiques. Elle doit exclusivement être utilisée (conformément au code de la route) sur des zones privées interdites au trafic.

### 3.4 ENTRETIEN, STOCKAGE

Le fait d'effectuer un entretien régulier et de stocker correctement la machine préserve sa sécurité et le niveau des performances.

#### Entretien

- Ne jamais utiliser la machine si certaines de ses pièces sont usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou détériorées doivent être remplacées et ne doivent jamais être réparées.
- Lors des opérations de réglage de la machine, faire attention afin d'éviter de se coincer les doigts entre l'organe de coupe en mouvement et les parties fixes de la machine.

- Faire réparer la machine par des personnes qualifiées et n'utiliser que des pièces détachées d'origine. Cela permet de maintenir la sécurité de la machine.
- Ne pas effectuer des réparations sur les batteries. Les activités de réparation doivent être effectuées par le fabricant ou par un centre d'assistance spécialisé.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Le niveau de bruit et le niveau de vibrations reportés dans les présentes instructions sont des valeurs maximum d'utilisation de la machine. L'utilisation d'un élément de coupe non équilibré, d'une vitesse de déplacement excessive et l'absence d'entretien ont une influence significative sur les émissions sonores et les vibrations. Il faut donc adopter des mesures préventives afin d'éliminer tout dommage possible dû à un bruit élevé et aux contraintes issues des vibrations ; veiller à l'entretien de la machine, porter un casque antibruit, faire des pauses pendant le travail.

### Stockage

Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser les récipients avec le matériel aspiré à l'intérieur d'un local.

## 3.5 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La protection de l'environnement doit être un aspect important et prioritaire pour l'utilisation de la machine, au profit de la société civile et de l'environnement où nous vivons.

- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des emballages, des pièces détériorées ou de tout élément ayant un effet important sur l'environnement ; ces déchets ne doivent pas être jetés à la poubelle, mais doivent être séparés et confiés aux centres de collecte prévus, qui procéderont au recyclage des matériaux.
- Suivre scrupuleusement les réglementations locales pour l'élimination des déchets.
- Au moment de la mise hors service, ne pas jeter la machine dans l'environnement, mais la livrer à un centre de collecte en suivant les réglementations locales en vigueur.



Ne pas jeter les équipements électriques dans les déchets ménagers. Selon la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et son application conformément aux normes nationales, les équipements électriques usés doivent être collectés séparément, afin d'être réutilisés de façon éco-compatible. Si les équipements électriques sont jetés dans une décharge ou dans un terrain vague, des substances nocives peuvent atteindre la nappe d'eau souterraine et

entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être. Pour des informations plus approfondies sur l'élimination de ce produit, contacter l'autorité compétente pour l'élimination des déchets ménagers ou votre concessionnaire.



Éliminer la batterie en fin de vie avec une attention particulière et tout en respectant les normes locales en vigueur. La batterie contient du matériel dangereux pour vous et pour l'environnement. Celle-ci doit être retirée et éliminée séparément dans une structure qui accepte les batteries au lithium-ion.



Le tri différentiel des produits et emballages usagés permet le recyclage des matériaux et leur réutilisation. La réutilisation des matériaux recyclés nous aide à empêcher la pollution de l'environnement et à réduire la demande de matières premières.

## 4. CONNAÎTRE LA MACHINE

### 4.1 DESCRIPTION DE LA MACHINE ET UTILISATION PRÉVUE

#### Cette machine est une tondeuse à gazon à conducteur assis.

La machine est équipée de moteurs électriques qui actionnent l'organe de coupe et d'un moteur électrique qui gère la traction. La machine est équipée d'une traction arrière.

L'opérateur est en mesure de conduire la machine et d'actionner les commandes principales en restant toujours assis au poste de conduite.

Les dispositifs de sécurité montés sur la machine prévoient l'arrêt du moteur et de l'organe de coupe dans les quelques secondes qui suivent (paragr. 7.2.2).

#### 4.1.1 Utilisation prévue

Cette tondeuse a été conçue et fabriquées pour couper l'herbe, en particulier pour :

1. Tondre l'herbe et la recueillir dans le sac de ramassage ;
2. Tondre l'herbe et la décharger sur le terrain par l'arrière (si prévu) ;
3. tondre l'herbe, la broyer et la déposer sur le terrain (effet « mulching », le cas échéant).

L'utilisation d'accessoires particuliers prévus par le fabricant comme équipement d'origine ou

vendus séparément, permet d'effectuer la tonte en fonction des différents modes opératoires, illustrés dans ce manuel ou dans le mode d'emploi accompagnant les accessoires. De la même façon, la possibilité d'utiliser des accessoires supplémentaires (si prévus par le fabricant) peut élargir l'usage prévu à d'autres fonctions, selon les limites et les conditions indiquées dans le mode d'emploi accompagnant l'accessoire.

### 4.1.2 Usage impropre

Tout autre usage différent de l'utilisation prévue peut se révéler dangereux et nuire aux personnes et/ou aux choses. Font partie de l'usage impropre (à titre d'exemple, mais pas seulement) :

- transporter d'autres personnes, des enfants ou des animaux sur la machine car ils risqueraient de tomber et de se provoquer de graves lésions ou de nuire à une conduite sûre ;
- pousser des charges ;
- utiliser la machine pour franchir des terrains instables, glissants, glacés, rocailloux ou accidentés, des flaques ou des mares ne permettant pas d'évaluer la consistance du terrain ;
- actionner l'organe de coupe sur des sections non herbeuses ;
- utiliser la machine pour ramasser des feuilles ou des détritux ;
- l'utilisation d'une configuration de batteries différente de la configuration spécifiée (voir la section des caractéristiques techniques).

### INSTRUCTION

L'usage impropre de la machine implique la déchéance de la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité, en reportant sur l'utilisateur tous les frais dérivants de dommages ou de lésions corporelles à l'utilisateur ou à des tiers.

### 4.1.3 Type d'utilisateur

Cette machine est destinée à être utilisée par des particuliers, à savoir des opérateurs non professionnels. Elle est destinée à une « utilisation amateur » et elle doit être utilisée par un seul opérateur.

### 4.2 SIGNAUX DE SÉCURITÉ

Plusieurs symboles figurent sur la machine (fig. 2). Ils ont pour fonction de rappeler à l'utilisateur les comportements à adopter pour l'utiliser avec l'attention et la précaution nécessaires.

Signification des symboles :



#### ATTENTION

Lire les instructions avant d'utiliser cette machine.



#### ATTENTION

Retirer la clé et lire les instructions avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation.



#### DANGER DE PROJECTION D'OBJETS

Ne pas utiliser la machine sans avoir monté la protection de l'éjection arrière ou le sac de ramassage.



#### DANGER DE PROJECTION D'OBJETS

Éloigner les personnes de la zone de travail quand on utilise la machine.



#### DANGER DE RENVERSEMENT DE LA MACHINE

Ne pas utiliser cette machine sur des pentes ayant une inclinaison supérieure à 10 degrés.



#### DANGER D'ÉCRASEMENT

Tenir les enfants à une distance de sécurité de la machine lorsque le moteur est en marche.



#### DANGER DE COUPURES

Organes de coupe mobiles. Ne pas introduire les mains ou les pieds dans le logement des organes de coupe.

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Les étiquettes autocollantes abîmées ou devenues illisibles doivent être remplacées. Demander de nouvelles étiquettes à un centre d'assistance agréé.

### 4.3 ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION

L'étiquette d'identification reporte les données suivantes (fig. 1) :

1. Niveau de puissance sonore.
2. Marque de conformité.
3. Année de fabrication.
4. Type de machine.
5. Numéro de série.
6. Nom et adresse du Fabricant.
7. Code article.
8. Vitesse max. de fonctionnement du moteur.
9. Poids en kg.
10. Indice de protection électrique.

11. Tension nominale.
12. Capacité de la batterie.

Transcrire les données d'identification de la machine dans les espaces prévus à cet effet sur l'étiquette apposée à l'arrière de la couverture.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Utiliser les données d'identification figurant sur l'étiquette d'identification du produit pour tout contact avec le centre d'assistance agréé.

## REMARQUE

L'exemple de la déclaration de conformité se trouve dans les dernières pages du manuel.

## 4.4 PRINCIPAUX COMPOSANTS

La machine se compose des principaux éléments suivants, auxquels correspondent les fonctions suivantes (fig. 1) :

- A. Ensemble des organes de coupe** : il s'agit de l'ensemble formé par le carter renfermant les organes de coupe rotatifs et par les organes de coupe.
- B. Organes de coupe** : ce sont les éléments préparés à la tonte de l'herbe ; les ailettes situées à l'extrémité favorisent le transfert de l'herbe coupée vers la goulotte de déchargement.
- C. Goulotte de déchargement** : c'est l'élément de raccordement entre l'ensemble organes de coupe et le sac de ramassage.
- D. Sac de ramassage** : en plus de la fonction de ramasser l'herbe coupée, il constitue un élément de sécurité empêchant les éventuels objets ramassés par les organes de coupe d'être éjectés loin de la machine.
- E. Protection de l'éjection arrière (disponible sur demande)** : montée à la place du sac de ramassage, elle empêche les éventuels objets ramassés par les organes de coupe d'être éjectés loin de la machine.
- F. Siège de conduite** : c'est le poste de travail de l'opérateur muni d'un capteur de détection de présence pour le déclenchement des dispositifs de sécurité.
- G. Moteurs des lames** : ils entraînent les organes de coupe.
- H. moteur de la transmission** : il entraîne les roues.
- I. Batteries** : elles fournissent l'énergie au moteur et à tous les composants électriques de la machine.
- J. Volant** : il commande le braquage des roues avant.
- K. Panneau de commande** : interface qui regroupe les commandes principales d'utilisation de la machine.

## 5. MONTAGE

### AVERTISSEMENT

Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers. Ne pas utiliser la machine avant d'avoir terminé les opérations indiquées à la section « MONTAGE ».

Pour des raisons de stockage et de transport, certains éléments de la machine ne sont pas assemblés directement en usine mais doivent être montés après déballage.

Le déballage de la machine et l'achèvement du montage doivent être effectués sur une surface plane et solide, avec un espace suffisant pour la manutention de la machine et des emballages, en utilisant toujours les outils appropriés.

### 5.1 COMPOSANTS POUR LE MONTAGE

L'emballage comprend les composants pour le montage mentionnés dans le tableau suivant :

	Description
1	Volant et composants de montage
2	Siège de conduite
3	Chargeur de batterie
4	Sac avec les vis de montage les instructions correspondantes
5	Sachet avec : - manuels d'instructions et documents - visserie de montage du siège - 2 clés de contact
6	Kit support pour portable (le cas échéant).

#### 5.1.1 Déballage

1. Ouvrir l'emballage avec soin, en veillant à ne perdre aucun composant.
2. Consulter la documentation incluse dans la boîte, y compris cette notice.
3. Retirer tous les composants non montés de la boîte.
4. Extraire la machine de l'emballage en adoptant les précautions suivantes :
  - porter l'organe de coupe à la hauteur maximale (paragr. 6.4) pour éviter de l'endommager lors de la descente de la machine de la palette de base ;
  - porter le levier de déblocage de la transmission arrière en position débloquée (paragr. 6.3) ;

- Faire descendre la machine de la palette de base.

## 5.2 MONTAGE DU VOLANT

Disposer d'abord la machine sur une surface plane et aligner les roues avant. Après cela :

### *Seulement pour volant du type « I »*

1. Introduire le support (fig. 3.B) sur l'arbre de direction (fig. 3.A).
2. Insérer le moyeu (fig. 3.C) sur le support de direction (fig. 3.B) en faisant attention à ce que la goupille (fig. 3.G) soit correctement insérée dans le logement du moyeu (fig. 3.C).
3. Monter le volant (fig. 3.D) sur le moyeu (fig. 3.C) de façon à ce que les rayons soient orientés vers le siège.
4. Fixer le volant (fig. 3.D+C) au support (fig. 3.B) à l'aide des vis fournies de série (fig. 3.E) dans la séquence indiquée.
5. Appliquer le cache du volant (fig. 3.F) en l'enclenchant dans le logement correspondant.

### *Seulement pour volant du type « II »*

1. Insérer le moyeu (fig. 3.B) sur l'arbre de direction (fig. 3.A) en faisant attention à ce que la goupille (fig. 3.C) soit correctement insérée dans le logement du moyeu.
2. Monter le volant (fig. 3.D) sur le moyeu (fig. 3.B) de façon à ce que les rayons soient orientés vers le siège.
3. Fixer le volant (fig. 3.D+C) sur le support (fig. 3.A) à l'aide des vis fournies de série (fig. 3.E) dans la séquence indiquée.
4. Monter le support de portable (fig. 3.F) en faisant attention à ce qu'il soit inséré correctement dans son logement sur le volant (fig. 4.F, D).
5. Monter le bouchon (fig. 3.G) du support de portable en faisant attention à ce qu'il soit inséré correctement dans son logement sur le support de portable (fig. 4.G, F).

## 5.3 MONTAGE DU SIÈGE

Monter le siège (fig. 5.A) sur la plaque (fig. 5.B) à l'aide de les vis (fig. 5.C) et les vis fournies de série (fig. 5.E) en suivant la séquence indiquée.

## 5.4 MONTAGE DU SAC DE RAMASSAGE

1. Insérer le tissu (fig. 8.A) du sac de ramassage sur le châssis (fig. 8.B) en le fixant à l'aide des fermetures correspondantes du contour (fig. 8.D).
2. Monter le couvercle (fig. 8.C) au châssis (fig. 8.B) à l'aide des vis fournies selon la quantité et les positions indiquées.
3. Fixer le tissu (fig. 8.A) au couvercle (fig. 8.C) à l'aide des bagues fournies (fig. 8.E) selon la quantité et les positions indiquées.

## 6. COMMANDES DE CONTRÔLE

### 6.1 COMMUTATEUR À CLÉ

Cette commande à clé joue le rôle d'interrupteur général, qui active ou désactive le circuit d'allumage de la machine.

Le commutateur à clé (fig. 6.A) a 2 positions :

1. **Clé extraite.** Le circuit d'alimentation est désactivé et la machine s'éteint. Aucune fonction ne peut être activée.
2. **Clé insérée à fond.** La machine est prête à la mise en marche.

### 6.2 PÉDALE DE TRACTION

La pédale de traction (fig. 6.F) permet la traction des roues et de régler la vitesse de la machine, à la fois en marche avant et en marche arrière.



1. **Marche avant:** quand on appuie sur la pédale en avant, la machine avance. En augmentant la pression sur la pédale, on augmente progressivement la vitesse de la machine.



2. **Marche arrière:** quand on appuie sur la pédale en arrière, la machine recule. En réduisant la pression sur la pédale, on diminue progressivement la vitesse de la machine.

- 3. Frein de stationnement:**  
quand on relâche la pédale, le frein de service s'enclenche automatiquement; il ralentit et arrête la machine et l'immobilise jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur la pédale de traction.

---

#### REMARQUE

---

La traction se désactive lorsque l'opérateur abandonne le siège.

---

#### 6.3 LEVIER D'EMBRAYAGE / DÉBRAYAGE DE LA TRANSMISSION

Le levier d'embrayage/débrayage de la transmission (fig. 6.H) permet de déplacer la machine manuellement sans la mettre en marche.

Cette commande a deux positions :

- 1. Transmission engagée :** déplacer le levier (fig. 6.H) en position horizontale (A). La machine peut être normalement déplacée en démarrant.
- 2. Transmission libérée:** déplacer le levier (fig. 6.H) vers le bas (B). La machine peut être déplacée manuellement sans la mettre en marche.

---

#### AVERTISSEMENT

La machine doit uniquement être déplacée sur un sol plat.

---

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Le levier d'embrayage/débrayage ne doit jamais se trouver sur une position intermédiaire. Cette condition entraîne une surchauffe et un endommagement de la transmission.

---

#### 6.4 LEVIER DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Ce levier (fig. 6.G) permet de soulever et d'abaisser l'ensemble des organes de coupe qui peut être positionné sur 6 différentes hauteurs de tonte comprises entre 3 et 8 cm.

Pour passer d'une position à l'autre, il faut déplacer latéralement le levier et le placer à nouveau sur un des crans d'arrêt.

#### 6.5 BOUTON D'URGENCE

Le bouton d'urgence (fig. 6.B) permet d'arrêter immédiatement la machine en cas d'urgence. Le bouton a deux positions :



- 1. Activé:** lorsque le bouton d'urgence est pressé les moteurs des organes de coupe et de commande de la traction s'arrêtent.



- 2. Désactivé:** tourner le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre pour le désactiver et pour rétablir toutes les fonctions. Pour démarrer la machine, répéter la procédure de démarrage (paragr. 7.4).

---

#### REMARQUE

---

Quand le bouton d'arrêt d'urgence est activé, il est impossible de démarrer.

---

#### INSTRUCTION

Le bouton d'arrêt d'urgence ne doit jamais être utilisé comme méthode habituelle pour arrêter la machine.

---

#### 6.6 PRISE AUXILIAIRE DES ACCESSOIRES USB

Cette prise (fig. 6.I) peut charger les dispositifs USB. Sa fonction est seulement de recharge.

La prise n'a pas de fonction de communication avec le dispositif USB connecté.

La prise est sous tension uniquement lorsque la clé (6 A) est complètement insérée.

Ne pas recharger l'équipement connecté à la prise USB en cas de pluie, d'humidité ou de température élevée avec exposition directe aux rayons du soleil. L'utilisation dans ces conditions entraîne l'annulation de la garantie et libère le fabricant de toute responsabilité en cas de problèmes.

Ne pas ouvrir le bouchon de la prise USB en cas de pluie ou de zones poussiéreuses.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage de l'équipement connecté à la prise USB ou de perte des données pendant son utilisation.



## 6.7 DISPOSITIF DE SIGNALISATION ACOUSTIQUE

- L'émission d'une signalisation sonore double indique l'absence du sac de ramassage. Vérifier la présence ou le bon montage du sac de ramassage ou la présence du kit de protection de l'éjection arrière (voir paragr. 16.3).
- L'émission d'une signalisation sonore continue indique que le sac de ramassage est plein. Le vidanger (voir paragr. 7.5.4).
- L'émission d'un seul signal sonore indique l'absence d'autorisation de tonte en marche arrière. Voir l'icône fig. 7.C.
- L'émission d'un signal intermittent et répété indique l'absence de l'opérateur assis avec la clé insérée.
- L'émission d'un signal sonore triple indique l'absence d'autorisation pour l'activation des organes de coupe. Vérifier si au moins 3 batteries sont insérées dans la machine.

## 6.8 PANNEAU DE COMMANDE

Votre machine peut être équipée, selon le modèle, d'une des versions de panneau de commande (fig. 6.C, fig. 6.D) décrites ci-dessous :

### 6.8.1 Panneau de commande (type « I ») fig. 7



#### Bouton de démarrage de la machine

Avec la clé insérée à fond (fig. 6.A), ce bouton (fig. 7.A) allume la machine et active toutes les fonctions. L'activation est indiquée par un « bip » sonore.

#### REMARQUE

Si toutes les conditions de sécurité sont respectées, l'icône « READY » (fig. 7.K) s'allume et la machine est prête à être utilisée (voir paragr. 7.4).



#### Bouton d'activation/ de désactivation des organes de coupe

En appuyant sur le bouton fig. 7.B les organes de coupe sont activés/désactivés.

- Une fois les organes de coupe activés, ils peuvent commencer à fonctionner après quelques secondes.
- En désactivant les organes de coupe, un frein s'actionne simultanément et arrête leur rotation après quelques secondes.

#### REMARQUE

Si les organes de coupe sont activés sans que les conditions de sécurité ne soient respectées, la machine s'éteint ou elle ne peut pas être démarrée (voir paragr. 7.2.2).



#### Bouton d'autorisation de tonte en marche arrière

Lorsque le bouton fig. 7.C est pressé l'autorisation de tonte en marche arrière est effective. Pour la tonte en marche arrière, activer les organes de coupe et en même temps maintenir le bouton pressé.

#### REMARQUE

L'absence d'autorisation de tonte en marche arrière est indiquée par un seul signal sonore.



#### Bouton d'allumage du phare

En appuyant sur le bouton fig. 7.D le phare s'allume/éteint. Avec le phare allumé, l'icône fig. 7.L s'allume.



#### Icône Attention

L'icône fig. 7.E allumée indique le non-respect des conditions de sécurité ou un possible mauvais fonctionnement de la machine (voir chap. 15).



#### Voyants de la batterie

Les voyants fig. 7.F indiquent normalement le niveau de charge des batteries de la machine, mais des combinaisons particulières de leur état d'éclairage fournissent des informations sur les mauvais fonctionnements de la machine (voir chap. 15).

 **Icône « READY »**

L'icône fig. 7.K s'allume lorsque la machine est allumée et prête à être utilisée.

 **Icône « Bluetooth »**

L'icône fig. 7.M s'allume lorsque la machine et le dispositif pour l'échange des données sont connectés.

 **Icône surchauffe des contrôleurs et/ou du moteur**

L'icône fig. 7.N indique la surchauffe des composants électriques. Voir chap. 15.

 **Icône levier d'embrayage/ débrayage de la transmission**

L'icône fig. 7.O s'allume lorsque la transmission n'est pas embrayée (voir paragr. 6.3 et chap. 15).

 **Icône présence d'opérateur à bord**

L'icône fig. 7.P s'allume si l'opérateur n'est pas sur le siège (voir paragr. 7.2.2).

 **Icône bouton d'urgence**

L'icône fig. 7.Q s'allume si le bouton d'arrêt d'urgence est activé (voir paragr. 6.5).

 **6.8.2 Panneau de commande (type « II ») fig. 7** **Bouton de démarrage de la machine**

Avec la clé insérée à fond (fig. 6.A), ce bouton (fig. 7.A) allume la machine et active toutes les fonctions. L'activation est indiquée par un « bip » sonore.

 **REMARQUE**

Si toutes les conditions de sécurité sont respectées, l'icône « READY » (fig. 7.K) s'allume et la machine est prête à être utilisée (voir chap. 7.4).

 **Bouton d'activation/ de désactivation des organes de coupe**

En appuyant sur le bouton fig. 7.B les organes de coupe sont activés/désactivés.

- Une fois les organes de coupe activés, ils peuvent commencer à fonctionner après quelques secondes.
- En désactivant les organes de coupe, un frein s'actionne simultanément et arrête leur rotation après quelques secondes.

 **REMARQUE**

Si les organes de coupe sont activés sans que les conditions de sécurité ne soient respectées, la machine s'éteint ou elle ne peut pas être démarrée (voir paragr. 7.2.2).

 **Bouton d'autorisation de tonte en marche arrière**

Lorsque le bouton fig. 7.C est pressé l'autorisation de tonte en marche arrière est effective.

Pour la tonte en marche arrière, activer les organes de coupe et en même temps maintenir le bouton pressé.

 **REMARQUE**

L'absence d'autorisation de tonte en marche arrière est indiquée par un seul signal sonore.

 **Bouton d'allumage du phare**

En appuyant sur le bouton fig. 7.D le phare s'allume/éteint. Avec le phare allumé, l'icône fig. 7.L s'allume.



### Bouton « CRUISE CONTROL »

En appuyant sur le bouton fig. 7.G la fonction « CRUISE CONTROL » EST ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE. La commande Cruise Control permet de maintenir la vitesse souhaitée en marche avant, sans besoin de maintenir la pédale de traction enfoncée.

- Quand on appuie sur le bouton « CRUISE CONTROL » (fig. 7.G) pendant qu'on roule en marche avant, la machine conserve la vitesse du moment, sans devoir appuyer sur la pédale de traction (fig. 6.F). Une fois la fonction activée, l'icône fig. 7.I s'allume sur le panneau de commande.

#### REMARQUE

En marche arrière il n'est pas possible d'activer la fonction « CRUISE CONTROL ».

#### REMARQUE

Dans une côte ou une descente, la vitesse peut varier par rapport à celle qui a été définie sur un terrain en plan.

Pour désactiver le dispositif et rétablir la commande de la vitesse d'avancement au moyen de la pédale de traction (fig. 6.F), il suffit de :

- appuyer sur le bouton (fig. 7.G).  
ou
- appuyer sur la pédale de traction (fig. 6.F).

## ECO

### Bouton de sélection du régime de l'organe de coupe

À l'aide de ce bouton (fig. 7.H) il est possible de sélectionner 3 régimes de rotation différents de l'organe de coupe.

1. **ECO** : Le régime de rotation de l'organe de coupe est réduit de façon à prolonger l'autonomie de la batterie. Lorsque la fonction est activée, l'icône de la « feuille » s'allume (fig. 7.J).

#### ⚠ ATTENTION

L'utilisation de ce mode n'est pas conseillée en cas de conditions de coupe difficiles (herbe dense, haute, humide).

2. **NORMAL** : régime standard de rotation de l'organe de coupe pour une utilisation dans des conditions normales de coupe du gazon.
3. **TURBO** : Le régime de rotation de l'organe de coupe est augmenté pour la coupe du gazon dans des conditions difficiles (herbe dense, haute, humide). Lorsque la fonction est activée, l'icône de la « lame tournante » s'allume (fig. 7.R). L'autonomie de la batterie est réduite.

### ! Icône Attention

L'icône fig. 7.E allumée indique le non-respect des conditions de sécurité ou un possible mauvais fonctionnement de la machine (voir chap. 15).



### 000000 Voyants de la batterie

Les voyants fig. 7.F indiquent normalement le niveau de charge des batteries de la machine, mais des combinaisons particulières de leur état d'éclairage fournissent des informations sur les mauvais fonctionnements de la machine (voir chap. 15).



### ▶ Icône « READY »

L'icône fig. 7.K s'allume lorsque la machine est allumée et prête à être utilisée.



### ✖ Icône « Bluetooth »

L'icône fig. 7.M s'allume lorsque la machine et le dispositif pour l'échange des données sont connectés.





### **Icône surchauffe des contrôleurs et/ou du moteur**

L'icône fig. 7.N indique la surchauffe des composants électriques. Voir chap. 15.



### **Icône levier d'embrayage/ débrayage de la transmission**

L'icône fig. 7.O s'allume lorsque la transmission n'est pas embrayée (voir paragr. 6.3 et chap. 15).



### **Icône présence d'opérateur à bord**

L'icône fig. 7.P s'allume si l'opérateur n'est pas sur le siège (voir paragr. 7.2.2).



### **Icône bouton d'urgence**

L'icône fig. 7.Q s'allume si le bouton d'arrêt d'urgence est activé (voir paragr. 6.5).



### **Icône ECO**

L'icône fig. 7.J s'allume lorsque le régime de coupe ECO est sélectionné.



### **Icône TURBO**

L'icône fig. 7.R s'allume lorsque le régime de coupe TURBO est sélectionné.

## **6.9 FONCTION BLUETOOTH**

La fonction Bluetooth permet la connexion directe sans fils entre la machine et un dispositif à courte distance. Il faut que l'application correspondante soit installée sur le dispositif pour l'échange de données :

1. télécharger l'application au moyen du code QR indiqué sur la fig. 37.
2. suivre les instructions.



La connexion bluetooth s'active automatiquement lors du démarrage de la machine et la connexion effective avec le dispositif est confirmée par l'allumage de l'icône fig. 7.M.

Vérifier si la connexion au dispositif/application est active.

## **7. UTILISATION DE LA MACHINE**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

### **7.1 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES**

Avant de commencer à travailler, effectuer une série de contrôles et d'opérations pour s'assurer que le travail est réalisé convenablement dans des conditions de sécurité maximales.

#### **7.1.1 Contrôle des batteries**

À la première utilisation de la machine après l'achat, il faut effectuer une recharge complète des batteries (paragr. 8.2.2).

Avant chaque utilisation, vérifier l'état de charge des batteries (fig. 7.F).

#### **7.1.2 Réglage du siège**

Pour varier la position du siège, il faut desserrer les quatre vis de fixation (fig. 10.A) et le faire glisser au long des rainures du support. Une fois la position trouvée, serrer à fond les quatre vis (fig. 10.A).

#### **7.1.3 Pression des pneumatiques**

Une bonne pression des pneumatiques est une condition essentielle pour obtenir un alignement parfait de l'ensemble des organes de coupe et donc une tonte uniforme de la pelouse.

1. Dévisser les capuchons de protection.
2. Relier les valves à une prise d'air comprimé munie d'un manomètre (fig. 11).
3. Régler la pression sur les valeurs indiquées dans le tableau "Caractéristiques techniques".

#### **7.1.4 Préparation de la machine au travail**

### **REMARQUE**

Cette machine permet de couper la pelouse de différentes façons ; il est recommandé, avant de commencer la tonte, de préparer la machine selon la coupe que l'on souhaite réaliser.

**a. Préparation pour la coupe et le ramassage de l'herbe dans le sac de ramassage**

Accrocher le sac de ramassage (fig. 9.A) en introduisant les deux fixations (fig. 9.C) dans les rainures (fig. 9.F) des deux supportes (fig. 9.B).

Vérifier si le châssis du sac de ramassage (fig. 9.D) s'accroche au crochet de fixation (fig. 9.E).

**b. Préparation pour la coupe et l'éjection arrière au sol de l'herbe**

Si l'on souhaite travailler sans le sac de ramassage, un kit de protection de l'éjection arrière est disponible, sur demande (en option, paragr. 16.3). Ce kit doit être fixé à la plaque arrière comme indiqué dans les instructions correspondantes.

**c. Préparation pour la coupe et le hachage de l'herbe**

Si l'on souhaite tondre l'herbe, la hacher finement et la laisser sur le terrain, un kit de « mulching » (paragr. 16.1) est disponible sur demande. Ce kit doit être fixé comme indiqué dans les instructions correspondantes.

**7.2 CONTRÔLES DE SÉCURITÉ**

Exécuter les contrôles de sécurité suivants et vérifier si les résultats correspondent aux indications des tableaux.

**⚠ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Toujours effectuer les contrôles de sécurité avant l'utilisation.



**7.2.1 Contrôle de sécurité général**



Objet	Résultat
Batteries.	Aucun dommage à leur boîtier et au couvercle.
Commandes de contrôle du panneau de commande.	En bon état. Aucune détérioration.
Protection de l'éjection arrière, sac de ramassage.	En bon état. Aucune détérioration. Montés correctement.
Câbles électriques.	Tout l'isolement en bon état. Aucune détérioration mécanique.
Faire avancer et reculer la machine et relâcher la pédale de traction.	La machine ralentit et s'arrête.
Dispositifs de sécurité	Ils agissent comme indiqué au paragr. 7.2.2

**7.2.2 Contrôle des dispositifs de sécurité**

Les dispositifs de sécurité agissent selon deux critères :

- A.** Empêcher le démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas respectées;
- B.** Arrêter le moteur si une seule condition de sécurité n'est plus respectée.

État	Action	Résultat
Opérateur assis. Pédale de traction au point mort (pédale relâchée). Bouton d'urgence déconnecté.	Introduire la clé à fond.	La machine est prête à la mise en marche.
Machine en marche ou qui roule.	L'opérateur se lève de son siège.	Tous les dispositifs se désactivent. L'icône fig. 7.E clignote et l'icône fig. 7.P s'allume. 
Opérateur assis. Pédale de traction en position de conduite vers l'avant ou l'arrière.	Essayer de mettre la machine en marche.	Les icônes fig. 7.E et fig. 7.O restent allumées, les voyants de la batterie 1, 2, 4 et 5 clignotent. 

État	Action	Résultat
Bouton d'urgence connecté.	Essayer de mettre la machine en marche.	La machine s'allume. L'icône fig. 7.E clignote et l'icône fig. 7.Q s'allume. La traction et les organes de coupe ne fonctionnent pas.  
Organes de coupe activés	La marche arrière est actionnée sans maintenir le bouton d'autorisation de tonte en marche arrière enfoncé.	Les organes de coupe se désactivent.
Organes de coupe activés.	Le sac de ramassage est soulevé ou la protection de l'éjection arrière est coupée (uniquement sur les modèles à ramassage arrière).	Les organes de coupe se désactivent.
Machine en marche et qui roule.	La pédale de traction est relâchée.	La machine ralentit et s'arrête.
Machine en marche et qui roule.	Conduite d'essai.	Aucune vibration anormale, aucun son anormal, fonctionnement correct de la direction, des commandes et des pédales.

### DANGER

Si l'un des résultats diffère de ce qui est indiqué dans les tableaux, ne pas utiliser la machine. S'adresser à un centre d'assistance pour les contrôles nécessaires et la réparation.

### REMARQUE

Ne pas oublier que les dispositifs de sécurité empêchent le démarrage du moteur lorsque les conditions de sécurité ne sont pas remplies. Dans ce cas, une fois l'autorisation de démarrage rétablie, extraire la clé avant de pouvoir démarrer à nouveau la machine.

## 7.3 UTILISATION SUR TERRAINS EN PENTE

Respecter les limites indiquées dans le tableau « Caractéristiques techniques » et sur la fig. 12, quel que soit le sens de marche.

Se rappeler qu'il n'existe pas de pente "sûre". Se déplacer sur des terrains en pente demande une attention particulière. Pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine :

- Ne jamais tondre en travers de la pente. Les pelouses en pente se tondent dans le sens de la montée et de la descente et jamais transversalement, en marche avant. Faire très attention aux changements de direction et à ce que les roues en amont ne rencontrent pas d'obstacles (cailloux, branches, racines, etc.) susceptibles de faire glisser la machine sur le côté, de la renverser ou d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.

- Ne pas s'arrêter ou repartir brusquement dans une pente ou dans une côte.
- Engager la traction en douceur et en faisant particulièrement attention pour éviter le cabrage de la machine.
- Réduire la vitesse :
  - avant tout changement de direction et dans les virages serrés ;
  - avant d'affronter une pente, notamment en descente, de façon à garantir l'espace de freinage de sécurité.
- Ne jamais passer la marche arrière pour réduire la vitesse dans les pentes : cela pourrait provoquer la perte de contrôle du véhicule, surtout sur des terrains glissants.

### INSTRUCTION

La vitesse d'avancement est limitée si la machine avance sur une pente.

## 7.4 DÉMARRAGE

Pour démarrer :

1. Contrôler que la transmission soit embrayée (paragr. 6.3).
2. S'asseoir au poste de conduite.
3. Insérer la clé à fond (fig. 6.A).
4. Attendre à ce que le contrôle électrique de la machine soit réalisé, pendant lequel les icônes du panneau de commande s'allument.
5. Appuyer sur le bouton de démarrage (fig. 7.A).
6. Attendre à ce que l'icône « Ready » (fig. 7.K) soit allumée de manière fixe.

---

## REMARQUE

---

À la fin du contrôle électrique le phare à led s'allume pendant un instant.

---

### 7.5 FONCTIONNEMENT

#### 7.5.1 Marche et déplacements

Lors des déplacements :

1. débrayer les organes de coupe (paragr. 6.8, fig. 7.B) ;
2. porter l'ensemble des organes de coupe à la hauteur maximale ;
3. Enfoncer la pédale de traction pour faire avancer la machine dans le sens de la marche désirée et appuyer progressivement sur la pédale pour obtenir la vitesse voulue.
4. Se rendre dans la zone de travail.

## DANGER

L'activation de la traction doit s'effectuer selon les modalités décrites (paragr. 6.2) afin d'éviter un enclenchement trop brusque qui pourrait provoquer un cabrage et la perte de contrôle de l'engin, surtout sur une pente.

---

## REMARQUE

---

La marche arrière doit être engagée à l'arrêt.

---

#### 7.5.2 Tonte du gazon

1. Mettre l'ensemble des organes de coupe sur la position de travail (paragr. 6.4).
2. Activer les organes de coupe (paragr. 6.8, fig. 7.B), uniquement sur les tapis herbeux, en évitant d'activer les organes de coupe sur des terrains pierreux ou quand l'herbe est trop haute.
3. Commencer à rouler et à tondre le gazon de manière progressive, en prenant toutes les précautions nécessaires.
4. Adapter la vitesse d'avancement (paragr. 6.2) et la hauteur de tonte (paragr. 6.4) aux conditions du gazon (hauteur, densité et humidité) et à la quantité d'herbe tondue.

## INSTRUCTION

La vitesse d'avancement diminue si le seuil de charge de la batterie est au-dessous de 40 % (paragr. 8.2.2).

---

---

## REMARQUE

---

La pelouse aura un meilleur aspect si les coupes sont toujours effectuées à la même hauteur et alternativement dans les deux sens (fig. 14.A.B.).

---

---

## REMARQUE

---

Pour pouvoir reculer avec les organes de coupe activés, maintenir le bouton d'autorisation de tonte en marche arrière enfoncé (fig. 7.C) pour ne pas provoquer l'arrêt du moteur.

---

Désactiver les organes de coupe et placer l'ensemble des organes de coupe sur la hauteur maximale (paragr. 6.4) :

- Lors des déplacements d'une zone de travail à une autre
- Pour traverser des surfaces non herbeuses
- À chaque fois qu'il faut passer un obstacle.

#### 7.5.3 Conseils pour maintenir une belle pelouse

- Pour maintenir une pelouse d'un bel aspect, vert et souple, il faut la tondre régulièrement. La pelouse peut être constituée d'herbes de typologies différentes. Si l'on tond la pelouse fréquemment, les herbes qui poussent le plus sont celles qui ont beaucoup de racines, qui forment une couverture herbeuse solide ; si au contraire on la tond moins fréquemment, il se développe des herbes hautes et sauvages (trèfle, marguerites, etc.).
- Il est toujours préférable de tondre l'herbe lorsque la pelouse est bien sèche.
- Les organes de coupe doivent être en bon état et bien affûtés, de façon à ce que la coupe soit nette et sans irrégularités ; dans le cas contraire, on obtiendrait un jaunissement des pointes.
- La fréquence des tontes doit être proportionnelle à la croissance de l'herbe, en évitant qu'entre une tonte et l'autre l'herbe pousse trop.
- Lors des périodes les plus chaudes et sèches, il est conseillé de garder l'herbe légèrement plus haute afin de réduire le dessèchement du terrain.
- La hauteur optimale de l'herbe d'une pelouse bien soignée est d'environ 4 à 5 cm et, avec une seule tonte, il ne devrait pas être nécessaire de couper plus d'un tiers de la hauteur totale. Si l'herbe est très haute, il vaut mieux la tondre en deux fois, à un jour d'intervalle ; la première avec les organes de coupe à la hauteur maximale et éventuellement avec le sillage réduit, la seconde à la hauteur souhaitée (fig. 13).
- La pelouse aura un meilleur aspect si les coupes sont effectuées alternativement dans les deux sens (fig. 14).
- Si la goulotte de déchargement se colmate, réduire la vitesse de déplacement car elle

pourrait être excessive par rapport aux conditions du gazon ; si le problème persiste, les organes de coupe ne sont pas assez affûtés ou le profil des ailettes est déformé.

- Faire très attention à proximité des buissons et des bordures, car une manœuvre erronée pourrait détériorer le parallélisme et le bord et les organes de coupe.

#### 7.5.4 Vidange du sac de ramassage

##### REMARQUE

N'effectuer cette opération que lorsque les organes de coupe sont débrayés ; dans le cas contraire, le moteur s'arrêterait.

##### REMARQUE

Ne pas attendre que le sac de ramassage soit trop plein, afin d'éviter que la goulotte de déchargement ne se colmate.

Un signal sonore continu indique le remplissage du sac de ramassage.

Procéder comme suit :

1. débrayer les organes de coupe (paragr. 6.8, fig. 7.B) et le signal s'interrompt ;
2. Arrêter la machine ;
3. saisir la poignée arrière (fig. 15.A) et basculer le sac de ramassage pour le vider ;
4. refermer le sac de ramassage de sorte qu'il reste accroché au crochet de fixation (fig. 9.E).

#### 7.5.5 Nettoyage de la goulotte de déchargement

La tonte d'herbe très haute ou mouillée, unie à une vitesse d'avancement trop élevée, peut provoquer le colmatage de la goulotte de déchargement. En cas de colmatage, suivre les instructions décrites au ch. 8.3.2.

#### 7.5.6 Fin de la tonte

Une fois la tonte terminée :

1. débrayer les organes de coupe ;
2. effectuer le parcours de retour avec l'ensemble des organes de coupe sur la position de hauteur maximale (paragr. 6.4).

#### 7.6 ARRÊT

Pour arrêter la machine :

1. Relâcher la pédale de la traction pour arrêter la marche.
2. Extraire la clé pour éteindre la machine (fig. 6.A).

#### REMARQUE

Pour préserver la charge des batteries, ne pas laisser la clé insérée lorsque la machine n'est pas utilisée.

#### 7.7 APRÈS L'UTILISATION

1. Laisser la machine refroidir avant de la ranger dans un local quelconque.
2. Nettoyer (paragr. 8.3).
3. Vérifier s'il n'y a pas de composants desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé.
4. Garer la machine à proximité d'une prise de courant et recharger les batteries (paragr. 8.2.2), de façon à ce qu'elle fonctionne parfaitement lors de l'utilisation suivante. Alternativement extraire les batteries de leur logement et les charger avec le chargeur de batterie extérieur (en option).

À chaque fois que la machine est laissée sans surveillance, que le poste de conduite est abandonné ou que la machine est garée :

1. Arrêter la machine.
2. Porter l'ensemble des organes de coupe à la hauteur minimale.
3. Vérifier si toutes les pièces en mouvement se sont complètement arrêtées.
4. Enlever la clé de contact (fig. 6.A).

#### ATTENTION

Laisser toujours la machine dans une zone ombragée ou dans un local à l'abri, à une température inférieure à +35 °C.

### 8. ENTRETIEN PÉRIODIQUE

#### 8.1 GÉNÉRALITÉS

##### DANGER

Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

Avant d'effectuer tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien/réglage sur la machine :



1. Désactiver l'ensemble des organes de coupe.
2. Arrêter la machine.
3. Vérifier si toutes les pièces en mouvement se sont complètement arrêtées.
4. Enlever la clé (Fig. 6.A).

## DANGER

Ne jamais laisser la clé insérée ou à la portée des enfants ou de personne inappropriées.

5. Lire les instructions correspondantes.
6. Porter des vêtements appropriés, des gants de sécurité et des lunettes de protection

Les fréquences et les types d'intervention sont récapitulés dans le « Tableau d'entretien ». Le tableau a pour but de vous aider à maintenir votre machine en conditions d'efficacité et de sécurité. Il rappelle les principales interventions et la périodicité prévue pour chacune d'elles. Effectuer l'action correspondante en fonction de la première échéance qui se produit. L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine et/ou ne sont pas correctement montés pourrait avoir des conséquences négatives sur le fonctionnement et sur la sécurité de la machine. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages, accidents ou de lésions causés par ces produits. Les pièces de rechange d'origine sont fournies par les ateliers d'assistance et par les concessionnaires agréés.

## 8.2 BATTERIE

### 8.2.1 Autonomie des batteries

L'autonomie des batteries (et donc la surface de pelouse pouvant être traitée avant la recharge) est principalement déterminée par :

- A. des facteurs de travail, qui entraînent une consommation plus importante d'énergie (ex. coupe avec de l'herbe dense, haute, humide).
- B. Comportements de l'utilisateur à éviter :
  - des démarrages et des arrêts fréquents pendant le travail ;
  - une hauteur de coupe trop basse par rapport aux conditions de l'herbe ;
  - une vitesse d'avancement trop élevée par rapport à la quantité d'herbe à couper.
- C. des facteurs environnementaux, tels qu'une température ambiante élevée, supérieure à +35 °C.

Pour optimiser l'autonomie des

- batteries, il est toujours convenable de :
- couper l'herbe lorsque le gazon est sec ;
  - couper l'herbe fréquemment de façon à ne pas lui faire atteindre une hauteur élevée ;
  - établir une hauteur de coupe supérieure lorsque l'herbe est très haute et effectuer un deuxième passage à une hauteur inférieure ;

- ne jamais utiliser la machine réglée sur la fonction « mulching » (le cas échéant) lorsque l'herbe est très haute ;
- couper l'herbe à une température comprise entre +5 et +35 °C ;
- utiliser la fonction « Eco » (fig. 7II-H, paragr. 6.8.2).

### 8.2.2 Recharge des batteries

La batterie de la machine doit impérativement être chargée :

- Avant d'utiliser la machine, la première fois après l'avoir achetée.
- Lorsque le seuil minimum de recharge est atteint (fig. 7.F).
- Avant une période prolongée d'inactivité de la machine.
- Tous les deux mois pendant le remisage.
- Avant de la mettre en service après une période d'inactivité prolongée.

## ATTENTION

Quand la batterie n'est pas branchée à la prise de secteur à travers le chargeur de batterie correspondant, la recharge des batteries diminue, même si la machine n'est pas utilisée. Si les batteries se déchargent profondément, elles pourraient subir de graves dommages, voire devenir inutilisables. La garantie ne couvre pas les dommages dus à des batteries mal rechargées.

## ATTENTION

La recharge doit se produire exclusivement au moyen du chargeur de batterie (fig. 17.A) ou alternativement du chargeur de batterie extérieur (fig. 36.B). D'autres systèmes de recharge peuvent irrémédiablement détériorer les batteries.

## ATTENTION

Les batteries doivent être rechargées dans un endroit à l'abri des intempéries, à l'ombre, à une température comprise entre 0 et +35 °C. Les batteries sont munies d'une protection qui empêche son rechargement si la température ambiante n'est pas comprise entre 0° et +45 °C.

## REMARQUE

La batterie peut être rechargée à tout moment, même partiellement, sans aucun risque de l'abîmer.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ne pas effectuer d'entretien ou de nettoyage pendant que les batteries se rechargent.

### a. Charge de la batterie à bord

Pour recharger la batterie :

1. Approcher la machine à une prise de courant et enlever la clé (fig. 6.A) ;
2. Soulever le siège ;
3. Soulever le bouchon de la prise de recharge (fig. 16.A) ;
4. Brancher le chargeur de batterie fourni de série (fig. 17.A) à la prise de recharge avec la baïonnette de fixation appropriée du connecteur correspondant (fig. 17.B) ;
5. Brancher le chargeur de batterie à la prise de secteur, en insérant la fiche correspondante (fig. 18).

Pour recharger la batterie, une prise munie d'un interrupteur différentiel de sécurité (fig. 19.A) est fournie en option, dans laquelle brancher le câble de recharge (fig. 19.E).

La prise avec interrupteur différentiel de sécurité doit être branchée à la prise de secteur et le test de fonctionnement doit être effectué:

1. Appuyer sur le bouton « RESET » (fig. 19.B) pour mettre en marche. Le voyant « ON » (fig. 19.C) doit s'allumer.
2. Appuyer sur le bouton « TEST » (fig. 19.D) pour effectuer le test de fonctionnement. Le voyant « OFF » (fig. 19.C) doit s'allumer.

#### **▲ DANGER**

Si le test de fonctionnement donne un résultat négatif, la prise avec interrupteur différentiel ne doit pas être utilisée. Si le test de fonctionnement donne un résultat positif, on pourra l'utiliser en procédant à la recharge.

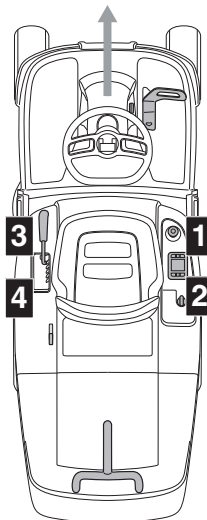
Pendant la recharge les voyants de signalisation de la batterie (fig. 7.F) clignotent de manière progressive. Lorsque chaque seuil de recharge est atteint, le voyant correspondant reste allumé de manière fixe, tandis que les autres continuent à clignoter.

#### **▲ ATTENTION**

Après 24 heures de fonctionnement le chargeur de batterie embarqué se désactive et les batteries ne continuent pas à être chargées pendant un temps indéterminé.

#### **▲ INSTRUCTION**

La charge des batteries installées se produit en séquence. Il est donc conseillé d'effectuer toujours un cycle complet de charge.






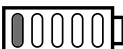
### b. Charge de la batterie en dehors de la machine

Pour recharger la batterie :

1. Ouvrir la trappe (fig. 20.A) du logement des batteries.
2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage situé sur la batterie (fig. 32.A) et retirer la batterie (fig. 32.B).
3. Insérer la batterie (fig. 33.A) dans le logement correspondant du chargeur de batterie (fig. 33.B).
4. Brancher le chargeur de batterie (fig. 33.B) sur une prise de courant, avec une tension correspondant à celle indiquée sur la plaque.
5. Procéder à la recharge complète en suivant les instructions de la notice du chargeur de batterie.
6. Une fois la recharge terminée, retirer la batterie (fig. 34.A) de son logement dans le chargeur de batterie (fig. 34.B).
7. Débrancher le chargeur de batterie (fig. 34.B) du secteur.
8. Réintroduire la batterie (fig. 35.A) dans son logement sur la machine et refermer la trappe du logement des batteries.

Les batteries peuvent continuer à être chargées pendant un temps indéterminé.

État de charge (SOC)	Allumage du voyant
SOC > 80 %	

60 % ≤ SOC < 80 %	
40 % ≤ SOC < 60 %	
20 % ≤ SOC < 40 %	
10 % ≤ SOC < 20 %	

### INSTRUCTION

Les temps de charge des batteries pourraient augmenter si la machine a été utilisée dans des conditions de fonctionnement difficiles, avec par conséquent une signalisation de surchauffe des batteries (chap. 15).

### INSTRUCTION

Si la batterie est complètement déchargée, les voyants de signalisation restent éteints jusqu'à atteindre le seuil minimum de charge.

### REMARQUE

Lorsque le niveau de charge descend au-dessous du seuil de 10 % le premier voyant de la batterie commence à clignoter. Au-dessous du seuil de 4 % le premier voyant de la batterie commence à clignoter rapidement et les organes de coupe se désactivent. Il faut les rentrer et recharger les batteries.

Une fois la recharge terminée, le système de recharge s'éteint après 24 heures ; il n'y a aucun maintien ni rétablissement automatique de la charge des batteries.

### INSTRUCTION

Si avec le chargeur de batterie branché au tracteur, les 5 voyants (fig. 7.F) clignotent simultanément, cela signifie que la charge n'est pas en cours. Vérifier le branchement du chargeur de batterie/secteur.

### REMARQUE

Pendant la recharge, toutes les fonctions de la machine sont désactivées, même en insérant la clé à fond.

### ATTENTION

Les batteries montées sur la machine ont été conçues et réalisées pour ce type d'utilisation, donc :

- NE PAS remplacer les batteries par des batteries non d'origine;
- NE PAS procéder à des interventions dont la description ne figure pas dans ce manuel.

En cas de problème avec les batteries, veuillez contacter votre Revendeur.

## 8.3 NETTOYAGE

Après chaque utilisation, effectuer les opérations de nettoyage en suivant les instructions ci-après.

### 8.3.1 Nettoyage de la machine

- Nettoyer l'extérieur de la machine en passant une éponge imbibée d'eau et de détergent sur les éléments en plastique de la carrosserie; veiller à ne mouiller ni les moteurs électriques, ni les batteries, ni les composants du circuit électrique.
- Pour réduire le risque d'incendie, les moteurs et les logements des batteries doivent toujours être dégagés de résidus d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Maintenir le panneau de commande libre de saleté et de débris.

### ATTENTION

Ne jamais utiliser d'eau à haute pression ou de liquides agressifs pour laver la carrosserie et les moteurs électriques.

### 8.3.2 Nettoyage de la goulotte de déchargement

En cas de colmatage de la goulotte de déchargement, il faut :

1. retirer le sac de ramassage ou la protection de l'éjection arrière ;
2. retirer l'herbe accumulée, en agissant par l'ouverture de déchargement de la goulotte.

### 8.3.3 Nettoyage du sac de ramassage

1. Vider le sac de ramassage.
2. Le secouer pour éliminer les résidus d'herbe et de terre.
3. Remonter le sac et procéder au lavage de l'intérieur de l'ensemble des organes de coupe (paragr. 8.3.4-a), puis retirer, vider, rincer et replacer le sac de façon à favoriser un séchage rapide.

### 8.3.4 Réglages de l'ensemble des organes de coupe

Nettoyer soigneusement l'ensemble des organes de coupe pour retirer tout résidu d'herbe ou débris.

#### AVERTISSEMENT

Lors du nettoyage de l'ensemble des organes de coupe, éloigner toute personne et tout animal de la zone alentour.

#### a. Nettoyage de la partie intérieure

##### ATTENTION

Le lavage de l'intérieur de l'ensemble des organes de coupe et de la goulotte de déchargement doit être réalisé avec le sac de ramassage monté et le bouchon mulching inséré (le cas échéant) ou la protection de l'éjection arrière montée.

1. Positionner la machine sur une surface plane et solide.
2. Raccorder un tuyau d'eau (fig. 23.A) à un des deux raccords correspondants (fig. 23.B) et ouvrir la sortie d'eau.
3. S'asseoir au poste de conduite et démarrer la machine.
4. Baisser complètement l'organe de coupe et activer les organes de coupe.
5. Faire couler l'eau pendant quelques minutes et arrêter la machine.
6. Fermer l'eau et débrancher le tuyau du raccord.
7. Répéter la procédure sur l'autre raccord.

#### b. Nettoyage de la partie extérieure

##### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Il faut éviter que des débris et des résidus d'herbe sèche ne s'accumulent sur la partie supérieure de l'ensemble des organes de coupe afin de maintenir le niveau optimal d'efficacité et de sécurité de la machine.

Pour nettoyer la partie supérieure de l'ensemble des organes de coupe, il faut :

- abaisser complètement l'ensemble des organes de coupe ;
- souffler la partie supérieure de l'ensemble (fig. 23.C) avec un jet d'air comprimé.

### 8.3.5 Nettoyage des filtres de ventilation des batteries

Tous les ans il faut nettoyer les filtres de ventilation de la batterie comme décrit ci-dessous :

1. Ouvrir la trappe (fig. 20.A) du logement des batteries :
2. Retirer les bagues de fixation (fig. 21.B) du filtre de ventilation.
3. Déposer le filtre de ventilation (fig. 22.C) de la trappe du logement des batteries et le nettoyer avec de l'air comprimé.
4. Ensuite remonter le filtre dans la trappe en l'assurant avec les bagues de fixation correspondantes.

#### REMARQUE

Effectuer les opérations des deux côtés de la machine.

### 8.4 LUBRIFICATION

Objet	Action
Ensemble des organes de coupe	Lubrifier les points de levage avec de l'huile (fig. 24).
Axes des roues	Déposer les roues. Lubrifier les axes avec de la graisse (fig. 30).

### 8.5 ÉCROUS ET VIS DE FIXATION

- Maintenir les écrous et les vis bien serrés, de façon à ce que la machine fonctionne toujours en toute sécurité.

## 9. ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

### 9.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Contactez immédiatement le revendeur ou un centre spécialisé en cas d'irrégularités de fonctionnement :

- du point mort de la pédale de traction (frein de service) ;
- de l'embrayage et de l'arrêt des organes de coupe
- de l'insertion de la traction en marche avant ou arrière.

## 9.2 ENSEMBLE DES ORGANES DE COUPE/ORGANES DE COUPE

### 9.2.1 Alignement ensemble des organes de coupe

Pour tondre une pelouse de manière uniforme, il est essentiel que l'ensemble des organes de coupe soit bien réglé. En cas de coupe irrégulière, contrôler la pression des pneumatiques (paragr. 7.1.3). Si cela ne suffit pas pour obtenir une tonte uniforme, contacter le revendeur pour régler l'alignement de l'ensemble des organes de coupe.

### 9.2.2 Organes de coupe

Un organe de coupe mal aiguisé arrache l'herbe et fait jaunir la pelouse.

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Toujours remplacer les deux organes de coupe détériorés, tordus ou usés, ainsi que ses vis, pour maintenir l'équilibrage.

#### AVERTISSEMENT

Toutes les opérations concernant les organes de coupe (démontage, affûtage, équilibrage, réparation, remontage et/ou remplacement) sont des travaux compliqués qui demandent une compétence spécifique outre à l'utilisation d'équipements spéciaux ; pour des raisons de sécurité, il faut donc toujours les faire exécuter dans un centre spécialisé.

#### ATTENTION

Toujours utiliser des organes de coupe d'origine, portant le code indiqué dans le tableau « Caractéristiques techniques ».

#### REMARQUE

Vu l'évolution du produit, les organes de coupe cités dans le tableau des caractéristiques techniques pourraient être remplacés dans le futur par d'autres organes, ayant des caractéristiques analogues d'interchangeabilité et de sécurité de fonctionnement.

## 9.3 REMPLACEMENT DES ROUES AVANT ET ARRIÈRE

### 9.3.1 Opérations préliminaires

#### DANGER

Utiliser un dispositif de levage adéquat.

Avant de remplacer les roues, effectuer les opérations suivantes :

1. Placer la machine sur une surface solide et plane, garantissant la stabilité de la machine.
2. Arrêter la machine.
3. Retirer la clé de contact.
4. Positionner le dispositif de levage au niveau du point de levage à côté de la roue à remplacer (paragr. 9.3.2 ; paragr. 9.3.3).
5. Contrôler que le dispositif de levage est parfaitement perpendiculaire au terrain.

### 9.3.2 Choix et positionnement du cric sur les roues arrière

1. Placer des cales en bois (fig. 25.A) à la base de la roue (fig. 25.B) se trouvant du côté de la roue à remplacer (fig. 25.C).
2. La hauteur maximale possible pour le cric fermé est de 130 mm. (fig. 26).
3. Positionner le cric sous la plaque postérieure (fig. 27.A), à 180 mm du bord latéral (fig. 26).

#### REMARQUE

En positionnant le cric de la façon décrite dans ce paragraphe, on ne soulève que la roue à remplacer.

### 9.3.3 Choix et positionnement du cric sur les roues avant

1. Placer des cales en bois (fig. 28.A) à la base de la roue (fig. 28.B) se trouvant derrière la roue à remplacer (fig. 28.C).
2. La hauteur maximale possible pour le cric fermé est de 170 mm.
3. Appuyer sur le cric (fig. 29.A) une cale en bois carrée (fig. 29.B) d'environ 5 x 2 cm de section.

#### ATTENTION

La cale en bois évite l'endommagement de l'axe avant.

4. Pendant cette phase maintenir la cale équilibrée sur le cric à l'aide de la main. Soulever le cric de façon à ce que la cale s'appuie sur le châssis et aux parties de la structure (fig. 29.C).

---

## REMARQUE

---

Le cric permet ainsi de lever tout l'axe avant.

---

### 9.3.4 Remplacement de la roue

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

S'assurer que la machine reste stable et immobile lors du soulèvement. Si l'on note une anomalie, abaisser immédiatement le cric, vérifier et régler les problèmes éventuels puis soulever à nouveau la machine.

---

1. Extraire le couvercle (fig. 30.A).
  2. Soulever la machine de façon à pouvoir extraire la roue sans difficulté.
  3. À l'aide d'un tournevis, extraire la bague élastique (fig. 30.B) et la rondelle d'épaulement (fig. 30.C).
  4. Retirer la roue à remplacer.
  5. Appliquer de la graisse lubrifiante sur l'essieu (fig. 30.D).
  6. Monter la roue de rechange.
  7. Repositionner la rondelle d'épaulement et la bague élastique avec soin.
- 

## REMARQUE

---

Vérifier que les roues arrière sont à la même hauteur (fig. 31.A) et que la différence de diamètre extérieur entre les deux roues (fig. 31.B) ne dépasse pas de 8 à 10 mm. Si la différence est supérieure, il faudra, pour éviter des tontes irrégulières, faire régler l'alignement de l'ensemble des organes de coupe par un atelier autorisé.

---

### 9.3.5 Réparation ou remplacement des pneus

Les pneus sont du type « Tubeless » ; par conséquent, seul un réparateur professionnel peut remplacer un pneu ou réparer un pneu crevé, selon les modalités requises pour ce type de pneu.

### 9.4 REMPLACEMENT DES LAMPES À LED

En cas de défaut du phare à led, s'adresser à un centre d'assistance agréé.

## 10. STOCKAGE

Lorsqu'on s'apprête à remiser la machine pendant plus de 30 jours :

1. Retirer la clé de contact.
2. Nettoyer soigneusement la machine.
3. Vérifier si la machine n'est pas détériorée. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.
4. Stocker la machine :
  - avec l'ensemble des organes de coupe abaissé
  - dans un environnement sec ;
  - à l'abri des intempéries, à l'ombre, à une température comprise entre 0 et +40 °C ;
  - de préférence recouverte d'une toile ;
  - dans un endroit inaccessible aux enfants ;
  - après avoir retiré les clés ou les outils utilisés pour l'entretien.

#### ATTENTION

Il faut effectuer une recharge complète de la batterie au moins une fois par mois et toutes les fois qu'on a l'intention de se servir de la machine.

---

Lors de la remise en marche de la machine, la préparer comme indiqué au chapitre « 7. Utilisation de la machine ».

## 11. MANUTENTION ET TRANSPORT

- Pour déplacer la machine, il faut :
  1. Désactiver l'ensemble des organes de coupe ;
  2. porter l'ensemble des organes de coupe à la hauteur maximale ;
  3. éteindre la machine et retirer la clé de contact ;
  4. désactiver la transmission (paragr. 6.3).
- Pour transporter la machine à l'aide d'un camion ou d'une remorque, il faut :
  - utiliser des rampes d'accès résistantes, d'une longueur et une largeur adéquates ;
  - charger la machine avec le moteur électrique éteint, la clé de contact retirée de son logement sur la machine, sans conducteur, par poussée, en utilisant un nombre approprié de personnes ;
  - abaisser l'ensemble des organes de coupe ;
  - la positionner de façon à ce qu'elle ne représente aucun danger ;
  - activer la transmission (paragr. 6.3) ;
  - La bloquer solidement au véhicule de transport à l'aide de cordes et de sangles pour éviter son renversement avec un possible endommagement.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

En cas de ne pas être en mesure de réaliser la manutention ou le transport en toute sécurité, s'adresser au centre d'assistance.

## 12. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS

Ce manuel fournit toutes les informations nécessaires au fonctionnement de la machine et à un entretien de base correct pouvant être effectué par l'utilisateur. Toutes les interventions de réglage et d'entretien qui ne sont pas décrites dans ce manuel doivent être exécutées par le concessionnaire ou un centre spécialisé disposant des connaissances et des équipements nécessaires pour que le travail soit exécuté correctement, en maintenant le niveau de sécurité et les conditions de la machine d'origine.

Les opérations exécutées dans des structures inadéquates ou par des personnes non qualifiées entraînent la caducité de toute forme de garantie que ce soit et de toute obligation ou responsabilité du fabricant.

- Seuls les ateliers d'assistance agréés peuvent effectuer les réparations et l'entretien sous garantie.
- Les ateliers d'assistance agréés utilisent exclusivement des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange et les accessoires d'origine ont été développés spécialement pour les machines.
- Les pièces de rechange et les accessoires qui ne sont pas d'origine ne sont pas approuvés ; l'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine compromet la sécurité de la machine et dégage le fabricant de toute obligation ou responsabilité.
- Nous conseillons de confier la machine une fois par an à un atelier d'assistance agréé pour l'entretien, l'assistance et le contrôle des dispositifs de sécurité.

## 13. COUVERTURE DE LA GARANTIE

Les conditions de garantie s'adressent uniquement aux consommateurs, c'est-à-dire aux utilisateurs non professionnels. La garantie couvre tous les défauts de qualité des matériaux et de fabrication, qui seront vérifiés, pendant toute la période de validité de la garantie, par votre revendeur ou votre centre spécialisé. L'application de

la garantie se limite à la réparation ou à la substitution du composant défectueux. L'application de la garantie est soumise à un entretien régulier de la machine. L'utilisateur devra suivre attentivement toutes les instructions fournies dans la documentation ci-jointe.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à :

- Manque de connaissance des documents joints (Manuel d'utilisation).
- Utilisation professionnelle.
- Inattention, négligence.
- Causes externes (éclaircs, chocs, présence de corps étrangers à l'intérieur de la machine) ou accident.
- Emploi et montage impropres ou non autorisés par le fabricant.
- Mauvais entretien.
- Modification de la machine.
- Emploi de pièces de rechange non originales (pièces adaptables).
- Utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie ne couvre pas non plus :

- Les opérations d'entretien ordinaire/extraordinaire (décrites dans le manuel d'utilisation).
- L'usure normale des matériaux de consommation comme les organes de coupe, les roues, les phares, les boulons de sécurité et les câblages.
- L'usure normale.
- Détérioration esthétique de la machine due à son utilisation.
- Les supports des organes de coupe.
- Les frais accessoires éventuellement liés à l'activation de la garantie, tels que le déplacement chez l'utilisateur, le transport de la machine chez le concessionnaire, la location d'équipements pour son remplacement ou l'appel à une société externe pour tous les travaux d'entretien.

L'utilisateur est protégé par les lois en vigueur sur le territoire national. Les droits de l'acheteur prévus par ses propres lois nationales ne sont aucunement limités par la présente garantie.

## 14. TABLEAU D'ENTRETIEN

Les cases ci-contre vous permettent d'enregistrer la date et la quantité d'heures de fonctionnement où l'intervention a été réalisée.

Intervention	Périodicité (heures)	Réalisée (date ou heures)						Remarques
Contrôle de toutes les fixations	Avant chaque utilisation							
Contrôle de la pression des pneumatiques	Avant chaque utilisation							paragr. 7.1.3
Contrôles de sécurité/ Vérification des commandes	Avant chaque utilisation							paragr. 7.2
Contrôle du levier de déblocage de la transmission	Avant chaque utilisation							paragr. 6.3
Charge des batteries	Avant chaque utilisation À la fin de chaque utilisation Avant le remisage							paragr. 8.2
Nettoyage général et contrôle	À la fin de chaque utilisation							paragr. 8.3
Contrôle des dommages sur la machine. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.	À la fin de chaque utilisation							
Contrôle et affûtage des organes de coupe	25							*
Remplacement des organes de coupe	100							*
Lubrification générale	25							paragr. 8.4 **
Vérification/nettoyage des filtres de ventilation des batteries	Annuel							paragr. 8.3.5




\* Opération qui doit être exécutée chez un concessionnaire ou dans un centre spécialisé.








\*\* Le graissage général devrait également être effectué à chaque fois que l'on prévoit une longue période d'inactivité de la machine.



## 15. IDENTIFICATION DES ANOMALIES

Dysfonctionnement	Cause	Solution
1. La machine ne s'allume pas.	Batterie déchargée.	Recharger la batterie (paragr. 8.2.2).



2. Le chargeur de batterie n'effectue pas le rechargement des batteries.	Batterie insérée de manière incorrecte dans le chargeur de batterie.	Contrôler que l'insertion est correcte (fig. 33).
	Conditions environnementales non adéquates.	Effectuer la recharge dans un milieu présentant une température adéquate (voir livret d'instructions de la batterie/chargeur de batterie).
	Contacts sales.	Nettoyer les contacts.
	Absence de tension au chargeur de batterie.	Vérifier que la fiche est bien insérée et qu'il y a de la tension au niveau de la prise de courant.
	Chargeur de batterie défectueux.	Remplacer par une pièce de rechange originale.
		Si le problème persiste, consulter la notice du chargeur de batterie.
3. Coupe irrégulière	L'affûtage des organes de coupe est insuffisant.	Se rendre dans un centre d'assistance agréé.
	Vitesse d'avancement élevée par rapport à la hauteur de l'herbe à couper.	Réduire la vitesse d'avancement et/ou augmenter la hauteur de coupe.  Attendre que l'herbe soit sèche.
	L'ensemble de l'organe de coupe est plein d'herbe.	Nettoyer l'ensemble de l'organe de coupe.
4. Vibration anormale durant l'utilisation.	Organes de coupe déséquilibrés.	Se rendre dans un centre d'assistance agréé pour effectuer les contrôles, les remplacements ou les réparations.
	Organes de coupe desserrés.  Parties desserrées.  Dommages éventuels	
5. L'icône fig. 7.E reste allumée et les voyants de la batterie 2 et 5 clignotent.  	Surcharge de courant depuis la batterie à cause de :	
	1. Conditions de fonctionnement trop difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.  Augmenter la hauteur de coupe.
	2. Pente trop raide.	Réduire la vitesse d'avancement et vérifier la pente du terrain sur lequel on travaille.
6. L'icône fig. 7.N clignote. Toutes les autres indications sur le panneau de commande (icônes/voyants) restent en fonctionnement et visibles.  	Pré-alarme de surchauffe de la batterie, du moteur de traction et/ou des moteurs des organes de coupe à cause de :	
	1. Conditions de fonctionnement difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.  Augmenter la hauteur de coupe.
7. Les icônes fig. 7.E et fig. 7.N restent allumées et les voyants de la batterie 2 et 4 clignotent.  	Surchauffe/baisse excessive de température de la batterie à cause de :	Éteindre la machine, attendre au moins 5 minutes et ensuite la redémarrer.
	1. Conditions de fonctionnement difficiles.	Réduire la vitesse d'avancement.  Augmenter la hauteur de coupe.
	2. Conditions environnementales non adéquates.	Travailler dans un environnement avec une température adaptée aux conditions de fonctionnement de la machine.

<p>8. L'icône fig. 7.E reste allumée et les voyants de la batterie 1, 4 et 5 clignotent.</p> 	<p>Surcharge de courant aux organes de coupe à cause de :</p>	
<p>9. Les icônes fig. 7.E et fig. 7.N restent allumées et les voyants de la batterie 1, 3 et 5 clignotent.</p> 	<p>1. Conditions de fonctionnement difficiles.</p> <p>2. Obstructions qui empêchent la rotation des organes de coupe.</p> <p>3. L'ensemble des organes de coupe est plein d'herbe.</p>	<p>Réduire la vitesse d'avancement.</p> <p>Augmenter la hauteur de coupe.</p> <p>Retirer les obstructions.</p> <p>Nettoyer l'ensemble des organes de coupe.</p>
<p>10. L'icône fig. 7.E reste allumée et les voyants de la batterie 1, 3 et 5 clignotent.</p> 	<p>Calage des moteurs des organes de coupe à cause de :</p> <p>1. Conditions de fonctionnement difficiles.</p> <p>2. Obstructions qui empêchent la rotation des organes de coupe.</p> <p>3. L'ensemble des organes de coupe est plein d'herbe.</p>	<p>Réduire la vitesse d'avancement.</p> <p>Augmenter la hauteur de coupe.</p> <p>Retirer les obstructions.</p> <p>Nettoyer l'ensemble des organes de coupe.</p>
<p>11. Les icônes fig. 7.E et fig. 7.N restent allumées et les voyants de la batterie 1, 2 et 4 clignotent.</p> 	<p>Surchauffe du moteur de traction à cause de :</p> <p>1. Moteur de traction forcé.</p> <p>2. Pente trop raide.</p> <p>3. Présence de boue excessive sur les roues.</p>	<p>Éteindre la machine et attendre au moins 5 minutes avant de répéter la procédure de démarrage.</p> <p>Réduire la vitesse d'avancement.</p> <p>Réduire la vitesse et vérifier la pente du terrain sur lequel on travaille.</p> <p>S'assurer que les roues ne sont pas bloquées et éventuellement les nettoyer.</p>
<p>12. Les icônes fig. 7.E et fig. 7.O restent allumées, les voyants de la batterie 1, 2, 3 et 5 clignotent.</p> 	<p>La machine est démarrée avec la pédale de traction non relâchée (non pas au point mort).</p>	<p>Éteindre la machine et répéter la procédure de démarrage seulement après avoir vérifié si la pédale de traction est au point mort (pédale relâchée).</p>
<p>13. Les icônes fig. 7.E et fig. 7.O restent allumées et les voyants de la batterie 1, 2, 3 et 5 clignotent.</p> 	<p>Levier d'activation/désactivation de la transmission en position de transmission désactivée.</p>	<p>Vérifier la vérification du levier d'activation/désactivation de la transmission et éventuellement le remettre dans la position de transmission activée.</p> <p>Si le problème persiste, s'adresser à un centre d'assistance.</p>
<p>14. L'icône fig. 7.E reste allumée et le voyant de la batterie 2 clignote.</p> 	<p>Erreur de détection/communication de la batterie.</p>	<p>Éteindre la machine et répéter la procédure de démarrage.</p> <p>Vérifier la bonne insertion/installation des batteries dans les logements correspondants.</p> <p>Si le problème persiste, s'adresser à un centre d'assistance.</p>

<p>15. L'icône fig. 7.E reste allumée et les voyants de la batterie 2, 3, 4 et 5 clignotent.</p> 	<p>Erreur électronique du module parallèle.</p>	<p>Éteindre la machine et répéter la procédure de démarrage.</p> <p>Si le problème persiste, s'adresser à un centre d'assistance.</p>
<p>16. Les voyants de la batterie fig. 7.F s'allument et s'éteignent de manière progressive, de gauche à droite et vice versa.</p>	<p>Erreur de communication entre les modules électroniques embarqués.</p>	<p>Éteindre la machine et répéter la procédure de démarrage.</p> <p>Si le problème persiste, s'adresser à un centre d'assistance.</p>
<p>17. L'icône fig. 7.E reste allumée et les voyants de la batterie 3 et 4 clignotent.</p> 	<p>Configuration erronée des batteries installées.</p>	<p>Vérifier si les batteries sont installées selon la bonne configuration (voir le tableau des caractéristiques techniques).</p>

## REMARQUE

Pour d'autres inconvénients qui ne sont pas indiqués dans le tableau, s'adresser immédiatement à un centre d'assistance agréé.

## 16. ÉQUIPEMENTS

### 16.1 KIT DE MULCHING

Il hache finement l'herbe coupée et la laisse sur le terrain (fig. 36.A).

### 16.2 CHARGEUR DE BATTERIE (CHARGE RAPIDE)

Chargeur de batterie qui permet de réduire le temps de recharge de la batterie. La liste des chargeurs de batterie approuvés pour cette machine se trouve dans le tableau des « Caractéristiques techniques ». Il permet de maintenir en bon état la batterie lors des périodes d'inactivité de la machine en assurant un niveau de charge optimal et donc une durée de vie prolongée de la batterie (fig. 36.B).

### 16.3 KIT DE PROTECTION DE L'ÉJECTION ARRIÈRE

À utiliser en lieu et place du sac de ramassage, lorsque l'herbe n'est pas ramassée (fig. 36.C).



## INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMEEN .....	2	9.3 Vervanging van de voorste / achterste wielen.....	24
2. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN.....	2	9.4 Vervanging ledlampen.....	25
3. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VAN DE GRASMAAIER MET ZITTEDE BEDIENER.....	5	10. STALLING .....	25
3.1 Training.....	5	11. HANTERING EN TRANSPORT.....	25
3.2 Voorafgaande werkzaamheden.....	5	12. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN.....	25
3.3 Tijdens het gebruik.....	5	13. GARANTIEDEKking.....	26
3.4 Onderhoud, stalling.....	6	14. ONDERHOUDSTABEL.....	26
3.5 Bescherming van de omgeving.....	7	15. IDENTIFICATIE PROBLEMEN.....	27
4. LEER DE MACHINE KENNEN.....	7	16. ACCESSOIRES.....	30
4.1 Beschrijving machine en beoogd gebruik.....	7	16.1 Kit voor 'mulching'.....	30
4.2 Veiligheidssignalen.....	8	16.2 Acculader (snelle lading).....	30
4.3 Identificatie-etiket.....	8	16.3 Kit achterste aflatbeveiliging.....	30
4.4 Belangrijkste onderdelen.....	9		
5. MONTAGE.....	9		
5.1 Onderdelen voor de montage.....	9		
5.2 Montage van het stuurwiel.....	10		
5.3 Montage van de stoel.....	10		
5.4 Montage van de opvangzak.....	10		
6. BEDIENINGSELEMENTEN.....	10		
6.1 Contactslot.....	10		
6.2 Gaspedaal.....	10		
6.3 Hendel koppeling/ontkoppeling transmissie.....	11		
6.4 Afstelling van de maaihoogte.....	11		
6.5 Noodstopknop.....	11		
6.6 Hulpaansluiting voor accessoires USB.....	11		
6.7 Akoestisch signaalapparaat.....	12		
6.8 Knoppenbord.....	12		
6.9 Functie Bluetooth.....	15		
7. GEBRUIK VAN DE MACHINE.....	15		
7.1 Voorafgaande werkzaamheden.....	15		
7.2 Veiligheidscontroles.....	16		
7.3 Gebruik op hellend terrein.....	17		
7.4 Starten.....	17		
7.5 Het werk.....	18		
7.6 Stoppen.....	19		
7.7 Na het gebruik.....	19		
8. GEWOON ONDERHOUD.....	19		
8.1 Algemeen.....	19		
8.2 Accu.....	20		
8.3 Reiniging.....	22		
8.4 Smering.....	23		
8.5 Moeren en schroeven voor bevestiging.....	23		
9. BUITENGEWOON ONDERHOUD.....	23		
9.1 Veiligheidsaanbevelingen.....	23		
9.2 Maaigroep / maai-inrichtingen.....	23		

## 1. ALGEMEEN

### 1.1 HOE DE HANDLEIDING LEZEN

In de tekst van de handleiding worden enkele paragrafen, die gegevens van bijzonder belang bevatten met betrekking tot de veiligheid of de werking, gekenmerkt door diverse symbolen die de volgende betekenis hebben:

#### GEVAAR

Het niet naleven van de waarschuwing leidt tot een dreigende risicosituatie die, indien niet vermeden, onmiddellijke dood of ernstige of blijvende letsels veroorzaakt.

#### WAARSCHUWING

Het niet naleven van de waarschuwing leidt tot een potentiële risicosituatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstige schade aan de gezondheid.

#### LET OP

Het niet naleven van de waarschuwing leidt tot een potentiële risicosituatie die, indien niet vermeden, lichte schade aan de machine kan veroorzaken.

#### KENNISGEVING

Geeft instructies die verwijzen naar het gebruik van gedrag dat nodig is om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijke letsels.

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Geeft een instructie die verwijst naar specifieke procedures die moeten worden gevolgd in het geval van situaties die de menselijke gezondheid of de veiligheid van machines in gevaar brengen.

#### OPMERKING

Geeft aanvullende informatie bij de instructies van de vorige veiligheidsberichten.

De paragrafen die aangegeven zijn met een grijze stippenrand wijzen op optionele kenmerken die niet aanwezig zijn op alle modellen die in deze handleiding beschreven zijn. Controleer of het kenmerk aanwezig is op het model in kwestie.

De aanwijzingen 'voor', 'achter', 'rechts' en 'links' hebben betrekking op de werkpositie van de bediener.

## 1.2 REFERENTIES

### 1.2.1 Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzingen zijn genummerd 1, 2, 3 enz.

De onderdelen die op de afbeeldingen zijn aangegeven, zijn gekentekend met de letters A, B, C enz.

Een verwijzing naar het onderdeel C in afbeelding 2 wordt aangegeven met de tekst: 'Zie afbeelding 2.C' of eenvoudigweg '(Afb. 2.C)'.

De afbeeldingen zijn indicatief. De effectieve delen kunnen wijzigen ten opzichte van wat aangegeven is.

### 1.2.2 Titels

De handleiding is onderverdeeld in hoofdstukken en paragrafen. De titel van de paragraaf '2.1 Training' is een ondertitel van '2. Veiligheidsvoorschriften'. De verwijzingen naar titels of paragrafen zijn aangegeven met de afkorting hst. of par. en het desbetreffend nummer. Voorbeeld: 'hst. 2' of 'par. 2.1'

## 2. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

### 2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

#### WAARSCHUWING

**Lees alle veiligheidswaarschuwingen, alle instructies, alle illustraties en alle specificaties door die bij deze machine worden geleverd. *Het niet opvolgen van de onderstaande instructies kan elektrische schokken, brand en/ of ernstige letsels tot gevolg hebben.***

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw machine met voeding via het stroomnet (met kabel) of met accutoevoer (zonder kabel).

#### 1) Veiligheid van het werkgebied

- a) **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. *Ongeordende of donkere gebieden vergemakkelijken ongevallen.***
- b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet in een explosieve atmosfeer, bijvoorbeeld in de buurt van**

**brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** *De elektrische gereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.*

- c) **Houd kinderen en omstaanders uit de buurt als u het elektrische gereedschap gebruikt.** *Afleidingen kunnen controleverlies veroorzaken.*

## 2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekker van de kabel van de acculader moet compatibel zijn met de aansluiting.** *De stekker mag nooit gewijzigd worden. Gebruik geen adapters met een geaarde laadkabel voor de accu. Ongewijzigde stekkers die geschikt zijn voor de aansluiting verminderen het risico voor elektrische schokken.*

- b) **Voorkom met het lichaam in contact te komen met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, keukens of koelkasten.** *Het risico voor elektrische schokken neemt toe als het lichaam zich op de aarde of de grond bevindt.*

- c) **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omgevingen.** *Water dat in het elektrische gereedschap sijpelt, verhoogt het risico op elektrische schokken.*

- d) **Trek niet aan de laadkabel van de accu om de stekker te verwijderen.** *Houd de laadkabel van de accu uit de buurt van hitte, olie, oplosmiddelen, scherpe voorwerpen, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigde of verwarde kabel verhoogt het risico voor elektrische schokken.*

- e) **Gebruik de kabel niet op ongepaste wijze.** *Gebruik de kabel niet om het gereedschap te vervoeren, eraan te trekken of om het uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken of bewegende delen. Een beschadigde of verwarde kabel verhoogt het risico voor elektrische schokken.*

- f) **Als u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.*

- g) **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan een stopcontact dat is beveiligd met een aardlekschakelaar (RCD-Residual Current Device).** *Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.*

- h) **Sluit de acculader alleen aan op aansluitingen met de netspanning en -frequentie die is aangeduid op het plaatje.**

## ⚠ GEVAAR

Vochtigheid en elektriciteit zijn niet compatibel:

- Het hanteren en aansluiten van de stroomkabels moet droog gebeuren.
- Stel nooit een stopcontact of een kabel in contact met een natte zone (plas of vochtig terrein).
- Gebruik zo nodig verlengsnoeren met waterdichte en goedgekeurde integrale aansluitingen, die op de markt verkrijgbaar zijn.
- Het voorzien van een aansluiting voor het opladen die is aangesloten op het elektriciteitsnet van het gebouw, moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien en moet geschikt beschermd worden door een aardlekschakelaar (RCD-Residual Current Device) met een uitschakelstroom die voldoet aan de geldende voorschriften.
- Een onjuiste aansluiting kan kortsluiting, ernstige persoonlijke letsels en zelfs de dood veroorzaken.

### • Om onderbrekingen in de stroomtoevoer tijdens het laden te voorkomen:

- controleer dat het complexieve vermogen van de elektrische installatie gepast is.
- sluit de machine aan op een stopcontact met voldoende stroomsterkte.
- vermijd het gelijktijdige gebruik van andere hoog absorberende elektrische apparatuur.

## 3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Wees voorzichtig, controleer wat u doet, en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van het elektrische gereedschap.** *Gebruik het elektrische gereedschap niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap kan ernstige persoonlijke letsels veroorzaken.*

- b) **Draag een persoonlijk beschermingsmiddel. Draag altijd een veiligheidsbril.** *Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen of gehoorbescherming vermindert lichamelijke letsels.*

- c) **Vermijd een onbedoelde start.** *Controleer dat de schakelaar op OFF staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, het elektrische gereedschap vastpakt of draagt. Het vervoeren van een elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het in het stopcontact steken met de schakelaar op ON vergemakkelijkt ongelukken.*

- d) **Verwijder elke sleutel of afstelgereedschap voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** *Een sleutel of gereedschap*

- dat in contact blijft met een draaiend deel van de machine kan persoonlijke letsels veroorzaken.*
- e) **Ga niet overleunen.** Zorg altijd voor voldoende ondersteuning en balans. *Dit maakt een betere controle over het elektrische gereedschap mogelijk in onverwachte situaties.*
- f) **Draag geschikte kleding.** Draag geen brede kleding of juwelen. **Houd haar en kleding uit de buurt van de bewegende delen.** *Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.*
- g) **Als er apparaten moeten worden aangesloten op installaties voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat ze op de juiste manier worden aangesloten en gebruikt.** *Het gebruik van deze apparaten kan het risico betreffende stof verminderen.*
- h) **Laat u door de vertrouwdheid die u met het gebruik van de machine heeft verkregen, niet zelfgenoegzaam worden en de veiligheidsprincipes van het elektrische gereedschap negeren.** *Nalatigheid kan in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.*
- 4) **Gebruik en bescherming van het elektrische gereedschap**
- a) **Overbelast het elektrische gereedschap niet. Gebruik het elektrische gereedschap dat geschikt is voor de werkzaamheden.** *Het juiste elektrische gereedschap zal de werkzaamheden beter en veiliger uitvoeren, met de snelheid waarvoor het is ontworpen.*
- b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet indien de schakelaar hem niet kan in- en uitschakelen.** *Een elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*
- c) **Gebruik de machine niet als de sleutelschakelaar niet regelmatig kan starten of stoppen.** *Een machine die niet met de sleutelschakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet hersteld worden in een servicecentrum.*
- d) **Verwijder de contactsluiting voordat u eender welke afstelling uitvoert, accessoires verwisselt of voordat u het elektrische gereedschap opbergt.** *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico voor onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.*
- e) **Bewaars ongebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen, en sta niet toe dat personen die niet bekend zijn met het gereedschap zelf en deze instructies de machine gebruiken.** *Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van niet-opgeleide gebruikers.*
- f) **Zorg voor het onderhoud van het elektrische gereedschap en van de accessoires.** **Controleer dat de bewegende delen zijn uitgelijnd en vrij kunnen bewegen, dat geen beschadigde onderdelen aanwezig zijn of dat enige andere voorwaarde aanwezig is die de werking van het elektrische gereedschap kan beïnvloeden.** **In geval van schade moet het elektrische gereedschap worden gerepareerd voordat het wordt gebruikt.** *Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud.*
- g) **Houd de snijmechaniek altijd scherp en schoon.** *Een gepast onderhoud van de snijmechaniek, met scherpe snijkanten, maakt ze minder gevoelig voor vastlopen en gemakkelijker bedienbaar.*
- h) **Gebruik het elektrische gereedschap en de relatieve accessoires volgens de aangeduide instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de soort werkzaamheden die moeten worden uitgevoerd.** *Het gebruik van een elektrische gereedschap voor andere dan de voorziene bewerkingen kan gevaarlijke situaties veroorzaken.*
- i) **Houd de handgrepen en alle grijpvlakken droog, schoon en vrij van sporen van olie en vet.** *Gladde grepen en grijpvlakken staan niet toe dat u het gereedschap veilig kunt verplaatsen en bedienen in onverwachte situaties.*
- 5) **Gebruik en voorzorgsmaatregelen van gereedschappen met accu**
- a) **Gebruik voor het laden van de accu's enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders.** *Een lader die geschikt is voor één type accu, kan bij gebruik met een andere accu het risico op brand, elektrische schokken, oververhitting of lekkage van bijtende accuvloeistof met zich meebrengen.*
- b) **Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw toestel voorzien zijn.** *Het gebruik van een ander type van accu's kan het risico voor letsels en brand veroorzaken.*
- c) **Als de accu's niet worden gebruikt, moet ze uit de buurt worden gehouden van andere metalen voorwerpen zoals nietjes, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting van de contacten kunnen veroorzaken.** *Een kortsluiting van de contacten van een accu kan tot brand leiden.*
- d) **Als de accu in slechte condities verkeert, kan ze vloeistof lekken.** *Vermijd contact met de vloeistof. In geval van toevallig contact, spoelen met water. In geval van contact van de vloeistof met de ogen, een arts raadplegen.*

*Vloeistof die uit de accu stroomt, kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.*

- e) **Gebruik geen beschadigd of gewijzigd gereedschap of accupak.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen een onvoorspelbaar gedrag hebben wat kan leiden tot brand, ontploffing of risico voor letsels.
  - f) **Stel de accu's of het gereedschap niet bloot aan vuur of buitensporige temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan een explosie veroorzaken.
  - g) **Volg alle oplaadinstructies, en laad de accu's niet op buiten het temperatuurbereik dat is aangeduid in de instructies.** Oneigenlijk opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik, kan de accu's beschadigen en het risico op brand vergroten.
  - h) **Laad de accu's niet op in omgevingen waar dampen, ontvlambare stoffen of te vochtige ruimtes aanwezig zijn.** Als de vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een stopcontact dat is beschermd met een aardlekschakelaar om het risico voor elektrische schokken te beperken.
  - i) **Bewaar de kabel van de acculader niet binnen het bereik van kinderen.**
- 6) **Assistentie**
- a) **Laat het elektrische gereedschap door gekwalificeerd personeel herstellen, met alleen originele reserveonderdelen.** Hierdoor kan de veiligheid van het elektrische gereedschap worden behouden.
  - b) **Voer geen herstellingen uit op de accu's.** De reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door een gespecialiseerd servicecentrum.

### 3. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VAN DE GRASMAAIER MET ZITZENDE BEDIENER

#### 3.1 TRAINING

- Zorg dat u vertrouwd raakt met de bedieningsknoppen en in staat bent de machine op de juiste wijze te gebruiken. Leer de machine snel af te zetten.
- Laat nooit toe dat de machine gebruikt wordt door kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met deze aanwijzingen. De minimale leeftijd van de gebruiker kan landelijk gereguleerd zijn.
- Vervoer geen kinderen of andere passagiers.
- Denk eraan dat de gebruiker aansprakelijk is voor ongevallen en onvoorziene gebeurtenissen die personen of hun

- eigendommen kunnen overkomen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de risico's, die het terrein waarop hij moet werken met zich mee kan brengen, te beoordelen en om alle nodige voorzorgsmaatregelen te treffen met het oog op zijn eigen veiligheid en die van anderen, met name op hellingen, hobbelige, gladde of instabiele terreinen.
- Deze handleiding is een integraal onderdeel van de machine, en moet daarom altijd worden opgevolgd in geval van tijdelijke of permanente overdracht van de machine.

#### 3.2 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

##### Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

- Draag geschikte kledij, stevige werkschoenen met antislipzolen en een lange broek. Schakel de machine niet wanneer u geen schoenen draagt of met open sandalen. Draag gehoorbeschermingen.
- Het gebruik van gehoorbeschermers kan het vermogen eventuele waarschuwingen (roepen of alarmen) te horen, verminderen. Verleen de maximale aandacht aan wat rond de werkzone gebeurt.
- Draag geen sjaal, hemd, halsketting, armbanden, kledij met losse delen, of met bandjes of dassen of andere hangende of wijde accessoires die vastgegrepen kunnen worden door de machine of voorwerpen en materiaal aanwezig op de werkplaats.
- Lang haar moet opgestoken worden.

##### Werkzone / Machine

Controleer grondig de hele werkzone en verwijder alles wat van door de machine weg zou kunnen uitgestoten worden of het maaimechanisme/draaiende organen zou kunnen beschadigen worden (keien, takken, ijzerdraad, beenderen, enz.).

#### 3.3 TIJDENS HET GEBRUIK

##### Werkzone

- Gebruik de machine niet in omgevingen met gevaar op ontploffing, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof. Elektrische contacten of mechanische wrijvingen kunnen vonken doen ontstaan, die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Enkel bij daglicht of met goed kunstmatig licht en bij goede zichtbaarheid reinigen.
- Verwijder personen, kinderen en dieren uit de werkzone. De kinderen moeten onder toezicht van een andere volwassene staan.



- Werk niet op nat gras, bij regen of bij risico op onweer, in het bijzonder wanneer er kans op bliksem bestaat.
- Let bijzonder goed op de onregelmatigheden van het terrein (drempels, geulen), op de hellingen, op verborgen gevaren en op de aanwezigheid van eventuele hindernissen die de zichtbaarheid zouden kunnen beperken.
- Wees zeer voorzichtig nabij ravijnen, grachten of dijken. De machine kan omkantelen indien een wiel over de rand gaat of indien de rand inzakt.
- Let op in geval van hellende terreinen, waar bijzondere aandacht vereist is om omkantelen of verlies van controle over de machine te vermijden. De voornaamste oorzaken waardoor de macht over het stuur kwijt geraakt kan worden zijn:
  - Onvoldoende grip van de wielen.
  - Overdreven snelheid.
  - Bruuske richtingsveranderingen.
  - Niet passende remming.
  - De machine is niet geschikt voor het doel waarvoor ze gebruikt wordt.
  - Gebrek aan kennis van de gevolgen te wijten aan de toestand van het terrein.
  - Onjuist gebruik van de machine als trekvoertuig.
- Let goed op het verkeer, wanneer de machine dicht bij de straat gebruikt wordt.

## KENNISGEVING

De machines die in deze handleiding worden behandeld, zijn niet ontworpen voor gebruik als trekvoertuig.

### Gedrag

- Laat u tijdens het rijden niet afleiden, behoud de nodige concentratie.
- Let op wanneer u achteruit of achterwaarts rijdt. Kijk achteruit voor en tijdens het achteruit rijden om u ervan te verzekeren dat er geen hindernissen zijn.
- Let op bij het gebruik van accessoires die de stabiliteit van de machine kan wijzigen, in het bijzonder op hellingen.
- Houd altijd de handen en voeten ver van het maaimechanisme, zowel wanneer de motor gestart wordt als tijdens het gebruik van de machine.
- Houd handen en voeten uit de buurt van de stoelsteun. Hier bestaat risico voor letsels door verplettering.

## WAARSCHUWING

Het maai-element blijft gedurende enkele seconden na zijn afkoppeling of na uitschakeling van de motor draaien.

## WAARSCHUWING

Let goed op de maaigroep met meerdere maai-inrichtingen, aangezien een draaiende maai-inrichting ook de andere zou kunnen doen draaien.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

In geval van breuken of incidenten tijdens het werk, dient men de motor onmiddellijk stil te zetten en de machine te verwijderen om geen verdere schade te berokkenen; in geval van ongevallen met persoonlijke letsels of letsels aan derden, dient men onmiddellijk de meest geschikte eerste-hulp-procedures te volgen voor de situatie en zich tot een gezondheidsstructuur te richten voor de nodige zorgen. Verwijder zorgvuldig eventuele resten die schade of letsels aan personen of dieren kunnen veroorzaken indien ze onopgemerkt blijven.

### Beperkingen voor het gebruik

- Gebruik de machine nooit indien de beschermingen beschadigd zijn, ontbreken of niet correct geplaatst zijn (opvangzak, achterste aflatbeveiliging).
- Gebruik de machine niet indien de toebehoren/werktuigen niet op de voorziene plaatsen geïnstalleerd zijn.
- De aanwezige veiligheidsinrichtingen/microschakelaars niet uitschakelen, afschakelen, verwijderen of schenden.
- Overbelast de machine niet en gebruik geen ongeschikte machine om zware werken te verrichten; het gebruik van een machine met aangepaste afmetingen zal de risico's beperken en de kwaliteit van het werk verbeteren.
- De machine is niet goedgekeurd om op de openbare weg te rijden. Ze mag (volgens het Wegverkeersreglement) uitsluitend gebruikt worden op privé-terrein dat voor verkeer gesloten is.

## 3.4 ONDERHOUD, STALLING

Regelmatig onderhoud en een correcte stalling garanderen de veiligheid van de machine en het niveau van de performance.

### Onderhoud

- Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. De defecte of beschadigde onderdelen moeten vervangen en niet gerepareerd worden.
- Tijdens de afstellingen van de machine, moet men erop letten dat de vingers niet tussen de bewegende maai-inrichting en de vaste delen van de machine geklemd geraken.
- Laat de machine door gekwalificeerd personeel herstellen, met alleen originele

reserveonderdelen. Hierdoor kan de veiligheid van de machine worden behouden.

- Voer geen herstellingen uit op de accu's. De reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door een gespecialiseerd servicecentrum.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Het niveau van geluid en trillingen als aangegeven in deze handleiding, zijn maximale waarden voor het gebruik van de machine. Het gebruik van een niet gebalanceerd maai-element, een overdreven snelheid van de beweging en gebrekkig onderhoud hebben een negatieve invloed op het geluidsniveau en op de trillingen. Bijgevolg is het noodzakelijk preventieve maatregelen te treffen om mogelijke schade ten gevolge van een hoog geluidsniveau en stress van trillingen te vermijden; zorg voor het onderhoud van de machine, draag gehoorbescherming, maak pauzes tijdens het werk.

### Stalling

Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.

## 3.5 BESCHERMING VAN DE OMGEVING

De milieubescherming moet een belangrijk en prioritair aspect vormen voor het gebruik van de machine, ten gunste van de civiele samenleving en de omgeving waarin we leven.

- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, accu's, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op het milieu; dit afval mag niet met de huisafval weggeworpen worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Volg scrupuleus de lokale normen op voor de afdanking van het afval.
- Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een container park gebracht worden, volgens de geldende plaatselijke normen.



Gooi elektrische apparatuur niet bij het gewoon huishoudelijk afval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclagedoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt in een afvalpark of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de

waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Neem voor meer informatie over de afdanking van dit product contact op met de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkoopster.



Aan het einde van hun bedrijfsduur, moeten de accu's met de nodige zorg en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften worden afdankt. De accu bevat materialen die gevaarlijk zijn voor uzelf en voor het milieu. Ze moet verwijderd worden en gescheiden ingezameld worden nabij een structuur die lithium-ion-accu's aanvaardt.



De gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen staat recycling en hergebruik van de materialen toe. Het hergebruik van gerecycleerd materiaal helpt de vervuiling van het milieu te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

## 4. LEER DE MACHINE KENNEN

### 4.1 BESCHRIJVING MACHINE EN BEOOGD GEBRUIK

#### Dit is een grasmaaiër met zittende bestuurder.

De machine is uitgerust met elektrische motoren die de maai-inrichting aandrijven en met een elektrische motor die de tractie regelt. De machine is voorzien van achterwielaandrijving.

De bediener kan de machine bedienen en die hoofdcommando's inschakelen terwijl hij steeds op zijn plaats blijft zitten.

De veiligheidsinstructies op de machine doen de motor en de maai-inrichting na enkele seconden stilvallen (par. 7.2.2).

#### 4.1.1 Voorzien gebruik

Deze machine is ontworpen en gebouwd voor het maaien van gras, en vooral voor het volgende:

1. het gras maaien en het opvangen in de opvangzak;
2. het gras maaien en het achteraan achterlaten op het terrein (indien voorzien);
3. het gras maaien, het fijnmalen en het op het gazon achterlaten ('mulching'-effect - indien voorzien).

Het gebruik van bijzondere accessoires, voorzien door de Fabrikant als oorspronkelijke uitrusting of afzonderlijk aan te kopen, staat toe dit werk uit te

voeren volgens de verschillende werkwijzen die in deze handleiding of in de instructies die met de accessoires geleverd worden, beschreven zijn. Tegelijkertijd kan de mogelijkheid bijkomende accessoires te gebruiken (indien voorzien door de Fabrikant) het gebruik ervan uitbreiden naar andere functies, volgens de limieten en condities die beschreven zijn in de instructies die de accessoires zelf vergezellen.

#### 4.1.2 Onjuist gebruik

Elk ander gebruik dat afwijkt van wat is voorzien, kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken. De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- andere personen, kinderen of dieren op de machine vervoeren, die bij een mogelijke val ernstige letsels kunnen oplopen en veilig sturen van de machine kunnen belemmeren;
- lasten duwen;
- gebruik van de machine op onstabiele, gladde, bevroren, stenige of oneffen terreinen, in geval van plassen of moerassen die niet toestaan de consistentie van het terrein in te schatten;
- de maai-inrichting aanschakelen op zones zonder gras;
- de machine te gebruiken voor het verzamelen van bladeren of afval;
- het gebruik van een andere accuconfiguratie dan de gespecificeerde configuratie (zie de sectie technische gegevens).

#### KENNISGEVING

Oneigenlijk gebruik brengt verval van zowel de garantie als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die hijzelf of anderen oplopen.

#### 4.1.3 Type gebruiker

Deze machine is bestemd voor gebruik door consumenten, d.w.z. door niet professionele bedieners. Het is bedoeld voor "hobbygebruik", en moet door één bediener worden gebruikt.

#### 4.2 VEILIGHEIDSSIGNALLEN

Er zijn verschillende symbolen op de machine aanwezig (Afb. 2). Hun taak is de bediener te herinneren aan het gedrag dat hij moet aanhouden om de machine met de nodige aandacht en voorzichtigheid te gebruiken. Betekenis van de symbolen:



#### LET OP

Lees de aanwijzingen door voordat de machine wordt gebruikt.



#### LET OP

Verwijder de sleutel, en lees de aanwijzingen door voordat eender welke handelingen van het onderhoud of de herstelling wordt uitgevoerd.



#### GEVAAR VOOR WEGSCHIEDENDE VOORWERPEN

Niet werken zonder de achterste aflaatsbeveiliging of de opvangzak erop bevestigd te hebben.



#### GEVAAR VOOR WEGSCHIEDENDE VOORWERPEN

Houd alle personen buiten het werkgebied tijdens het gebruik.



#### GEVAAR VOOR OMKANTEN VAN DE MACHINE

Gebruik deze machine niet op hellingen van meer dan 10°.



#### GEVAAR VOOR VERPLETERING

Controleer dat kinderen op voldoende afstand van de machine blijven wanneer de motor draait.



#### GEVAAR VOOR SNIJWONDEN

Bewegende maai-inrichtingen. Plaats de handen of de voeten nooit in de zitting van de maai-inrichtingen.

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

De beschadigde of onleesbaar geworden labels moeten vervangen worden. Vraag nieuwe labels aan uw eigen geautoriseerd Dienstcentrum.

#### 4.3 IDENTIFICATIE-ETIKET

Het identificerende label bevat de volgende gegevens (Afb. 1):

1. Geluidsvermogensniveau.
2. Conformiteitskentekens.
3. Bouwjaar.
4. Machinetype.
5. Serienummer.
6. Naam en adres van de fabrikant.
7. Artikelcode.
8. Maximale snelheid voor de werking van de motor.
9. Gewicht in kg.
10. Elektrische beschermingsgraad.

11. Nominale spanning.  
12. Capaciteit accu.

Schrijf de identificatiegegevens van de machine in de vakjes op het label aan de achterkant van de omslag.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Gebruik de identificatiegegevens die aangegeven zijn op het identificatielabel van het product bij ieder contact met het geautoriseerd servicecentrum.

## OPMERKING

Het voorbeeld van de verklaring van overeenstemming bevindt zich op de laatste pagina's van de handleiding.

## 4.4 BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

De machine bestaat uit de volgende hoofdonderdelen, met de volgende functies (Afb. 1):

- A. Snijgroep:** dit is het geheel bestaande uit de carter, waarin zich de draaiende maai-inrichtingen bevinden, en de maai-inrichtingen zelf.
- B. Maai-inrichtingen:** dit zijn de elementen die ervoor dienen om het gras te maaien; de windvleugels die aan de uiteinden zitten bevorderen de afvoer van het gemaaid gras naar het uitwerpkanaal.
- C. Uitwerpkanaal:** dit is het verbindingselement tussen de maai-inrichting en de opvangzak.
- D. Opvangzak:** naast de functie van het opvangen van het gemaaid gras, betreft het een veiligheidselement dat ervoor zorgt dat eventuele voorwerpen opgevangen door de maai-inrichtingen niet ver van de machine worden weggeslingerd.
- E. Achterste aflatbeveiliging** (beschikbaar op aanvraag): gemonteerd in plaats van de opvangzak, voorkomt dat voorwerpen die door de maai-inrichtingen worden verzameld, van de machine worden weggeslingerd.
- F. Bestuurdersstoel:** dit is de werkplaats van de bestuurder, uitgerust met een sensor die de aanwezigheid van de bestuurder waarneemt met het oog op de werking van de beveiligingssystemen.
- G. Messenmotoren:** geven de beweging aan de maai-inrichting.
- H. Transmissiemotor:** geeft de beweging aan de wielen.
- I. Accu's:** levert energie aan de motoren en aan alle elektrische componenten van de machine.

- J. Stuur:** hiermee kunnen de voorwielen bestuurd worden.
- K. Knoppenbord:** interface die de hoofdbedieningen van de machine groepeerd.

## 5. MONTAGE

### WAARSCHUWING

De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen. Gebruik de machine niet vooraleer de aanwijzingen van de sectie 'MONTAGE' teneinde gebracht te hebben.

Om vervoers- en opslagredenen worden sommige onderdelen van de machine niet direct in de fabriek gemonteerd. Zij dienen na het uitpakken gemonteerd te worden.

De machine moet op een vlakke en solide ondergrond uitgepakt en gemonteerd worden, met voldoende bewegingsruimte voor de machine en de verpakking, en steeds met gebruik van geschikte werktuigen.

### 5.1 ONDERDELEN VOOR DE MONTAGE

De verpakking bevat de onderdelen voor de montage die in de volgende tabel vermeld zijn:

	Beschrijving
1	Stuur en montagecomponenten
2	Bestuurdersstoel
3	Acculader
4	Zakje met de montageschroeven en de relatieve instructies
5	Enveloppe met: - de verschillende gebruikershandleidingen en de documenten, - schroeven voor montage van de stoel - 2 contactsleutels
6	Kit telefoonhouder (indien voorzien).

#### 5.1.1 Uitpakken

- Open de verpakking voorzichtig, let erop geen onderdelen te verliezen.
- Raadpleeg de documentatie in de doos, inclusief deze gebruiksaanwijzingen.
- Haal alle onderdelen die niet gemonteerd zijn uit de doos.
- Haal de machine uit de verpakking, met de volgende voorzorgsmaatregelen:
  - breng de maaigroep op de maximale hoogte (par. 6.4) om deze niet te beschadigen wanneer de machine van het basispallet gehaald wordt;

- plaats de hendel voor de ontgrendeling van de achterste transmissie in de ontgrendelde positie (par. 6.3);
- Haal de machine van het basispallet.

## 5.2 MONTAGE VAN HET STUURWIEL

Plaats de machine eerst op een vlakke ondergrond en zorg er voor dat de voorwielen uitgelijnd zijn. Daarna:

### *Alleen voor stuur type "I"*

1. Plaats de houder (Afb. 3.B) op de stuuras (Afb. 3.A).
2. Plaats de naaf (Afb. 3.C) op de stuurhouder (Afb. 3.B) en zorg ervoor dat de pen (Afb. 3.G) correct in de naafzitting is geplaatst (Afb. 3.C).
3. Monteer het stuur (Afb. 3.D) op de naaf (Afb. 3.C) zodanig dat de spaken naar de stoel zijn gericht.
4. Bevestig het stuur (Afb. 3.D+C) op de houder (Afb. 3.D) met behulp van de bijgeleverde schroeven (Afb. 3.E) in de aangeduide volgorde.
5. Breng de bedekking van het stuur aan (afb. 3.F) door het vast te klikken in de respectievelijke zittingen.

### *Alleen voor stuur type "II"*

1. Plaats de naaf (Afb. 3.B) op de stuuras (Afb. 3.A) en zorg ervoor dat de pen (Afb. 3.C) correct in de naafzitting is geplaatst.
2. Monteer het stuur (Afb. 3.D) op de naaf (Afb. 3.B) zodanig dat de spaken naar de stoel zijn gericht.
3. Bevestig het stuur (Afb. 3.D) op de houder (Afb. 3.A) met behulp van de bijgeleverde schroeven (Afb. 3.E) in de aangeduide volgorde.
4. Monteer de telefoonhouder (Afb. 3.F) zodanig dat hij correct in de stuurzitting is geplaatst (Afb. 4.F, D).
5. Monteer de dop van de telefoonhouder (Afb. 3.G) zodanig dat hij correct in de stuurzitting is geplaatst (Afb. 4.G, F).

## 5.3 MONTAGE VAN DE STOEL

Monteer de stoel (Afb. 5.A) op de plaat (Afb. 5.B) met behulp van de bijgeleverde schroeven (Afb. 5.C) en bouten (Afb. 5.E) in de aangeduide volgorde .

## 5.4 MONTAGE VAN DE OPVANGZAK

1. Plaats het doek (Afb. 8.A) van de opvangzak op het frame (Afb. 8.B) en bevestig het met de specifieke omtreksluitingen (Afb. 8.D).
2. Monteer de bedekking (Afb. 8.C) op het frame (Afb. 8.B) en gebruik de bijgeleverde schroeven op de aangeduide posities en hoeveelheid.
3. Bevestig het doek (Afb. 8.A) op de bedekking (Afb. 8.C) met behulp van de bijgeleverde ringen (Afb. 8.E) in de aangeduide posities en hoeveelheid.

## 6. BEDIENINGSELEMENTEN

### 6.1 CONTACTSLOT

Deze sleutelbediening heeft de functie van hoofdschakelaar: activering en deactivering van het inschakelcircuit van de machine. De sleutelschakelaar (Afb. 6.A) heeft 2 posities:

1. **Sleutel verwijderd.** Het voedingscircuit is gedeactiveerd en de machine valt stil. Geen functie activeerbaar
2. **Sleutel helemaal geplaatst.** De machine is klaar voor de inschakeling.

### 6.2 GASPEDAAL

Het gaspedaal (Afb. 6.F) activeert de tractie van de wielen en regelt de snelheid van de machine zowel in de vooruit- als de achteruitversnelling.



1. **Vooruitversnelling:** als het pedaal vooruit wordt ingedrukt, beweegt de machine vooruit. Door de druk op het pedaal te verhogen, neemt de snelheid van de machine geleidelijk toe.



2. **Achteruitversnelling:** als het pedaal achteruit wordt ingedrukt, beweegt de machine achteruit. Door de druk op het pedaal te verlagen, neemt de snelheid van de machine geleidelijk af.

- 3. Bedrijfsrem:** wanneer het pedaal wordt losgelaten, wordt automatisch een bedrijfsrem geactiveerd die de machine vertraagt en stopt, waardoor elke beweging wordt geblokkeerd tot het gaspedaal opnieuw wordt ingedrukt.

---

#### OPMERKING

---

De tractie wordt uitgeschakeld wanneer de bediener de stoel verlaat.

---

#### 6.3 HENDEL KOPPELING/ ONTKOPPELING TRANSMISSIE

Met behulp van de hendel voor de koppeling/ontkoppeling van de transmissie (Afb. 6.H) kan de machine handmatig verplaatst worden (geduwd of getrokken) zonder ze in te schakelen. Deze bediening heeft twee posities:

- 1. Transmissie ingeschakeld:** verplaatst de hendel (Afb. 6.H) in de horizontale positie (A). De machine kan normaal verplaatst worden door de start uit te voeren.
- 2. Transmissie uitgeschakeld:** verplaatst de hendel (Afb. 6.H) naar onder (B). De machine kan handmatig verplaatst worden zonder ze te starten.

---

#### WAARSCHUWING

Verplaatst de machine alleen handmatig wanneer ze op een vlakke ondergrond staat.

---

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

De hendel voor de koppeling/ontkoppeling mag zich nooit in de tussenpositie bevinden. Deze conditie veroorzaakt de oververhitting en de beschadiging van de transmissie.

---

#### 6.4 AFSTELLING VAN DE MAAIHOOGTE

Met deze hendel (Afb. 6.G) kan de maaigroep hoog en laag gesteld worden, op 6 verschillende maaihogtes tussen 3 en 8 cm.

Om van de ene positie naar de andere te gaan, moet de hendel zijwaarts worden bewogen en in een van de aanslaggroeven worden verplaatst.

#### 6.5 NOODSTOPKNOP

Met de noodstopknop (Afb. 6.B) kan de machine in noodgevallen onmiddellijk stilgelegd worden. De knop heeft twee posities:



- 1. Geactiveerd:** het indrukken van de noodstopknop stopt de motoren van de maa- en tractie-inrichtingen.



- 2. Gedeactiveerd:** draai de noodstopknop rechtsom om hem te deactiveren en alle functies te herstellen. Om de machine te starten, herhaalt u de startprocedure (par. 7.4).

---

#### OPMERKING

---

Wanneer de noodstopknop is ingedrukt, kan de machine niet gestart worden.

---

---

#### KENNISGEVING

De noodstopknop mag nooit worden gebruikt als een gebruikelijke methode om de machine te stoppen.

---

#### 6.6 HULPAANSLUITING VOOR ACCESSOIRES USB

Deze aansluiting (Afb. 6.I) kan USB-apparaten opladen. Zijn functie is alleen voor het opladen. De aansluiting heeft geen communicatiefunctie met het aangesloten USB-apparaat.

De aansluiting is onder spanning gesteld wanneer de sleutel (6.A) helemaal is geplaatst.

Laad het accessoire dat op de USB-aansluiting is aangesloten niet op in regenachtige, vochtige omstandigheden of bij hoge temperaturen met directe blootstelling aan zonlicht. Gebruik in de bovengenoemde voorwaarden leidt tot het vervallen van de garantie en wijst de fabrikant af van elke aansprakelijkheid in geval van problemen.

Open de dop van de USB-aansluiting niet in regenachtige of stoffige gebieden.

De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af in geval van schade aan het op de USB-aansluiting aangesloten accessoire of verlies van gegevens tijdens het gebruik.

## 6.7 AKOESTISCH SIGNAALAPPARAAT

- Het uitzenden van een dubbel geluidssignaal duidt op het ontbreken van de opvangzak. Controleer de aanwezigheid of de correcte montage van de opvangzak of de aanwezigheid van de kit achterste aflaafbeveiliging (zie par. 16.3).
- Het uitzenden van een continu geluidssignaal geeft aan dat de opvangzak vol is. Maak hem leeg (zie par. 7.5.4).
- Het uitzenden van een enkel geluidssignaal duidt op het ontbreken van toestemming om te maaien in de achteruitversnelling. Zie de icoon Afb. 7.C.
- Het uitzenden van een onderbroken en herhaald signaal geeft de afwezigheid aan van de bediener die zit met de sleutel ingestoken.
- Het drievoudige akoestische signaal geeft aan dat er geen toestemming is voor het activeren van de maai-inrichtingen. Controleer dat er minstens 3 accu's in de machine zijn geplaatst.

## 6.8 KNOPPENBORD

Afhankelijk van het model kan uw machine worden uitgerust met een van de knoppenbordversies (Afb. 6.C, Afb. 6.D) die hieronder worden beschreven:

### 6.8.1 Knoppenbord (type "I") Afb. 7



#### Startknop van de machine

Met de sleutel volledig ingestoken (Afb. 6.A), schakelt deze knop (Afb. 7.A) de machine in en worden alle functies ingeschakeld. De activering wordt gesignaleerd door een hoorbare "piep".

#### OPMERKING

Als aan alle veiligheidsvoorwaarden is voldaan, licht het pictogram "READY" op (Afb. 7.K) en is de machine klaar voor gebruik (zie par. 7.4).



#### Knop voor het inschakelen en stoppen van de maai-inrichtingen

Wanneer de knop Afb. 7.B wordt ingedrukt, worden de maai-inrichtingen gekoppeld/ontkoppeld.

- Wanneer de maai-inrichtingen zijn ingeschakeld, worden ze na enkele seconden operationeel.
- Wanneer de maai-inrichtingen worden ontkoppeld, wordt tegelijkertijd een rem geactiveerd die de rotatie ervan binnen enkele seconden stopt.

#### OPMERKING

Het inschakelen van de messen zonder het in acht nemen van de voorgeschreven veiligheidsmaatregelen veroorzaakt de stillegging van de machine die niet meer kan worden ingeschakeld (zie par. 7.2.2).



#### Knop voor vrijgave maaien in de achteruitversnelling

Wanneer de knop Afb. 7.C ingedrukt wordt gehouden, wordt de vrijgave voor het maaien in de achteruitversnelling gegeven. Om achteruit te maaien, koppelt u de maai-inrichtingen en houdt u tegelijkertijd de knop ingedrukt.

#### OPMERKING

Als er geen vrijgave wordt gegeven om achteruit te maaien, wordt dit gesignaleerd door één geluidssignaal.



#### Knop inschakeling licht

Wanneer de knop Afb. 7.D wordt ingedrukt, wordt de ledlamp ingeschakeld/uitgeschakeld. Wanneer het licht aan is, wordt de icoon Afb. 7.L verlicht.



#### Icoon Opgelet

De icoon Afb. 7.E, indien verlicht, wordt aangeduid dat de veiligheidscondities niet aanwezig zijn en dat er een mogelijke storing van de machine is (zie hfdst. 15).



### Led accu

De Afb. 7.F duidt normaal gezien de acculading van de machine aan, maar bepaalde combinaties van hun verlichtingsstatus geven informatie over machinestoringen (zie hfdst. 15).



### Icoon "Ready"

De icoon Afb. 7.K licht op wanneer de machine is ingeschakeld en klaar is voor gebruik.



### Icoon "Bluetooth"

De icoon Afb. 7.M licht op wanneer de machine en de inrichting voor de gegevensuitwisseling in verbinding zijn.



### Icoon overtemperatuur controllers en/of motor

De icoon Afb. 7.N duidt de oververhitting aan van de elektrische componenten. Zie hfdst. 15.



### Icoon hendel koppeling/ontkoppeling transmissie

De icoon Afb. 7.O licht op wanneer de transmissie niet is gekoppeld (zie par. 6.3 en hfdst. 15).



### Icoon aanwezigheid bediener aan boord

De icoon Afb. 7.P licht op wanneer de bediener niet op de stoel zit (zie par. 7.2.2).



### Icoon noodstopknop

De icoon Afb. 7.Q licht op wanneer de noodstopknop is geactiveerd (zie par. 6.5).

## 6.8.2 Knoppenbord (type "II") Afb. 7



### Startknop van de machine

Met de sleutel volledig ingestoken (Afb. 6.A), schakelt deze knop (Afb. 7.A) de machine in en worden alle functies ingeschakeld. De activering wordt gesignaleerd door een hoorbare "piep".

#### OPMERKING

Als aan alle veiligheidsvoorwaarden is voldaan, licht het pictogram "READY" op (Afb. 7.K) en is de machine klaar voor gebruik (zie hfdst. 7.4).



### Knop voor het inschakelen en stoppen van de maai-inrichtingen

Wanneer de knop Afb. 7.B wordt ingedrukt, worden de maai-inrichtingen gekoppeld/ontkoppeld.

- Wanneer de maai-inrichtingen zijn ingeschakeld, worden ze na enkele seconden operationeel.
- Wanneer de maai-inrichtingen worden ontkoppeld, wordt tegelijkertijd een rem geactiveerd die de rotatie ervan binnen enkele seconden stopt.

#### OPMERKING

Het inschakelen van de messen zonder het in acht nemen van de voorgeschreven veiligheidsmaatregelen veroorzaakt de stillegging van de machine die niet meer kan worden ingeschakeld (zie par. 7.2.2).



### Knop voor vrijgave maaien in de achteruitversnelling

Wanneer de knop Afb. 7.C ingedrukt wordt gehouden, wordt de vrijgave voor het maaien in de achteruitversnelling gegeven. Om achteruit te maaien, koppelt u de maai-inrichtingen en houdt u tegelijkertijd de knop ingedrukt.

#### OPMERKING

Als er geen vrijgave wordt gegeven om achteruit te maaien, wordt dit gesignaleerd door één geluidssignaal.



### Knop inschakeling licht

Wanneer de knop Afb. 7.D wordt ingedrukt, wordt de ledlamp ingeschakeld/uitgeschakeld. Wanneer het licht aan is, wordt de icoon Afb. 7.L verlicht.





### Knop “CRUISE CONTROL”

Wanneer de knop Afb. 7.G wordt ingedrukt, wordt de functie “CRUISE CONTROL” geactiveerd/gedeactiveerd. De Cruise Control is een bediening waarmee u de gewenste snelheid in de vooruitversnelling kunt handhaven zonder dat u het tractiepedaal ingedrukt hoeft te houden.

- Wanneer op de knop “CRUISE CONTROL” (Afb. 7.G) wordt gedrukt terwijl vooruit wordt gereden, handhaaft de machine de snelheid die op dat moment is bereikt zonder dat het tractiepedaal moet geactiveerd worden (Afb. 6.F). Wanneer de functie actief is, licht de icoon Afb. 7.I op het toetsenbord op.

#### OPMERKING

In de achteruitversnelling is het niet mogelijk om de functie “CRUISE CONTROL” te activeren.

#### OPMERKING

Tijdens hellingen of afdalingen kan de snelheid variëren ten opzichte van diegene die is ingesteld op een vlak terrein.

Om de inrichting uit te schakelen en de bediening van de voortbewegingssnelheid te resetten met het gaspedaal (afb. 6.F), moet als volgt gehandeld worden:

- druk op de knop Afb. 7.G.  
of
- druk het tractiepedaal in (Afb. 6.F).

## ECO

### Selectieknop snelheid maai-inrichting

Met deze knop (Afb. 7.H) kunnen 3 verschillende maaisnelheden geselecteerd worden.

1. ECO: De rotatiesnelheid van de maai-inrichting wordt verlaagd om de bedrijfsduur van de accu te verlengen. Wanneer deze functie is geactiveerd, licht de icoon “blad” op (Afb. 7.J).

#### LET OP

Men raadt het gebruik van deze functie af bij moeilijke maaicondities (maaien met dicht, hoog, vochtig gras).

2. NORMAL: standaard rotatiesnelheid van de maai-inrichting voor gebruik in normale grasmaaiomstandigheden
3. TURBO: De rotatiesnelheid van de maai-inrichting wordt verhoogd voor het maaien van gras in moeilijke omstandigheden (dicht, hoog, vochtig gras). Wanneer deze functie is geactiveerd, licht de icoon “draaiend mes” op (Afb. 7.R). De autonomie van de accu neemt af.



### Icoon Opgelet

De icoon Afb. 7.E, indien verlicht, wordt aangeduid dat de veiligheidscondities niet aanwezig zijn en dat er een mogelijke storing van de machine is (zie hfdst. 15).



### Led accu

De Afb. 7.F duidt normaal gezien de acculading van de machine aan, maar bepaalde combinaties van hun verlichtingsstatus geven informatie over machinestoringen (zie hfdst. 15).



### Icoon “Ready”

De icoon Afb. 7.K licht op wanneer de machine is ingeschakeld en klaar is voor gebruik.



### Icoon “Bluetooth”

De icoon Afb. 7.M licht op wanneer de machine en de inrichting voor de gegevensuitwisseling in verbinding zijn.



### **Icoon overtemperatuur controllers en/of motor**

De icoon Afb. 7.N duidt de oververhitting aan van de elektrische componenten. Zie hfdst. 15.



### **Icoon hendel koppeling/ontkoppeling transmissie**

De icoon Afb. 7.O licht op wanneer de transmissie niet is gekoppeld (zie par. 6.3 en hfdst. 15).



### **Icoon aanwezigheid bediener aan boord**

De icoon Afb. 7.P licht op wanneer de bediener niet op de stoel zit (zie par. 7.2.2).



### **Icoon noodstopknop**

De icoon Afb. 7.Q licht op wanneer de noodstopknop is geactiveerd (zie par. 6.5).



### **Icoon ECO**

De icoon Afb. 7.J licht op wanneer de maaisnelheid ECO is geselecteerd.



### **Icoon TURBO**

De icoon Afb. 7.R licht op wanneer de maaisnelheid TURBO is geselecteerd.

## **6.9 FUNCTIE BLUETOOTH**

De Bluetooth-functie maakt een directe draadloze verbinding mogelijk tussen de machine en een apparaat over een korte afstand. De specifieke app voor de gegevensuitwisseling moet op het apparaat zijn geïnstalleerd:

1. download de App via de QR Code van Afb. 37.
2. volg de aanwijzingen.



De Bluetooth-verbinding wordt automatisch geactiveerd wanneer de machine wordt gestart en de succesvolle verbinding met het apparaat wordt bevestigd door het oplichten van de icoon Afb. 7.M.

Controleer dat de verbinding met het apparaat/de App actief is.

## **7. GEBRUIK VAN DE MACHINE**

### **WAARSCHUWING**

De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.

### **7.1 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN**

Alvorens te beginnen met werken dienen er enkele controles en handelingen uitgevoerd te worden om er zeker van te zijn dat het werk op de meest nuttige en veilige manier zal verlopen.

#### **7.1.1 Controle van de accu's**

Laad de accu's volledig op voordat u de machine voor de eerste keer na aankoop gebruikt (par.8.2.2).

Controleer vóór elk gebruik de lading van de accu's (Afb. 7.F).

#### **7.1.2 Verstelling van de stoel**

Om de positie van de stoel te veranderen, draait u de vier bevestigingsschroeven los (Afb. 10.A) en schuift u deze langs de sleuven op de steun. Zodra u de positie hebt gevonden, draait u de vier schroeven volledig vast (Afb. 10.A).

#### **7.1.3 Druk van de banden**

Een juiste bandenspanning is noodzakelijk om de maaigroep geheel evenredig boven het grasoppervlakte te krijgen, zodat u een mooi maaibeeld krijgt.

1. Draai de beschermende dopjes los.
2. Sluit de kleppen aan op een persluchttoevoer die is voorzien van een manometer (Afb. 11).
3. Regel de druk op de waarden aangegeven in de tabel "Technische Gegevens".

#### **7.1.4 Voorbereiding van de machine voor het werk**

### **OPMERKING**

Met deze machine kan men het gras op verschillende wijzen maaien; vooraleer het werk aan te vangen, raadt men aan de machine af te stellen al naargelang de wijze waarop men het gras wil maaien.

**a. Voorbereiding voor het maaien en opvangen van het gras in de opvangzak**  
 Haak de opvangzak (Afb. 9.A) door de twee hulpstukken (Afb. 9.C) in de sleuven (Afb. 9.F) van de twee steunen (Afb. 9.B). Zorg ervoor dat het opvangzakframe (Afb. 9.D) op de aanslaghaak (Afb. 9.E) haakt.

**b. Voorbereiding voor het maaien en aflaaf achteraan van het gras**

Indien u zonder de opvangzak wilt werken, is op aanvraag een achterste aflaafbescherming verkrijgbaar (optie, par. 16.3) die op de achterplaat moet worden bevestigd zoals is aangegeven in de betreffende instructies.

**c. Voorbereiding voor het maaien en versnipperen van het gras**






Indien men het gras wil maaien, zeer fijn hakken en op het gazon laten liggen, is er, op aanvraag, een kit voor "mulching" (hfdst. 16.1) beschikbaar die bevestigd moet worden zoals aangegeven is in de relatieve instructies.

## 7.2 VEILIGHEIDSCONTROLES

Voer de volgende veiligheidscontroles uit en controleer of de resultaten overeenstemmen met wat aangegeven is in de tabellen.

### VEILIGHEIDSinSTRUCTIE

Voer vóór het gebruik altijd een veiligheidscontrole uit.

Status	Actie	Resultaat
De gebruiker zit op de machine. Tractiepedaal in vrijstand (pedaal gelost). Noodstopknop gedeactiveerd.	Steek de veiligheidssleutel goed in zijn zitting.	De machine is klaar voor de inschakeling.
Machine ingeschakeld of in beweging.	De bediener staat op van de stoel.	Alle services worden gedeactiveerd. De icoon Afb. 7.E knippert en de icoon Afb. 7.P licht op.  
De gebruiker zit op de machine. Tractiepedaal in positie van vooruit- of achteruitbeweging.	Probeer de machine in te schakelen.	De iconen Afb. 7.E en Afb. 7.O blijven aan, de leds van de accu 1, 2, 4 en 5 knipperen.   



## 7.2.1 Algemene veiligheidscontrole

Object	Resultaat
Accu's.	Geen schade aan het omhulsel en de bedekking ervan.
Bedieningselementen knoppenbord.	Ongeschonden. Geen schade.
Achterste aflaafbescherming, opvangzak.	Ongeschonden. Geen schade. Correct gemonteerd.
Elektrische kabels.	Isolatie volledig intact. Geen mechanische schade.
Activeer de machine in vooruit/achteruit, en laat het gaspedaal los.	De machine vertraagt en stopt.
Veiligheidsinrichtingen	Deze werken zoals beschreven in par. 7.2.2

## 7.2.2 Controle van de veiligheidsinrichtingen

De veiligheidsmechanismen hebben twee functies:

- A.** ze voorkomen de start van de machine als de veiligheidsmaatregelen niet in acht zijn genomen;
- B.** ze stoppen de machine als er ook slechts enkel veiligheidsconditie ontbreekt.

Status	Actie	Resultaat
Noodstopknop geactiveerd.	Probeer de machine in te schakelen.	De machine wordt ingeschakeld. De icoon Afb. 7.E knippert en de icoon Afb. 7.Q licht op. De tractie en de maai-inrichtingen werken niet.  
Maai-inrichtingen gekoppeld	De achteruitversnelling wordt geactiveerd zonder de knop voor de vrijgave voor het achteruit maaien ingedrukt te houden.	De maai-inrichtingen wordt ontkoppeld.
Maai-inrichtingen gekoppeld.	De opvangzak wordt getild of de achterste aflaatsbescherming wordt verwijderd (enkel voor modellen met opvang achteraan).	De maai-inrichtingen wordt ontkoppeld.
Machine ingeschakeld en in beweging.	Het tractiepedaal wordt losgelaten.	De machine vertraagt en stopt.
Machine ingeschakeld en in beweging.	Rijtest.	Geen abnormale trillingen, geen abnormaal geluid, correcte werking van het stuur, van de bedieningen en van de pedalen.

### GEVAAR

Indien eender welke van deze resultaten verschilt van wat aangegeven is in de tabellen, mag de machine niet gebruikt worden. Neem contact op met een servicecentrum voor de nodige controles en herstelling.

### OPMERKING

Denk er altijd aan dat de veiligheidsinrichtingen het starten van de machine beletten wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen. In deze gevallen, nadat de vrijgave voor de start is hersteld, verwijdert u de sleutel voordat u de machine opnieuw start.

### 7.3 GEBRUIK OP HELLEND TERREIN

Neem de limieten van de Tabel "Technische Gegevens" en van afb. 12 in acht, onafgezien van de rijrichting.

Denk eraan dat er geen "veilige" hellingen bestaan. Werken op bij hellingen vereist bijzondere aandacht. Om omkantelen of verlies van controle over de machine te vermijden, raadt men aan:

- Het gazon in geen geval te maaien in de dwarsrichting ten opzichte van de helling. Maai een hellend gazon altijd van boven naar beneden en nooit in de dwarsrichting, en in de vooruitversnelling. Pas erg goed op bij het veranderen van richting en let erop niet op obstakels te stuiten (bijv. stenen, takken, wortels, enz.). Deze obstakels kunnen het zijwaarts glijden en

het omkiepen van de machine veroorzaken of de macht over het stuur doen verliezen.

- Niet plotseling te stoppen of weg te rijden bij het op- of afrijden van een helling.
- Schakel de aandrijving zacht en uiterst voorzichtig in om te vermijden dat de machine zou steigeren.
- Verminder de snelheid:
  - vooraleer van richting te veranderen en in smalle bochten;
  - voordat u een helling aangaat, vooral bergafwaarts, om een veilige remweg te garanderen.
- Gebruik de achteruitversnelling nooit om snelheid te minderen: dit kan de macht over het stuur doen verliezen, vooral op gladde terreinen.

### KENNISGEVING

De vooruitbewegingssnelheid wordt verminderd wanneer de machine op een helling rijdt.

### 7.4 STARTEN

Om de machine te starten:

1. Controleer dat de transmissie is ingeschakeld (par. 6.3).
2. Op de bestuurdersstoel gaan zitten.
3. Plaats de sleutel helemaal (Afb. 6.A).
4. Wacht tot de elektrische check van de machine is uitgevoerd, waarbij de iconen op het knoppenbord oplichten.
5. Druk op de startknop (afb.7.A).
6. Wacht tot de icoon "Ready" (Afb. 7.K) vast oplicht.

---

## OPMERKING

---

Na afloop van de elektrische check licht de led van het licht eventjes op.

---

### 7.5 HET WERK

#### 7.5.1 Rijden en verplaatsen

Tijdens het vervoer:

1. ontkoppel de maai-inrichtingen (par. 6.8, Afb. 7.B);
2. plaats de maaigroep op de maximale hoogte;
3. Druk het gaspedaal in om de machine in de gewenste rijrichting te verplaatsen en de gewenste snelheid te bereiken door de druk op het pedaal zelf af te stellen.
4. Bereik de werkzone.

## GEVAAR

De inschakeling van de aandrijving moet gebeuren volgens de beschreven modi (par. 6.2) om te vermijden dat een te bruuske koppeling het steigeren en controleverlies van het voertuig kan veroorzaken, en dit vooral op hellingen.

---

## OPMERKING

---

Het inschakelen van de achteruitversnelling dient uitgevoerd te worden als de machine stilstaat.

---

#### 7.5.2 Het gras maaien

1. Plaats de maai-inrichting in de werkstand (par. 6.4).
2. Schakel de maai-inrichtingen in (par. 6.8, afb. 7.B), enkel op het grasveld, en schakel de maai-inrichtingen niet in op terreinen met grind of te hoog gras.
3. Begin geleidelijk aan en zeer voorzichtig te rijden en te maaien.
4. Pas de vooruitbewegingssnelheid (par. 6.2) en de maaihoogte aan (par 6.4) aan de toestand van het grasveld (hoogte, dichtheid en vochtigheid van het gras) en aan de hoeveelheid verwijderd gras.

## KENNISGEVING

De vooruitbewegingssnelheid neemt af wanneer de acculading onder de waarde van 40% daalt (par. 8.2.2).

---

---

## OPMERKING

---

Het gazon zal er beter uitzien als het steeds op dezelfde hoogte en afwisselend in de twee richtingen gemaaid wordt (afb.14 A.B.).

---

## OPMERKING

---

Om achteruit te kunnen rijden met de maai-inrichtingen ingeschakeld, moet men de toets voor toelating ingedrukt houden (afb. 7.C) om te vermijden dat de motor stilvalt.

---

Schakel de maai-inrichtingen uit en breng de maaigroep naar de hoogste stand (par. 6.4):

- Tijdens verplaatsingen tussen werkzones
- Bij het oversteken van oppervlaktes zonder gras.
- Elke keer wanneer men een hindernis moet overkomen.

#### 7.5.3 Tips om altijd een mooi gazon te hebben

- Voor een mooi, groen en zacht gazon is het nodig dat het gras regelmatig gemaaid wordt. Het gazon kan van verschillende soorten gras zijn. Bij regelmatige maaibeurten, groeit het gras sneller, waardoor meer wortelgroei ontstaat en een mooi dicht gazon bekomen wordt; indien minder vaak gemaaid wordt, wordt ook de groei van hoog en wild gras bevorderd (klaver, margrietten, enz.) .
- Het is beter het gras te maaien als het gazon goed droog is.
- De maai-inrichtingen dienen geen gebreken te vertonen en goed scherp te zijn, zodat het gras op de juiste manier wordt gemaaid zonder uitgerukt te worden. Dit kan namelijk tot vergeling van de punten leiden.
- De maai frequentie wordt bepaald aan de hand van de groei van het gras, waarbij vermeden moet worden dat het gras te hoog wordt.
- In de warmste en droogste tijden van het jaar is het beter om het gras iets hoger te laten worden zodat het gazon niet uitdroogt.
- De optimale hoogte van het gras van een goed verzorgd gazon bedraagt ongeveer 4-5 cm en met een enkele maaibeurt wordt het best niet meer dan een derde van de volledige lengte gemaaid. Als het gras erg hoog is, raden wij aan om het gazon, met tussenpoos van één dag, in twee keer te maaien, de eerste keer met de maai-inrichting op de maximale hoogte en met verminderde zog, en de twee keer met de maai-inrichting op de gewenste hoogte (afb. 13).

- Het uitzicht van het gras zal beter zijn als afwisselend in beide richtingen wordt gemaaid (Afb. 14).
- Als het uitwerpkanaal telkens met gras verstopt, is het beter om de snelheid te vertragen zodat het maaien niet te snel gebeurt ten opzichte van de toestand van het gazon; mocht het probleem aanhouden dan kan het ook zijn dat de maai-inrichtingen niet goed geslepen zijn of dat het profiel van de vleugels vervormd is.
- Pas erg goed op bij het maaien langs struiken en boorden. Deze kunnen de stand van de maaigroep ontregelen en de zijkant van de maaigroep en de maai-inrichtingen beschadigen.

### 7.5.4 Ovangzak leegmaken

#### OPMERKING

Het legen van de opvangzak kan alléén worden uitgevoerd als de messen uitgeschakeld zijn; is dit niet het geval dan slaat de motor af.

#### OPMERKING

Zorg dat de opvangzak niet te vol raakt om verstopping van het uitwerpkanaal te voorkomen.

Een continu geluidssignaal geeft aan dat de opvangzak vol is.

Ga als volgt te werk:

1. ontkoppel de maai-inrichtingen (par. 6.8, Afb. 7.B), het signaal wordt onderbroken;
2. Stop de machine;
3. neem de handgreep achteraan vast (afb. 15.A) en kantel de opvangzak om hem leeg te maken;
4. sluit de opvangzak zodat dat hij wordt vastgekoppeld aan de veerhaak (afb. 9.E).

### 7.5.5 Reiniging van het uitwerpkanaal

In geval van hoog en nat gras gecombineerd met een te hoge snelheid kan er zich een verstopping van het uitwerpkanaal voordoen. In geval van verstopping dient men in acht te nemen wat beschreven is in hoofdstuk 8.3.2.

### 7.5.6 Einde van het maaien

Na het maaien:

1. de maai-inrichtingen uitschakelen;
2. de terugweg afleggen met de maaigroep in de hoogste stand (par. 6.4).

## 7.6 STOPPEN

Om de machine te stoppen:

1. Het gaspedaal lossen om de beweging te stoppen.
2. Schakel de machine uit door de sleutel te verwijderen (Afb. 6.A).

#### OPMERKING

Om de acculading sparen, laat dan de sleutel niet in het stopcontact zitten als de machine niet in gebruik is.

## 7.7 NA HET GEBRUIK

1. Laat de machine eerst afkoelen voordat ze in elke willekeurige ruimte op te bergen.
2. Reinig de machine (par. 8.3).
3. Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum.
4. Plaats de machine in de buurt van een stopcontact en laad de accu's op (par. 8.2.2), zodat ze volledig doeltreffend is bij het volgende gebruik. U kunt ook de accu's uit hun behuizing halen en opladen met de externe acculader (optie).

Elke keer wanneer men de machine onbewaakt laat, de bestuurdersplaats verlaat of de machine parkeert:

1. Stop de machine;
2. Plaats de maaigroep op de minimum hoogte;
3. Controleer dat alle bewegende delen volledig stilstaan;
4. Verwijder de contactsleutel (Afb.6.A).

#### LET OP

Laat de machine altijd op een schaduwrijke plek of in een beschutte omgeving staan, bij een temperatuur lager dan +35°C

## 8. GEWOON ONDERHOUD

### 8.1 ALGEMEEN

#### GEVAAR

De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.

Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:

1. ontkoppel de maaigroep;
2. Stop de machine;
3. controleer dat alle bewegende delen volledig stilstaan;
4. verwijder de sleutel (Afb. 6.A);

## GEVAAR

Laat de sleutel nooit in het contact zitten of binnen het bereik van kinderen of ongeschikte personen.

5. lees de desbetreffende instructies;
6. Draag geschikte kledij, werkhandschoenen en een beschermende bril

De frequenties en de aard van de interventies zijn samengevat in de "Tabel met onderhoudswerkzaamheden". Het doel van de tabel is om uw machine een optimale conditie te laten behouden. Hierin staan de voornaamste ingrepen en de tijden waarop ze uitgevoerd moeten worden. Voer de desbetreffende handeling uit in functie van de eerstkomende vervaldatum.

Het gebruik van niet originele of niet correct gemonteerde wisselstukken en toebehoren kan negatieve gevolgen hebben op de werking en de veiligheid van de machine. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af in geval van schade, letsels of ongevallen veroorzaakt door die producten. De originele wisselstukken worden geleverd door de geautoriseerde dienstcentra en wederverkopers.

## 8.2 ACCU

### 8.2.1 Autonomie van de accu's

De autonomie van de accu's (en dus de maaibare grootte van het grasveld voordat wordt opgeladen) wordt voornamelijk geconditioneerd door:

- A. Arbeidsfactoren die een grotere energiebehoefte veroorzaken (bijv. maaien met dicht, hoog, vochtig gras).
- B. Gedrag van de bediener, die de volgende punten moet vermijden:
  - de machine vaak aan- en uit te schakelen tijdens het werken;
  - een te lage maaihoogte ten opzichte van de condities van het gras;
  - een te hoge voortbewegingssnelheid vergeleken met de hoeveelheid gras die gemaaid moet worden.
- C. Omgevingsfactoren, zoals een hoge omgevingstemperatuur, boven de waarde van +35°C.

Om de autonomie van de accu's te optimaliseren, hoeft u:

- het gras te maaien wanneer de gazon droog is;
- het gras vaak te maaien om te vermijden dat het te hoog groeit;
- een hogere maaihoogte in te stellen wanneer het gras hoger staat en een tweede maaibeurt uit te voeren op een lagere hoogte;
- de machine niet te gebruiken in de 'mulching'-functie (indien voorzien) bij heel hoog gras;
- het gras te maaien bij een temperatuur tussen +5 eb + 35 °C;
- de functie "Eco" te gebruiken (Afb. 7II-H, par. 6.8.2).

### 8.2.2 Accu's opladen

De accu van uw machine dient steeds te worden opgeladen:

- Bij het eerste gebruik na de aankoop van de machine.
- Bij het bereiken van de minimum laadlimiet (Afb. 7.F).
- Voor elke lange periode van inactiviteit van de machine
- Elke twee maanden tijdens de opslag.
- vóór de machine na een lange periode van stilstand opnieuw in gebruik te nemen.

## LET OP

Als de accu niet met de correcte acculader op het stroomnet is aangesloten, wordt de acculading verlaagd ook al wordt de machine niet gebruikt. Als de accu's bijna helemaal leeg zijn, kunnen ze ernstig beschadigd raken en onbruikbaar worden. De garantie dekt geen schade afkomstig van accu's die niet regelmatig worden opgeladen.

## LET OP

Het laden mag uitsluitend uitgevoerd worden met de acculader (Afb. 17.A) of als alternatief met de externe acculader (Afb. 36.B). Andere oplaadsystemen kunnen de accu's op een onherstelbare manier beschadigen.

## LET OP

De accu moet worden opgeladen in een omgeving die is beschermd tegen weersinvloeden, met een aanbevolen temperatuur tussen 0 en + 35 °C. De accu's zijn voorzien van een bescherming die de herlading ervan verhindert indien de omgevingstemperatuur niet tussen 0 en +45 °C is.

## OPMERKING

De accu kan op eender welk moment, ook gedeeltelijk, opgeladen worden, zonder risico op beschadiging.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Voer tijdens het opladen van de accu's geen onderhoud of reinigingshandelingen uit.

### a. Lading van de accu aan boord

Om de accu op te laden:

1. Plaats de machine nabij een stopcontact en verwijder de sleutel (Afb. 6.A);
2. Til de stoel op;
3. Open de laadaansluiting (Afb. 16.A);
4. Sluit de bijgeleverde acculader (Afb. 17.A) aan met de juiste bajonetsluiting en bevestig de respectievelijke connector (Afb. 17.B) aan de laadaansluiting;
5. Sluit de oplader aan op het stopcontact door de betreffende stekker in te steken (Afb. 18).

Om de accu op te laden, is een stopcontact voorzien van aardlekschakelaar (Afb. 19.A), indien aanwezig, waarop de laadkabel moet worden aangesloten (Afb. 19.A).

Het stopcontact met aardlekschakelaar moet aangesloten worden op de netaansluiting. Voer de werkingstest uit:

1. Druk op de knop "RESET" (Afb. 19.B) om de functionering te activeren. De controlelamp moet "ON" aanduiden (Afb. 19.C).
2. Druk op de knop "TEST" (Afb. 19.D) om de werkingstest uit te voeren. De controlelamp moet "OFF" aanduiden (Afb. 19.C).

## GEVAAR

Als de werkingstest eindigt met een negatief resultaat, mag het stopcontact met aardlekschakelaar niet worden gebruikt. Als de werkingstest met succes is voltooid, kan het wel gebruikt worden en kan opgeladen worden.

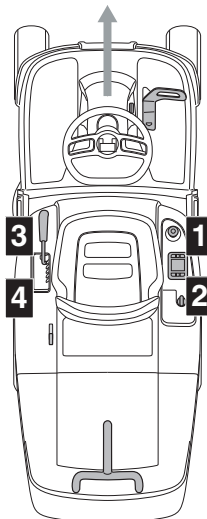
Tijdens het opladen knipperen de leds van de accu (Afb. 7.F) op progressieve manier. Wanneer elke individuele laadgrens is bereikt, blijft de respectievelijke led vast branden terwijl de andere blijven knipperen.

## LET OP

Na 24 uur gebruik wordt de ingebouwde acculader gedeactiveerd en worden de accu's niet voor onbepaalde tijd opgeladen.

## KENNISGEVING

De lading van de gemonteerde accu's gebeurt in sequentie. Daarom wordt aanbevolen om een volledige oplaadcyclus uit te voeren.





### b. Lading van de accu buiten boord

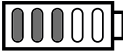
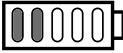

Om de accu op te laden:

1. Open de klep (Afb. 20.A) van de accuzitting;
2. Druk op de ontgrendelknop op de accu (Afb. 32.A) en verwijder de accu (Afb. 32.B);
3. Plaats de accu (Afb. 33.A) in de zitting van de acculader (Afb. 33.B);
4. Sluit de acculader (Afb. 33.B) aan op een stopcontact met een spanning zoals is aangegeven op het schildje;
5. Laad de accu volledig op, en volg hierbij de in het instructieboekje van de acculader opgevoerde aanwijzingen.
6. Plaats de accu (Afb. 34.A) nadat ze helemaal is opgeladen in de zitting van de acculader (Afb. 34.B).
7. Koppel de acculader (Afb. 34.B) los van het stroomnet.
8. Plaats de accu (Afb. 35.A) opnieuw in de zitting van de machine en sluit de klep van de accuzitting.

De accu's kunnen voor onbepaalde tijd opgeladen worden gehouden.

Status lading (SOC)	Verlichting led
SOC > 80%	
60% ≤ SOC < 80%	



40% ≤ SOC < 60%	
20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### KENNISGEVING

De oplaadtijden van de accu's kunnen toenemen als de machine onder zware werkomstandigheden is gebruikt, met als gevolg een indicatie van oververhitting van de accu's (hfdst. 15).

### KENNISGEVING

Bij een volledig ontladen accu blijven de leds uit tot de minimum laadrempeel is bereikt.

### OPMERKING

Wanneer het laadniveau onder de waarde van 10% daalt, begint de eerste accu te knippen. Onder de waarde van 4% begint de eerste accu snel te knippen en worden de maai-richtingen uitgeschakeld. Het is noodzakelijk om de accu's onmiddellijk op te laden.

Wanneer het opladen is voltooid, wordt het oplaadsysteem na 24 uur uitgeschakeld en vindt er geen automatisch onderhoud en bijvullen van de acculading plaats.

### KENNISGEVING

Indien met de acculader aangesloten op de trekker, knippen de leds 5 Afb. 7.F tegelijkertijd, wat betekent dat het opladen niet bezig is. Controleer de aansluiting van de acculader/het stroomnet.

### OPMERKING

Tijdens het opladen zijn alle machinefuncties gedeactiveerd, zelfs als de sleutel volledig is ingestoken.

### LET OP

De accu's die op de machine zijn gemonteerd, zijn ontworpen en gebouwd voor dit soort gebruik, en daarom:

- Vervang de accu's niet met andere die niet origineel zijn;

- Voer geen interventies uit die niet zijn beschreven in deze handleiding. In problemen met de accu's moet u uw verkoper contacteren.

## 8.3 REINIGING

Reinig de machine na ieder gebruik volgens de volgende aanwijzingen.

### 8.3.1 Reiniging van de machine

- Reinig de buitenkant van de machine door met een vochtige spons en schoonmaakmiddel over de plastic delen van de machine te gaan. Let er op dat de elektrische motoren, de accu's en de componenten van de elektrische installatie niet nat worden.
- Houd de motoren de zittingen van de accu's vrij van grasresten, bladeren of overtollig vet om brandrisico te vermijden.
- Houd het knoppenbord vrij van vuil en afval.

### LET OP

Gebruik nooit water onder hoge druk of agressieve vloeistoffen voor het wassen van de carrosserie en elektrische motoren.

### 8.3.2 Reiniging van het uitwerpkanaal

Als de uitwerpkanaal verstopt is, als volgt te werk gaan:

1. de opvangzak of de achterste aflaatbeveiliging verwijderen ;
2. het opgehoopte gras bij de uitmonding van het uitwerpkanaal verwijderen .

### 8.3.3 Reiniging van de opvangzak

1. Maak de opvangzak leeg.
2. Schud de zak om hem schoon te maken van grasresten en aarde.
3. De zak opnieuw monteren en de binnenkant van de maaigroep reinigen (par. 8.3.4-a); vervolgens moet men de zak verwijderen, ledigen, spoelen en zodanig ophangen dat hij snel kan drogen.

### 8.3.4 Reiniging van de maaigroep

Ga verder met een grondige reiniging van de maaigroep om eventuele grasresten of vuil te verwijderen.

## WAARSCHUWING

Verwijder tijdens het schoonmaken van de snijgroep mensen en dieren uit het omliggende gebied.

### a. Reiniging van de binnenkant

#### LET OP

Het wassen van de binnenkant van de maai-inrichting en het uitwerpkanal moet worden uitgevoerd met de opvangzak gemonteerd en met de mulching dop erin (indien aanwezig) of met de achterste aflatbescherming gemonteerd.

1. Plaats de machine op een vlakke oppervlakte en met stevige vloer.
2. Sluit een waterleiding (Afb. 23.A) aan op een van de twee specifieke verbindingen (afb. 23.B) en activeer het water.
3. Ga op de bestuurdersstoel zitten en start de machine.
4. Laat de maai-inrichting helemaal zakken en koppel de maai-inrichtingen.
5. Laat het water enkele minuten stromen en stop de machine.
6. Draai het water dicht en koppel de leiding los van de verbinding.
7. Herhaal de procedure voor de andere verbinding.

### b. Reiniging van de buitenkant

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Op de bovenkant van de maaigroep mogen zich geen afval en droge grasresten ophopen om de doeltreffendheid en de veiligheid van de machine op maximaal niveau te houden.

Voor de reiniging van de bovenkant van de maaigroep:

- stel de maaigroep helemaal laag;
- blaas het bovenste deel van de groep (Afb. 23.C) uit met een persluchtstraal.

#### 8.3.5 Reiniging van de ventilatiefilters van de accu

Het is jaarlijks nodig om de ventilatiefilters van de accu te reinigen, door als volgt te handelen:

1. Open de klep (Afb. 20.A) van de accuzitting;
2. verwijder de bevestigingsringen (Afb. 21.B) van de ventilatiefilter.
3. verwijder de ventilatiefilter (Afb. 22.C) van de klep van de accuzitting, en reinig met perslucht.

4. Plaats vervolgens de filter terug in de klep, en zet het vast met de specifieke bevestigingsringen.

#### OPMERKING

Voer de handelingen uit op beide kanten van de machine.

### 8.4 SMERING

Object	Actie
Snijgroep	Smeer de hijspunten met olie (Afb. 24).
Wielassen	Verwijder de wielen. Smeer de assen met vet (Afb. 30).

### 8.5 MOEREN EN SCHROEVEN VOOR BEVESTIGING

- Houd de schroeven en moeren goed vastgedraaid, om er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig werkt.

## 9. BUITENGEWOON ONDERHOUD

### 9.1 VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Men dient onmiddellijk de Verkoper of een gespecialiseerd Centrum te contacteren indien men onregelmatigheden aantreft in de werking:

- van de vrijstand van het tractiepedaal (servicerem);
- bij het inschakelen en stoppen van de maai-inrichtingen;
- van de inschakeling van de aandrijving vooruit of achteruit.

### 9.2 MAAIGROEP / MAAI-INRICHTINGEN

#### 9.2.1 Uitlijning maaigroep

Een correcte afstelling van de snijgroep is belangrijk om een mooi gelijkmatig gemaaid gazon te verkrijgen. Als het gras onregelmatig gemaaid wordt, de bandenspanning nakijken (par. 7.1.3).

Indien dat niet voldoende is voor een eenvormig gazon, neem dan contact op met uw verkoper voor de afstelling van de uitlijning van de maaigrerp.

### 9.2.2 Maai-inrichtingen

Een botte maai-inrichting rukt het gras uit een veroorzaakt de vergeling van het gazon.

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Laat de beschadigde, geplooidde of versleten maai-inrichtingen steeds als geheel vervangen, samen met de schroeven, om de balans te behouden.

#### WAARSCHUWING

Alle handelingen die betrekking hebben op de maai-inrichtingen (demontage, slijpen, in balans brengen, herstelling, hermontage en/of vervanging) vergen een specifieke vaardigheid en het gebruik van geschikt gereedschap; uit veiligheidsoverwegingen moeten deze handelingen daarom steeds uitgevoerd worden in een Gespecialiseerd centrum.

#### LET OP

Gebruik steeds originele inrichtingen, met de code aangegeven in de tabel 'Technische Gegevens'.

#### OPMERKING

Gezien de ontwikkeling van het product, kunnen de maai-inrichtingen aangegeven in de 'Technische Gegevens' in de loop van de tijd vervangen worden door andere, met soortgelijke eigenschappen voor wat betreft verwisselbaarheid en functionele veiligheid.

### 9.3 VERVANGING VAN DE VOORSTE / ACHTERSTE WIELEN

#### 9.3.1 Voorafgaande werkzaamheden

#### GEVAAR

Gebruik een geschikte hijsinrichting.

Vooraleer de wielen te vervangen, moet men de volgende werkzaamheden uitvoeren:

1. Plaats de machine op een stevige en vlakke oppervlakte, die de stabiliteit van de machine garandeert.

2. Stop de machine;
3. De sleutel verwijderen ;
4. Plaats de hijsinrichting op het hijspunt nabij het wiel dat vervangen moet worden (par. 9.3.2; par. 9.3.3).
5. Controleer of de hijsinrichting perfect loodrecht op het terrein staat.

#### 9.3.2 Keuze en plaatsing van de krik op de achterwielen

1. Plaats houten wiggen (Afb. 25.A) aan de basis van de wielen (Afb. 25.B), aan de kant van het wiel dat vervangen moet worden (Afb. 25.C).
2. De maximale hoogte van de gesloten krik is 130mm. (Afb. 26).
3. Plaats de krik onder het achterste plaatje (afb. 27.A), op 180 mm. van de zijdelingse boord (afb. 26).

#### OPMERKING

Wanneer de krik geplaatst is zoals is beschreven in deze paragraaf, is het mogelijk enkel het wiel dat moet vervangen worden, op te tillen.

#### 9.3.3 Keuze en plaatsing van de krik op de voorwielen

1. Plaats houten wiggen (Afb. 28.A) aan de basis van de wielen (Afb. 28.B), achter het wiel dat vervangen moet worden (Afb. 28.C).
2. De maximale hoogte van de gesloten krik is 170mm.
3. Leg op de krik (Afb. 29.A) een vierkant houten vulstuk (Afb. 29.B) van ongeveer 5 x 2 cm groot.

#### LET OP

Het houten vulstuk vermijdt beschadiging van de vooras.

4. Houd tijdens deze fase met één hand de dikte op de krik in evenwicht. Til de krik op en zorg ervoor dat het vulstuk tegen het frame en de structurele delen rust (Afb. 29.C).

#### OPMERKING

De zo gepositioneerde krik staat de stijging van de ganse vooras toe.

### 9.3.4 Vervanging van het wiel

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Controleer dat de machine stabiel en stil blijft staan tijdens het optillen. Indien men iets vreemds merkt, moet men de krik onmiddellijk omlaag brengen, controleren en eventuele problemen oplossen en vervolgens de krik opnieuw optillen.

1. Verwijder de bedekking (Afb. 30.A).
2. Til de krik voldoende op om het wiel gemakkelijk te kunnen verwijderen.
3. Verwijder, met behulp van een schroevendraaier, de veering (Afb. 30.B) en de drukring (Afb. 30.C.).
4. Verwijder het wiel dat vervangen moet worden.
5. Breng vet aan op de as (afb. 30.D).
6. Monteer het nieuwe wiel.
7. Plaats de drukring en de veering zorgvuldig weer op hun plaats.

#### OPMERKING

Controleer of de achterste wielen op dezelfde hoogte staan (afb. 31.A) en het verschil tussen de externe diameters tussen de twee wielen (afb. 31.B) niet meer is dan 8-10 mm. Indien dit wel zo is, moet men, om een onregelmatig maaien te voorkomen, de uitlijning van de maaigroep bij een geautoriseerd dienstcentrum laten afstellen.

### 9.3.5 De banden repareren of vervangen

De banden zijn "Tubeless" en iedere vervanging of reparatie als gevolg van een lek dient dan ook door een vakman uitgevoerd te worden volgens de, voor dit type banden, geldende voorschriften.

### 9.4 VERVANGING LEDLAMPEN

In geval van een storing van een ledlamp moet u zich wenden tot een geautoriseerd servicecentrum.

## 10. STALLING

Wanneer de machine gedurende meer dan 30 dagen opgeborgen moet worden:

1. Verwijder de contactsleutel.
2. Reinig de machine zorgvuldig.
3. Controleer of de machine geen schade vertoont. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstcentrum.
4. Berg de machine op:
  - met de maaigroep omlaag
  - in een droge omgeving;

- beschermd tegen weersinvloeden, in de schaduw, met een aanbevolen temperatuur tussen 0 en + 40 °C;
- indien mogelijk bedekt met een doek;
- buiten bereik van kinderen;
- na zich ervan verzekerd te hebben de sleutels of gereedschappen die voor het onderhoud gebruikt werden, verwijderd te hebben.

#### LET OP

De accu moet minstens één keer per maand volledig worden opgeladen, en altijd voordat de activiteit wordt hervat.

Wanneer de machine opnieuw in werking wordt gesteld, moet ze voorzien worden zoals is aangeduid in hfdst. "7. Gebruik van de machine".

## 11. HANTERING EN TRANSPORT

- Wanneer men de machine hanteert, moet men:
  1. ontkoppel de maaigroep;
  2. plaats de maaigroep op de maximale hoogte;
  3. schakel de machine uit en haal de contactsleutel weg
  4. schakel de transmissie uit (par. 6.3).
- Wanneer men de machine met een wagen of aanhangwagen vervoert, moet men:
  - opritten gebruiken met geschikte weerstand, breedte en lengte;
  - de machine laden met de elektrische motor uitgeschakeld, met de contactsleutel uit het stopcontact van de machine, zonder bediener, duwend, en met een geschikt aantal personen;
  - de maaigroep omlaag brengen;
  - de machine zo plaatsen dat ze geen gevaar veroorzaakt;
  - schakel de transmissie in (par. 6.3);
  - haar stevig aan het vervoermiddel bevestigen met koorden of kettingen om te vermijden dat ze kantelt met mogelijke schade als gevolg.

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Als u denkt dat u niet in staat bent om de verplaatsing of het transport onder veilige omstandigheden uit te voeren, neem dan contact op met het servicecentrum.

## 12. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN

Deze handleiding verstrekt alle gegevens die u nodig hebt om de machine te kunnen gebruiken en om er op de juiste manier eenvoudige onderhoudswerkzaamheden aan te kunnen verrichten, die de gebruiker zelf kan uitvoeren. Alle afstellingen en onderhoudshandelingen die niet beschreven zijn in deze handleiding moeten uitgevoerd worden door uw Verkoper of in een gespecialiseerd Centrum dat beschikt over de nodige kennis en uitrustingen om de werken correct uit te voeren, met respect voor het oorspronkelijk niveau van veiligheid van de machine. Handelingen uitgevoerd in niet geschikte structuren of door onbekwame personen uitgevoerd, maken elke vorm van Garantie en alle verplichtingen of aansprakelijkheid van de Fabrikant ongeldig.

- Enkel de geautoriseerde dienstcentra mogen de herstellingen en onderhoudsingenrepen in garantie uitvoeren.
- De geautoriseerde dienstcentra gebruiken enkel originele wisselstukken. De originele wisselstukken en toebehoren werden speciaal voor de machines ontwikkeld.
- Niet originele wisselstukken en toebehoren zijn niet goedgekeurd; het gebruik van niet originele wisselstukken en toebehoren brengt de veiligheid van de machine in gevaar en ontheft de Fabrikant van alle verplichtingen en aansprakelijkheden.
- Men raadt aan de machine eens per jaar aan een geautoriseerd dienstcentrum toe te vertrouwen voor het onderhoud, assistentie en controle van de veiligheidsinrichtingen.

## 13. GARANTIEDEKKING

De garantiedekking is enkel bestemd voor de consumenten, d.w.z. niet professionele bedieners. De garantie dekt alle kwaliteits- en fabricagefouten die tijdens de garantieperiode door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum vastgesteld worden. De toepassing van de garantie

is beperkt tot de herstelling of vervanging van het defect geachte onderdeel. De toepassing van de garantie is ondergeschikt aan een regelmatig onderhoud van de machine. De gebruiker moet aandachtig de aanwijzingen volgen die in de bijgevoegde documentatie verschaft is. De garantie geldt niet voor schade te wijten aan:

- Onvoldoende kennis van de vergezellende documentatie (Gebruiksaanwijzing).
  - Professioneel gebruik.
  - Achteloosheid, nalatigheid.
  - Externe oorzaak (bliksem, stoten, aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de machine) of incident.
  - Onjuist of niet door de fabrikant toegestaan gebruik en montage.
  - Gebrekkig onderhoud.
  - Wijziging van de machine.
  - Gebruik van niet originele wisselstukken (aanpasbare stukken).
  - Gebruik van toebehoren dat niet door de fabrikant verschaft of goedgekeurd werd.
- Deze garantie geldt bovendien niet voor:
- De handelingen voor gewoon/ buitengewoon onderhoud (beschreven in de gebruiksaanwijzing).
  - de normale slijtage van verbruiksmaterialen zoals de maai-inrichting, wielen, lichten, veiligheidsbouten en bedradingen.
  - Normale slijtage.
  - Esthetische slijtage van de machine wegens het gebruik.
  - De steunen van de maai-inrichtingen
  - De eventueel bijkomende onkosten voor activering van de garantie, zoals de reiskosten tot bij de gebruiker, het vervoer van de machine naar de Wederverkoper, de huur van uitrustingen voor de vervanging of de oproep van een externe maatschappij voor alle onderhoudswerkzaamheden.

De gebruiker is beschermd door de nationale wetten van zijn eigen land. De rechten van de koper die voorzien zijn in de nationale wetten van zijn eigen land zijn op geen enkele wijze beperkt door deze garantie.

## 14. ONDERHOUDSTABEL

In de vakjes hiernaast kunt u de datum of het aantal werkingsuren noteren waarop de ingreep werd uitgevoerd.






Ingrep	Frequentie (uren)	Uitgevoerd (datum en uren)					Opmerkingen
Controle van alle bevestigingen	Vóór eender welk gebruik						
Controle bandendruk	Vóór eender welk gebruik						par. 7.1.3
Veiligheidscontroles / Controle van de commando's	Vóór eender welk gebruik						par. 7.2
Controle van de ontgrendelingshendel van de transmissie	Vóór eender welk gebruik						par. 6.3
Accu opladen	Vóór eender welk gebruik Aan het einde van ieder gebruik Voor de stalling						par. 8.2
Algemene reiniging en controle	Aan het einde van ieder gebruik						par. 8.3
Controle van eventuele schade aan de machine. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstcentrum.	Aan het einde van ieder gebruik						
Controle koppeling en bijslippen maai-inrichting	25						*
Vervanging maai-inrichtingen	100						*
Algemene smering	25						par. 8.4 **
Controle/reiniging van de ventilatiefilters van de accu	Jaarlijks						par. 8.3.5








\* Handeling die door uw Verkoper of door een gespecialiseerd Centrum moet uitgevoerd worden.

\*\* De algemene smering van alle bewegende onderdelen moet bovendien, elke keer er verwacht wordt de machine voor geruime tijd niet te gebruiken, uitgevoerd worden.

## 15. IDENTIFICATIE PROBLEMEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
1. De machine wordt niet ingeschakeld.	Accu plat.	Laad de accu op (par. 8.2.2).
2. De acculader laadt de accu's niet op.	Accu's niet correct in de acculader geplaatst.	Controleer of de accu correct geplaatst is (Afb. 33).
	Niet geschikte omgevingscondities.	Herlaad de accu in een omgeving met geschikte temperatuur (zie handleiding van de accu/acculader).
	Vuile contacten.	Reinig de contacten.
	Geen spanning aan de acculader.	Controleer of de stekker in het stopcontact steekt en of er spanning aanwezig is in het stopcontact.
	Defecte acculader.	Vervangen met een origineel wisselstuk.
		Indien het probleem aanhoudt, raadpleeg de handleiding van de acculader.

3. Onregelmatig maaiwerk	De maai-inrichtingen zijn niet scherp genoeg.	Contacteer een erkend servicecentrum.
	Hoge voortbewegingssnelheid ten opzichte van de hoogte van het te maaien gras.  Maaigroep vol met gras.	Verminder de voortbewegingssnelheid en/of verhoog de maaihoogte.  Wacht tot het gras droog is.  Reinig de maai-inrichting.
4. Abnormale trillingen tijdens het gebruik.	Onbalans van de maai-inrichtingen.  Maai-inrichtingen gelost.  Geloste delen.  Eventuele schade	Contacteer een erkend assistentiecentrum om controles, vervangingen of herstellingen te laten uitvoeren.
5. De icoon Afb. 7.E blijft aan en de acculeds 2 en 5 knipperen.  	Overbelasting van de accustroom:	
	1. Te zware werkomstandigheden.	Verminder de voortbewegingssnelheid.  Verhoog de maaihoogte.
	2. Te steile helling.	Verlaag de voortbewegingssnelheid en controleer de helling van het terrein waarop u werkt.
6. De icoon Afb. 7.N knippert. Alle andere indicaties in het drukknoppaneel (iconen/leds) blijven functioneel en zichtbaar.  	Vooralarm van oververhitting van de accu, de tractiemotor en/of de motoren van de maai-inrichtingen voor:	
	1. Zware werkomstandigheden.	Verminder de voortbewegingssnelheid.  Verhoog de maaihoogte.
7. De iconen Afb. 7.E en Afb. 7.N blijven aan, de leds van de accu 2 en 4 knipperen.  	Overtemperatuur/ ondertemperatuur van de accu:	Leg de machine stil, wacht minstens 5 minuten en start ze daarna opnieuw.
	1. Zware werkomstandigheden.	Verminder de voortbewegingssnelheid.  Verhoog de maaihoogte.
	2. Niet geschikte omgevingscondities.	Werk in een omgeving met geschikte temperatuur voor de bedrijfscondities van de machine.
8. De icoon Afb. 7.E blijft aan en de acculeds 1, 4 en 5 knipperen.  	Stroomoverbelasting van de maai-inrichtingen:	
	1. Zware werkomstandigheden.	Verminder de voortbewegingssnelheid.  Verhoog de maaihoogte.
	2. Verstoppingen die de rotatie van de maai-inrichtingen verhinderen.	Verwijder de verstoppingen.
	3. De maaigroep zit vol met gras.	Reinig de maaigroep.
9. De iconen Afb. 7.E en Afb. 7.N blijven aan, de leds van de accu 1 en 3 knipperen.  	Overtemperatuur van de motoren van de maai-inrichtingen:	Leg de machine stil, wacht minstens 5 minuten en start ze daarna opnieuw.
	Zware werkomstandigheden.	Verminder de voortbewegingssnelheid.  Verhoog de maaihoogte.

<p>10. De icoon Afb. 7.E blijft aan en de acculeds 1, 3 en 5 knipperen.</p> 	<p>De motoren van de maai-inrichtingen slaan af:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zware werkomstandigheden.</li> <li>2. Verstoppingen die de rotatie van de maai-inrichtingen verhinderen.</li> <li>3. De maaigroep zit vol met gras.</li> </ol>	<p>Verminder de voortbewegingssnelheid. Verhoog de maaihoogte.</p> <p>Verwijder de verstoppingen.</p> <p>Reinig de maaigroep.</p>
<p>11. De iconen Afb. 7.E en Afb. 7.N blijven aan ende leds van de accu 1, 2 en 4 knipperen.</p> 	<p>Overtemperatuur van de tractiemotor:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Belasting van de tractiemotor.</li> <li>2. Te steile helling.</li> <li>3. Teveel modder op de wielen.</li> </ol>	<p>Leg de machine stil en wacht minstens 5 minuten voordat u de startprocedure herhaalt.</p> <p>Verminder de voortbewegingssnelheid.</p> <p>Verlaag de snelheid en controleer de helling waarop u werkt.</p> <p>Controleer of de wielen niet geblokkeerd zijn en reinig ze eventueel.</p>
<p>12. De iconen Afb. 7.E en Afb. 7.O blijven aan, de leds van de accu 1, 2, 4 en 5 knipperen.</p> 	<p>De machine is gestart en het tractiepedaal is niet losgelaten (niet in vrijstand).</p>	<p>Schakel de machine uit en herhaal de startprocedure pas nadat u heeft gecontroleerd dat het tractiepedaal in de vrijstand staat (pedaal losgelaten).</p>
<p>13. De iconen Afb. 7.E en Afb. 7.O blijven aan en de leds van de accu 1, 2, 3 en 5 knipperen.</p> 	<p>De hendel voor de koppeling/ontkoppeling van de transmissie staat in de uitgeschakelde positie.</p>	<p>Controleer de stand van de hendel voor de koppeling/ontkoppeling van de transmissie en zet deze indien nodig terug in de ingeschakelde stand van de transmissie.</p> <p>Als het probleem aanhoudt, contacteer dan een servicecentrum.</p>
<p>14. De icoon Afb. 7.E blijft aan en de acculed 2 knippert.</p> 	<p>Detectiefout/communicatiefout van de accu.</p>	<p>Schakel de machine uit en herhaal de startprocedure.</p> <p>Controleer de correcte plaatsing/installatie van de accu's in de respectievelijke zittingen.</p> <p>Als het probleem aanhoudt, contacteer dan een servicecentrum.</p>
<p>15. De icoon Afb. 7.E blijft aan en de acculeds 2, 3, 4 en 5 knipperen.</p> 	<p>Storing van de elektronische modules.</p>	<p>Schakel de machine uit en herhaal de startprocedure.</p> <p>Als het probleem aanhoudt, contacteer dan een servicecentrum.</p>
<p>16. De acculeds Afb. 7.F gaan progressief aan en uit, van links naar rechts, en omgekeerd.</p>	<p>Communicatiefout tussen de elektronische modules.</p>	<p>Schakel de machine uit en herhaal de startprocedure.</p> <p>Als het probleem aanhoudt, contacteer dan een servicecentrum.</p>
<p>17. De icoon Afb. 7.E blijft aan en de acculeds 3 en 4 knipperen.</p> 	<p>Foute configuratie van de gemonteerde accu's.</p>	<p>Controleer dat de accu's zijn gemonteerd volgens de correcte configuratie (zie de tabel van de technische gegevens).</p>



---

## **OPMERKING**

---

Neem voor andere problemen die niet in de tabel worden vermeld onmiddellijk contact op met een geautoriseerd servicecentrum.

---

## **16. ACCESSOIRES**

### **16.1 KIT VOOR 'MULCHING'**

Versnipper het gemaaide gras en laat het achter op het terrein (afb. 36.A).

### **16.2 ACCULADER (SNELLE LADING)**

Acculader die het mogelijk maakt om de oplaadtijd van de accu te verkorten. De lijst van de voor deze machine gehomologeerde acculaders bevindt zich in de tabel 'Technische Gegevens'. Laat toe de accu efficiënt te houden tijdens de periodes van inactiviteit van de machine, waarbij een optimaal laadniveau en een langere duurzaamheid van de accu gegarandeerd wordt (Afb. 36.B).

### **16.3 KIT ACHTERSTE AFLAATBEVEILIGING**

Te gebruiken in plaats van de opvangzak, wanneer het gras niet wordt opgevangen (afb. 36.C).



## INNHALDSFORTEGNELSE

1. GENERELT .....	2	12. SERVICE OG REPARASJONER.....	25
2. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER ..	2	13. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEN.....	26
3. SIKKERHETSINSTRUKSSJONER FOR TRAKTORKLIPPEN .....	5	14. VEDLIKEHOLDSTABELL .....	26
3.1 Opplæring .....	5	15. FEILSØKING.....	27
3.2 Innledende oppgaver.....	5	16. TILBEHØR .....	30
3.3 Under bruk.....	5	16.1 Mulching-sett.....	30
3.4 Vedlikehold, lagring .....	6	16.2 Batterilader (hurtiglading) .....	30
3.5 Miljøvern.....	7	16.3 Sett med vern for bakutkast .....	30
4. BLI KJENT MED MASKINEN .....	7		
4.1 Beskrivelse av maskinen og beregnet bruk .....	7		
4.2 Sikkerhetssymboler .....	8		
4.3 Typeskilt .....	8		
4.4 Hovedkomponenter .....	9		
5. MONTERING .....	9		
5.1 Deler til monteringen .....	9		
5.2 Montering av rattet.....	10		
5.3 Montering av setet.....	10		
5.4 Montering av oppsamleren .....	10		
6. BETJENINGSKONTROLLER .....	10		
6.1 Nøkklebryter.....	10		
6.2 Kjørepedal.....	10		
6.3 Spak for innkobling / utkobling av transmisjonen .....	11		
6.4 Spak for regulering av klippehøyde....	11		
6.5 Nødknapp.....	11		
6.6 Ekstra uttak for USB-tilbehør .....	11		
6.7 Lydvarsler.....	12		
6.8 Knappanel.....	12		
6.9 Bluetooth-funksjon .....	15		
7. BRUK AV MASKINEN .....	15		
7.1 Innledende oppgaver.....	15		
7.2 Sikkerhetskontroller.....	16		
7.3 Bruk i skråninger.....	17		
7.4 Oppstart .....	17		
7.5 Arbeid .....	18		
7.6 Stopp.....	19		
7.7 Etter bruk.....	19		
8. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD .....	19		
8.1 Generelt .....	19		
8.2 Batteri .....	20		
8.3 Rengjøring.....	22		
8.4 Smøring.....	23		
8.5 Festeskruer og -mutrer .....	23		
9. EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD .....	23		
9.1 Sikkerhetsforskrifter.....	23		
9.2 Enhet med klippeinnretninger/ klippeinnretninger.....	23		
9.3 Utskifting av for-/bakhjulene .....	24		
9.4 Utskifting av LED-pærer .....	25		
10. OPPBEVARING.....	25		
11. FLYTTING OG TRANSPORT .....	25		



## 2) Elsikkerhet

- a) **Støpselet til batteriladerkabelen må være kompatibel med stikkontakten.**  
Du må aldri endre på støpselet. Ikke bruk adaptere sammen med batteriladerkabel med jording. *Støpsler som ikke er endret, og som er egnet for stikkontakten, reduserer faren for elektrisk støt.*
- b) **Unngå at kroppen kommer i kontakt med jording via rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap.** *Faren for elektrisk støt øker dersom kroppen kommer i kontakt med masse eller jord.*
- c) **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte omgivelser.** *Vann som trenger inn i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.*
- d) **Trekk aldri i batteriladerkabelen for å trekke ut støpselet.** Hold batteriladerkabelen på sikker avstand fra varme, olje, løsemiddel, spisse gjenstander, skarpe kanter eller deler i bevegelse. *En skadet eller viklet kabel øker faren for elektrisk støt.*
- e) **Ikke bruk kabelen feil.** Ikke bruk kabelen for å transportere, trekke eller koble verktøyet fra stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter og deler i bevegelse. *En skadet eller viklet kabel øker faren for elektrisk støt.*
- f) **Ved bruk av elektroverktøyet utendørs, må det brukes en skjøtekabel egnet for utendørs bruk.** *Bruk av en skjøtekabel egnet for utendørs bruk reduserer faren for elektriske støt.*
- g) **Dersom det er umulig å unngå fuktige omgivelser, må det brukes en stikkontakt beskyttet av en jordfeilbryter (RCD-Residual Current Device).** *Bruk av en RCD reduserer faren for elektriske støt.*
- h) **Koble batteriladeren kun til stikkontakter med spenning og nettfrekvens som angitt på skiltet.**

## ▲ FARE

Fuktighet og strøm er ikke kompatible:

- Håndteringen og tilkoblingen av strømkabler må kun utføres når delene er tørre.
- En stikkontakt eller kabel må aldri koompe i kontakt med et vått område (vannpytt eller fuktig jord).
- Dersom det er nødvendig, bruk skjøteledninger med helt vannrette og godkjente kontakter, som finnes i handelen.
- Oppleggingen av en stikkontakt for ladingen, koblet til strømmettet, må utføres av en fagkyndig elektriker og være beskyttet av en jordfeilbryter (RCD-Residual Current Device) med en utkoblingsstrøm i samsvar med gjeldende forskrifter.
- En feil tilkobling kan føre til kortslutning, alvorlige personskader, og død.

### • For å unngå brudd i strømforsyningen under ladingen:

- Kontroller at den maksimale kapasiteten til det elektriske anlegget er egnet.
- Koble til en strømkontakt med tilstrekkelig ampereverdi.
- Unngå samtidig bruk av andre elektriske apparater med høyt strømforbruk.

## 3) Personlig sikkerhet

- a) **Vær alltid oppmerksom, kontroller det du holder på med, og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** *Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.*
- b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** *Bruken av personlig verneutstyr som støvmasker, vernesko, hjelm eller hørselvern reduserer personskader.*
- c) **Unngå utilsiktet oppstart.** Pass på at bryteren står i "OFF" før du setter inn støpslet, griper tak i eller transporterer elektroverktøyet. *Å flytte et elektroverktøy mens du holder fingeren på bryteren, eller kobler det til stikkontakten med bryteren i posisjon "ON", kan lett føre til ulykker.*
- d) **Ta ut alle nøkler eller justeringsverktøy før du slår på elektroverktøyet.** *En*

*nøkkel eller et verktøy som kommer i kontakt med en roterende del til maskinen kan føre til personskader.*

- e) **Ikke len deg over. Ha alltid god balanse og likevekt.** *På denne måten kontrollerer du elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.*
  - f) **Ikke deg riktig. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler i bevegelse.** *Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i delene i bevegelse.*
  - g) **Hvis det finnes anordninger som skal kobles til støvavsug- og oppsamlingsystemer, må du forsikre deg om at disse tilkobles riktig.** *Bruken av disse anordningene kan redusere risikoene knyttet til støv.*
  - h) **Selv om du venner deg til å bruke maskinen, må du alltid være konsentrert og respektere elektroverktøyet sikkerhetsprinsipp.** *En uaktsom handling kan forårsake alvorlig skade i en brøkdel av et sekund.*
- 4) **Bruk og ivaretagelse av elektroverktøyet**
- a) **Ikke overbelast elektroverktøyet.** **Bruk et elektroverktøy som er egnet til arbeidet.** *Et egnet elektroverktøy vil utføre arbeidet bedre og tryggere, og ved den hastigheten verktøyet er utviklet for.*
  - b) **Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke kan startes eller stoppes med bryteren.** *Et elektroverktøy som ikke kan startes med bryteren er farlig og må repareres.*
  - c) **Ikke bruk maskinen dersom den ikke kan startes eller stoppes på vanlig måte med tenningsnøkkelen.** *En maskin som ikke kan startes med tenningsnøkkelen er farlig og må repareres ved et godkjent servicesenter.*
  - d) **Ta ut tenningsnøkkelen før det utføres regulering, bytte av redskap eller før elektroverktøyet settes bort.** *Disse forebyggende sikkerhetsiltakene reduserer risikoen for utilsikket start av elektroverktøyet.*
  - e) **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utenfor barns rekkevidde, og personer uten kjennskap til verktøyet og disse instruksjonene må ikke kunne bruke elektroverktøyet.**

*Elektroverktøy er farlige hvis de brukes av personer uten opplæring.*

- f) **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyene og redskapene.** **Kontroller at de bevegelige delene er innstilte og beveger seg fritt, at ingen deler er ødelagte, og andre tilstander som påvirker maskinens funksjon.** **Ved skader må elektroverktøyet repareres før bruk.** *Mange ulykker skyldes dårlig vedlikehold.*
  - g) **Påse at klippedelene alltid er spisse og rene.** *Riktig vedlikehold av klippedelene, med skarpe kniver, gjør dem mindre utsatte for å henge seg opp og lettere å kontrollere.*
  - h) **Bruk elektroverktøyet og redskapene i henhold til instruksjonen, ta hensyn til arbeidsforholdene og type arbeid som skal utføres.** *Bruken av elektroverktøyet til annet enn tiltenkt arbeid kan føre til farlige situasjoner.*
  - i) **Hold alle håndtak og overflater tørre og frie for spor av olje og fettstoffer.** *Glatte håndtak og gripeflater gjør det umulig å håndtere og kontrollere verktøyet på en sikker måte i uventede situasjoner.*
- 5) **Bruk og forholdsregler for batteridrevne verktøy**
- a) **Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene.** *Hvis en batterilader brukes med en feil type batterier, kan det føre til brannfare, elektrisk støt, overoppheting eller lekkasje av korroderende væske fra batteriet.*
  - b) **Bruk kun spesifikke batterier beregnet for verktøyet.** *Bruken av alle andre typer batterier kan føre til fare for personskader eller brann.*
  - c) **Når batteriene ikke er i bruk, må de holdes unna andre metallgjenstander som stifter, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan utløse en kortslutning i kontaktene.** *Kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til antennelse eller brann.*
  - d) **Dersom batteriet er i dårlig stand, kan det oppstå væskelekkasje.** **Unngå kontakt med væsken.** **Ved kontakt, skyll med vann.** **Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, kontakt lege.** *Væsken fra batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenningsskade.*

- e) **Bruk ikke et batteri eller et verktøy som er skadet eller modifisert.**  
*Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon og fare for skader.*

- f) **Ikke utsett batteriene eller verktøyet for ild eller veldig høy temperatur.**  
*Dersom de utsettes for temperaturer over enn 130°C, kan det føre til eksplosjon.*

- g) **Følg instruksjonene for lading, og ikke lad batteriene utenfor temperaturområdet angitt i instruksjonene.** *En feil lading, eller lading ved en temperatur som er utenfor det oppgitte området, kan skade batteriene og øke brannfaren.*

- h) **Ikke lad batteriene på steder med damp, lett antennelige væsker, eller i omgivelser med høy fuktighet.**  
*Dersom det er umulig å unngå fuktige omgivelser, må du bruke en stikkontakt beskyttet med en jordfeilbryter (RCD-Residual Current Device), for å redusere faren for elektrisk støt.*

- i) **Ikke oppbevar batteriladerkabelen tilgjengelig for barn.**

## 6) Service

- a) **Sørg for at elektroverktøyet repareres av kvalifisert personale som kun bruker originale reservedeler.**

*Dette hjelper til med å opprettholde elektroverktøyet sikkerhet.*

- b) **Ikke reparer batteriene.** *Reparasjoner må utføres av produsenten eller et spesialisert servicesenter.*

## 3. SIKKERHETSINSTRUKSSJONER FOR TRAKTORKLIPPEREN

### 3.1 OPPLÆRING

- Bli kjent med kontrollene og en riktig bruk av maskinen. Lær å stoppe maskinen raskt.
- La aldri barn eller andre som ikke kjenner til disse bestemmelsene bruke maskinen. Kommunale bestemmelser kan fastsette en tillatt minstealder for bruk.
- Ikke transporter barn eller andre passasjerer.

- Husk at brukeren er ansvarlig for ulykker og uforutsette hendelser som påføres tredjepersoner eller deres eiendom. Brukeren er ansvarlig for vurderingen av potensielle farer på underlaget hvor arbeidet skal utføres, og må ta alle forholdsregler for å garantere egen og andres sikkerhet. Dette gjelder spesielt i skråninger, og på ujevne, glatte eller ustabile underlag.
- Bruksanvisningen er en del av maskinen og må følge med maskinen ved midlertidig eller definitiv overdragelse av maskinen.

### 3.2 INNLEDENDE OPPGAVER

#### Personlig verneutstyr (PVU)

- Bruk egnede klær, kraftige arbeidssko med antisklisåle, og lange benklær. Bruk aldri maskinen barføtt eller med åpne sandaler. Bruk hørselsvern.
- Bruk av hørselsvern kan redusere evne til å høre eventuelle advarsler (rop eller alarmer). Vær svært oppmerksom på det som skjer rundt arbeidsområdet.
- Ikke bruk skjerv, frakk, halskjeder, armbånd, vide klær eller klær med stropper, slips, eller annet hengende eller omfangsrikt tilbehør som kan sette seg fast i maskinen, gjenstander eller materialer på arbeidsstedet.
- Sett opp langt hår.

#### Arbeidsområde/maskin

Undersøk hele arbeidsområdet grundig, og fjern alt som kan slynges vekk av maskinen eller skade klippeinnretningen/roterende deler (steiner, greiner, ståltråd, bein, osv.).

### 3.3 UNDER BRUK

#### Arbeidsområde

- Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser, i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv. Elektriske kontakter eller mekaniske gnisninger kan generere gnister som kan antenne støv eller damper.
- Arbeid bare i dagslys eller i godt kunstig lys, og med gode siktforhold.
- Hold personer, spesielt barn, og dyr unna arbeidsområdet. Barn må holdes under oppsyn av en voksen.

- Unngå bruk på vått gress, når det regner og når det er fare for dårlig vær, spesielt lyn og torden.
- Vær spesielt oppmerksom på ujevnheter i terrenget (humper, søkk), skråninger, skjulte farer og eventuelle hinder som kan begrense sikten.
- Vær meget forsiktig i nærheten av grøfter, skrenter eller volder. Maskinen kan velte hvis ett av hjulene kommer over kanten, eller hvis kanten gir etter.
- Vær oppmerksom i skråninger for å unngå velt eller tap av kontrollen over maskinen. De viktigste grunnene til tap av kontrollen er:
  - Manglende feste for hjulene.
  - For høy hastighet.
  - Brå retningsendring.
  - Utilstrekkelig bremsing.
  - Maskinen passer ikke til oppgaven.
  - Manglende kjennskap til virkningene fra underlagets forhold.
  - Bruk av maskinen som slepebil.
- Vær oppmerksom på trafikken når maskinen brukes i nærheten av vei.

### MELDING

Maskinene beskrevet i denne bruksanvisningen er ikke utviklet for bruk som slepebil.

### Adferd

- Ikke la deg distrahere, og konsentrer deg om kjøringen og arbeidet.
- Vær forsiktig når du rygger eller beveger deg bakover. Se deg bak før og mens du rygger, for å forsikre deg om at det ikke finnes hindringer.
- Vær forsiktig ved bruk av redskap som kan endre maskinens stabilitet, spesielt i skråninger.
- Hold alltid hender og føtter unna klippeinnretningen, både under start og bruk av maskinen.
- Hold hender og føtter langt unna setestøtten. Fare for klemming.

### ADVARSEL

Klippeinnretningen fortsetter å rotere i et par sekunder selv etter at den frakoblet, eller etter at motoren er slått av.

### ADVARSEL

Vær oppmerksom på enheter med klippeinnretninger med mer enn én klippeinnretning, fordi en klippeinnretning i rotasjon kan føre til rotasjon av andre innretninger.

### SIKKERHETSINSTRUKSJON

Ved skader eller ulykker under arbeidet skal motoren slås av øyeblikkelig og maskinen fjernes fra stedet for å unngå flere skader; Ved ulykker med personskader eller skader på tredjepersoner må du umiddelbart praktisere førstehjelp og henvende deg til legevakten for nødvendig behandling. Fjern nøye eventuelle rester som ellers kan forårsake skader på gjenstander, personer eller dyr.

### Bruksbegrensninger

- Bruk aldri maskinen hvis vernene er skadet, mangler eller ikke er riktig plassert (oppsamler, vern for bakutkast).
- Ikke bruk maskinen hvis ikke tilbehør/redskaper er montert i de angitte punktene.
- Sikkerhetssystemene/mikrobryterne må ikke deaktiveres eller tukles med.
- Ikke utsett maskinen for overdrevne belastninger, og bruk aldri en uegnet maskin til å utføre tungt arbeid. Bruk av en egnet maskin reduserer risikoene og forbedrer kvaliteten på arbeidet.
- Maskinen er ikke typegodkjent for kjøring på vei. Den må kun brukes på private områder uten trafikk (i henhold til veitrafikkloven).

### 3.4 VEDLIKEHOLD, LAGRING

Et jevnt vedlikehold og en riktig lagring opprettholder maskinens sikkerhet og ytelsesnivå.

#### Vedlikehold

- Maskinen må aldri brukes med slitte eller ødelagte deler. Ødelagte eller slitte deler skal byttes ut og aldri repareres.
- Under justeringer av maskinen må du passe på og unngå å klemme fingrene mellom klippeinnretningen i bevegelse og maskinens faste deler.
- Sørg for at maskinen repareres av kvalifisert personale som kun bruker originale reservedeler. Dette hjelper til med å opprettholde maskinens sikkerhet.

- Ikke reparer batteriene. Reparasjoner må utføres av produsenten eller et spesialisert servicesenter.

## SIKKERHETSINSTRUKSJON

Støy- og vibrasjonsnivået oppgitt i bruksanvisningen er maskinens maks verdier. Bruk av en dårlig innstilt klippeinnretning, for høy hastighet og manglende vedlikehold, påvirker støyutslipp og vibrasjoner betydelig. Ta derfor nødvendige tiltak for å redusere mulige skader fra høyt støynivå og vibrasjonsbelastninger. Vedlikehold maskinen, bruk hørselsvern og ta pauser under arbeidet.

### Oppbevaring

For å redusere brannfaren må ikke beholdere med avfall oppbevares innendørs.

## 3.5 MILJØVERN

Miljøvern må være et relevant og prioritert aspekt ved bruk av maskinen, til fordel for sivil sameksistens og miljøet vi lever i.

- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av emballasje, forringede deler eller deler som er sterkt forurensende; Dette avfallet må ikke kastes med husholdningsavfallet, men kildesorteres og leveres til miljøstasjoner som sørger for resirkulering av materialene.
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for avfallsbehandling.
- Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den ikke kastes i naturen, men leveres inn til en innsamlingsstasjon i henhold til gjeldende kommunale bestemmelser.



Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet. I henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall, og gjeldende nasjonale lover, skal brukte elektriske apparater leveres inn til mottak for et øko-kompatibelt gjenbruk. Hvis elektrisk utstyr kastes på søppelfyllingen eller graves ned i jorden, kan de giftige stoffene nå

grunnvannet og komme inn i næringskjeden og være til skade både for helsen og velferden. Kontakt renholdsverket eller forhandleren for ytterligere opplysninger om avhending av produktet.



Ved endt levetid må batteriene avhendes i henhold til gjeldende miljøbestemmelser. Batteriet inneholder materialer som er farlige for personer og miljø. Batteriet må fjernes og avhendes separat ved et mottak for batterier med litiumioner.



Kildesortering av brukte produkter og emballasje tillater resirkulering og gjenbruk av materialene. Gjenbruk av resirkulerte materialer hindrer miljøforurensning og reduserer behovet for råvarer.

## 4. BLI KJENT MED MASKINEN

### 4.1 BESKRIVELSE AV MASKINEN OG BEREGNET BRUK

**Denne maskinen er en traktorklipper.**

Maskinen har elektriske motorer som driver klippeinnretningen, og en elektrisk motor som styrer trekraften. Maskinen er bakhjulsdrevet.

Brukeren kan føre maskinen og bruke hovedkontrollene mens han/hun hele tiden sitter i setet.

Sikkerhetsinnretningene på maskinen stanser motoren og klippeinnretningen innen et par sekunder (avsn. 7.2.2).

#### 4.1.1 Tilsiktet bruk

Maskinen er prosjekttert og fremstillet for gressklipping, og da spesielt for å:

1. klippe gresset og samle det i oppsamleren,
2. klippe gresset og tømme det ut fra bakutkastet (hvis finnes),
3. klippe gresset, finmale det og legge det på plenen ("mulching"-effekt - utstyrsavhengig).

Ved bruk av særskilt tilbehør, standardlevert av produsenten eller som kan kjøpes separat, kan gressklippingen utføres på



forskjellige måter, som beskrevet i denne bruksanvisningen, eller i instruksjonene som følger med det enkelte tilbehøret. På samme måte kan også bruk av ekstratilbehør (hvis tillatt av produsenten) utvide bruksområdet til å omfatte andre funksjoner innenfor de grensene og vilkårene som er angitt i tilbehørets vedlagte bruksanvisning.

#### 4.1.2 Feil bruk

All annen bruk enn den som er beskrevet ovenfor kan være farlig og forårsake skader på personer og/eller gjenstander. Feil bruk omfatter, men er ikke begrenset til, følgende:

- Transportere personer, barn eller dyr på maskinen, da de kan falle av og få alvorlige skader, samtidig som det gjør det vanskelig å kjøre trygt.
- Skyve last.
- Bruke maskinen til kjøring på ustabil, glatt, isete, steinete eller ulendt terreng, pytter eller myrer hvor det er ikke er mulig å vurdere terrengets konsistens.
- Bruke klippeinnretningen på gressfrie strekninger.
- Bruke maskinen til oppsamling av løv eller avfall.
- Bruke en annen batterikonfigurasjon enn den som er angitt (se avsnittet med tekniske data).

#### MELDING

Feil bruk av maskinen fører til bortfall av garantien og hever produsenten for ethvert ansvar, og det er dermed brukeren som må dekke kostnadene ved skader på seg selv eller andre.

#### 4.1.3 Brukergruppe

Maskinen er beregnet på ikke profesjonelle brukere. Den er beregnet til hobbybruk og må kun brukes av én bruker.

#### 4.2 SIKKERHETSSYMBOLER

På maskinen finnes det ulike symboler (fig. 2). Symbolene skal minne operatøren om riktig fremgangsmåte for forsiktig bruk og med de nødvendige forholdsregler. Symbolenes betydning:



#### FORSIKTIG

Les instruksjonene før du bruker maskinen.



#### FORSIKTIG

Ta ut nøkkelen og les instruksjonene før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.



#### FARE FOR UTSLYNGING AV GJENSTANDER

Ikke arbeid uten å ha montert vernet for bakutkast eller oppsamleren.



#### FARE FOR UTSLYNGING AV GJENSTANDER

Hold personer på avstand fra arbeidsområdet under bruk.



#### FARE FOR VELT AV MASKINEN

Ikke bruk maskinen i skråninger brattere enn 10°.



#### FARE FOR KLEMMING

Påse at barn befinner seg på sikker avstand fra maskinen når motoren er i drift.



#### KUTTFARE

Klippeinnretning i bevegelse. Du må aldri stikke inn hverken hender eller føtter i klippeinnretningene.

#### SIKKERHETSINSTRUKSJON

Klistremerker som er ødelagte eller uleselige må byttes ut. Be om nye klistremerker hos et autorisert servicesenter.

#### 4.3 TYPESKILT

Typeskiltet viser følgende opplysninger (fig. 1):

1. Lydstyrkenivå.
2. CE-merke.
3. Produksjonsår.
4. Maskintype.
5. Serienummer.
6. Produsentens navn og adresse.
7. Artikkelnnummer.
8. Motorens maks driftshastighet.
9. Vekt i kg.
10. Elektrisk beskyttelsesgrad.

- 11. Nominell spenning.
- 12. Batteriets kapasitet.

Skriv ned maskinens identifikasjonsnumre i feltene på skiltet på baksiden av omslaget.

## SIKKERHETSINSTRUKSJON

Oppgi opplysningene på produktets typeskilt hver gang du kontakter et godkjent servicesenter.

### MERK

Eksempelet på samsvarserklæringen finnes på de siste sidene i bruksanvisningen.

## 4.4 HOVEDKOMPONENTER

Maskinen består av følgende hovedkomponenter, som har følgende funksjoner (Fig.1):

- A. Enhet med klippeinnretninger:**  
Består av et deksel over de roterende klippeinnretningene, og klippeinnretningene.
- B. Klippeinnretninger:** Delene som klipper gresset Vingene helt ytterst hjelper med å flytte det klypte gresset mot utkastkanalen.
- C. Utkastkanal:** Koblingselementet mellom enheten med klippeinnretninger og oppsamleren.
- D. Oppsamler:** I tillegg til å samle opp klippet gress, er den et sikkerhetslement som hindrer at gjenstander samlet opp av klippeinnretningene, slynges ut og langt unna maskinen.
- E. Vern for bakutkast (kan bestilles):**  
Det monteres i stedet for oppsamleren og hindrer at gjenstander samlet opp av klippeinnretningene, slynges ut og langt unna maskinen.
- F. Førersetet:** Brukerens arbeidsposisjon, utstyrt med en sensor som registrerer at føreren sitter på plass, slik at sikkerhetsinnretningene kan kobles inn ved behov.
- G. Knivbladmotorer:** Beveger klippeinnretningene.
- H. Girmotor:** Beveger hjulene.
- I. Batterier:** Leverer energi til motorene og alle maskinens elektriske deler.
- J. Ratt:** Styrer svvingingen av forhjulene.

- K. Knappanel:** Grensesnitt med maskinens viktigste betjeningskontroller.

## 5. MONTERING

### ADVARSEL

Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer. Ikke bruk maskinen før alle indikasjoner i avsnittet "MONTERING" har blitt fullført.

Av hensyn til oppbevaring og transport, er ikke alle maskinens deler montert i fabrikken, men må monteres av kunden etter å ha fjernet emballasjen.

Utpakkingen og fullføringen av monteringen må foretas på en jevn og solid overflate, med god nok plass til å flytte maskinen og emballasjen. Bruk alltid egnet utstyr.

### 5.1 DELER TIL MONTERINGEN

I emballasjen finnes delene for monteringen som er listet opp i tabellen nedenfor:

	Beskrivelse
1	Ratt og monteringsdeler
2	Fører sete
3	Batterilader
4	Pose med skruer og instruksjoner
5	Pose med: - bruksanvisning og dokumenter - skruer og bolter for montering av setet - 2 startnøkler
6	Mobilstativ (hvis finnes).

#### 5.1.1 Utpakking

1. Åpne emballasjen forsiktig og pass på at ingen av delene forsvinner
2. Les dokumentasjonen som finnes i esken, også bruksanvisningen.
3. Ta alle umonterte deler ut av esken.
4. Gjør følgende for å pakke ut maskinen:
  - Sett enheten med klippeinnretninger i høyeste posisjon (avsn. 6.4), slik at den ikke skades når maskinen tas ned fra pallen.

- Flytt spaken for utkoblingen av bakre transmisjon til frigiort posisjon (avsn. 6.3);
- Ta maskinen ned fra pallen.

## 5.2 MONTERING AV RATTET

Sett maskinen på et flatt underlag, og still inn forhjulene. Gjør deretter følgende:

### *Kun for ratt av typen "I"*

1. Sett støtten (fig. 3.B) inn på rattakselen (fig. 3.A).
2. Sett navet (fig. 3.C) inn på rattakselen (fig. 3.B) og pass på stiften (fig. 3.G) er satt riktig inn på plass i navet (fig. 3.C).
3. Monter rattet (fig. 3.D) på navet (fig. 3.C) slik at eikene er vendt mot førersetet.
4. Fest rattet (fig. 3.D+C) til støtten (fig. 3.B) med skruene og mutrene som følger med (fig. 3.E) og i oppgitt rekkefølge.
5. Klem rattets deksel (fig. 3.F) på plass.

### *Kun for ratt av typen "II"*

1. Sett navet (fig. 3.B) inn på rattakselen (fig. 3.A) og pass på stiften (fig. 3.C) er satt riktig inn på plass i navet.
2. Monter rattet (fig. 3.D) på navet (fig. 3.B) slik at eikene er vendt mot førersetet.
3. Fest rattet (fig. 3D) på støtten (fig. 3B) med skruene og mutrene som følger med (fig. 3.E) og i oppgitt rekkefølge.
4. Monter mobilstativet (fig. 3.F) og pass på at det settes riktig inn på plass på rattet (fig. 4.F, D).
5. Monter pluggen (fig. 3.G) på mobilstativet og pass på at plasseres riktig på mobilstativet (fig. 4.F, D).

## 5.3 MONTERING AV SETET

Monter setet (fig. 5.A) på platen (fig. 5.B) med skruene (fig. 5.C) og mutrene som følger med (fig. 5.E) og i angitt rekkefølge.

## 5.4 MONTERING AV OPPSAMLEREN

1. Sett oppsamleren (fig. 8.A) inn på rammen (fig. 8.B) og fest den med kantfestene (fig. 8.D).
2. Sett dekslet (fig. 8.C) på rammen (fig. 8.B) med skruene og mutrene som følger med, med det antallet og i de posisjonene som er angitt.
3. Fest oppsamleren (fig. 8.A) til dekslet (fig. 8.C) med ringene som følger med (fig. 8.E), med det antallet og i de posisjonene som er angitt.

## 6. BETJENINGSKONTROLLER

### 6.1 NØKKELBRYTER

Denne nøkkelstyringen fungerer som en hovedbryter og aktiverer eller deaktiverer maskinens startkrets. Nøkkelbryteren (fig. 6.A) har 2 posisjoner:

1. **Nøkkel ikke satt inn.** Strømkretsen er deaktivert og maskinen slås av. Ingen funksjon kan aktiveres
2. **Nøkkel satt helt inn.** Maskinen er klar for å startes.

### 6.2 KJØREPEDAL

Kjørepedalet (Fig. 6.F) aktiverer trekraften på hjulene og regulerer maskinens hastighet, både i framdrift og rygging.



1. **Framdrift:** ved å trykke pedalen framover, kjører maskinen framover. Maskinens hastighet øker gradvis med trykket på pedalen .



2. **Rygging:** ved å trykke pedalen tilbake, kjører maskinen bakover. Maskinens hastighet reduseres gradvis ved å redusere trykket på pedalen .

- 3. Maskinen står i ro:** når pedalen slippes opp, innkobles driftsbremsen automatisk og bremser og stanser maskinen, og hindrer enhver bevegelse helt til det trykkes på kjørepedalen igjen.

---

## MERK

---

Trekraften kobles ut når brukeren forlater førerstedet.

---

### 6.3 SPAK FOR INNKOBLING / UTKOBLING AV TRANSMISJONEN

Spaken for innkobling/utkobling av transmisjonen (fig. 6.H) tillater å flytte maskinen manuelt uten starte den. Denne kontrollen har to posisjoner:

- 1. Innkoblet transmisjon:** Flytt spaken (fig. 6.H) i horisontal posisjon (A). Maskinen kan bevegges normalt ved å starte.
- 2. Utkoblet transmisjon:** Flytt spaken (fig. 6.H) nedover (B). Maskinen kan bevegges for hånd uten at den startes.

---

## ADVARSEL

Beveg maskinen manuelt kun på flatt underlag.

---

## SIKKERHETSINSTRUKSJON

Spaken for innkobling/utkobling må aldri være i midtposisjon. Denne tilstanden overoppheter og skader transmisjonen.

---

### 6.4 SPAK FOR REGULERING AV KLIPPEHØYDE

Med denne spaken (fig. 6.G) heves og senkes enheten med klippeinnretninger, som kan plasseres i 6 ulike klippehøyder mellom 3 og 8 cm.

Flytt spaken sideveis for å gå fra en posisjon til en annen, og deretter i et stopphakk.

## 6.5 NØDKNAPP

Nødknappen (Fig. 6.B) stopper maskinen umiddelbart i en nødsituasjon. Knappen har to posisjoner:



- 1. Aktivert:** Når det trykkes på knappen, stopper motorene til klippeinnretningene og styringen av trekraften.



- 2. Deaktivert:** Drei nødknappen med urviseren for å deaktivere den og gjenopprette alle funksjonene. Gjenta startprosedyren for å starte maskinen (avsn. 7.4).

---

## MERK

---

Når nødknappen er aktivert, kan ikke maskinen startes.

---

## MELDING

Nødknappen må aldri brukes for å stoppe maskinen under normale forhold.

---

### 6.6 EKSTRA UTTAK FOR USB-TILBEHØR

Dette uttaket (fig. 6.I) kan lade USB-enheter. Det skal kun brukes til lading. Uttaket kan ikke kommunisere med tilkoblet USB-enhet.

Uttaket er kun under spenning når nøkkelen (6.A) er satt helt inn.

Ikke lad utstyr koblet til USB-uttaket når det regner, er fuktig eller veldig varmt og i direkte sollys. Bruk under slike forhold fører til bortfall av garantien og hever produsenten fra ethvert ansvar hvis det oppstår problemer.

Ikke ta av hetten på USB-uttaket når det regner eller i støvete omgivelser.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader av tilbehøret koblet til USB-uttaket eller tap av data ved bruk.

## 6.7 LYDVARSLER

- To lydsignaler betyr at oppsamleren mangler. Kontroller om oppsamleren finnes og er korrekt montert, eller settet med vern for bakutkast (se avsn. 16.3).
- Et uavbrutt lydsignal betyr at oppsamleren er full. Tøm den (se avsn. 7.5.4).
- Et enkelt lydsignal betyr at klipping i revers ikke er aktivert. Se ikon fig. 7.C.
- Et vekslende og gjentatt lydsignal betyr at brukeren ikke sitter i førersetet med innsatt nøkkel.
- Et trippelt lydsignal betyr at klippeinnretningene ikke er aktivert. Kontroller at det er satt inn minst 3 batterier i maskinen.

## 6.8 KNAPPANEL

Avhengig av modell, kan maskinen være utstyrt med en av knappanelversjonene (fig. 6.C, fig. 6.D) beskrevet nedenfor:

### 6.8.1 Knappanel (type "I") fig. 7



#### Startknapp for maskin

Når nøkkelen er satt helt inn (fig. 6.A), slår denne knappen (fig. 7.A) på maskinen og aktiverer alle funksjonene. Aktiveringen varsles av et «beep».

---

#### MERK

Hvis alle sikkerhetskrav er oppfylt, tennes ikonet "READY" (fig. 7.K) og maskinen er klar til bruk (se avsn. 7.4).

---



#### Knapp for innkobling og utkobling av klippeinnretningene

Ved å trykke på knappen fig. 7.B kobles klippeinnretningene inn/ut.

- Når klippeinnretningene kobles inn, settes de i funksjon i løpet av få sekunder.
- Når klippeinnretningene kobles ut, aktiveres samtidig en bremse som stopper rotasjonen i løpet av få sekunder.

---

#### MERK

Hvis klippeinnretningene kobles inn uten at sikkerhetsvilkårene overholdes, slås motoren av, eller kan ikke startes (se avsn. 7.2.2).

---



#### Knapp for klipping i revers

Hold knappen fig. 7.C trykket for klipping i revers. Koble inn klippeinnretningene og hold samtidig knappen trykket for å klippe i revers.

---

#### MERK

Manglende aktivering av klipping i revers varsles med et enkelt lydsignal.

---



#### På-knapp lykt

Trykk på knappen fig. 7.D for å slå LED-lykten på/av. Når lykten er slått på, tennes ikonet fig. 7.L.



#### Ikon Forsiktig

Hvis ikonet fig. 7.E er tent, angir det manglende overhold av sikkerhetsvilkårene eller mulig feilfunksjon av maskinen (se kap. 15).



#### Batteriets LED-lys

LED-lysene fig. 7.F angir vanligvis ladenivået til maskinens batterier, men spesielle kombinasjoner av belysningsstatus informerer om feilfunksjon i maskinen (se kap. 15).

**Ikon "Ready"**

Ikonet fig. 7.K tennes når maskinen er slått på og klar for bruk.

**Ikon "Bluetooth"**

Ikonet fig. 7.M tennes når maskinen og enheten for utveksling av data er sammenkoblet.

**Ikon overoppheting kontrollere og/eller motor**

Ikonet fig. 7.N angir overopphetingen av elektriske komponenter. Se kap. 15.

**Ikon spak for innkobling/ utkobling av transmisjonen**

Ikonet fig. 7.O tennes når transmisjonen ikke er innkoblet (se avsn. 6.3 og kap. 15).

**Ikon bruker om bord**

Ikonet fig. 7.P tennes hvis ikke brukeren sitter i førersetet (se avsn. 7.2.2).

**Ikon nødknapp**

Ikonet fig. 7.Q tennes når det trykkes på nødknappen (se avsn. 6.5).

**6.8.2 Knappanel (typen "II") fig. 7****Startknapp for maskin**

Når nøkkelen er satt helt inn (fig. 6.A), slår denne knappen (fig. 7.A) på maskinen og aktiverer alle funksjonene. Aktiveringens varsles av et «beep».

**MERK**

Hvis alle sikkerhetskrav er oppfylt, tennes ikonet "READY" (fig. 7.K) og maskinen er klar til bruk (se avsn. 7.4).

**Knapp for innkobling og utkobling av klippeinnretningene**

Ved å trykke på knappen fig. 7.B kobles klippeinnretningene inn/ut.

- Når klippeinnretningene kobles inn, settes de i funksjon i løpet av få sekunder.
- Når klippeinnretningene kobles ut, aktiveres samtidig en bremse som stopper rotasjonen i løpet av få sekunder.

**MERK**

Hvis klippeinnretningene kobles inn uten at sikkerhetsvilkårene overholdes, slås motoren av, eller kan ikke startes (se avsn. 7.2.2).

**Knapp for klipping i revers**

Hold knappen fig. 7.C trykket for klipping i revers. Koble inn klippeinnretningene og hold samtidig knappen trykket for å klippe i revers.

**MERK**

Manglende aktivering av klipping i revers varsles med et enkelt lydsignal.

**På-knapp lykt**

Trykk på knappen fig. 7.D for å slå LED-lykten på/av. Når lykten er slått på, tennes ikonet fig. 7.L.



### Knapp "CRUISE CONTROL"

Trykk på knappen fig. 7.G for å aktivere/deaktivere funksjonen "CRUISE CONTROL".

Cruise Control er en kontroll som tillater å opprettholde ønsket hastighet ved framdrift uten å måtte trykke på kjørepedalene.

- Når det trykkes på knappen "CRUISE CONTROL" (fig. 7.G) under framdrift, opprettholder maskinen hastigheten nådd i det øyeblikket uten at det er nødvendig å trykke på kjørepedalene (fig. 6.F). Når funksjonen er aktivert, tennes ikonet på knapppanelet fig. 7.I.

---

#### MERK

Under rygging kan ikke "CRUISE CONTROL" aktiveres.

---

---

#### MERK

I oppover- eller nedoverbakker kan hastigheten variere i forhold til den som er innstilt for kjøring på flatt underlag.

---

Gjør følgende for å koble ut enheten og gjenopprette styringen av framdriftshastigheten med kjørepedalene (fig. 6.F):

- Trykk på knappen fig. 7.G. eller
- trykk på kjørepedalene (fig. 6.F).

## ECO

### Velgerknapp rotasjonshastighet klippeinnretning

Bruk denne knappen (fig. 7.H) for å velge mellom 3 ulike rotasjonshastigheter for klippeinnretningen.

1. **ECO:** Klippeinnretningens rotasjonshastighet reduseres for å forlenge batterienes varighet. Når funksjonen er aktivert, tennes «blad»-ikonet (fig. 7.J).

---

#### FORSIKTIG

Det frarådes å bruke denne funksjonen under krevende forhold (klipping av tett, høyt og fuktig gress).

---

2. **NORMAL:** Standard rotasjonshastighet for klippeinnretningen under normale klippeforhold
3. **TURBO:** Klippeinnretningens rotasjonshastighet økes ved klipping under krevende forhold (tett, høyt og fuktig gress). Når funksjonen er aktivert, tennes «roterende knivblad»-ikonet (fig. 7.R). Batteriets varighet reduseres.

### Ikon Forsiktig

Hvis ikonet fig. 7.E er tent, angir det manglende overhold av sikkerhetsvilkårene eller mulig feilfunksjon av maskinen (se kap. 15).



### Batteriets LED-lys

LED-lysene fig. 7.F angir vanligvis ladeivåen til maskinens batterier, men spesielle kombinasjoner av belysningsstatus informerer om feilfunksjon i maskinen (se kap. 15).



### Ikon "Ready"

Ikonet fig. 7.K tennes når maskinen er slått på og klar for bruk.



### Ikon "Bluetooth"

Ikonet fig. 7.M tennes når maskinen og enheten for utveksling av data er sammenkoblet.





### **Ikon overophthetning kontrollere og/eller motor**

Ikonet fig. 7.N angir overophthetningen av elektriske komponenter. Se kap. 15.



### **Ikon spak for innkobling/utkobling av transmisjonen**

Ikone fig. 7.O tenes når transmisjonen ikke er innkoblet (se avsn. 6.3 og kap. 15).



### **Ikon bruker om bord**

Ikonet fig. 7.P tenes hvis ikke brukeren sitter i førersetet (se avsn. 7.2.2).



### **Ikon nød knapp**

Ikonet fig. 7.Q tenes når det trykkes på nødknappen (se avsn. 6.5).



### **Ikon ECO**

Ikonet fig. 7.J tenes når klippehastigheten ECO er valgt.



### **Ikon TURBO**

Ikonet fig. 7.R tenes når klippehastigheten TURBO er valgt.

## **6.9 BLUETOOTH-FUNKSJON**

Bluetooth-funksjonen tillater en direkte trådløs sammenkobling av maskinen og en enhet over en kort avstand. Den bestemte appen for utveksling av data må være i installert på enheten:

1. Last ned appen med QR-koden på fig. 37.
2. Følg instruksjonene.



Bluetooth-koblingen aktiveres automatisk når maskinen starter, og sammenkoblingen med enheten bekreftes av at ikonet på fig. 7.M tenes.

Kontroller at tilkoblingen til enheten/appen er aktivert.

## **7. BRUK AV MASKINEN**

### **⚠ ADVARSEL**

Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoen eller farer.

### **7.1 INNLEDENDE OPPGAVER**

Før arbeidet starter er det nødvendig å foreta en rekke kontroller og oppgaver for å være sikker på at arbeidet kan skje effektivt på sikreste måte.

#### **7.1.1 Kontroll av batteriene**

Før maskinen tas i bruk første gang må batteriene fulllades (kap. 8.2.2).

Kontroller batteriladningen hver gang før bruk (fig. 7.F).

#### **7.1.2 Setejustering**

For å endre setets posisjon, løsne de fire festeskruene (fig. 10.A) og trekk det langs åpningene i støtten. Når riktig posisjon er funnet, strammes de fire skruene helt til (fig. 10.A).

#### **7.1.3 Dekktrykk**

Et korrekt lufttrykk i dekkene er grunnleggende for en riktig innstilling av enheten med klippeinnretninger og dermed en jevn klipping av plenen.

1. Skru av ventilhettene.
2. Koble ventilene til et luftinntak utstyrt med en trykkmåler (fig. 11).
3. Reguler trykket til verdiene angitt i tabellen "Tekniske data".

#### **7.1.4 Klargjøring av maskinen**

### **MERK**

Denne maskinen kan klippe gresset på forskjellige måter. Før arbeidet starter må maskinen klargjøres i henhold til klippingen som skal utføres.



### a. Klargjøring for klipping og oppsamling av gresset i oppsamleren

Hekt på oppsamleren (fig. 9.A) ved å sette de to festene (fig. 9.C) i åpningene (fig. 9.F) på de to støttene (fig. 9.B).

Pass på at oppsamlerens ramme (fig. 9.D) festes til sperrehaken (fig. 9.E).

### b. Klargjøring for klipping og bakutkast

Hvis du ikke vil bruke oppsamleren, kan du bestille et sett med vern for bakutkast (ekstraustyr, avsn. 16.3) som må festes til den bakre platen, som angitt i instruksjonene.

### c. Klargjøring for klipping og finmalning av gresset

Hvis du ønsker å klippe og finmale gresset, og la det ligge på plenen, kan du bestille et "mulching-sett" (avsn. 16.1) som må festes som angitt i instruksjonene.

## 7.2 SIKKERHETSKONTROLLER

Utfør følgende sikkerhetskontroller og kontroller at resultatene stemmer med tabellene.

### SIKKERHETSINSTRUKSJON

Sikkerhetskontrollene skal alltid utføres før bruk.





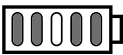
### 7.2.1 Generell sikkerhetskontroll



Del	Resultat
Batterier.	Ingen skade på innpakningen og dekslet.
Betjeningskontroller knappanel.	Hele. Ingen skade.
Vern for bakutkast, oppsamler.	Hele. Ingen skade. Montert riktig.
Strømledninger.	Isolasjonen er uskadet. Ingen mekanisk skade.
Aktiver maskinen framover/bakover og slipp opp kjørepedal.	Maskinen reduserer hastigheten og stopper.
Sikkerhetsinnretninger	Fungerer som angitt i avsn. 7.2.2.

### 7.2.2 Kontroll av sikkerhetsinnretningene

Sikkerhetsinnretningene virker på to måter:

- A. Hindre at motoren starter dersom ikke alle sikkerhetsbetingelsene er oppfylt;
- B. Stanse maskinen selv om bare én sikkerhetsbetingelse ikke er oppfylt.

Tilstand	Tiltak	Resultat
Føreren sitter i setet. Kjørepedal i fri (pedal sluppet). Nødknapp er deaktivert.	Sett nøkkelen helt inn.	Maskinen er klar for å startes.
Maskinen er tent eller i bevegelse.	Operatøren reiser seg fra setet.	Alle funksjonene deaktiveres. Ikonet fig. 7.E blinker og ikonet fig. 7.P tennes.  
Føreren sitter i setet. Kjørepedal i framoverdrift eller rygging.	Prøv å starte maskinen.	Ikonene fig. 7.E og fig. 7.O er tent og batteriets LED-lys 1, 2, 4 og 5 blinker.   

Tilstand	Tiltak	Resultat
Nødknapp er aktivert.	Prøv å starte maskinen.	Maskinen starter. Ikonet fig. 7.E blinker og ikonet fig. 7.Q tennes. Trekkraften og klippeinnretningene fungerer ikke.  
Klippeinnretninger innkoblet.	Ryggning aktiveres uten å ha trykket på knappen for klipping i revers.	Klippeinnretningene utkobles.
Klippeinnretninger innkoblet.	Løft opp oppsamleren eller ta vekk vernet for bakutkast (kun for modeller med oppsamling bak).	Klippeinnretningene utkobles.
Maskinen startet og i bevegelse.	Slipp opp kjørepedalen.	Maskinen reduserer hastigheten og stopper.
Maskinen startet og i bevegelse.	Prøvekjøring.	Ingen unormal vibrasjon, ingen unormal lyd, styringen, kommandoene og pedalene fungerer på riktig måte.

### FARE

Hvis noen av resultatene avviker fra det som er angitt i tabellene, må du ikke bruke maskinen. Kontakt et servicesenter for nødvendige kontroller og reparasjon.

### MERK

Husk alltid at sikkerhetsinnretningene hindrer at maskinen starter når ikke sikkerhetsbetingelsene er oppfylt. I disse tilfellene, etter at startforholdene er gjenopprettet, ta ut nøkkelen før du prøver å starte maskinen igjen.

## 7.3 BRUK I SKRÅNINGER

Overhold grensene angitt i tabellen "Tekniske data" og på fig. 12, uansett kjøreretning.

Husk at det ikke finnes "sikre" skråninger.

- Kjøring i skråninger krever spesiell oppmerksomhet. Gjør følgende for å unngå velt eller tap av kontrollen over maskinen:
- Ikke klipp på tvers i skråninger. I skråninger skal du kun arbeide i retning oppover/ nedover, og aldri på tvers. Vær forsiktig når du kjører framover og svinger, og pass på at de øverste hjulene ikke støter på hindringer (steiner, greiner, røtter, osv.), som kan føre til at maskinen glir sidelengs eller at den tipper, eller at du mister kontroll over maskinen.
  - Ikke stopp eller start plutselig i oppover- eller nedoverbakker.

- Koble hjultrekket sakte og forsiktig inn for å unngå at maskinen steiler.
- Reduser hastigheten:
  - før du endrer retning og i smale svinger, og
  - før du kjører i en skråning, spesielt i nedoverbakke, for å garantere en sikker bremselengde.
- Koble aldri inn revers for å senke hastigheten i nedoverbakke: fordi det kan forårsake tap av kontroll over maskinen, spesielt på glatt underlag.

### MELDING

Fremdriftshastigheten begrenses hvis maskinen kjører i en skråning.

## 7.4 OPPSTART

For å starte maskinen:

- Kontroller at transmisjonen er innkoblet (avsn. 6.3).
- Sett deg i setet.
- Sett nøkkelen helt inn (fig. 6.A).
- Vent til den elektriske kontrollen av maskinen er utført. I løpet av denne kontrollen tennes ikonene på knappepanelet.
- Trykk på startknappen (fig. 7.A).
- Vent til ikonet "Ready" (fig. 7.K) lyser.

---

## MERK

---

Når den elektrisk kontrollen er ferdig, tennes lyktens LED-lys et øyeblikk.

---

### 7.5 ARBEID

#### 7.5.1 Drift og flytting

Under flytting:

1. Koble ut klippeinnretningene (avsn. 6.8, fig. 7.B).
2. Sett enheten med klippeinnretninger i høyeste posisjon.
3. Trykk på kjørepedalen for å bevege maskinen i ønsket kjøreretning og nå ønsket hastighet ved å regulere trykket på selve pedalen.
4. Kjør til arbeidsområdet.

### FARE

Aktiveringen av trekraften må kun utføres som beskrevet (avsn. 6.2) for å unngå at en plutselig innkobling kan føre til at maskinen steiler og tap av kontrollen, spesielt i skråninger.

---

## MERK

---

Innkobling av revers må skje når maskinen står i ro.

---

#### 7.5.2 Gressklipping

1. Før enheten med klippeinnretninger til posisjonen for arbeid (avsn. 6.4).
2. Koble inn klippeinnretningene (avsn. 6.8, fig. 7.B), kun på gresset, og unngå å koble dem inn på gruset underlag eller i altfor høyt gress.
3. Begynn å kjøre framover og start klippingen i området med mye gress gradvis og svært forsiktig.
4. Tilpass fremdriftshastigheten (avsn. 6.2) og klippehøyden (avsn. 6.4) etter plenens forhold (gressets høyde, tetthet og fuktighet) og mengden gress som fjernes.

### MELDING

Fremdriftshastigheten avtar hvis batteriets ladetterskel er under 40 % (avsn. 8.2.2).

---

---

## MERK

---

Plenen vil se finere ut hvis den alltid klippes i samme høyde og vekselvis i de to retningene (Fig.14.A.B).

---

## MERK

---

For å kunne rygge med innkoblede klippeinnretninger er det nødvendig å holde knappen for rygging (fig. 7.C) trykket, slik at ikke motoren stopper.

---

Koble ut klippeinnretningene og før enheten med klippeinnretninger til maks høyde (avsn. 6.4):

- når du flytter maskinen fra et arbeidsområde til et annet,
- når du krysser områder med annet enn gressdekke,
- hver gang du må kjøre over en hindring.

#### 7.5.3 Råd for å holde plenen fin

- For å holde plenen grønn, myk og fin må den klippes jevnlig. Plenen kan bestå av forskjellige typer gress. Hvis gresset klippes ofte, vil det gresset som utvikler mange røtter vokse mest og danner et solid gresssteppe. Hvis gresset klippes sjelden, vokser først og fremst den høye, ville vegetasjonen (kløver, prestekrager, osv.).
- Gresset bør helst klippes når det er tørt.
- Klippeinnretningene må alltid være hele og godt slipte. En dårlig slipt klippeinnretning river bort gresset, og gjør gressstuppene gule.
- Hvor ofte gresset skal klippes, for å unngå at det blir for høyt mellom hver klipping, avhenger av hvor fort gresset vokser.
- I varme og tørre perioder er det bedre å la gresset vokse litt høyere, slik at ikke jorden tørkes ut.
- Den beste høyden for en velstelt plen er ca. 4-5 cm, og med en enkel klipping bør ikke mer enn en tredjedel av den totale høyden fjernes. Hvis gresset er veldig høyt, må det klippes to ganger med en dags mellomrom den første gangen med klippeinnretningene ved maks høyde, og den andre gangen ved ønsket høyde (fig. 13).
- Gresset vil se penere ut hvis du klipper det vekselvis i de to retningene (fig. 14).
- Hvis utkastkanalen tetter seg, er det en fordel å redusere fremdriftshastigheten, da den kan være for høy i forhold til plenens tilstand. Hvis dette ikke løser problemet, kan den mulige

- årsaken være dårlig slipte klippeinnretninger, eller deformerte vingeprofiler.
- Vær særdeles oppmerksom når du klipper nær busker og plenkanten, fordi dette kan skade stillingene og kanten til enheten med klippeinnretninger og klippeinnretningene.

#### 7.5.4 Tømming av oppsamleren

##### MERK

Oppsamleren kan kun tømmes når klippeinnretningene er utkoblet, ellers stopper motoren.

##### MERK

Unngå å fylle oppsamleren så mye at utkastkanalen tetter seg.

Et kontinuerlig lydssignal varslers når oppsamleren er full.

Gå frem på følgende måte:

1. Koble ut klippeinnretningene (avsn. 6.8, fig. 7.B) og signalet avbrytes.
2. Stopp maskinen.
3. Ta tak i det bakre håndtaket (fig. 15.A) og snu oppsamleren for å tømme den.
4. Lukk igjen oppsamleren slik at den forblir festet til sperrehaken (fig. 9.E).

#### 7.5.5 Rengjøring av utkastkanalen

Klipping av veldig høyt eller fuktig gress med høy hastighet kan føre til tilstopping av utkastkanalen. Ved tilstopping, gå frem som beskrevet i avsn. 8.3.2.

#### 7.5.6 Slutt på klippingen

Når klippingen er ferdig:

1. Koble ut klippeinnretningene.
2. Gjør returen med enheten med klippeinnretninger ved maks høyde (avsn. 6.4).

#### 7.6 STOPP

Gjør følgende for å stoppe maskinen:

1. Slipp opp kjørepedalen for å stoppe framdriften.

2. Ta ut nøkkelen for å slå av maskinen (fig. 6.A).

##### MERK

For å ivareta batteriladingen må ikke nøkkelen stå i når maskinen ikke er i bruk.

#### 7.7 ETTER BRUK

1. La maskinen kjøles ned før den settes bort.
2. Utfør rengjøringen (avsnitt 8.3).
3. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet, eller kontakt et autorisert servicesenter.
4. Plasser maskinen i nærheten av en stikkontakt og lad batteriene (avsn. 8.2.2), slik at den er klar for bruk. Eventuelt kan du ta ut batteriene og lade dem med en ekstern batterilader (ekstrautstyr).

Hver gang du forlater maskinen uten tilsyn, forlater førerplassen eller parkerer maskinen:

1. Stopp maskinen.
2. Sett enheten med klippeinnretninger ved min. høyde.
3. Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.
4. Ta ut tenningsnøkkelen (fig. 6.A);

##### FORSIKTIG

Sett alltid maskinen i et skyggefullt eller beskyttet område ved en temperatur under +35 °C

## 8. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD

### 8.1 GENERELT

##### FARE

Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoen eller farer.

Før du utfører enhver kontroll, rengjøring eller vedlikehold/innstilling av maskinen:

1. Koble ut klippeinnretningen.
2. Stopp maskinen.
3. Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt;
4. ta ut nøkkelen (fig. 6.A);

## FARE

Aldri la nøkkelen stå i eller være tilgjengelig for barn eller uvedkommende.

5. Les instruksjonene.
6. Bruk egnede klær, arbeidshansker og vernebriller

Hyppighet og inngrepstype oppsummeres i "vedlikeholdstabell". Tabellen vil hjelpe deg med å holde maskinen effektiv og sikker. I tabellen angis de viktigste inngrepene og hvor ofte de skal utføres. Utfør oppgaven i samsvar med det aktuelle intervallet. Bruk av reservedeler og tilbehør som ikke er originale og/eller som ikke er riktig monteret, kan ha negativ påvirkning på maskinens funksjon og sikkerhet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar ved skader, ulykker eller lesjoner som skyldes ovennevnte produkter. Originale reservedeler leveres av serviceverksteder og autoriserte forhandlere.

## 8.2 BATTERI

### 8.2.1 Batterienes varighet

Batterienes varighet (og dermed plenen som kan klippes for ny lading) avhenger hovedsakelig av:

- A. Arbeidsfaktorer som genererer et større energiforbruk (f.eks. klipping av tett, høyt og fuktig gress).
  - å slå maskinen ofte på og av under arbeidet,
  - en klippehøyde som er for lav i forhold til gressets tilstand,
  - en fremdriftshastighet som er for høy i forhold til gressmengden som skal klippes.
- C. Omgivelsesforhold, f.eks. temperatur over +35 °C.

For å optimalisere varigheten av batteriene, bør du:

- klippe gresset når plenen er tørr,
- klippe gresset ofte slik at det ikke blir for høyt,
- stille inn en høyere klippehøyde når gresset er veldig høyt, og klipp en gang til med en lavere klippehøyde,

- ikke bruke maskinen i "mulching"-funksjon (utstyrsavhengig) i høyt gress;
- klippe gresset ved en temperatur på mellom +5 og +35 °C;
- bruke "Eco"-funksjonen (fig. 7II-H, avsn. 6.8.2).

### 8.2.2 Lading av batteriene

Maskinens batteri må alltid fullades:

- Før maskinen tas i bruk første gang.
- Når minste ladetærskel nås (fig. 7.F).
- Før en forlenget periode uten bruk av maskinen
- Hver 2. måned under oppbevaring.
- Før start etter en lenger periode uten bruk.

## FORSIKTIG

Når batteriet ikke er koblet til nettet med batteriladeren, reduseres batterienes lading selv om maskinen ikke blir brukt. Dersom batteriene utsettes for dyputlading, kan de bli alvorlig skadet og til og med bli ubrukelige. Garantien dekker ikke skader som skyldes batterier som ikke har blitt jevnlig ladet.

## FORSIKTIG

Ladingen må utføres med batteriladeren (fig. 17.A) eller eventuelt en ekstern batterilader (fig. 36.B). Andre ladesystemer kan gi batteriene uopprettelige skader.

## FORSIKTIG

Ladingen av batteriene må skje i omgivelser i le for vær og vind, i skyggen og ved en temperatur på mellom 0 og +35 °C. Batteriene har en beskyttelse som hindrer lading dersom omgivelsestemperaturen ikke befinner seg mellom 0 og +45 °C.

## MERK

Batteriet kan lades når som helst, også delvis, uten fare for at det skades.

## SIKKERHETSINSTRUKSJON

Det må ikke utføres vedlikehold eller renhold mens ladingen av batteriene pågår.

### a. Lading av batteriet om bord

For å lade batteriet:

1. Kjør maskinen inntil en stikkontakt og ta ut nøkkelen (fig. 6.A);
2. Løft opp setet.
3. Ta av dekslet på ladeuttaket (fig. 16.A).
4. Koble den medfølgende batteriladeren (fig. 17.A) til ladeuttaket med bajonettfestet til tilhørende kontakt (fig. 17.B).
5. Sett batteriladerens støpsel inn i stikkkontakten (fig. 18).

For lading av batteriet medfølges en stikkontakt med jordfeilbryter (fig. 19.A) (utstyrsavhengig), som ladekabelen må kobles til (fig. 19.E).

Jordfeilbryteren må kobles til stikkkontakten og en må utføre en funksjonskontroll:

1. Trykk på knappen "RESET" (fig. 19.B) for å aktivere funksjonen. Varsellampen må være "ON" (fig. 19.C).
2. Trykk på knappen "TEST" (fig. 19.D) for å utføre funksjonstesten. Varsellampen må være "OFF" (fig. 19.C).

#### FARE

Dersom funksjonstesten mislykkes, må ikke stikkkontakten med jordfeilbryteren benyttes. Dersom funksjonen er vellykket, kan stikkkontakten brukes og du kan gå videre med ladingen.

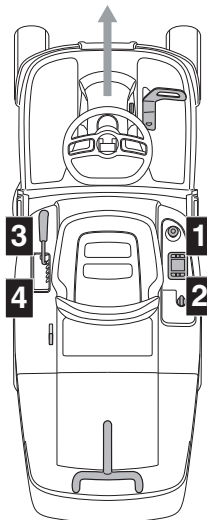
Under ladingen blinker batterienes varslingsled (fig. 7.F) gradvis. Etterhvert som hver enkelt ladenivå nås, lyser tilhørende LED-lys mens de andre fortsetter å blinke.

#### FORSIKTIG

Etter 24 timers funksjon deaktiveres batteriladeren i maskinen, og batteriene holdes ikke lenger ladet på ubestemt tid.

#### MELDING

Ladingen av de installert batteriene utføres i sekvens. Det anbefales derfor å alltid utføre en komplett ladesyklus.



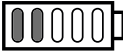
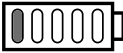
### b. Ekstern lading av batteriet

For å lade batteriet:

1. Åpne lokket (fig. 20.A) på batterirommet.
2. Trykk på batteriets utløsningsknapp (Fig. 32.A) og ta ut batteriet (Fig. 32.B).
3. Sett batteriet (Fig. 33.A) inn på plass i batteriladeren (Fig. 33.B).
4. Koble batteriladeren (Fig. 33.B) til en stikkontakt med en spenning som tilsvarer den som er indikert på skiltet.
5. Lad batteriet helt opp, som forklart i batteriladerens bruksanvisning.
6. Ta batteriet (Fig. 34.A) ut av batteriladeren (Fig. 34.B) når det er fulladet.
7. Koble batteriladeren (Fig. 34.B) fra strømmen.
8. Sett batteriet (fig. 35.A) inn på plass i maskinen og lukk igjen lokket på batterirommet.

Batteriene kan holdes under spenning på ubestemt tid.

Ladestatus (SOC)	Tenning av LED-lys
SOC > 80%	
60% ≤ SOC < 80%	
40% ≤ SOC < 60%	

20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### MELDING

Batterienes ladetid kan øke hvis maskinen er brukt under tunge arbeidsforhold, med påfølgende varsling av overoppheting av batteriene (kap.15).

### MELDING

Hvis batteriet er helt utladet, vil LED-lysene være slukket helt til minste ladeterskel er nådd.

### MERK

Når ladenivået synker under terskelen på 10%, begynner første LED-lys å blinke. Under terskelen på 4% begynner batteriets første LED-lys å blinke raskt og klippeinnretningene utkobles. Det er nødvendig å parkere maskinen og lade batteriene.

Når ladingen er fullført, slås ladesystemet av etter 24 timer, og det er ingen automatisk opprettholdelse og fornyelse av batteriets lading.

### MELDING

Hvis de 5 LED-lysene på fig. 7.F blinker samtidig når batteriladeren er koblet til traktorklipperen, betyr det at det ladingen ikke pågår. Kontroller tilkoblingen batterilader/strøm.

### MERK

Under ladingen er alle maskinens funksjoner deaktivert, også når nøkkelen er satt helt inn.

### FORSIKTIG

Batteriene montert i maskinen er prosjektet og utviklet for denne typen bruk, og derfor:

- IKKE skift ut batteriene med ikke-originale batterier.
- IKKE utfør inngrep som ikke er beskrevet i denne håndboken.

Ta kontakt med vår forhandler dersom det oppstår problemer ved batteriene.

## 8.3 RENGJØRING

Rengjør etter hver bruk som forklart nedenfor.

### 8.3.1 Rengjøring av maskinen

- Rengjør karosseriets plastdelene med en svamp dyppet i vann og rengjøringsmiddel. Vær forsiktig og ikke fukte de elektriske motorene, batteriene og komponentene til det elektriske systemet.
- Hold motoren fri for gressrester, løv eller overflødig fett for å redusere risikoen for brann.
- Hold knapppanelet fritt for skitt og rester.

### FORSIKTIG

Aldri vask karosseri og elektriske motorer med høytrykksspylere eller aggressive væsker.

### 8.3.2 Rengjøring av utkastkanalen

Ved tilstopping av utkastkanalen:

1. Fjern oppsamleren eller vernet for bakutkast.
2. Fjern gressrestene fra kanalens utkasteråpning.

### 8.3.3 Rengjøring av oppsamleren

1. Tøm samlesekken.
2. Rist den for å fjerne alle rester av gress og jord.
3. Gjenmonter oppsamleren og vask enheten med klippeinnretninger innvendig (avsn. 8.3.4-a). Fjern oppsamleren etterpå, tøm den, skyll den og sett den bort slik at den tørker fort.

### 8.3.4 Rengjøring av enheten med klippeinnretninger

Rengjør enheten med klippeinnretninger nøye og fjern alle rester av gress eller rusk.

### ADVARSEL

Hold personer og dyr på avstand fra området under rengjøringen av enheten med klippeinnretninger .

#### a. Innvendig rengjøring

### FORSIKTIG

Den innvendige rengjøringen av enheten med klipperetninger og utkastkanalen må utføres med montert oppsamler og mulching-plugg (hvis finnes), eller med vernet for bakutkast montert.

1. Parker maskinen på et flatt og solid underlag.
2. Koble en vannslange (fig. 23.A) til en av de to koblingene (fig 23.B) og åpne vannet.
3. Sett deg i setet og start maskinen.

4. Senk enheten med klippeinnretninger helt og koble inn klippeinnretningene.
5. La vannet renne i et par minutter, og stopp deretter maskinen.
6. Steng vannet og koble slangen fra koblingen.
7. Gjenta på den andre koblingen.

## b. Utvendig rengjøring

### SIKKERHETSINSTRUKSJON

For å opprettholde best mulig effektivitets- og sikkerhetsnivå for maskinen, er det nødvendig å unngå at det samler seg avsetninger eller tørre gressrester på den øvre delen av enheten med klippeinnretninger.

Gjør følgende for rengjøringen av den øvre delen av enheten med klippeinnretninger:

- Senk enheten med klippeinnretninger helt.
- Blås den øverste delen av enheten (fig. 23.C) med trykkluft.

### 8.3.5 Rengjøring av batteriets ventilasjonsfilter

Hvert år er det nødvendig å rengjøre batteriets ventilasjonsfilter på følgende måte:

1. Åpne lokket (fig. 20.A) på batterirommet.
2. Ta av festeringene (fig. 21.B) til ventilasjonsfilteret.
3. Ta ventilasjonsfilteret (fig. 22.C) ut av batterirommet og rengjør det med trykkluft.
4. Sett deretter filteret tilbake på plass og fest det med festeringene.

### MERK

Gjør dette på begge sider av maskinen.

## 8.4 SMØRING

Del	Tiltak
Enhet med klippeinnretninger	Smør løftepunktene med olje (fig. 24).
Hjulakslar	Ta ut hjulene. Smør akslene med fett (fig. 30).

## 8.5 FESTESKRUER OG -MUTRER

- Hold bolter, skruer og mutrer trukket godt til, for å være sikker på at maskinen alltid er sikker å bruke.

## 9. EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD

### 9.1 SIKKERHETSFORSKRIFTER

#### SIKKERHETSINSTRUKSJON

Kontakt umiddelbart forhandleren eller et spesialverksted ved uregelmessigheter i funksjonen til:

- kjølepedalens friposisjon (driftsbremse),
- innkobling og stopp av klipperetningene,
- innkobling av trekraft fremover og i revers.

### 9.2 ENHET MED KLIPPEINNRETNINGER/ KLIPPEINNRETNINGER

#### 9.2.1 Innstilling av enheten med klippeinnretninger

Enheden med klippeinnretninger må være justert riktig for å oppnå en jevnt klippet plen. Kontroller lufttrykket i dekkene ved ujevn klipping (avsn. 7.1.3).

Dersom det ikke er nok for å oppnå jevn klipping, må du kontakte forhandleren for justering av enheten med klippeinnretninger.

#### 9.2.2 Klippeinnretninger

En uskarp klippeinnretning river bort gresset og gir en gul plen.

#### SIKKERHETSINSTRUKSJON

Skift alltid ut skadet, skjeve eller slitte klippeinnretninger i par sammen med skruene, for å oppretthold balansen.

#### ADVARSEL

Alle oppgaver med klippeinnretningene (demontering, sliping, balansering, ny montering og/eller bytting) er krevende arbeid som forutsetter spesialkompetanse, foruten bruk av særskilt utstyr. Av sikkerhetsmessige årsaker skal derfor disse alltid utføres ved et spesialverksted.

#### FORSIKTIG

Bruk alltid originale klippeinnretninger med koden oppgitt i tabellen "Tekniske data".



---

## MERK

---

På grunn av produktutvikling kan klippeinnretninger angitt i tabellen Tekniske data, med tiden blir erstattet av andre med tilsvarende egenskaper for kompatibilitet og sikker funksjon.

---

### 9.3 UTSKIFTING AV FOR-/BAKHJULENE

#### 9.3.1 Innledende oppgaver

#### FARE

Bruk en egnet jekk.

---

Gjør følgende før hjulene byttes ut:

1. Parker maskinen på et solid og jevnt underlag som garanterer maskinens stabilitet.
2. Stopp maskinen.
3. Ta ut nøkkelen.
4. Sett jekken i løftepunktet ved siden av hjulet som skal skiftes ut (avsn. 9.3.2; avsnitt 9.3.3).
5. Kontroller at jekken står helt vannrett på bakken.

#### 9.3.2 Valg og plassering av jekken på bakhjulene

1. Legg trekiler (fig. 25.A) under hjulet (fig. 25.B) som er ved siden av hjulet som skal skiftes ut (fig. 25.C).
2. Maks høyde til lukket jekk er 130 mm. (fig. 26).
3. Sett jekken under den bakre platen (fig. 27.A), 180 mm fra sidekanten (fig. 26).

---

## MERK

---

Når jekken står slik, kan den kun løfte opp hjulet som skal skiftes ut.

---

#### 9.3.3 Valg og plassering av jekken på forhjulene

1. Legg trekiler (fig. 28.A) under hjulet (fig. 28.B) som er bak hjulet som skal skiftes ut (fig. 28.C).
2. Maks høyde til lukket jekk er 170 mm.
3. Legg en firkantet treplate (fig. 29.B) med et tverrsnitt på ca. 5 x 2 cm oppå jekken (fig. 29.A).

#### FORSIKTIG

Treplaten forhindrer skader på forakselen.

---

4. Hold platen i ro på jekken med en hånd. Løft opp jekken, slik at platen støtter mot rammen og strukturen (fig. 29.C).

---

## MERK

---

Når jekken er plassert slik, er det mulig å løfte opp hele forakselen.

---

#### 9.3.4 Utskifting av hjulet

#### SIKKERHETSINSTRUKSJON

Pass på at maskinen står stabil og i ro under løftingen. Hvis du oppdager feil, må jekken senkes umiddelbart. Finn og løs problemene, og løft opp på nytt.

---

1. Trekk ut dekslet (fig. 30.A).
2. Løft opp slik at du klarer å trekke ut hjulet uten problemer.
3. Bruk et skrujern og trekk ut gummiringen (fig. 30.B) og akselskiven (fig. 30.C).
4. Trekk ut hjulet som skal byttes ut.
5. Påfør fett på aksen (fig. 30.D).
6. Monter reservehjul.
7. Sett akselskiven og gummiringen skikkelig på plass igjen.

---

## MERK

---

Kontroller at bakhjulene har samme høyde (fig. 31.A), og at forskjellen i den utvendige diameteren til de to hjulene (fig. 31.B) er maks 8-10 mm. Ved en større forskjell må innstillingen til enheten med klippeinnretninger justeres ved et autorisert verksted for å unngå ujevne størrelser.

---

#### 9.3.5 Reparasjon eller bytte av dekkene

Dekkene er av typen "slangeløs", og bytte eller reparasjon pga. punktering må utføres av en dekkspesialist i henhold til gjeldende normer.

---

### 9.4 UTSKIFTING AV LED-PÆRER

Ta kontakt med et godkjent servicesenter hvis en LED-lykt er ødelagt.

## 10. OPPBEVARING

Når maskinen skal oppbevares lengre enn 30 dager:

1. Ta ut tenningsnøkkelen.
2. Rengjør maskinen skikkelig.
3. Kontroller at det ikke finnes skader på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.
4. Maskinen må oppbevares:

- med senket enhet med klippeinnretninger,
- på et tørt sted,
- i le for vær og vind og ved en anbefalt temperatur på mellom 0 og +40°C,
- helst tildekket med en presenning,
- utilgjengelig for barn.
- Pass på å fjerne nøkler eller redskaper brukt til vedlikeholdet.

### FORSIKTIG

Batteriet må lades opp minst én gang i måneden og alltid før arbeidet gjenopptas.

Når maskinen skal startes opp igjen, må det gjøres som angitt i kapittel "7. Bruk av maskinen".

## 11. FLYTTING OG TRANSPORT

- Gjør følgende når maskinen flyttes:
  1. Koble ut klippeinnretningen.
  2. Sett enheten med klippeinnretninger i høyeste posisjon.
  3. Slå av maskinen og ta ut tenningsnøkkelen.
  4. Koble ut transmisjonen (avsn. 6.3).
- Gjør følgende ved transport av maskinen på et kjøretøy eller tilhenger:
  - Bruk tilstrekkelig kraftige, brede og lange lasteramper.
  - Last maskinen med avslått motor, tenningsnøkkelen tatt ut, uten fører og ved å skyve. Bruk et egnet antall personer.
  - Senk enheten med klippeinnretninger.
  - Plasser maskinen slik at den ikke utgjør en fare for noen.
  - Koble inn transmisjonen (avsn. 6.3).
  - Fest maskinen skikkelig til transportmidlet med tau eller kjettinger for å unngå at den velter.

### SIKKERHETSINSTRUKSJON

Kontakt servicesenteret hvis ikke flyttingen eller transporten kan gjøres under sikre forhold.

## 12. SERVICE OG REPARASJONER

Denne bruksanvisningen gir alle nødvendige indikasjoner for å betjene maskinen, samt informasjon om korrekt vedlikehold som kan utføres av brukeren. Alle vedlikeholds- og justeringsoppgaver som ikke er beskrevet i bruksanvisningen, må foretas hos forhandleren eller ved et spesialverksted som har den kompetansen og det utstyret som kreves for å utføre arbeidet riktig. På

denne måten opprettholdes maskinens opprinnelige sikkerhets- og driftsnivå. Inngrep utført ved ikke autoriserte verksted eller av ukvalifiserte personer fører til bortfall av garantien, og hever produsenten for enhver forpliktelse og ethvert ansvar.

- Kun autoriserte servicesenter kan utføre reparasjoner og vedlikehold i garantitiden.
- Autoriserte serviceverksteder bruker utelukkende originale reservedeler. Originale reservedeler og tilbehør har blitt utviklet spesifikt for disse maskinene.
- Ikke originale reservedeler og tilbehør er ikke godkjent. Bruk av ikke originale reservedeler og tilbehør setter sikkerheten i fare og hever produsenten for enhver forpliktelse og ethvert ansvar.
- Det anbefales å levere maskinen inn til et autorisert serviceverksted for vedlikehold, assistanse og kontroll av sikkerhetsinnretningene en gang i året.

## 13. HVA SOM DEKKES AV GARANTIE

Garantivilkårene gjelder kun for forbrukere, det vil si brukere som ikke er profesjonelle fagfolk. Garantien dekker alle material- og produksjonsdefekter som måtte oppstå i løpet av garantiperioden og som har blitt godkjent av Forhandleren eller et spesialisert servicesenter. Garantien utstrekning begrenser seg til reparasjon og utskifting av den defekte komponenten. Garantien utstrekning er underordnet regelmessig vedlikehold av maskinen. Brukeren må nøye følge alle vedlagte instruksjoner. Garantien dekker ikke skader som følge av:

- Manglende kjennskap til vedlagt dokumentasjon (Bruks- og vedlikeholdsanvisning).
- Profesjonell bruk.
- Uoppmerksomhet, forsømmelse.
- Eksterne årsaker (lynnedslag, støt, forekomst av fremmedlegemer inne i maskinen) eller ulykker.
- Uegnet bruk og montering, eller som ikke er tillatt av produsenten.
- Dårlig vedlikehold.
- Endring av maskinen.
- Bruk av uoriginale reservedeler (tilpassede deler).
- Bruk av utstyr som ikke følger med, eller som ikke er godkjent av produsenten.

Garantien dekker dessuten ikke:

- Ordinære/ekstraordinære vedlikeholdsoppgaver (beskrevet i bruks- og vedlikeholdsanvisningen).
- Normal slitasje av forbruksmateriale som klippeinnretninger, hjul, lykter, sikkerhetsbolter og ledninger.
- Normal slitasje.
- Estetisk forringelse av maskinen på grunn av bruk.
- Støttene til klippeinnretningene

- Tilleggskostnadene som eventuelt er knyttet til aktivering av garantien, slik som kjøring til brukeren, transport av maskinen til forhandler, leie av erstattende utstyr eller innleie av et eksternt firma for alt vedlikeholdsarbeidet.

Kjøperen er beskyttet av gjeldende nasjonale lover. Kjøperens lovfestede rettigheter kan ikke på noen måte begrenses av denne garantien.

## 14. VEDLIKEHOLDSTABELL

I rutene ved siden av kan du anmerke dato eller antall funksjonstimer for når inngrepet ble utført.

Inngrep	Hypighet (timer)	Utført (Dato eller Timer)					Merknader
Kontroll av alle fester	Før hver bruk						
Kontroll av dekktrykk	Før hver bruk					avsnitt 7.1.3	
Sikkerhetskontroller/kontroll av betjeningsutstyr	Før hver bruk					avsnitt 7.2	
Kontroll av spaken for frigjøring av transmisjonen	Før hver bruk					avsnitt 6.3	
Batterienes lading	Før hver bruk Etter hver bruk Før lagring					avsnitt 8.2	
Generell rengjøring og kontroll	Etter hver bruk					avsnitt 8.3	
Kontroll av eventuelle skader som finnes på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.	Etter hver bruk						
Kontroll av at klippeinnretningene er festet og skarpe	25					*	
Bytte av klippeinnretningene	100					*	
Generell smøring	25					avsnitt 8.4 **	
Kontroll/rengjøring av batteriets ventilasjonfilter	Årlig					avsnitt 8.3.5	







\* Oppgave som må utføres av forhandleren eller et spesialverksted.




\*\* Den generelle smøringen av alle bevegelige deler bør i tillegg utføres hver gang maskinen settes bort for en lenger periode.

## 15. FEILSØKING

Problem	Årsak	Løsning
1. Maskinen tennes ikke.	Batteriet er utladet.	Lad batteriet (avsn. 8.2.2).

2. Batteriladeren lader ikke alle batteriene.	Batteriene er ikke satt riktig inn i batteriladeren.	Kontroller at det er satt riktig inn (fig. 33).
	Ueguede miljøforhold.	Ladingen må utføres i et miljø med egnet temperatur (se batteriets/ batteriladerens bruksanvisning).
	Kontaktene er skitne.	Rengjør kontaktene.
	Mangel på spenning til batteriladeren.	Kontroller at støpslet er satt inn og at det er spenning til stikkkontakten.
	Batteriladeren er defekt.	Bytt ut med original reservedel.
		Se batteriladerens bruksanvisning hvis problemet vedvarer.
3. Uregelmessige kutt	Klippeinnretningene er ikke skarpe.	Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
	Høy fremdriftshastighet i forhold til klippehøyde.  Enheten med klippeinnretninger er full av gress.	Reduser fremdriftshastigheten og/eller øk klippehøyden.  Vent til gresset er tørt.  Rengjør enheten med klippeinnretninger.
4. Unormale vibrasjoner ved bruk.	Klippeinnretningene er ikke balansert.  Klippeinnretninger har løsnet.  Deler har løsnet.  Eventuelle skader	Ta kontakt med et godkjent servicesenter for kontroll, utskiftinger eller reparasjoner.
5. Ikonet fig. 7.E er tent og batteriets LED-lys 2 og 5 blinker.  	Strømovert belastning fra batteriet som skyldes:	
	1. For tunge arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten. Øk klippehøyden.
	2. For bratt skråning.	Reduser fremdriftshastigheten og kontroller skråningen.
6. Ikonet fig. 7.N blinker. Alle andre indikasjoner på knapppanelet (ikoner/LED-lys) fungerer og er synlige.  	Pre-alarm for overoppheting av batteriet, trekkmotoren og/eller motorene til klippeinnretningene som skyldes:	
	1. Tunge arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten. Øk klippehøyden.
7. Ikonene fig. 7.E og fig. 7.N er tent og batteriets LED-lys 2 og 4 blinker.  	Overoppheting/underoppheting av batteriet som skyldes:	Slå av maskinen og vent i minst 5 minutter før du slår den på igjen.
	1. Tunge arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten. Øk klippehøyden.
	2. Ueguede miljøforhold.	Arbeid i miljø med en temperatur egnet for maskinens driftsforhold.

<p>8. Ikonet fig. 7.E er tent og batteriets LED-lys 1, 4 og 5 blinker.</p> 	Strømoverbelastning til klippeinnretningene som skyldes:	
	1. Tunge arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten. Øk klippehøyden.
	2. Tilstoppinger hindrer rotasjon av klippeinnretningene.	Fjern tilstoppingene.
	3. Enheten med klipperetninger er full av gress.	Rengjør enheten med klippeinnretningene.
<p>9. Ikonene fig. 7.E og fig. 7.N er tent og batteriets LED-lys 1 og 3 blinker.</p> 	Overoppheting av motorene til klippeinnretningenes som skyldes:	Slå av maskinen og vent i minst 5 minutter før du slår den på igjen.
	Tunge arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten. Øk klippehøyden.
<p>10. Ikonet fig. 7.E er tent og batteriets LED-lys 1, 3 og 5 blinker.</p> 	Motorene til klippeinnretningene dreier ikke, noe som skyldes:	
	1. Tunge arbeidsforhold.	Reduser fremdriftshastigheten. Øk klippehøyden.
	2. Tilstoppinger hindrer rotasjon av klippeinnretningene.	Fjern tilstoppingene.
	3. Enheten med klipperetninger er full av gress.	Rengjør enheten med klippeinnretningene.
<p>11. Ikonene fig. 7.E og fig. 7.N er tent og batteriets LED-lys 1, 2 og 4 blinker.</p> 	Overoppheting av trekkmotoren som skyldes:	Slå av maskinen og vent i minst 5 minutter før du gjentar startprosedyren.
	1. Trekkmotor under belastning.	Reduser fremdriftshastigheten.
	2. For bratt skråning.	Reduser fremdriftshastigheten og kontroller skråningen.
	3. For mye gjørme på hjulene.	Kontroller at hjulene ikke er blokkerte, og rengjør dem eventuelt.
<p>12. Ikonene fig. 7.E og fig. 7.O er tent og batteriets LED-lys 1, 2, 4 og 5 blinker.</p> 	Maskinen er startet uten at kjørepedalen er sluppet ut (ikke i fri-posisjon).	Slå av maskinen og gjenta kun startprosedyren etter å ha kontrollert at kjørepedalen er i fri-posisjon (pedal sluppet).
<p>13. Ikonene fig. 7.E og fig. 7.O er tent og batteriets LED-lys 1, 2, 3 og 5 blinker.</p> 	Spak for innkobling/utkobling av transmisjon er i posisjon for utkoblet transmisjon.	Kontroller posisjonen til spaken for innkobling/utkobling av transmisjon, og for den eventuelt til posisjon for innkoblet transmisjon.
		Kontakt et servicesenter hvis problemet vedvarer.

<p>14. Ikonet fig. 7.E er tent og batteriets LED-lys 2 blinker.</p> 	<p>Avlesings-/kommunikasjonsfeil med batteriet.</p>	<p>Slå av maskinen og gjenta startprosedyren.</p> <p>Kontroller at batteriene er satt riktig inn/montert riktig i åpningene.</p> <p>Kontakt et servicesenter hvis problemet vedvarer.</p>
<p>15. Ikonet fig. 7.E er tent og batteriets LED-lys 2, 3, 4 og 5 blinker.</p> 	<p>Feil i elektronikken i parallel-modulen.</p>	<p>Slå av maskinen og gjenta startprosedyren.</p> <p>Kontakt et servicesenter hvis problemet vedvarer.</p>
<p>16. Batteriets LED-lys fig. 7.F tennes og slukkes i rekkefølge fra venstre mot høyre, og omvendt.</p>	<p>Kommunikasjonsfeil mellom de elektroniske modulene.</p>	<p>Slå av maskinen og gjenta startprosedyren.</p> <p>Kontakt et servicesenter hvis problemet vedvarer.</p>
<p>17. Ikonet fig. 7.E er tent og batteriets LED-lys 3 og 4 blinker.</p> 	<p>Konfigurasjonsfeil for monterte batterier.</p>	<p>Kontroller at batteriene er montert i henhold til korrekt konfigurasjon (se tabellen Tekniske data).</p>

## MERK

Kontakt umiddelbart et godkjent servicesenter for problemer som ikke er angitt i tabellen.

## 16. TILBEHØR

### 16.1 MULCHING-SETT

Finmaler det klippede gresset, og lar det ligge på plenen (fig. 36.A).

### 16.2 BATTERILADER (HURTIGLADING)

Batterilader som reduserer batteriets ladetid. Listen over godkjente batteriladere for denne maskinen finner du i tabellen "Tekniske data". Holder batteriet i god stand når maskinen ikke brukes og garanterer et utmerket ladenivå og en lenger levetid for batteriet (fig. 36.B).

### 16.3 SETT MED VERN FOR BAKUTKAST

Skal benyttes i stedet for oppsamleren, når gresset ikke samles opp (fig. 36.C).



## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE.....	2	9.1 Zalecenia w zakresie bezpieczeństwa.....	23
2. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	2	9.2 Agregat tnący / urządzenia tnące .....	23
3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KOSIARKI DO TRAWY PROWADZONEJ PRZEZ OPERATORA SIEDZĄCEGO .....	5	9.3 Wymiana kół przednich / tylnych .....	24
3.1 Instruktaż.....	5	9.4 Wymiana lamp led.....	25
3.2 Czynności wstępne .....	5	10. MAGAZYNOWANIE .....	25
3.3 Podczas użytkowania .....	5	11. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT .....	25
3.4 Konserwacja, przechowywanie .....	6	12. SERWIS I NAPRAWA.....	25
3.5 Ochrona środowiska.....	7	13. ZAKRES GWARANCJI.....	26
4. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ.....	7	14. TABELA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH.....	26
4.1 Opis maszyny i przeznaczenie .....	7	15. IDENTYFIKACJA USTEREK .....	27
4.2 Oznakowanie bezpieczeństwa .....	8	16. AKCESORIA.....	30
4.3 Tabliczka identyfikacyjna .....	8	16.1 Zestaw mulczujący .....	30
4.4 Podstawowe części .....	9	16.2 Ładowarka akumulatorów (szybkie ładowanie).....	30
5. MONTAŻ .....	9	16.3 Zestaw osłony tylnego wyrzutu trawy .....	30
5.1 Elementy montażowe .....	9		
5.2 Montaż kierownicy.....	10		
5.3 Montaż fotela kierowcy.....	10		
5.4 Montaż pojemnika na trawę.....	10		
6. ELEMENTY STEROWANIA .....	10		
6.1 Stacyjka z kluczem .....	10		
6.2 Pedał napędu .....	10		
6.3 Dźwignia włączenia / wyłączenia napędu .....	11		
6.4 Dźwignia regulacji wysokości koszenia .....	11		
6.5 Przycisk awaryjny .....	11		
6.6 Gniazdo pomocnicze do akcesoriów USB .....	11		
6.7 Urządzenie do sygnalizacji dźwiękowej.....	12		
6.8 Klawiatura.....	12		
6.9 Funkcja Bluetooth.....	15		
7. UŻYTKOWANIE MASZYNY .....	15		
7.1 Czynności wstępne .....	15		
7.2 Kontrole bezpieczeństwa.....	16		
7.3 Użytkowanie maszyny na terenach położonych na zboczach.....	17		
7.4 Uruchomienie .....	17		
7.5 Praca.....	18		
7.6 Zatrzymanie .....	19		
7.7 Wskazówki po zakończeniu użytkowania.....	19		
8. KONSERWACJA ZWYCZAJNA .....	19		
8.1 Informacje ogólne.....	19		
8.2 Akumulator .....	20		
8.3 Czyszczenie .....	22		
8.4 Smarowanie .....	23		
8.5 Nakrętki i śruby mocujące .....	23		
9. KONSERWACJA NADZWYCZAJNA .....	23		

## 1. INFORMACJE OGÓLNE

### 1.1 JAK POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

W tekście instrukcji, niektóre paragrafy zawierające szczególnie ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa lub funkcjonowania maszyny są wyszczególnione na różne sposoby, według następujących zasad:

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do ostrzeżenia prowadzi do nieuchronnej sytuacji zagrożenia, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje natychmiastową śmierć lub poważne lub trwałe uszkodzenie ciała.

#### OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do ostrzeżenia prowadzi do potencjalnej sytuacji zagrożenia, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje śmierć lub poważny uszczerbek na zdrowiu.

#### UWAGA

Niezastosowanie się do ostrzeżenia prowadzi do potencjalnej sytuacji zagrożenia, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje drobne uszkodzenie maszyny.

#### POWIADOMIENIE

Dostarcza instrukcje, które odnoszą się do zachowania niezbędnego podczas czynności niezwiązanych z urazami fizycznymi.

#### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Dostarcza instrukcje, które odnoszą się do specjalnych procedur, jakie należy przeprowadzić w przypadku wystąpienia sytuacji zagrażających zdrowiu ludzi lub bezpieczeństwu maszyn.

### INFORMACJA

Dostarcza informacji uzupełniających instrukcje zawarte w poprzednich komunikatach bezpieczeństwa.

.....  
• Paragrafy oznaczone kwadracikiem z krawędzią z szarych kropek wskazują na opcjonalne funkcje nie występujące we wszystkich modelach opisanych w niniejszej instrukcji. Należy sprawdzić, czy dana opcja występuje w zakupionym modelu.  
.....

Wszystkie określenia „przedni”, „tylny”, „prawy” i „lewy” rozumie się w odniesieniu do pozycji roboczej operatora obsługującego maszynę.

## 1.2 ODNOŚNIKI

### 1.2.1 Rysunki

Rysunki w niniejszej instrukcji zostały kolejno ponumerowane: 1, 2, 3, itd. Elementy przedstawione na rysunkach zostały oznaczone literami A, B, C, itd. Oznaczenie elementu C na rysunku 2 to: „Patrz rys. 2.C” lub po prostu „(Rys. 2.C)”. Ilustracje mają charakter poglądowy. Części składowe maszyny mogą nieco różnić się od elementów przedstawionych na rysunkach.

### 1.2.2 Tytuły

Podręcznik podzielony jest na rozdziały i paragrafy. Tytuł paragrafu „2.1 Instruktaż” to podtytuł „2. Zasady bezpieczeństwa”. Odniesienia do tytułów lub paragrafów są oznaczone skrótami rozdz. lub par. i odpowiednim numerem. Przykład: "rozdz. 2" lub "par. 2.1"

## 2. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

#### OSTRZEŻENIE

**Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone wraz z maszyną. Nieprzestrzeganie instrukcji wymienionych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.**

**Zachować wszystkie ostrzeżenia i wskazówki, aby móc zapoznać się z nimi w przyszłości.**

Termin „elektronarzędzie”, użyty w ostrzeżeniach, odnosi się do zakupionej maszyny z zasilaniem z sieci elektrycznej (za pomocą przewodu) lub z zasilaniem za pomocą akumulatora (bez przewodu).

#### 1) Bezpieczeństwo obszaru roboczego

- a) **Utrzymywać obszar roboczy w czystości oraz dbać o jego prawidłowe oświetlenie. Brak porządku lub wystarczającego oświetlenia sprzyja wypadkom.**
- b) **Nie używać elektronarzędzia w atmosferze wybuchowej, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.**



- c) Podczas użytkowania elektronarzędzia pamiętać, aby w pobliżu nie przebywały dzieci lub osoby postronne. Roztargnienie może być przyczyną utraty kontroli nad maszyną.

## 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka przewodu ładowarki akumulatora powinna być kompatybilna z gniazdem zasilania.** Nigdy nie dokonywać modyfikacji we wtyczce. Nie używać adapterów z przewodem ładowarki akumulatora wyposażonym w uziemienie. *Dzięki użyciu wtyczek dostosowanych do gniazda oraz bez modyfikacji, ryzyko porażenia prądem elektrycznym zostaje ograniczone.*
- b) **Unikać kontaktu ciała z masą lub uziemieniem powierzchni, jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało znajduje się przy masie lub uziemieniu.*
- c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** *Woda przenikająca do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- d) **Nigdy nie pociągąć za przewód ładowarki akumulatora w celu wyciągnięcia wtyczki.** Dbać, aby przewód ładowarki akumulatora znajdował się z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników, przedmiotów tnących, ostrych krawędzi lub poruszających się części. *Uszkodzony lub zaplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- e) **Nie używać przewodu w niewłaściwy sposób.** Nie używać przewodu do transportowania narzędzia, nie ciągnąć go w celu odłączenia od gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi oraz części w ruchu. *Uszkodzony lub zaplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- f) **W przypadku korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz używać przewodu przedłużającego przystosowanego do takiego użytkowania.** *Użytkowanie przewodu przedłużającego dostosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.*
- g) **Jeśli nie można uniknąć korzystania z elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy użyć gniazdzka zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD-Residual Current Device).** *Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- h) **Podłączać ładowarkę akumulatora wyłącznie do gniazd zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej.**

## ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wilgoć i elektryczność są niekompatybilne:

- Podczas wykonywania czynności przy przewodach elektrycznych oraz podczas ich podłączania, należy dbać, aby wszystkie elementy były suche.
- Nigdy nie narażać gniazda elektrycznego lub przewodu na zetknięcie z mokrym obszarem (kałuża lub teren wilgotny).
- W razie potrzeby używać dostępnych na rynku przedłużaczy z kompletnymi, homologowanymi i szczelnymi gniazdami.
- Instalacja gniazda zasilania do ładowania, podłączonego do sieci elektrycznej budynku, powinna zostać wykonana przez wykwalifikowanego elektryka, a także zabezpieczona za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD-Residual Current Device) z prądem wyłączalnym o wartości zgodnej z obowiązującymi przepisami.
- Nieprawidłowe podłączenie może spowodować zwarcia, poważne obrażenia osób, a nawet śmierć.

### • W celu uniknięcia przerw w dostarczaniu prądu elektrycznego podczas ładowania:

- sprawdzić, czy całkowita obciążalność prądowa instalacji elektrycznej jest odpowiednia.
- podłączyć maszynę do gniazda zasilania o odpowiednim amperażu.
- unikać jednoczesnego użytkowania innych urządzeń elektrycznych o dużym poborze mocy.

## 3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Zachować ostrożność i kontrolę nad wykonywanymi czynnościami oraz zdrowy rozsądek podczas użytkowania elektronarzędzia.** Nie używać elektronarzędzia, kiedy jest się zmęczonym, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub po zażyciu leków. *Chwila nieuwagi podczas użytkowania elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.*
- b) **Używać środków ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne.** *Stosowanie środków ochrony, takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kaski lub naszniki ogranicza ryzyko obrażeń.*
- c) **Unikać przypadkowego uruchomienia.** Przed włożeniem wtyczki, chwytaniem lub transportowaniem elektronarzędzia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „OFF”. *Trzymanie palca na wyłączniku podczas transportowania elektronarzędzia podłączenie elektronarzędzia do gniazda przy wyłączniku w pozycji „ON” zwiększa ryzyko wypadków.*
- d) **Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze lub narzędzia do regulacji.** *Klucz lub*

*narzędzie, które pozostaje w kontakcie z obracającą się częścią maszyny może być przyczyną obrażeń.*

- e) **Nie pochylać się. Zawsze dbać o prawidłowe podparcie i zachowanie równowagi.** Zapewni to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
  - f) **Stosować odpowiednią odzież. Nie zakładać luźnych ubrań ani biżuterii.** Zwrócić uwagę, aby włosy i odzież znajdowały się z dala od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria oraz długie włosy mogą zostać pochwycone przez poruszające się części.
  - g) **W przypadku dostępności urządzeń, które mają być podłączone do instalacji do odsysania i zbierania pyłu, upewnić się, że są one podłączone i odpowiednio używane.** Użycie tych urządzeń może zmniejszyć ryzyko związane z obecnością pyłu.
  - h) **Nie pozwolić, by umiejętność sprawnej obsługi maszyny, nabyta na skutek częstego użytkownika, spowodowała nieuwagę użytkownika oraz ignorowanie zasad bezpieczeństwa maszyny.** Nieumiejętne działanie może w ułamku sekundy spowodować obrażenia.
- 4) **Użytkowanie i zabezpieczenie elektronarzędzia**

- a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia odpowiednio do pracy.** Odpowiednie elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej przy prędkości, dla której zostało zaprojektowane.
- b) **Nie używać elektronarzędzia, jeżeli wyłącznik nie jest w stanie go wyłączyć lub wyłączyć.** Elektronarzędzie, które nie może być wyłączone za pomocą wyłącznika jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- c) **Nie używać maszyny, jeśli nie można jej normalnie uruchomić lub wyłączyć za pomocą stacyjki z kluczykiem.** Maszyna, której nie można uruchomić za pomocą stacyjki z kluczykiem, jest niebezpieczna i powinna zostać naprawiona przez centrum serwisowe.
- d) **Wyjąć kluczyk uruchamiania przed wykonaniem jakiegokolwiek regulacji, zmiany akcesoriów lub przed odstawieniem elektronarzędzia.** Wymienione zapobiegawcze środki bezpieczeństwa ograniczają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- e) **Odstawić nieużywane elektronarzędzia w miejsce niedostępne dla dzieci i nie pozwalać na użytkowanie maszyny osobom, które nie są zaznajomione z maszyną oraz z niniejszymi instrukcjami.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- f) **Dbać o konserwację elektronarzędzi i akcesoriów.** Sprawdzać, czy ruchome części są prawidłowo wyrównane

**i poruszają się swobodnie, czy nie występują uszkodzenia części lub jakiegokolwiek inne warunki, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia.** W razie usterek należy naprawić elektronarzędzie przed jego użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwą konserwację.

- g) **Dbać o odpowiednie ostrzenie i czyszczenie części tnących.** Prawidłowa konserwacja części tnących, zapewniająca odpowiednią ostrość krawędzi tnących, sprawia, że części te są mniej podatne na zablokowanie i łatwiej je kontrolować.
  - h) **Korzystać z elektronarzędzia i odpowiednich akcesoriów zgodnie z dostarczonymi wskazówkami, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Używanie elektronarzędzia do czynności innych niż przewidziane może spowodować niebezpieczne sytuacje.
  - i) **Dbać, aby uchwyty i wszystkie powierzchnie chwytu były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytu nie pozwalają na bezpieczne manewrowanie i kontrolowanie urządzenia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) **Użytkowanie oraz środki ostrożności dotyczące urządzeń i akumulatora**
- a) **Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie ładowarek akumulatora zalecanych przez producenta.** Ładowarka odpowiednia do danego rodzaju akumulatorów może spowodować ryzyko pożaru, porażenie prądem elektrycznym, przegrzanie lub wyciek płynu korozyjnego z akumulatora, jeśli jest używana z innym typem akumulatora.
  - b) **Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, przewidzianych dla użytkowanego narzędzia.** Użycie jakiegokolwiek innego typu akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru.
  - c) **Kiedy akumulatory nie są używane, należy przechowywać je z dala od przedmiotów metalowych, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie elementy metalowe, które mogą spowodować zwarcie styków.** Zwarcie styków akumulatora może wywołać zapalenie lub pożar.
  - d) **W przypadku złego stanu akumulatora może z niego wyciekać płyn.** Unikać kontaktu z płynem. W razie przypadkowego kontaktu przepłukać wodą. W razie kontaktu płynu z oczami skontaktować się z lekarzem. Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia skóry i oparzenia.
  - e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać

w sposób nieprzewidziany, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

- f) **Nie narażać akumulatorów lub urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** *Narażenie na działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130°C może spowodować wybuch.*
  - g) **Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatorów w temperaturze znajdującej się poza zakresem określonym w instrukcji.** *Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie przy temperaturze innej niż zalecana może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.*
  - h) **Nie ładować akumulatorów w miejscach, w których występują opary, substancje łatwopalne lub w bardzo wilgotnych pomieszczeniach.** *Jeśli konieczne jest ładowanie w środowisku wilgotnym, użyć gniazda zasilania zabezpieczonego za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD-Residual Current Device), aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
  - i) **Pamiętać, aby przewód ładowania akumulatora był przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- 6) **Serwis**
- a) **Elektronarzędzie powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.** *Dzięki temu zachowane zostanie bezpieczeństwo obsługi elektronarzędzia.*
  - b) **Nie wykonywać naprawy akumulatorów.** *Czynności naprawcze należy powierzać producentowi lub wyspecjalizowanemu serwisowi technicznemu.*

### 3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KOSIARKI DO TRAWY PŁOWADZONEJ PRZEZ OPERATORA SIEDZĄCEGO

#### 3.1 INSTRUKTAŻ

- Zapoznać się dokładnie z systemem sterowania i właściwym sposobem użytkowania maszyny. Opanować sposób natychmiastowego zatrzymania maszyny.
- W żadnym razie nie należy pozwolić, aby maszyna była użytkowana przez dzieci i osoby nieposiadające wystarczającej wiedzy na temat instrukcji obsługi. Miejscowe przepisy mogą określić najniższą granicę wieku dla użytkowników.
- Nie należy przewozić na niej dzieci lub innych pasażerów.

- Należy pamiętać, że użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i nieoczekiwane wydarzenia, które mogą zaistnieć wobec innych osób lub ich własności. Ocena ryzyka związanego z cechami terenu przeznaczonego do pracy, a także wybór środków ostrożności gwarantujących bezpieczeństwo operatora, jak i osób postronnych, wchodzi w zakres obowiązków osób użytkujących urządzenie, zwłaszcza, jeśli chodzi o pracę na zboczach, terenach nieregularnych, śliskich lub niestabilnych.
- Niniejsza instrukcja jest integralną częścią maszyny, dlatego należy ją do niej dołączyć w przypadku jej wypożyczenia lub odsprzedaży.

#### 3.2 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

##### Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

- Stosować odpowiednią odzież, wytrzymałe obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową oraz długie spodnie. Nie uruchamiać urządzenia bez obuwia lub w sandałach. Stosować środki ochrony słuchu.
- Korzystanie z ochronników słuchu może zmniejszyć zdolność słyszenia ewentualnych ostrzeżeń (krzyków lub alarmów). Zwrócić szczególną uwagę na to, co dzieje się w pobliżu obszaru roboczego.
- Nie zakładać szali, koszul, naszyjników, bransoletek, luźnych lub wyposażonych w sznurki ubrań, krawatów oraz innych akcesoriów wiszących lub zbyt obszernych, które mogłyby zaplątać się w maszynę lub w inne przedmioty i materiały znajdujące się w miejscu pracy.
- Związać długie włosy.

##### Obszar roboczy / Maszyna

Skontrolować dokładnie całą przestrzeń roboczą i usunąć wszystko to, co mogłoby zostać wyrzucone przez maszynę lub spowodować uszkodzenie urządzenia tnącego/części obracających się (kamienie, gałęzie, druty stalowe, kości, itp.).

#### 3.3 PODCZAS UŻYTKOWANIA

##### Obszar roboczy

- Nie używać maszyny na obszarze zagrożonym wybuchem, w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Styki elektryczne lub tarcia mechaniczne mogą generować iskry powodujące zapalenie się pyłu lub gazu.
- Należy pracować tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym oraz przy dobrej widoczności.

- Oddalić z miejsca pracy osoby postronne, dzieci i zwierzęta. Dzieci powinny się znajdować pod opieką drugiej osoby dorosłej.
- Należy unikać pracy na mokrej nawierzchni, w deszczu, w przypadku ryzyka wystąpienia burzy w szczególności z prawdopodobieństwem błyskawic.
- Zwróć szczególną uwagę na nierówność terenu (grzbiety, wgłębienia), pochyłości, ukryte zagrożenia i ewentualne przeszkody które mogą ograniczać widoczność.
- Zachować szczególną ostrożność w pobliżu stromych zbocz, rowów czy wałów ochronnych. Maszyna może się przewrócić, jeżeli jedno z kół wyjdzie poza krawędź lub nastąpi osunięcie się krawędzi.
- Należy zachować szczególną ostrożność na terenach pochyłych, gdzie istnieje ryzyko przewrócenia lub utraty kontroli nad maszyną. Podstawowe przyczyny utraty kontroli są następujące:
  - brak przyczepności kół.
  - Nadmierna prędkość.
  - Nagłe zmiany kierunku.
  - Nieodpowiednie hamowanie.
  - Maszyna nieodpowiednia do danego typu pracy.
  - Brak znajomości zagrożeń wynikających ze szczególnych warunków terenu.
  - Użytkowanie maszyny jako pojazdu holującego.
- Podczas użytkowania maszyny w pobliżu drogi, należy zwracać uwagę na ruch samochodowy.

### POWIADOMIENIE

Maszyny omawiane w niniejszej instrukcji nie zostały zaprojektowane do użytkowania jako pojazd holujący.

### Sposób postępowania

- Podczas jazdy i pracy, należy być skoncentrowanym i nie rozpraszać uwagi.
- Zachować ostrożność podczas cofania. Przed i w czasie cofania należy oglądać się za siebie, żeby w porę spostrzec ewentualne przeszkody.
- Zachować ostrożność podczas używania akcesoriów mogących zakłócić stabilność maszyny, zwłaszcza na zboczach.
- Trzymać zawsze ręce i stopy z dala od narzędzia tnącego, zarówno podczas uruchamiania jak i obsługi maszyny.
- Trzymać ręce i stopy z dala od wspornika fotela. Istnieje ryzyko zgniecenia.

### OSTRZEŻENIE

Element tnący obraca się nadal przez kilka sekund nawet po jego odłączeniu lub po wyłączeniu silnika.

### OSTRZEŻENIE

Należy zwrócić uwagę na agregat tnący z więcej niż jednym urządzeniem tnącym, ponieważ obracające się urządzenie tnące może wprowadzić w ruch pozostałe.

### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku uszkodzeń lub wypadków przy pracy, należy natychmiast wyłączyć silnik i oddalić maszynę tak, aby nie powodować dalszych szkód; w razie wypadków z wystąpieniem obrażeń ciała osoby obsługującej maszynę lub osoby trzeciej natychmiast rozpocząć procedurę pierwszej pomocy najbardziej właściwą dla zaistniałej sytuacji i zwrócić się do placówki zdrowia w celu poddania się niezbędnej kuracji. Dokładnie usunąć wszelkie pozostałości, które mogłyby spowodować szkody lub obrażenia osób lub zwierząt, gdyby pozostały niezauważone.

### Ograniczenia w użytkowaniu

- Nigdy nie należy używać maszyny z uszkodzonymi, wybrakowanymi lub nieprawidłowo zamontowanymi częściami (pojemnik na trawę, osłona tylnego wyrzutu trawy)
- Nie używać maszyny, gdy akcesoria/narzędzia nie są zainstalowane w odpowiednich miejscach.
- Nie wyłączać, odłączać, usuwać lub modyfikować istniejących systemów bezpieczeństwa / mikro-przełączników.
- Nie przeciążać maszyny i nie używać jej do wykonywania ciężkich prac; użycie odpowiedniego urządzenia obniża ryzyko i podnosi jakość pracy.
- Niniejsza maszyna nie posiada homologacji do jazdy po drogach publicznych. Użytkowanie maszyny (zgodnie z Kodeksem Drogowym) powinno się odbywać wyłącznie w granicach terenów prywatnych, gdzie obowiązuje zakaz ruchu kołowego.

### 3.4 KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

Regularna konserwacja i właściwe przechowywanie maszyny pozwalają zapewnić bezpieczeństwo użytkowania i wysoką wydajność.

#### Konserwacja

- Nigdy nie używać maszyny, gdy jej części składowe są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części muszą być wymienione, nigdy nie mogą być naprawiane.
- Podczas czynności regulacji maszyny zwrócić szczególną uwagę, aby uniknąć uwięzienia palców między

poruszającym się urządzeniem tnącym i nieruchomymi częściami maszyny.

- Maszyna powinna być naprawiana wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu zachowane zostanie bezpieczeństwo obsługi maszyny.
- Nie wykonywać naprawy akumulatorów. Czynności naprawcze należy powierzać producentowi lub wyspecjalizowanemu serwisowi technicznemu.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Poziom hałas i drgań podany w niniejszych instrukcjach przedstawia maksymalne, dopuszczalne wartości tych parametrów podczas użytkowania maszyny. Stosowanie złe wyważonego narzędzia tnącego, zbyt wysoka prędkość ruchu, nieprawidłowe wykonywanie konserwacji lub jej brak wpływają w istotny sposób na zwiększenie emisji hałasu i poziomu drgań. W związku z powyższym należy powziąć środki zapobiegawcze mające na celu usunięcie ewentualnych skutków zbyt wysokiego hałasu i nadmiernych drgań; wykonywać regularną konserwację urządzenia, stosować ochronniki słuchu oraz robić przerwy podczas pracy.

## Magazynowanie

W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz pomieszczenia.

## 3.5 OCHRONA ŚRODOWISKA

Ochrona środowiska odgrywa ważną i priorytetową rolę podczas użytkowania maszyny. Powinno się ono odbywać z poszanowaniem zasad współzycia społecznego i w trosce o otaczające środowisko.

- Przestrzegać skrupulatnie lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań, zniszczonych części, czy jakichkolwiek innych elementów zanieczyszczających środowisko; odpady te nie mogą być wyrzucane do śmieci, ale muszą być oddzielone i składowane w odpowiednich punktach selektywnego gromadzenia odpadów, które przeprowadzą utylizację tych materiałów.
- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.
- Po ostatecznym zaprzestaniu używania maszyny, nie porzucać jej w środowisku, lecz zwrócić się do punktu selektywnego gromadzenia odpadów, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte

urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie w celu ponownego ich wykorzystania w sposób przyjazny dla środowiska. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, powodując zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i dobrego samopoczucia. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, należy zwrócić się do organu odpowiedzialnego za utylizację odpadów z gospodarstw domowych lub do sprzedawcy.



Pod koniec okresu użytkowania, w trosce o środowisko naturalne, należy dokonać utylizacji akumulatora zgodnie z obowiązującymi normami. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla osób i otoczenia. Akumulator powinien być poddany utylizacji w wyspecjalizowanym punkcie, który zajmuje się recyklingiem akumulatorów litowo-jonowych.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań możliwy jest recykling i ponowne wykorzystanie materiałów. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu chroni środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

## 4. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ

### 4.1 OPIS MASZyny I PRZEZNACZENIE

**Maszyna jest kosiarką do trawy prowadzoną przez operatora siedzącego.**

Maszyna jest wyposażona w silnik elektryczny napędzające urządzenie tnące oraz w silnik elektryczny zarządzający napędem. Maszyna jest wyposażona w napęd na tylne koła.

Operator prowadzi maszynę i uruchamia główne przyciski sterujące, siedząc na miejscu kierowcy.

Elementy zabezpieczające zainstalowane w urządzeniu zapewniają zatrzymanie silnika oraz urządzenie tnące w ciągu kilku sekund (par. 7.2.2).

### 4.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza maszyna została zaprojektowana i skonstruowana w celu koszenia trawy, w szczególności:

1. koszenia trawy i zbierania jej do specjalnego pojemnika;
2. koszenia trawy i jej rozładowywania na ziemię w części tylnej (jeśli przewidziano);
3. koszenia trawy, rozdrabniania jej i rozrzucania na terenie (efekt mulczowania, jeżeli jest przewidziany).

Stosowanie specjalnych akcesoriów dostarczanych przez producenta wraz z wyposażeniem standardowym lub nabywanych oddzielnie umożliwia wykonywanie pracy różnymi metodami, które są opisane w niniejszej instrukcji lub w instrukcjach dołączonych do poszczególnych akcesoriów. Możliwość stosowania dodatkowych akcesoriów (jeśli jest to przewidziane przez producenta) może wzbogacić zakres przewidzianego zastosowania maszyny o inne funkcje wskazane w instrukcjach dołączonych do akcesoriów.

#### 4.1.2 Niewłaściwe użytkowanie

Jakiegolwiek inne zastosowanie, odbiegające od przewidzianego użytkowania, może okazać się niebezpieczne i powodować szkody dla osób i/lub mienia. Niewłaściwe użycie urządzenia stanowią (przykładowo podane czynności, ale nie tylko):

- przewożenie na maszynie osób, dzieci i zwierząt, gdyż może to spowodować ich upadek i poważne obrażenia lub też wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo jazdy;
- popychanie ładunków;
- wykorzystywanie maszyny do pokonywanie terenów niestabilnych, śliskich, zamazniętych, pokrytych kamieniami lub niespoistych, przemokłych lub bagnistych, które nie pozwalają na ocenę stałości terenu;
- włączanie agregatu tnącego na odcinkach pozbawionych trawy;
- wykorzystywanie maszyny do zbierania liści lub odpadów;
- stosowanie konfiguracji akumulatorów innej niż określona (patrz dane techniczne).

#### POWIADOMIENIE

Niewłaściwe użytkowanie maszyny prowadzi do utraty gwarancji i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności, obciążając użytkownika zobowiązaniami wynikającymi ze szkód lub obrażeń ciała własnych lub osób trzecich.

#### 4.1.3 Typologia użytkowników

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez konsumentów, czyli nieprofesjonalnych operatorów. Urządzenie jest przeznaczone „do użytku hobbystycznego” i powinno być obsługiwane przez jednego operatora.

#### 4.2 OZNAKOWANIE BEZPIECZEŃSTWA

Na urządzeniu umieszczono różne symbole (rys. 2). Ich zadaniem jest przypomnienie użytkownikowi o konieczności zachowania ostrożności i uwagi podczas korzystania z maszyny. Znaczenie symboli:



#### UWAGA

Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy przeczytać instrukcje.



#### UWAGA

Wyjąć kluczyk i przeczytać instrukcje przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej lub naprawy.



#### RYZYKO WYRZUCENIA PRZEDMIOTÓW

Nie pracować bez uprzedniego zamontowania osłony tylnego wyrzutu trawy lub pojemnika na trawę.



#### RYZYKO WYRZUCENIA PRZEDMIOTÓW

Podczas użytkowania osoby postronne powinny przebywać poza obszarem roboczym.



#### RYZYKO WYWRÓCENIA MASZYNY

Nie używać maszyny na pochylnościach przekraczających 10°.



#### RYZYKO ZMIAŹDZENIA

Upewnić się, że dzieci znajdują się w bezpiecznej odległości od maszyny, kiedy silnik jest uruchomiony.



#### RYZYKO PRZECIĘCIA

Poruszające się urządzenia tnące. Nie wkładać rąk ani stóp do komory urządzeń tnących.

#### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Uszkodzone lub nieczytelne etykiety samoprzylepne należy wymienić. Zwrócić się o nowe etykiety do autoryzowanego serwisu.

#### 4.3 TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA

Na etykiecie identyfikacyjnej znajdują się następujące dane (Rys. 1):

1. Poziom mocy akustycznej.
2. Oznaczenie zgodności.
3. Rok produkcji.
4. Typ urządzenia.
5. Numer fabryczny.
6. Nazwa i adres producenta.
7. Kod wyrobu.
8. Maks. prędkość obrotowa silnika.
9. Ciężar w kg.
10. Stopień ochrony elektrycznej.

11. Napięcie znamionowe.  
12. Pojemność akumulatora.

Zapisać dane identyfikacyjne maszyny w odpowiednich polach na etykiecie zamieszczonej z tyłu okładki.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Używać danych identyfikacyjnych zamieszczonych na etykiecie w przypadku kontaktowania się z autoryzowanym serwisem.

## INFORMACJA

Przykładowa deklaracja zgodności znajduje się na ostatnich stronach instrukcji.

### 4.4 PODSTAWOWE CZĘŚCI

Urządzenie składa się z poniższych elementów, które spełniają następujące funkcje (rys. 1):

- A. Agregat tnący:** zespół składa się z obudowy zabezpieczającej obracające się elementy, oraz z urządzeń tnących.
- B. Urządzenia tnące:** elementy służące do koszenia trawy; skrzydełka znajdujące się na ich końcach kierują ściętą trawę w stronę tunelu wyrzutu.
- C. Tunel wyrzutu:** jest to element łączący między agregatem tnącym a pojemnikiem na trawę.
- D. Pojemnik na trawę:** poza funkcją zbierania skoszonej trawy stanowi element bezpieczeństwa, który nie pozwala, aby ewentualne obiekty zebrane przez urządzenie tnące zostały wyrzucone przez maszynę na duże odległości.
- E. Osłona tylnego wyrzutu trawy (dostępna na zamówienie):** zamontowana w miejscu pojemnika na trawę, uniemożliwia wyrzucenie ewentualnych obiektów zebranych przez urządzenie tnące na duże odległości.
- F. Fotel kierowcy:** miejsce robocze operatora, które jest wyposażone w czujnik odczytujący obecność operatora; czujnik powoduje ewentualną interwencję urządzeń zabezpieczających.
- G. Silniki ostrzy:** sprawiają w ruch urządzenie tnące.
- H. Silnik napędowy:** zapewnia ruch kół.
- I. Akumulatory:** dostarczają energię do silników i do wszystkich podzespołów elektrycznych maszyny.
- J. Kierownica:** służy do kierowania przednimi kołami.

- K. Klawiatura:** interfejs zawierający główne elementy sterowania maszyną.

## 5. MONTAŻ

### OSTRZEŻENIE

Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny. Nie używać maszyny przed zakończeniem działań opisanych w sekcji "MONTAŻ".

W celu ułatwienia magazynowania i transportu niektóre części składowe maszyny nie są montowane bezpośrednio w fabryce, ale muszą być skompletowane po uprzednim rozpakowaniu.

Rozpakowanie i dokończenie montażu musi być wykonane na równym i twardym podłożu, przy zachowaniu wystarczającej przestrzeni na przemieszczanie maszyny i opakowań, korzystając zawsze z odpowiednich przyrządów

### 5.1 ELEMENTY MONTAŻOWE

W opakowaniu zawarte są elementy montażowe wyszczególnione w poniższej tabeli:

	Opis
1	Kierownica i elementy montażowe
2	Fotel kierowcy
3	Ładowarka akumulatorów
4	Pojemnik i śruby montażowe wraz z instrukcjami
5	Koperta z: - instrukcjami obsługi i dokumentacją - śrubami montażowymi fotela - 2 kluczami zapłonowymi,
6	Uchwyt do telefonu komórkowego (jeśli przewidziano).

#### 5.1.1 Rozpakowywanie

- Otworzyć opakowanie zachowując ostrożność, by nie zgubić znajdujących się w nim elementów.
- Zapoznać się z dokumentacją znajdującą się w opakowaniu, np. z niniejszymi instrukcjami.
- Wyjąć wszystkie luźne elementy z kartonu.
- Rozpakować urządzenie, zachowując następujące środki ostrożności:
  - doprowadzić do maksymalnej wysokości agregat tnący (par. 6.4), aby uniknąć uszkodzenia go w momencie opuszczania urządzenia z palety podstawowej;

- ustawić dźwignię odblokowywania tylnej przekładni w pozycji odblokowanej (par. 6.3);
- opuścić maszynę z palety podstawowej.

## 5.2 MONTAŻ KIEROWNICY

Ustawić maszynę na płaskiej powierzchni i wyosiować przednie koła. Następnie:

### *Tylko dla kierownicy typu „I”*

1. Włożyć wspornik (rys. 3.B) na wał kierownicy (rys. 3.A).
2. Włożyć piastę (rys. 3.C) na podporę kierownicy (rys. 3.B) w taki sposób, aby sworzeń (rys. 3.G) prawidłowo wszedł w gniazdo piasty (rys. 3.C).
3. Zamontować kierownicę (rys. 3.D) na piaście (rys. 3.C) tak, aby jej ramiona były skierowane w stronę fotela.
4. Zamocować kierownicę (rys. 3.D+C) do podpory (rys. 3.B) za pomocą śrub dołączonych do wyposażenia (rys. 3.E) we wskazanej kolejności.
5. Nałożyć pokrywę kierownicy (rys. 3.F), wciskając ją do odpowiedniego gniazda.

### *Tylko dla kierownicy typu „II”*

1. Włożyć piastę (rys. 3.B) na wał kierownicy (rys. 3.A) w taki sposób, aby sworzeń (rys. 3.C) prawidłowo wszedł w gniazdo piasty.
2. Zamontować kierownicę (rys. 3.D) na piaście (rys. 3.B) tak, aby jej ramiona były skierowane w stronę fotela.
3. Zamocować kierownicę (rys. 3D) na podporze (rys. 3A) za pomocą śrub dołączonych do wyposażenia (rys. 3.E) we wskazanej kolejności.
4. Zamontować uchwyt na telefon (rys. 3.F), wkładając go prawidłowo do jego gniazda na kierownicy (rys. 4.F, D).
5. Zamontować zaślepkę (rys. 3.G) uchwytu na telefon, wkładając ją prawidłowo do gniazda na uchwycie (rys. 4.G, F).

## 5.3 MONTAŻ FOTEŁA KIEROWCY

Zamontować fotel (rys. 5.A) na płycie (rys. 5.B) za pomocą śrub (rys. 5.C) i dostarczonego osprzętu (rys. 5.E) w przedstawionej kolejności.

## 5.4 MONTAŻ POJEMNIKA NA TRAWĘ

1. Nałożyć materiał (rys. 8.A) pojemnika na ramę (rys. 8.B) i zamocować za pomocą zamknięć na obwodzie (rys. 8.D).
2. Zamontować pokrywę (rys. 8.C) do ramy (rys. 8.B) za pomocą śrub dołączonych do wyposażenia, we wskazanych liczbie i pozycjach.
3. Zamocować materiał (rys. 8.A) do pokrywy (rys. 8.C) za pomocą pierścieni dołączonych do wyposażenia (rys. 8.E), we wskazanych liczbie i pozycjach.

## 6. ELEMENTY STEROWANIA

### 6.1 STACYJKA Z KLUCZEM

Ten element sterujący z kluczykiem pełni funkcję wyłącznika głównego, umożliwiając lub uniemożliwiając włączenie maszyny. Stacyjka z kluczykiem (rys. 6.A) ma 2 położenia:

1. **Kluczyk wyjęty.** Obwód zasilania jest odłączony i maszyna wyłącza się. Nie można aktywować żadnej funkcji
2. **Kluczyk włożony do oporu.** Maszyna jest gotowa do uruchomienia.

### 6.2 PEDAŁ NAPĘDU

Pedał napędu (Fig. 6.F) aktywuje napęd kół i reguluje prędkość maszyny, zarówno podczas jazdy do przodu, jak i do tyłu.



1. **Jazda do przodu:** przy naciśnięciu pedału z przodu maszyna jedzie do przodu. Zwiększając nacisk na pedał zwiększa się stopniowo prędkość jazdy maszyny.



2. **Jazda do tyłu:** przy naciśnięciu pedału z tyłu maszyna jedzie do tyłu. Zmniejszając nacisk na pedał stopniowo zmniejsza się prędkość jazdy.



3. **Postój:** po zwolnieniu pedału włącza się automatycznie hamulec główny, który powoduje zwolnienie i zatrzymanie maszyny, uniemożliwiając jej ruch do chwili ponownego naciśnięcia pedału napędu.

---

## INFORMACJA

---

Napęd wyłącza się, kiedy operator schodzi z fotela.

---

### 6.3 DŹWIGNIA WŁĄCZENIA / WYŁĄCZENIA NAPĘDU

Dźwignia włączenia/wyłączenia napędu (rys. 6.H) umożliwia ręczne przemieszczenie maszyny, bez wykonywania procedury włączania. Ta dźwignia ma dwie pozycje:

1. **Napęd włączony:** przesunąć dźwignię (rys. 6.H) do pozycji poziomej (A). Maszyna może być przemieszczana w zwykły sposób z wykonaniem procedury uruchomienia.
2. **Napęd wyłączony:** przesunąć dźwignię (rys. 6.H) do dołu (B). Maszyna może być przemieszczana ręcznie bez wykonywania procedury uruchamiania.

### OSTRZEŻENIE

Czynność ręcznego przemieszczania maszyny może być wykonywana tylko na płaskim podłożu.

---

### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Dźwignia włączania/wyłączania nie powinna nigdy znajdować się w pozycji pośredniej. Takie ustawienie powoduje nadmierne nagrzanie i uszkodzenie napędu.

---

### 6.4 DŹWIGNIA REGULACJI WYSOKOŚCI KOSZENIA

Za pomocą tej dźwigni (rys. 6.G) podnosi się i opuszcza agregat tnący, który może być ustawiony na 6 różnych wysokościach koszenia pomiędzy 3 i 8 cm.

Aby przejść z jednej pozycji do kolejnej, należy przesunąć bocznie dźwignię i umieścić ją w jednym z nacięć.

### 6.5 PRZYCISK AWARYJNY

Przycisk awaryjny (Fig. 6.B) umożliwia natychmiastowe zatrzymanie maszyny w nagłym przypadku.

Przycisk ma dwie pozycje:



1. **Aktywny:** po naciśnięciu przycisku awaryjnego zatrzymują się silniki urządzeń tnących oraz napęd.



2. **Nieaktywny:** obrócić przycisk awaryjny zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go wyłączyć i przywrócić wszystkie funkcje. Aby uruchomić maszynę, powtórzyc procedurę uruchamiania (par. 7.4).

---

## INFORMACJA

---

Jeśli przycisk awaryjny jest aktywny, nie można uruchomić maszyny.

---

### POWIADOMIENIE

Przycisk awaryjny nie może być nigdy używany do zwykłego zatrzymywania maszyny.

---

### 6.6 GNIAZDO POMOCNICZE DO AKCESORIÓW USB

To gniazdo (rys. 6.I) może ładować urządzenia USB. Gniazdo służy wyłącznie do ładowania. Gniazdo nie ma funkcji komunikacji z podłączonym urządzeniem USB.

Gniazdo jest pod napięciem wyłącznie, kiedy klucz (6.A) jest całkowicie włożony.

Nie ładować akcesoriów podłączonych do gniazda USB podczas deszczu, przy dużej wilgotności lub wysokiej temperaturze i bezpośrednim działaniu promieni słonecznych. Użytkowanie maszyny w powyższych warunkach powoduje utratę gwarancji i zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia problemów.

Nie otwierać zaślepki gniazda USB podczas deszczu lub w zapyłonym środowisku.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzenia akcesoriów podłączonych do gniazda USB lub utraty danych podczas jego użytkowania.

## 6.7 URZĄDZENIE DO SYGNALIZACJI DŹWIĘKOWEJ

- Emisja podwójnego sygnału dźwiękowego wskazuje na brak pojemnika na trawę. Sprawdź występowanie lub prawidłowy montaż pojemnika na trawę lub występowanie zestawu osłony tylnego wyrzutu trawy (patrz par. 16.3).
- Emisja ciągłego sygnału dźwiękowego wskazuje, że pojemnik na trawę jest pełny. Opróżnić pojemnik (patrz par. 7.5.4).
- Emisja pojedynczego sygnału dźwiękowego wskazuje brak zgody na koszenie na biegu wstecznym. Patrz ikona na rys. 7.C.
- Emisja przerywanego powtarzanego sygnału wskazuje brak operatora na fotelu przy kluczyku włożonym do stacyjki.
- Emisja potrójnego sygnału dźwiękowego wskazuje brak zgody na uruchomienie urządzeń tnących. Sprawdź, czy w maszynie zamontowano przynajmniej 3 akumulatory.

## 6.8 KLAWIATURA

Maszyna może zostać wyposażona, w zależności od modelu, w jedną z wersji klawiatury (rys. 6.C, rys. 6.D) opisanych poniżej:

### 6.8.1 Klawiatura (typu „I”) rys. 7



#### Przycisk uruchamiania maszyny

Przy kluczyku włożonym do oporu (rys. 6.A), ten przycisk (rys. 7.A) włącza maszynę i aktywuje wszystkie funkcje. Aktywacja jest sygnalizowana przez sygnał dźwiękowy.

#### INFORMACJA

Jeśli wszystkie warunki bezpieczeństwa zostaną spełnione, podświetla się ikona „READY” (rys. 7.K) i maszyna jest gotowa do użycia (patrz par. 7.4).



#### Przycisk włączania i wyłączania urządzeń tnących

Po naciśnięciu przycisku rys. 7.B urządzenia tnące są włączane/wyłączane.

- Po włączeniu urządzeń tnących są one gotowe do pracy po kilku sekundach.
- Po wyłączeniu urządzeń tnących równocześnie załącza się hamulec, który zatrzymuje obroty w ciągu kilku sekund.

#### INFORMACJA

Jeśli urządzenia tnące zostaną włączone wbrew przewidzianym warunkom bezpieczeństwa pracy, maszyna wyłączy się i nie będzie możliwe jej ponowne uruchomienie (patrz par. 7.2.2).



#### Przycisk umożliwiający koszenie na biegu wstecznym

Przytrzymanie przycisku rys. 7.C daje zgodę na koszenie na biegu wstecznym.

Aby wykonać koszenie na biegu wstecznym, załączyć urządzenia tnące i równocześnie trzymać wciśnięty przycisk.

#### INFORMACJA

Brak zgody na koszenie na biegu wstecznym jest sygnalizowane pojedynczym sygnałem dźwiękowym.



#### Przycisk włączania reflektora

Po wciśnięciu przycisku rys. 7.D włącza się/wyłącza reflektor led. Przy włączeniu reflektorze świeci się ikona, rys. 7.L.



#### Ikona Uwaga

Ikona rys. 7.E, jeśli podświetlona, wskazuje niezgodność z warunkami bezpieczeństwa lub możliwą usterkę maszyny (patrz rozdz. 15).



#### Led akumulatora

Diody led rys. 7.F wskazują poziom naładowania akumulatorów maszyny, ale poszczególne kombinacje ich podświetlenia dostarczają informacji dotyczących usterek maszyny (patrz rozdz. 15).



#### **Ikona „Ready”**

Ikona, rys. 7.K, podświetla się, kiedy maszyna jest włączona i gotowa do użycia.



#### **Ikona „Bluetooth”**

Ikona, rys. 7.M, włącza się, kiedy maszyna i urządzenia do wymiany danych są połączone.



#### **Ikona przegrzania sterowników lub silnika**

Ikona, rys. 7.N, wskazuje na przegrzanie podzespołów elektrycznych. Patrz rozdz. 15.



#### **Ikona dźwigni włączenia/wyłączenia napędu**

Ikona, rys. 7.O, włącza się, kiedy napęd nie jest załączony (patrz par. 6.3 i rozdz. 15).



#### **Ikona obecności operatora na maszynie**

Ikona, rys. 7.P, podświetla się w przypadku braku operatora na fotelu (patrz par. 7.2.2).



#### **Ikona przycisku awaryjnego**

Ikona, rys. 7.Q, podświetla się w przypadku aktywowanego przycisku awaryjnego (patrz par. 6.5).

### **6.8.2 Klawiatura (typu „I”) rys. 7**



#### **Przycisk uruchamiania maszyny**

Przy kluczyku włożonym do oporu (rys. 6.A), ten przycisk (rys. 7.A) włącza maszynę i aktywuje wszystkie funkcje. Aktywacja jest sygnalizowana przez sygnał dźwiękowy.

#### **INFORMACJA**

Jeśli wszystkie warunki bezpieczeństwa zostaną spełnione, podświetla się ikona „READY” (rys. 7.K) i maszyna jest gotowa do użycia (patrz rozdz. 7.4).



#### **Przycisk włączania i wyłączania urządzeń tnących**

Po naciśnięciu przycisku rys. 7.B urządzenia tnące są włączane/wyłączane.

- Po włączeniu urządzeń tnących są one gotowe do pracy po kilku sekundach.
- Po wyłączeniu urządzenia tnących równocześnie załącza się hamulec, który zatrzymuje obroty w ciągu kilku sekund.

#### **INFORMACJA**

Jeśli urządzenia tnące zostaną włączone wbrew przewidzianym warunkom bezpieczeństwa pracy, maszyna wyłączy się i nie będzie możliwe jej ponowne uruchomienie (patrz par. 7.2.2).



#### **Przycisk umożliwiający koszenie na biegu wstecznym**

Przytrzymywanie przycisku rys. 7.C daje zgodę na koszenie na biegu wstecznym.

Aby wykonać koszenie na biegu wstecznym, załączyć urządzenia tnące i równocześnie trzymać wciśnięty przycisk.

#### **INFORMACJA**

Brak zgody na koszenie na biegu wstecznym jest sygnalizowane pojedynczym sygnałem dźwiękowym.



#### **Przycisk włączania reflektora**

Po wciśnięciu przycisku rys. 7.D włącza się/wyłącza reflektor led. Przy włączonym reflektorze świeci się ikona, rys. 7.L.



### Przycisk „CRUISE CONTROL”

Po naciśnięciu przycisku, rys. 7.G włącza/wyłącza się funkcja „CRUISE CONTROL”. Cruise Control to funkcja pozwalająca na zachowanie żądanej prędkości podczas ruchu do przodu, bez konieczności naciskania pedału napędu.

- Po naciśnięciu przycisku „CRUISE CONTROL” (rys. 7.G) podczas jazdy do przodu, maszyna utrzymuje prędkość osiągniętą w danym momencie, bez konieczności wciskania pedału napędu (rys. 6.F). Przy aktywnej funkcji na klawiaturze podświetla się ikona, rys. 7.I.

### INFORMACJA

Na biegu wstecznym nie ma możliwości włączenia funkcji „CRUISE CONTROL”.

### INFORMACJA

Podczas jazdy pod górę lub w dół wzniesienia prędkość może być inna niż ustawiona na płaskim odcinku.

Aby wyłączyć urządzenie i przywrócić sterowanie prędkością jazdy za pomocą pedału napędu (rys. 6.F), wystarczy:

- nacisnąć przycisk, rys. 7.G.  
lub
- nacisnąć pedał napędu (rys. 6.F).

## ECO

### Przełącznik obrotów urządzenia tnącego

Za pomocą tego przycisku (rys. 7.H) można wybrać 3 różne prędkości obrotowe urządzenia tnącego.

1. ECO: Prędkość obrotowa urządzenia tnącego zmniejsza się, aby przedłużyć autonomię akumulatora. Kiedy funkcja jest aktywna, włącza się ikona „liścia” (rys. 7.J).

### UWAGA

Nie jest wskazane korzystanie z tego trybu w ciężkich warunkach koszenia (ciężce gęstej, wysokiej, mokrej trawy).

2. NORMAL: standardowa prędkość obrotowa urządzenia tnącego do użytkowania w normalnych warunkach koszenia
3. TURBO: Prędkość obrotowa urządzenia tnącego zwiększa się w ciężkich warunkach koszenia (gęsta, wysoka, mokra trawa). Kiedy funkcja jest aktywna, włącza się ikona „ostrza obrotowego” (rys. 7.R). Zmniejsza się autonomia akumulatora.

### Ikona Uwaga

Ikona rys. 7.E, jeśli podświetlona, wskazuje niezgodność z warunkami bezpieczeństwa lub możliwą usterkę maszyny (patrz rozdz. 15).

### Led akumulatora

Diody led rys. 7.F wskazują poziom naładowania akumulatorów maszyny, ale poszczególne kombinacje ich podświetlenia dostarczają informacji dotyczących usterek maszyny (patrz rozdz. 15).

### Ikona „Ready”

Ikona, rys. 7.K, podświetla się, kiedy maszyna jest włączona i gotowa do użycia.

### Ikona „Bluetooth”

Ikona, rys. 7.M, włącza się, kiedy maszyna i urządzenia do wymiany danych są połączone.





### **Ikona przegrzania sterowników lub silnika**

Ikona, rys. 7.N, wskazuje na przegrzanie podzespołów elektrycznych. Patrz rozdz. 15.



### **Ikona dźwigni włączenia/wyłączenia napędu**

Ikona, rys. 7.O, włącza się, kiedy napęd nie jest załączony (patrz par. 6.3 i rozdz. 15).



### **Ikona obecności operatora na maszynie**

Ikona, rys. 7.P, podświetla się w przypadku braku operatora na fotelu (patrz par. 7.2.2).



### **Ikona przycisku awaryjnego**

Ikona, rys. 7.Q, podświetla się w przypadku aktywowanego przycisku awaryjnego (patrz par. 6.5).



### **Ikona ECO**

Ikona, rys. 7.J, podświetla się po wybraniu prędkości obrotowej koszenia ECO.



### **Ikona TURBO**

Ikona, rys. 7.R, podświetla się po wybraniu prędkości obrotowej koszenia TURBO.

## **6.9 FUNKCJA BLUETOOTH**

Funkcja Bluetooth umożliwia bezpośrednie połączenie bezprzewodowe między maszyną a urządzeniem na krótkich odległościach. W urządzeniu należy zainstalować odpowiednią aplikację do wymiany danych:

1. pobrać aplikację za pomocą kodu QR umieszczonego na rys. 37.
2. Postępować według instrukcji.



Połączenie bluetooth włącza się automatycznie po uruchomieniu maszyny i nawiązaniu połączenia z urządzeniem, potwierdzonym przez włączenie ikony, rys. 7.M.

Sprawdzić, czy połączenie z urządzeniem/ aplikacją jest aktywne.

## **7. UŻYTKOWANIE MASZYNY**

### **OSTRZEŻENIE**

Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

### **7.1 CZYNNOŚCI WSTĘPNE**

Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać pewnych kontroli i czynności, niezbędnych do zapewnienia bezpieczeństwa warunków pracy jak i również jak najwyższej wydajności.

#### **7.1.1 Kontrola akumulatorów**

Przed użyciem maszyny po raz pierwszy po jej zakupie wykonać pełny cykl ładowania akumulatorów (par. 8.2.2).

Przed każdym uruchomieniem sprawdzić stan naładowania akumulatorów (rys. 7.F).

#### **7.1.2 Regulacja fotela kierowcy**

Aby zmienić pozycję fotela, należy poluzować cztery śruby mocujące (rys. 10.A) i przesunąć fotel wzdłuż otworów w podporze. Po odnalezieniu żądanej pozycji dokręcić do oporu cztery śruby (rys. 10.A).

#### **7.1.3 Ciśnienie w oponach**

Prawidłowe ciśnienie w oponach jest niezbędnym warunkiem, potrzebnym do dokładnego wypoziomowania agregatu tnącego i, co się z tym wiąże, umożliwiającym jednolite koszenie trawy.

1. Odkręcić kapturki ochronne.
2. Podłączyć zawory do gniazda sprężonego powietrza z zainstalowanym manometrem (rys. 11).
3. Dostosować ciśnienie do wartości wskazanych w tabeli "Dane techniczne".

#### **7.1.4 Przygotowanie maszyny do pracy**

### **INFORMACJA**

Maszyna ta umożliwia koszenie trawnika na różne sposoby; przed rozpoczęciem pracy należy odpowiednio przygotować maszynę, w zależności od wybranego sposobu koszenia.

### a. Przygotowanie do koszenia i zbierania trawy do pojemnika

Podciepić pojemnik na trawę (rys. 9.A), wkładając dwa zaczepy (rys. 9.C) do otworów (rys. 9.F) dwóch wsporników (rys. 9.B). Upewnić się, że rama pojemnika na trawę (rys. 9.D) jest zamocowana do haka mocującego (rys. 9.E).

### b. Przygotowanie do koszenia i tylnego wyrzutu na ziemię trawy

W przypadku pracy bez pojemnika na trawę, na zamówienie dostępny jest zestaw osłony tylnego wyrzutu trawy (opcja, par. 16.3), który należy zamocować do płyty tylnej, zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

### c. Przygotowanie do koszenia i rozdrabniania trawy






Jeśli po skoszeniu trawy zamierza się rozdrobnić ją i pozostawić na trawniku, na zamówienie dostępny jest zestaw do mulczowania (par. 16.1), który powinien być zainstalowany zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcjach.

## 7.2 KONTROLE BEZPIECZEŃSTWA

Ponadto, należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa i sprawdzić, czy wyniki odpowiadają danym z tabel.

### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy zawsze przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa.

Stan	Działanie	Wynik
Operator siedzi na fotelu. Pedał napędu w pozycji neutralnej (pedał zwolniony). Przycisk awaryjny wyłączony.	Włożyć kluczyki do oporu.	Maszyna jest gotowa do uruchomienia.
Maszyna włączona lub w ruchu.	Operator wstaje z fotela.	Wszystkie funkcje się wyłączają. Ikona, rys. 7.E, miga i włącza się ikona, rys. 7.P.  
Operator siedzi na fotelu. Pedał napędu w pozycji jazdy do przodu lub do tyłu.	Spróbować uruchomić maszynę.	Ikony, rys. 7.E i rys. 7.O, pozostają włączone, diody akumulatora 1, 2, 4 i 5 migają.   

## 7.2.1 Ogólna kontrola bezpieczeństwa

Część	Wynik
Akumulatory.	Brak uszkodzeń na ich osłonie i pokrywie.
Elementy sterujące klawiatury.	Nienaruszone. Brak uszkodzeń.
Osłona wyrzutu tylnego, pojemnik na trawę.	Nienaruszone. Brak uszkodzeń. Zamontowane prawidłowo.
Kable elektryczne.	Cała izolacja w stanie nienaruszonym. Brak uszkodzeń mechanicznych.
Wykonać jazdę do przodu i do tyłu i zwolnić pedał napędu.	Maszyna zwalnia i zatrzymuje się.
Urządzenia bezpieczeństwa	Działają one jak wskazano w par. 7.2.2

## 7.2.2 Kontrola urządzeń zabezpieczających

Urządzenia zabezpieczające mają na celu dwie zasadnicze funkcje:

- A. zapobieganie uruchomieniu silnika, jeśli nie są spełnione wszystkie warunki dotyczące bezpieczeństwa;
- B. zatrzymanie maszyny, gdy chociaż jeden z warunków bezpieczeństwa nie jest spełniony.

Stan	Działanie	Wynik
Przycisk awaryjny włączony.	Spróbować włączyć maszynę.	Maszyna włącza się. Ikona, rys. 7.E, miga i włącza się ikona, rys. 7.Q. Napęd i urządzenia tnące nie działają.  
Urządzenia tnące włączone	Włącza się bieg wsteczny bez wciskania przycisku zgody na cięcie na biegu wstecznym.	Urządzenia tnące wyłączają się.
Urządzenia tnące włączone.	Podnosi się pojemnik na trawę lub zdejmuje się osłonę wyrzutu tylnego (tylko dla modeli z pojemnikiem z tyłu).	Urządzenia tnące wyłączają się.
Maszyna włączona i w ruchu.	Zwalnia się pedał napędu.	Maszyna zwalnia i zatrzymuje się.
Maszyna włączona i w ruchu.	Jazda próbna.	Brak nieprawidłowych drgań, brak niepożądanego hałasu, prawidłowe działanie układu kierowniczego, elementów sterujących i pedałów.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli którykolwiek wynik różni się od danych wskazanych w poniższych tabelach, nie należy użytkować urządzenia. Należy zwrócić się o pomoc do centrum serwisowego w celu dokonania przeglądu i naprawy urządzenia.

## INFORMACJA

Należy zawsze pamiętać, że urządzenia bezpieczeństwa uniemożliwiają uruchomienie maszyny, jeśli nie są spełnione warunki bezpieczeństwa. W tych przypadkach, po przywróceniu zgody na uruchomienie, wyjąć kluczyk przed ponownym uruchomieniem maszyny.

### 7.3 UŻYTKOWANIE MASZyny NA TERENACH POŁOŻONYCH NA ZBOCZACH

Należy przestrzegać limitów podanych w tabeli „Dane techniczne” i na rys. 12, bez względu na kierunek jazdy.

Należy pamiętać, iż nie istnieją zbocza "bezpieczne". Poruszanie się po terenach położonych na zboczach wymaga szczególnej uwagi. Aby uniknąć przewrócenia się lub utraty kontroli nad maszyną:

- Nigdy nie kosić trawy w poprzek zbocza. Po trawnikach położonych na zboczach należy poruszać się w kierunku od dołu do góry, nigdy w kierunku poprzecznym, jadąc do przodu, zwracając dużą uwagę w momencie zmiany kierunku, aby

koła zwrócone w górę nie napotkały na przeszkodę (kamienie, gałęzie, korzenie itd.), które mogłyby spowodować poślizg boczny lub utratę kontroli nad maszyną.

- Nie zatrzymywać się, ani nie ruszać gwałtownie, zarówno podczas jazdy w górę, jak i w dół.
- Wcisnąć delikatnie i ze szczególną ostrożnością pedał napędu, aby uniknąć przewrócenia się maszyny.
- Zmniejszyć prędkość:
  - przed każdą zmianą kierunku i na wąskich zakrętach;
  - przed pokonaniem zbocza, a szczególnie przy jeździe w dół, aby zagwarantować bezpieczną drogę hamowania.
- Nigdy nie włączać biegu wstecznego w celu obniżenia szybkości podczas jazdy w dół: mogłyby to spowodować utratę kontroli na maszyną, zwłaszcza gdy teren jest śliski.

## POWIADOMIENIE

Prędkość jazdy jest ograniczona, jeśli maszyna porusza się po zboczach.

### 7.4 URUCHOMIENIE

W celu uruchomienia maszyny:

1. Sprawdzić, czy włączony jest napęd (par. 6.3).
2. Usiąść za kierownicą.
3. Włożyć kluczyk do oporu (rys. 6.A).
4. Poczekać na wykonanie kontroli elektrycznej maszyny, podczas której ikony klawiatury podświetlają się.
5. Nacisnąć przycisk uruchamiania (rys. 7.A).

6. Poczekać aż ikona „Ready” (rys. 7.K) zacznie świecić się światłem stałym.

---

## INFORMACJA

---

Po zakończeniu kontroli elektrycznej reflektor led zaświeci się na chwilę.

---

### 7.5 PRACA

#### 7.5.1 Jazda i transportowanie

Podczas przemieszczania maszyny:

1. wyłączyć urządzenia tnące (par. 6.8, rys. 7.B);
2. ustawić agregat tnący na maksymalnej wysokości;
3. nacisnąć pedał napędu, aby zapewnić ruch maszyny w żądanym kierunku i uzyskać odpowiednią prędkość, stopniowo zwiększając nacisk na pedał.
4. ustawić się w strefie roboczej.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Napęd powinien być włączany zgodnie z opisaną procedurą (par. 6.2), aby zbyt gwałtowne załączenie nie spowodowało przechylecia i utraty kontroli nad maszyną, zwłaszcza na nachylonym terenie.

---

## INFORMACJA

---

Bieg wsteczny należy włączać, kiedy maszyna jest zatrzymana.

---

### 7.5.2 Koszenie trawy

1. Ustawić agregat tnący w pozycji roboczej (par. 6.4).
2. Włączyć urządzenia tnące (par. 6.8, rys. 7.B) dopiero na trawniku. Unikać włączania urządzeń tnących na terenach pokrytych żwirem lub porośniętych wysoką trawą.
3. Rozpocząć jazdę i koszenie trawy w sposób bardzo stopniowy i z zachowaniem szczególnej ostrożności.
4. Dostosować prędkość jazdy (par. 6.2) i wysokość koszenia (par. 6.4) do stanu trawnika (wysokość, gęstość i wilgotność trawy) oraz do ilości ścinanej trawy.

## POWIADOMIENIE

Prędkość przesuwu zmniejsza się, jeśli próg naładowania akumulatora jest poniżej 40% (par. 8.2.2).

---

---

## INFORMACJA

---

Wygląd trawnika będzie lepszy, jeśli operacje koszenia będą przeprowadzane zawsze na tej samej wysokości i naprzemianległymi pasami biegnącymi w obydwu kierunkach (rys. 14.A.B).

---

## INFORMACJA

---

W celu umożliwienia jazdy do tyłu z wyłączonymi urządzeniami tnącymi należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk zezwolenia koszenia na biegu wstecznym (rys. 7.C), aby nie spowodować zatrzymania silnika.

---

Wyłączyć urządzenia tnące i przemieścić agregat tnący na maksymalną wysokość (par. 6.4):

- podczas przemieszczania się pomiędzy strefami pracy,
- w trakcie jazdy po terenach nieporośniętych trawą,
- za każdym razem, gdy trzeba ominąć przeszkodę.

### 7.5.3 Zalecenia w celu utrzymania ładnego trawnika

- W celu utrzymania ładnego wyglądu trawnika, zielonego i miękkiego, niezbędne jest jego systematyczne koszenie. Trawniki zazwyczaj zawierają różne rodzaje traw. Przy częstym koszeniu, rosną przede wszystkim te trawy, które mają wiele korzeni i formują zwartą warstwę trawy; odwrotnie, gdy koszenie odbywa się z małą częstotliwością, rosną przeważnie trawy wysokie i dzikie (koniczyna, stokrotki, itp.).
- Zawsze jest lepiej dokonywać koszenia, gdy trawnik jest suchy.
- Urządzenia tnące powinny być kompletne i dobrze naostrzone, aby zapewnić gładkie cięcie, bez szarpania, które mogłoby przyczynić się do żółknięcia źdźbeł trawy.
- Częstotliwość koszenia powinna być uzależniona od szybkości wzrostu trawy; należy unikać sytuacji, w której między jednym a drugim koszeniem trawa osiąga zbyt dużą wysokość.
- W okresach bardzo ciepłych i suchych wskazane jest utrzymywanie nieco wyższej wysokości trawy, w celu ograniczenia przysychania podłoża.
- Optymalna wysokość trawy na dobrze utrzymanym trawniku wynosi około 4-5 cm, przy czym za jednym pokosem nie powinno się ucinać więcej niż jedną trzecią całkowitej wysokości. Jeśli trawa jest bardzo wysoka, lepiej jest przeprowadzić koszenie w dwóch etapach z jednodniowym odstępem; najpierw ustawiając urządzenia tnące na maksymalnej wysokości i ewentualnie ze zmniejszonym śladem, a następnie zmieniając wysokość na wybraną (rys. 13).



- Wygląd trawnika będzie lepszy, jeśli koszenie będzie przeprowadzane naprzemiennie w dwóch kierunkach (rys. 14).
- Jeśli tunel wyrzutowy często zatyka się skoszoną trawą, należy zmniejszyć szybkość postępu, gdyż może być ona zbyt wysoka dla aktualnego stanu trawnika, jeśli problem nie zostanie rozwiązany, przyczyna tkwi prawdopodobnie w stępionych urządzeniach tnących, bądź w odkształconych skrzydełkach.
- Należy zachować szczególną ostrożność przy koszeniu trawy w pobliżu krzaków i niskich krawężników, które mogłyby uszkodzić równoległość i krawędzie agregatu tnącego oraz urządzenia tnące.

#### 7.5.4 Opróżnianie pojemnika na trawę

##### INFORMACJA

Opróżnianie pojemnika na trawę jest możliwe wyłącznie przy wyłączonych urządzeniach tnących; w przeciwnym razie, nastąpi zatrzymanie silnika.

##### INFORMACJA

Nie doprowadzać do przepełnienia się pojemnika na trawę, aby uniknąć zatkania tunelu wyrzutu trawy.

Ciągły sygnał akustyczny sygnalizuje przepełnienie pojemnika na trawę. Postępować w następujący sposób:

1. włączyć urządzenia tnące (par. 6.8, rys. 7.B), a sygnał zostanie przerwany;
2. zatrzymać urządzenie;
3. chwycić tylny uchwyt (rys. 15.A) i przechylić pojemnik na trawę w celu jego opróżnienia;
4. zamknąć pojemnik na trawę w taki sposób, aby pozostał zacciepiony na haku mocującym (rys. 9.E).

#### 7.5.5 Czyszczenie tunelu wyrzutowego

Koszenie trawy bardzo wysokiej lub wilgotnej wraz przy stosowaniu nadmiernej szybkości postępu może spowodować zatkanie tunelu wyrzutu trawy. W przypadku zatkania, należy postępować tak, jak opisano w rozdziale 8.3.2.

#### 7.5.6 Zakończenie koszenia

Po zakończeniu koszenia:

1. wyłączyć urządzenia tnące;
2. wykonać drogę powrotną wraz z urządzeniami tnącymi ustawionymi na maksymalnej wysokości (par. 6.4).

#### 7.6 ZATRZYMANIE

W celu zatrzymania urządzenia:

1. Zwolnić pedał napędu, aby zatrzymać ruch.

2. Wyłączyć maszynę, wyjmując kluczyk (rys. 6.A).

##### INFORMACJA

Aby zachować naładowanie akumulatorów, nie należy zwalniać włożonego kluczyka, kiedy maszyna nie jest używana.

#### 7.7 WSKAZÓWKI PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

1. Odczekać, aż silnik wystygnie przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu.
2. Wykonać czyszczenie (par. 8.3).
3. Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części i dokręcić poluzowane śruby i nakrętki lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
4. Ustawić maszynę w pobliżu gniazda zasilania i doładować akumulatory (par. 8.2.2), aby były w pełni sprawne przy następnym użyciu maszyny. Zamiennie wyjąć akumulatory z ich komory i naładować za pomocą zewnętrznej ładowarki (opcja).

Wyżej opisane czynności wykonać za każdym razem w przypadku pozostawienia maszyny bez nadzoru, opuszczenia miejsca za kierownicą lub zaparkowania maszyny:

1. zatrzymać urządzenie;
2. ustawić agregat tnący na minimalnej wysokości;
3. upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały;
4. Wyjąć kluczyk ze stacyjki (rys. 6.A);

##### UWAGA

Zawsze zostawiać maszynę w zacienionym lub osłoniętym miejscu, w temperaturze niższej niż +35°C

## 8. KONSERWACJA ZWYCZAJNA

### 8.1 INFORMACJE OGÓLNE

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji / regulacji maszyny:

1. wyłączyć urządzenie tnące;
2. zatrzymać urządzenie;
3. upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały;
4. włożyć kluczyk (rys. 6.A);

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie zostawiać klucza w stacyjce lub w zasięgu dzieci lub nieodpowiednich osób.

5. przeczytać instrukcję obsługi;
6. nosić odpowiednią odzież, rękawice robocze i okulary ochronne.

Częstotliwość i rodzaj prac opisano w „Tabeli konserwacji”. Niniejsza tabela została opracowana w celu ułatwienia czynności zmierzających do utrzymania wydajności urządzenia i zapewnienia warunków bezpiecznego eksploataowania. Są w niej podane najważniejsze czynności oraz częstotliwość ich wykonywania. Wykonać odpowiednie czynności konserwacyjne, przestrzegając terminu przeglądu. Stosowanie nieoryginalnych lub nieprawidłowo zamontowanych części zamiennych lub akcesoriów może mieć negatywny wpływ na działanie i bezpieczeństwo maszyny. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie mienia, wypadki lub obrażenia ciała spowodowane przez tego typu produkty. Oryginalne części zamienne dostarczane są przez warsztaty serwisowe i autoryzowanych dealerów.

## 8.2 AKUMULATOR

### 8.2.1 Autonomia akumulatorów

Autonomia akumulatorów (czyli powierzchnia koszonego trawnika przed koniecznością ich doładowania) jest uzależniona głównie od:

- A. Czynników roboczych, które powodują większe zapotrzebowanie na energię (np. koszenie gęstej, wysokiej, wilgotnej trawy).
- B. Zachowań operatora, który powinien unikać:
  - częstego włączania i wyłączania maszyny podczas pracy;
  - zbyt niskiej wysokości koszenia w stosunku do stanu trawy;
  - zbyt dużej prędkości w stosunku do ilości trawy do skoszenia.
- C. Czynników środowiskowych, takich jak wysoka temperatura otoczenia, powyżej +35°C.

Aby zoptymalizować autonomię akumulatorów, warto:

- kosić trawę, gdy trawnik jest suchy;
- kosić trawę często, aby nie osiągnęła dużej wysokości;
- ustawić większą wysokość koszenia, gdy trawa jest bardzo wysoka, i wykonać kolejne koszenie na mniejszej wysokości;

- nie używać maszyny z funkcją mulczowania (jeśli przewidziano) w przypadku bardzo wysokiej trawy;
- kosić trawę przy temperaturze od +5 do +35°C;
- używać funkcji „Eco” (rys. 7II-H, par. 6.8.2).

### 8.2.2 Ładowanie akumulatorów

Akumulator Państwa maszyny musi być koniecznie naładowany:

- Przed użyciem maszyny po raz pierwszy po zakupie.
- Po osiągnięciu minimalnego poziomu naładowania (rys. 7.F).
- Przed każdym dłuższym okresem nieaktywności maszyny
- Co dwa miesiące podczas garażowania.
- Przed uruchomieniem po dłuższym okresie bezczynności.

## UWAGA

Gdy akumulator nie jest podłączony do sieci za pomocą odpowiedniej ładowarki, poziom naładowania akumulatorów spada nawet wtedy, gdy maszyna nie jest użytkowana. W przypadku silnego rozładowania akumulatory mogą zostać uszkodzone w stopniu uniemożliwiającym ich użytkowanie. Gwarancja nie pokrywa uszkodzeń spowodowanych przez akumulator, który nie był regularnie ładowany.

## UWAGA

Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie za pomocą ładowarki (rys. 17.A) lub ładowarki zewnętrznej (rys. 36.B). Inne systemy ładowania akumulatora mogą powodować jego nieodwracalne uszkodzenie.

## UWAGA

Ładowanie akumulatora powinno odbywać się w środowisku zabezpieczonym przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, w cieniu, w temperaturze mieszczącej się w przedziale od 0 do +35°C. Akumulator jest wyposażony w zabezpieczenie uniemożliwiające ponowne ładowanie, jeśli temperatura otoczenia nie mieści się w przedziale pomiędzy 0 i +45°C

## INFORMACJA

Akumulator może być ponownie naładowany w każdej chwili, również częściowo, bez ryzyka jego uszkodzenia.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Nie wykonywać czynności konserwacji lub czyszczenia podczas ładowania akumulatorów.

### a. Ładowanie akumulatora na maszynie

W celu doładowania akumulatora:

1. Zbliżyć maszynę do gniazda zasilania i wyjąć kluczyk (rys. 6.A);
2. Podnieść fotel;
3. Podnieść zaślepkę gniazda ładowania (rys. 16.A);
4. Podłączyć do gniazda ładowania ładowarkę dołączoną do wyposażenia (rys. 17.A) za pomocą specjalnego bagnetu mocującego odpowiednie złącze (rys. 17.B);
5. Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego, wkładając odpowiednią wtyczkę (rys. 18).

Do ładowania akumulatora dostarczane jest, wraz z wyposażeniem, gniazdo z wyłącznikiem różnicowoprądowym bezpieczeństwa (rys. 19.A), jeśli przewidziano, do którego należy podłączyć przewód ładowania (rys. 19.E).

Gniazdo z wyłącznikiem różnicowoprądowym bezpieczeństwa powinno zostać podłączone do gniazda sieciowego i należy wykonać odpowiedni test działania:

1. Nacisnąć przycisk „RESET” (rys. 19.B), aby uruchomić działanie. Kontrolka świetlna powinna wskazywać stan włączenia „ON” (rys. 19.C).
2. Nacisnąć przycisk „TEST” (rys. 19.D) w celu wykonania testu działania. Kontrolka świetlna powinna wskazywać stan „OFF” (rys. 19.C).

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli test działania kończy się wynikiem negatywnym, nie należy używać gniazda z wyłącznikiem różnicowoprądowym. Jeśli test działania kończy się wynikiem pozytywnym, można go używać i przejść do fazy ładowania.

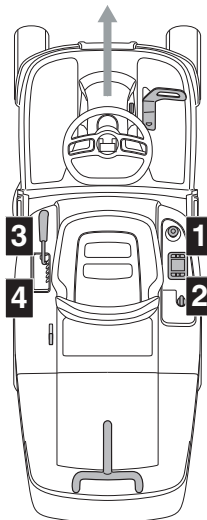
Podczas ładowania diody sygnalizacyjne akumulatora (rys. 7.F) migają progresywnie. Po osiągnięciu każdego progu naładowania odpowiednia dioda led świeci światłem ciągłym, podczas gdy pozostałe nadal migają.

### ⚠ UWAGA

Po 24 godzinach pracy ładowarka na maszynie wyłącza się, a akumulatory nie są ładowane przez nieokreślony czas.

### ⚠ POWIADOMIENIE

Ładowanie zainstalowanych akumulatorów odbywa się sekwencyjnie. Dlatego wskazane jest, aby zawsze przeprowadzać pełny cykl ładowania.



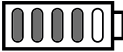
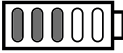

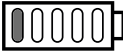
### b. Ładowanie akumulatora poza maszyną

W celu doładowania akumulatora:

1. Otworzyć drzwiczki (rys. 20.A) komory akumulatorów;
2. nacisnąć przycisk odblokowania znajdujący się na akumulatorze (rys. 32.A) i wyjąć akumulator (rys. 32.B);
3. włożyć akumulator (rys. 33.A) do obudowy ładowarki (rys. 33.B);
4. podłączyć ładowarkę (rys. 33.B) do gniazda wtykowego o napięciu odpowiadającemu wartości na tabliczce znamionowej;
5. zawsze przeprowadzać pełne ładowanie akumulatora, postępując zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi ładowarki akumulatora.
6. Po zakończeniu ładowania wyjąć akumulator (rys. 34.A) z jego obsady w ładowarce (rys. 34.B).
7. Odłączyć ładowarkę (rys. 34.B) od sieci elektrycznej.
8. Włożyć akumulator (rys. 35.A) do komory na maszynie i zamknąć drzwiczki komory akumulatorów.

Akumulatory mogą być ładowane przez czas nieokreślony.

Stan naładowania (SOC)	Włączenie diody led
SOC > 80%	

60% ≤ SOC < 80%	
40% ≤ SOC < 60%	
20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### POWIADOMIENIE

Czasy ładowania akumulatorów mogą się wydłużyć, jeśli maszyna była używana w trudnych warunkach pracy, co w konsekwencji wskazuje na przegrzanie akumulatorów (rozdz. 15).

### POWIADOMIENIE

W przypadku całkowicie rozładowanego akumulatora diody sygnalizacyjne pozostają wyłączone do momentu osiągnięcia minimalnego progu naładowania.

### INFORMACJA

Gdy poziom naładowania spadnie poniżej progu 10%, zacznie migać pierwsza dioda akumulatora. Poniżej progu 4% pierwsza dioda akumulatora zaczyna szybko migać, a urządzenia tnące wyłączają się. Należy naładować akumulatory.

Po zakończeniu ładowania system ładowania wyłącza się po 24 godzinach i nie ma automatycznego podtrzymania i uzupełniania naładowania akumulatora.

### POWIADOMIENIE

Jeśli z ładowarką podłączoną do ciągnika, 5 diod, rys. 7.F, miga w tym samym czasie, oznacza to, że ładowanie nie jest w toku. Sprawdzić połączenie ładowarki akumulatora z siecią elektryczną.

### INFORMACJA

Podczas ładowania wszystkie funkcje maszyny są wyłączone, nawet gdy klucz jest całkowicie włożony.

### UWAGA

Akumulatory zamontowane na maszynie zostały zaprojektowane i zbudowane do tego typu zastosowań, a zatem:

- nie należy wymieniać akumulatorów na inne nieoryginalne;
- nie należy wykonywać czynności nieopisanych w niniejszej instrukcji.

W przypadku wystąpienia problemów w akumulatorach, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

## 8.3 CZYSZCZENIE

Po każdym użyciu należy oczyścić maszynę zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

### 8.3.1 Czyszczenie maszyny

- Oczyszczyć części zewnętrzne maszyny, przemywając wszystkie plastikowe części karoserii gąbką namoczoną w wodzie z detergentem, uważając, aby nie zmoczyć silników elektrycznych, akumulatorów i elementów instalacji elektrycznej.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, usuwać z silników i gniazd akumulatorów pozostałości trawy, liście lub nadmiar smaru.
- Utrzymywać w czystości klawiaturę.

### UWAGA

Nigdy nie używać wody pod wysokim ciśnieniem ani agresywnych płynów do mycia karoserii i silników elektrycznych.

### 8.3.2 Czyszczenie tunelu wyrzutowego

W przypadku zatkania tunelu wyrzutowego należy:

1. wyjąć pojemnik na trawę lub osłonę tylnego wyrzutu trawy;
2. usunąć nagromadzoną trawę poprzez otwór wylotowy tunelu wyrzutowego.

### 8.3.3 Czyszczenie pojemnika na trawę

1. Opróżnić pojemnik na trawę.
2. Wstrząsnąć nim, aby usunąć resztki trawy i ziemi.
3. Wymienić pojemnik i umyć wewnątrz agregatu tnącego (par. 8.3.4-a), a następnie usunąć pojemnik, opróżnić, przepłukać i umieścić tak, aby przyspieszyć szybkie wyschnięcie.

### 8.3.4 Czyszczenie agregatu tnącego

Dokładnie oczyścić urządzenia tnące, aby usunąć wszelkie pozostałości trawy lub zanieczyszczenia.

#### OSTRZEŻENIE

Podczas czyszczenia agregatu tnącego należy oddalić osoby postronne oraz zwierzęta z otaczającego terenu.

#### a. Czyszczenie wnętrza

##### UWAGA

Mycie wnętrza agregatu tnącego i tunelu wyrzutowego musi być wykonywane z zamontowanym pojemnikiem na trawę i założoną zatyczką do mulczowania (jeśli występuje) lub z zamontowaną osłoną tylnego wyrzutu.

1. Ustawić maszynę na płaskim, równym i twardym podłożu.
2. Podłączyć rurę do wody (rys. 23.A) do jednej z dwóch złączy (rys. 23.B) i włączyć wodę.
3. Usiąść za kierownicą i uruchomić maszynę.
4. Całkowicie opuścić urządzenie tnące i załączyć urządzenia tnące.
5. Pozwolić na przepływ wody przez kilka minut i zatrzymać maszynę.
6. Zakręcić wodę i odłączyć rurę od złączy.
7. Powtórzć procedurę dla drugiej złączy.

#### b. Czyszczenie części zewnętrznych

##### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Należy zadbać o to, aby na wierzchniej części urządzeń tnących nie zbierały się resztki i pozostałości wysuszonej trawy, w celu utrzymania optymalnego poziomu sprawności i bezpieczeństwa maszyny.

Aby wykonać czyszczenie górnej części zespołu tnącego należy:

- całkowicie opuścić agregat tnący;
- przedmuchać górną część zespołu (rys. 23.C) strumieniem sprężonego powietrza.

### 8.3.5 Czyszczenie filtrów wentylacji akumulatora

Co roku należy czyścić filtry wentylacyjne akumulatora, w sposób opisany poniżej:

1. Otworzyć drzwiczki (rys. 20.A) komory akumulatorów:
2. Zdjąć pierścienie mocujące (rys.21.B) filtra wentylacyjnego.

3. Wyjąć filtr wentylacyjny (rys. 22.C) z drzwiczek komory akumulatorów i oczyścić go sprężonym powietrzem.
4. Następnie umieścić filtr w drzwiczkach, zabezpieczając go specjalnymi pierścieniami mocującymi.

#### INFORMACJA

Wykonać czynności po obydwu stronach maszyny.

### 8.4 SMAROWANIE

Część	Działanie
Agregat tnący	Nasmarować punkty podnoszenia olejem (rys. 24).
Osie kół	Zdjąć koła. Nasmarować osie smarem (rys. 30).

### 8.5 NAKRĘTKI I ŚRUBY MOCUJĄCE

- Śruby i nakrętki powinny być dobrze dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie znajduje się zawsze w stanie gotowym do bezpiecznej eksploatacji.

## 9. KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

### 9.1 ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

#### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Należy skontaktować się natychmiastowo ze sprzedawcą lub ze specjalistycznym centrum serwisowym, kiedy wystąpią nieprawidłowości w działaniu:

- pozycji neutralnej pedału napędu (hamulec główny);
- włączania i zatrzymywania urządzeń tnących;
- włączania napędu podczas ruchu do przodu lub do tyłu.

### 9.2 AGREGAT TNĄCY / URZĄDZENIA TNĄCE

#### 9.2.1 Wyrównanie agregatu tnącego

Poprawna regulacja agregatu tnącego jest niezwykle ważna w celu uzyskania równomiernego koszenia trawnika.

W przypadku nierównomiernego koszenia, należy sprawdzić ciśnienie opon. 7.1.3). Gdyby to nie było wystarczające dla osiągnięcia równomiernego koszenia, należy skontaktować się z Państwem sprzedawcą w celu wyregulowania ustawienia agregatu tnącego.

### 9.2.2 Urządzenia tnące

Źle naostrzone urządzenia tnące tnący rwie trawę i powoduje żółknięcie trawnika.

#### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Uszkodzone, zniekształcone lub zużyte urządzenia tnące należy wymieniać zawsze w parach, razem ze śrubami, aby były odpowiednio wyważone.

#### OSTRZEŻENIE

Wszystkie czynności dotyczące urządzeń tnących (demontaż, ostrzenie, wyważenie, naprawa, ponowne zamontowanie i/lub wymiana) są pracami odpowiedzialnymi, które wymagają odpowiedniej znajomości tych urządzeń, a także użycia odpowiedniego sprzętu; ze względów bezpieczeństwa, zalecane jest zawsze zlecenie tych czynności specjalistycznemu serwisowi.

#### UWAGA

Należy zawsze używać oryginalnych urządzeń tnących, posiadających kod znajdujący się w tabeli „Dane Techniczne”.

#### INFORMACJA

Biorąc pod uwagę ewolucję produktu, wyżej wymienione urządzenia tnące mogą być zastąpione z czasem przez inne, o analogicznych cechach zamienności i tym samym bezpieczeństwie funkcjonowania.

## 9.3 WYMIANA KÓŁ PRZEDNICH / TYLNYCH

### 9.3.1 Czynności wstępne

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Używać odpowiedniego urządzenia podnośnikowego.

Przed rozpoczęciem wymiany koła, należy wykonać następujące kroki:

1. umieścić urządzenie na stabilnej, równej powierzchni, aby zapewnić stabilność maszyny.
2. zatrzymać urządzenie;
3. wyjąć kluczyk;
4. umieścić podnośnik w punkcie podnoszenia w pobliżu koła do wymiany (par. 9.3.2; par. 9.3.3);
5. sprawdzić, czy podnośnik jest idealnie prostopadły do podłoża.

### 9.3.2 Wybór i umiejscowienie podnośnika na tylnych kołach

1. Umieścić drewniane kliny (rys. 25.A) pod podstawą koła (rys. 25.B), które znajduje się obok koła do wymiany (rys. 25.C).
2. Maksymalna wysokość złożonego podnośnika powinna wynosić 130 mm. (rys. 26).
3. Umieścić podnośnik pod tylną płytą (rys. 27.A), w odległości 180 mm od krawędzi bocznej (rys. 26).

#### INFORMACJA

Podnośnik umieszczony w opisanej w tym paragrafie pozycji umożliwia podniesienie jedynie koła do wymiany.

### 9.3.3 Wybór i umiejscowienie podnośnika na przednich kołach

1. Umieścić drewniane kliny (rys. 28.A) pod podstawą koła (rys. 28.B), które znajduje się z tyłu koła do wymiany (rys. 28.C).
2. Maksymalna wysokość złożonego podnośnika powinna wynosić 170 mm.
3. Oprzeć na podnośniku (rys. 29.A) kwadratową podkładkę drewnianą (rys. 29.B) o wymiarach około 5 x 2 cm.

#### UWAGA

Drewniana podkładka zapobiega uszkodzeniom przedniej osi.

4. Podczas tej fazy podtrzymywać jedną ręką podkładkę na lewarku. Podnieść podnośnik, upewniając się, że podkładka opiera się o ramę i elementy konstrukcyjne (rys. 29.C).

#### INFORMACJA

Umieszczony w ten sposób podnośnik umożliwia podniesienie całej przedniej osi.

### 9.3.4 Wymiana koła

#### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Należy upewnić się, czy podczas podnoszenia urządzenie jest stabilne i nieruchome. W przypadku dostrzeżenia jakiegokolwiek nieprawidłowości należy natychmiast opuścić podnośnik, rozwiązać ewentualne problemy i podnieść go ponownie.

1. Wysunąć pokrywę (rys. 30.A).
2. Podnieś do odpowiedniego punktu i wyjąć koło.
3. Przy pomocy śrubokrętu należy wyjąć elastyczny pierścień (rys. 30.B) i podkładkę oporową (rys. 30.C).
4. Zdjąć koło do wymiany.
5. Nasmarować oś (rys. 30.D) smarem.
6. Zamontować koło zamienne.
7. Założyć dokładnie podkładkę oporową i pierścień elastyczny.

#### INFORMACJA

Należy upewnić się, że tylne koła mają jednakową wysokość (rys. 31.A), a różnica w średnicy zewnętrznej pomiędzy dwoma kołami (rys. 31.B) wynosi nie więcej niż 8-10 mm. W takim przypadku, w celu uniknięcia nieregularnych cięć, konieczne jest wyrównanie wszystkich urządzeń tnących w autoryzowanym serwisie.

### 9.3.5 Naprawa lub wymiana opon

Opony są typu "bezdętkowego", stąd też każda naprawa lub zmiana w przypadku przebicia musi być wykonana przez wyspecjalizowanego fachowca, zgodnie z metodologią przewidzianą dla tego rodzaju opon.

### 9.4 WYMIANA LAMP LED

W przypadku uszkodzenia reflektora LED należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

## 10. MAGAZYNOWANIE

Gdy maszyna ma być przechowywana przez okres dłuższy niż 30 dni:

1. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Dokładnie wyczyścić maszynę.
3. Sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
4. Przechowywać maszynę:
  - ze spuszczonego całym agregatem tnącym,
  - w suchym środowisku;

- w miejscu zabezpieczonym przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, w cieniu, w zalecanej temperaturze od 0 do +40°C;
- w miarę możliwości przykryta pokrowcem;
- w miejscu niedostępnym dla dzieci;
- Należy upewnić się, że usunięte zostały klucze lub narzędzia używane do konserwacji.

#### UWAGA

Należy zapewnić kompletne naładowanie akumulatora co najmniej raz w miesiącu i zawsze przed ponownym użytkowaniem.

Podczas ponownego uruchamiania maszyny, przygotować ją zgodnie z instrukcjami z rozdziału „7. Użytkowanie maszyny”.

## 11. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT

- Podczas przemieszczania urządzenia należy:
  1. wyłączyć urządzenie tnące;
  2. ustawić agregat tnący na maksymalnej wysokości;
  3. wyłączyć maszynę i wyjąć kluczyk ze stacyjki;
  4. wyłączyć napęd (par. 6.3).
- Podczas transportu urządzenia na pojeździe samochodowym lub przyczepie, należy:
  - używać ramp o odpowiedniej wytrzymałości, szerokości i długości;
  - załadować maszynę z wyłączonym silnikiem elektrycznym, kluczykiem wyjętym ze stacyjki, bez kierowcy, popychając ją przy wykorzystaniu odpowiedniej liczby osób;
  - obniżyć agregat tnący;
  - ustawić urządzenie tak, aby nie stwarzać dla nikogo zagrożeń;
  - włączyć napęd (par. 6.3);
  - przymocować ją mocno do środka transportu za pomocą lin lub łańcuchów, aby uniknąć przewrócenia się maszyny i jej uszkodzenia.

#### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku niemożności samodzielnego przemieszczenia lub przetransportowania maszyny w warunkach bezpieczeństwa, skontaktować się z centrum serwisowym.

## 12. SERWIS I NAPRAWA

Niniejsza instrukcja zawiera wszelkie informacje niezbędne do posługiwania się maszyną i poprawnego wykonania podstawowych

czynności z zakresu konserwacji dokonywanych przez samego użytkownika. Wszystkie czynności regulacyjne i konserwacyjne nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonane przez sprzedawcę lub w autoryzowanym punkcie serwisowym, dysponujących wiedzą i sprzętem umożliwiającym właściwe wykonanie czynności konserwacyjnych przy zapewnieniu odpowiedniego stopnia bezpieczeństwa urządzenia. Czynności wykonane przez nieodpowiednie serwisy lub osoby niekompetentne powodują utratę wszystkich praw konsumenta, udzielonych gwarancji oraz zwalniają producenta z jakichkolwiek zobowiązań i z odpowiedzialności prawnej.

- Naprawy i serwis gwarancyjny mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowane centra serwisowe.
- Autoryzowane centra serwisowe korzystają jedynie z oryginalnych części zamiennych. Części zamienne i oryginalne akcesoria zostały opracowane specjalnie do tego typu urządzeń.
- Stosowanie części zamiennych i akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone oraz części zamiennych i akcesoriów innych niż oryginalne zagraża bezpieczeństwu urządzenia i zwalnia Producenta od jakichkolwiek zobowiązań lub odpowiedzialności.
- Zaleca się, aby raz w roku skontrolować działanie urządzenia w autoryzowanym centrum serwisowym w celu jego konserwacji, napraw serwisowych i kontroli urządzeń zabezpieczających.

### 13. ZAKRES GWARANCJI

Warunki gwarancji dotyczą wyłącznie konsumentów, tj. nieprofesjonalnych operatorów. Gwarancja obejmuje wszystkie wady materiałów i wykonania, stwierdzone w okresie gwarancyjnym przez sprzedawcę lub autoryzowane centrum serwisowe. Wykonanie

gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany części uznanych za wadliwe. Wykonanie gwarancji jest uzależnione od regularnej konserwacji maszyny. Użytkownik powinien dokładnie przestrzegać instrukcji podanych w załączonej dokumentacji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku:

- Niezapoznania się użytkowników z załączoną dokumentacją (Instrukcja obsługi).
- Profesjonalnego użytkownika.
- Nieuwagi, zaniedbania.
- Przyczyny zewnętrznej (błyskawice, uderzenia, obecność ciał obcych wewnątrz maszyny) lub wypadku.
- Nieprawidłowego lub niedozwolonego przez producenta użytkownika i montażu maszyny.
- Nieodpowiedniej konserwacji.
- Modyfikacji maszyny.
- Używania nieoryginalnych części zamiennych (adaptowalne części).
- Używania akcesoriów niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez producenta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Zwykłych / nadzwyczajnych czynności konserwacyjnych (opisanych w instrukcji).
- Naturalnego zużycia części eksploatacyjnych, takich jak urządzenia tnące, koła, reflektory, śruby zabezpieczające z nakrętkami i okablowanie.
- Normalnego zużycia.
- Estetycznego pogorszenia wyglądu maszyny w związku z jej użytkowaniem.
- Wsporników urządzeń tnących
- Wszelkich dodatkowych kosztów związanych z aktywacją gwarancji, takich jak przemieszczenie jej do użytkownika, przewóz maszyny do sprzedawcy detalicznego, wynajem sprzętu zastępczego lub wykonanie połączeń telefonicznych do firmy zewnętrznej w celu przeprowadzenia wszystkich prac konserwacyjnych.

Użytkownik podlega przepisom prawa danego kraju. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tych przepisów.

### 14. TABELA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH

W polach obok można zapisać datę lub liczbę godzin, w których przeprowadzono interwencję.

Czynność	Częstotliwość (godziny)	Wykonano (data lub godzina)					Uwagi
Kontrola wszystkich mocowań	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						

\* Czynność, która musi być wykonana przez sprzedawcę lub przez autoryzowane centrum serwisowe.

\*\* Smarowanie ogólne wszystkich elementów przegubowych powinno być wykonywane także przed każdym dłuższym okresem przerwy w użytkowaniu maszyny.






Czynność	Częstotliwość (godziny)	Wykonano (data lub godzina)					Uwagi
Monitorowanie ciśnienia w oponach	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						par. 7.1.3
Kontrole bezpieczeństwa / Przegląd urządzeń sterowniczych	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						par. 7.2
Kontrola dźwigni odblokowania napędu	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania						par. 6.3
Ładowanie akumulatorów	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania Po każdym użyciu Przed magazynowaniem						par. 8.2
Ogólne czyszczenie i kontrola	Po każdym użyciu						par. 8.3
Kontrola pod kątem uszkodzeń maszyny. Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.	Po każdym użyciu						
Kontrola zamocowania i naostrzenia urządzeń tnących	25						*
Wymiana urządzeń tnących	100						*
Ogólne smarowanie	25						par. 8.4 **
Kontrola/czyszczenie filtrów wentylacji akumulatora	Raz do roku						par. 8.3.5








\* Czynność, która musi być wykonana przez sprzedawcę lub przez autoryzowane centrum serwisowe.



\*\* Smarowanie ogólne wszystkich elementów przegubowych powinno być wykonywane także przed każdym dłuższym okresem przerwy w użytkowaniu maszyny.

## 15. IDENTYFIKACJA USTEREK

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
1. Maszyna nie włącza się.	Rozładowany akumulator.	Naładować akumulator (par. 8.2.2).

2. Ładowarka akumulatora nie ładuje akumulatorów.	Akumulatory nie są prawidłowo umieszczone w ładowarce.	Sprawdzić, czy umieszczenie akumulatora jest prawidłowe (rys. 33).
	Nieodpowiednie warunki pomieszczenia.	Wykonywać ładowanie w środowisku o odpowiedniej temperaturze (patrz instrukcja obsługi akumulatora/ładowarki).
	Zabrudzone styki.	Wyczyścić styki.
	Brak napięcia w ładowarce akumulatora.	Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona i, czy w gnieździe elektrycznym jest obecne napięcie.
	Uszkodzona ładowarka akumulatora.	Wymienić na oryginalny akumulator.
3. Nierówne koszenie	Stopień naostrzenia urządzeń tnących jest niewystarczający.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Zbyt duża prędkość jazdy w stosunku do wysokości koszonej trawy.	Zmniejszyć prędkość jazdy i/lub zwiększyć wysokość koszenia.
	Agregat tnący jest pełen trawy.	Odczekać, aż trawa będzie sucha. Oczyścić agregat tnący.
4. Nadmierne drgania podczas użytkowania.	Niewyważone urządzenia tnące. Poluzowane urządzenia tnące. Poluzowane elementy. Ewentualne uszkodzenia	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym, w celu wykonania kontroli, wymiany lub naprawy.
5. Ikona, rys. 7.E, pozostaje włączona i diody akumulatora 2 i 5 migają. 	Przeciążenie akumulatora z powodu:	
	1. Zbyt ciężkich warunków pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy. Zwiększyć wysokość koszenia.
	2. Zbyt strome zbocze.	Zmniejszyć prędkość jazdy i sprawdzić nachylenie terenu.
6. Ikona, rys. 7.N, miga. Wszystkie inne wskazania na klawiaturze (ikony/diody LED) działają i są widoczne. 	Alarm wstępny nadmiernej temperatury akumulatora, silnika napędu i/lub silników urządzeń tnących:	
	1. Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy. Zwiększyć wysokość koszenia.
7. Ikony, rys. 7.E i rys. 7.N, pozostają włączone, diody akumulatora 2 i 4 migają. 	Przegrzanie/zbyt niska temperatura akumulatora:	Wyłączyć maszynę, poczekać przynajmniej 5 minut, a następnie ponownie ją uruchomić.
	1. Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy. Zwiększyć wysokość koszenia.
	2. Nieodpowiednie warunki pomieszczenia.	Pracować w środowisku o temperaturze odpowiedniej do warunków roboczych maszyny.

<p>8. Ikona, rys. 7.E, pozostaje włączona i diody akumulatora 1, 4 i 5 migają.</p> 	Przeciążenie urządzeń tnących:		
	1. Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy. Zwiększyć wysokość koszenia.	
	2. Elementy blokujące, które uniemożliwiają obracanie się urządzenia tnącego.	Usunąć blokady.	
<p>9. Ikony, rys. 7.E i rys. 7.N, pozostają włączone, diody akumulatora 1 i 3 migają.</p> 	Przegrzanie silników urządzeń tnących:	Wyłączyć maszynę, poczekać przynajmniej 5 minut, a następnie ponownie ją uruchomić.	
	Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy. Zwiększyć wysokość koszenia.	
<p>10. Ikona, rys. 7.E pozostaje włączona i diody akumulatora 1, 3 i 5 migają.</p> 	Przeciążenie silników urządzeń tnących:		
	1. Ciężkie warunki pracy.	Zmniejszyć prędkość jazdy. Zwiększyć wysokość koszenia.	
	2. Elementy blokujące, które uniemożliwiają obracanie się urządzenia tnącego.	Usunąć blokady.	
<p>11. Ikony, rys. 7.E i rys. 7.N, pozostają włączone, diody akumulatora 1, 2 i 4 migają.</p> 	Nadmierna temperatura silnika napędowego:	Wyłączyć maszynę i poczekać przynajmniej 5 minut przed powtórzeniem procedury uruchamiania.	
	1. Przeciążenie silnika napędowego.	Zmniejszyć prędkość jazdy.	
	2. Zbyt strome zbocze.	Zmniejszyć prędkość i sprawdzić nachylenie terenu.	
<p>12. Ikony, rys. 7.E i rys. 7.O, pozostają włączone, diody akumulatora 1, 2, 4 i 5 migają.</p> 	Maszyna jest uruchomiona z nie zwolnionym pedałem napędu (nie w pozycji neutralnej).	Wyłączyć maszynę i powtórzyć procedurę uruchamiania dopiero po upewnieniu się, że pedał napędu znajduje się w pozycji neutralnej (pedał zwolniony).	
	<p>13. Ikony, rys. 7.E i rys. 7.O, włączone, diody akumulatora 1, 2, 3 i 5 migają.</p> 	Dźwignia włączania/wyłączania napędu w pozycji odłączonej.	Sprawdzić pozycję dźwigni włączania/wyłączania napędu i, jeśli to konieczne, przestawić ją do pozycji włączonego napędu.
			Jeśli problem nadal występuje, zwrócić się do centrum serwisowego.
<p>14. Ikona, rys. 7.E, pozostaje włączona i dioda akumulatora 2 miga.</p> 	Błąd wykrywania/komunikacji akumulatora.	Wyłączyć maszynę i powtórzyć procedurę uruchamiania. Sprawdzić prawidłowość włączenia/installacji akumulatorów w odpowiednich gniazdach. Jeśli problem nadal występuje, zwrócić się do centrum serwisowego.	

<p>15. Ikona, rys. 7.E, pozostaje włączona i diody akumulatora 2, 3, 4 i 5 migają.</p> 	<p>Błąd elektroniki modułu równoległego.</p>	<p>Wyłączyć maszynę i powtórzyć procedurę uruchamiania.</p> <p>Jeśli problem nadal występuje, zwrócić się do centrum serwisowego.</p>
<p>16. Diody akumulatora, rys. 7.F, włączają się i gasną kolejno, od lewej do prawej i odwrotnie.</p>	<p>Błąd komunikacji między modułami elektronicznymi na maszynie.</p>	<p>Wyłączyć maszynę i powtórzyć procedurę uruchamiania.</p> <p>Jeśli problem nadal występuje, zwrócić się do centrum serwisowego.</p>
<p>17. Ikona, rys. 7.E, pozostaje włączona i diody akumulatora 3 i 4 migają.</p> 	<p>Błędna konfiguracja zainstalowanych akumulatorów.</p>	<p>Sprawdzić, czy akumulatory zostały zainstalowane według prawidłowej konfiguracji (patrz tabela danych technicznych).</p>

## INFORMACJA

W przypadku dalszych problemów niewymienionych w tabeli, natychmiast skontaktować się z Autoryzowanym Centrum Pomocy.

## 16. AKCESORIA

### 16.1 ZESTAW MULCZUJĄCY

Rozdrabnia koszoną trawę i zostawia ją na trawniku (rys. 36.A).

### 16.2 ŁADOWARKA AKUMULATORÓW (SZYBKE ŁADOWANIE)

Ładowarka umożliwiająca skrócenie czasu ładowania akumulatora. Wykaz homologowanych ładowarek akumulatorów dla tej maszyny znajduje się w tabeli „Dane techniczne”. Pozwala na utrzymanie akumulatora w dobrym stanie wydajnościowym podczas okresów nieużytkowania, gwarantując optymalny poziom naładowania i dłuższą żywotność akumulatora (rys. 36.B).

### 16.3 ZESTAW OSŁONY TYLNEGO WYRZUTU TRAWY

Do stosowania w miejscu pojemnika na trawę, kiedy trawa nie jest zbierana (rys. 36.C).



## ÍNDICE

1. PARTE GERAL .....	2	9. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA .....	23
2. ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA .....	2	9.1 Recomendações para a segurança... 23	
3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA DO CORTA-RELVAS COM CONDUTOR SENTADO .....	5	9.2 Conjunto dos dispositivos de corte/ dispositivos de corte..... 23	
3.1 Preparação .....	5	9.3 Substituição das rodas dianteiras / traseiras..... 24	
3.2 Operações preliminares .....	5	9.4 Substituição de lâmpadas LED .....	25
3.3 Durante a utilização .....	6	10. ARMAZENAMENTO .....	25
3.4 Manutenção e armazenamento .....	7	11. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE .....	25
3.5 Proteção do meio ambiente..... 7		12. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES .....	25
4. CONHECER A MÁQUINA .....	7	13. COBERTURA DA GARANTIA .....	26
4.1 Descrição da máquina e uso previsto.. 7		14. TABELA DE MANUTENÇÕES .....	26
4.2 Sinalização de segurança .....	8	15. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES 27	
4.3 Etiqueta de identificação .....	9	16. ACESSÓRIOS..... 30	
4.4 Componentes principais..... 9		16.1 Kit para "mulching" .....	30
5. MONTAGEM .....	9	16.2 Carregador de bateria (carga rápida) 30	
5.1 Componentes para a montagem .....	9	16.3 Kit proteção de descarga traseira .....	30
5.2 Montagem do volante .....	10		
5.3 Montagem do banco .....	10		
5.4 Montagem do saco de recolha .....	10		
6. COMANDOS DE CONTROLO .....	10		
6.1 Comutador de chave .....	10		
6.2 Pedal da tração .....	10		
6.3 Alavanca de engate / desengate da transmissão .....	11		
6.4 Alavanca para regulação da altura de corte .....	11		
6.5 Botão de emergência .....	11		
6.6 Tomada auxiliar para acessórios USB 11			
6.7 dispositivo de sinalização acústica.... 12			
6.8 Botoneira..... 12			
6.9 Função Bluetooth .....	15		
7. USO DA MÁQUINA .....	15		
7.1 Operações preliminares .....	15		
7.2 Verificações de segurança .....	16		
7.3 Uso em terrenos com declive .....	17		
7.4 Arranque .....	17		
7.5 Trabalho..... 18			
7.6 Paragem..... 19			
7.7 Após a utilização .....	19		
8. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA .....	19		
8.1 Parte geral..... 19			
8.2 Bateria..... 20			
8.3 Limpeza..... 22			
8.4 Lubrificação..... 23			
8.5 Porcas e parafusos de fixação..... 23			

## 1. PARTE GERAL

### 1.1 COMO LER O MANUAL

No texto do manual de instruções existem alguns parágrafos com informações especiais sobre a segurança ou o funcionamento, que são salientadas de maneira diferente, segundo os critérios a seguir:

#### PERIGO

O não cumprimento da advertência conduz a uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, implicará a morte instantânea ou danos graves, ou permanentes.

#### ADVERTÊNCIA

O não cumprimento da advertência conduz a uma situação de risco potencial que, se não for evitada, implicará a morte ou danos graves à saúde.

#### ATENÇÃO

O não cumprimento da advertência conduz a uma situação de risco potencial que, se não for evitada, poderá resultar em danos menores na máquina.

#### AVISO

Fornecer uma instrução que se refere a uma conduta necessária para lidar com práticas não associadas a danos físicos.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Fornecer uma instrução que se refere a procedimentos específicos a serem seguidos em caso de situações que ponham em perigo a saúde humana, ou a segurança das máquinas.

#### NOTA

Fornecer uma informação adicional às instruções de mensagens de segurança anteriores.

Os parágrafos destacados com um quadrado com uma borda de pontos cinzentos indicam as características opcionais que não estão presentes em todos os modelos documentados neste manual. Verifique se a característica está presente no seu modelo.

Todas as indicações "frente", "trás", "direita" e "esquerda" referem-se à posição de trabalho do operador.

### 1.2 REFERÊNCIAS

#### 1.2.1 Figuras

As figuras usadas nestas instruções estão numeradas em 1, 2, 3 e assim sucessivamente. Os componentes indicados nas figuras estão assinalados com as letras A, B, C, e assim por diante. Uma referência ao componente C na figura 2 está assinalada com a indicação: "Ver fig. 2.C" ou simplesmente "(Fig. 2.C)". As figuras são indicativas. As peças efetivas podem variar em relação às que estão representadas.

#### 1.2.2 Títulos

O manual está dividido em capítulos e parágrafos. O título do parágrafo "2.1 Preparação" é um subtítulo de "2. Normas de segurança". As referências a títulos ou parágrafos estão assinaladas com a abreviatura cap. ou par. e o respetivo número. Exemplo: "cap. 2" ou "par. 2.1"

## 2. ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA

### 2.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA

#### ADVERTÊNCIA

**Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e as especificações fornecidas com a máquina. A inobservância das instruções listadas a seguir pode causar choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.**

**Guarde todas as advertências e as instruções para consultá-las no futuro.**

O termo "ferramenta elétrica" mencionado nas advertências refere-se à sua máquina com alimentação da rede elétrica (com cabo) ou com alimentação por bateria (sem cabo).

- 1) **Segurança da área de trabalho**
  - a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *Áreas desordenadas ou escuras facilitam acidentes.*
  - b) **Não utilize a ferramenta elétrica em atmosferas explosivas, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gás ou pó.** *Os aparelhos elétricos geram faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.*
  - c) **Mantenha as crianças e os passantes afastados ao utilizar uma ferramenta elétrica.** *As distrações podem causar a perda de controlo.*
  
- 2) **Segurança elétrica**
  - a) **A ficha do cabo do carregador de baterias deve ser compatível com a tomada de corrente.** *Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores com o cabo do carregador de baterias equipado com fio terra. As fichas não modificadas e apropriadas à ficha reduzem o risco de choque elétrico.*
  - b) **Evite o contato do corpo com superfícies em massa ou em terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** *O risco de choque elétrico aumenta se o corpo encontra-se à massa ou à terra.*
  - c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou ambientes húmidos.** *A água que penetra numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.*
  - d) **Nunca puxe o cabo do carregador de baterias para retirar a ficha.** *Mantenha o cabo do carregador de bateria longe do calor, óleo, solventes, objetos cortantes, bordas afiadas ou partes em movimento. Um cabo danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.*
  - e) **Não use o cabo de modo inadequado.** *Não use o cabo para transportar a ferramenta, puxá-la ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, arestas afiadas ou partes em movimento. Um cabo danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.*
  - f) **Quando utilizar a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** *A utilização de um cabo de extensão adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.*
  - g) **Se a utilização de uma ferramenta elétrica num ambiente húmido não puder ser evitada, utilize uma**

**tomada de corrente protegida por um interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device).** *O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

- h) **Ligue o carregador de bateria apenas a tomadas com a tensão e a frequência da rede elétrica indicadas na placa.**

## PERIGO

Humidade e eletricidade não são compatíveis:

- A manipulação e a ligação dos cabos elétricos devem ser efetuadas em local seco.
- Nunca coloque em contacto uma ficha elétrica ou um cabo com uma zona molhada (poça d'água ou terreno húmido).
- Se necessário, utilize uma extensão com fichas integrais estanques e homologadas, disponível no mercado.
- A predisposição duma tomada de corrente para a recarga, ligada à rede elétrica do edifício, deve ser realizada por um electricista qualificado e adequadamente protegida por um interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device), com uma corrente de desengate conforme às normativas em vigor.
- Uma ligação incorreta pode provocar curtos-circuitos, danos pessoais sérios, inclusive a morte.

---

### • Para evitar interrupções no fornecimento de corrente elétrica durante a recarga:

- verifique se a capacidade total do sistema elétrico é adequado.
- ligue a máquina a uma ficha de corrente com amperagem suficiente.
- evite a utilização simultânea de outros os aparelhos elétricos de absorção elevada.

### 3) Segurança pessoal

- a) **Mantenha-se alerta, verifique o que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize a ferramenta elétrica quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de desatenção enquanto estiver a utilizar uma ferramenta elétrica pode causar lesões pessoais graves.*
- b) **Utilize dispositivos de proteção individual. Utilize sempre óculos de proteção. O uso de dispositivos de proteção como máscaras contra poeira, calçados antiderrapantes, capacetes de proteção ou protetores para os ouvidos, reduz as lesões pessoais.**

- c) **Evite arranques não intencionais.** Certifique-se de que o interruptor está na posição “OFF” antes de ligar a ficha, segurar ou carregar a ferramenta elétrica. *Transportar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligá-la à tomada com o interruptor na posição “ON” facilita acidentes.*
- d) **Remova cada chave ou ferramenta de regulação antes de ligar a ferramenta elétrica.** *Uma chave ou uma ferramenta que permaneça em contacto com uma parte giratória da máquina pode provocar lesões pessoais.*
- e) **Não se incline. Mantenha sempre o apoio e o equilíbrio adequados.** *Isso permite o melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- f) **Vesta-se em modo apropriado. Não utilize vestuários largos ou joias. Mantenha os cabelos e os vestuários distantes das partes em movimento.** *Vestuários largos, joias ou cabelos compridos podem se emaranhar nas partes em movimento.*
- g) **Se houver dispositivos a conectar aos sistemas para a extração e a recolha de pó, certifique-se de que estão conectados e utilizados adequadamente.** *O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados ao pó.*
- h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização da máquina permita-lhe tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta elétrica.** *Uma ação negligente pode causar lesões graves numa fração de segundo.*
- 4) **Uso e proteção da ferramenta elétrica**
- a) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho.** *A ferramenta elétrica apropriada irá executar o trabalho da melhor forma e com mais segurança, na velocidade para a qual foi projetada.*
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não pode ligar ou desligar.** *Uma ferramenta elétrica que não pode ser acionada com o interruptor é perigosa e deve ser consertada.*
- c) **Não utilize a máquina se o comutador de chave não for capaz de arrancá-la ou pará-la regularmente.** *Uma máquina que não pode ser acionada pelo comutador de chave é perigosa e deve ser reparada no centro de assistência.*
- d) **Remova a chave de ignição antes de realizar qualquer regulação, troca de acessórios, ou antes de guardar a ferramenta elétrica.**
- Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ignição accidental da ferramenta elétrica.*
- e) **Armazene as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance de crianças e não permita a utilização da máquina por pessoas que não tenham familiaridade com a própria ferramenta e com estas instruções.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.*
- f) **Ocupe-se da manutenção das ferramentas elétricas e dos acessórios. Verifique se as partes móveis estão alinhadas e livres no movimento, que não haja peças partidas e qualquer outra condição que possa influenciar o funcionamento da ferramenta elétrica. Em caso de danos, a ferramenta elétrica deve ser reparada antes do uso.** *Muitos acidentes são causados por uma manutenção insuficiente.*
- g) **Mantenha afiados e limpos os órgãos de corte.** *Uma manutenção adequada dos órgãos de corte, com cortantes bem afiados, torna-os menos sujeitos a bloqueios e mais fácil de controlar.*
- h) **Use a ferramenta elétrica e os respetivos acessórios de acordo com as instruções fornecidas, considerando as condições e o tipo de trabalho a realizar.** *A utilização dum ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode provocar situações de perigo.*
- i) **Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e livres de vestígios de óleo e massa lubrificante.** *As pegas e as superfícies de aderência escorregadias não lhe permitem mover e controlar a ferramenta em situações inesperadas com segurança.*
- 5) **Uso e precauções de utilização das ferramentas com bateria**
- a) **Para carregar as baterias, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante.** *Um carregador de bateria adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio, choque elétrico, superaquecimento ou fuga de líquido corrosivo da bateria, se utilizado com bateria de outro tipo.*
- b) **Utilize somente as baterias específicas previstas para o seu dispositivo.** *A utilização de qualquer outro tipo de bateria pode criar o risco de lesões e incêndios.*



- c) **Quando as baterias não estiverem a ser utilizadas, é necessário mantê-las** distante de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam provocar um curto-circuito nos contactos. *Um curto-circuito entre os contactos de uma bateria pode originar combustões ou incêndios.*
- d) **Uma bateria em más condições pode causar a fuga do líquido.** Evite o contacto com o líquido. Em caso de contacto accidental, enxague com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também consulte um médico. *O líquido que sai da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.*
- e) **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta danificada, ou modificada.** *As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.*
- f) **Não exponha as baterias ou a ferramenta ao fogo, ou temperatura excessiva.** *A exposição ao fogo ou a uma temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.*
- g) **Siga todas as instruções de recarga e não recarregue as baterias fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** *Uma carga inadequada ou com temperatura fora do intervalo especificado pode danificar as baterias e aumentar o risco de incêndio.*
- h) **Não recarregue as baterias em locais com presença de vapores, substâncias inflamáveis ou locais excessivamente húmidos.** Se não for evitável o ambiente húmido, use uma ficha de corrente protegida por um interruptor diferencial (RCD-Residual Current Device), para reduzir o risco de choque elétrico.
- i) **Não conserve o cabo da carga de baterias no alcance das cargas.**
- 6) **Assistência**
- a) **A ferramenta elétrica deve ser reparada por pessoal qualificado, usando apenas peças de reposição originais.** *Isso permite que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.*
- b) **Não realize operações de reparação nas baterias.** *Atividades de reparação devem ser realizadas pelo fabricante ou por um Centro de assistência especializado.*

### 3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA DO CORTA-RELVAS COM CONDUTOR SENTADO

#### 3.1 PREPARAÇÃO

- Familiarize-se com os comandos e com o uso apropriado da máquina. Aprenda a parar rapidamente a máquina.
- Nunca permita que a máquina seja utilizada por crianças ou por pessoas que não tenham conhecimento das instruções. As leis locais podem estabelecer uma idade mínima para o utilizador.
- Não transporte crianças ou outros passageiros.
- Lembre-se de que o utilizador é responsável por acidentes e imprevistos que poderão ocorrer com outras pessoas ou com a sua propriedade. É da responsabilidade do utilizador a avaliação dos riscos potenciais do terreno onde deve trabalhar, bem como tomar todas as precauções necessárias para garantir a sua segurança e a de terceiros, especialmente em declives, terrenos acidentados, escorregadios, ou instáveis.
- Este manual é parte integrante da máquina, portanto, deve sempre segui-la em caso de transferência temporária ou permanente da mesma.

#### 3.2 OPERAÇÕES PRELIMINARES

##### Dispositivos de proteção individual (DPI)

- Use o vestuário adequado, sapatos de trabalho resistentes com solas antiderrapantes e calças compridas. Não acione a máquina com os pés descalços ou com sandálias abertas. Use protetores auriculares.
- O uso de proteções acústicas pode reduzir a capacidade de ouvir eventuais advertências (grito ou alarmes). Preste a máxima atenção ao que acontece na área de trabalho.
- Não use cachecóis, camisas, colares, pulseiras, vestuário com partes soltas e com laços ou gravatas e, para além disso, acessórios pendentes que possam ficar presos na máquina ou em objetos e materiais presentes no local de trabalho.
- Prenda o cabelo comprido.

##### Área de trabalho / Máquina

Inspecione cuidadosamente toda a área de trabalho e retire tudo o que possa ser expelido pela máquina ou que possa danificar o dispositivo de corte/partes rotativas (pedras, ramos, fios de ferro, ossos, etc.).

### 3.3 DURANTE A UTILIZAÇÃO

#### Área de trabalho

- Não utilize a máquina em ambientes com risco de explosão, em presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeira. Os contactos elétricos ou fricções mecânicas podem gerar faíscas que podem incendiar o pó ou os vapores.
- Trabalhe somente à luz do dia ou com uma boa luz artificial e em condições de boa visibilidade.
- Afaste pessoas, crianças e animais da área de trabalho. É necessário que as crianças sejam supervisionadas por um outro adulto.
- Evite trabalhar na relva molhada, sob a chuva e com risco de temporais, especialmente caso haja probabilidade de raios.
- Preste particular atenção às irregularidades do terreno (elevações, sulcos), aos declives, aos perigos ocultos e à presença de eventuais obstáculos que possam limitar a visibilidade.
- Preste muita atenção na proximidade de barrancos, valas ou diques. A máquina pode tombar caso uma roda passe por uma borda ou caso a borda ceda.
- Preste atenção nos terrenos em declive, os quais requerem um cuidado especial para evitar tombamentos, ou perda de controlo da máquina. Os motivos principais para perder o controlo são os seguintes:
  - Falta de aderência das rodas.
  - Velocidade excessiva.
  - Trocas bruscas de direção.
  - Travagem inadequada.
  - Máquina não apropriada à utilização.
  - Falta de conhecimento sobre os efeitos que podem resultar das condições do terreno.
  - Utilização da máquina como veículo de tração.
- Quando utilizar a máquina perto de ruas, preste atenção ao trânsito.

#### AVISO

As máquinas objeto deste manual não são projetadas para serem utilizadas como veículos de reboque.

#### Comportamentos

- Durante a condução e o trabalho, não se distrair e mantenha a concentração necessária.
- Preste atenção quando é realizada a marcha-atrás ou para trás. Olhe para trás de si antes e durante a marcha-atrás para assegurar-se de que não existam obstáculos.

- Preste atenção quando são utilizados acessórios que possam alterar a estabilidade da máquina, em especial em declives.
- Deixe sempre mãos e pés longe do dispositivo de corte, durante o arranque e uso da máquina.
- Mantenha as mãos e os pés afastados do suporte do banco. Há o risco de lesões por esmagamento.

#### ADVERTÊNCIA

O elemento de corte continua a rodar durante alguns segundos após o seu desengate, ou após o desligamento do motor.

#### ADVERTÊNCIA

Preste atenção no conjunto dos dispositivos de corte com mais de um dispositivo, pois um dispositivo de corte em rotação pode provocar a rotação dos demais.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Em caso de rupturas ou acidentes durante o trabalho, pare imediatamente o motor e afaste a máquina para não provocar outros danos; em caso de acidentes com lesões pessoais ou a terceiros, adote imediatamente os procedimentos de primeiros socorros mais adequados ao caso e procure um Centro de Saúde para os tratamentos necessários. Remova cuidadosamente eventuais detritos que possam causar danos ou lesões a pessoas ou animais caso permaneçam sem vigilância.

#### Limitações à utilização

- Nunca utilize a máquina com as proteções danificadas, ausentes ou posicionadas incorretamente (saco de recolha, proteção de descarga traseira)
- Não utilize a máquina se os acessórios/ ferramentas não tiverem sido instalados nos pontos previstos.
- Não desconecte, desative, remova ou adultere os sistemas de segurança/ microinterruptores presentes.
- Não submeta a máquina a esforços excessivos e não use uma máquina que não seja adequada para trabalhos pesados; O uso de uma máquina adequada reduz os riscos e melhora a qualidade do trabalho.
- A máquina não é homologada para a utilização em estradas públicas. Só pode ser utilizada (em relação ao Código da Estrada) exclusivamente em áreas privadas, sem acesso ao tráfego.

### 3.4 MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Uma manutenção regular e um armazenamento correto preserva a segurança da máquina e o nível do seu desempenho.

#### Manutenção

- Nunca utilize a máquina com partes desgastadas ou danificadas. As peças danificadas ou deterioradas devem ser substituídas e nunca deverão ser reparadas.
- Durante as operações de regulação da máquina, preste atenção para evitar que os dedos fiquem presos entre o dispositivo de corte em movimento e as partes fixas da máquina.
- A máquina deve ser reparada por pessoal qualificado, utilizando somente peças sobressalentes originais. Isto permite que seja mantida a segurança da máquina.
- Não realize operações de reparação nas baterias. Atividades de reparação devem ser realizadas pelo fabricante ou por um Centro de assistência especializado.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O nível de ruído e de vibrações indicado nas presentes instruções são valores máximos de utilização da máquina. O uso de um elemento de corte desequilibrado, a velocidade excessiva de movimento, a falta de manutenção influenciam de modo significativo as emissões sonoras e as vibrações. Consequentemente, é necessário adotar medidas preventivas capazes de eliminar possíveis danos devidos a um ruído elevado e aos esforços por vibrações; efetue a manutenção da máquina, use protetores de ouvido antirruído e faça pausas durante o trabalho.

#### Armazenamento

Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com os materiais residuais no interior de um local.

### 3.5 PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

A proteção do ambiente deve ser um aspeto importante e prioritário no uso da máquina, para o benefício da convivência civil e do ambiente no qual vivemos.

- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação de embalagens, partes deterioradas ou qualquer elemento de forte impacto ambiental; estes resíduos não devem ser deitados no lixo, mas devem ser separados e entregues nos centros de recolha apropriados, que providenciarão à reciclagem dos materiais.

- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação dos materiais residuais.
- No momento da desativação, não abandone a máquina no meio ambiente, mas contate um centro de recolha, em conformidade com as normas locais vigentes.



Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua execução conforme as normas nacionais, os equipamentos elétricos inutilizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de que sejam reutilizados de modo eco-compatível. Se os equipamentos elétricos forem eliminados num aterro ou no solo, as substâncias nocivas podem atingir a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contate o Órgão competente para a eliminação de resíduos domésticos ou o seu revendedor.



Li-ion

No final da sua vida útil, elimine as baterias com o devido cuidado e em conformidade com os regulamentos locais. A bateria contém material perigoso para si e para o meio ambiente. Ela deve ser removida e eliminada separadamente numa estrutura que aceite as baterias de íons de lítio.



A recolha diferenciada de produtos e embalagens usados permite a reciclagem dos materiais e a reutilização dos mesmos. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a demanda de matérias-primas.

## 4. CONHECER A MÁQUINA

### 4.1 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E USO PREVISTO

**Esta máquina é um corta-relvas com condutor sentado a bordo.**

A máquina está equipada com motores elétricos que acionam o dispositivo de corte e um motor elétrico que controla a tração. A máquina vem equipada com tração traseira.

O operador é capaz de conduzir a máquina e acionar os comandos principais permanecendo sempre sentado no lugar da direção.

Os dispositivos de segurança montados na máquina, preveem a paragem do motor e do dispositivo de corte após alguns segundos (par. 7.2.2).

#### 4.1.1 Uso previsto

Esta máquina é projetada e fabricada para o corte da relva, em particular para:

1. cortar a relva e recolhê-la no saco de recolha;
2. cortar a relva e descarregá-la no solo pela parte de trás (se houver);
3. cortar a relva, picá-la e depositá-la no terreno (efeito “mulching”, se houver).

A utilização de acessórios específicos, previstos pelo Fabricante como equipamento original ou que pode ser comprado a parte, permite efetuar esse trabalho segundo várias modalidades de operação, ilustradas neste manual ou nas instruções que acompanham cada acessório. Da mesma forma, a possibilidade de aplicar acessórios complementares (se previstos pelo Fabricante) pode estender a utilização prevista a outras funções, segundo os limites e as condições indicadas nas instruções que acompanham o acessório.

#### 4.1.2 Uso inadequado

Qualquer outro uso, que não aquele a que se destina, pode ser perigoso e causar danos a pessoas e/ou bens. Incluem-se no uso inadequado (como, por exemplo, mas não somente):

- transportar na máquina outras pessoas, crianças ou animais, pois podem cair, ferir-se gravemente ou prejudicar a condução segura;
- empurrar cargas;
- utilizar a máquina para a passagem sobre terrenos instáveis, escorregadios, congelados, com pedras ou desnivelados, poças de água ou charcos que não permitam a avaliação da consistência do terreno;
- acionar o dispositivo de corte no segmentos sem relva;
- utilizar a máquina para a recolha de folhas ou detritos;
- a utilização de uma configuração de baterias diferente da especificada (ver secção dados técnicos).

#### AVISO

A utilização indevida da máquina resultará na perda da garantia e na responsabilidade do Fabricante por quaisquer danos ou ferimentos causados ao utilizador, ou a terceiros.

#### 4.1.3 Tipologia de utilizador

Esta máquina é destinada para ser usada pelos consumidores, isto é, por operadores não profissionais. Destina-se à “utilização por hobby” e deve ser conduzida por um único operador.

#### 4.2 SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA

Diversos símbolos aparecem na máquina (fig. 2). A sua função é relembrar ao operador os comportamentos que devem ser seguidos para utilizá-la com a atenção e a cautela necessárias. Significado dos símbolos:



##### ATENÇÃO

Leia as instruções antes de usar a máquina.



##### ATENÇÃO

Retire a chave e leia as instruções antes de efetuar qualquer operação de manutenção ou reparação.



##### PERIGO DE EXPULSÃO DE OBJETOS

Perigo! Expulsão de objetos: Não trabalhe sem antes ter montado a proteção de descarga traseira ou o saco.



##### PERIGO DE EXPULSÃO DE OBJETOS

Deixe as pessoas fora da área de trabalho durante a utilização.



##### PERIGO DE TOMBAMENTO DA MÁQUINA

Não use esta máquina em declives superiores a 10°.



##### PERIGO DE ESMAGAMENTO

Certifique-se de que as crianças se mantêm afastadas da máquina quando o motor estiver a funcionar.



##### PERIGO DE CORTES

Dispositivos de corte em movimento. Não introduza as mãos ou pés no interior do alojamento dos dispositivos de corte.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As etiquetas adesivas danificadas ou que se tornem ilegíveis devem ser substituídas. Solicite as novas etiquetas ao seu centro de assistência autorizado.

### 4.3 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO

A etiqueta de identificação indica os seguintes dados (Fig. 1):

1. Nível de potência sonora.
2. Marca de conformidade.
3. Ano de fabrico.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nome e endereço do Fabricante.
7. Código do artigo.
8. Velocidade máx. de funcionamento do motor.
9. Peso em kg.
10. Grau de proteção elétrica.
11. Tensão nominal.
12. Capacidade da bateria.

Transcreva os dados de identificação da máquina nos respetivos espaços da etiqueta que fica no verso da capa.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Utilize os dados na etiqueta de identificação do produto sempre que contactar o centro de assistência autorizado.

### NOTA

O exemplo da declaração de conformidade está nas últimas páginas do manual.

### 4.4 COMPONENTES PRINCIPAIS

A máquina é constituída pelos seguintes componentes principais, aos quais correspondem as seguintes funções (fig.1):

- A. Conjunto dos dispositivos de corte:** é o conjunto formado pelo cárter, que engloba os dispositivos de corte rotativos, e pelos dispositivos de corte.
- B. Dispositivos de corte:** são os elementos apropriados para o corte de relva. As abas colocadas nas extremidades facilitam o transporte da relva cortada até ao canal de expulsão.
- C. Canal de expulsão:** é o elemento de ligação entre o conjunto dos dispositivos de corte e o saco de recolha.
- D. Saco de recolha:** além da função de recolha da relva cortada, constitui um elemento de segurança, evitando que os objetos eventualmente recolhidos pelos dispositivos de corte sejam lançados para longe da máquina.
- E. Proteção de descarga traseira (disponível a pedido):** montada no lugar

do saco de recolha, impede que quaisquer objetos recolhidos pelos dispositivos de corte sejam deitados fora da máquina.

- F. Banco de condução:** é o local de trabalho do utilizador. É equipado com um sensor, que deteta a presença do utilizador e, em caso de necessidade, pode ativar os dispositivos de segurança.
- G. Motores de lâminas:** fornecem o movimento aos dispositivos de corte.
- H. Motor de transmissão:** fornece o movimento às rodas.
- I. Baterias:** fornecem a energia aos motores e a todos os componentes elétricos da máquina.
- J. Volante:** comanda a virada das rodas dianteiras.
- K. Botoneira:** interface que agrupa os comandos principais para a utilização da máquina.

## 5. MONTAGEM

### ADVERTÊNCIA

As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos. Não utilize a máquina antes de concluir as indicações da secção "MONTAGEM".

Por razões de armazenagem e transporte, alguns componentes da máquina não são montados diretamente na fábrica, mas devem ser montados após a remoção da embalagem.

A remoção da embalagem e a finalização da montagem devem ser efetuadas sobre uma superfície plana e sólida, com espaço suficiente para a movimentação da máquina e das embalagens, sempre utilizando as ferramentas apropriadas.

### 5.1 COMPONENTES PARA A MONTAGEM

Na embalagem estão incluídos os componentes para a montagem listados na seguinte tabela:

	Descrição
1	Volante e componentes de montagem
2	Banco de condução
3	Carregador de bateria
4	Saco com os parafusos de montagem e instruções relevantes
5	Envelope com: - manuais de instrução e os documentos - parafusos para a montagem do banco - 2 chaves de arranque
6	Kit de suporte para telemóvel (se houver).

### 5.1.1 Remoção da embalagem

1. Abra a embalagem com cuidado e atenção para não perder os componentes
2. Consulte a documentação inserida na caixa, incluindo as presentes instruções.
3. Retire da caixa todos os componentes não montados.
4. Retire a máquina da embalagem seguindo as seguintes precauções:
  - eleve até a altura máxima o conjunto do dispositivo de corte (par. 6.4), para evitar danificá-lo no momento da descida da máquina do palete de base;
  - coloque a alavanca de desbloqueio da transmissão traseira na posição desbloqueada (par. 6.3);
  - retire a máquina do palete de base.

### 5.2 MONTAGEM DO VOLANTE

Primeiro, coloque a máquina na horizontal e alinhe as rodas dianteiras. Então:

#### *Apenas para volante tipo “I”*

1. Introduza o suporte (fig. 3.B) no eixo de direção (fig. 3.A).
2. Insira o cubo (fig. 3.C) no suporte da direção (fig. 3.B) tendo o cuidado de inserir corretamente a ficha (fig. 3.G) na sede do cubo (fig. 3.C).
3. Monte o volante (fig. 3.D) no cubo (fig. 3.C), de modo que os raios estejam virados para o banco.
4. Fixe o volante (fig. 3.D+C) ao suporte (fig. 3.B) com os parafusos fornecidos (fig. 3.E) na sequência indicada.
5. Aplique a cobertura do volante (fig. 3.F) encaixando-a por disparo na sua sede.

#### *Apenas para volante tipo “II”*

1. Insira o cubo (fig. 3.B) no eixo de direção (fig. 3.A) tendo o cuidado de inserir corretamente a ficha (fig. 3.C) na sede do cubo.
2. Monte o volante (fig. 3.D) no cubo (fig. 3.B), de modo que os raios estejam virados para o assento.
3. Fixe o volante (fig. 3.D) ao suporte (fig. 3.A) com os parafusos fornecidos (fig. 3.E) na sequência indicada.
4. Monte o suporte do telemóvel (fig. 3.F), certificando-se de que está corretamente inserido na sede no volante (fig. 4.F, D).
5. Monte a tampa (fig. 3.G) do suporte do telemóvel, certificando-se de que está

corretamente inserido na sua sede no suporte do telemóvel (fig. 4.G, F).

### 5.3 MONTAGEM DO BANCO

Monte o banco (fig. 5.A) na placa (fig. 5.B) utilizando os parafusos (fig. 5.C) e os parafusos fornecidos (fig. 5.E) na sequência indicada.

### 5.4 MONTAGEM DO SACO DE RECOLHA

1. Coloque a tela (fig. 8.A) do saco de recolha no chassis (fig. 8.B) e fixe-a através dos fechos perimetrais (fig. 8.D).
2. Monte a tampa (fig. 8.C) ao chassis (fig. 8.B) com os parafusos fornecidos na quantidade e posições indicadas.
3. Fixe a tela (fig. 8.A) à tampa (fig. 8.C) através dos anéis fornecidos (fig. 8.E) na quantidade e nas posições indicadas.

## 6. COMANDOS DE CONTROLO

### 6.1 COMPUTADOR DE CHAVE

Este comando de chave tem a função de interruptor geral, ativando ou desativando o circuito de ignição da máquina. O comutador de chave (fig. 6.A) tem 2 posições:

1. **Chave retirada.** O circuito de alimentação é desativado e a máquina desliga-se. Nenhuma função é ativável
2. **Chave totalmente inserida.** A máquina está pronta para a ignição.

### 6.2 PEDAL DA TRAÇÃO

O pedal da tração (fig. 6.F) ativa a tração para as rodas e regula a velocidade da máquina, tanto na marcha à frente como na marcha-atrás.



1. **Marcha para frente:** carregando o pedal para frente, a máquina avança. O aumento da pressão sobre o pedal aumenta progressivamente a velocidade da máquina.



2. **Marcha-atrás:** carregando o pedal para trás, a máquina desloca-se em marcha-atrás. A redução da pressão sobre o pedal diminui progressivamente a velocidade da máquina.

- 3. Estacionamento:** quando se solta o pedal, automaticamente é engatado um travão de serviço que desacelera e para a máquina, impedindo-lhe qualquer movimento até carregar no pedal da tração novamente.

---

#### NOTA

---

A tração é desengatada quando o operador levanta do banco.

---

### 6.3 ALAVANCA DE ENGATE / DESENGATE DA TRANSMISSÃO

A alavanca de engate/desengate da transmissão (fig. 6.H) permite deslocar a máquina manualmente, sem a ligar. Este comando tem duas posições:

- 1. Transmissão engatada:** mova a alavanca (fig. 6.H) para a posição horizontal (A). A máquina pode ser movimentada normalmente efetuando o arranque.
- 2. Transmissão desengatada:** mova a alavanca (fig. 6.H) para baixo (B). A máquina pode ser movimentada à mão sem efetuar o arranque.

#### ADVERTÊNCIA

Mova manualmente a máquina apenas em terreno plano.

---

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A alavanca de engate/desengate nunca deve encontrar-se em posição intermédia. Esta condição superaquece e danifica a transmissão.

---

### 6.4 ALAVANCA PARA REGULAÇÃO DA ALTURA DE CORTE

Esta alavanca (fig. 6.G) é utilizada para levantar e baixar o conjunto dos dispositivos de corte, que pode ser posicionado a 6 alturas de corte diferentes entre 3 e 8 cm.

Para passar de uma posição para a outra, mova a alavanca para o lado e reposicione-a numa das marcas de paragem.

### 6.5 BOTÃO DE EMERGÊNCIA

O botão de emergência (fig. 6.B) permite parar imediatamente a máquina em caso de emergência. O botão tem duas posições:



- 1. Ativo:** ao premir o botão de emergência ocorre a paragem dos motores dos dispositivos de corte e de comando da tração.



- 2. Desativado:** rode o botão de emergência no sentido horário para o desativar e para restaurar todas as funções. Para ligar a máquina, repita o procedimento de arranque (par. 7.4).

---

#### NOTA

---

Com o botão fungiforme de emergência ativado, a máquina não pode ser ligada.

---

#### AVISO

O botão de emergência nunca deve ser utilizado como o método habitual de paragem da máquina.

---

### 6.6 TOMADA AUXILIAR PARA ACESSÓRIOS USB

Esta tomada (fig. 6.I) pode carregar os dispositivos USB. A sua função é apenas de recarga. A tomada não tem função de comunicação com o dispositivo USB ligado.

A tomada só é energizada quando a chave (6.A) está totalmente inserida.

Não carregue o acessório ligado à tomada USB em condições de chuva, humidade ou alta temperatura com exposição direta à luz solar. A utilização nestas condições invalidará a garantia e o fabricante não será responsável em caso de problemas.

Não abra a tampa da tomada USB em condições de chuva ou zonas poeirentas.

O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de danos no acessório ligado à tomada USB, ou perda de dados durante a sua utilização.

## 6.7 DISPOSITIVO DE SINALIZAÇÃO ACÚSTICA

- A emissão de um duplo sinal sonoro indica a ausência do saco de recolha. Verifique a presença ou a correta montagem do saco de recolha, ou a presença do kit de proteção de descarga traseira (ver par. 16.3).
- A emissão de um sinal sonoro contínuo indica que o saco de recolha está cheio. Esvazie-o (ver par. 7.5.4).
- Um único sinal sonoro indica que não é permitido o corte em marcha-atrás. Observe o ícone da fig. 7.C.
- A emissão de um sinal intermitente e repetido indica que o operador não está sentado com a chave inserida.
- A emissão de um sinal sonoro triplo indica a não autorização para a ativação dos dispositivos de corte. Verifique se pelo menos 3 baterias estão inseridas na máquina.

## 6.8 BOTONEIRA

Dependendo do modelo, a sua máquina pode ser equipada com uma das versões de botoneira (fig. 6.C, fig. 6.D) descritas abaixo:

### 6.8.1 Botoneira (tipo "I") fig. 7



#### Botão de arranque da máquina

Com a chave totalmente inserida (fig. 6.A), este botão (fig. 7.A) liga a máquina e ativa todas as funções. A ativação é sinalizada por um "bip" sonoro.

#### NOTA

Se todas as condições de segurança forem respeitadas, o ícone "READY" (fig. 7.K) acende-se e a máquina está pronta para ser utilizada (ver par. 7.4).



#### Botão de engate/desengate dos dispositivos de corte

Ao premir o botão fig. 7.B, os dispositivos de corte são engatados/desengatados.

- Ao engatar os dispositivos de corte, estes tornam-se operacionais após alguns segundos.
- Ao desengatar os dispositivos de corte, em simultâneo, é aplicado um travão para parar a rotação após alguns segundos.

#### NOTA

Se os dispositivos de corte forem engatados sem observar as condições de segurança, a máquina desliga-se ou não pode ser iniciada (ver par. 7.2.2).



#### Botão de consenso para o corte em marcha-atrás

Premindo e mantendo premido o botão fig. 7.C, é dada a autorização para o corte em marcha-atrás. Para efetuar o corte em marcha-atrás, engate os dispositivos de corte e, em simultâneo, mantenha premido o botão.

#### NOTA

A não autorização ao corte em marcha-atrás é indicada por um único sinal sonoro.



#### Botão de iluminação do farol

Premindo o botão fig. 7.D, se acende e apaga o farol LED. Com o farol aceso, o ícone da fig. 7 ilumina.



#### Ícone Atenção

O ícone fig. 7.E, se iluminado, indica o não cumprimento das condições de segurança, ou um possível mau funcionamento da máquina (ver cap. 15).



#### LED bateria

Os LEDs fig. 7.F normalmente indicam o nível de carga das baterias da máquina, mas as combinações particulares do seu estado de iluminação fornecem informações sobre avarias da máquina (ver cap. 15).



**Ícone “Ready”**

O ícone (fig. 7.K) ilumina-se quando a máquina está ligada e pronta a funcionar.

**Ícone “Bluetooth”**

O ícone fig. 7.M ilumina-se quando a máquina e o dispositivo de troca de dados estão ligados.

**Ícone sobretemperatura do controlador e/ou motor**

O ícone fig. 7.N indica o sobreaquecimento dos componentes elétricos. Observar o cap. 15.

**Ícone alavanca de engate/desengate da transmissão**

O ícone fig. 7. ilumina-se quando a transmissão não está engatada (ver par. 6.3 e o cap. 15).

**Ícone presença de operador a bordo**

O ícone fig. 7.P ilumina-se em caso de ausência do operador no banco (ver par. 7.2.2).

**Ícone botão de emergência**

O ícone fig. 7.Q ilumina-se em caso de botão de emergência ativado (ver par. 6.5).

**6.8.2 Botoneira (tipo “II”) fig. 7****Botão de arranque da máquina**

Com a chave totalmente inserida (fig. 6.A), este botão (fig. 7.A) liga a máquina e ativa todas as funções. A ativação é sinalizada por um “bip” sonoro.

**NOTA**

Se todas as condições de segurança forem respeitadas, o ícone “READY” (fig. 7.K) ilumina-se e a máquina está pronta para ser utilizada (ver cap. 7.4).

**Botão de engate/desengate dos dispositivos de corte**

Ao premir o botão fig. 7.B , os dispositivos de corte são engatados/desengatados.

- Ao engatar os dispositivos de corte, estes tornam-se operacionais após alguns segundos.
- Ao desengatar os dispositivos de corte, em simultâneo, é aplicado um travão para parar a rotação após alguns segundos.

**NOTA**

Se os dispositivos de corte forem engatados sem observar as condições de segurança, a máquina desliga-se ou não pode ser iniciada (ver par. 7.2.2).

**Botão de consenso para o corte em marcha-atrás**

Premindo e mantendo premido o botão fig. 7.C , é dada a autorização para o corte em marcha-atrás. Para efetuar o corte em marcha-atrás, engate os dispositivos de corte e, em simultâneo, mantenha premido o botão.

**NOTA**

A não autorização ao corte em marcha-atrás é indicada por um único sinal sonoro.

**Botão de iluminação do farol**

Premindo o botão fig. 7.D , se acende e apaga o farol LED. Com o farol aceso, o ícone da fig. 7 ilumina.



### Botão “CRUISE CONTROL”

Ao premir o botão fig. 7.G a função “CRUISE CONTROL” é ativada/desativada. O Cruise Control é um comando que permite manter a velocidade desejada em marcha à frente, sem ter de manter o pedal da tração carregado.

- Premindo o botão “CRUISE CONTROL” (fig. 7.G) ao deslocar-se na marcha à frente, a máquina mantém a velocidade alcançada nesse momento, sem ter de acionar o pedal da tração (fig. 6.A). Quando a função está ativa, o ícone fig. 7.I ilumina-se no painel de controlo.

---

#### NOTA

Em marcha-atrás não é possível ativar a função “CRUISE CONTROL”.

---

#### NOTA

Nas subidas ou descidas, a velocidade pode variar em relação à definida numa superfície plana.

Para desativar o dispositivo e restaurar o comando da velocidade de avanço através do pedal da tração (fig. 6.F), basta:

- premir o botão (fig. 7.G).  
ou
- carregar no pedal da tração (fig. 6.F).

## ECO

### Botão seletor de regime do dispositivo de corte

Este botão (fig. 7.H) pode ser utilizado para selecionar 3 velocidades diferentes de rotação do dispositivo de corte.

1. **ECO:** A velocidade de rotação do dispositivo de corte é reduzida para prolongar a autonomia da bateria. O ícone “folha” ilumina-se quando a função está ativa (fig. 7.J).

---

#### ATENÇÃO

Não se recomenda o uso desta modalidade em condições de corte difíceis (corte de relva densa, alta e húmida).

2. **NORMAL:** velocidade de rotação padrão do dispositivo de corte para utilização em condições normais de corte de relva
3. **TURBO:** A velocidade de rotação do dispositivo de corte é aumentada para cortar relva em condições pesadas (relva densa, alta, húmida). O ícone “lâmina giratória” ilumina-se quando a função está ativa (fig. 7.R). A autonomia da bateria é reduzida.

#### Ícone Atenção

O ícone fig. 7.E, se iluminado, indica o não cumprimento das condições de segurança, ou um possível mau funcionamento da máquina (ver cap. 15).



#### LED bateria

Os LEDs fig. 7.F normalmente indicam o nível de carga das baterias da máquina, mas as combinações particulares do seu estado de iluminação fornecem informações sobre avarias da máquina (ver cap. 15).



#### Ícone “Ready”

O ícone (fig. 7.K) ilumina-se quando a máquina está ligada e pronta a funcionar.





### Ícone “Bluetooth”

O ícone fig. 7.M ilumina-se quando a máquina e o dispositivo de troca de dados estão ligados.



### Ícone sobretemperatura do controlador e/ou motor

O ícone fig. 7.N indica o sobreaquecimento dos componentes elétricos. Observar o cap. 15.



### Ícone alavanca de engate/desengate da transmissão

O ícone fig. 7. ilumina-se quando a transmissão não está engatada (ver par. 6.3 e o cap. 15).



### Ícone presença de operador a bordo

O ícone fig. 7.P ilumina-se em caso de ausência do operador no banco (ver par. 7.2.2).



### Ícone botão de emergência

O ícone fig. 7.Q ilumina-se em caso de botão de emergência ativado (ver par. 6.5).



### Ícone ECO

O ícone fig. 7.J ilumina-se quando o regime de corte ECO é selecionado.



### Ícone TURBO

O ícone fig. 7.I ilumina-se quando o regime de corte TURBO é selecionado.

## 6.9 FUNÇÃO BLUETOOTH

A função Bluetooth permite a ligação direta fios entre a máquina e um dispositivo a curta distância. A aplicação para o intercâmbio de dados deve ser instalada no dispositivo:

1. descarregue a App através do QR Code mostrado na fig. 37.
2. siga as instruções.



A ligação Bluetooth é ativada automaticamente quando a máquina é ligada e a ligação ao dispositivo é confirmada pelo ícone fig. 7.M.

Verifique se a ligação ao dispositivo/App está ativa.

## 7. USO DA MÁQUINA

### ⚠ ADVERTÊNCIA

As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

### 7.1 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Antes de começar a trabalhar, é necessário efetuar uma série de verificações e operações, a fim de garantir os melhores resultados e a máxima segurança.

#### 7.1.1 Controlo das baterias

Antes de utilizar a máquina pela primeira vez, após a aquisição, efetue a recarga completa das baterias (par. 8.2.2).

Verifique o estado de recarga das baterias antes de cada utilização (fig. 7.F).

#### 7.1.2 Regulação do banco

Para mudar a posição do banco, desaperte os quatro parafusos de fixação (fig. 10.A) e deslize o banco ao longo das ranhuras do suporte. Uma vez encontrada a posição, aperte os quatro parafusos (fig. 10.A).

#### 7.1.3 Pressão dos pneus

Uma pressão correta dos pneus é indispensável para o nivelamento perfeito do conjunto dos dispositivos de corte e, conseqüentemente, para obter um corte da relva regular.

1. Desaperte as tampas de proteção.
2. Ligue as válvulas a uma tomada de ar comprimido equipada com manómetro (fig. 11).
3. Regule a pressão de acordo com os valores indicados na tabela "Dados Técnicos".

#### 7.1.4 Predisposição da máquina para o trabalho

### NOTA

Esta máquina permite efetuar o corte do relvado em várias modalidades; antes de iniciar o trabalho é oportuno predispor a máquina com base em como se pretende realizar o corte da relva.

**a. Predisposição para o corte e a recolha da relva no saco de recolha**

Fixe o saco de recolha (fig. 9.A), inserindo os dois engates (fig. 9.C) nas ranhuras (fig. 9.F) dos dois suportes (fig. 9.B).

Assegure-se que o chassis do saco de recolha (fig. 9.D) se encaixa com o gancho de retenção (fig. 9.E).

**b. Predisposição para o corte e a descarga traseira de relva no solo**

No caso de pretender trabalhar sem o saco de recolha, um kit de proteção de descarga traseira (opcional, par. 16.3) está disponível a pedido, que deve ser fixo à placa traseira como indicado nas instruções relevantes.

**c. Predisposição para o corte e a trituração da relva** No caso de desejar cortar a relva, picá-la finamente e deixá-la depositada no relvado, está disponível, a pedido, um kit para “mulching” (par. 16.1) que deve ser fixo como indicado nas respetivas instruções.

## 7.2 VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA

Efetue os seguintes controlos de segurança e verifique se os resultados correspondem às indicações das tabelas.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Efetue sempre os controlos de segurança antes do uso.






## 7.2.1 Controlo de segurança geral



Objeto	Resultado
Baterias.	Sem danos ao seu invólucro e à tampa.
Comandos de controlo da botoneira.	Inteiros. Nenhum dano.
Proteção de descarga traseira, saco de recolha.	Inteiros. Nenhum dano. Montados corretamente.
Cabos elétricos.	Todo o isolamento intacto. Nenhum dano mecânico.
Acione a máquina para frente/trás e solte o pedal da tração.	A máquina diminui de velocidade e para.
Dispositivos de segurança	Agem como indicado no par. 7.2.2

## 7.2.2 Controlo dos dispositivos de segurança

Os dispositivos de segurança podem agir de acordo com dois critérios:

- A.** impedir o arranque da máquina se todas as condições de segurança não forem satisfeitas;
- B.** parar a máquina se faltar nem sequer uma condição de segurança.

Estado	Ação	Resultado
Operador sentado. Pedal da tração em posição neutra (pedal solto). Botão de emergência desativado.	Insira a chave completamente.	A máquina está pronta para a ignição.
Máquina ligada ou em movimento.	O operador levanta-se do banco.	Todos os serviços serão desativados. O ícone da fig. 7.E pisca e o ícone da fig. 7.P ilumina-se.  
Operador sentado. Pedal da tração em posição de marcha à frente ou marcha-atrás.	Tente ligar a máquina.	Os ícones fig. 7.E e fig. 7.O permanecem acesos, os LEDs da bateria 1, 2, 4 e 5 piscam.   

Estado	Ação	Resultado
Botão de emergência ativado.	Tente ligar a máquina.	A máquina liga. O ícone da fig. 7.E pisca e o ícone da fig. 7.Q ilumina-se. A tração e os dispositivos de corte não funcionam.  
Dispositivos de corte engatados	A marcha à ré é acionada sem manter premido o botão de autorização para o corte em marcha-atrás.	Os dispositivos de corte desengatam.
Dispositivos de corte engatados.	O saco de recolha é levantado ou a proteção traseira de descarga é removida (apenas para os modelos com recolha traseira).	Os dispositivos de corte desengatam.
Máquina ligada e em movimento.	O pedal da tração é libertado.	A máquina diminui de velocidade e para.
Máquina ligada e em movimento.	Condução experimental.	Nenhuma vibração anómala, nenhum som anómalo, funcionamento correto da direção, dos comandos e dos pedais.

### PERIGO

Se algum dos resultados se desviar das tabelas, não utilize a máquina. Contate um centro de assistência para os controlos necessários e para a reparação.

### NOTA

Leve sempre em consideração que os dispositivos de segurança impedem o arranque da máquina quando não são respeitadas as condições de segurança. Nestes casos, uma vez restaurada a autorização de arranque, retire a chave antes de ligar novamente a máquina.

## 7.3 USO EM TERRENOS COM DECLIVE

Respeite os limites indicados na Tabela “Dados Técnicos” e na “fig. 12”, independentemente do sentido de marcha.

Lembre-se que não existe nenhum declive “seguro”. A condução em terrenos em declive requer uma atenção especial. Para evitar tombamentos ou perda do controlo da máquina:

- Nunca corte a relva na transversal do declive. Os relvados em declive devem ser percorridos no sentido subida/descida e nunca na transversal, em marcha à frente, prestando muita atenção nas mudanças de direção e para que as rodas viradas para cima não encontrem obstáculos (pedras, ramos, raízes, etc.), que possam provocar

o deslizamento lateral, o tombamento ou a perda de controlo da máquina.

- Não pare ou arranque bruscamente em subida, ou em descida.
- Engate a embraiagem suavemente e com atenção para evitar que a máquina empine.
- Reduza a velocidade:
  - antes de qualquer troca de direção e nas curvas estreitas;
  - antes de enfrentar uma encosta, especialmente numa encosta descendente, de modo a garantir uma distância de travagem segura.
- Nunca insira a marcha-atrás para reduzir a velocidade em descida: isso pode provocar a perda de controlo do meio, especialmente em terrenos escorregadios.

### AVISO

A velocidade de avanço é limitada se a máquina estiver a avançar numa encosta.

## 7.4 ARRANQUE

Para ligar a máquina:

1. Controle se a transmissão está engatada (par. 6.3).
2. Sente-se no lugar da condução.
3. Insira totalmente a chave (fig. 6.A).
4. Aguarde que seja efetuada a verificação elétrica da máquina, durante a qual os ícones da botoneira se iluminam.

5. Prima o botão de arranque (fig. 7.A).
6. Aguarde que o ícone “Ready” (fig. 7.K) seja iluminado com luz fixa.

---

#### NOTA

---

No final da verificação elétrica, o farol LED acende-se por um instante.

---

## 7.5 TRABALHO

### 7.5.1 Deslocação e transferências

Durante as transferências:

1. desengate os dispositivos de corte (par. 6.8, fig. 7.B);
2. coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura máxima;
3. carregue no pedal da tração para movimentar a máquina no sentido de marcha desejado e alcançar a velocidade carregando gradualmente no próprio pedal.
4. passe para a área de trabalho.

#### PERIGO

O engate da tração deve ocorrer segundo as modalidades descritas (par. 6.2) para evitar que um engate demasiado abrupto possa causar o capotamento e a perda de controlo do veículo, especialmente em encostas.

---

#### NOTA

---

Para engatar a marcha-atrás, é necessário parar o aparelho.

---

### 7.5.2 Corte da relva

1. Coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de trabalho (par. 6.4).
2. Engate os dispositivos de corte (par. 6.8, fig. 7.B), apenas no tapete de relva, evitando engatar os dispositivos de corte em terrenos com cascalhos, ou com relva muito alta.
3. Inicie o avanço e o corte na zona relvada de modo muito gradual e com particular cautela.
4. Regule a velocidade de avanço (par. 6.2) e a altura de corte (par. 6.4) conforme as condições do relvado (altura, densidade e humidade da relva) e a quantidade de relva retirada.

#### AVISO

A velocidade de avanço diminui se o limiar de carga da bateria for inferior a 40% (par. 8.2.2).

---

---

#### NOTA

---

O aspeto do relvado será melhor se os cortes forem efetuados sempre na mesma altura e alternadamente nas duas direções (fig. 14 A.B).

---

---

#### NOTA

---

Para poder retroceder com os dispositivos de corte engatados, é necessário premir e manter premido o botão de autorização de corte em marcha-atrás (fig. 7.C), de modo a não causar a paragem do motor.

---

Desengate os dispositivos de corte e coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura máxima (par. 6.4):

- Durante os deslocamentos entre áreas de trabalho
- Ao atravessar superfícies sem relva
- Sempre que for necessário superar um obstáculo.

### 7.5.3 Recomendações para manter uma boa relva

- Para manter um relvado bonito, verde e macio, é necessário que seja cortado regularmente. O relvado pode ser constituído por relvas de vários tipos. Com cortes frequentes, crescem mais as relvas que desenvolvem muitas raízes e formam um manto relvado uniforme. Ao contrário, se os cortes forem efetuados com menor frequência, desenvolvem-se sobretudo relvas altas e silvestres (trevo, margaridas, etc.).
- É aconselhável sempre cortar a relva quando ela estiver bem seca.
- Os dispositivos de corte devem estar em bom estado e bem afiados, a fim de obter um corte preciso e sem imperfeições, para que as pontas não fiquem amareladas.
- A frequência de corte deve ser de acordo com o crescimento da relva, a fim de evitar que entre um corte e outro a relva cresça demais.
- Nos períodos mais quentes e secos é conveniente deixar crescer mais um pouco a relva, para evitar que o solo fique muito seco.
- A melhor altura da relva de um relvado bem cuidado é de aproximadamente 4-5 cm e, com apenas um corte, não deverá ser removido mais de um terço da altura total. Se a relva estiver muito alta, é melhor efetuar o corte em duas passadas, com um intervalo de um dia; a primeira com os dispositivos de corte à altura máxima e, possivelmente, com a esteira reduzida, e a segunda à altura pretendida (fig. 13).
- O aspeto do relvado será melhor se os cortes forem realizados alternadamente nas duas direções (fig. 14).

- Se o canal de expulsão tender a ficar entupido com relva, é importante reduzir a velocidade de avanço, pois pode ser excessiva em função da condição do relvado. Se o problema persistir, as causas prováveis são os dispositivos de corte mal afiados ou o perfil das abas deformado.
- Ao efetuar o corte, é necessário prestar muita atenção na proximidade de arbustos e de bermas baixas, que podem danificar o nivelamento horizontal e a borda do conjunto dos dispositivos de corte e os dispositivos de corte.

#### 7.5.4 Esvaziamento do saco de recolha

##### NOTA

O esvaziamento do saco de recolha apenas pode ser efetuado com os dispositivos de corte desengatados; Caso contrário, o motor para.

##### NOTA

Não encha demais o saco de recolha, a fim de evitar o entupimento do canal de expulsão.

Um sinal acústico contínuo sinaliza o enchimento do saco de recolha.

Proceda como indicado a seguir:

1. desengate os dispositivos de corte (par. 6.8, fig. 7.B) e o sinal é interrompido;
2. parar a máquina;
3. segure a pega traseira (fig. 15.A) e incline o saco de recolha para o esvaziar;
4. volte a fechar o saco de recolha para ficar preso ao gancho de retenção (fig. 9.B).

#### 7.5.5 Limpeza do canal de expulsão

Ao cortar relva muito alta e molhada, e a uma velocidade de avanço rápida, pode provocar o entupimento do canal de expulsão. Em caso de entupimento, é necessário seguir as instruções contidas no cap. 8.3.2.

#### 7.5.6 Término do corte

Ao concluir o corte da relva:

1. desengate os dispositivos de corte;
2. efetue o percurso de retorno com o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura máxima (par. 6.4).

#### 7.6 PARAGEM

Para parar a máquina:

1. Solte o pedal da tração para interromper o movimento.

2. Desligue a máquina removendo a chave (fig. 6.A).

##### NOTA

Para preservar a carga das baterias, não deixe a chave no interruptor de ignição quando esta não estiver a ser utilizada.

#### 7.7 APÓS A UTILIZAÇÃO

1. Deixe a máquina arrefecer antes de a colocar em qualquer ambiente.
2. efetue a limpeza (par. 8.3).
3. Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.
4. Coloque a máquina em proximidade de uma tomada de corrente e recarregue as baterias (par. 8.2.2), para que esteja em plena eficiência no momento da próxima utilização. Em alternativa, retire as baterias do seu compartimento e carregue-as com o carregador externo (opcional).

Sempre que deixar a máquina sem vigilância, que sair do lugar de condução ou estacionar a máquina:

1. Parar a máquina;
2. Coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura mínima;
3. Certifique-se que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas;
4. Retire a chave de ignição (fig.6.A);

##### ATENÇÃO

Deixe sempre a máquina numa zona sombreada ou num local abrigado, a uma temperatura inferior a +35 °C

## 8. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

### 8.1 PARTE GERAL

##### PERIGO

As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

Antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/ regulação na máquina:

1. desengate o dispositivo de corte;
2. parar a máquina;
3. certifique-se que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas;
4. retire a chave (fig. 6.A);

## PERIGO

Nunca deixe a chave inserida ou ao alcance das crianças, ou de pessoas inadequadas.

5. leia as respetivas instruções;
6. Use vestuário adequado, luvas de trabalho e óculos de proteção

A frequência e os tipos de intervenção estão resumidos na "Tabela de manutenções". A tabela tem o objetivo de ajudar o utilizador a manter a eficiência e segurança da sua máquina. Nela foram indicadas as principais intervenções e a periodicidade prevista para cada uma delas. Execute a respetiva ação de acordo com o prazo que se verificar. A utilização de peças sobressalentes e acessórios não originais e/ou não montados corretamente poderá ter efeitos negativos no funcionamento e na segurança da máquina. O fabricante não será responsabilizado em caso de danos, acidentes ou lesões provocadas por esses produtos. As peças sobressalentes originais são fornecidas pelas oficinas de assistência e pelos revendedores autorizados.

## 8.2 BATERIA

### 8.2.1 Autonomia das baterias

A autonomia das baterias (e, portanto, a área de relvado que pode ser trabalhada antes da recarga) é principalmente condicionada por:

- A. Fatores de trabalho, que produzem uma maior necessidade de energia (por ex., corte com relva alta, húmida).
- B. Comportamentos do operador que devem ser evitados:
  - ligar e desligar a máquina durante o trabalho;
  - uma altura de corte muito baixa em relação às condições da relva;
  - uma velocidade de avanço muito elevada para a quantidade de relva a retirar.
- C. Fatores ambientais, tais como uma temperatura ambiente elevada acima de +35 °C.

Para otimizar a autonomia das baterias, é sempre aconselhável:

- cortar a relva quando o relvado estiver seco;

- cortar a relva frequentemente, para que não alcance uma altura muito elevada;
- configurar uma altura de corte maior quando a relva estiver muito alta e efetuar uma segunda passada a uma altura inferior;
- não utilizar a máquina em função "mulching" (se houver) com a relva muito alta;
- cortar a relva a uma temperatura entre +5 e +35 °C;
- utilizar a função "Eco" (fig. 7II-H, par. 6.8.2).

### 8.2.2 Recarga das baterias

A bateria da sua máquina deve ser carregada taxativamente:

- Antes de utilizar a máquina pela primeira vez após a compra.
- Ao alcançar o limite mínimo de carga (fig. 7.F).
- Antes de qualquer período prolongado de inatividade da máquina.
- A cada dois meses durante o armazenamento.
- Antes da colocação em funcionamento após um período prolongado sem uso.

## ATENÇÃO

Quando a bateria não está ligada à corrente através do carregador, a carga da bateria cai mesmo que a máquina não seja utilizada. Caso as baterias sofrerem uma descarga profunda, poderiam ficar gravemente danificadas ao ponto de tornarem-se inutilizáveis. A garantia não cobre os danos resultantes de baterias não carregadas regularmente.

## ATENÇÃO

A recarga só deve ser realizada através do carregador de bateria (fig. 17.A) ou, em alternativa, através do carregador de bateria externo (fig. 36.B). Outros sistemas de recarga podem danificar irremediavelmente as baterias.

## ATENÇÃO

A recarga das baterias deve ser efetuada num ambiente protegido das intempéries, à sombra, e a uma temperatura entre 0 e +35 °C. As baterias são equipadas com uma proteção que impede a recarga se a temperatura ambiente não estiver entre 0 e +45 °C.

## NOTA

A bateria pode ser recarregada em qualquer momento, até mesmo parcialmente, sem o risco de danificá-la.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não efetue operações de manutenção ou limpeza durante a recarga das baterias.

### a. Carga da bateria a bordo

Para recarregar a bateria:

1. Aproxime a máquina a uma tomada de corrente e remova a chave (fig. 6.A);
2. Levante o banco;
3. Levante a tampa da tomada de recarga (fig. 16.A);
4. Ligue o carregador de bateria fornecido à tomada de recarga (fig. 17.A) com baioneta de fixação do respetivo conector (fig. 17.B);
5. Ligue o carregador de bateria à tomada de rede inserindo a respetiva ficha (fig. 18).

Para recarregar a bateria, é fornecida uma tomada com interruptor diferencial de segurança (fig. 19.A), se previsto, à qual o cabo de recarga (fig. 19.E) deve ser ligado.

A tomada com interruptor diferencial de segurança deve ser ligada à tomada da rede elétrica e deve ser executado o teste de funcionamento:

1. Prima o botão "RESET" (fig. 19.B) para ativar o funcionamento. O indicador luminoso deve estar "ON" (fig. 19.C).
2. Prima o botão "TEST" (fig. 19.D) para executar o teste de funcionamento. O indicador luminoso deve estar "OFF" (fig. 19.C).

## PERIGO

Se o teste de funcionamento terminar com um resultado negativo, a tomada com interruptor diferencial não deve ser utilizada. Se o teste de funcionamento terminar com um resultado positivo, é possível utilizá-la e proceder com a fase de recarga.

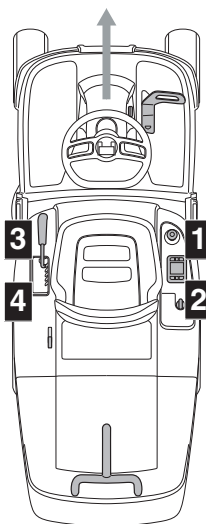
Durante a recarga, os LEDs de sinalização da bateria (fig. 7.F) piscam em modo progressivo. Quando cada limiar de carga é atingido, o respetivo LED permanece aceso de modo fixo, enquanto os outros continuam a piscar.

## ATENÇÃO

Após 24 horas de funcionamento, o carregador de bordo é desativado e as baterias não são mantidas em carga indefinidamente.

## AVISO

O carregamento das baterias instaladas ocorre em sequência. Por conseguinte, recomenda-se que se realize sempre um ciclo de carregamento completo.


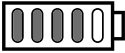





### b. Carga da bateria fora de bordo

Para recarregar a bateria:

1. Abra a portinhola (fig. 20.A) do compartimento das baterias;
2. Prima o botão de desbloqueio na bateria (fig. 32.A) e remova a bateria (fig. 32.B);
3. Insira a bateria (fig. 33.A) no seu compartimento do carregador de bateria (fig. 33.B);
4. Ligue o carregador de bateria (fig. 33.B) a uma tomada de corrente com tensão correspondente à indicada na placa;
5. Proceda a uma recarga completa, seguindo as instruções no folheto do carregador de bateria.
6. Quando a carga estiver completa, remova a bateria (fig. 34.A) do seu compartimento no carregador (fig. 34.B).
7. Desligue o carregador de bateria (fig. 34.B) da rede elétrica.
8. Reinsira a bateria (fig. 35.A) no seu compartimento na máquina e feche a portinhola do compartimento.

As baterias podem ser mantidas sob carga por tempo indeterminado.

Estado de carga (SOC)	Acendimento do LED
SOC > 80%	
60% ≤ SOC < 80%	
40% ≤ SOC < 60%	
20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### AVISO

Os tempos de carregamento da bateria podem aumentar se a máquina tiver sido operada em condições de trabalho severas, resultando numa sinalização de sobretemperatura da bateria (cap.15).

### AVISO

Se a bateria estiver completamente descarregada, os LEDs de sinalização permanecem apagados até ser atingido o limiar mínimo de carga.

### NOTA

Quando o nível de carga cai abaixo do limiar de 10%, o primeiro LED da bateria começa a piscar. Abaixo do limiar de 4%, o primeiro LED da bateria começa a piscar rapidamente e os dispositivos de corte são desengatados. É necessário retornar e recarregar as baterias.

Quando o carregamento está completo, o sistema de recarga desliga-se após 24 horas e não há manutenção e reposição automática da carga da bateria.

### AVISO

Se, com o carregador de bateria ligado ao trator, os 5 LEDs fig. 7.F piscarem em simultâneo, significa que o carregamento não está em curso. Verifique a ligação do carregador de bateria e a rede elétrica.

### NOTA

Durante o recarregamento, todas as funções da máquina são desativadas, mesmo que a chave esteja totalmente inserida.

### ATENÇÃO

As baterias instaladas na máquina foram projetadas e fabricadas para este tipo de utilização e, por conseguinte:

- não substitua as baterias com outras não originais;
- não efetue intervenções não descritas neste manual.

Em caso de problemas nas baterias, é necessário contactar o seu Revendedor.

## 8.3 LIMPEZA

Após cada utilização, efetue a limpeza, seguindo as seguintes instruções.

### 8.3.1 Limpeza da máquina

- Volte a limpar o exterior da máquina, limpando as partes de plástico da carroçaria com uma esponja embebida em água e detergente, prestando muita atenção para não molhar os motores elétricos, as baterias e os componentes do sistema elétrico.
- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os motores e os compartimentos das baterias livres de resíduos de relva, folhas ou excesso de massa lubrificante.
- Mantenha a botoneira livre de sujidade e detritos.

### ATENÇÃO

Nunca utilize água de alta pressão ou líquidos agressivos para a lavagem da carroçaria e dos motores elétricos.

### 8.3.2 Limpeza do canal de expulsão

Em caso de entupimento do canal de expulsão, é necessário:

1. tirar o saco de recolha ou a proteção de descarga traseira;
2. remover a relva acumulada, agindo pela parte da boca de descarga do canal.

### 8.3.3 Limpeza do saco de recolha

1. Esvazie o saco de recolha.
2. Sacuda-o para retirar os resíduos de relva e terra.

3. Remonte o saco e proceda com a lavagem do lado interno do conjunto do dispositivo de corte (par. 8.3.4-a). Após a lavagem, o saco deverá ser removido, esvaziado, enxaguado e recolocado, para favorecer uma secagem rápida.

### 8.3.4 Limpeza do conjunto dos dispositivos de corte

Limpe cuidadosamente o conjunto dos dispositivos de corte para remover quaisquer resíduos de relva ou detritos.

#### ADVERTÊNCIA

Durante a limpeza do conjunto dos dispositivos de corte, afaste pessoas ou animais da área circundante.

#### a. Limpeza da parte interna

#### ATENÇÃO

A lavagem do interior do conjunto dos dispositivos de corte e do canal de expulsão deve ser efetuada com o saco recolha instalado e o tampão de mulching inserido (se houver), ou com a proteção de descarga traseira montada.

1. Coloque a máquina sobre uma superfície plana com um piso sólido.
2. Ligue uma mangueira de água (fig. 23.A) a uma das duas conexões (fig. 23.B) e ligue a água.
3. Sente-se no banco do condutor e ligue a máquina.
4. Baixe completamente o dispositivo de corte e engate os dispositivos.
5. Deixe a água fluir durante alguns minutos e desligue a máquina.
6. Feche a água e desligue a mangueira da conexão.
7. Repita o procedimento na outra conexão.

#### b. Limpeza da parte externa

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É necessário que na parte superior do conjunto dos dispositivos de corte não se acumulem detritos e resíduos de relva seca, de modo a manter o nível ideal de eficiência e segurança da máquina.

Para a limpeza da parte superior do conjunto dos dispositivos de corte, é necessário:

- baixe completamente o conjunto dos dispositivos de corte;
- sobre a parte superior do conjunto (fig. 23.C) com um jato de ar comprimido.

### 8.3.5 Limpeza dos filtros de ventilação da bateria

Os filtros de ventilação da bateria devem ser limpos anualmente, conforme descrito abaixo:

1. Abra a portinhola (fig. 20.A) do compartimento das baterias:
2. Remova os anéis de fixação (fig. 21.B) do filtro de ventilação.
3. Retire o filtro de ventilação (fig. 22.C) da portinhola do compartimento das baterias e limpe-o com ar comprimido.
4. Depois substitua o filtro na portinhola e prenda-o com os anéis de fixação.

#### NOTA

Efetue as operações em ambos os lados da máquina.

### 8.4 LUBRIFICAÇÃO

Objeto	Ação
Conjunto dos dispositivos de corte	Lubrifique os pontos de levantamento com óleo (fig. 24).
Eixos das rodas	Remova as rodas. Lubrifique os eixos com massa lubrificante (fig. 30).

### 8.5 PORCAS E PARAFUSOS DE FIXAÇÃO

- Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter certeza a de que a máquina está sempre em condições seguras de funcionamento.

## 9. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA

### 9.1 RECOMENDAÇÕES PARA A SEGURANÇA

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É necessário contactar imediatamente o seu Revendedor ou um Centro especializado, caso se verifiquem irregularidades no funcionamento:

- da posição neutra do pedal de tração (travão de serviço);
- do engate e paragem dos dispositivos de corte;
- da introdução da tração em marcha de avanço ou marcha-atrás.

## 9.2 CONJUNTO DOS DISPOSITIVOS DE CORTE/DISPOSITIVOS DE CORTE

### 9.2.1 Alinhamento do conjunto dos dispositivos de corte

Uma boa regulação do conjunto dos dispositivos de corte é essencial para um relvado cortado uniformemente. No caso de corte irregular, controle a pressão dos pneus (par. 7.1.3). Se isso não for suficiente para obter um corte uniforme, é preciso contactar o seu Revendedor para a regulação do alinhamento do conjunto dos dispositivos de corte.

### 9.2.2 Dispositivos de corte

Um dispositivo de corte mal afiado arranca a relva e faz com que o relvado fique amarelado.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Substituir sempre em pares os dispositivos de corte danificados, tortos ou desgastados, com os seus parafusos, para manter o equilíbrio.

### ADVERTÊNCIA

Todas as operações relativas aos dispositivos de corte (desmontagem, afiação, balanceamento, reparação, remontagem e/ou substituição) são trabalhos difíceis que exigem uma competência específica, para além do uso de ferramentas apropriadas. Por razões de segurança, é necessário, portanto, que sejam sempre realizadas por um Centro Especializado.

### ATENÇÃO

Utilize sempre dispositivos de corte originais, que contenham o código indicado na tabela "Dados Técnicos".

### NOTA

Devido à evolução do produto, os dispositivos de corte citados na tabela "Dados Técnicos" poderão ser substituídos, no decorrer dos anos, por outros com características semelhantes de intercambialidade e segurança de funcionamento.

## 9.3 SUBSTITUIÇÃO DAS RODAS DIANTEIRAS / TRASEIRAS

### 9.3.1 Operações preliminares

#### PERIGO

Utilize um dispositivo de levantamento adequado.

Antes de efetuar as intervenções de substituição das rodas, realize estas operações:

1. Coloque a máquina sobre uma superfície sólida e plana que assegure a estabilidade da máquina.
2. Parar a máquina;
3. Remova a chave;
4. Coloque o dispositivo de elevação no ponto próximo da roda a ser substituída (par. 9.3.2; par. 9.3.3).
5. Verifique se o dispositivo de elevação está perfeitamente perpendicular ao terreno.

### 9.3.2 Escolha e posicionamento do macaco nas rodas traseiras

1. Coloque cunhas de madeira (fig. 25.A) na base da roda (fig. 25.B) que se encontra ao lado da roda a substituir (fig. 25.C).
2. A altura máxima possível do macaco fechado é de 130 mm. (fig. 26).
3. Coloque o macaco sob a placa traseira (fig. 27.A), a 180 mm a partir da borda lateral (fig. 26).

### NOTA

O macaco posicionado conforme descrito neste parágrafo permite levantar apenas a roda a ser substituída.

### 9.3.3 Escolha e posicionamento do macaco nas rodas dianteiras

1. Coloque cunhas de madeira (fig. 28.A) na base da roda (fig. 28.B) que se encontra atrás da roda a ser substituída (fig. 28.C).
2. A altura máxima possível do macaco fechado é de 170 mm.
3. Coloque um calço quadrado de madeira (fig. 29.B) com uma secção transversal aproximada de 5 x 2 cm no macaco (fig. 29.A).

### ATENÇÃO

O calço de madeira evita danos no eixo dianteiro.

4. Durante esta fase, mantenha o calço equilibrado no macaco com a ajuda de uma mão. Levante o macaco para que o calço fique apoiado no chassis e nas partes estruturais (fig. 29.C).

---

#### NOTA

---

O macaco assim posicionado torna possível levantar todo o eixo dianteiro.

---

#### 9.3.4 Substituição da roda

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Certifique-se que, durante a elevação, a máquina se mantém estável e parada. Se notar algo anormal, baixe imediatamente o macaco, verifique e resolva eventuais problemas e levante-o novamente.

---

1. Retire a tampa (fig. 30.A).
  2. Levante o suficiente para poder retirar comodamente a roda.
  3. Com uma chave de fenda retire o anel elástico (fig. 30.B) e a anilha de encosto (fig. 30.C).
  4. Retire a roda a ser substituída.
  5. Aplique massa lubrificante no eixo (fig. 30.D).
  6. Monte a roda sobressalente.
  7. Reposicione cuidadosamente a arruela de encosto e o anel elástico.
- 

#### NOTA

---

Verifique se as rodas traseiras estão à mesma altura (fig. 31.A) e se a diferença de diâmetro externo entre as duas rodas (fig. 31.B) não é maior que 8-10 mm. Caso isso aconteça, para evitar cortes irregulares, é necessário efetuar a regulação do alinhamento do conjunto dos dispositivos de corte numa oficina autorizada.

---

#### 9.3.5 Reparação ou substituição dos pneus

Os pneus não têm câmara de ar e, por isso, qualquer substituição ou reparação devido a um furo deverá ser efetuada por um borracheiro especializado, de acordo com as modalidades previstas para tal tipo de cobertura.

#### 9.4 SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS LED

Em caso de falha de um farol LED, contacte um Centro de assistência autorizado.

## 10. ARMAZENAMENTO

Quando a máquina for armazenada por um período superior a 30 dias:

1. Remova a chave de ignição.
2. Limpe cuidadosamente a máquina.
3. Verifique se a máquina apresenta algum dano. Se necessário, contacte o centro de assistência autorizado.
4. Armazene a máquina:
  - com o conjunto dos dispositivos de corte abaixado
  - num ambiente seco;
  - protegida das intempéries, à sombra, e a uma temperatura entre 0 e +40 °C;
  - possivelmente coberta com uma lona;
  - num local inacessível às crianças;
  - assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

#### ATENÇÃO

É necessário efetuar a recarga completa da bateria ao menos uma vez por mês e sempre antes de retomar a atividade.

---

Ao voltar a colocar a máquina em funcionamento, prepare-a conforme indicado no capítulo “7. Uso da máquina”.

## 11. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE

- Quando a máquina é movimentada, é necessário:
  1. desengate o dispositivo de corte;
  2. coloque o conjunto dos dispositivos de corte na posição de altura máxima;
  3. desligue a máquina e remova a chave de ignição;
  4. desengate a transmissão (par. 6.3).
- Quando se transporta a máquina num veículo ou reboque, é necessário:
  - utilizar as rampas de acesso de resistência, largura e comprimento adequadas;
  - carregar a máquina com o motor elétrico desligado, com a chave de ignição retirada do seu alojamento na máquina, sem condutor, por impulsão, utilizando um número adequado de pessoas;
  - baixar o conjunto do dispositivo de corte;
  - posicioná-la de forma a não constituir perigo para ninguém;
  - engate a transmissão (par. 6.3);
  - bloqueie-a firmemente ao meio de transporte com cabos ou correntes para evitar o seu capotamento com possíveis danos.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se considerar que não está em condições de mover ou transportar em segurança, contacte o Centro de Assistência.

## 12. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES

Este manual fornece todas as indicações necessárias para a condução da máquina e para uma correta manutenção de base por parte do utilizador. Todas as intervenções de regulação e manutenção não descritas neste manual devem ser efetuadas pelo Revendedor ou por um Centro especializado, que deverá apresentar os conhecimentos e os equipamentos necessários para que o trabalho seja corretamente executado, mantendo o grau de segurança e as condições originais da máquina. Operações executadas por estruturas não adequadas ou por pessoas não qualificadas implicam a anulação de qualquer forma de garantia e de qualquer obrigação ou responsabilidade do Fabricante.

- Apenas as oficinas de assistência autorizadas podem efetuar as reparações e a manutenção em garantia.
- As oficinas de assistência autorizadas usam exclusivamente peças sobressalentes originais. As peças sobressalentes e os acessórios originais foram desenvolvidos especificamente para as máquinas.
- As peças sobressalentes e os acessórios não originais não são aprovados; O uso de peças sobressalentes e acessórios não originais comprometem a segurança da máquina e eximem o Fabricante de qualquer obrigação ou responsabilidade.
- Recomenda-se que a máquina seja levada uma vez por ano a uma oficina de assistência autorizada para a manutenção, assistência e controlo dos dispositivos de segurança.

## 13. COBERTURA DA GARANTIA

As condições de garantia somente são destinadas aos consumidores, isto é, aos operadores não profissionais.

## 14. TABELA DE MANUTENÇÕES

As caixas ao lado permitem anotar a data ou o número de horas de funcionamento durante as quais a intervenção foi realizada.

A garantia cobre todos os defeitos de qualidade dos materiais e de fabrico, apurados durante o período de garantia pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado. A aplicação da garantia é limitada à reparação ou à substituição do componente considerado defeituoso. A aplicação da garantia é subordinada a uma manutenção regular da máquina. O utilizador deverá seguir atentamente todas as instruções fornecidas na documentação em anexo.

A garantia não cobre os danos devidos a:

- Falta de familiarização com a documentação de acompanhamento (Manual de instruções).
- Uso profissional.
- Desatenção, negligência.
- Causa externa (raio, colisões, presença de corpos estranhos dentro da máquina) ou acidente.
- Uso e montagem indevidos ou não permitidos pelo Fabricante.
- Manutenção insuficiente.
- Alteração da máquina.
- Utilização de peças sobressalentes não originais (peças adaptáveis).
- Utilização de acessórios não fornecidos ou não aprovados pelo fabricante.

Além disso, a garantia não cobre:

- As operações de manutenção ordinária/extraordinária (descritas no manual de instruções).
- O desgaste normal de dos consumíveis como dispositivos de corte, rodas, faróis, parafusos de segurança e cablagens.
- Normal desgaste.
- Deterioração estética da máquina devido à sua utilização.
- Os suportes dos dispositivos de corte
- As despesas complementares que possam ser incorridas em relação à ativação da garantia, tais como transferência para as instalações do utilizador, transporte da máquina para o Revendedor, aluguer de equipamentos para a substituição, ou a solicitação a uma empresa externa para todos os trabalhos de manutenção.

O utilizador está protegido pelas suas próprias leis nacionais. Os direitos do comprador previstos pelas leis nacionais do País em que vive não são, de maneira alguma, limitados pela presente garantia.





Operação	Frequência (horas)	Executada (Data ou Horas)					Notas
Controlo de todas as fixações	Antes de cada uso						
Controlo pressão pneumáticos	Antes de cada uso						par. 7.1.3
Controlos de segurança / Verificação dos comandos	Antes de cada uso						par. 7.2
Controlo da alavanca de desbloqueio da transmissão	Antes de cada uso						par. 6.3
Carregamento das baterias	Antes de cada uso No final de cada uso Antes do armazenamento						par. 8.2
Limpeza geral e controlo	No final de cada uso						par. 8.3
Verificação de eventuais danos presentes na máquina. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado.	No final de cada uso						
Controlo fixação e afiação do dispositivo de corte	25						*
Substituição dispositivos de corte	100						*
Lubrificação geral	25						par. 8.4 **
Verificação/limpeza dos filtros de ventilação da bateria	Anual						par. 8.3.5

\* Operação que deve ser executada pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.








\*\* A lubrificação geral de todas as articulações também deve ser efetuada sempre que se prevê que a máquina fique inativa durante um longo período.


## 15. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES

Inconveniente	Causa	Solução
1. A máquina não liga.	Bateria descarregada.	Recarregue a bateria (par. 8.2.2).
2. O carregador de bateria não realizada a recarga das baterias.	Baterias não devidamente inseridas no carregador.	Verificar se a inserção está correta (fig. 33).
	Condições ambientais inadequadas.	Efetue a recarga num ambiente com temperatura adequada (ver o manual de instruções da bateria/carregador de bateria).
	Contatos sujos.	Limpe os contactos.
	Não é fornecida tensão ao carregador de bateria.	Verifique se a ficha foi introduzida e se há tensão na tomada.
	Carregador de bateria defeituoso.	Substitua-o por uma peça sobressalente original.
		Caso o problema persista, consulte o manual do carregador de bateria.

3. Corte irregular	A afiação dos dispositivos de corte está reduzida.	Contacte um Centro de Assistência autorizado.
	A velocidade de avanço elevada em relação à altura da relva a cortar.  O conjunto do dispositivo de corte está cheio de relva.	Reduza a velocidade de avanço e/ou aumente a altura de corte.  Espere que a relva esteja seca.  Limpe o conjunto do dispositivo de corte.
4. Vibração anómala durante a utilização.	Dispositivos de corte desequilibrados.  Dispositivos de corte soltos.  Partes soltas.  Eventuais danificações	Contacte um centro de assistência autorizado para verificações, substituições ou reparações.
5. O ícone fig. 7.E permanece aceso e os LEDs da bateria 2 e 5 piscam.  	Sobrecarga de corrente da bateria por:	
	1. Condições de trabalho severas.	Reduzir a velocidade de avanço.  Aumentar a altura de corte.
	2. Declive demasiado íngreme.	Reduzir a velocidade de avanço e verificar a inclinação do terreno em que está a trabalhar.
6. O ícone fig. 7.N pisca. Todas as outras indicações na botoneira (ícone/LED) permanecem funcionais e visíveis.  	Pré-alarme de sobretemperatura da bateria, do motor de tração e/ou dos motores dos dispositivos de corte por:	
	1. Condições de trabalho severas.	Reduzir a velocidade de avanço.  Aumentar a altura de corte.
7. Os ícones fig. 7.E e fig. 7.N permanecem acesos e os LEDs da bateria 2 e 4 piscam.  	Sobret temperatura/sob temperatura da bateria por:	Desligar a máquina e aguardar pelo menos 5 minutos para o novo arranque.
	1. Condições de trabalho severas.	Reduzir a velocidade de avanço.  Aumentar a altura de corte.
	2. Condições ambientais inadequadas.	Trabalhar num ambiente com uma temperatura apropriada para as condições de funcionamento da máquina.
8. O ícone fig. 7.E permanece aceso e os LEDs da bateria 1, 4 e 5 piscam.  	Sobrecarga de corrente para os dispositivos de corte por:	
	1. Condições de trabalho severas.	Reduzir a velocidade de avanço.  Aumentar a altura de corte.
	2. Obstruções que impedem a rotação dos dispositivos de corte.	Remover as obstruções.
	3. O conjunto dos dispositivos de corte está cheio de relva.	Limpar o conjunto dos dispositivos de corte.



<p>9. Os ícones fig. 7.E e fig. 7.N permanecem acesos e os LEDs da bateria 1 e 3 piscam.</p> 	<p>Sobret temperatura dos motores dos dispositivos de corte por:</p> <p>Condições de trabalho severas.</p>	<p>Desligar a máquina e aguardar pelo menos 5 minutos para o novo arranque.</p> <p>Reduzir a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p>
<p>10. O ícone fig. 7.E permanece aceso e os LEDs da bateria 1, 3 e 5 piscam.</p> 	<p>Bloqueio dos motores dos dispositivos de corte por:</p> <p>1. Condições de trabalho severas.</p> <p>2. Obstruções que impedem a rotação dos dispositivos de corte.</p> <p>3. O conjunto dos dispositivos de corte está cheio de relva.</p>	<p>Reduzir a velocidade de avanço.</p> <p>Aumentar a altura de corte.</p> <p>Remover as obstruções.</p> <p>Limpar o conjunto dos dispositivos de corte.</p>
<p>11. Os ícones fig. 7.E e fig. 7.N permanecem acesos e os LEDs da bateria 1, 2 e 4 piscam.</p> 	<p>Sobret temperatura do motor de tração por:</p> <p>1. Motor da tração sob carga.</p> <p>2. Declive demasiado íngreme.</p> <p>3. Presença de lama excessiva sobre as rodas.</p>	<p>Desligar a máquina e aguardar pelo menos 5 minutos antes de repetir o procedimento de arranque.</p> <p>Reduzir a velocidade de avanço.</p> <p>Reduzir a velocidade e verificar o declive em que está a trabalhar.</p> <p>Verificar se as rodas não estão travadas e, eventualmente, limpá-las.</p>
<p>12. Os ícones fig. 7.E e fig. 7.O permanecem acesos, os LEDs da bateria 1, 2, 4 e 5 piscam.</p> 	<p>A máquina é ligada com o pedal da tração não solto (não em posição neutra).</p>	<p>Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque só após verificar se o pedal da tração está na posição neutra (pedal solto).</p>
<p>13. Os ícones fig. 7.E e fig. 7.O permanecem acesos, os LEDs da bateria 1, 2, 3 e 5 piscam.</p> 	<p>Alavanca de engate/desengate da transmissão na posição de transmissão desativada.</p>	<p>Verificar a posição da alavanca de engate/desengate da transmissão e, se necessário, devolvê-la à posição de transmissão ativada.</p> <p>Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência.</p>
<p>14. O ícone fig. 7.E permanece aceso e o LED da bateria 2 pisca.</p> 	<p>Erro de deteção/comunicação da bateria.</p>	<p>Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque.</p> <p>Verificar se as baterias estão corretamente inseridas/ instaladas nas suas ranhuras.</p> <p>Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência.</p>
<p>15. O ícone fig. 7.E permanece aceso e os LEDs da bateria 2, 3, 4 e 5 piscam.</p> 	<p>Erro da eletrónica do módulo paralelo.</p>	<p>Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque.</p> <p>Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência.</p>
<p>16. Os LEDs da bateria fig. 7.F ligam e desligam em progressão, da esquerda para a direita, e vice-versa.</p>	<p>Erro de comunicação entre os módulos eletrónicos de bordo.</p>	<p>Desligar a máquina e repetir o procedimento de arranque.</p> <p>Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência.</p>

<p>17. O ícone fig. 7.E permanece aceso e os LEDs da bateria 3 e 4 piscam.</p> 	<p>Configuração incorreta das baterias instaladas.</p>	<p>Verificar se as baterias estão instaladas segundo a configuração correta (ver tabela de dados técnicos).</p>
--	--	---

---

## NOTA

---

Para outros problemas não listados na tabela, contactar imediatamente um Centro de Assistência Autorizado.

---

## 16. ACESSÓRIOS

### 16.1 KIT PARA "MULCHING"

Tritura finamente a relva cortada e a deixa no relvado (fig. 36.A).

### 16.2 CARREGADOR DE BATERIA (CARGA RÁPIDA)

Carregador de bateria que reduz o tempo de carregamento da bateria. A lista de carregadores de bateria homologados para esta máquina pode ser encontrada na tabela "Dados Técnicos". Permite manter a bateria com boa eficiência, durante os períodos de inatividade, garantindo o nível de carga excelente e aumenta a duração da bateria (fig. 36.B).

### 16.3 KIT PROTEÇÃO DE DESCARGA TRASEIRA

A utilizar no lugar do saco de recolha, quando a relva não é recolhida (fig. 36.C).



## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	2	9.1 Рекомендации для обеспечения вашей безопасности .....	23
2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	2	9.2 Режущий узел / режущие приспособления .....	23
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ ЕЗДОВОЙ КОСИЛКИ С СИДЕНЬЕМ.....	5	9.3 Замена передних / задних колес....	23
3.1 Обучение.....	5	9.4 Замена светодиодных ламп.....	24
3.2 Предварительные операции.....	5	10. ХРАНЕНИЕ .....	24
3.3 Во время работы .....	6	11. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА .....	25
3.4 Техническое обслуживание, хранение .....	7	12. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ .....	25
3.5 Охрана окружающей среды .....	7	13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ .....	25
4. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ .....	8	14. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	26
4.1 Описание машины и предусмотренное применение .....	8	15. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК .....	27
4.2 Знаки безопасности.....	8	16. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ 30	
4.3 Идентификационная этикетка .....	9	16.1 Комплект для мульчирования .....	30
4.4 Основные компоненты.....	9	16.2 Зарядное устройство (быстрая зарядка) .....	30
5. МОНТАЖ.....	9	16.3 Комплект защиты заднего выброса .....	30
5.1 Компоненты для монтажа .....	10		
5.2 Монтаж руля .....	10		
5.3 Монтаж сиденья .....	10		
5.4 Монтаж травосборника .....	10		
6. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ .....	10		
6.1 Замок зажигания.....	10		
6.2 Педаль сцепления .....	11		
6.3 Рукоятка включения / выключения трансмиссии .....	11		
6.4 Рукоятка регулировки высоты скашивания.....	11		
6.5 Аварийная кнопка .....	11		
6.6 Дополнительный USB-разъем для дополнительного оборудования.....	11		
6.7 устройство звуковой сигнализации	12		
6.8 Кнопочный пульт.....	12		
6.9 Функция Bluetooth .....	15		
7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ .....	15		
7.1 Предварительные операции.....	15		
7.2 Проверки безопасности.....	16		
7.3 Использование на наклонных участках .....	17		
7.4 Запуск .....	17		
7.5 Описание работы .....	18		
7.6 Останов .....	19		
7.7 После эксплуатации .....	19		
8. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	19		
8.1 Общие сведения.....	19		
8.2 Батарея .....	20		
8.3 Очистка .....	22		
8.4 Смазка .....	23		
8.5 Крепежные гайки и винты.....	23		
9. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	23		

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### 1.1 НАК СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО

В тексте этого руководства отдельные параграфы, содержащие особенно важную информацию о технике безопасности или принципах работы устройства, выделены следующим образом:

#### ОПАСНОСТЬ

Несоблюдение предупреждения приводит к возникновению неизбежной опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, повлечет за собой мгновенный летальный исход либо серьезный или непоправимый ущерб.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение предупреждения приводит к возникновению потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может повлечь за собой летальный исход или серьезный ущерб для здоровья.

#### ВНИМАНИЕ

Несоблюдение предупреждения приводит к возникновению потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может повлечь за собой некритичные повреждения машины.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Содержит инструкции, относящиеся к правилам поведения при совершении действий, не связанных с физическими травмами.

#### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Содержит инструкции, относящиеся к конкретным процедурам, которые необходимо соблюдать в случае возникновения ситуаций, угрожающих здоровью человека или безопасности машин.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Предоставляет дополнительную информацию к предыдущим сообщениям о соблюдении мер безопасности.

Пункты, обрамленные серой пунктирной рамкой, содержат описание опциональных характеристик, не присущих всем моделям, представленным в данном руководстве. Проверьте, есть ли данная характеристика в вашей модели.

Все обозначения "передний", "задний", "правый" и "левый" указываются относительно рабочего положения оператора.

### 1.2 ОБОЗНАЧЕНИЯ

#### 1.2.1 Рисунки

Рисунки в данном руководстве по эксплуатации пронумерованы 1, 2, 3 и так далее. Компоненты, показанные на рисунках, обозначены буквами А, В, С и так далее. Ссылка на компонент С на рисунке 2 осуществляется при помощи фразы: "См. рис. 2.С" или просто "(рис. 2.С)". Изображения на рисунках являются приблизительными. Реальные детали могут отличаться от изображенных.

#### 1.2.2 Названия глав

Данное руководство подразделяется на главы и пункты. Пункт под названием "2.1 Обучение" является подпунктом главы "2. Правила безопасности". Ссылки на главы и пункты обозначаются сокращением гл. или пункт и соответствующим номером. Пример: "гл. 2" или "пункт 2.1"

## 2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Прочитайте все предупреждения о мерах безопасности, инструкции, ознакомьтесь с иллюстрациями и спецификациями, прилагаемыми к машине. Несоблюдение инструкций, перечисленных ниже, может привести к электрическому удару, пожару и (или) серьезным травмам.**

**Сохраните все инструкции и предупреждения для обращения к ним в будущем.**

Использованный в правилах безопасности термин «электрооборудование» относится к вашей машине с питанием от электросети (с проводом) или от батареи (без провода).

- 1) **Безопасность рабочей зоны**
  - a) Рабочая зона должна содержаться в чистоте и иметь правильное освещение. Беспорядок и темнота в рабочей зоне способствуют несчастным случаям.
  - b) Запрещается использовать электрооборудование во взрывоопасной среде, например, вблизи горючих жидкостей, газа или пыли. Электрооборудование генерирует искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
  - c) Во время использования электрооборудования дети и прохожие должны находиться максимально далеко от него. Рассеянность может стать причиной потери контроля.
- 2) **Электрическая безопасность**
  - a) Электрическая вилка зарядного устройства должна подходить к электрической розетке. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте адаптеры со шнуром зарядного устройства, оснащённым заземлением. Вилки, подходящие к розетке, снижают риск поражения электрическим током.
  - b) Избегайте соприкосновения тела с такими заземлёнными поверхностями, как трубы, радиаторы, кухонные плиты, холодильники. Опасность поражения электрическим током увеличивается, если тело попадает на массу или на заземление.
  - c) Не подвергайте электрооборудование воздействию дождя или влажности. Вода, проникающая внутрь электрооборудования, повышает риск электрического удара.
  - d) Никогда не тяните за шнур зарядного устройства, чтобы вынуть вилку из розетки. Держите шнур зарядного устройства вдали от тепла, масла, растворителей, острых предметов, острых углов или движущихся частей. Повреждённый или закрученный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
  - e) Не используйте кабель ненадлежащим образом. Не используйте кабель для перемещения оборудования, его перетаскивания или отключения от розетки. Держите кабель вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Повреждённый или закрученный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
  - f) При эксплуатации электрооборудования на улице используйте удлинитель, подходящий для такого применения. Использование удлинителя, подходящего для

использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

- g) Если избежать эксплуатации электрооборудования во влажной среде невозможно, используйте розетку с УЗО (RCD-Residual Current Device). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- h) Подключайте зарядное устройство только к розеткам с сетевым напряжением и частотой, указанными на табличке.

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Вода и электричество - несовместимы:

- Обращение с электрическими проводами и их подсоединение следует проводить в сухих условиях.
  - Никогда не устанавливайте электрическую розетку или кабель в мокрой зоне (влажная земля, лужа).
  - В случае необходимости используйте удлинители с имеющимися в продаже сертифицированными водонепроницаемыми розетками.
  - Установка розетки для зарядки, соединённой с электросетью здания, должна осуществляться квалифицированным электриком и иметь соответствующее УЗО (RCD-Residual Current Device) с током отключения, предусмотренным действующими нормативами.
  - Неправильное соединение может привести к короткому замыканию и нанести серьезные травмы вплоть до смертельных.
- 
- Для того, чтобы избежать прерываний подачи электрического тока во время зарядки:
    - убедитесь в соответствии общей нагрузки электрической сети.
    - подключайте машину к розетке с достаточной силой тока.
    - избегайте одновременного использования других электрических приборов с высоким поглощением тока.
- 3) **Личная безопасность**
    - a) Во время использования электрооборудования будьте внимательны, контролируйте все свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается использовать электрооборудование в состоянии усталости или под воздействием наркотических средств, алкоголя или мидинаментов. Одно мгновение невнимательности во время использования электрооборудования может привести к серьезным травмам.
    - b) Используйте средства индивидуальной защиты. Надевайте всегда защитные

- очки.** *Использование средств защиты, таких как респиратор, противоскользящая защитная обувь, защитные каски или наушники, снижает риск получения травм.*
- c) **Избегайте непреднамеренных запусков.**  
*Прежде чем вставлять вилку в розетку, трогать или перемещать электрооборудование, убедитесь, что выключатель находится в положении «OFF» (ВЫКЛ.). Перенос электрооборудования с расположенным на выключателе пальцем или его подключение к розетке при выключателе в положении «ON» (ВКЛ.) способствует возникновению несчастных случаев.*
- d) **Внимайте все ключи и инструменты для наладки перед тем, как включить электрооборудование.** *Ключ или инструмент при контакте с вращающейся деталью машины может причинить травмы.*
- e) **Не наклоняйтесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** *Это позволит обеспечить лучший контроль над электрооборудованием в неожиданной ситуации.*
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте широкую одежду или украшения.** *Следите за тем, чтобы волосы и одежда находились на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.*
- g) **При наличии устройств, подсоединяемых к системам для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование таких устройств может снизить риски, связанные с пылью.*
- h) **Не допускайте того, чтобы опыт, полученный за время эксплуатации машины, приводил к чрезмерной уверенности в себе и несоблюдению техники безопасности во время работы с электрооборудованием.** *Одно небрежное действие может причинить серьезные травмы за долю секунды.*
- 4) **Эксплуатация и защита электрооборудования**
- a) **Не перегружайте электрооборудование.** *Используйте только подходящее для выполняемых работ электрооборудование. Подходящее электрооборудование эффективнее и безопаснее выполнит работу на скорости, для которой оно спроектировано.*
- b) **Не используйте электрооборудование, если выключатель не в состоянии включить или выключить его.** *Электрооборудование, которое нельзя запустить при помощи выключателя, является опасным и нуждается в ремонте.*
- c) **Не используйте машину, если переключатель, приводимый в действие ключом, не может включить или выключить её.** *Машина, которую нельзя включить переключателем, представляет опасность и должна быть отремонтирована в сервисном центре.*
- d) **Извлекайте ключ зажигания перед выполнением любых работ по регулировке, замене дополнительного оборудования или перед размещением электрооборудования на хранение.** *Данные профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электрооборудования.*
- e) **Храните неиспользуемое электрооборудование вне досягаемости детей и не позволяйте использовать его людям, которые не умеют с ним работать и не ознакомлены с настоящей инструкцией.** *Электрооборудование может представлять опасность в руках необученных пользователей.*
- f) **Выполняйте техническое обслуживание электрооборудования и дополнительных принадлежностей.** *Убедитесь, что движущиеся части выровнены и свободно перемещаются, а также в отсутствии поврежденных частей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электрооборудования. В случае повреждения электрооборудования отремонтируйте его, прежде чем использовать. Многие несчастные случаи происходят вследствие ненадлежащего технического обслуживания.*
- g) **Режущие приспособления должны быть заточенными и чистыми.** *Соответствующее техническое обслуживание режущих приспособлений с хорошо заточенными лезвиями делает так, что они меньше заклиниваются и их легче контролировать.*
- h) **Используйте электрооборудование и соответствующие дополнительные принадлежности согласно предоставленным инструкциям с учетом рабочих условий и вида выполняемой работы.** *Нецелевое использование электрооборудования может стать причиной создания опасных ситуаций.*
- i) **Содержите рукоятки и все поверхности захвата сухими, чистыми и нежирными.** *Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно перемещать и контролировать электрооборудование в непредвиденных ситуациях.*
- 5) **Меры предосторожности при эксплуатации оборудования с питанием от батареи**

- a) **Для зарядки батарей используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для батарей определенного типа, может привести к риску возгорания, поражения электрическим током, перегрева или утечки едкой жидкости из батареи в случае его использования для батарей другого типа.
- b) **Используйте только определенные батареи, предусмотренные для вашего оборудования.** Использование любого другого типа батарей может создать риск травмы и возгорания.
- c) **Когда батареи не используются, держите их на расстоянии от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты, и иных небольших металлических изделий, которые могут привести к короткому замыканию контактов.** Короткое замыкание в электрической цепи между контактами батареи может вызвать возгорание или пожар.
- d) **Неисправная батарея может стать причиной утечки электролита.** Избегайте контакта с жидкостью. При случайном контакте промойте место поражения водой. В случае попадания жидкости в глаза обратитесь к врачу. Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение на коже или ожоги.
- e) **Не используйте поврежденное или модифицированное оборудование или батарею.** Поврежденные или модифицированные батареи могут повести себя непредсказуемо и привести к возгоранию, взрыву или риску нанесения повреждений.
- f) **Не подвергайте батареи или оборудование воздействию огня или чрезмерно высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может стать причиной взрыва.
- g) **Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте батареи при значениях температуры вне диапазона, указанного в инструкциях.** Неправильная зарядка или зарядка при значениях температуры вне указанного диапазона может повредить батареи и увеличить риск возгорания.
- h) **Не заряжайте батареи в местах с присутствием паров, горючих веществ или в слишком влажных помещениях.** Если невозможно избежать влажности, используйте розетку с УЗО (RCD-Residual Current Device), чтобы снизить риск поражения электрическим током.
- i) **Не храните шнур зарядного устройства в пределах досягаемости детей.**

- 6) **Техническая поддержка**
- a) **Ремонт электрооборудования должен выполнять только квалифицированный специалист с использованием оригинальных запчастей.** Только так можно обеспечить безопасность электрооборудования.
- b) **Ремонтировать батареи запрещено.** Ремонтные работы должны выполняться изготовителем или специализированным сервисным центром.

### 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ ЕЗДОВОЙ КОСИЛКИ С СИДЕНЬЕМ

#### 3.1 ОБУЧЕНИЕ

- Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием машины. Научитесь быстро останавливать машину.
- Ни в коем случае не разрешайте пользоваться машиной детям или лицам, недостаточно хорошо знакомым с правилами обращения с ней. Местное законодательство может устанавливать минимальный возраст пользователя.
- Не перевозите на машине детей или других пассажиров.
- Помните, что пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим лицам или их имуществу. Пользователь несет ответственность за оценку потенциальных рисков на участке, на котором он работает, кроме того, он должен принять все меры предосторожности, чтобы обеспечить свою безопасность и безопасность окружающих, в особенности на склонах, неровных, скользких или неустойчивых поверхностях.
- Данное руководство является неотъемлемой частью машины, поэтому в случае временной или окончательной передачи машины руководство должно быть передано вместе с ней.

#### 3.2 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

##### Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

- Наденьте подходящую одежду, прочную рабочую обувь на нескользящей подошве и длинные брюки. Не запускайте машину босиком или в открытых сандалиях. Наденьте наушники для защиты органов слуха.
- Использование защиты органов слуха может снизить способность слышать предупреждения (крики или аварийные сигналы). Будьте особо внимательны к тому, что происходит вокруг рабочей зоны.
- Не надевайте шарфы, халаты, колье, браслеты, развевающуюся одежду, а также одежду

- со шнурками и галстуки, а также любые висячие или широкие аксессуары, которые могут застрять в машине или в предметах и материалах, находящихся на рабочем месте.
- Соберите длинные волосы.

### Рабочий участок / Машина

Внимательно осмотрите рабочий участок и уберите все, что может быть выброшено машиной, либо повредить режущее приспособление/вращающиеся органы(камни, ветки, проволоку, кости и т.д.).

## 3.3 ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

### Рабочий участок

- Не используйте машину во взрывоопасной среде, поблизости от горячих жидкостей, газа или пыли. Электрические контакты или механическое трение могут образовать искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении, в условиях хорошей видимости.
- На рабочем участке не должно быть взрослых людей, детей и животных. Необходимо, чтобы другой взрослый человек смотрел за детьми.
- Избегайте работы на мокрой траве, под дождем или если приближается гроза, особенно если возможны молнии.
- Обращайте особое внимание на неровности почвы (кочки, канавы), на уклон, на скрытые опасности и наличие возможных препятствий, которые могут ограничить видимость.
- Соблюдайте осторожность, работая рядом с обрывами, канавами и берегами водоемов. Машина может опрокинуться, если одно из колес переедет через их край или если край обвалится.
- Соблюдайте осторожность на наклонных участках, где следует работать особенно осторожно, во избежание опрокидывания или потери контроля над машиной. Ниже перечислены основные причины потери контроля:
  - Недостаточное сцепление колес с грунтом.
  - Слишком высокая скорость.
  - Резкая смена направления.
  - Недостаточное торможение.
  - Машина не соответствует цели использования.
  - Незнание того, как различные поверхности влияют на поведение машины.
  - Эксплуатация машины в качестве тягача.
- Когда вы работаете на машине рядом с проезжей частью, учитывайте потенциальное присутствие транспортных средств.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Машины, описанные в данном руководстве, не предназначены для использования в качестве тягача.

### Правила поведения во время работы

- Во время управления машиной и работы не отвлекаться и должным образом сконцентрироваться на работе.
- Будьте осторожны при движении задним ходом или назад. При движении задним ходом смотрите назад до и во время движения, чтобы убедиться в отсутствии препятствий.
- Будьте особенно осторожны при использовании принадлежностей, которые могут нарушить устойчивость машины, в частности, под уклоном.
- Всегда держите руки и ноги на расстоянии от режущего приспособления как во время запуска, так и во время работы на машине.
- Держите руки и ноги подальше от опоры сиденья. Существует риск раздавливания.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Режущий элемент продолжает вращаться в течение нескольких секунд после его отключения или после выключения двигателя.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны при работе с режущими узлами, включающими в себя более одного режущего приспособления, поскольку вращение одного режущего приспособления может вызвать вращение других.

### ⚠ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

В случае поломки или аварий во время работы незамедлительно выключите двигатель и уберите машину, чтобы она не нанесла еще больший ущерб; если произошел несчастный случай и оператор или третьи лица получили травмы, незамедлительно принять меры по помощи пострадавшим, наиболее подходящие в конкретной ситуации, и обратиться в медицинское учреждение для необходимого лечения. Тщательно удалите материал, который может нанести ущерб или травмы людям и животным, которые могут его не заметить.

### Ограничения в применении

- Не используйте машину с поврежденными, отсутствующими или неправильно расположенными защитными приспособлениями (травосборник, защита заднего выброса)
- Не используйте машину, если дополнительное оборудование/инструмент не установлены в предусмотренных местах.
- Не отключайте, не выключайте, не снимайте и не разбирайте имеющиеся защитные устройства/микровыключатели.
- Не подвергайте машину чрезмерным нагрузкам и не используйте неподходящую машину для выполнения тяжелой работы;



использование подходящей машины снижает риск и повышает качество работы.

- Машина не предназначена для передвижения по дорогам общего пользования. Ее использование (согласно правилам дорожного движения) разрешено только на частной территории, отделенной от дорожного движения.

### 3.4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ

Регулярное техническое обслуживание и правильное хранение являются залогом безопасности машины и поддержания ее эксплуатационных качеств.

#### Техническое обслуживание

- Ни в коем случае не использовать машину с износившимися или поврежденными частями. Поврежденные и износившиеся детали всегда необходимо заменять, они не подлежат ремонту.
- Во время наладки машины необходимо работать очень внимательно во избежание попадания пальцев в щель между движущимся режущим приспособлением и неподвижными узлами машины.
- Ремонт машины должен выполнять только квалифицированный специалист, используя оригинальные запчасти. Только так можно обеспечить безопасность машины.
- Ремонтировать батареи запрещено. Ремонтные работы должны выполняться изготовителем или специализированным сервисным центром.

#### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Значения уровня шума и вибрации, указанные в настоящем руководстве, являются максимальными рабочими значениями машины. Использование несбалансированного режущего элемента, слишком высокая скорость, отсутствие технического обслуживания существенно влияют на уровень шума и вибрацию. Следовательно, необходимо принять профилактические меры для устранения возможного ущерба, вызванного высоким уровнем шума и вибрационными нагрузками; выполнять обслуживание машины, надевать противושумные наушники, делать перерывы во время работы.

#### Хранение

Для снижения риска пожара не оставлять контейнеры с отходами в помещении.

### 3.5 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Охрана окружающей среды должна являться важным и приоритетным аспектом при пользовании машиной, в соответствии с интересами общества и среды, в которой мы живем.

- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться с бытовым мусором, а собираться отдельно и передаваться в специальные центры сбора отходов, выполняющие их переработку.
- Строго соблюдать действующие на местном уровне правила по вывозу отходов.
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее с бытовым мусором, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.



Не выбрасывайте электрооборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC относительно выведенного из эксплуатации электрического и электронного

оборудования и ее применением согласно правилам страны эксплуатации, выведенное из эксплуатации электрооборудование должно отправляться на переработку в соответствии с требованиями по охране окружающей среды отдельно от других отходов. Если электрооборудование выбрасывается на свалку или закапывается в землю, вредные вещества могут проникнуть в слой подземных вод и попасть в пищевые продукты, что приведет к нанесению ущерба вашему здоровью и самочувствию. Для получения более подробной информации по переработке этого изделия обращайтесь в учреждение, ответственное за переработку отходов, или к Вашему дистрибьютору.



**Li-ion**  
По завершении срока службы батарей обеспечьте их уничтожение в соответствии с действующим местным законодательством. Батарея содержит материал, опасный для вас и для окружающей среды. Батарею необходимо извлечь и отдельно сдать в центр переработки отходов, который принимает литий-ионные батареи.



Раздельный сбор использованных изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование вторично переработанных материалов помогает уменьшить загрязнение окружающей среды и снизить потребность в первичном сырье.

## 4. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ

### 4.1 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Данная машина является самоходной газононосилкой с сиденьем оператора.

Машина оснащена электродвигателями, приводящими в движение режущее приспособление, и электродвигателем, регулирующим тягу. Машина оснащена задним приводом.

Оператор ведет машину и управляет ее основными органами управления, всегда сидя на месте водителя.

Предохранительные устройства, установленные на машине выключают двигатель и режущее приспособление в течение нескольких секунд (пункт 7.2.2).

#### 4.1.1 Предусмотренное использование

Эта машина разработана и изготовлена для скашивания травы, а именно чтобы:

1. косить траву и собирать ее в травосборник;
2. косить траву и сбрасывать ее на газон сзади (если предусмотрено);
3. косить траву, измельчать ее и укладывать на газон (функция «мульчирования», при наличии).

Использование специального дополнительного оборудования, предусмотренного изготовителем в качестве оригинальной оснастки или приобретаемого отдельно, позволяет выполнять эту работу в различных режимах, описанных в данном руководстве или в инструкциях к отдельным дополнительным устройствам. Аналогично, применение дополнительного оборудования (если это предусмотрено изготовителем) может расширить предусмотренную область применения и добавить дополнительные функции, в соответствии с ограничениями и условиями, изложенными в инструкциях дополнительного оборудования.

#### 4.1.2 Неправильное использование

Любое использование не по назначению может создавать опасность и причинить ущерб людям и (или) имуществу. Входит в понятие неправильного использования (в качестве примера, но не ограничиваясь этими случаями):

- возить на машине других людей, детей или животных, потому что они могут упасть и получить серьезные травмы, а также повлиять на безопасность управления машиной;
- толкать грузы;

- использовать машину на нестабильном, скользком, заледенелом, каменистом или неровном грунте, для прохода по лужам или заболоченным местам, не позволяющим произвести оценку консистенции грунта;
- приводить в действие режущее приспособление на нетравянистых участках;
- использовать машину для сбора листьев или отходов;
- использование батарей с конфигурацией, отличной от предусмотренной (см. раздел с техническими характеристиками).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неадекватное использование машины влечет за собой утрату силы гарантии и снимает с изготовителя всю ответственность, возлагая на пользователя ответственность за издержки в случае порчи имущества, получения травм или нанесения ущерба третьим лицам.

#### 4.1.3 Тип пользователя

Данная машина предназначена для широкого потребителя, для непрофессионального применения. Она предназначена для непрофессионального применения и должна использоваться одним оператором.

### 4.2 ЗНАНИ БЕЗОПАСНОСТИ

На машине имеются различные символы (рис. 2). Они призваны напоминать оператору о необходимости внимательной и осторожной эксплуатации.

Значение символов:



#### ВНИМАНИЕ

Прочтите инструкцию перед началом использования машины.



#### ВНИМАНИЕ

Извлеките ключ и прочтите инструкцию перед выполнением любых действий по техническому обслуживанию или ремонту.



#### ОПАСНОСТЬ ВЫБРОСА ПРЕДМЕТОВ

Никогда не работайте без установленной защиты заднего выброса или травосборника.



#### ОПАСНОСТЬ ВЫБРОСА ПРЕДМЕТОВ

Убедитесь в отсутствии посторонних людей в рабочей зоне во время использования машины.



### ОПАСНОСТЬ ПРОКИДЫВАНИЯ МАШИНЫ

Не используйте машину на склонах более 10°.



### ОПАСНОСТЬ РАЗДАВЛИВАНИЯ

Не разрешайте детям приближаться к машине при работающем двигателе.



### ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗОВ

Движущиеся режущие приспособления. Не вводите руки или ноги в отсек с режущими приспособлениями.

## ⚠ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Поврежденные или нечитаемые наклейки нуждаются в замене. Закажите новые наклейки в авторизованном сервисном центре.

### 4.3 ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ЭТИКЕТКА

На идентификационной табличке содержатся следующие данные (рис. 1):

1. Уровень звуковой мощности.
2. Знак соответствия.
3. Год изготовления.
4. Тип машины.
5. Заводской номер.
6. Наименование и адрес изготовителя.
7. Код изделия.
8. Макс. скорость работы двигателя.
9. Вес в кг.
10. Класс защиты электрической части.
11. Номинальное напряжение.
12. Ёмкость аккумулятора.

Впишите идентификационные данные машины в специальные поля на ярлыке, помещенном на обратной стороне обложки.

## ⚠ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Указывайте идентификационные данные, приведенные на идентификационном ярлыке при каждом обращении в авторизованный сервисный центр.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Образец декларации соответствия находится на последних страницах руководства.

### 4.4 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Машина состоит из указанных ниже основных компонентов, которые выполняют следующие функции (рис. 1):

- A. Режущий узел:** в этот узел входят корпус, в который заключены вращающиеся режущие приспособления и непосредственно режущие приспособления.
- B. Режущие приспособления:** это элементы, предназначенные для скашивания травы; расположенные на конце ребра способствуют направлению скошенной травы в канал выброса.
- C. Канал выброса:** это соединительный элемент между режущим узлом и травосборником.
- D. Травосборник:** помимо сбора скошенной травы, данный элемент служит для обеспечения безопасности, предотвращая разбрасывание предметов, захватываемых режущими приспособлениями, на большое расстояние от машины.
- E. Защита заднего выброса (поставляется по требованию):** устанавливается вместо травосборника и предотвращает разбрасывание любых предметов, собранных режущими приспособлениями, на большое расстояние от машины.
- F. Сиденье водителя:** это рабочее место оператора, оно оснащено датчиком, распознающим его присутствие, который необходим для работы предохранительных устройств.
- G. Двигатели ножей:** обеспечивают движение режущих приспособлений.
- H. Двигатель трансмиссии:** обеспечивает движение колес.
- I. Батареи:** обеспечивают питание двигателей и всех электрических компонентов машины.
- J. Руль:** управляет поворотом передних колес.
- K. Кнопочный пульт:** интерфейс, который объединяет основные органы управления машиной.

## 5. МОНТАЖ

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности. Перед использованием машины необходимо выполнить все указания, изложенные в разделе «МОНТАЖ».

В связи с необходимостью складирования и транспортировки некоторые компоненты машины не собираются непосредственно на заводе, их необходимо собрать после удаления упаковочного материала.

Распаковка и завершение монтажа должны выполняться на твердой ровной поверхности,

где достаточно места для перемещения машины и ее упаковки, с обязательным использованием подходящих инструментов

## 5.1 КОМПОНЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА

В упаковке имеются компоненты для монтажа, приведенные в следующей таблице:

	Описание
1	Руль и монтажные узлы
2	Сиденье водителя
3	Зарядное устройство
4	Травосборник с соответствующим набором установочных винтов и соответствующей инструкцией
5	Конверт, в котором находятся: - руководства по эксплуатации и документация - набор винтов для установки сиденья - 2 ключа зажигания
6	Комплект держателя для мобильного телефона (при наличии).

### 5.1.1 Распаковка

1. Вскрывать упаковку осторожно и внимательно, чтобы не потерять компоненты.
2. Ознакомьтесь с документами, лежащими в коробке, в том числе, с данным руководством.
3. Извлеките из коробки все отдельные компоненты.
4. Извлеките машину из упаковки, соблюдая следующие меры предосторожности:
  - установите режущий узел в самое верхнее положение (пункт 6.4), чтобы не повредить его при спуске машины с базового поддона;
  - переведите рукоятку разблокировки задней трансмиссии в положение разблокировки (пункт 6.3);
  - спустите машину с базового поддона.

## 5.2 МОНТАЖ РУЛЯ

Предварительно расположите машину на ровной поверхности и выровняйте передние колеса. После этого:

### Только для руля типа «I»

1. Установите опору (рис. 3.В) на вал рулевого колеса (рис. 3.А).
2. Вставьте ступицу (рис. 3.С) в опору рулевого колеса (рис. 3.В), убедившись, что штифт (рис. 3.Г) правильно вставлен в гнездо ступицы (рис. 3.С).
3. Установите руль (рис. 3.Д) на ступицу (рис. 3.С) так, чтобы спицы были направлены в сторону сиденья.

4. Прикрепите руль (рис. 3.Д+С) к опоре (рис. 3.В) с помощью имеющихся винтов (рис. 3.Е) в указанной последовательности.
5. Установите заглушку руля (рис. 3.Ф), вставив ее до щелчка в соответствующее гнездо.

### Только для руля типа «II»

1. Установите ступицу (рис. 3.В) на вал рулевого колеса (рис. 3.А), убедившись, что штифт (рис. 3.С) правильно вставлен в гнездо ступицы.
2. Установите руль (рис. 3.Д) на ступицу (рис. 3.В) так, чтобы спицы были направлены в сторону сиденья.
3. Прикрепите руль (рис. 3.Д) к опоре (рис. 3.А) с помощью имеющихся винтов (рис. 3.Е) в указанной последовательности.
4. Установите держатель мобильного телефона (рис. 3.Ф), убедившись, что он правильно вставлен в соответствующее гнездо на руле (рис. 4.Г, Д).
5. Установите заглушку (рис. 3.Г) держателя мобильного телефона, убедившись, что она правильно вставлена в соответствующее гнездо на держателе (рис. 4.Г, Ф).

## 5.3 МОНТАЖ СИДЕНЬЯ

Установите сиденье (рис. 5.А) на пластину (рис. 5.В) с помощью винтов (рис. 5.С) и набора винтов из комплекта поставки (рис. 5.Е) в указанной последовательности.

## 5.4 МОНТАЖ ТРАВΟΣБОРНИКА

1. Вставьте полотно (рис. 8.А) травосборника в раму (рис. 8.В), закрепив его с помощью специальных замков по периметру (рис. 8.Д).
2. Установите крышку (рис. 8.С) на раму (рис. 8.В), используя имеющиеся винты в указанном количестве и в указанных положениях.
3. Прикрепите полотно (рис.8.А) к крышке (рис.8.С), используя имеющиеся кольца (рис. 8Е) в указанном количестве и в указанных положениях.

## 6. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ

### 6.1 ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Данный орган управления выполняет функцию главного выключателя, включая или отключая цепь зажигания машины. Замок зажигания (рис. 6.А) имеет 2 положения:

1. **Ключ извлечен.** Цепь питания отключена, и машина выключается. Невозможно активировать ни одну из функций

2. **Ключ полностью вставлен.**  
Машина готова к запуску.

## 6.2 ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ

Педал сцепления (рис. 6.F) активирует привод колес и регулирует скорость машины как при движении вперед, так и при движении назад.



1. **Передний ход:** при нажатии на педаль, машина движется вперед. При увеличении усилия нажима на педаль скорость машины постепенно увеличивается.



2. **Задний ход:** при обратном нажатии на педаль, машина движется задним ходом. При уменьшении усилия нажима на педаль скорость машины постепенно уменьшается.
3. **Остановка:** при отпускании педали автоматически включается рабочий тормоз, который замедляет и останавливает машину, не давая ей двигаться до тех пор, пока снова не будет нажата педаль сцепления.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда оператор покидает сиденье, сцепление отключается.

## 6.3 РУКОЯТКА ВКЛЮЧЕНИЯ / ВЫКЛЮЧЕНИЯ ТРАНСМИССИИ

Рукоятка включения / выключения трансмиссии (рис. 6.H) позволяет перемещать машину вручную, не запуская ее.

У этого органа управления есть два положения:

1. **Трансмиссия включена:** переместите рукоятку (рис. 6.H) в горизонтальное положение (А). Машину можно перемещать обычным образом, выполнив 'запуск.
2. **Трансмиссия выключена:** переместите рукоятку (рис. 6.H) вниз (В). Машину можно перемещать вручную, не запуская ее.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перемещайте машину вручную только на ровных поверхностях.

### ⚠ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рукоятка включения/выключения никогда не должна находиться в промежуточном положении. В таком положении трансмиссия перегревается и повреждается.

## 6.4 РУКОЯТКА РЕГУЛИРОВКИ ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ

Данная рукоятка (рис. 6.G) позволяет поднимать и опускать режущий узел, устанавливая его на одну из 6 различных высот скашивания в диапазоне от 3 до 8 см.

Для перехода из одного положения в другое необходимо переместить рукоятку в сторону и переставить в одно из фиксированных положений.

## 6.5 АВАРИЙНАЯ КНОПКА

Аварийная кнопка (рис. 6.B) позволяет немедленно остановить машину в случае такой необходимости. У кнопки есть два положения:



1. **Активирована:** нажатие аварийной кнопки останавливает двигатель режущих устройств и органа управления сцеплением.



2. **Деактивирована:** поверните аварийную кнопку по часовой стрелке, чтобы отключить ее и восстановить все функции. Для включения машины повторите процедуру запуска (пункт 7.4).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если аварийная кнопка активирована, машину запустить нельзя.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается использовать аварийную кнопку в качестве обычного способа остановки машины.

## 6.6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ USB-РАЗЪЕМ ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Этот разъем (рис. 6.I) предназначен для зарядки USB-устройств. Зарядка — его единственная функция. Разъем не предназначен для связи с подключенным USB-устройством.

Напряжение в разъеме присутствует, только когда ключ (6.A) полностью вставлен.

Не заряжайте дополнительное оборудование, подключенное к USB-разъему, в дождливую, влажную погоду или в условиях высокой температуры под воздействием прямых солнечных лучей. Использование в вышеуказанных условиях ведет к аннулированию гарантии, а изготовитель снимает с себя любую ответственность в случае возникновения проблем.

Не открывайте заглушку USB-разъема во время дождя или в пыльных местах.

Изготовитель снимает с себя любую ответственность в случае повреждения дополнительного оборудования, подключенного к USB-разъему, или потери данных во время его использования.

## 6.7 УСТРОЙСТВО ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

- Двойной звуковой сигнал указывает на отсутствие травосборника. Проверьте наличие и правильность монтажа травосборника либо наличие комплекта для защиты заднего выброса (см. пункт 16.3).
- Непрерывный звуковой сигнал указывает на то, что травосборник заполнен. Опустошите его (см. пункт 7.5.4).
- Один звуковой сигнал подается при отсутствии разрешения на кошение при движении назад. См. значок рис. 7.C.
- Прерывистый и повторяющийся сигнал указывает, что ключ вставлен, а оператор отсутствует на месте.
- Тройной звуковой сигнал указывает на отсутствие разрешения на запуск режущих приспособлений. Убедитесь, что в машину вставлено не менее трех батарей.

## 6.8 КНОПОЧНЫЙ ПУЛЬТ

В зависимости от модели ваша машина может быть оборудована одной из описанных ниже версий кнопочного пульта (рис. 6.C, рис. 6.D):

### 6.8.1 Кнопочный пульт (тип «I») рис. 7



#### Кнопка запуска машины

Когда ключ полностью вставлен (рис. 6.A), эта кнопка (рис. 7.A) включает машину и активирует все функции. Об активации сообщает звуковой сигнал.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если все меры безопасности соблюдены, загорается значок «READY» (рис. 7.K) и машина готова к использованию (см. пункт 7.4).



#### Кнопка включения/выключения режущих приспособлений

При нажатии кнопки рис. 7.B режущие приспособления включаются/выключаются.

- Режущие приспособления начинают работать через несколько секунд после включения.
- В момент отключения режущих приспособлений включается тормоз, приводящий к остановке приспособлений через несколько секунд.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если при подключении режущих приспособлений не соблюдаются предусмотренные меры безопасности, машина выключается либо не запускается (см. пункт 7.2.2).



#### Кнопка разрешения кошения при движении назад

Удержание кнопки рис. 7.C нажатой разрешает кошение при движении назад. Для кошения при движении назад включите режущие приспособления и одновременно удерживайте кнопку.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При отсутствии разрешения на кошение при движении назад подается один звуковой сигнал.



#### Кнопка включения фары

При нажатии кнопки рис. 7.D светодиодная фара включается/выключается. При включенной фаре горит значок рис. 7.L.



#### Предупреждающий значок

Если горит значок рис. 7.E, это указывает на несоблюдение мер безопасности или возможную неисправность машины (см. гл. 15).



#### Светодиодный индикатор заряда батареи

Светодиодные индикаторы рис. 7.F обычно указывают на уровень заряда батареи машины, но определенные комбинации их состояния могут указывать на сбой в работе машины (см. гл. 15).

**Значок «Ready»**

Значок рис. 7.K загорается, когда машина включена и готова к использованию.

**Значок «Bluetooth»**

Значок рис. 7.M включается, когда машина подключена к устройству обмена данными.

**Значок перегрева контроллера и (или) двигателя**

Значок рис. 7.N указывает на перегрев электрических компонентов. См. гл. 15.

**Значок рукоятки включения/выключения трансмиссии**

Значок рис. 7.O загорается, когда трансмиссия не включена (см. пункт 6.3 и гл. 15).

**Значок присутствия оператора на борту машины**

Значок рис. 7.P загорается в случае отсутствия оператора на сиденье (см пункт 7.2.2).

**Значок аварийной кнопки**

Значок рис. 7.Q загорается при активации аварийной кнопки (см. пункт 6.5).

**6.8.2 Кнопочный пульт (тип «II») рис. 7****Кнопка запуска машины**

Когда ключ полностью вставлен (рис. 6.A), эта кнопка (рис. 7.A) включает машину и активирует все функции. Об активации сообщает звуковой сигнал.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если все меры безопасности соблюдены, загорается значок «READY» (рис. 7.K) и машина готова к использованию (см. п. 7.4).

**Кнопка включения/выключения режущих приспособлений**

При нажатии кнопки рис. 7.B режущие приспособления включаются/выключаются.

- Режущие приспособления начинают работать через несколько секунд после включения.
- В момент отключения режущих приспособлений включается тормоз, приводящий к остановке приспособлений через несколько секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если при подключении режущих приспособлений не соблюдаются предусмотренные меры безопасности, машина выключается либо не запускается (см. пункт 7.2.2).

**Кнопка разрешения кошения при движении назад**

Удержание кнопки рис. 7.C нажатой разрешает кошение при движении назад. Для кошения при движении назад включите режущие приспособления и одновременно удерживайте кнопку.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При отсутствии разрешения на кошение при движении назад подается один звуковой сигнал.

**Кнопка включения фары**

При нажатии кнопки рис. 7.D светодиодная фара включается/выключается. При включенной фаре горит значок рис. 7.L.



### Кнопка «CRUISE CONTROL»

Нажатие этой кнопки (рис. 7.G) активирует/деактивирует функцию «CRUISE CONTROL». Круиз-контроль (Cruise Control) — это команда, которая позволяет поддерживать желаемую скорость при движении вперед без необходимости удерживать педаль сцепления нажатой.

- При нажатии кнопки «CRUISE CONTROL» (рис. 7.D) при движении вперед машина сохраняет скорость, которой она достигла на тот момент, без необходимости нажатия на педаль сцепления (рис. 6.F). Когда функция активна, на кнопочном пульте горит значок рис. 7.I.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Функцию «CRUISE CONTROL» невозможно активировать при движении назад.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

На подъемах или спусках скорость может отличаться от значения, установленного на горизонтальной поверхности.

Для выключения устройства и возврата к управлению скоростью посредством педали сцепления (рис. 6.F) достаточно:

- нажать кнопку рис. 7.G, либо
- нажать педаль сцепления (рис. 6.F).

## ECO

### Кнопка выбора режима режущего приспособления

С помощью этой кнопки (рис. 7.H) можно выбрать один из трех режимов вращения режущего приспособления.

1. ECO: Скорость вращения режущего приспособления снижается, чтобы увеличить автономность батареи. Когда функция активна, загорается значок «листок» (рис. 7.J).

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

Не рекомендуется использовать этот режим в тяжелых условиях работы (густая, высокая, влажная трава).

2. NORMAL: стандартный режим вращения режущего приспособления для работы в нормальных условиях скашивания травы
3. TURBO: Скорость вращения режущего приспособления увеличена для скашивания травы в тяжелых условиях (густая, высокая, влажная трава). Когда функция активна, загорается значок «вращающееся лезвие» (рис. 7.R). Автономность батареи сокращается.

### Предупреждающий значок

Если горит значок рис. 7.E, это указывает на несоблюдение мер безопасности или возможную неисправность машины (см. гл. 15).



### Светодиодный индикатор заряда батареи

Светодиодные индикаторы рис. 7.F обычно указывают на уровень заряда батареи машины, но определенные комбинации их состояния могут указывать на сбой в работе машины (см. гл. 15).



### Значок «Ready»

Значок рис. 7.K загорается, когда машина включена и готова к использованию.



### Значок «Bluetooth»

Значок рис. 7.M включается, когда машина подключена к устройству обмена данными.



### Значок перегрева контроллера и (или) двигателя

Значок рис. 7.N указывает на перегрев электрических компонентов. См. гл. 15.







### **Значок рукоятки включения/выключения трансмиссии**

Значок рис. 7.О загорается, когда трансмиссия не включена (см. пункт 6.3 и гл. 15).



### **Значок присутствия оператора на борту машины**

Значок рис. 7.Р загорается в случае отсутствия оператора на сиденье (см пункт 7.2.2).



### **Значок аварийной кнопки**

Значок рис. 7.С загорается при активации аварийной кнопки (см. пункт 6.5).



### **Значок ECO**

Значок рис. 7.Л загорается при выборе режима скашивания ECO.



### **Значок TURBO**

Значок рис. 7.Н загорается при выборе режима скашивания TURBO.

## **6.9 ФУНКЦИЯ BLUETOOTH**

Функция Bluetooth обеспечивает прямое беспроводное соединение между машиной и устройством на небольшом расстоянии. На устройстве должно быть установлено специальное приложение для обмена данными:

1. отсканируйте QR-код на рис. 37 и скачайте приложение;
2. следуйте инструкциям.



Bluetooth-соединение активируется автоматически при запуске машины, а успешное соединение с устройством подтверждается активацией значка рис. 7.М.

Убедитесь, что соединение с устройством/приложением активно.

## **7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

### **7.1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ**

Перед началом работы необходимо выполнить несколько проверок и операций, чтобы обеспечить эффективную работу в условиях максимальной безопасности.

#### **7.1.1 Проверка батарей**

Перед первым использованием машины после покупки выполните полную зарядку батарей (пункт 8.2.2).

Перед каждым использованием проверяйте состояние зарядки батарей (рис. 7.Г).

#### **7.1.2 Регулировка сиденья**

Для изменения положения сиденья ослабьте четыре крепежных винта (рис. 10.А) и сдвиньте его вдоль отверстий на опоре. Установив в нужное положение, полностью затяните четыре винта (рис. 10.А).

#### **7.1.3 Давление в шинах**

Правильное давление в шинах является важным условием для обеспечения полного выравнивания режущего узла и, таким образом, для равномерной стрижки газона.

1. Отвинтить предохранительные колпачки.
2. Подсоединить клапаны к источнику сжатого воздуха, оснащенный манометром (рис. 11).
3. Отрегулировать давление в соответствии со значениями, указанными в таблице “Технические характеристики”.

#### **7.1.4 Подготовка машины к работе**

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Эта машина позволяет выполнять стрижку травы на газонах в различных режимах; перед началом работы следует подготовить машину в соответствии с тем, как вы собираетесь выполнять скашивание.

**a. Подготовка к скашиванию и сбору травы в травосборник**

Подсоедините травосборник (рис. 9.A), вставив два крепления (рис. 9.C) в отверстия (рис. 9.F) двух опор (рис. 9.B).

Убедитесь, что рама травосборника (рис. 9.D) зафиксировалась на замке (рис. 9.E).

**b. Подготовка к скашиванию и заднему выбросу травы на газон**

Если вы хотите работать без травосборника, по запросу предоставляется комплект защиты заднего выброса (опционально, пункт 16.3), который должен быть прикреплен к задней панели, как указано в соответствующей инструкции.

**c. Подготовка к скашиванию и мульчированию травы**



Если вы хотите покосить траву, измельчить ее и оставить на газоне, по запросу предоставляется комплект для мульчирования (пункт 16.1), который необходимо закрепить, как указано в соответствующей инструкции.

**7.2 ПРОВЕРКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Выполните следующие проверки безопасности и удостоверьтесь, что результаты проверок соответствуют данным, приведенным в таблице.

**⚠ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед началом работы всегда осуществляйте проверку безопасности.

Состояние	Действие	Результат
оператор должен сидеть. Педаль сцепления в нейтральном положении (педаль отпущена). Аварийная кнопка деактивирована.	Полностью вставьте ключ.	Машина готова к запуску.
Машина включена или находится в движении.	Оператор встаёт с сиденья.	Все устройства отключаются. Мигает значок рис. 7.E, и загорается значок рис. 7.P. 
оператор должен сидеть. Педаль сцепления в положении движения вперед или назад.	Попробуйте включить машину.	Значки рис. 7.E и рис. 7.O остаются включенными, светодиодные индикаторы заряда батареи 1, 2, 4 и 5 мигают. 


**7.2.1 Общая проверка безопасности**

Предмет	Результат
Батареи.	Повреждений упаковки и крышки не обнаружено.
Элементы управления кнопочного пульта.	Целостность не нарушена. Повреждения отсутствуют.
Защита заднего выброса, травосборник.	Целостность не нарушена. Повреждения отсутствуют. Монтаж выполнен правильно.
Электрические кабели.	Изоляция нигде не повреждена. Механические повреждения отсутствуют.
Переместите машину вперед и назад и отпустите педаль сцепления.	Машина замедляет ход и останавливается.
Предохранительные устройства	Их функционирование описано в пункте 7.2.2

**7.2.2 Проверка предохранительных устройств**

Предохранительные устройства действуют согласно двум критериям:

- A.** предотвратить запуск машины, если не соблюдены все меры безопасности;
- B.** остановить машину, если не соблюдена хотя бы одна мера безопасности.

Состояние	Действие	Результат
Аварийная кнопка активирована.	Попробуйте включить машину.	Машина включается. Мигает значок рис. 7.Е, и загорается значок рис. 7.Q. Сцепление и режущие приспособления не работают. 
Режущие приспособления включены	Машина начинает движение назад без нажатия кнопки разрешения кошения при движении назад.	Режущие приспособления отключаются.
Режущие приспособления включены.	Поднимается травосборник или снимается защита заднего выброса (только для моделей с задним выбросом).	Режущие приспособления отключаются.
Машина включена и находится в движении.	Педал сцепления отпускается.	Машина замедляет ход и останавливается.
Машина включена и находится в движении.	Пробное перемещение.	Отсутствует anomальная вибрация и anomальный звук, правильная работа рулевого управления, кнопок и педалей.

### ОПАСНОСТЬ

Если результат какой-либо проверки отличается от приведенного в таблице, пользоваться машиной запрещено! Обращайтесь в сервисный центр для выполнения проверок и ремонта.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Помните, что предохранительные устройства препятствуют запуску машины, если меры безопасности не соблюдены. В этих случаях, как только разрешение на запуск будет восстановлено, извлеките ключ, прежде чем снова включать машину.

### 7.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА НАКЛОННЫХ УЧАСТКАХ

Соблюдайте ограничения, приведенные в таблице «Технические характеристики» и на рис. 12, независимо от направления движения.

Помните, что нет “безопасных” склонов. При перемещении по наклонным газонам необходимо быть особенно внимательными. Во избежание опрокидывания или потери контроля над машиной:

- Никогда не косите поперек склона. По наклонным газонам необходимо перемещаться передним ходом вверх/вниз и ни в коем случае не поперек склона, соблюдая особую осторожность при изменении направления, чтобы расположенные выше колеса не столкнулись с препятствиями (камни, ветки, корни и т. д.), что может привести к боковому скольжению, опрокидыванию или потере контроля над машиной.
- При подъеме или спуске не останавливайтесь и не начинайте движение резко.

- Включайте привод плавно и с особой осторожностью во избежание опрокидывания машины.
- Снизить скорость:
  - перед любым изменением направления движения и на крутых поворотах;
  - перед началом движения по склону, особенно на спуске, чтобы обеспечить безопасный тормозной путь.
- Ни в коем случае не включайте задний ход, чтобы снизить скорость спуска: это может привести к потере контроля над машиной, особенно на скользких участках.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Скорость движения ограничена, если машина движется по склону.

### 7.4 ЗАПУСК

Для запуска машины:

- убедитесь, что трансмиссия включена (пункт 6.3).
- Сесть на водительское место.
- Полностью вставьте ключ (рис. 6.A).
- Дождитесь окончания проверки электрооборудования машины, во время которой загораются значки на кнопочном пульте.
- Нажмите кнопку запуска (рис. 7.A).
- Дождитесь, пока значок «Ready» (рис. 7.K) не начнет гореть непрерывно.

---

## ПРИМЕЧАНИЕ

---

По окончании проверки электрооборудования на мгновение загорится светодиодная фара.

---

### 7.5 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

#### 7.5.1 Движение и перемещение

Во время переездов:

1. отключите режущие приспособления (пункт 6.8, рис. 7.В);
2. переведите режущий узел в максимально высокое положение;
3. нажмите на педаль сцепления для движения машины в нужном направлении и достижения желаемой скорости путем постепенного нажатия на педаль;
4. переместитесь в рабочую зону.

#### ОПАСНОСТЬ

Включение сцепления должно происходить согласно указанному способам (пункт 6.2), поскольку слишком резкое включение может привести к опрокидыванию и потере управления машиной, особенно на склонах.

---

## ПРИМЕЧАНИЕ

---

Включение заднего хода необходимо осуществлять, когда машина стоит на месте.

---

#### 7.5.2 Скашивание травы

1. Установите режущий узел в рабочее положение (пункт 6.4).
2. Включайте режущие приспособления (пункт 6.8, рис. 7) только на газоне, не допускайте их включения на гравелистом грунте или на очень высокой траве.
3. Начинайте движение и скашивание травы на сильно заросших участках постепенно и с особой осторожностью.
4. Отрегулируйте скорость движения (пункт 6.2) и высоту скашивания (пункт 6.4) с учетом состояния газона (высота, плотность и влажность травы) и количеством скашиваемой травы.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если уровень заряда батареи опускается ниже 40 %, скорость движения уменьшается (пункт 8.2.2).

---

## ПРИМЕЧАНИЕ

---

Внешний вид газона улучшится, если скашивание будет осуществляться на одной и той же высоте, попеременно в двух направлениях (рис. 14 А.В).

---

---

## ПРИМЕЧАНИЕ

---

Для того чтобы двигаться назад с включенными режущими приспособлениями, необходимо нажать и не отпускать кнопку разрешения кошения при движении назад (рис. 7.С) во избежание останова двигателя.

---

Выключайте режущие приспособления и устанавливайте режущий узел в самое высокое положение (п. 6.4):

- Во время перемещения от одной рабочей зоны к другой
- При пересечении участков без травы
- При преодолении препятствий.

#### 7.5.3 Советы по поддержанию газона в хорошем состоянии

- Чтобы поддерживать хороший внешний вид газона, чтобы он был зеленый и мягкий, его необходимо регулярно стричь. На газоне могут расти различные виды травы. При частом кошении быстрее растет трава с большим количеством корней, образующая плотный травяной покров; если же, наоборот, кошение производится не так часто, большее распространение получает высокая и дикая трава (клевер, ромашки и т.д.).
- Всегда предпочтительней косить траву, когда газон сухой.
- Режущие приспособления должны быть целыми и хорошо заточенными, чтобы скашивание проходило правильно и из-за неровного среза не пожелтели бы концы травы.
- Периодичность стрижки должна соответствовать росту травы, не допуская слишком сильного вырастания травы между одним скашиванием и другим.
- В теплое и сухое время года рекомендуется поддерживать немного более высокую траву, чтобы уменьшить высыхание почвы.
- Оптимальная высота травы ухоженного газона составляет 4-5 см, при одном скашивании не следует срезать более одной трети от общей высоты. Если трава очень высокая, скашивание лучше осуществить в два приема с интервалом в один день; первое скашивание — с режущими приспособлениями на максимальной высоте и, возможно, с уменьшенным следом, второе — на желаемой высоте (рис. 13).
- Внешний вид газона улучшится, если скашивание будет осуществляться попеременно в двух направлениях (рис.14).
- Если выростной канал засоряется травой, лучше снизить скорость продвижения, поскольку она может быть слишком большой относительно состояния газона; если проблема не решилась, ее причиной могут быть плохо

заточенные режущие приспособления или деформированный профиль ребер.

- Будьте особенно внимательны при скашивании вблизи кустарников и низких бордюрных камней, которые могут нарушить параллельность и повредить край режущего узла и режущие приспособления.

### 7.5.4 Опорожнение травосборника

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При опорожнении травосборника режущие приспособления должны быть отключены; в противном случае двигатель остановится.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте переполнения травосборника, чтобы избежать засорения выбросного канала.

Непрерывный звуковой сигнал оповещает о заполнении травосборника.

Выполните следующие действия:

1. отключите режущие приспособления (пункт 6.8, рис. 7.В), и сигнал отключится;
2. остановите машину;
3. возьмитесь за заднюю ручку (рис. 15.А) и переверните травосборник, чтобы опорожнить его;
4. закройте травосборник так, чтобы он зафиксировался на замке (рис. 9.Е).

### 7.5.5 Очистка выбросного канала

Скашивание очень высокой или влажной травы при слишком высокой скорости продвижения может привести к засорению выбросного канала. В случае засорения следуйте предписаниям пункта 8.3.2.

### 7.5.6 Завершение кошения

После завершения скашивания:

1. отключите режущие приспособления;
2. вернитесь назад, подняв режущий узел в максимально высокое положение (пункт 6.4).

### 7.6 ОСТАНОВ

Для останова машины:

1. Отпустите педаль сцепления, чтобы остановить движение.
2. Отключите машину, достав ключ (рис. 6.А).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для экономии заряда батареи не оставляйте ключ в замке зажигания, когда машина не используется.

## 7.7 ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед перемещением в какое-либо помещение дайте машине остыть.
2. Проведите очистку (пункт 8.3).
3. проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затяните ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр.
4. Разместите машину возле электрической розетки и зарядите батареи (пункт 8.2.2), чтобы она была полностью готова к следующему использованию. Либо достаньте батареи и зарядите их с помощью внешнего зарядного устройства (дополнительная опция).

Каждый раз, прежде чем оставить машину без присмотра, покинуть водительское место или поставить машину на стоянку:

1. Остановите машину;
2. переведите режущий узел в максимально низкое положение;
3. удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились;
4. Извлеките ключ зажигания (рис. 6.А);

#### ВНИМАНИЕ

Всегда оставляйте машину в тени или в закрытом помещении при температуре ниже +35 °С

## 8. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 8.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

#### ОПАСНОСТЬ

Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

Перед любой проверкой, очисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины:

1. отключите режущее приспособление;
2. остановите машину;
3. удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились;
4. извлеките ключ (рис. 6.А);

#### ОПАСНОСТЬ

Никогда не оставляйте ключ вставленным или в месте, доступном для детей или посторонних лиц.

5. прочитайте соответствующее руководство;

6. Наденьте подходящую одежду, рабочие перчатки и защитные очки

Частота и типы вмешательств приведены в "Таблице технического обслуживания". Целью этой таблицы является помочь вам поддерживать эффективность и безопасность вашей машины. В ней указаны основные операции технического обслуживания машины и периодичность, предусмотренная для каждой из них. Выполняйте указанные действия по истечении первого из указанных сроков.

Использование неоригинальных и/или неправильно установленных запасных частей и дополнительного оборудования может отрицательно сказаться на работе и безопасности машины. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, несчастные случаи или травмы, вызванные такими изделиями. Оригинальные запчасти можно приобрести в сервисном центре или у авторизованных дистрибьюторов.

## 8.2 БАТАРЕЯ

### 8.2.1 Автономность батарей

Автономность батарей (и, следовательно, площадь газона, которую можно обработать до следующей зарядки)

в основном зависит от следующего:

- A.** Рабочие факторы, которые приводят к увеличению потребности в энергии (например, скашивание густой, высокой, влажной травы).
- B.** Действия оператора, которых следует избегать:
- частое включение и выключение во время работы;
  - слишком низкая высота скашивания травы, исходя из состояния газона;
  - слишком высокая скорость движения, исходя из количества травы, которую требуется скосить.
- C.** Факторы окружающей среды, такие как температура окружающей среды выше +35 °C.

Для оптимизации автономности батарей необходимо:

- выполнять скашивание, когда газон сухой;
- стричь траву часто, чтобы она не была слишком высокой;
- увеличить высоту скашивания, если трава очень высокая, а затем обработать этот участок еще раз, снизив высоту;
- не использовать функцию «мульчирования» (при наличии), если трава слишком высокая;
- косить траву при температуре от +5 до +35 °C;
- использовать функцию «Есо» (рис. 711-Н, пункт 6.8.2).

### 8.2.2 Подзарядка батарей

Аккумулятор машины необходимо обязательно заряжать в следующих случаях:

- перед использованием машины в первый раз после ее покупки;
- по достижении минимального уровня заряда (рис. 7. F);
- каждый раз перед длительным периодом простоя машины;
- каждые два месяца во время хранения;
- перед вводом в эксплуатацию после длительного простоя.

#### ВНИМАНИЕ

Когда батарея не подсоединена к сети посредством специального зарядного устройства, заряд батарей снижается, даже если машина не используется. Если аккумулятор сильно разряжен, он может оказаться поврежденным до такой степени, что станет непригодным. Гарантия не покрывает ущерб, полученный в результате неправильной зарядки батарей.

#### ВНИМАНИЕ

Зарядка должна производиться только с помощью зарядного устройства (рис. 17. A) или внешнего зарядного устройства (рис. 36. B). Другие системы зарядки могут нанести батареям необратимые повреждения.

#### ВНИМАНИЕ

Зарядка батарей должна выполняться в месте, защищенном от осадков, в тени, при температуре от 0 до +35 °C.

Батареи оборудованы защитой, которая препятствует зарядке, если температура в помещении не находится в пределах от 0 до +45 °C.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

заряжать батарею, в том числе частично, можно в любое время без риска повреждения.

#### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не выполняйте операции по техническому обслуживанию или чистке во время зарядки аккумулятора.

#### **a. Зарядка батареи на борту**

Для того чтобы подзарядить батарею:

1. переместите машину к розетке электросети и извлеките ключ (рис. 6. A);
2. поднимите сиденье;
3. поднимите крышку гнезда зарядки (рис. 16. A);
4. подключите прилагаемое зарядное устройство к гнезду зарядки (рис. 17. A) с помощью специального байонетного крепления соответствующего разъема (рис. 17. B);

5. подключите зарядное устройство к сетевой розетке, вставив соответствующую вилку (рис. 18).

Для зарядки батареи прилагается розетка с УЗО (рис. 19.А) (если предусмотрена), к которой должен быть подсоединен кабель для зарядки (рис. 19.Е).

Розетка с УЗО должна быть вставлена в сетевую розетку и должен быть выполнен эксплуатационный тест:

1. Нажмите кнопку «RESET» (сброс) (рис. 19.В), чтобы запустить работу. Должен гореть индикатор «ON» (вкл.) (рис. 19.С).
2. Нажмите кнопку «TEST» (проверка) (рис. 19.Д), чтобы выполнить эксплуатационный тест. Должен гореть индикатор «OFF» (выкл.) (рис. 19.С).

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Если эксплуатационный тест завершился с отрицательным результатом, розетку с УЗО использовать нельзя. Если эксплуатационный тест завершился с положительным результатом, можно использовать розетку и выполнять зарядку.

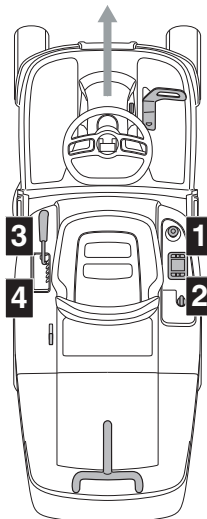
Во время зарядки светодиодные индикаторы батареи (рис. 7.Ф) последовательно мигают. По достижении каждого отдельного уровня заряда соответствующий светодиод начинает гореть непрерывно, а остальные продолжают мигать.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

После 24 часов работы бортовое зарядное устройство отключается, и батареи не заряжаются без ограничений по времени.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Зарядка установленных батарей происходит последовательно. Поэтому рекомендуется всегда осуществлять полный цикл зарядки.



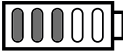
### **б. Зарядка батареи вне машины**

Для того чтобы подзарядить батарею:

1. откройте дверцу (рис. 20.А) батарейного отсека;
2. нажмите на кнопку разблокировки на батарее (рис. 32.А) и извлеките батарею (рис. 32.В);
3. вставьте батарею (рис. 33.А) в специальный отсек зарядного устройства (рис. 33.В);
4. подсоедините зарядное устройство (рис. 33.В) к электрической розетке, напряжение которой соответствует указанному на табличке;
5. выполните полную зарядку, следуя указаниям, изложенным в руководстве к зарядному устройству.
6. По завершении зарядки извлеките батарею (рис. 34.А) из отсека в зарядном устройстве (рис. 34.В).
7. Отсоедините зарядное устройство (рис. 34.В) от электросети.
8. Снова вставьте батарею (рис. 35.А) в соответствующий отсек машины и закройте дверцу батарейного отсека.

Батареи могут находиться на зарядке без ограничений по времени.

Уровень заряда (SOC)	Светодиодное освещение
SOC > 80 %	
60 % ≤ SOC < 80 %	

40 % ≤ SOC < 60 %	
20 % ≤ SOC < 40 %	
10 % ≤ SOC < 20 %	

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Время зарядки батарей может увеличиться, если машина использовалась в тяжелых условиях с последующим предупреждением о перегреве батарей (гл. 15).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае полностью разряженной батареи светодиодные индикаторы не горят, пока не будет достигнут минимальный уровень заряда.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда уровень заряда падает ниже 10 %, первый светодиодный индикатор батареи начинает мигать. При уровне заряда ниже 4 % первый светодиодный индикатор батареи начинает быстро мигать, а режущие приспособления отключаются. Необходимо вернуться и зарядить батареи.

По завершении зарядки система зарядки отключается через 24 часа, а автоматическое обслуживание и восполнение заряда батарей не производятся.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если при подключенном к машине зарядном устройстве 5 светодиодов рис. 7.F мигают одновременно, это говорит о том, что зарядка не выполняется. Проверьте зарядное устройство / подключение к электросети.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время зарядки все функции машины отключены, даже если ключ полностью вставлен.

### ВНИМАНИЕ

Батареи, установленные на машине, были разработаны и изготовлены для этого типа использования, поэтому:

- не заменяйте батареи на неоригинальные;
- не выполняйте действия, не описанные в данном

руководстве.  
В случае неисправности аккумулятора обратитесь к дистрибьютору.

## 8.3 ОЧИСТКА

После каждого использования чистите машину согласно приведенным ниже указаниям.

### 8.3.1 Очистка машины

- Очистите машину снаружи, промой пластмассовые части кузова губкой, смоченной водой и моющим средством, действуя очень осторожно, чтобы не намочить электродвигатели, батареи и детали электрооборудования.
- Для снижения риска возгорания очищайте двигатели и батарейные отсеки от остатков травы, листьев или излишков смазки.
- Не допускайте попадания грязи и мусора на кнопочный пульт.

### ВНИМАНИЕ

Для мытья кузова и электродвигателей запрещается использовать воду под высоким давлением или агрессивные жидкости.

### 8.3.2 Очистка выбросного канала

В случае засорения выбросного канала необходимо:

1. снять травосборника или защиту заднего выброса;
2. удалить скопившуюся траву, работая со стороны выходного отверстия канала.

### 8.3.3 Очистка травосборника

1. Опорожните травосборник.
2. Встряхните его, чтобы очистить от остатков травы и земли.
3. Снова установите травосборник и выполните промывку внутренней части режущего узла (пункт 8.3.4-а), после которой демонтируйте, опорожните травосборник, промойте и положите его в место, где он сможет быстро высохнуть.

### 8.3.4 Очистка режущего узла

Выполните тщательную очистку режущего узла, чтобы удалить остатки травы и мусора.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время очистки режущего узла работайте вдали от людей и животных.



## а. Очистка внутренней части

### ВНИМАНИЕ

Промывка внутренней части режущего узла и выбросного канала должна выполняться с установленным травосборником и вставленной заглушкой для мульчирования (при наличии) или с установленной защитой заднего выброса.

1. Расположите машину на ровной и твердой поверхности.
2. Подсоедините шланг для воды (рис. 23.А) к одному из двух специальных фитингов (рис. 23.В) и включите воду.
3. Займите место оператора и запустите машину.
4. Полностью опустите и включите режущие приспособления.
5. Дайте воде стечь в течение нескольких минут и остановите машину.
6. Выключите воду и отсоедините шланг от фитинга.
7. Повторите процедуру для другого фитинга.

## б. Очистка наружной части

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

В целях поддержания оптимального уровня эффективности и безопасности машины необходимо, чтобы в верхней части режущего узла не скапливались засохшие мусор и трава.

Для очистки верхней части режущего узла:

- полностью опустите режущий узел;
- продуйте верхнюю часть узла (рис. 23.С) струей сжатого воздуха.

### 8.3.5 Очистка вентиляционных фильтров батареи

Необходимо ежегодно проводить очистку вентиляционных фильтров батареи следующим образом:

1. откройте дверцу (рис. 20.А) батарейного отсека;
2. снимите нажимные кольца (рис. 21.В) с вентиляционного фильтра;
3. снимите вентиляционный фильтр (рис. 22.С) с дверцы батарейного отсека и очистите его сжатым воздухом;
4. затем вставьте фильтр обратно в дверцу, закрепив его специальными нажимными кольцами.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Выполняйте операции с обеих сторон машины.

## 8.4 СМАЗКА

Предмет	Действие
Режущий узел	Смазать точки подъема маслом (рис. 24).
Колесные оси	Снять колеса. Смазать оси смазкой (рис. 30).

## 8.5 КРЕПЕЖНЫЕ ГАЙКИ И ВИНТЫ

- Следите за тем, чтобы гайки и винты были затянуты, для уверенности в том, что машина всегда безопасна при работе.

## 9. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 9.1 РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Необходимо немедленно обратиться к дистрибьютору или в специализированный сервисный центр, если будут выявлены сбои в работе:

- нейтрального положения педали сцепления (рабочий тормоз);
- включения и выключения режущих приспособлений;
- включения привода переднего или заднего хода.

### 9.2 РЕЖУЩИЙ УЗЕЛ / РЕЖУЩИЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

#### 9.2.1 Выравнивание положения режущего узла

Для равномерной стрижки газона необходимо, чтобы режущий узел был хорошо отрегулирован. В случае неравномерной стрижки проверьте давление в шинах (пункт 7.1.3).

Если этого недостаточно для получения равномерной стрижки, свяжитесь с вашим дистрибьютором для выполнения выравнивания режущего узла.

#### 9.2.2 Режущие приспособления

Плохо заточенное режущее приспособление выдирает траву и приводит к пожелтению газона.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда заменяйте поврежденное, искривленное или изношенное режущее приспособление попарно вместе с винтами для сохранения балансировки.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все выполняемые на режущих приспособлениях операции (демонтаж, заточка, балансировка, ремонт, монтаж и/или замена) являются сложными и требуют специальных навыков, помимо использования соответствующего инструмента; в целях безопасности, они должны всегда выполняться в специализированном сервисном центре.

## ВНИМАНИЕ

Обязательно используйте оригинальные режущие приспособления с кодом, указанным в таблице «Технические характеристики».

## ПРИМЕЧАНИЕ

Учитывая развитие гаммы продукции, режущие приспособления, указанные в таблице «Технические характеристики», могут со временем быть заменены другими, с аналогичными характеристиками взаимозаменяемости и безопасности в работе.

## 9.3 ЗАМЕНА ПЕРЕДНИХ / ЗАДНИХ КОЛЕС

### 9.3.1 Предварительные операции

## ОПАСНОСТЬ

Используйте подходящее подъемное устройство.

Перед заменой колес выполните следующие операции:

1. Расположите машину на твердой и ровной поверхности, чтобы она была в устойчивом положении.
2. Остановите машину;
3. Извлеките ключ;
4. Установите подъемное устройство в точке подъема рядом с заменяемым колесом (пункт 9.3.2; пункт 9.3.3).
5. Убедитесь, что подъемное устройство располагается строго перпендикулярно земле.

### 9.3.2 Выбор и установка домкрата на задние колеса

1. Установите деревянные клинья (рис. 25.A) у основания колеса (рис. 25.B), которое

находится с противоположной стороны от заменяемого колеса (рис. 25.C).

2. Максимально возможная высота закрытого домкрата составляет 130 мм. (рис. 26).
3. Установите домкрат под задней панелью (рис. 27.A) на расстоянии 180 мм от края (рис. 26).

## ПРИМЕЧАНИЕ

Домкрат, установленный в соответствии с описанием в этом пункте, позволяет поднять только то колесо, которое требует замены.

### 9.3.3 Выбор и установка домкрата на передние колеса

1. Установите деревянные клинья (рис. 28.A) у основания колеса (рис. 28.B), которое расположено позади заменяемого колеса (рис. 28.C).
2. Максимально возможная высота закрытого домкрата составляет 170 мм.
3. Поместите на домкрат (рис. 29.A) деревянный брусок прямоугольной формы (рис. 29.B) сечением примерно 5 x 2 см.

## ВНИМАНИЕ

Деревянный брусок поможет предотвратить повреждение передней оси.

4. На этом этапе поддерживайте рукой равновесие бруска на домкрате. Поднимите домкрат, убедившись, что брусок прилегает к раме и элементам конструкции (рис. 29.C).

## ПРИМЕЧАНИЕ

Расположенный таким образом домкрат позволяет поднимать всю переднюю ось.

### 9.3.4 Замена колеса

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Убедитесь, что во время подъема машина остается в устойчивом и неподвижном положении. Если вы заметите, что что-то идет не так, немедленно опустите домкрат, проверьте и устраните возможные проблемы, а затем снова поднимите его.

1. Снимите крышку (рис. 30.A).
2. Поднимите машину, насколько требуется, чтобы беспрепятственно извлечь колесо.
3. При помощи отвертки извлеките стопорное кольцо (рис. 30.B) и упорную шайбу (рис. 30.C).
4. Снимите колесо, подлежащее замене.
5. Смажьте ось (рис. 30.D) смазкой.
6. Установите запасное колесо.

7. Вновь аккуратно установите упорную шайбу и стопорное кольцо.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что задние колеса имеют одинаковую высоту (рис. 31.А), а разность внешних диаметров двух колес (рис. 31.В) не превышает 8–10 мм. В противном случае необходимо отрегулировать соосность режущих приспособлений в авторизованном сервисном центре, так как иначе стрижка травы будет неровной.

#### 9.3.5 Ремонт или замена шин

На машине используются бескамерные шины, в связи с чем замену или ремонт в случае прокола шины необходимо осуществлять в специализированном шиномонтаже, согласно процедуре, предусмотренной для этого типа автопокрышек.

#### 9.4 ЗАМЕНА СВЕТОДИОДНЫХ ЛАМП

В случае неисправности светодиодной фары обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### 10. ХРАНЕНИЕ

В случае, если машина будет храниться более 30 дней, необходимо:

1. Извлечь ключ зажигания.
2. Тщательно почистить машину.
3. Проверить, что машина не имеет повреждений. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
4. Храните машину:
  - с опущенным режущим узлом
  - в сухом помещении,
  - в месте, защищенном от осадков, в тени, при рекомендуемой температуре от 0 до +40 °С;
  - по возможности, накройте машину чехлом;
  - вне досягаемости детей;
  - удостоверьтесь, что вы убрали ключи и инструмент, использовавшиеся для обслуживания.

#### ВНИМАНИЕ

Следует выполнять полную зарядку батареи как минимум раз в месяц и обязательно перед началом работы.

При повторном вводе машины в эксплуатацию подготовьте ее, как указано в главе «7. Использование машины».

### 11. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- При перемещении машины необходимо:
  1. отключите режущее приспособление;
  2. переведите режущий узел в максимально высокое положение;
  3. отключите машину и извлеките ключ зажигания;
  4. отключите трансмиссию (пункт 6.3).
- При перевозке машины на автотранспорте или прицепе необходимо:
  - пользоваться специальными платформами с соответствующей грузоподъемностью, шириной и длиной;
  - погрузить машину без водителя с выключенным электродвигателем и извлеченным из замка ключом зажигания исключительно толканием, привлекая соответствующее количество людей;
  - опустить режущий узел;
  - расположить машину таким образом, чтобы она ни для кого не представляла опасности;
  - включите трансмиссию (пункт 6.3);
  - прочно прикрепить ее к транспортному средству тросами или цепями во избежание опрокидывания, которое может вызвать повреждения.

#### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Если вы считаете, что не можете безопасно осуществить погрузку или транспортировку, обратитесь в сервисный центр.

### 12. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

В этом руководстве изложены все указания, необходимые для управления машиной и для правильного выполнения основных операций технического обслуживания, которое должен выполнять пользователь. Для выполнения всех действий по регулировке и обслуживанию, не описанных в этом руководстве, обращайтесь к Вашему дистрибьютору или в специализированный сервисный центр, располагающий подготовленным персоналом и оборудованием, необходимыми для правильного выполнения работы, поддержания уровня безопасности и восстановления первоначального состояния машины. Операции, выполненные в неподходящих для этого структурах или неквалифицированными людьми, приводят к аннулированию всех видов гарантии и снимают с изготовителя всю ответственность и обязательства.

- Только авторизованные сервисные центры могут выполнять гарантийный ремонт и обслуживание.

- Авторизованные сервисные центры используют только оригинальные запасные части. Оригинальные запасные части и дополнительное оборудование были специально разработаны для машин данного типа.
- Использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования не утверждено Изготовителем; использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования снижает уровень безопасности машины, а также снимает с изготовителя все обязательства и ответственность.
- Рекомендуется раз в год отвозить машину в авторизованный сервисный центр для обслуживания, ухода и проверки исправности предохранительных устройств.
- Недостаточным ознакомлением с сопроводительной документацией (руководством по эксплуатации).
- Неправильным использованием.
- Невнимательностью, небрежностью.
- Внешними причинами (удары молнии, удары, наличие посторонних предметов во внутренней части машины) или несчастными случаями.
- Неправильными или не разрешенными изготовителем эксплуатацией и монтажом.
- Неправильным техобслуживанием.
- Модификацией машины.
- Использованием неоригинальных запчастей (адаптируемых частей).
- Использованием дополнительного оборудования, не поставляемого или не утвержденного изготовителем.

Гарантия также не распространяется на:

- Операции по плановому/внеплановому техобслуживанию (описанные в руководстве по эксплуатации).
- Естественный износ расходных материалов, таких как режущие приспособления, колеса, фары, предохранительные болты и провода.
- Естественный износ.
- Ухудшение эстетического состояния машины из-за ее эксплуатации.
- Опоры режущих приспособлений.
- Любые дополнительные расходы, связанные с применением гарантии, такие как транспортные расходы до пользователя, транспортировка машины дистрибьютору, аренда аналогичного оборудования или вызов сторонней компании для осуществления любых работ по техобслуживанию.

### 13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Условия гарантии распространяются только на потребителей, т.е. не на профессиональных пользователей. Гарантия распространяется на все дефекты качества материалов и изготовления, подтвержденные местным дистрибьютором или специализированным сервисным центром во время действия гарантийного периода. Применение гарантии ограничивается ремонтом или заменой детали, которая была признана дефективной. Условием применения гарантии является правильное техобслуживание машины. Пользователь должен будет scrupulously следовать всем указаниям, изложенным в приложенной документации. Гарантия не покрывает ущерб, вызванный:

Права пользователя защищает законодательство его страны. Настоящая гарантия никак не ограничивает прав покупателя, предусмотренных законами его страны.

### 14. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В соседних ячейках вы можете указывать дату или количество рабочих часов, в течение которых проводилось обслуживание.

Операция	Периодичность (часов)	Выполнено (дата или время)	Примечания
Проверка всех креплений	Каждый раз перед использованием		
Контроль давления в шинах	Каждый раз перед использованием		пункт 7.1.3
Проверка безопасности / Проверка органов управления	Каждый раз перед использованием		пункт 7.2

\* Операция, которая должна быть выполнена вашим дистрибьютором или в специализированном сервисном центре.

\*\* Общую смазку всех шарнирных соединений следует проводить каждый раз перед длительным простоем машины.






Операция	Периодичность (часов)	Выполнено (дата или время)					Примечания
Проверка рычага разблокировки трансмиссии	Каждый раз перед использованием						пункт 6.3
Зарядка батарей	Каждый раз перед использованием Каждый раз после использования Перед длительным хранением						пункт 8.2
Общая очистка и проверка	Каждый раз после использования						пункт 8.3
Проверка наличия повреждений на машине. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.	Каждый раз после использования						
Проверка крепления и заточки режущих приспособлений	25						*
Замена режущих приспособлений	100						*
Общая смазка	25						пункт 8.4 **
Проверка/очистка вентиляционных фильтров батареи	Ежегодно						пункт 8.3.5







\* Операция, которая должна быть выполнена вашим дистрибьютором или в специализированном сервисном центре.


\*\* Общую смазку всех шарнирных соединений следует проводить каждый раз перед длительным простоем машины.

## 15. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОВ

Неполадка	Причина	Устранение
1. Машина не включается.	Батарея разряжена.	Зарядить аккумулятор (пункт 8.2.2).
2. Зарядное устройство не заряжает батареи.	Батарея неправильно вставлена в зарядное устройство.	Проверьте, чтобы она была вставлена правильно (рис. 33).
	Неадекватные окружающие условия.	Зарядить батарею в помещении с надлежащей температурой (см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства).
	Контакты загрязнены.	Почистите контакты.
	Отсутствие напряжения в зарядном устройстве.	Проверить, что вилка вставлена в розетку, и в розетке есть напряжение.
	Зарядное устройство неисправно.	Замените его на другое оригинальное устройство.
		Если эта неисправность не исчезает, см. руководство к зарядному устройству.
3. Неровное скашивание	Режущие приспособления плохо заточены.	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
	Высокая скорость движения относительно высоты скашиваемой травы.	Снизить скорость и (или) увеличить высоту скашивания.
	Режущий узел заполнен травой.	Подждать, когда трава высохнет. Очистить режущий узел.

<p>4. Аномальная вибрация во время использования.</p>	<p>Режущие приспособления неуравновешены.</p> <p>Режущие приспособления ослаблены.</p> <p>Ослабленные части.</p> <p>Возможные повреждения</p>	<p>Обращайтесь в уполномоченный сервисный центр для выполнения проверки, замены ил ремонта.</p>
<p>5. Значок рис. 7.Е остается включенным, а светодиодные индикаторы батареи 2 и 5 мигают.</p> 	<p>Перегрузка по току от батареи, вызванная следующими причинами:</p> <p>1. Очень тяжелые условия работы.</p> <p>2. Слишком крутой склон.</p>	<p>Снизить скорость движения.</p> <p>Увеличить высоту скашивания.</p> <p>Снизить скорость движения и проверить уклон участка, на котором вы работаете.</p>
<p>6. Значок рис. 7.N мигает. Все остальные индикаторы на кнопочном пульте (значки/светодиоды) работают и видны.</p> 	<p>Предварительная сигнализация о перегреве батареи, тягового двигателя и (или) двигателей режущих приспособлений, вызванная следующими причинами:</p> <p>1. Тяжелые условия работы.</p>	<p>Снизить скорость движения.</p> <p>Увеличить высоту скашивания.</p>
<p>7. Значки рис. 7.Е и рис. 7.N остаются включенными, светодиодные индикаторы заряда батареи 2 и 4 мигают.</p> 	<p>Перегрев / пониженная температура батареи по следующим причинам:</p> <p>1. Тяжелые условия работы.</p> <p>2. Ненадлежащие окружающие условия.</p>	<p>Выключите машину, подождите не менее 5 минут и снова запустите.</p> <p>Снизить скорость движения.</p> <p>Увеличить высоту скашивания.</p> <p>Работать в среде с температурой, подходящей для условий эксплуатации машины.</p>
<p>8. Значок рис. 7.Е остается включенным, а светодиодные индикаторы батареи 1, 4 и 5 мигают.</p> 	<p>Перегрузка по току режущих приспособлений по следующим причинам:</p> <p>1. Тяжелые условия работы.</p> <p>2. Засор не позволяет вращаться режущим приспособлениям.</p> <p>3. Режущий узел заполнен травой.</p>	<p>Снизить скорость движения.</p> <p>Увеличить высоту скашивания.</p> <p>Удалить засор.</p> <p>Очистить режущий узел.</p>
<p>9. Значки рис. 7.Е и рис. 7.N остаются включенными, светодиодные индикаторы заряда батареи 1 и 3 мигают.</p> 	<p>Перегрев двигателей режущих приспособлений по следующим причинам:</p> <p>Тяжелые условия работы.</p>	<p>Выключите машину, подождите не менее 5 минут и снова запустите.</p> <p>Снизить скорость движения.</p> <p>Увеличить высоту скашивания.</p>

<p>10. Значок рис. 7.Е остается включенным, а светодиодные индикаторы батареи 1, 3 и 5 мигают.</p> 	<p>Остановка двигателей режущих приспособлений по следующим причинам:</p>	
<p>11. Значки рис. 7.Е и рис. 7.Н остаются включенными, светодиодные индикаторы заряда батареи 1, 2 и 4 мигают.</p> 	<p>Перегрев двигателя сцепления по следующим причинам:</p>	<p>Выключить машину и подождать не менее 5 минут, прежде чем повторить процедуру запуска.</p>
<p>12. Значки рис. 7.Е и рис. 7.О остаются включенными, светодиодные индикаторы заряда батареи 1, 2, 4 и 5 мигают.</p> 	<p>Машина запускается с неотпущенной педалью сцепления (не в нейтральном положении).</p>	<p>Выключить машину и повторить процедуру только после того, как убедитесь, что педаль сцепления находится в нейтральном положении (педаль отпущена).</p>
<p>13. Значки рис. 7.Е и рис. 7.О остаются включенными, светодиодные индикаторы заряда батареи 1, 2, 3 и 5 мигают.</p> 	<p>Рукоятка включения/выключения трансмиссии находится в положении выключения трансмиссии.</p>	<p>Проверить положение рукоятки включения/выключения трансмиссии и при необходимости вернуть ее в положение включения трансмиссии.</p> <p>Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>14. Значок рис. 7.Е остается включенным, а светодиодный индикатор батареи 2 мигает.</p> 	<p>Ошибка обнаружения/подключения батареи.</p>	<p>Выключите машину и повторите процедуру запуска.</p> <p>Проверить правильность установки батарей в соответствующих слотах.</p> <p>Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>15. Значок рис. 7.Е остается включенным, а светодиодные индикаторы батареи 2, 3, 4 и 5 мигают.</p> 	<p>Ошибка электроники параллельного модуля.</p>	<p>Выключите машину и повторите процедуру запуска.</p> <p>Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>16. Светодиодные индикаторы батареи рис. 7.Ф включаются и выключаются последовательно слева направо и обратно.</p>	<p>Ошибка подключения между бортовыми электронными модулями.</p>	<p>Выключите машину и повторите процедуру запуска.</p> <p>Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр.</p>

<p>17. Значок рис. 7.Е остается включенным, а светодиодные индикаторы батареи 3 и 4 мигают.</p> 	<p>Неправильная конфигурация установленных батарей.</p>	<p>Убедиться, что батареи установлены в соответствии с правильной конфигурацией (см. таблицу технических характеристик).</p>
---	---	--

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При возникновении неполадок, не указанных в таблице, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## 16. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### 16.1 КОМПЛЕКТ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

Тонко измельчает скошенную траву и оставляет ее на газоне (рис. 36.А).

### 16.2 ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (БЫСТРАЯ ЗАРЯДКА)

Зарядное устройство, позволяющее сократить время зарядки батареи. Перечень зарядных устройств, одобренных для данной машины, приведен в таблице «Технические характеристики».

Позволяет поддерживать аккумулятор в состоянии готовности в периоды простоя, обеспечивая оптимальный уровень заряда и более длительный срок службы аккумулятора (рис. 36.В).

### 16.3 КОМПЛЕКТ ЗАЩИТЫ ЗАДНЕГО ВЫБРОСА

Используется вместо травосборника, когда не требуется собирать траву (рис. 36.С).





## OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE .....	2	11. MANIPULÁCIA A PREPRAVA .....	25
2. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA .....	2	12. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY .....	25
3. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE KOSAČKU SO SEDIACOU OBSLUHOU ....	5	13. ZÁRUČNÉ PODMIENKY .....	25
3.1 Inštrukcia .....	5	14. TABUĽKA ÚDRŽBY .....	26
3.2 Prípravné úkony .....	5	15. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH .....	27
3.3 Počas použitia .....	6	16. PRÍSLUŠENSTVO .....	30
3.4 Údržba a skladovanie .....	7	16.1 Súprava pre „mulčovanie“ .....	30
3.5 Ochrana životného prostredia .....	7	16.2 Nabíjačka (rýchlonabíjanie) .....	30
4. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM .....	7	16.3 Súprava ochranného krytu zadného vyhadzovania .....	30
4.1 Opis stroja a zamýšľané použitie .....	7		
4.2 Výstražné symboly .....	8		
4.3 Typový štítok .....	9		
4.4 Hlavné časti .....	9		
5. MONTÁŽ .....	9		
5.1 Jednotlivé časti pre montáž .....	9		
5.2 Montáž volantu .....	10		
5.3 Montáž sedadla .....	10		
5.4 Montáž zberného koša .....	10		
6. OVLÁDACIE PRVKY .....	10		
6.1 Prepínač s kľúčom .....	10		
6.2 Plynový pedál .....	10		
6.3 Páka zaradenia / vyradenia prevodu ..	11		
6.4 Nastavenie výšky kosenia .....	11		
6.5 Núdzové tlačidlo .....	11		
6.6 Pomocná zásuvka pre príslušenstvo USB .....	11		
6.7 zariadenie pre zvukový signál .....	12		
6.8 Tlačidlový panel .....	12		
6.9 Funkcia Bluetooth .....	15		
7. POUŽITIE STROJA .....	15		
7.1 Prípravné úkony .....	15		
7.2 Bezpečnostné kontroly .....	16		
7.3 Použitie stroja na svahoch .....	17		
7.4 Uvedenie do činnosti .....	17		
7.5 Pracovná činnosť .....	18		
7.6 Zastavenie .....	19		
7.7 Po použití .....	19		
8. BEŽNÁ ÚDRŽBA .....	19		
8.1 Všeobecné informácie .....	19		
8.2 Akumulátor .....	20		
8.3 Čistenie .....	22		
8.4 Mazanie .....	23		
8.5 Upevňovacie matice a skrutky .....	23		
9. MIMORIADNA ÚDRŽBA .....	23		
9.1 Odporúčania na zaistenie bezpečnosti .....	23		
9.2 Celok kosiacich zariadení / kosiace zariadenia .....	23		
9.3 Výmena predných / zadných kolies ...	24		
9.4 Výmena LED žiaroviek .....	24		
10. SKLADOVANIE .....	25		

## 1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### 1.1 AKO ČITAŤ NÁVOD

V návode sa nachádzajú niektoré mimoriadne dôležité odseky týkajúce sa bezpečnosti alebo funkčnosti stroja, sú vyznačené viacerými spôsobmi s nasledujúcim významom:

#### NEBEZPEČENSTVO

Nedodržanie uvedeného varovania môže spôsobiť situáciu bezprostredne hroziaceho rizika, vedúceho k smrti, vážnemu poraneniu alebo poraneniu s trvalými následkami.

#### VÝSTRAHA

Nedodržanie uvedeného varovania môže spôsobiť situáciu potenciálneho rizika s prípadným následkom smrti alebo vážneho poškodenia na zdraví.

#### UPOZORNENIE

Nedodržanie uvedeného varovania môže spôsobiť situáciu potenciálneho rizika s prípadným menej závažnými následkami na stroji.

#### PRIPOMIENKA

Obsahuje pokyn pre správanie sa pri riešení situácií nevzťahujúcich sa na fyzické ublíženia na zdraví.

#### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Obsahuje pokyn pre postupy potrebné na riešenie situácií, ktoré ohrozujú ľudské zdravie a bezpečnosť strojov.

#### POZNÁMKA

Obsahuje dodatočnú informáciu k predchádzajúcim bezpečnostným pokynom.

Odseky zvýraznené rámečkom, tvoreným sivými bodkovanými čiarami, označujú charakteristiky voliteľného príslušenstva, ktoré nie je súčasťou všetkých modelov zdokumentovaných v tomto návode. Skontrolujte, či je konkrétna charakteristika súčasťou požadovaného modelu.

Všetky výrazy „predný“, „zadný“, „pravý“ a „ľavý“ sú ponímané z pohľadu pracovnej polohy obsluhy.

### 1.2 ODKAZY

#### 1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návode sú očíslované 1, 2, 3 atď.

Časti uvedené na obrázkoch sú označené písmenami A, B, C atď. Odkaz na časť C na obrázku 2 má nasledovnú formu: „Pozri obr. 2.C“ alebo jednoducho „(obr. 2.C)“.

Uvedené obrázky sú len orientačné. Skutočné diely sa môžu líšiť od zobrazených.

#### 1.2.2 Názvy

Návod je rozdelený do kapitol a odsekov. Názov odseku „2.1 Inštruktáž“ je podnázvom (= podtitulom) kap. „2. Bezpečnostné pokyny“. Odkazy na názvy a odseky sú uvedené prostredníctvom skratky kap. alebo ods. a príslušného čísla. Príklad: „kap. 2“ alebo „ods. 2.1“

## 2. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

### 2.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

#### VÝSTRAHA

**Pozorne si prečítajte bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie priložené k stroju.** Nedodržanie pokynov uvedených v nasledujúcich odsekoch môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia.

**Uchovajte všetky bezpečnostné varovania a pokyny na budúce použitie.**

Výraz „elektrické náradie“, uvádzaný v pokynoch sa vzťahuje na vaše zariadenie s napájaním z elektrickej siete (cez kábel) alebo s napájaním z akumulátora (bez kábla).

- 1) **Bezpečnosť na pracovisku**
  - a) **Pracovisko udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Znečistené alebo tmavé priestory sú zdrojom úrazov.

- b) **Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachov.** *Keď je elektrické náradie v činnosti, tvoria sa iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*
- c) **Počas používania elektrického náradia držte deti a iné prítomné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** *Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.*

## 2) Bezpečnosť elektrických zariadení

- a) **Zástrčka nabíjačky musí byť kompatibilná so zásuvkou na elektrický prúd.** Nikdy zástrčku neupravujte. Nepoužívajte adaptéry s nabíjačkou vybavenou uzemnením. *Zástrčky, ktoré neboli nijako upravované a ktoré sú vhodné pre danú zásuvku, znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- b) **Zabráňte kontaktu tela s povrchmi použitými ako kostra alebo uzemnenie, napr. rúrky, radiátory, sporáky, chladničky.** *Riziko zásahu elektrickým prúdom sa zvyšuje, ak je telo v kontakte s kostrou alebo uzemnením.*
- c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** *Voda, ktorá prenikne do elektrického náradia zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.*
- d) **Pri odpájaní zástrčky nikdy neťahajte za kábel.** Kábel nabíjačky držte ďaleko od zdrojov tepla, od oleja, ostrých hrán a od pohybujúcich sa častí. *Poškodený alebo zauzlený kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- e) **Nepoužívajte kábel nevhodným spôsobom.** Nepoužívajte kábel na prepravu, ťahanie ani odpojenie nástrojov zo zásuvky. Udržujte kábel ďaleko od zdrojov tepla, od oleja, ostrých hrán a od pohybujúcich sa častí. *Poškodený alebo zauzlený kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- f) **Pri používaní elektrického náradia v exteriéri používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** *Použitie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- g) **Ak nie je možné vyhnúť sa používaniu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite zásuvku s prúdovým chráničom (RCD-Residual Current Device).** *Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

- h) **Pripájajte nabíjačku len do zásuviek s napätím a frekvenciou zodpovedajúcimi údajui uvedenému na štítku.**

## NEBEZPEČENSTVO

Vlhkosť nie je kompatibilná s elektrinou:

- Manipulácia s elektrickými káblami a ich zapájanie sa musia vykonávať v suchom stave.
- Nikdy nedopusťte kontakt elektrickej zásuvky ani kábla z vlhkou oblasťou (kaluž, alebo vlhký terén).
- V prípade potreby používajte predlžovačky s integrovanými vodotesnými homologizovanými zásuvkami, ktoré sú dostupné v predajnej sieti.
- Príprava elektrickej zásuvky na nabíjanie pripojenej na elektrickú sieť budovy musí byť vykonaná kvalifikovaným elektrikárom a musí byť vhodne chránená prúdovým chráničom (RCD-Residual Current Device) s odpájacím prúdom v súlade s platnými predpismi.
- Nesprávne pripojenie môže spôsobiť skraty, vážne zranenia osôb vrátane smrteľných následkov.

### • V záujme neprerušenia dodávania elektrického prúdu počas nabíjania:

- Preverte vhodnosť celkového zaťaženia elektroinštalácie.
- Pripojte stroj k zásuvke s dostatočnou prúdovou intenzitou.
- Vyhnite sa súčasnému používaniu elektrických zariadení s vysokým prúdovým odberom.

## 3) Osobná bezpečnosť

- a) **Dávajte pozor a majte pod kontrolou všetko, čo sa deje a pri používaní elektrického náradia používajte zdravý rozum.** Elektrické náradie nepatrí do rúk unaveným osobám alebo osobám pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. *Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie osôb.*
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare.** *Používanie ochranných prostriedkov ako sú protiprachové masky, protišmyková obuv, ochranné prilby alebo slúchadlá na ochranu sluchu znižuje pravdepodobnosť úrazov.*
- c) **Zabráňte náhodnému spusteniu zariadenia.** Pred zapojením zástrčky, pred uchopením alebo prepravou elektrického

narádia sa uistite, že vypínač sa nachádza v polohe „OFF“. *Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo jeho zapojenie do elektrickej siete s vypínačom v polohe „ON“ je zdrojom nehôd.*

- d) **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky kľúče a nastavovacie nástroje.**  *Ak ostane kľúč alebo nastavovací nástroj v kontakte s rotujúcou časťou stroja, môže dôjsť k zraneniam osôb.*
- e) **Nenakláňajte sa. Vždy stojte pevne a telo držte vo vyrovnanej polohe.**  *Umožní vám to lepšiu kontrolu elektrického náradia v nečakaných situáciách.*
- f) **Používajte vhodný odev. Nepoužívajte voľné oblečenie a šperky.**  *Vlasý a odev držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.*
- g) **Ak sú k dispozícii prídavné zariadenia na odsávanie a odvádzanie prachu, uistite sa, že budú pripojené a používané správnym spôsobom.**  *Používanie týchto zariadení znižuje riziká spojené s výskytom prachu.*
- h) **Nedovoľte, aby rutina v používaní zariadenia spôsobila, že budete so sebou spokojní a začnete ignorovať zásady bezpečnosti pri práci s elektrickým náradím.**  *Neopatrné konanie môže v okamihu spôsobiť vážne zranenie.*
- 4) Používanie a ochrana elektrického náradia**
- a) **Nepreťažujte elektrické náradie.**  *Používajte elektrické náradie vhodné na danú prácu. Vhodné elektrické náradie odvedie svoju prácu pri navrhnutej rýchlosti lepšie a bezpečnejšie.*
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho nie je možné vypínačom uviesť do činnosti alebo ho zastaviť.**  *Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť pomocou vypínača, je nebezpečné a musí sa opraviť.*
- c) **Nepoužívajte stroj, ak sa ho s pomocou prepínača s kľúčom nedá riadne spustiť alebo zastaviť.**  *Stroj, ktorý nie je možné uviesť do chodu s pomocou prepínača s kľúčom, je nebezpečný a musí byť opravený v servisnom stredisku.*
- d) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou výbavy alebo odložením elektrického náradia z neho vyberte kľúč zapalovania.**  *Tieto preventívne bezpečnostné*
- opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.*
- e) **Nepoužívané elektrické náradie odložte z dosahu detí a nedovoľte používať stroj osobám, ktoré ho nepoznajú a nie sú oboznámené s týmito pokynmi.**  *Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.*
- f) **Dbajte na údržbu elektrického náradia a jeho výbavy.**  *Skontrolujte, či sú pohyblivé časti vyrovnané a či sa môžu voľne pohybovať, či žiadna časť nie je poškodená a či nenastala žiadna okolnosť, ktorá akýmkoľvek spôsobom môže ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa musí elektrické náradie opraviť, až potom sa môže znova používať. Mnohé nehody sú spôsobené nedostatočnou údržbou.*
- g) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.**  *Správna údržba rezných nástrojov s dostatočne nabrúsenými čepelami zabezpečuje menšiu pravdepodobnosť zaseknutia a ľahšiu ovládateľnosť.*
- h) **Elektrické náradie a jeho výbavu používajte v súlade s dodanými pokynmi, vždy berte ohľad na pracovné podmienky a typ činnosti, ktorú máte vykonať.**  *Používanie elektrického náradia na iné činnosti, než sú predpokladané môže spôsobiť vznik nebezpečných situácií.*
- i) **Držiaky a povrchy uchopenia udržiavajte v čistote, suché a bez stôp oleja alebo maziva.**  *Klzké držiaky a povrchy uchopenia neumožňujú bezpečný pohyb a ovládanie náradia v nepredvídateľných situáciách.*
- 5) Používanie a bezpečnostné opatrenia pri používaní akumulátorového náradia**
- a) **Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačky akumulátorov odporúčané výrobcom.**  *Nabíjačka akumulátorov vhodná na daný typ akumulátorov môže pri používaní s iným typom akumulátora spôsobiť vznik rizika požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom, prehriatia alebo vytekania žieravého elektrolytu.*
- b) **Používajte len akumulátory určené na vaše zariadenie.**  *Používanie iného typu akumulátora môže spôsobiť vznik rizika poranení a požiaru.*
- c) **Keď sa akumulátory nepoužívajú, je nutné ich držať v bezpečnej vzdialenosti od iných kovových predmetov ako sú svorky, mince, kľúče, kince, skrutky alebo malé**

kovové predmety, ktoré by pri náhodnom kontakte mohli spôsobiť skrat. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť vznietenie alebo požiar.

- d) **Z akumulátora v zlom stave môže začať vytekať elektrolyt.** Zabrňte kontaktu s elektrolytom. V prípade náhodného kontaktu opláchnite zasiahnutú oblasť vodou. V prípade zasiahnutia očí elektrolytom vyhľadajte lekársku pomoc. *Vytečený elektrolyt z akumulátora môže spôsobiť podráždenie kože alebo popáleniny.*
- e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravovaný akumulátor alebo náradie.** *Poškodené alebo upravované akumulátory môžu predstavovať nepredvídateľnú reakciu s následným vznikom požiaru, výbuchu alebo poranenia.*
- f) **Nevystavujte akumulátory alebo náradie plameňom alebo vysokej teplote.** *Vystavenie akumulátora pôsobeniu plameňa alebo teploty nad 130 °C môže byť príčinou výbuchu.*
- g) **Dodržujte všetky pokyny pri nabíjaní a nenabíjajte akumulátory pri inej teplote ako je teplotný rozsah podľa pokynov.** *Nesprávne nabíjanie alebo teploty presahujúce uvedený teplotný rozsah môžu byť príčinou poškodenia akumulátorov a zvýšeného rizika vzniku požiaru.*
- h) **Nenabíjajte akumulátory na miestach, kde sa nachádzajú pary, horľavé látky alebo vo veľmi vlhkom prostredí.** Ak nie je možné vyhnúť vlhkému prostrediu, použite zásuvku s prúdovým chráničom (RCD-Residual Current Device, aby ste znížili riziko zásahu elektrickým prúdom.
- i) **Kábel nabíjačky uchovávajte mimo dosahu detí.**
- 6) **Servis**
- a) **Elektrické náradie nechajte opraviť kvalifikovanému pracovníkovi s použitím výhradne originálnych náhradných dielov.** *To zaručí bezpečnosť elektrického náradia.*
- b) **Nikdy nevykonávajte opravy akumulátorov.** *Opravy môže vykonávať výrobca alebo špecializované servisné stredisko.*

### 3. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE KOSAČKU SO SEDIACOU OBSLUHOU

#### 3.1 INŠTRUKTÁŽ

- Oboznámte sa s ovládacími prvkami stroja a so správnym spôsobom jeho použitia. Naučte sa rýchlo zastaviť stroj.
- Nikdy nedovoľte, aby stroj používali deti alebo osoby, ktoré nie sú dokonale oboznámené s pokynmi na jeho používanie. Miestne zákony môžu určiť minimálny vek používateľa.
- Neprevádzajte deti alebo iné osoby.
- Majte na pamäti, že používateľ je zodpovedný za nehody a nepredvídané udalosti voči iným osobám a ich majetku. Zhodnotenie možných rizík pri práci na zvolenom teréne je v kompetencii používateľa, ktorý je tiež zodpovedný za prijatie všetkých dostupných opatrení na zaistenie vlastnej bezpečnosti a tiež bezpečnosti iných osôb, zvlášť na svahoch, nerovnom, klzkom a nestabilnom teréne.
- Tento návod je integrálnou súčasťou stroja, preto k nemu musí byť priložený vždy v prípade dočasného alebo trvalého odstúpenia stroja iným osobám.

#### 3.2 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

##### Osobné ochranné prostriedky (OOP)

- Používajte vhodný odev, odolnú pracovnú protišmykovú obuv a dlhé nohavice. Nepracujte so strojom bosí alebo v otvorených sandáloch. Používajte chrániče sluchu.
- Použitie chráničov sluchu môže znížiť schopnosť začuť prípadné varovania (krik alebo alarm). Venujte maximálnu pozornosť daniu v pracovnom priestore.
- Nemajte na sebe šály, plášte, náhrdelníky, náramky, odev s voľnými časťami alebo odev so šnúrkami alebo kravatou a akékoľvek visiace alebo voľné doplnky všeobecne, pretože by sa mohli zachytiť do stroja alebo do predmetov a materiálov, ktoré sa nachádzajú na pracovisku.
- Dlhé vlasy si zviažte.

##### Pracovný priestor / Stroj

Dôkladne prezrite celú pracovnú plochu a odložte z nej všetko, čo by mohlo byť vymrštené strojom, alebo by mohlo poškodiť kosiace zariadenie/otáčajúce sa súčasti (kamene, vetvy, železné drôty, kosti atď.).

### 3.3 POČAS POUŽITIA

#### Pracovný priestor

- Nepoužívajte stroj v prostredí s rizikom výbuchu v prostredí s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Elektrické kontakty alebo mechanické trenie môžu vytvárať iskry, ktoré môžu zapáliť prach či výpary.
- Pracujte len pri dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnom priestore nenachádzali osoby, deti a zvieratá. Je potrebné, aby boli deti pod dohľadom dospelšej osoby.
- Vyhýbajte sa práci s mokrou trávou, počas dažďa a ak existuje nebezpečenstvo búrky, hlavne s pravdepodobnosťou bleskov.
- Venujte mimoriadnu pozornosť nepravidelnostiam terénu (hrbole, priekopy), svahom, skrytým nebezpečenstvám a prítomnosti prípadných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať viditeľnosť.
- Venujte veľkú pozornosť blízkosti zrázov, priekop alebo medzí. Keď jedno z kolies prejde za okraj, alebo keď okraj poklesne, stroj sa môže prevrátiť.
- Venujte pozornosť svahovitému terénu, ktorý vyžaduje mimoriadnu pozornosť, aby sa zabránilo prevráteniu alebo strate kontroly nad strojom. Hlavné dôvody straty kontroly nad strojom sú:
  - Nedostatočná príľnavosť kolies.
  - Príliš vysoká rýchlosť.
  - Prudké zmeny smeru.
  - Nevhodný spôsob brzdenia.
  - Nevhodné použitie stroja.
  - Nedostatočné znalosti o možných dôsledkoch jazdy pri zlých podmienkach terénu.
  - Použitie stroja v úlohe ťažného vozidla.
- Pri použití stroja blízko pri ceste dávajte pozor na premávku.

#### PRIPOMIENKA

Stroje v tomto návode nie sú konštruované ako ťažné vozidlá.

#### Pravidlá správania sa

- Počas jazdy a počas pracovnej činnosti sa nerozptyľujte a zostaňte náležite sústredení.
- Buďte opatrní pri použití spätného chodu alebo pohybe dozadu. Pred spätným chodom i počas neho sa presvedčte, či v ceste nestoja žiadne prekážky.
- Venujte pozornosť použitiu príslušenstva, ktoré by mohlo narušiť stabilitu stroja, hlavne na svahoch.

- Udržujte ruky a chodidlá neustále v dostatočnej vzdialenosti od kosiaceho zariadenia, a to počas štartovania i počas použitia stroja.
- Udržujte ruky a chodidlá v dostatočnej vzdialenosti od podstavca sedadla. Hrozí riziko poranenia pomliaždením.

#### VÝSTRAHA

Kosiace zariadenie sa otáča ešte pár sekúnd po jeho vyradení alebo po vypnutí motora.

#### VÝSTRAHA

Venujte pozornosť montážnemu celku kosiaceho zariadenia s viac ako jedným kosiacim zariadením, pretože jedno otáčajúce sa kosiace zariadenie môže spôsobiť otáčanie ostatných kosiacich zariadení.

#### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

V prípade porúch alebo nehody počas pracovnej činnosti okamžite zastavte motor a zabezpečte oddialenie stroja tak, aby sa zabránilo ďalším škodám; v prípade nehôd s následkom ublíženia na zdraví vám alebo tretím osobám okamžite uplatnite postupy prvej pomoci, ktoré sú najvhodnejšie pre danú situáciu a obráťte sa na Zdravotné zariadenie pre potrebné ošetrenie. Odstráňte akúkoľvek sutinu, ktorá by mohla spôsobiť škody a poraniť osoby alebo zvieratá, ponechané bez dozoru.

#### Obmedzenia použitia

- Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými, chýbajúcimi alebo nesprávne nasadenými ochrannými krytmi (zberným košom, ochrana zadného vyhadzovania).
- Nepoužívajte stroj keď príslušenstvo/nástroje nie sú namontované v určených miestach.
- Nevykonávajte neoprávnené zásahy, nevypínajte, neodstraňujte bezpečnostné prvky/mikrospínače, ani ich nevyraďujte z činnosti.
- Nevystavujte stroj nadmernému namáhaniu, nevykonávajte s malým strojom náročné práce; použitie vhodného stroja znižuje riziká a zlepšuje kvalitu práce.
- Tento stroj nie je homologizovaný pre použitie na verejných komunikáciách. Môže byť používaný (v zmysle Dopravných predpisov) iba na súkromných pozemkoch, mimo verejnej dopravy.

### 3.4 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Vykonávanie pravidelnej údržby a správneho skladovania zaisťuje zachovanie bezpečnosti stroja a úrovne jeho výkonnosti.

#### Údržba

- Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý ma opotrebované alebo poškodené časti. Chybné alebo opotrebované časti musia byť nahradené a nikdy nesmú byť opravované.
- Počas nastavovania stroja si dávajte pozor, aby vám neuviazli prsty medzi pohybujúce sa kosiace zariadenie a pevné časti stroja.
- Stroj dajte opraviť kvalifikovanému personálu s použitím výhradne originálnych náhradných dielov. Dodržaním tohto pokynu sa zvyšuje bezpečnosť stroja.
- Nikdy nevykonávajte opravy akumulátorov. Opravy môže vykonávať výrobca alebo špecializované servisné stredisko.

#### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Úroveň hluku a vibrácií, uvedené v tomto návode, predstavujú maximálne prípustné hodnoty počas použitia stroja. Nevyvážený rezací prvok, príliš vysoká rýchlosť pohybu a nedostatočná údržba výrazne ovplyvňujú akustické emisie a vibrácie. Preto je potrebné prijať preventívne opatrenia na odstránenie možných škôd, spôsobených vysokým hlukom a namáhaním v dôsledku vibrácií; vykonávajte pravidelnú údržbu stroja, používajte chrániče sluchu a popri pracovnej činnosti si doprajte oddych.

#### Skladovanie

Kvôli zníženiu rizika požiaru nenechávajte nádoby s odpadovými materiálmi vnútri miestnosti.

### 3.5 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Ochrana životného prostredia musí byť zásadným hľadiskom a prioritou pri používaní stroja v záujme slušného občianskeho spolunažívania a prostredia, v ktorom žijeme.

- Dôkladne dodržujte miestne normy pre likvidáciu obalov, opotrebovaných súčastí alebo akýchkoľvek látok s vážnym dopadom na životné prostredie; tieto odpadky nesmú byť odhodené do bežného odpadu, ale musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných stredísk, ktoré zabezpečia recykláciu materiálov.
- Dôsledne dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu odpadového materiálu.
- Pri vyradení stroja z prevádzky ho nenechávajte voľne v prírode, ale

obráťte sa na zberné stredisko v súlade s platnými miestnymi predpismi.



Nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom. Podľa Európskej Smernice 2012/19/EÚ o elektrickom a elektronickom odpade a jej znenia v súlade s národnými normami musia byť elektrické zariadenia po skončení svojej životnosti odovzdané do separovaného zberu kvôli ich ekologicky kompatibilnej recyklácii. Keď sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo voľne v prírode, škodlivé látky môžu preniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím môžu poškodiť vaše zdravie a kvalitu života. Na získanie podrobnejších informácií o likvidácii tohto výrobku sa obráťte na kompetentnú organizáciu zaoberajúcu sa domovým odpadom, alebo na vášho predajcu.



Po skončení životnosti akumulátorov ich zlikvidujte, venujte im náležitú pozornosť rešpektujte pritom platnú miestnu legislatívu. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj pre okolie. Je potrebné ho odopnúť a zlikvidovať samostatne v zbernom stredisku, ktoré likviduje aj akumulátory s iónmi lítia.



Separovaný zber použitých výrobkov a obalov umožňuje recykláciu materiálov a ich opätovné použitie. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po prvotných surovinách.

## 4. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM

### 4.1 OPIS STROJA A ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

#### Stroj je kosačka so sediacou obsluhou.

Stroj je vybavený elektrickými motormi, ktoré uvádzajú do činnosti kosiace zariadenie a elektrický motorom, ktorý zabezpečuje pohon. Stroj je vybavený zadným náhonom.

Používateľ je schopný obsluhovať stroj a používať hlavné ovládacie prvky tak, že vždy zostane sedieť na mieste vodiča.

Bezpečnostné prvky namontované na stroji zaisťujú zastavenie motora a kosiaceho zariadenia v priebehu niekoľkých sekúnd. (ods. 7.2.2).

### 4.1.1 Zamýšľané použitie

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený na kosenie trávy, osobitne na:

1. kosenie trávy a jej zber do zberného koša;
2. kosenie trávy a jej zadné vyhadzovanie na zem (ak je súčasťou);
3. kosenie trávy, jej posekanie nadrobno a jej ponechanie na teréne (mulčovanie – ak je súčasťou).

Použitie špeciálneho príslušenstva, ktoré je určené výrobcom ako originálna výbava, alebo použitie voliteľného príslušenstva, umožňuje vykonať túto pracovnú činnosť v rôznych prevádzkových režimoch, ktoré sú ilustrované v tomto návode, alebo v pokynoch, ktoré sú dodávané spolu s konkrétnym príslušenstvom. Taktiež aplikácia prídavného zariadenia (ak je odporúčané Výrobcom) môže rozšíriť použitie o ďalšie funkcie v rámci obmedzení a podmienok uvedených v pokynoch, ktoré sú dodávané spolu s daným príslušenstvom.

### 4.1.2 Nesprávne použitie

Akékoľvek iné použitie ako vyššie opísané môže byť nebezpečné a spôsobiť škody na zdraví osôb a/alebo na majetku. Za nevhodné použitie sa považuje (napríklad, ale nielen):

- vozenie iných ľudí, detí alebo zvierat na stroji, pretože by mohli spadnúť a spôsobiť si vážne zranenia alebo ohroziť bezpečnosť jazdy;
- používanie stroja na tlačenie nákladov;
- prechádzanie strojom po nestabilných, klzkých, zamrznutých, skalnatých alebo nesúvislých terénoch, mlákach alebo mokradiach, kde nie je možné zhodnotiť pevnosť terénu;
- uvedenie kosiaceho zariadenia do činnosti na miestach bez trávnatého porastu;
- používanie stroja na zber lístia lebo sutiny;
- použitie odlišnej konfigurácie akumulátorov ako tá, ktorá je špecifikovaná (pozri sekciu Technické údaje).

### ⚠ PRIPOMIENKA

Nesprávne použitie stroja má za následok zrušenie záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti zo strany výrobcu, pričom všetky následky za škody alebo za ublíženie na zdraví samotného používateľa alebo tretích osôb bude znášať používateľ.

### 4.1.3 Okruh používateľov

Tento stroj je určený pre spotrebiteľov – neprofesionálnych používateľov. Je určený pre „hobby“ použitie a musí byť používaný len jednou osobou.

### 4.2 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji sú uvedené rôzne symboly (obr. 2). Ich funkciou je pripomenúť obsluhu správanie, ktoré je potrebné dodržiavať, aby ho používala s potrebnou pozornosťou a opatrnosťou.

Význam jednotlivých symbolov:



#### UPOZORNENIE

Pred použitím stroja si prečítajte návod.



#### UPOZORNENIE

Vyťahnite kľúč a oboznámte sa s návodom pred vykonaním akéhokoľvek úkonu údržby alebo opravy.



#### NEBEZPEČENSTVO VYMRŠTENIA PREDMETOV

Nepracujte bez namontovaného ochranného krytu zadného vyhadzovania alebo zberného koša.



#### NEBEZPEČENSTVO VYMRŠTENIA PREDMETOV

Počas používania stroja udržiavajte osoby mimo pracovného priestoru.



#### NEBEZPEČENSTVO PREVRÁTENIA STROJA

Nepoužívajte stroj na svahoch so sklonom väčším ako 10°.



#### NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA

Uistite sa, že deti sa nachádzajú ďaleko od stroja počas chodu motora.



#### NEBEZPEČENSTVO POREZANIA

Kosiace zariadenia v pohybe. Nevkladajte ruky ani chodidlá do vnútorných priestorov kosiacich zariadení.

### ⚠ BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Nalepovacie štítky, ktoré sú poškodené alebo už nečitateľné, je nutné vymeniť. Požiadajte o nové štítky vo vašom autorizovanom servisnom stredisku.



### 4.3 TYPOVÝ ŠTÍTK

Identifikačný štítok obsahuje nasledovné údaje (obr. 1):

1. Úroveň akustického výkonu.
2. Označenie zhody.
3. Rok výroby.
4. Typ stroja.
5. Výrobné číslo.
6. Názov a adresa výrobcu.
7. Kód výrobku.
8. Maximálna rýchlosť motora.
9. Hmotnosť v kg.
10. Trieda elektrickej ochrany.
11. Nominálne napätie.
12. Kapacita akumulátora.

Identifikačné údaje stroja prepíšte do príslušných políčok na štítku uvedenom na zadnej strane obalu.

#### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Vždy, keď sa obrátite na autorizované servisné stredisko, používajte identifikačné údaje uvedené na identifikačnom štítku výrobku.

#### POZNÁMKA

Príklad vyhlásenia o zhode sa nachádza na poslednej strane návodu.

### 4.4 HLAVNÉ ČASTI

Stroj sa skladá z nasledujúcich hlavných častí, ktorým zodpovedajú nasledujúce funkcie (obr. 1):

- A. Montážny celok kosiacich zariadení:** ide o celok tvorený ochranným krytom, pod ktorým sa nachádza rotačné kosiace zariadenie.
- B. Kosiace zariadenia:** sú to prvky určené na kosenie trávy; lopatky umiestnené na ich koncoch napomáhajú k nasmerovaniu pokosenej trávy smerom k vyhadzovaciemu kanálu.
- C. Vyhadzovací kanál:** je prvok spájajúci celok kosiacich zariadení so zberným košom.
- D. Zberný kôš:** popri funkcii zberu pokosenej trávy je súčasne aj bezpečnostným prvkom, ktorý zabraňuje vymršteniu predmetov zachytených kosiacimi zariadeniami do väčšej vzdialenosti od stroja.
- E. Ochranný kryt zadného vyhadzovania (k dispozícii ako voliteľné príslušenstvo):** namontovaný na mieste zberného koša zabraňuje vymršteniu prípadných predmetov

zachytených kosiacimi zariadeniami do väčšej vzdialenosti od stroja.

- F. Sedadlo vodiča:** je to pracovné miesto pre obsluhu a je vybavené senzorom, ktorý signalizuje prítomnosť vodiča, kvôli aktivovaniu príslušných bezpečnostných zariadení.
- G. Motory nožov:** dodávajú pohyb kosiacim zariadeniam.
- H. Motor prevodu:** dodáva pohyb kolesám.
- I. Akumulátory:** dodávajú energiu pre motory a všetky elektrické komponenty stroja.
- J. Volant:** slúži na ovládanie natočenia predných kolies.
- K. Tlačidlový panel:** rozhranie, na ktorom sa nachádzajú všetky hlavné ovládače na používanie stroja.

## 5. MONTÁŽ

### VÝSTRAHA

Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú opísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu. Nepoužívajte stroj skôr, ako vykonáte všetky úkony uvedené v odseku „MONTÁŽ“.

Zo skladovacích a prepravných dôvodov nie je stroj kompletne zmontovaný priamo vo výrobnom závode. Pre jeho uvedenie do prevádzky je potrebné jednotlivé časti rozbaľiť a namontovať.

Stroj musí byť rozbaľený a zmontovaný na rovnej a pevnej ploche, s dostatočným priestorom na manipuláciu so strojom a s obalmi a s použitím vhodného náradia.

### 5.1 JEDNOTLIVÉ ČASTI PRE MONTÁŽ

V obale sa nachádzajú aj komponenty pre montáž, uvedené v zozname, v nasledujúcej tabuľke:

	Opis
1	Volant a montážne komponenty
2	Sedadlo vodiča
3	Nabíjačka
4	Vrečko s príslušným montážnym spojovacím materiálom a pokynmi k nemu.
5	Vrečko s: - návodom a dokumentami - spojovacím materiálom pre montáž sedadla - 2 kľúče zapalovania

6	Súprava držiaka na mobil (ak je súčasťou).
---	--

### 5.1.1 Rozbalenie

1. Opatrne otvorte obal a venujte pozornosť zabráneniu straty jednotlivých častí.
2. Prečítajte si dokumentáciu, ktorá sa nachádza v škatuli, vrátane tohto návodu.
3. Vyberte zo škatule všetky nenamontované časti.
4. Vyberte stroj z obalu za dodržania nižšie uvedených opatrení:
  - Premiestnite kosiace zariadenia do maximálnej výšky (ods. 6.4), aby sa zabránilo jeho poškodeniu pri zostupe stroja zo základnej palety.
  - Zarádte odisťovaciu páku zadného prevodu do polohy „odblokována“ (ods. 6.3).
  - Spustíte stroj zo základovej palety.

### 5.2 MONTÁŽ VOLANTU

Umiestnite predbežne stroj na vodorovnú plochu a vyrovnajte predné kolesá. Následne:

#### Len pri volante typu „I“

1. Vložte držiak (obr. 3.B) na hriadeľ riadenia (obr. 3.A).
2. Vložte náboj (obr. 3.C) do držiaka riadenia (obr. 3.B), dbajte pri tom, aby trň (obr. 3.G) správne zapadol na miesto na náboji (obr. 3.C).
3. Namontujte volant (obr. 3.D) na náboj (obr. 3.C) tak, aby jeho lúče smerovali k sedadlu.
4. Upevnite volant (obr. 3.D+C) na držiak (obr. 3.B) prostredníctvom dodávaného spojovacieho materiálu (obr. 3.E) v nasledovnom poradí.
5. Nasadte kryt volantu (obr. 3.F) tak, aby zaklapol na svoje miesto.

#### Len pri volante typu „II“

1. Nasadte náboj (obr. 3.B) na hriadeľ riadenia (obr. 3.A) dbajte pri tom, aby trň (obr. 3.C) správne zapadol na miesto na náboji.
2. Namontujte volant (obr. 3.D) na náboj (obr. 3.B) tak, aby jeho lúče smerovali k sedadlu.
3. Upevnite volant (obr. 3.D) na držiak (obr. 3.A) prostredníctvom dodávaného spojovacieho materiálu (obr. 3.E) v nasledovnom poradí.
4. Namontujte držiak mobilného telefónu (obr. 3.F) tak, aby správne zapadol na svoje miesto na volante (obr. 4.F, D).

5. Namontujte uzáver (obr. 3.G) držiaka mobilu, dbajte pritom aby správne zapadol na svoje miesto na držiaku (obr. 4.G, F).

### 5.3 MONTÁŽ SEDADLA

namontujte sedadlo (obr. 5.A) na dosku (obr. 5.B) s použitím skrutiek (obr. 5.C) a dodávaného spojovacieho materiálu (obr. 5.E) v uvedenom poradí.

### 5.4 MONTÁŽ ZBERNÉHO KOŠA

1. Nasadte plátno (obr. 8.A) zberného koša na rám (obr. 8.B) a upevnite ho po obvode prostredníctvom príslušných uzáverov po obvode (obr. 8.D).
2. Namontujte kryt (obr. 8.C) na rám (obr. 8.B) s použitím dodávaného spojovacieho materiálu v množstve a do polôh podľa pokynov.
3. Upevnite plátno (obr. 8.A) na kryt (obr. 8.C) prostredníctvom dodávaných krúžkov (obr. 8.E) v množstve a do polôh podľa pokynov.

## 6. OVLÁDACIE PRVKY

### 6.1 PREPÍNAČ S KLÚČOM

Tento ovládač s kľúčom má funkciu hlavného vypínača, zapína a vypína okruh zapaľovania stroja. Prepínač s kľúčom (obr.6.A) má 2 polohy:

1. **Vyradený kľúč.** Napájací okruh je vyradený a stroj sa vypne. Nie je možné aktivovať žiadnu jeho funkciu
2. **Kľúč vložený na doraz.** Stroj je pripravený na zapnutie.

### 6.2 PLYNOVÝ PEDÁL

Plynovým pedálom sa (obr. 6.F) sa uvádzajú do činnosti kolesá stroja a reguluje sa jeho rýchlosť pri jazde dopredu aj pri spätnom chode.



**1. Jazda dopredu.** Stlačením pedála dopredu sa stroj začne pohybovať dopredu. Zvýšenie tlaku na pedál má za následok postupné zvýšenie rýchlosti stroja.



**2. Spätný chod:** Stlačením pedála dozadu sa stroj začne pohybovať spätným chodom. Zníženie tlaku na pedál stroja má za následok postupné zníženie rýchlosti stroja.

**3. Zastavenie:** Po uvoľnení pedála sa automaticky zaraďí prevádzková brzda, ktorá spomalí a zastaví stroj a zabráni mu v pohybe, až kým nepríde k opätovnému stlačeniu plynového pedála.

## POZNÁMKA

Činnosť chodu sa vyradí, keď obsluha opustí sedadlo.

### 6.3 PÁKA ZARADENIA / VYRADENIA PREVODU

Páka zaradenia / vyradenia prevodu (obr. 6.H) umožňuje manuálne premiestnenie stroja bez jeho zapnutia. Tento ovládač má dve polohy:

- 1. Zaradený prevod:** Posuňte páku (obr. 6.H) do vodorovnej polohy (A). Stroj sa môže normálne pohybovať prostredníctvom uvedenia do chodu.
- 2. Vyradený prevod:** Posuňte páku (obr. 6.H) smerom nadol (B). Stroj môže byť manuálne premiestnený bez uvedenia do chodu.

## ⚠ VÝSTRAHA

Premiestňujte stroj manuálne len na rovnom povrchu.

## ⚠ BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Páka zaradenia / vyradenia sa nesmie nikdy nachádzať v stredovej polohe. V takom stave sa prehrieva a poškodzuje prevod.

### 6.4 NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA

Prostredníctvom páky (obr. 6.G) sa vykonáva zdvihnutie alebo spustenie kosičiek zariadení, ktoré môžu byť nastavené do 6 rôznych polôh výšky kosenia v rozmedzí od 3 do 8 cm.

Pri prechode od jednej polohy k druhej je potrebné posunúť páku nabok a umiestniť ju naspäť do jedného z príslušných zaistovacích zárezov.

### 6.5 NÚDZOVÉ TLAČIDLO

Núdzové tlačidlo (obr. 6.B) umožňuje okamžité zastavenie stroja v prípade núdze. Tlačidlo má dve polohy:



**1. Aktivované:** Stlačením núdzového tlačidla sa zastavia motory kosičiek zariadení a ovládača chodu.



**2. Deaktivované:** Pre deaktiváciu a obnovenie všetkých funkcií stroja otočte núdzovým tlačidlom v smere pohybu hodinových ručičiek i. Pre uvedenie stroja do chodu zopakujte postup jeho zapnutia (ods. 7.4).

## POZNÁMKA

pri stlačení núdzového tlačidla nie je možné stroj uviesť do chodu.

## ⚠ PRIPOMIENKA

Núdzové tlačidlo nemôže byť nikdy použité ako bežný spôsob zastavenia stroja.

### 6.6 POMOČNÁ ZÁSUVKA PRE PRÍSLUŠENSTVO USB

Z tejto zásuvky (obr. 6.I) je možné nabíjať zariadenia s USB. Jej funkcia je len nabíjanie. Nedisponuje funkciou komunikácie s pripojeným zariadením USB.

Zásuvka je pod napätím, len ak je kľúč (obr. 6.A) úplne zasunutý.

Nepripájajte príslušenstvo do zásuvky USB v podmienkach dažďa, vlhkosti alebo pri vysokej teplote s vystavením priamemu slnečnému žiareniu. Používanie v uvedených podmienkach má za následok zánik záruky a zodpovednosti výrobcu v prípade výskytu problémov.

Neotvárajte uzáver USB zásuvky v prípade dažďa alebo v prašnom prostredí.

Výrobca nezodpovedá za poškodenie príslušenstva pripojeného do zásuvky USB alebo za stratu dát počas jej používania.

## 6.7 ZARIADENIE PRE ZVUKOVÝ SIGNÁL

- Dvojitý zvukový signál označuje chýbajúci zberný kôš. Skontrolujte prítomnosť alebo správnu montáž zberného koša alebo prítomnosť súpravy zadného vyhadzovania (pozri ods. 16.3).
- Nepretržitý zvukový signál označuje plný zberný kôš. Zabezpečte jeho vyprázdnenie (pozri ods. 7.5.4).
- Jednoduchý zvukový signál znamená, že nebol zadáný podmieňovací signál kosenia pri spätnom chode. Pozri ikonu obr. 7.C.
- Prerušovaný opakovaný zvukový signál znamená neprítomnosť sediaceho pracovníka obsluhy pri súčasne zasunutom kľúči.
- Trojitý zvukový signál znamená, že nebol zadáný podmieňovací signál aktivácie kosiacich zariadení. Skontrolujte, či sú v stroji vložené aspoň 3 akumulátory.

## 6.8 TLAČIDLOVÝ PANEL

Váš stroj môže byť vybavený v závislosti od konkrétneho modelu, jednou z verzii tlačidlového panelu (obr. 6.C, obr. 6.D) ktorých popis nasleduje:

### 6.8.1 Tlačidlový panel (*typ „I“*) obr. 7



#### Tlačidlo uvedenia stroja do chodu

S kľúčom zasunutým na doraz (obr. 6.A), sa týmto tlačidlom (obr. 7.A) zapne stroj a aktivujú sa všetky jeho funkcie. Aktiváciu signalizuje zvukové „pípnutie“.

#### POZNÁMKA

Ak sú splnené všetky požiadavky na bezpečnosť, rozsvieti sa ikona „READY“ (obr. 7.K) a stroj je pripravený na použitie (pozri ods. 7.4).



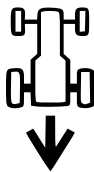
#### Tlačidlo zaradenia a vyradenia kosiacich zariadení

Stlačením tlačidla obr. 7.B sa zaradia/vyradia kosiace zariadenia.

- Kosiace zariadenia sa stanú funkčnými behom niekoľkých sekúnd po zaradení.
- Vyradením kosiacich zariadení sa súčasne aktivuje brzda, ktorá zastaví ich rotáciu behom niekoľkých sekúnd.

#### POZNÁMKA

Ak pri zaradení kosiacich zariadení nie sú dodržané príslušné bezpečnostné podmienky, dôjde k vypnutiu stroja alebo k zabráneniu jeho opätovného naštartovania (pozri ods. 7.2.2).



#### Tlačidlo podmieňovacieho signálu kosenia pri spätnom chode

Pridržaním tohto tlačidla stlačeného obr. 7.C sa zadáva podmieňovací signál kosenia pri spätnom chode. Pre vykonanie kosenia pri spätnom chode zarad'te kosiacie súčasne držte tlačidlo stlačené.

#### POZNÁMKA

Chýbajúci podmieňovací signál kosenia pri spätnom chode je signalizovaný jednoduchým zvukovým signálom.



#### Tlačidlo zapnutia svetlometu

Stlačením tlačidla obr. 7.D sa zapne/vypne LED svetlomet. Pri zapnutom svetlomete sa rozsvieti ikona obr. 7.L.



#### Ikona „Výstraha“

Ak je rozsvietená ikona obr. 7.E, označuje nedodržanie bezpečnostných pokynov a možné nesprávne fungovanie stroja (pozri kap. 15).



#### LED akumulátora

LED stupienky obr. 7.F normálne označujú úroveň nabitia akumulátorov stroja, no osobitné kombinácie ich rozsvietenia informujú o nesprávnom fungovaní stroja (pozri kap. 15).



#### **Ikona „Ready“**

Ikona obr. 7.K sa rozsvieti, keď je stroj zapnutý a pripravený na činnosť.



#### **Ikona „Bluetooth“**

Ikona obr. 7.M sa rozsvieti, keď je stroj prepojený so zariadením na výmenu dát.



#### **Ikona prehriatia ovládača a/alebo motora**

Ikona obr. 7.N označuje prehriatie elektrických komponentov. Pozri kap. 15.



#### **Ikona zaradenia/vyradenia prevodovej páky**

Ikona obr. 7.O sa rozsvieti, keď nie je zaradený prevod (pozri ods. 6.3 a kap. 15).



#### **Ikona prítomnosti obsluhy na palube**

Ikona obr. 7.P sa rozsvieti v prípade absencie operátora na sedadle (pozri ods. 7.2.2).



#### **Ikona núdzového tlačidla**

Ikona obr. 7.Q sa rozsvieti v prípade aktivovaného núdzového tlačidla (pozri ods. 6.5).

### **6.8.2 Tlačidlový panel (typ „II“) obr. 7**



#### **Tlačidlo uvedenia stroja do chodu**

S kľúčom zasunutým na doraz (obr. 6.A) sa týmto tlačidlom (obr. 7.A) zapne stroj a aktivujú sa všetky jeho funkcie. Aktiváciu signalizuje zvukové „pípnutie“.

#### **POZNÁMKA**

Ak sú splnené všetky požiadavky na bezpečnosť, rozsvieti sa ikona „READY“ (obr. 7.K) a stroj je pripravený na použitie (pozri kap. 7.4).



#### **Tlačidlo zaradenia a vyradenia kosiaceho zariadenia**

Stlačením tlačidla obr. 7.B sa zaradia/vyradia kosiace zariadenia.

- Kosiace zariadenia sa stanú funkčnými behom niekoľkých sekúnd po zaradení.
- Vyradením kosiaceho zariadenia sa súčasne aktivuje brzda, ktorá zastaví ich rotáciu behom niekoľkých sekúnd.

#### **POZNÁMKA**

Ak pri zaradení kosiaceho zariadenia nie sú dodržané príslušné bezpečnostné podmienky, dôjde k vypnutiu stroja alebo k zabráneniu jeho opätovného naštartovania (pozri ods. 7.2.2).



#### **Tlačidlo podmieňovacieho signálu kosenia pri spätnom chode**

Pridržením tohto tlačidla stlačeného obr. 7.C sa zadáva podmieňovací signál kosenia pri spätnom chode. Pre vykonanie kosenia pri spätnom chode zaďte kosiace súčasne držte tlačidlo stlačené.

#### **POZNÁMKA**

Chýbajúci podmieňovací signál kosenia pri spätnom chode je signalizovaný jednoduchým zvukovým signálom.



#### **Tlačidlo zapnutia svetlometu**

Stlačením tlačidla obr. 7.D sa zapne/vypne LED svetlomet. Pri zapnutom svetlomete sa rozsvieti ikona obr. 7.L.



## Tlačidlo „CRUISE CONTROL“

Stlačením tlačidla obr. 7.G sa aktivuje/deaktivuje funkcia „CRUISE CONTROL“. Cruise Control je ovládač, ktorý umožňuje udržiavať požadovanú rýchlosť jazdy vpred bez toho, aby bolo nutné držať stlačený plynový pedál.

- Stlačením tlačidla „CRUISE CONTROL“ (obr. 7.G) počas jazdy vpred udržuje stroj momentálnu rýchlosť dosiahnutú v daný moment, bez nutnosti tlačiť na plynový pedál (obr. 6.F). Počas doby aktivovania tejto funkcie sa na tlačidlom paneli rozsvieti ikona obr. 7.I.

### POZNÁMKA

Pri spätnom chode nie je možné aktivovať funkciu „CRUISE CONTROL“.

### POZNÁMKA

Na úsekoch so stúpaním alebo klesaním sa môže rýchlosť líšiť od tej, ktorá bola nastavená počas jazdy na rovine.

Pre vyradenie tohto zariadenia a obnovenie ovládania rýchlosti jazdy vpred prostredníctvom plynového pedála (obr. 6.F) je potrebné:

- stlačiť tlačidlo (obr. 7.G) alebo
- zašliapnúť na plynový pedál (obr. 6.F).

## ECO

### Tlačidlo voľby režimu kosiaceho zariadenia

prostredníctvom tohto tlačidla (obr. 7.H) je možné zvoliť 3 rôzne režimy rotácie kosiaceho zariadenia.

1. **ECO:** Znižuje sa režim rotácie kosiaceho zariadenia tak, aby sa predĺžila výdrž akumulátora. Pri aktivovanej funkcii sa rozsvieti ikona „list“ (obr. 7.J).

### ! UPOZORNENIE

Neodporúčame používať tento režim pri náročných podmienkach kosenia trávy (kosenie hustej trávy, vysokej a mokrej trávy).

2. **NORMAL:** Štandardný režim rotácie kosiaceho zariadenia pri bežných podmienkach kosenia.
3. **TURBO:** Zvyšuje sa režim rotácie kosiaceho zariadenia pri náročných podmienkach kosenia trávy (kosenie hustej trávy, vysokej a mokrej trávy). Pri aktivovanej funkcii sa rozsvieti ikona „rotujúceho noža“ (obr. 7.R). Znižuje sa výdrž akumulátora.

### Ikona „Výstraha“

Ak je rozsvietená ikona obr. 7.E, označuje nedodržanie bezpečnostných pokynov a možné nesprávne fungovanie stroja (pozri kap. 15).



### LED akumulátora

LED stupienky obr. 7.F normálne označujú úroveň nabitia akumulátorov stroja, no osobitné kombinácie ich rozsvietenia informujú o nesprávnom fungovaní stroja (pozri kap. 15).



### Ikona „Ready“

Ikona obr. 7.K sa rozsvieti, keď je stroj zapnutý a pripravený na činnosť.



### Ikona „Bluetooth“

Ikona obr. 7.M sa rozsvieti, keď je stroj prepojený so zariadením na výmenu dát.



### Ikona prehriatia ovládača a/alebo motora

Ikona obr. 7.N označuje prehriatie elektrických komponentov. Pozri kap. 15.





### **Ikona zariadenia/vyradenia prevodovej páky**

Ikona obr. 7.O sa rozsvieti, keď nie je zaradený prevod (pozri ods. 6.3 a kap. 15).



### **Ikona prítomnosti obsluhy na palube**

Ikona obr. 7.P sa rozsvieti v prípade absencie operátora na sedadle (pozri ods. 7.2.2).



### **Ikona núdzového tlačidla**

Ikona obr. 7.Q sa rozsvieti v prípade aktivovaného núdzového tlačidla (pozri ods. 6.5).



### **Ikona ECO**

Ikona obr. 7.J sa rozsvieti, ak je zvolený režim kosenia ECO.



### **Ikona TURBO**

Ikona obr. 7.R sa rozsvieti, ak je zvolený režim kosenia TURBO.

## **6.9 FUNKCIA BLUETOOTH**

Funkcia Bluetooth umožňuje priame bezdrôtové spojenie stroja s iným zariadením na krátku vzdialenosť. Je nevyhnutné, aby na zariadení bola inštalovaná príslušná aplikácia pre výmenu dát:

1. Stiahnite aplikáciu s pomocou QR kódu na obr. 37.
2. Postupujte podľa pokynov.



Pripojenie bluetooth sa automaticky aktivuje pri spustení stroja a realizované pripojenie sa potvrdí rozsvietením ikony obr. 7.M.

Skontrolujte, či je prepojenie zariadenia s aplikáciou aktívne.

## **7. POUŽITIE STROJA**

### **⚠ VÝSTRAHA**

Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú opísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

### **7.1 PRÍPRAVNÉ ÚKONY**

Pred začiatkom pracovnej činnosti je nevyhnutné vykonať niektoré kontrolné a iné úkony pre zaistenie maximálnej bezpečnosti a účinnosti práce.

#### **7.1.1 Kontrola akumulátorov**

Po kúpe stroja pred jeho prvým použitím plne nabite akumulátory (ods. 8.2.2).

Pred každým použitím skontrolujte stav nabitia akumulátorov (obr. 7.F).

#### **7.1.2 Nastavenie sedadla**

Pre zmenu polohy sedadla je potrebné uvoľniť štyri upevňovacie skrutky (obr. 10.A) a posunúť ho po drážkach podstavca. Po nájdení požadovanej polohy dôkladne utiahnite štyri skrutky (obr. 10.A).

#### **7.1.3 Tlak v pneumatikách**

Správny tlak vzduchu v pneumatikách je nevyhnutnou podmienkou na zabezpečenie dokonalého vyrovnania montážneho celku kosiacich zariadení, a tým aj na dosiahnutie rovnomerného kosenia trávnikov.

1. Odskrutkujte ochranné krytky.
2. Pripojte ventily k privodu stlačeného vzduchu, vybavenému tlakomerom (obr. 11).
3. Nastavte tlak na hodnoty uvedené v tabuľke „Technické parametre“.

#### **7.1.4 Príprava stroja pre pracovnú činnosť**

### **POZNÁMKA**

Tento stroj umožňuje kosenie trávnikov rôznymi spôsobmi; pred začiatkom pracovnej činnosti je vhodné pripraviť stroj podľa toho, aký spôsob kosenia chcete použiť.

### a. Príprava na kosenie a zber trávy do zberného koša

Prípojte zberný kôš (obr. 9.A) vloženíím úchytov (obr. 9.C) do drážok (obr. 9.F) na dvoch držiakoch (obr. 9.B).

Uistite sa, že rám zberného koša (obr. 9.D) sa pripojil na hák západky (obr. 9.E).

### b. Príprava na kosenie a zadné vyhadzovanie trávy na zem

V prípade, že si želáte pracovať bez zberného koša, je na požiadanie k dispozícii súprava ochranného krytu zadného vyhadzovania (voliteľná, ods. 16.3), ktorá musí byť upevnená k zadnej doske v zmysle príslušných pokynov.

### c. Príprava na kosenie trávy a jej posekanie nadrobno






V prípade, že si želáte pokosiť, nadrobno posekať a nechať ležať trávu na trávniku, je k dispozícii súprava pre mulčovanie (obr. 16.1), ktorú je potrebné upevniť podľa príslušných pokynov.

## 7.2 BEZPEČNOSTNÉ KONTROLY

Vykonajte nasledujúce bezpečnostné kontroly a overte, či výsledky zodpovedajú údajom uvedeným v tabuľkách.

### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Bezpečnostné kontroly vykonajte pred každým použitím.

Stav	Úkon	Výsledok
Sediaca obsluha. Plynový pedál v polohe neutrál (uvoľnený pedál). Núdzové tlačidlo deaktivované.	Zasuňte kľúč na doraz.	Stroj je pripravený na zapnutie.
Stroj je zapnutý alebo sa pohybuje.	Obsluha vstane zo sedadla.	Všetky funkcie sa deaktivujú. Ikona obr. 7.E bliká a rozsvieti sa ikona obr. 7.P.  
Sediaca obsluha. Plynový pedál v polohe jazda dopredu alebo spätný chod.	Skúste zapnúť stroj.	Ikony obr. 7.E a obr. 7.O ostanú rozsvietené, LED akumulátora 1, 2, 4 a 5 blikajú.   

## 7.2.1 Celková bezpečnostná kontrola



Predmet	Výsledok
Akumulátory.	Žiadne poškodenie ich obalu ani krytu.
Ovládacie prvky tlačidlového panelu.	Neporušené. Žiadne poškodenie.
Ochranný kryt zadného vyhadzovania, zberného koša.	Neporušené. Žiadne poškodenie. Sú namontované správne.
Elektrické káble.	Nedotknutá kompletná izolácia. Žiadne mechanické poškodenie.
Jazdíte so strojom dopredu a dozadu a uvoľníte plynový pedál.	Stroj spomalí a zastaví sa.
Bezpečnostné prvky	Zasahujú spôsobom opísaným v ods. 7.2.2

## 7.2.2 Kontrola bezpečnostných prvkov

Bezpečnostné zariadenia reagujú podľa dvoch kritérií:

- A. zabránenie naštartovaniu stroja, ak nie sú dodržané všetky bezpečnostné podmienky;
- B. zastavenie stroja pri nedodržaní ktorejkoľvek z bezpečnostných podmienok.



Stav	Úkon	Výsledok
Núdzové tlačidlo aktivované.	Skúste zapnúť stroj.	Stroj sa zapne. Ikona obr. 7.E bliká a rozsvieti sa ikona obr. 7.Q. Pohon a kosiace zariadenia nefungujú.  
Kosiace zariadenia sú zaradené.	Aktivujte spätný chod bez držania stlačeného tlačidla podmieňovacieho signálu kosenia pri spätnom chode.	Kosiace zariadenia sa vyradia.
Kosiace zariadenia sú zaradené.	Nadvihnite zberný kôš alebo zložte kryt zadného vyhadzovania (len pre modely so zadným zberom).	Kosiace zariadenia sa vyradia.
Stroj je zapnutý a pohybuje sa.	Uvoľnite plynový pedál.	Stroj spomalí a zastaví sa.
Stroj je zapnutý a pohybuje sa.	Skúšobné riadenie.	Žiadna neobvyklá vibrácia, žiaden neobvyklý zvuk, správne fungovanie riadenia, ovládačov a pedálov.

## NEBEZPEČENSTVO

Keď sa ktorýkoľvek z výsledkov odlišuje od informácií uvedených v nasledujúcich tabuľkách, stroj nepoužívajte. Obráťte sa na servisné stredisko kvôli vykonaniu potrebných kontrol a prípadnej opravy.

## POZNÁMKA

Majte stále na pamäti, že pri nedodržaní bezpečnostných podmienok bezpečnostné zariadenia zabráni naštartovaniu stroja. V takýchto prípadoch pri obnovení podmieňovacieho signálu k spusteniu stroja pred jeho opätovným spustením vyberte kľúč.

## 7.3 POUŽITIE STROJA NA SVAHOCH

Dodržiujte limity uvedené v Tabuľke „Technické parametre“ a na obr. 12, bez ohľadu na smer jazdy.

Pamätajte, že neexistuje „bezpečný“ svah. Jazda na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť. Aby ste zabránili prevráteniu stroja alebo strate kontroly nad strojom:

- Na svahu nikdy nekoste v priečnom smere. Trávniky na svahoch je potrebné prechádzať jazdením dopredu v smere hore/ dole a nikdy nie naprieč. Venujte veľkú pozornosť zmenám smeru a tiež tomu, aby vyššie položené kolesá neprechádzali cez prekážky (skalý, konáre, korene, atď.), ktoré

by mohli spôsobiť bočné pokľznutie, stratu kontroly nad strojom alebo prevrátenie.

- Nezastavujte a nerozbiehajte sa prudko pri jazde do kopca alebo z kopca.
- Náhon je potrebné zaraďovať plynule a mimoriadne opatrne, aby sa zabránilo prevráteniu stroja.
- Znížte rýchlosť:
  - pred akoukoľvek zmenou smeru a v úzkych zatáčkach;
  - pred prekonaním svahu, osobitne pri klesaní tak, aby ste zabezpečili priestor pre bezpečné brzdenie.
- Nikdy nezaraďujte spätný chod kvôli zníženiu rýchlosti pri jazde z kopca: mohlo by to mať za následok stratu kontroly nad strojom, hlavne na klzkých terénoch.

## PRIPOMIENKA

Rýchlosť jazdy je obmedzená, ak stroj postupuje po svahu.

## 7.4 UVEDENIE DO ČINNOSTI

Pre spustenie stroja:

1. Skontrolujte, či je zaradený prevod (ods. 6.3).
2. Sadnite si na miesto vodiča.
3. Zasuňte kľúč na doraz (obr. 6.A).
4. Počkajte, kým sa vykoná elektrická kontrola stroja, počas ktorej sa rozsvietia ikony na tlačidlovom paneli.
5. Stlačte tlačidlo spustenia stroja (obr. 7.A).

6. Počkajte, kým sa ikona „Ready“ (obr. 7.K) trvalo rozsvieti.

---

## POZNÁMKA

---

Po ukončení elektrickej kontroly stroja sa na chvíľu rozsvieti LED svetlometu.

---

### 7.5 PRACOVNÁ ČINNOSŤ

#### 7.5.1 Jazda a presuny

Počas presunu:

1. vyradíte kosiace zariadenia (ods. 6.8, obr. 7.B);
2. zdvihnite montážny celok kosiacich zariadení do najvyššej polohy;
3. zošliapnite plynový pedál pre jazdu požadovaným smerom a stupňovaním tlaku na pedál dosiahnete požadovanú rýchlosť;
4. presuňte sa do pracovnej oblasti.

#### NEBEZPEČENSTVO

Aktivovanie náhonu musí prebehnúť popísaným spôsobom (ods. 6.2), aby ste sa vyhli prevráteniu a strate kontroly nad strojom, k čomu by mohlo dôjsť pri príliš prudkom zaradení, osobitne na svahoch.

---

---

## POZNÁMKA

---

Zaradenie spätného chodu je potrebné vykonávať až po úplnom zastavení stroja.

---

#### 7.5.2 Kosenie trávy

1. Zdvihnite celok kosiacich zariadení do pracovnej polohy (ods. 6.4).
2. Zaradíte kosiace zariadenia (ods. 6.8, obr. 7.B), zariadenie vykonávajte len na trávnom poraste a neuvádzajte ich do činnosti na štrkovitých terénoch a v príliš vysokej tráve.
3. Začínajte jazdu vpred a kosenie zatrávnenej úseku postupne a s osobitnou opatrnosťou.
4. Prispôbte rýchlosť pohybu (ods. 6.2) a výšku kosenia (ods. 6.4) podmienkam trávnik (výška, hustota a vlhkosť trávy) a množstvu odstraňovanej trávy.

#### PRIPOMIENKA

Rýchlosť jazdy sa znižuje, ak sa úroveň nabitia akumulátora nachádza pod 40 % (ods. 8.2.2).

---

---

## POZNÁMKA

---

Trávník bude vyzerať lepšie, ak bude vždy pokosený do rovnakej výšky a striedavo v dvoch smeroch (obr. 14 A.B).

---

---

## POZNÁMKA

---

Aby bol možný spätný chod so zaradenými kosiacimi zariadeniami bez toho, aby došlo k zastaveniu motora, je potrebné stlačiť a držať stlačené tlačidlo podmieňovacieho príkazu pre kosenie pri spätnom chode (obr. 7.C).

---

Vyradíte kosiace zariadenia a zdvihnete montážny celok kosiacich zariadení do najvyššej polohy (ods. 6.4):

- počas presunov medzi jednotlivými pracovnými priestormi;
- pri prekonávaní netrávnatých povrchov;
- zakaždým, keď je potrebné prekonať prekážku.

#### 7.5.3 Rady pre udržanie pekného vzhľadu trávnik

- Aby si trávník zachoval pekný vzhľad, a aby zostal zelený a mäkký, je potrebné ho pravidelne kosiť. Trávník môže byť tvorený rôznymi rastlinami. Pri častom kosení budú lepšie rásť rastliny s početnými koreňmi, ktoré tvoria pevnú prikrývku; keď bude kosenie naopak menej časté, dôjde k prevažnému rastu vysokých rastlín a buriny (ďatelina, margaréty atď.).
- Je vhodné kosiť trávu, keď je trávník dokonale suchý.
- Kosiace zariadenia nesmú byť poškodené a musia byť správne naostrené, aby bolo možné dosiahnuť presné kosenie bez rozstrapkania stebiel trávy, čo by malo za následok zažltnutie ich koncov.
- Pravidelnosť kosenia musí byť úmerná rastu trávy, aby tráva medzi dvoma koseniami príliš nevyrástla.
- V teplejších a suchších obdobiach je vhodné udržiavať trávu o niečo vyššiu, aby trávník nevysychal.
- Optimálna výška trávy pri dokonale udržiavanom trávniku je 4 – 5 cm a jedným kosením by nemala byť odstránená viac než jedna tretina celkovej výšky. Ak je tráva príliš vysoká, je lepšie ju kosiť na dvakrát, s dennou prestávkou; prvý raz s kosiacimi zariadeniami v maximálnej výške a prípadne redukovanou stopou, na druhý raz v požadovanej výške (obr. 13).
- Trávník bude vyzerať lepšie, ak bude vždy pokosený striedavo v dvoch smeroch (obr. 14).

- Keď má vyhadzovací kanál tendenciu zahliť sa trávou, je vhodné znížiť rýchlosť jazdy, pretože je pravdepodobne príliš vysoká s ohľadom na stav trávnikára; keď uvedený problém pretrváva, mohli by byť dôvodom nesprávne naostrené nože alebo deformácia profilu lopatiek.
- Venujte zvýšenú pozornosť koseniu v blízkosti kríkov a nízkych obrubníkov, ktoré by mohli poškodiť rovnobežnosť a okraj montážneho celku kosiacich zariadení i samotných kosiacich zariadení.

### 7.5.4 Vyprázdnenie zberného koša

#### POZNÁMKA

Zberný kôš je možné vyprázdniť iba pri vyradených kosiacich zariadeniach; v opačnom prípade by došlo k zastaveniu motora.

#### POZNÁMKA

Nedovoľte aby sa zberný kôš naplnil príliš, zabránite tým upchatiu vyhadzovacieho kanálu.

Na naplnenie zberného koša vás upozorní neprerušený akustický signál.

Postupujte nižšie uvedeným spôsobom:

1. Vyradte kosiace zariadenia (ods. 6.8, obr. 7.B) a signál prestane znieť.
2. Zastavte stroj.
3. Uchopte zadnú rukoväť (obr. 15.A) a vyklopte zberný kôš kvôli jeho vyprázdneniu,
4. Zavrite zberný kôš tak, aby ostal uchytený na háku západky (obr. 9.E).

### 7.5.5 Čistenie vyhadzovacieho kanálu

Pri kosení príliš vysokej trávy alebo mokrej trávy, a pri súčasnom prejazde vysokou rýchlosťou, môže dôjsť k upchatiu vyhadzovacieho kanálu.

V prípade upchatiu je potrebné postupovať podľa opisu uvedeného v kap. 8.3.2.

### 7.5.6 Ukončenie kosenia

Po ukončení kosenia:

1. vyradte kosiace zariadenia;
2. na spätočnej ceste postupujte s montážnym celkom kosiacich zariadení v polohe maximálnej výšky (ods. 6.4).

### 7.6 ZASTAVENIE

Pre zastavenie stroja:

1. Uvoľnite plynový pedál, aby ste zastavili jazdu.
2. Vypnite stroj vybraním kľúča (obr. 6.A).

## POZNÁMKA

V období, keď sa stroj nepoužíva, nenechávajte kľúč zasunutý. Zabezpečte tak dlhšiu výdrž nabitia akumulátorov.

### 7.7 PO POUŽITÍ

1. Pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí ho nechajte vychladnúť.
2. Vyčistite ho (ods. 8.3).
3. Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite povolené skrutky a svorníky alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
4. Umiestnite stroj v blízkosti elektrickej zásuvky a nabite akumulátory (ods. 8.2.2), tak, aby boli pre najbližšie použitie pripravené k plnému výkonu. Prípadne môžete vytiahnuť akumulátory a dať ich nabiť v externej nabíjačke (voliteľné príslušenstvo).

Vždy keď ponecháte stroj bez dozoru, opustite miesto vodiča alebo stroj zaparkujte:

1. Zastavte stroj.
2. Uvedte montážny celok kosiacich zariadení do najnižšej polohy.
3. Uistite sa, že sú všetky pohyblivé časti úplne zastavené.
4. Vytiahnite bezpečnostný kľúč (obr. 6.A).

## UPOZORNENIE

Stroj vždy ponechajte v tieni alebo v krytom priestore s teplotou nie vyššou ako +35 °C

## 8. BEŽNÁ ÚDRŽBA

### 8.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

#### NEBEZPEČENSTVO

Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú opísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavenia stroja:

1. Vyradte kosiace zariadenia.
2. Zastavte stroj.
3. Uistite sa, že sú všetky pohyblivé časti úplne zastavené.
4. Vyberte kľúč (obr. 6.A).

## **⚠ NEBEZPEČENSTVO**

Nikdy nenechávajte kľúč zasunutý alebo v dosahu detí či nepovolaných osôb.

5. Prečítajte si príslušné pokyny.
6. Používajte vhodný odev, pracovné rukavice a ochranné okuliare.

Frekvencie a typy zásahov sú zhrnuté v „Tabuľke údržby“. Informácie v tabuľke majú pomôcť zachovať účinnosť a bezpečnostnú úroveň vášho stroja. Sú v nej zhrnuté základné úkony s uvedením intervalu, s ktorým má byť každý z nich vykonaný. Vykonajte príslušný úkon podľa toho, ktorý z dvoch termínov ne vykonanie údržby nastane ako prvý. Použitie neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva a/alebo ich nesprávna montáž by mohli mať negatívny dopad na činnosť a na bezpečnosť stroja. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nehody, ublíženia na zdraví osôb a škôd na majetku, spôsobených uvedenými výrobkami. Originálne náhradné diely sú dodávané dielňami servisnej služby a autorizovanými predajcami.

## **8.2 AKUMULÁTOR**

### **8.2.1 Výdrž akumulátorov**

Výdrž akumulátorov (a teda aj plocha trávnik, ktorý je možné pokosiť pred ďalším nabíjaním) je podmienená najmä:

- A. pracovnými faktormi, ktoré si vyžadujú vyššiu spotrebu energie (napr. kosenie hustej trávy, vysokej a mokrej trávy).
- B. Nevhodné správanie obsluhy:
  - Časté zapínanie a vypínanie stroja počas pracovnej činnosti.
  - Príliš nízka výška kosenia s ohľadom na stav trávnik.
  - Príliš vysoká rýchlosť jazdy s ohľadom na odstraňované množstvo trávy.
- C. Faktormi prostredia, ako vysoká teplota prevyšujúca +35 °C.

Pre optimalizáciu výdrže

akumulátorov je vždy vhodné:

- kosiť trávu vtedy, keď je trávnik suchý;
- kosiť trávu často, aby nebola príliš vysoká;
- nastaviť väčšiu výšku kosenia, keď je tráva veľmi vysoká a druhý krát kosiť s menšou výškou;
- nepoužívajte stroj vo funkcii „mulčovanie“ (ak je súčasťou) s príliš vysokou trávou;
- kosiť trávu pri teplote v rozmedzí +5 až +35 °C;
- používať funkciu „Eco“ (obr. 7II-H, ods. 6.8.2).

### **8.2.2 Nabíjanie akumulátorov**

Akumulátor vášho stroja musí byť bezpodmienečne nabitý:

- Pred prvým použitím stroja po zakúpení.
- Po dosiahnutí minimálnej úrovne nabitia (obr. 7.F).
- Pred každým dlhším obdobím nečinnosti stroja.
- Každé dva mesiace počas skladovania.
- Pred každým uvedením do prevádzky po dlhšej dobe nečinnosti.

## **⚠ UPOZORNENIE**

Keď nie je akumulátor pripojený do siete prostredníctvom príslušnej nabíjačky, úroveň nabitia akumulátorov sa znižuje, aj keď stroj nie je používaný. Úplné vybitie akumulátorov môže spôsobiť ich ťažké poškodenie až na úroveň ich nepoužiteľnosti. Záruka nepokrýva škody spôsobené akumulátormi, ktoré neboli pravidelne dobíjané.

## **⚠ UPOZORNENIE**

Nabitie musí byť vykonané s pomocou nabíjačky (obr. 17.A), prípadne ako alternatíva prostredníctvom externej nabíjačky (obr. 36.B). Iné systémy by mohli trvalo poškodiť akumulátory.

## **⚠ UPOZORNENIE**

Nabíjanie sa musí vykonávať v priestoroch krytých pred nepriaznivým počasím, v tieni, pri teplote medzi 0 a +35 °C.

Akumulátory sú vybavené ochranou, ktorá zabráni nabíjaniu, keď sa teplota prostredia nepohybuje v rozmedzí od 0 do +45 °C.

## **POZNÁMKA**

Akumulátor možno nabíjať kedykoľvek, aj čiastočne, bez rizika jeho poškodenia.

## **⚠ BEZPEČNOSTNÝ POKYN**

Nevykonávajte úkony údržby a čistenia počas nabíjania akumulátorov.

### **a. Nabitie akumulátora na palube**

Pri nabíjaní akumulátora:

1. Umiestnite stroj do blízkosti zásuvky a vytiahnite kľúč (obr. 6.A).
2. Nadvihnite sedadlo.
3. Nadvihnite uzáver nabíjacej zásuvky (obr. 16.A).

- Pripojte dodávanú nabíjačku do nabíjacej zásuvky (obr. 17.A) s použitím príslušnej upevňovacej objímky konektora (obr. 17.B).
- Vložením príslušnej zástrčky pripojte nabíjačku k sieťovej zásuvke (obr. 18).

Pre nabitie akumulátora, ak je súčasťou príslušenstva, sa dodáva zásuvka s diferenciálnym prúdovým chráničom (obr. 19.A), ku ktorému sa pripája napájací kábel (obr. 19.E).

Zásuvka s diferenciálnym prúdovým chráničom musí byť pripojená na sieťovú zásuvku a musí byť vykonaný test jej funkčnosti:

- Stlačte tlačidlo „RESET“ (obr. 19.B) pre aktiváciu. Rozsvieti sa svetelná kontrolka „ON“ (obr. 19.C).
- Stlačte tlačidlo „TEST“ (obr. 19.D) pre vykonanie testu funkčnosti. Svetelná kontrolka musí byť „OFF“ (obr. 19.C).

### **▲ NEBEZPEČENSTVO**

Ak test vyjde s negatívnym výsledkom, zásuvka s diferenciálnym prúdovým chráničom sa nesmie používať. Ak test vyjde s pozitívnym výsledkom, zásuvku je možné používať a pokračovať v procese nabíjania.

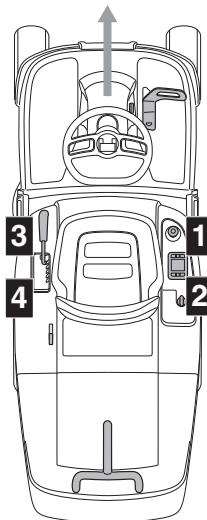
Počas nabíjania blikajú signalizačné LED kontrolky (obr. 7.F) progresívne po sebe. Po dosiahnutí jednotlivých stupňov nabitia ostane príslušná LED rozsvietená a zvyšné nadálej blikajú.

### **▲ UPOZORNENIE**

Po 24 hodinách prevádzky sa nabíjačka na palube deaktivuje a akumulátory na neobmedzený čas nebudú nabíjané.

### **▲ PRIPOMIENKA**

Nabíjanie inštalovaných akumulátorov prebieha následne po sebe. Z toho dôvodu sa odporúča vždy vykonať kompletne nabitie.






### **b. Nabitie akumulátora mimo paluby**

Pri nabíjaní akumulátora:

- Otvorte okienko (obr. 20.A) priestoru pre umiestnenie akumulátorov.
- Stlačte tlačidlo odblokovania, ktoré sa nachádza na akumulátore (obr. 32.A) a vyberte akumulátor (obr. 32.B).
- Vložte akumulátor (obr. 33.A) do miesta jeho uloženia v nabíjačke akumulátora (obr. 33.B).
- Pripojte nabíjačku akumulátora (obr. 33.B) do zásuvky elektrickej siete s napätím zodpovedajúcim údaju uvedenému na štítku.
- Úplne nabite akumulátor podľa pokynov uvedených v návode nabíjačky akumulátorov.
- Po ukončení nabíjania vyberte akumulátor (obr. 34.A) z jeho umiestnenia v nabíjačke (obr. 34.B).
- Odpojte nabíjačku (obr. 34.B) z elektrickej siete.
- Opäť vložte akumulátor (obr. 35.A) na jeho miesto v stroji a zavrite okienko priestoru pre akumulátory.

Akumulátory môžu byť nabíjané na neobmedzený čas.

Stav nabitia (SOC)	Rozsvietenie LED
SOC > 80 %	
60 % ≤ SOC < 80 %	

40 % ≤ SOC < 60 %	
20 % ≤ SOC < 40 %	
10 % ≤ SOC < 20 %	

### PRIPOMIENKA

Doby nabíjania akumulátorov by mohli narásť v prípade, ak bol stroj používaný v náročných pracovných podmienkach, pri ktorých bolo signalizované prehriatie akumulátorov (kap.15).

### PRIPOMIENKA

V prípade úplne vybitého akumulátora ostanú LED kontrolky zhasnuté až do dosiahnutia minimálnej úrovne nabitia.

### POZNÁMKA

Keď sa úroveň nabitia dostane pod 10 %, začne blikať prvá kontrolka akumulátora. Pod úrovňou nabitia 4 % začne prvá kontrolka akumulátora rýchlo blikať a kosiace zariadenia sa vyradia. V takom prípade nutný urýchlený návrat a nabitie akumulátorov.

Po nabití sa nabíjací systém po 24 hodinách vypne bez toho, aby dochádzalo k následnému udržiavaniu alebo opätovnému automatickému dobitiu akumulátorov.

### PRIPOMIENKA

Ak 5 LED kontroliek obr. 7.F pri nabíjačke pripojenej k traktoru súčasne bliká, znamená to, že nabíjanie sa nevykonáva. Skontrolujte pripojenie nabíjačka/elektrická sieť.

### POZNÁMKA

Počas nabíjania sú všetky funkcie stroja deaktivované aj v prípade, že je zasunutý kľúč na doraz.

### UPOZORNENIE

Akumulátory namontované na stroji sú projektované a konštruované na tento účel použitia, preto platia zásady:  
 - nevymieňať ich za iné, ktoré nie sú originálne;  
 - nevykonávať zásahy, ktoré nie sú popísané v tomto návode.

V prípade problémov v súvislosti s akumulátormi kontaktujte svojho predajcu.

## 8.3 ČISTENIE

Po každom použití vykonajte vyčistenie podľa nižšie uvedených pokynov.

### 8.3.1 Čistenie stroja

- Očistite vonkajšiu časť stroja tak, že prejdete po plastových častiach karosérie mäkkou špongiou namočenou vo vode s čistiacim prostriedkom a zabráňte pritom namočeniu elektrických motorov, akumulátorov komponentov elektroinštalácie.
- Na zníženie rizika požiaru udržiavajte motory a priestor pre akumulátory v čistote, zbavené zvyškov trávy, lístia alebo prebytočného mazacieho tuku.
- Udržiavajte tlačidlový panel bez špiny a nečistôt.

### UPOZORNENIE

Pri umývaní karosérie a elektrických motorov nikdy nepoužívajte vodu pod vysokým tlakom ani agresívne čistiace prostriedky.

### 8.3.2 Čistenie vyhadzovacieho kanálu

V prípade upchatia vyhadzovacieho kanálu:

1. odložte zberný kôš alebo ochranný kryt zadného vyhadzovania;
2. odstráňte nahromadenú trávu, smerom od výstupného otvoru vyhadzovacieho kanálu.

### 8.3.3 Čistenie zberného koša

1. Vyprázdnite zberný kôš.
2. Vyklepte ho, aby ste ho očistili od zvyškov trávy a od hliny.
3. Nasadte späť zberný kôš a umyte vnútro montážneho celku kosiacich zariadení (ods. 8.3.4-a). Po ukončení umývania je potrebné vybrať zberný kôš, vyprázdniť ho, opláchnuť a odložiť tak, aby sa urýchlilo jeho vyschnutie.

### 8.3.4 Čistenie montážneho celku kosiacich zariadení

Dôkladne vyčistite celok kosiacich zariadení a zbavte ho všetkých zvyškov trávy a nečistôt.

### VÝSTRAHA

Počas čistenia celku kosiacich zariadení udržiavajte osoby aj zvieratá v dostatočnej vzdialenosti.

## a. Čistenie vnútornej časti

### UPOZORNENIE

Umyvanie celku kosiacich zariadení a vyhadzovacieho kanála musí byť vykonávané s namontovaným zberným košom a s vloženým mulčovacím uzáverom (ak je súčasťou) alebo s namontovaným ochranným krytom zadného vyhadzovania.

1. Umiestnite stroj na rovný povrch s pevnou podlahou.
2. Pripojte hadicu s vodou (obr. 23.A) k jednej z dvoch prípojok (obr. 23.B) a pusťte prívod vody.
3. Sadnite si na miesto vodiča a uveďte stroj do chodu.
4. Úplne spustíte kosiace zariadenie nadol a zaradíte kosiace zariadenia.
5. Nechajte vodu prúdiť po dobu niekoľko minút a zastavte stroj.
6. Zavrite prívod vody a odpojte hadicu od prípojky.
7. Zopakujte postup na druhej prípojke.

## b. Čistenie vonkajšej časti

### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Kvôli udržaniu optimálnej úrovne účinnosti a bezpečnosti stroja je potrebné zabezpečiť, aby sa na hornej časti montážneho celku kosiacich zariadení nezhromažďovali úlomky a zvyšky vysušenej trávy.

Pre vyčistenie hornej časti montážneho celku kosiacich zariadení:

- spustíte montážny celok kosiacich zariadení dole;
- vyfúkajte hornú časť celku (obr. 23.C) pomocou prúdu stlačeného vzduchu.

### 8.3.5 Čistenie filtrov ventilácie akumulátora

Každoročne je nutné vykonať čistenie filtrov akumulátora nasledovným postupom:

1. Otvorte okienko (obr. 20.A) priestoru pre umiestnenie akumulátorov.
2. Odstráňte fixačné krúžky (obr. 21.B) ventilačného filtra.
3. Odstráňte ventilačný filter (obr. 22.C) z okienka priestoru akumulátorov a vyčistite ho s pomocou stlačeného vzduchu.
4. Následne umiestnite filter do okienka a zaistíte ho s pomocou príslušných fixačných krúžkov.

## POZNÁMKA

Vykonajte tento úkon na oboch stranách stroja.

### 8.4 MAZANIE

Predmet	Úkon
Montážny celok kosiacich zariadení	Namažte zdvižné body olejom (obr. 24).
Osi kolies	Odmontujte kolesá. Namažte osi mazivom (obr. 30).

### 8.5 UPEVNŔOVACIE MATICE A SKRUTKY

- Udržujte skrutky a matice dotiahnuté, aby ste mohli byť stále istí bezpečnou činnosťou stroja.

## 9. MIMORIADNA ÚDRŽBA

### 9.1 ODPORÚČANIA NA ZAISTENIE BEZPEČNOSTI

#### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

V prípade zistenia porúch činnosti nasledovných častí je potrebné sa okamžite obrátiť na vášho predajcu alebo na špecializované stredisko:  
- poloha neutrálu plynového pedála (prevádzková brzda);  
- zaradenie a zastavenie kosiacich zariadení;  
- zaradenie náhonu pre pohyb dopredu alebo pre spätný chod.

### 9.2 CELOK KOSIACICH ZARIADENÍ / KOSIACE ZARIADENIA

#### 9.2.1 Vyrovnanie montážneho celku kosiacich zariadení

Pre rovnomerné pokosenie trávnik je potrebné správne nastaviť montážny celok kosiacich zariadení.  
V prípade nerovnomerného kosenia skontrolujte tlak v pneumatikách (odsek 7.1.3).  
Ak toto nie je postačujúce pre dosiahnutie uspokojivého výsledku, je potrebné sa obrátiť na vášho Predajcu kvôli vyrovnaníu montážneho celku kosiacich zariadení.

## 9.2.2 Kosiace zariadenia

Zle nabrúsené kosiace zariadenie vytrháva trávu, a tým spôsobuje zažltnutie trávnik.

### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Kosiace zariadenie, ktoré je poškodené, ohnuté alebo opotrebované, vymeňte vždy ako celok aj so skrutkami, aby bolo zachované vyváženie.

### VÝSTRAHA

Všetky úkony, týkajúce sa kosiacich zariadení (demontáž, ostrenie, vyváženie, opravu, spätná montáž a/alebo výmena) predstavujú veľmi náročné práce, ktoré vyžadujú špecifické znalosti a použitie vhodného náradia, z bezpečnostných dôvodov je preto potrebné, aby boli vždy vykonané v Špecializovanom stredisku.

### UPOZORNENIE

Vždy používajte originálne kosiace zariadenia označené kódom uvedeným v tabuľke „Technické parametre“.

### POZNÁMKA

Vzhľadom na vývoj výrobku by mohli byť kosiace zariadenia uvedené v tabuľke „Technické parametre“ medzitým vymenené za iné s obdobnými vlastnosťami, so vzájomnou zameniteľnosťou a bezpečnosťou prevádzky.

## 9.3 VÝMENA PREDNÝCH / ZADNÝCH KOLIES

### 9.3.1 Prípravné úkony

### NEBEZPEČENSTVO

Používajte vždy vhodné zdvíhacie zariadenie.

Pred samotnou výmenou kolies vykonajte tieto úkony:

1. Umiestnite stroj na pevný a rovný povrch, ktorý zaručuje stabilitu stroja.
2. Zastavte stroj.
3. Vyberte kľúč.
4. Umiestnite zdvíhacie zariadenie do najbližšieho zdvíhacieho bodu, do blízkosti kolesa určeného na výmenu (ods. 9.3.2; ods.9.3.3).
5. Skontrolujte, či je zdvíhacie zariadenie dokonale kolmé voči terénu.

## 9.3.2 Voľba a umiestnenie zdvíhaka na zadné kolesá

1. K spodnej časti kolesa (obr. 25.B), ktoré sa nachádza vedľa kolesa určeného na výmenu (obr. 25.C), umiestnite drevené klíny (obr. 25.A).
2. Maximálna možná výška zdvíhaka je 130 mm. (obr. 26).
3. Umiestnite zdvíhák pod zadnú dosku (obr. 27.A) vo vzdialenosti 180 mm od bočného okraja (obr. 26).

### POZNÁMKA

Zdvíhák, umiestnený spôsobom opísaným v tomto odseku, umožňuje zdvihnúť len koleso určené na výmenu.

## 9.3.3 Voľba a umiestnenie zdvíhaka na predné kolesá

1. Umiestnite drevené klíny (obr. 28.A) ku spodnej časti kolesa (obr. 28.B), ktoré sa nachádza za kolesom, určeným na výmenu (obr. 28.C).
2. Maximálna možná výška zdvíhaka je 170 mm.
3. Umiestnite na zdvíhák (obr. 29.A) štvorhrannú drevenú podložku (obr. 29.B) s rozmermi v priereze cca 5 × 2 cm.

### UPOZORNENIE

Drevená podložka zabráni poškodeniu prednej osi.

4. Počas tejto fázy držte podložku rovnovážne na zdvíhaku, pomáhajte si pri tom rukou. Dvíhajte zdvíhacom tak, aby drevená podložka podopierala rám a ostatné konštrukčné prvky (obr. 29.C).

### POZNÁMKA

Takto umiestnený zdvíhák umožňuje zdvihnúť celú prednú nápravu.

## 9.3.4 Výmena kolesa

### BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Pri dvíhaní sa ubezpečte, že stroj zostáva v stabilnej polohe a že je zastavený. Keď si všimnete niečo neobvyklé, okamžite spustite dolu zdvíhák a skontrolujte a odstráňte prípadné problémy. Až potom stroj znovu zdvihnite.



1. Vytlačte kryt (obr. 30.A).
2. Stroj dvíhajte do takej výšky, aby bolo možné pohodlne vybrať koleso.
3. Pomocou skrutkovača vytiahnite elastický krúžok (obr. 30.B) a opornú podložku (obr. 30.C).
4. Vytlačte koleso určené na výmenu.
5. Rozotrite po osi (obr. 30.D) mazivo.
6. Namontujte náhradné koleso.
7. Dôkladne namontujte späť opornú podložku a elastický krúžok.

## POZNÁMKA

Skontrolujte, či sa zadné kolesá nachádzajú v rovnakej výške (obr. 31.A), a či rozdiel vonkajšieho priemeru obidvoch kolies (obr. 31.B) nepresahuje 8 – 10 mm. Keď k tomu dôjde, je potrebné vykonať vyrovnanie montážneho celku kosiacich zariadení v autorizovanej dielni, aby sa zabránilo nepravidelnému koseniu.

### 9.3.5 Oprava alebo výmena pneumatík

Pneumatiky sú bez duše typu „Tubelless“, a preto výmenu alebo opravu prípadného defektu musí vykonať odborník v pneuservise podľa postupu určeného pre daný typ pláštá.

### 9.4 VÝMENA LED ŽIAROVIEK

V prípade poruchy LED svetlometu sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

## 10. SKLADOVANIE

Keď má byť stroj skladovaný dlhšie ako 30 dní:

1. Vyberte kľúč zapalovania.
2. Dôkladne vyčistite stroj.
3. Skontrolujte, či stroj nie je poškodený. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
4. Stroj skladujte:
  - so spusteným montážnym celkom kosiacich zariadení;
  - v suchom prostredí;
  - chránený pred nepriazňou počasia, v tieni, pri teplote v rozmedzí 0 až +40 °C;
  - podľa možnosti prikrytý plachtou;
  - na mieste, ktoré nie je prístupné deťom;
  - pred uskladnením stroja sa uistite, že ste odložili kľúče alebo náradie použité pri údržbe.

## UPOZORNENIE

Je potrebné vždy kompletne nabiť akumulátor aspoň raz do mesiaca a vždy per opätovným uvedením do pracovnej činnosti.

Vo chvíli uvedenia stroja do chodu ho nastavte ako je uvedené v kapitole „7. Použitie stroja“.

## 11. MANIPULÁCIA A PREPRAVA

- Pri manipulácii so strojom postupujte nižšie uvedeným spôsobom:
  1. Vyradte kosiace zariadenia.
  2. Zdvihnite montážny celok kosiacich zariadení do najvyššej polohy.
  3. Vypnite stroj a vyberte kľúč zapalovania.
  4. Vyradte prevod (ods. 6.3).
- Pri preprave stroja na kamióne alebo prívese je potrebné:
  - Použiť prístupové rampy, ktoré sú odolné, dostatočne široké a dlhé.
  - Nakladať stroj s vypnutým elektrickým motorom, s kľúčom zapalovania vybrať z jeho uloženia, bez vodiča a výhradne jeho posúvaním za použitia primeraného počtu osôb.
  - Spustiť montážny celok kosiacich zariadení.
  - Umiestniť stroj tak, aby nepredstavoval pre nikoho nebezpečenstvo.
  - Zaradiť prevod (ods. 6.3).
  - Riadne ho pripevniť k prepravnému prostriedku lanami alebo reťazami, aby sa zabránilo jeho prevráteniu a možnému poškodeniu.

## BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Pokiaľ by ste nemali istotu v zabezpečení bezpečného premiestnenia a prepravy stroja, obráťte sa na servisné centrum.

## 12. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje všetky pokyny, potrebné pre obsluhu stroja a pre správnu základnú údržbu, ktorú môže vykonávať používateľ. Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré nie sú opísané v tomto návode, musia byť vykonávané vaším predajcom alebo špecializovaným strediskom, ktoré disponuje potrebnými znalosťami a vybavením, potrebným na správne vykonanie uvedených úkonov, pri dodržaní pôvodnej bezpečnostnej úrovne stroja. Úkony vykonávané v neautorizovaných dielňach alebo úkony vykonávané nekvalifikovaným personálom budú mať za následok ukončenie platnosti Záruky a zrušenie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti Výrobcu.

- Opravy a údržbu v záruke môžu vykonávať len autorizované servisné dielne.
- Autorizované servisné dielne používajú výhradne originálne náhradné diely. Originálne náhradné diely a príslušenstvo boli vyvinuté špecificky pre dané stroje.
- Nie sú povolené neoriginálne náhradné diely a príslušenstvo; Použitie neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva ohrozuje bezpečnosť stroja a zbavuje výrobcu akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti.
- Odporúča sa zveriť stroj raz ročne autorizovanej servisnej dielni kvôli vykonaniu údržby, servisu a kontroly bezpečnostných zariadení.
- Neoboznámením sa so sprievodnou dokumentáciou (návod).
- Profesionálnym použitím.
- Nepozornosťou a nebanlivosťou.
- Externou príčinou (blesk, nárazy, prítomnosť cudzích telies vo vnútri stroja) alebo nehodou.
- Použitím a montážou, ktoré sú nevhodné alebo nie sú dovolené výrobcom.
- Nedostatočnou údržbou.
- Zmenou stroja.
- Použitím neoriginálnych náhradných dielov (prispôbené diely).
- Použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané alebo schválené výrobcom.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Úkony riadnej/mimoriadnej údržby (opísané v návode).
- Bežné opotrebovanie spotrebných materiálov, ako sú kosiace zariadenia, kolesá, svetlomety, poistné skrutky a káble.
- Bežné opotrebovanie.
- Zhoršenie estetického vzhľadu stroja, spôsobené jeho použitím.
- Držiaky kosiacich zariadení.
- Pomocné náklady prípadne súvisiace s aktiváciou záruky, ako je napríklad presun k používateľovi, preprava stroja obchodnému zástupcovi, prenájom náhradných zariadení alebo privolanie externej firmy na vykonanie všetkých prác údržby.

### 13. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručné podmienky sú určené výhradne pre spotrebiteľov, t. j. neprofesionálnych používateľov. Záruka sa vzťahuje na všetky chyby materiálov a výrobné chyby, ktoré boli potvrdené počas záručnej doby vašim Predajcom alebo špecializovaným strediskom. Záručné podmienky sú obmedzené na opravu alebo výmenu komponentu, ktorý je považovaný za chybný. Záručné podmienky sú podmienené pravidelnou údržbou stroja. Používateľ musí pozorne sledovať všetky pokyny dodané v priloženej dokumentácii. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:

Používateľ je chránený zákonmi platnými v danej krajine. Práva kupujúceho vyplývajúce z vlastných národných zákonov nie sú žiadnym spôsobom obmedzené touto zárukou.

### 14. TABUĽKA ÚDRŽBY

Okienka v tabuľke umožňujú zaznamenať dátum alebo počet hodín prevádzky, po uplynutí bol vykonaný zásah.

Úkon	Interval (hodiny)	vykonaný (Dátum alebo hodiny)	Poznámky
Kontrola všetkých upevnení	Pred každým použitím		
Kontrola tlaku v pneumatikách	Pred každým použitím		ods. 7.1.3
Bezpečnostné kontroly / Overenie funkčnosti ovládacích prvkov	Pred každým použitím		ods. 7.2
Kontrola páky odblokovania prevodu	Pred každým použitím		ods. 6.3

\*\* Úkon, ktorý musí byť vykonaný vašim predajcom alebo špecializovaným strediskom.

\*\* Základné mazanie všetkých klbových spojov by malo byť vykonávané okrem už uvedených termínov vždy, keď sa predpokladá dlhodobá nečinnosť stroja.





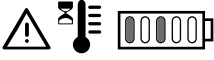

Úkon	Interval (hodiny)	vykonaný (Dátum alebo hodiny)					Poznámky
Nabitie akumulátorov	Pred každým použitím Po každom použití Pred skladovaním						ods. 8.2
Celkové vyčistenie a kontrola	Po každom použití						ods. 8.3
Kontrola prípadného poškodenia stroja. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.	Po každom použití						
Kontrola upevnenia a naostrenia kosiacich zariadení	25						*
Výmena kosiacich zariadení	100						*
Celkové mazanie	25						ods. 8.4 **
Kontrola/čistenie filtrov ventilácie akumulátora	Ročne						ods. 8.3.5







\*\* Úkon, ktorý musí byť vykonaný vaším predajcom alebo špecializovaným strediskom.

\*\* Základné mazanie všetkých klbových spojov by malo byť vykonávané okrem už uvedených termínov vždy, keď sa predpokladá dlhodobá nečinnosť stroja.

## 15. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH

Problém	Príčina	Riešenie
1. Stroj sa nezapína.	Vybitý akumulátor.	Nabite akumulátor (ods. 8.2.2).
2. Nabíjačka nenabíja akumulátory.	Akumulátor nie je správne vložený do nabíjačky.	Skontrolujte, či je akumulátor správne vložený (obr. 33).
	Nevhodné podmienky prostredia.	Nabíjajte v prostredí s vhodnou teplotou (pozri návod na používanie akumulátora/nabíjačky akumulátora).
	Znečistené kontakty.	Očistite kontakty.
	Chýba napätie pre nabíjačku akumulátora.	Skontrolujte, či je zástrčka riadne zasunutá, a či je v zásuvke elektrickej siete prúd.
	Chybná nabíjačka akumulátora.	Vymeňte ju za originálny náhradný diel.
		Ak problém pretrváva, preštudujte si návod k nabíjačke akumulátora.
3. Nerovnomerné kosenie.	Kosiace zariadenia nie sú dostatočne nabrúsené.	Obráťte sa na autorizované servisné centrum.
	Príliš vysoká rýchlosť jazdy vzhľadom na zvolenú výšku kosenia.	Znížte rýchlosť jazdy a/alebo zvýšte výšku kosenia.
	Celok kosiacich zariadení je naplnený trávou.	Počkajte, kým tráva vyschne. Vyčistite celok kosiacich zariadení.
4. Atypická vibrácia počas používania.	Kosiace zariadenia sú nevyvážené.	Kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o kontrolu, výmenu alebo opravu.
	Kosiace zariadenia sú uvoľnené.	
	Uvoľnené časti.	
	Prípadné poškodenia.	

<p>5. Ikona obr. 7.E ostane rozsvietená a LED akumulátora 2 a 5 blikajú.</p> 	<p>Prúdová preťaženosť akumulátora z dôvodu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Príliš náročné pracovné podmienky.</li> <li>2. Príliš prudký svah.</li> </ol>	<p>Znížte rýchlosť jazdy. Zvýšte výšku kosenia. Znížte rýchlosť jazdy a skontrolujte náklon terénu, na ktorom vykonávate pracovnú činnosť.</p>
<p>6. Ikona obr. 7.N bliká. Všetky ostatné signalizačné prvky na tlačidlovom paneli (ikony/LED) ostávajú funkčné a viditeľné.</p> 	<p>Varovný poplach prehriatia akumulátora, trakčného motora a /alebo motorov kosiacich zariadení z dôvodu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Príliš náročné pracovné podmienky.</li> </ol>	<p>Znížte rýchlosť jazdy. Zvýšte výšku kosenia.</p>
<p>7. Ikony obr. 7.E a obr. 7.N ostajú rozsvietené, LED akumulátora 2 a 4 blikajú.</p> 	<p>Prehriatie / prílišné schladenie akumulátora z dôvodu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Príliš náročné pracovné podmienky.</li> <li>2. Nevhodné podmienky prostredia.</li> </ol>	<p>Vypnite stroj, počkajte aspoň 5 minút a opäť ho uveďte do chodu. Znížte rýchlosť jazdy. Zvýšte výšku kosenia. Pracujte v prostredí vhodnom pre prevádzku stroja.</p>
<p>8. Ikona obr. 7.E ostane rozsvietená a LED akumulátora 1, 4 a 5 blikajú.</p> 	<p>Prúdová preťaženosť kosiacich zariadení z dôvodu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Príliš náročné pracovné podmienky.</li> <li>2. Upchatie zabraňujúce otáčaniu kosiacich zariadení.</li> <li>3. Celok kosiacich zariadení je naplnený trávou.</li> </ol>	<p>Znížte rýchlosť jazdy. Zvýšte výšku kosenia. Odstráňte prekážky. Vyčistite montážny celok kosiacich zariadení.</p>
<p>9. Ikony obr. 7.E e obr. 7.N ostávajú rozsvietené a LED akumulátora 1 a 3 blikajú.</p> 	<p>Prehriatie motorov kosiacich zariadení z dôvodu:</p> <p>Príliš náročné pracovné podmienky.</p>	<p>Vypnite stroj, počkajte aspoň 5 minút a opäť ho uveďte do chodu. Znížte rýchlosť jazdy. Zvýšte výšku kosenia.</p>
<p>10. Ikona obr. 7.E ostane rozsvietená a LED akumulátora 1, 3 a 5 blikajú.</p> 	<p>Preťaženie motorov kosiacich zariadení z dôvodu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Príliš náročné pracovné podmienky.</li> <li>2. Upchatie zabraňujúce otáčaniu kosiacich zariadení.</li> <li>3. Celok kosiacich zariadení je naplnený trávou.</li> </ol>	<p>Znížte rýchlosť jazdy. Zvýšte výšku kosenia. Odstráňte prekážky. Vyčistite montážny celok kosiacich zariadení.</p>

<p>11. Ikony obr. 7.E e obr. 7.N ostávajú rozsvietené a LED akumulátora 1, 2 a 4 blikajú.</p> 	<p>Prehriatie trakčného motora z dôvodu:</p>	<p>Vypnite stroj a počkajte aspoň 5 minút, než zopakujete uvedenie do chodu.</p>
	<p>1. Trakčný motor je namáhaný.</p>	<p>Znížte rýchlosť jazdy.</p>
	<p>2. Príliš prudký svah.</p>	<p>Znížte rýchlosť jazdy a skontrolujte náklon svahu, na ktorom vykonávate pracovnú činnosť.</p>
<p>12. Ikony obr. 7.E a obr. 7.O ostanú rozsvietené, LED akumulátora 1, 2, 4 a 5 blikajú.</p> 	<p>Stroj sa spustil s neuvoľneným plynovým pedálom (nie v polohe neutrál).</p>	<p>Vypnite stroj a zopakujte postup uvedenia do chodu až po preverení, že plynový pedál je v polohe neutrál (pedál uvoľnený).</p>
	<p>13. Ikony obr. 7.E a obr. 7.O ostanú rozsvietené, LED akumulátora 1, 2, 3 a 5 blikajú.</p> 	<p>Páka zaradenia/vyradenia prevodu v polohe vyradeného prevodu.</p>
<p>14. Ikona obr. 7.E ostane rozsvietená a LED akumulátora 2 bliká.</p> 	<p>Chyba merania/komunikácie akumulátora.</p>	<p>Vypnite stroj a zopakujte postup uvedenia do chodu.</p>
		<p>Skontrolujte správnosť vloženia/inštalácie akumulátorov v príslušných slotoch.</p> <p>Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisnú službu.</p>
<p>15. Ikona obr. 7.E ostane rozsvietená a LED akumulátora 2, 3, 4 a 5 blikajú.</p> 	<p>Chyba v elektronických paralelných moduloch.</p>	<p>Vypnite stroj a zopakujte postup uvedenia do chodu.</p>
		<p>Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisnú službu.</p>
<p>16. LED akumulátora obr. 7.F sa rozsvetujú a zhasínajú zľava doprava a naopak, progresívne po sebe.</p>	<p>Chyba v komunikácii medzi elektronickými modulmi na palube.</p>	<p>Vypnite stroj a zopakujte postup uvedenia do chodu.</p>
		<p>Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisnú službu.</p>
<p>17. Ikona obr. 7.E ostane rozsvietená a LED akumulátora 3 a 4 blikajú.</p> 	<p>Chyba v konfigurácii inštalovaných akumulátorov.</p>	<p>Skontrolujte, či sú akumulátory inštalované v správnej konfigurácii (pozrite tabuľku technických údajov).</p>

## POZNÁMKA

Pre riešenie iných problémov, ktoré nie sú obsiahnuté v tabuľke, okamžite kontaktujte autorizované servisné centrum.

## **16. PRÍSLUŠENSTVO**

### **16.1 SÚPRAVA PRE „MULČOVANIE“**

Jemne rozdrobí pokosenú trávnu a nechá ju na trávniku (obr. 36 A).

### **16.2 NABÍJAČKA (RÝCHLONABÍJANIE)**

Nabíjačka, ktorá umožňuje skrátiť čas nabíjania akumulátora. Zoznam akumulátorov homologovaných pre tento stroj je uvedený v tabuľke „Technické parametre“.

Umožňuje udržiavať vysokú účinnosť akumulátora v období dlhodobej nečinnosti stroja, zaisťuje jeho optimálne nabitie a predlžuje jeho životnosť (obr. 36.B).

### **16.3 SÚPRAVA OCHRANNÉHO KRYTU ZADNÉHO VYHADZOVANIA**

Používa sa namiesto zberného koša, keď sa tráva nezbiera (obr. 36.C).



## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄN INFORMATION.....	2	13. GARANTINS TÄCKNING.....	26
2. ALLMÄNNA SÄKERHETS FÖRESKRIFTER 2		14. UNDERHÅLLSTABELL.....	26
3. SÄKERHETS FÖRESKRIFTER FÖR		15. FELSÖKNING.....	27
ÅKGRÄSKLIPPAREN.....	5	16. TILLBEHÖR.....	30
3.1 Träning.....	5	16.1 Mulchingkit.....	30
3.2 Förberedande åtgärder.....	5	16.2 Batteriladdare (snabbladdning).....	30
3.3 Under användning.....	5	16.3 Sats med bakre tömningsskydd.....	30
3.4 Underhåll, förvaring.....	6		
3.5 Miljöskydd.....	7		
4. LÄRA KÄNNA MASKINEN.....	7		
4.1 Beskrivning av maskinen och avsett			
bruk.....	7		
4.2 Säkerhetsskyltar.....	8		
4.3 Typskylt.....	8		
4.4 Huvudkomponenter.....	9		
5. MONTERING.....	9		
5.1 Monteringskomponenter.....	9		
5.2 Montering av ratten.....	10		
5.3 Montering av sätet.....	10		
5.4 Montering av uppsamlingspåsen.....	10		
6. KONTROLLREGLAGE.....	10		
6.1 Tändningslås.....	10		
6.2 Körpedal.....	10		
6.3 Spak för att koppla in/ur			
kraftöverföringen.....	11		
6.4 Regleringsspak för kliphöjden.....	11		
6.5 Nödstoppsknapp.....	11		
6.6 Extrauttag för USB-tillbehör.....	11		
6.7 Akustisk signalanordning.....	12		
6.8 Knappar.....	12		
6.9 Bluetooth-funktion.....	15		
7. ANVÄNDNING AV MASKINEN.....	15		
7.1 Förberedande åtgärder.....	15		
7.2 Säkerhetskontroller.....	16		
7.3 Användning på sluttande mark.....	17		
7.4 Start.....	17		
7.5 Arbete.....	18		
7.6 Stopp.....	19		
7.7 Efter användning.....	19		
8. LÖPANDE UNDERHÅLL.....	19		
8.1 Allmän information.....	19		
8.2 Batteri.....	20		
8.3 Rengöring.....	22		
8.4 Smörjning.....	23		
8.5 Muttrar och fästs kruvar.....	23		
9. EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL.....	23		
9.1 Säkerhetsföreskrifter.....	23		
9.2 Skärenhetsgrupp/skärenhet.....	23		
9.3 Byte av fram-/bakhjul.....	24		
9.4 Byte av led-lampa.....	24		
10. FÖRVARING.....	25		
11. FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT.....	25		
12. SERVICE OCH REPARATIONER.....	25		

## 1. ALLMÄN INFORMATION

### 1.1 HUR DU LÄSER HANDBOKEN

I texten i instruktionsboken framhävs vissa avsnitt som innehåller information av särskild betydelse för säkerhets- eller driftsändamål på olika sätt, enligt detta kriterium:

#### FARA

Underlåtenhet att följa varningen leder till en överhängande risksituation som, om den inte undviks, orsakar omedelbar död eller allvarlig eller permanent skada.

#### VARNING

Underlåtenhet att följa varningen leder till en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan orsaka dödsfall eller allvarliga hälsoskador.

#### VARNING

Underlåtenhet att följa varningen leder till en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan orsaka mindre skada på maskinen.

#### OBS

Ger instruktioner som hänvisar till användning av beteende som är nödvändigt för att hantera metoder som inte är relaterade till fysisk skada.

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den innehåller en instruktion som hänvisar till specifika procedurer som ska följas i händelse av situationer som äventyrar människors hälsa eller säkerheten för maskiner.

#### OBSERVERA

Ger ytterligare information till instruktionerna i de tidigare säkerhetsmeddelandena.

.....  
• Avsnitten som markeras med en ruta med  
• en grå kant anger alternativa egenskaper  
• som inte finns i alla modeller som finns  
• i den här handboken. Kontrollera om  
• funktionen finns på din modell.  
.....

Alla indikeringar för främre, bakre, höger och vänster utgår från användaren i arbetsställning.

## 1.2 HÄNVISNINGAR

### 1.2.1 Figurer

Figurerna i denna bruksanvisning är numrerade 1, 2, 3 och så vidare. Komponenterna som visas i figurerna är markerade med bokstäverna A, B, C osv. En hänvisning till komponent C i figur 2 indikeras med beteckningen: "Se fig. 2.C " eller helt enkelt "(fig. 2.C)". Bilderna är endast vägledande. De faktiska delarna kan variera i förhållande till dem som visas i illustrationerna.

### 1.2.2 Titlar

Handboken är indelad i kapitel och stycken. Titeln på avsnittet "2.1 Förberedelse" är en underrubrik till "2. Säkerhetsnormer". Hänvisningar till titlar eller stycken anges med förkortningen kap. eller avsnitt och motsvarande nummer. Exempel: "kap. 2" eller "avsnitt 2.1"

## 2. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### 2.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

#### VARNING

**Läs alla säkerhetsföreskrifter, alla instruktioner, alla figurer och alla specifikationer som medföljer denna maskin. Försummelse att följa instruktionerna som anges nedan kan orsaka elektrisk stöt, brand och/ eller allvarlig personskada.**

**Förvara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elektriskt verktyg" som nämns i varningarna avser din maskin med ström från elnätet (med kabel) eller med batteri (utan kabel).

- 1) **Säkerheten på arbetsområdet**
  - a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden underlättar olyckor.**
  - b) **Använd inte det elektriska verktyget i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brandfarliga vätskor, gas eller pulver. Elektrisk**



*utrustning avger gnistor som kan sätta eld på damm eller ångor.*

- c) **Håll barn och åskådare på avstånd när det elektriska verktyget används.** *Distractioner kan göra att man tappar kontrollen.*

## 2) Elektrisk säkerhet

- a) **Kontakten på batteriladdarens sladd ska vara förenlig med eluttaget.**

*Ändra inte på kontakten. Använd inte adapter med batteriladdarens sladd försedd med jordanslutning. Kontakter som inte har ändrats och som passar till uttaget minskar risken för elstöt.*

- b) **Undvik att kroppen kommer i kontakt med ytor i krets eller som är jordade som t.ex. rör, kylare, kök, kylskåp.** *Risken för elstöt ökar om kroppen är i kontakt med jord.*

- c) **Utsätt inte det elektriska verktyget för regn eller våta miljöer.** *Vatten som tränger sig in i det elektriska verktyget ökar risken för elstöt.*

- d) **Dra aldrig i batteriladdarens sladd för att ta ut kontakten.** *Håll batteriladdarens sladd på avstånd från värme, olja, lösningsmedel, vassa föremål, skarpa kanter och delar i rörelse. En skadad eller insnärjd sladd ökar risken för elstöt.*

- e) **Använd inte sladden felaktigt.** *Använd inte sladden för att transportera verktyget, dra den eller koppla bort från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, taggar eller rörliga delar. En skadad eller insnärjd sladd ökar risken för elstöt.*

- f) **När du använder elverktyget utomhus ska du använda en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk.** *Användningen av en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.*

- g) **Om användning av ett elverktyg i en fuktig miljö inte kan undvikas, använd ett eluttag som skyddas av en jordfelsbrytare (RCD-jordfelsbrytare).** *Användningen av en RCD minskar risken för elektriska stötar.*

- h) **Anslut endast batteriladdaren till uttag med nätspänning och frekvens som anges på plattan.**

- Låt aldrig ett eluttag eller en sladd komma i kontakt med ett vått område (vattenpuss eller fuktig jord).
- Om nödvändigt, använd förlängningssladd med integrerade tätta och typgodkända uttag som finns i handeln.
- Eluttaget som är avsett för laddning, anslutet till byggnadens elnät, ska förberedas av en behörig elektriker och ska vara skyddat av jordfelsbrytare (RCD-Residual Current Device), med en utlösningssström som överensstämmer med gällande lagstiftning.
- En felaktigt utförd anslutning kan orsaka kortslutning, allvarlig personskada och till och med dödsolycka.

---

## • För att undvika strömavbrott under laddning:

- Kontrollera att elsystemets totala kapacitet är lämplig.
- Anslut maskinen till ett eluttag med tillräckligt amperevärde.
- Undvik samtidig användning av andra elektriska maskiner med hög strömförbrukning.

## 3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam och se på vad du gör.** *Använd sunt förnuft när du använder det elektriska verktyget. Använd inte det elektriska verktyget när du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när det elektriska verktyget används kan orsaka allvarliga personsador.*
- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Ha alltid på dig skyddsglasögon.** *Användningen av skyddsutrustning som masker mot damm, halkfria skor, skyddshjälm eller hörapparater, minskar personsador.*
- c) **Undvik ofrivilliga starter.** *Se till att strömbrytaren är i "OFF"-läge innan du sätter i kontakten, tar tag i eller bär elverktyget. Transportering eller ansluter det till uttaget med brytaren på läge "ON" underlättar olyckor.*
- d) **Ta bort varje nyckel eller justeringsverktyg innan du slår på elverktyget.** *En nyckel eller ett verktyg som förblir i kontakt med en roterande del på elverktyget kan orsaka personskada.*
- e) **Luta dig ej. Garantera alltid bra fotfäste och balans.** *Detta*

## FARA

Fukt och el passar inte ihop:

- Elsladdar ska hanteras och anslutas i torrhet.

ger dig en bättre kontroll över elverket i oväntade situationer.

- f) Klä dig på lämpligt sätt. Ha inte på dig lösa kläder och smycken. Håll hår och kläder på avstånd från delar i rörelse. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i delar i rörelse.
- g) Om det finns enheter som kan anslutas till system för extraktion och insamling av damm, se till att de är anslutna och används på rätt sätt. Användning av dessa enheter kan minska riskerna som är relaterade till damm.
- h) Låt inte den kännedom som uppnåtts genom att använda maskinen låta dig bli oaksam och ignorera elverkets säkerhetsprinciper. Försummelse kan orsaka allvarliga skador på ett ögonblick.

#### 4) Användning och skydd av det elektriska verktyget

- a) Överladda inte det elektriska verktyget. Använd det elektriska verktyget för lämpligt arbete. *Det lämpliga elektriska verktyget kommer att utföra jobbet bättre och säkrare, med den hastighet som det konstruerades för.*
- b) Använd inte den elektriska utrustningen om strömbrytaren inte kan starta den eller stoppa den. Ett elektriskt verktyg som inte kan regleras med en brytare är farligt och ska repareras.
- c) Använd inte maskinen om nyckelbrytaren inte klarar av att starta eller stänga av den på normalt sätt. En maskin som inte kan startas med nyckelbrytaren är farlig och ska tas till en serviceverkstad.
- d) Ta bort tändnyckeln från maskinen innan du utför någon som helst reglering, byte av tillbehör, eller innan du sätter tillbaka elverket. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktlig start av elverket.
- e) Förvara oanvända de elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte känner till verktyget och dessa instruktioner. De elektriska verktygen är farliga i händerna på otränade användare.
- f) Ta hand om underhåll av elektriska verktyg och tillbehör. Kontrollera att de rörliga delarna är korrekt inriktade och har fri rörelse, att det inte finns trasiga delar och att inga

andra förhållanden finns som kan påverka verktygets funktion. Vid skador ska elverket repareras innan användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhåll.

- g) Håll skärenheterna vassa och rena. Ett lämpligt underhåll av skärenheterna, med vassa skåreggar, undviker att de fastnar och gör det enklare att hålla dem under kontroll.
- h) Använd elverket och respektive tillbehör i enlighet med de medföljande anvisningarna, baserat på arbetsförhållandet och typ av arbete som ska utföras. Faror kan uppstå om ett elektriskt verktyg används för andra arbeten än de som förutses.
- i) Håll handtagen och andra greppytor torra, rena och utan olja och fett. Håll handtag och greppytor tillåter dig inte att säkert förflytta och kontrollera verktyget i oväntade situationer.

#### 5 Användning och försiktighetsåtgärder för batteridrivet verktyg

- a) För att ladda batterierna, använd endast batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren. En batteriladdare som är lämplig för en typ av batteri kan orsaka risk för brand, elektrisk stöt, överhettning eller läckage av frätande batterivätska när den används med en annan typ av batteripaket.
- b) Använd endast de specifika batterierna som förutses för ditt verktyg. Vid användning av alla andra typer av batterigrupper kan det finnas risk för personskada och brand.
- c) När batterierna inte används ska de hållas borta från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning av kontaktarna. En kortslutning mellan en batterikontakt kan medföra förbränning eller brand.
- d) Ett batteri i dåligt skick kan orsaka vätskeläckage. Undvik kontakt med vätskan. Skölj med vatten vid kontakt. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, kontakta även läkare. Vätska som läcker från batteriet kan orsaka hudirritation eller brännskador.
- e) Använd inte ett skadat eller modifierat batteripaket eller verktyg. Skadade eller modifierade batterier kan orsaka oförutsägbart

*beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.*

- f) **Utsätt inte batterierna eller verktyget för eld eller överdriven temperatur.** *Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.*
- g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batterierna utanför temperaturområdet som specificeras i anvisningarna.** *En felaktig laddning eller vid temperaturer utanför det specificerade området kan skada batterierna och öka risken för brand.*
- h) **Ladda inte batterierna på platser där det finns ånga, antändbara vätskor eller i extremt fuktiga lokaler.** *Om fuktig omgivning inte kan undvikas ska man använda ett eluttag som skyddas av jordfelsbrytare (RCD-Residual Current Device) för att minska risken för elstöt.*
- i) **Förvara inte batteriladdarens sladd inom räckhåll för barn.**

## 6) Support

- a) **Låt det elektriska verktyget repareras av kvalificerad personal och använd endast originalreservdelar.** *På så sätt garanteras det elektriska verktygets säkerhet över tid.*
- b) **Utför inte reparationer på batterierna.** *Reparationsverksamhet måste utföras av tillverkaren eller av en specialiserad serviceverkstad.*

## 3. SÄKERHETS FÖRESKRIFTER FÖR ÅKGRÄSKLIPPAREN

### 3.1 TRÄNING

- Bekanta dig med reglagens funktion och maskinens korrekta användning. Lär dig att snabbt stänga av maskinen.
- Låt aldrig maskinen användas av barn eller av personer som inte har nödvändig kännedom om instruktionerna. Lokala lagar kan ha fastställt en lägsta ålder för användaren.
- Transportera inte barn eller andra passagerare.
- Tänk på att användaren är ansvarig för olyckor och risker som kan uppstå för andra personer eller deras egendom. Användaren är ansvarig för att bedöma de potentiella riskerna i terrängen som han måste arbeta på och även vidta alla

nödvändiga försiktighetsåtgärder för att säkerställa hans egen och andras säkerhet, särskilt på sluttningar och i otillgänglig, hal eller instabil terräng.

- Denna handbok är en integrerad del av maskinen, därför måste den alltid följas vid tillfällig eller permanent överföring av den.

### 3.2 FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

#### Personlig skyddsutrustning (PSU)

- Bär lämpliga kläder, arbetsskor med halksäkra sulor och långbyxor. Använd inte maskinen när du är barfota eller har på dig öppna sandaler. Använd hörselskydd.
- Användningen av hörselskydd kan leda till att du inte hör eventuella varningar (rop eller larm). Var noga med att ha kontroll över vad som händer runt arbetsområdet.
- Bär inte skor, skjortor, Halsband, armband, kläder med fladdrande delar eller med snören eller slipsar och hur som helst hängande eller stora accessoarer som kan fångas in i maskinen eller i föremål och material som finns på arbetsplatsen.
- Sätt upp långt hår.

#### Arbetsområde / Maskin

Kontrollera arbetsplatsen noggrant och ta bort allt som kan slungas iväg av maskinen eller som kan skada skärsystemet/roterande delar (stenar, ståltråd, ben, m.m.).

### 3.3 UNDER ANVÄNDNING

#### Arbetsområde

- Använd inte maskinen i områden med risk för explosion, om det finns brandfarliga vätskor, gas eller damm. Elektriska kontakter eller mekanisk friktion kan generera gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Arbeta endast i dagsljus eller med ett bra konstgjort ljus och med bra sikt.
- Håll människor, barn och djur på avstånd från arbetsområdet. Barn måste övervakas av en annan vuxen person.
- Undvik att klippa vått gräs, i regn och vid risk för åska, särskilt om det finns risk för blixtnedslag.
- Var speciellt uppmärksam om marken är ojämn (gupp, rännor), för sluttningar, dolda faror och eventuella hinder som kan begränsa sikten.
- Var mycket uppmärksam i närheten av stup, hål eller vallar. Maskinen kan välta om ett hjul passerar en kant eller om kanten ger vika.

- Var mycket försiktig i lutningar där du ska vara speciellt uppmärksam för att undvika fall eller för att inte förlora kontrollen över maskinen. Huvudorsakerna till att du förlorar kontroll är:
  - Dåligt hjulgrepp.
  - För hög hastighet.
  - Plötsliga svängar.
  - Olämplig bromsning.
  - Olämplig maskin för typ av användning.
  - Brist på kunskap om vilka effekter som markens beskaffenhet kan medföra.
  - Felaktig användning av maskinen som bogserfordon.
- Se upp för trafiken när gräsklipparen används nära en väg.

### OBS

De maskiner som omfattas av denna handbok är inte avsedda att användas som dragfordon.

### Beteenden

- Var inte distraherad och håll koncentrationen på körningen och arbetet.
- Var försiktig när du backar eller kör bakåt. Titta bakom dig innan du börjar backa och medan du backar för att se till att det inte finns några hinder i vägen.
- Var försiktig vid användning av tillbehör som kan ändra maskinens stabilitet, speciellt i slutningar.
- Håll alltid händer och fötter långt borta från skärssystemet, både när motorn startas och under maskinens användning.
- Håll händer och fötter borta från sittstödet. Det finns risk för skada på grund av klämning.

### VARNING

Skärssystemet fortsätter att rotera under några sekunder efter att den kopplats ur eller efter att motorn stängts av.

### VARNING

Var försiktig med skärenhetsgrupper som har flera skärenheter eftersom en skärenheten i rotation kan sätta de övriga i rotation.

### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vid förstörelse eller olyckor under arbetet, stäng omedelbart av motorn och ställ maskinen på avstånd för att inte orsaka fler skador; vid olyckor som medför kroppsskador, ge omedelbart första hjälpen och kontakta ett sjukhus för nödvändig vård. Ta noggrant bort eventuella rester som kan orsaka materialskador eller skador på människor eller djur om de inte tas bort.

### Begränsad användning

- Använd aldrig maskinen med skadade skydd, om skydden inte finns eller har installerats fel (uppsamlingspåse, bakre tömningsskydd)
- Använd inte maskinen om tillbehören/ verktygen inte installerats i förutsedda punkter.
- Koppla aldrig ur, inaktivera, ta bort eller mixtra med säkerhetsanordningarna/ mikrobrytarna.
- Utsätt inte maskinen för alltför hög belastning och använd inte en olämplig maskin för att utföra tungt arbete; användningen av en lämplig maskin minskar riskerna och förbättrar arbetets kvalitet.
- Maskinen är inte godkänd för körning på allmän väg. Den får endast användas (enligt vägtrafikförordningen) på privata marker som är stängda för trafik.

### 3.4 UNDERHÅLL, FÖRVARING

Ett regelbundet underhåll och en korrekt förvaring bevarar maskinens säkerhet och dess prestandanivå.

#### Underhåll

- Använd aldrig maskinen med utslitna eller skadade delar. Felaktiga eller slitna delar måste bytas ut och får aldrig repareras.
- När du justerar maskinen, var försiktig så att fingrarna inte kläms fast mellan den rörliga kniven och maskinens fasta delar.
- Låt maskinen repareras av kvalificerad personal och använd endast originalreservdelar. På så sätt garanteras maskinens säkerhet över tid.
- Utför inte reparationer på batterierna. Reparationsverksamhet måste utföras av tillverkaren eller av en specialiserad serviceverkstad.

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Ljudnivån och vibrationerna som anges i dessa instruktioner är maximala värden för maskinens användning. Användningen av ett skärssystem i obalans, en för hög hastighet, inget underhåll, påverkar väsentligen ljud- och vibrationsemissioner. Därför måste du använda skydd mot möjliga skador som beror på en hög ljudnivå och vibrationspåverkningar förutse ett underhåll av maskinen, bär hörselskydd och ta pauser under arbetet.

### Förvaring

För att minska risk för brand, lämna inte behållarna med restmaterial inuti lokalen.

## 3.5 MILJÖSKYDD

Miljöskydd måste vara en särskilt prioriterad aspekt i användningen av maskinen i respekt för medmänniskorna och vår miljö.

- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av emballage, trasiga delar och andra enheter som kan medföra kraftiga miljöeffekter dessa avfall får inte kastas i soporna, utan måste separeras och lämnas in till lämpliga uppsamlingscentraler, som kommer att utföra materialåtervinning.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av material som finns kvar.
- När maskinen tas ur drift, lämna inte maskinen i miljön, utan kontakta en samlingscentral enligt gällande lokala förordningar.



Släng inte elektriska apparater i hushållsavfallet. Enligt det Europeiska direktivet 2012/19/EU gällande bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationella föreskrifter, ska urladdade elektriska apparater samlas upp separat för att slutligen kunna återanvändas på ett miljövänligt sätt. Om elektrisk utrustning slängs i en deponi eller kastas ute i naturen kan skadliga ämnen nå vattendragen och komma in i livsmedelskedjan, vilket skadar din hälsa och ditt välbefinnande. För ytterligare information om bortskaffande av produkten, kontakta kompetent myndighet för bortskaffande av hushållsavfall eller din återförsäljare.



Li-ion

Vid slutet av batteriernas livslängd, ska de skaffas bort på ett miljövänligt sätt och enligt lokala lagstiftningar. Batteriet innehåller material som är farligt både för dig och för miljön. Det ska tas bort och deponeras separat på en anläggning som kan hantera litiumjonbatterier.



En separat insamling av begagnade produkter och emballage tillåter en återvinning av materialen och en återanvändning. Återanvändningen av återvinningsmaterial förebygger en miljöförorening och minskar råvarubehovet.

## 4. LÄRA KÄNNA MASKINEN

### 4.1 BESKRIVNING AV MASKINEN OCH AVSETT BRUK

**Den här maskinen är en åkgräsklippare.**

Maskinen är utrustad med elmotorer som driver klippanordningen och en elmotor som styr dragkraften.

Maskinen är försedd med bakre drivning.

Användaren kan köra maskinen och aktivera huvudreglagen när han/hon sitter på förarplatsen.

Säkerhetsanordningarna som monteras på maskinen förutser ett stopp av motorn och skärenheten inom några sekunder (avs. 7.2.2).

#### 4.1.1 Förutsedd användning

Den här maskinen har formgetts och konstruerats för att klippa gräs, i synnerhet för:

1. klippa gräs och samla upp det i en uppsamlingspåse;
2. klippa gräs och tömma ut det på baksidan (om det behövs);
3. klippa, mala och lägga gräset på marken ("mulching", i förekommande fall).

Användningen av vissa tillbehör, som tillhandahålls av tillverkaren som originalutrustning eller som kan köpas separat, gör att det här arbetet kan utföras enligt olika operativa tillvägagångssätt som illustreras i denna instruktionsbok eller i instruktionerna som medföljer de enskilda tillbehören. På samma sätt går det att tillämpa extra tillbehör (om förutsett av tillverkaren) för att utöka den förutsedda användning till

andra funktioner inom de gränser och villkoren som anges i instruktionerna som medföljer apparaten.

#### 4.1.2 Felaktig användning

Vilken som helst annan användning än den som anges anses som farlig och orsakar kroppsskador och/eller materialskador. Följande anses som felaktig användning (som exempel, men inte uteslutande):

- transport av andra personer, barn eller djur på maskinen vilket kan leda till allvarliga skador vid fall eller påverka en säker körning;
- tryck laster;
- använda maskinen på ostabila, hala, isiga, steniga eller ojämna marker, vattenpölar eller sumpmarker som inte tillåter en värdering av markens konsistens;
- sätta på skärenheten i områden utan gräs;
- använda maskinen för att samla in löv eller skräp;
- användning av en batterikonfiguration som skiljer sig från den angivna konfigurationen (se avsnittet om tekniska data).

#### OBS

Felaktig användning av maskinen medför att garantin upphör och att tillverkaren fransäger sig allt ansvar, och användaren ska stå för utgifter som beror på egendomsskador eller kroppsskador på användaren eller tredje part.

#### 4.1.3 Typ av användare

Den här maskinen är avsedd för användning av konsumenter, det vill säga för icke yrkesmässigt bruk. Den är avsedd för "hobbyanvändning" och måste användas av en enda operatör.

#### 4.2 SÄKERHETSSKYLTAR

På maskinen sitter olika symboler (fig. 2). Deras syfte är att påminna operatören om beteenden som ska följas för att använda gräsklipparen med nödvändig uppmärksamhet och försiktighet. Symbolernas betydelse:



#### VARNING

Läs instruktionerna innan maskinen används.



#### VARNING

Ta ut nyckeln och läs instruktionerna innan någon form av underhåll eller reparation utförs.



#### RISK FÖR UTKASTNING AV FÖREMÅL

Arbeta inte utan att ha monterat det bakre tömningsskyddet eller uppsamlingspåsen.



#### RISK FÖR UTKASTNING AV FÖREMÅL

Håll personer på avstånd, utanför arbetsområdet under användning.



#### RISK FÖR MASKINVÄLTNING

Använd inte denna maskin på marklutning över 10°.



**VARNING FÖR KROSSNING**  
Försäkra dig om att barn vistas på avstånd från maskinen när motorn är igång.



#### SKÄRRISK

Skärenheter i rörelse. Stick inte in händerna eller fötterna i skärenhetens hus.

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Förstörda eller oläsliga etiketter måste bytas ut. Beställ nya etiketter hos din auktoriserade serviceverkstad.

#### 4.3 TYP SKYLT

På märkskylten anges följande uppgifter (fig. 1):

1. Ljudeffektnivån.
2. Överensstämmelsemärke.
3. Tillverkningsår.
4. Typ av maskin.
5. Serienummer.
6. Tillverkarens namn och adress.
7. Artikelnummer.
8. Max. varvtal.
9. Vikt i kg.
10. Elektrisk skyddsgrad.
11. Nominell spänning.
12. Batterikapacitet.

Anteckna maskinens identifieringsuppgifter där det avses på etiketten (se omslagets baksida).

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Använd identifieringsuppgifterna på produktens märkplåt varje gång som du kontaktar en auktoriserad serviceverkstad.

## OBSERVERA

Exempel på en försäkran om överensstämmelse finns på de sista sidorna i handboken.

### 4.4 HUVUDKOMPONENTER

Maskinen består av följande huvudkomponenter som följande funktioner motsvarar (Bild 1):

- A. Skärenhetsgrupp:** Det är en enhet som består av kåpan, som skyddar de roterande skärenheterna, och skärenheterna.
- B. Skärenheter:** Detta är delarna som klipper gräset. Flikarna på knivändarna gör att det klippta gräset förs mot utkastningsrännan.
- C. Utkastningsränna:** det är anslutningselementet mellan skäranordningsenheten och uppsamlingspåsen.
- D. Uppsamlingspåse:** utöver att samla upp gräset som klippts utgör den en säkerhetsfunktion genom att förhindra att eventuella föremål som samlas upp av skärenhetens lungas iväg långt från maskinen.
- E. Bakre tömningsskydd (kan beställas):** monterad i stället för uppsamlingspåsen, förhindrar att föremål som samlats in av skäranordningarna kastas bort från maskinen.
- F. Förarsäte:** användarens plats under arbetet. Sätet är försett med en sensor som känner av förarens närvaro och som annars utlöser säkerhetsanordningarna.
- G. Motorblad:** sätter skärsystemet i drift.
- H. Växelmotor:** ger rörelse till hjulen.
- I. Batterier:** ger energi till motorerna och till maskinens alla elektriska komponenter.
- J. Ratt:** styr framhjulen.
- K. Knappar:** gränssnitt som grupperar huvudkommandona för att använda maskinen.

## 5. MONTERING

### VARNING

Säkerhetsnormerna som ska följas beskrivs i kapitel 2. Respektera noggrant dessa anvisningar för att inte riskera allvarliga risker eller faror. Använd inte maskinen innan du har slutfört indikationerna i avsnittet "MONTERING".

Av lagrings- och transportskäl monteras vissa maskindelar inte direkt i fabriken, utan ska monteras efter att gräsklipparen har tagits ut ur förpackningen.

Uppackning och slutförande av monteringen måste utföras på en plan och solid yta med tillräckligt utrymme för hantering av maskinen och emballaget. Använd alltid lämpliga verktyg.

### 5.1 MONTERINGSKOMPONENTER

I emballaget finns de komponenter som ska monteras och som anges i följande tabell:

	Beskrivning
1	Ratt och monteringskomponenter
2	Förarsäte
3	Batteriladdare
4	Säck med relativ monteringsutrustning och relativa instruktioner
5	Påse med: - bruksanvisningar och dokument - monteringskruvar för sätet - 2 startnycklar
6	Hållare för mobiltelefon (om sådan finns).

#### 5.1.1 Uppackning

1. Öppna emballaget försiktigt och se till att inga komponenter tappas bort
2. Läs dokumentationen som finns inuti lådan, inklusive bruksanvisningen.
3. Ta upp alla omonterade delar ur lådan.
4. Avlägsna maskinen från förpackningen på följande sätt:
  - ställ skärenhetsgruppen på högsta höjd (avs. 6.4) för att undvika att skada när maskinen körs ner från lastpallen;
  - flytta den bakre växellådans frigöringsspak till olåst läge (par. 6.3);
  - kör ner maskinen från lastpallen.

## 5.2 MONTERING AV RATTEN

Placera först maskinen på en plan yta och rikta framhjul. Sedan:

### *Endast för ratt typ "I"*

1. Sätt in stödet (fig. 3.B) på styraxeln (fig. 3.A).
2. Sätt i navet (fig. 3.C) på styrostödet (fig. 3.B) och se till att kontakten (fig. 3.G) sitter korrekt i navplatsen (fig. 3.C).
3. Montera ratten (fig.3.D) på navet (fig.3.C) så att ekrarna pekar mot sätet.
4. Fäst ratten (fig. 3.D + C) på stödet (fig. 3.B) med de medföljande skruvarna (fig. 3.E) i den angivna sekvensen.
5. Montera rattskyddet (fig. 3.F) genom att fästa det i sitt säte.

### *Endast för ratt typ "II"*

1. Sätt i navet (fig. 3.B) på styraxeln (fig. 3.A) och se till att tappen (fig. 3.C) sitter korrekt i navsätet.
2. Montera ratten (fig. 3.D) på navet (fig. 3.B) så att ekrarna pekar mot sätet.
3. Fäst ratten (fig. 3D) på stödet (fig. 3A) med de medföljande skruvarna (fig. 3.E) i den angivna sekvensen.
4. Montera mobiltelefonhållaren (fig. 3.F) och se till att den sitter rätt i sitt säte på ratten (fig. 4.F, D).
5. Montera locket (fig. 3.G) på mobiltelefonhållaren och se till att det sitter rätt i sitt säte på mobiltelefonhållaren (fig. 4.G, F).

## 5.3 MONTERING AV SÄTET

Montera sätet (fig. 5.A) på plattan (fig. 5.B) med hjälp av skruvarna (fig. 5.C) och de medföljande skruvarna (fig. 5.E) i den angivna sekvensen.

### 5.4 MONTERING AV UPPSAMLINGSPÅSEN

1. För in tyget (fig.8.A) på uppsamlingspåsen på ramen (fig.8.B) som fäster det genom de speciella omkretsförslutningarna (fig.8.D).
2. Montera locket (fig.8.C) på ramen (fig.8.B) med de medföljande skruvarna i mängden och i de angivna positionerna.
3. Fäst tyget (fig.8.A) på locket (fig.8.C) med hjälp av de medföljande ringarna (fig.8E) i den mängd och i de angivna positionerna.

## 6. KONTROLLREGLAGE

### 6.1 TÄNDNINGSLÅS

Detta nyckelkommando har funktionen som en allmän strömbrytare, som aktiverar eller inaktiverar maskinens tändningskrets. Nyckelbrytaren (fig. 6.A) har 2 lägen:

1. **Urkopplad nyckel.** Strömkretsen är avstängd och maskinen stängs av. Ingen funktion är aktiverbar
2. **Helt inkopplad nyckel.** Maskinen är klar för påslagning.

### 6.2 KÖRPEDAL

Körpedalen (Fig. 6.F) aktiverar driften till hjulen och reglerar maskinens hastighet, både framåt och bakåt.



1. **Framåtkörning:** När pedalens trycks framåt kör maskinen framåt. Genom att öka trycket på pedalen ökar maskinens hastighet stegvis.



2. **Backning:** När pedalens trycks bakåt kör maskinen bakåt. Genom att minska trycket på pedalen sänks maskinens hastighet stegvis.

3. **Parkering:** När pedalen släpps kopplas en färdbröms automatiskt in för att bromsa maskinen tills den stannar. Den hindrar all rörelse tills körpedalen trycks in igen.



---

## OBSERVERA

---

Dragkraften kopplas ur när föraren lämnar sätet.

---

### 6.3 SPAK FÖR ATT KOPPLA IN/ UR KRAFTÖVERFÖRINGEN

Med spaken för att koppla in/ur kraftöverföringen (fig. 6.H) går det att flytta maskinen manuellt utan att behöva starta den. Detta reglage har två lägen:

1. **Inkopplad transmission:** flytta spaken (fig. 6.H) i horisontellt läge (A). Maskinen kan flyttas på normalt sätt genom att starta den.
2. **Urkopplad transmission:** flytta spaken (fig. 6.H) nedåt (B). Maskinen kan flyttas för hand utan att starta den.

## ⚠ VARNING

Maskinen får bara flyttas för hand på plan mark.

---

## ⚠ SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Spaken för in/urkoppling får aldrig vara i mellanläget. I det läget kan transmissionen överhettas och skadas.

---

### 6.4 REGLERINGSSPAK FÖR KLIPPHÖJDEN

Med denna spak (fig 6.G) kan man höja och sänka skärenhetsgruppen och placera den på en av de 6 olika klipphöjderna mellan 3 och 8 cm.

För att flytta från en position till en annan måste spaken flyttas i sidled och placeras i ett av stoppskåorna.

### 6.5 NÖDSTOPPSKNAPP

Nödknappen (Fig. 6.B) gör att maskinen kan stoppas omedelbart i en nödsituation. Knappen har två lägen:



1. **Aktiverad:** genom att trycka på nödknappen stoppas motorena på skär- och dragregleringarna.



2. **Avaktiverad:** vrid nödknappen medurs för att inaktivera den och återställa alla funktioner. Upprepa startproceduren för att starta maskinen (avs. 7.4).

---

## OBSERVERA

---

Med nödknappen aktiv går det inte att starta maskinen.

---

## ⚠ OBS

Nödknappen ska aldrig användas som en vanlig metod för att stoppa maskinen.

---

### 6.6 EXTRAUTTAG FÖR USB-TILLBEHÖR

Detta uttag (fig. 6.I) kan ladda USB-enheter. Dess funktion är endast för laddning. Uttaget har ingen kommunikationsfunktion med den anslutna USB-enheten.

Uttaget är bara spänningsförande när nyckeln (fig. 6.A) är i helt inkopplad.

Ladda inte tillbehöret som är anslutet till USB-uttaget i regniga, fuktiga förhållanden eller vid höga temperaturer med direkt exponering för solljus. Användning under ovannämnda förhållanden leder till att garantin förverkas och tillverkaren fransäger sig allt ansvar vid problem.

Öppna inte USB-kontakten i regniga eller dammiga områden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar vid skada på tillbehöret som är anslutet till USB -uttaget eller förlust av data under dess användning.

## 6.7 AKUSTISK SIGNALANORDNING

- Dubbel ljudsignal indikerar att uppsamlingspåsen saknas. Kontrollera att uppsamlingspåsen är korrekt monterad eller att den bakre satsen för utlopp finns (se punkt 16.3).
- Utsändningen av en kontinuerlig ljudsignal indikerar att uppsamlingspåsen är full. Utför tömning (se par. 7.5.4).
- En enda ljudsignal indikerar bristen på samtycke till klippning bakåt. Se ikonen fig. 7.C.
- En intermittent och upprepad signal indikerar frånvaron av operatören sittande med nyckeln insatt.
- Den tredubbla akustiska signalen indikerar bristen på samtycke till aktivering av klippanordningarna. Kontrollera att minst 3 batterier är isatta i maskinen.

## 6.8 KNAPPAR

Beroende på modell kan din maskin utrustas med en av knappsetsversionerna (fig. 6C, fig. 6.D) som beskrivs nedan:

### 6.8.1 Knappar (typ "I") fig. 7



#### Startknapp av maskinen

Med nyckeln helt insatt (fig. 6A) startar denna knapp (fig. 7.A) maskinen och aktiverar alla funktioner. Aktivering signaleras av en ljudsignal.

#### OBSERVERA

Om alla säkerhetsvillkor är uppfyllda tänds ikonen "READY" (fig. 7.K) och maskinen är klar att användas (se par. 7.4).



#### Knapp för inkoppling/urkoppling av skärenheterna

Genom att trycka på knappen fig. 7.B skärenordningarna är inkopplade / urkopplade.

- När klippanordningarna är inkopplade blir de i drift efter några sekunder.
- När skärenheterna kopplas ur aktiveras samtidigt en broms som stoppar rotationen efter några sekunder.

#### OBSERVERA

Om skärenheterna kopplas in utan att gällande säkerhetsförhållanden har iakttagits stannar motorn och kan inte startas om (se avs. 7.2.2).



#### Knapp för aktivering av klippning med ilagd back

Genom att hålla knappen nedtryckt fig. 7.C medgivande ges för omvänd klippning. För att klippa bakåt, koppla in klippanordningarna och håll samtidigt knappen intryckt.

#### OBSERVERA

Underlåtenhet att gå med på klippning bakåt signaleras av en enda hörbar signal.



#### Strömknapp för strålkastare

Genom att trycka på knappen fig. 7.D tänds / släcker LED-lampan. Med lampan tänd visas ikonen fig. 7.L.



#### Uppmärksamhetsikon

Ikonen fig. 7.E, om det är upplyst, indikerar det att säkerhetsvillkoren eller ett eventuellt fel på maskinen inte följs (se kap. 15).



#### Led batteri

Lysdioderna fig. 7.F anger normalt laddningsnivån för maskinbatterierna, men särskilda kombinationer av deras belysningsstatus ger information om maskinfel (se kap. 15).



#### Ikon "Ready"

Ikonen fig. 7.K tänds när maskinen är på och redo att användas.



#### Ikon "Bluetooth"

Ikonen fig. 7.M tänds när maskinen och datautbytesenheten är anslutna.



#### Ikon för styrenhet och/ eller övertemperatur

Ikonen fig. 7.N indikerar överhettning av elektriska komponenter. Se kap. 15.



#### Ikon spak för att koppla in/ ur kraftöverföringen

Ikonen fig. 7.O tänds när överföringen inte är inkopplad (se avs. 6.3 och kap. 15).



#### Inbyggd närvarokon av operatör

Ikonen fig. 7.P tänds om föraren inte är från sätet (se punkt 7.2.2).



#### Ikon nödstoppsknapp

Ikonen fig. 7.Q tänds om nödknappen är aktiverad (se par. 6.5).

### 6.8.2 Knappar (typ "II") fig. 7



#### Startknapp av maskinen

Med nyckeln helt insatt (fig. 6A) startar denna knapp (fig. 7.A) maskinen och aktiverar alla funktioner. Aktivering signaleras av en ljudsignal.

#### **OBSERVERA**

Om alla säkerhetsvillkor är uppfyllda tänds ikonen "READY" (fig. 7.K) och maskinen är klar att användas (se avs. 7.4).



#### Knapp för inkoppling/ urkoppling av skärenheterna

Genom att trycka på knappen fig. 7.B skäranordningarna är inkopplade / urkopplade.

- När klippanordningarna är inkopplade blir de i drift efter några sekunder.
- När skärenheterna kopplas ur aktiveras samtidigt en broms som stoppar rotationen efter några sekunder.

#### **OBSERVERA**

Om skärenheterna kopplas in utan att gällande säkerhetsförhållanden har iakttagits stannar motorn och kan inte startas om (se avs. 7.2.2).



#### Knapp för aktivering av klippning med ilagd back

Genom att hålla knappen nedtryckt fig. 7.C medgivande ges för omvänd klippning. För att klippa bakåt, koppla in klippanordningarna och håll samtidigt knappen intryckt.

#### **OBSERVERA**

Underlåtenhet att gå med på klippning bakåt signaleras av en enda hörbar signal.



#### Strömknapp för strålkastare

Genom att trycka på knappen fig. 7.D tänds / släcker LED-lampan. Med lampan tänd visas ikonen fig. 7.L.



### Knapp "CRUISE CONTROL"

Genom att trycka på knappen fig. 7.G aktiveras/inaktiveras funktionen "CRUISE CONTROL". Farthållaren är ett kommando som låter dig behålla önskad hastighet i framväxeln, utan att behöva hålla dragpedalen nedtryckt.

- Om man trycker på knappen "CRUISE CONTROL" (Fig. 7.D) medan man kör framåt kommer maskinen att bibehålla aktuell hastighet utan att behöva trycka på dragpedalen (Fig. 6.A). När funktionen är aktiv visas ikonen fig. 7.I.

---

### OBSERVERA

I motsats kan funktionen "CRUISE CONTROL" inte aktiveras.

---

### OBSERVERA

I uppförslut eller nedförslut kan hastigheten ändras något i förhållande till den som ställdes in på plan mark.

Gör följande för att koppla ur anordningen och återställa läget där körhastigheten styrs med körpedalen (fig. 6.F):

- tryck på knappen fig. 7.G. eller
- tryck på körpedalen (fig. 6.F).

## ECO

### Knapp för hastighetsväljare för klippanordning

Med denna knapp (fig. 7.H) är det möjligt att välja 3 olika rotationshastigheter för skäranordningen.

1. **ECO:** Klippanordningens rotationshastighet reduceras för att förlänga batteriets livslängd. När funktionen är aktiv lyser ikonen "blad" (fig. 7.J).

---

### VARNING

Det avråds att använda detta läge under svåra klippningsförhållanden (klippning med tätt, högt, fuktigt gräs).

2. **NORMAL:** gräsklipparens standardvarvtal för användning under normala klippningsförhållanden
3. **TURBO:** Klippanordningens rotationshastighet ökas vid klippning av gräs under svåra förhållanden (tätt, högt, fuktigt gräs). När funktionen är aktiv lyser ikonen "roterande blad" (fig. 7.R). Batteriets autonomi minskar.

### Uppmärksamhetsikon

Ikonen fig. 7.E, om det är upplyst, indikerar det att säkerhetsvillkoren eller ett eventuellt fel på maskinen inte följs (se kap. 15).



### Led batteri

Lysdioderna fig. 7.F anger normalt laddningsnivån för maskinbatterierna, men särskilda kombinationer av deras belysningsstatus ger information om maskinfel (se kap. 15).



### Ikon "Ready"

Ikonen fig. 7.K tänds när maskinen är på och redo att användas.



### Ikon "Bluetooth"

Ikonen fig. 7.M tänds när maskinen och datautbytesenheten är anslutna.



### Ikon för styrenhet och/eller övertemperatur

Ikonen fig. 7.N indikerar överhettning av elektriska komponenter. Se kap. 15.





### **Ikon spak för att koppla in/ur kraftöverföringen**

Ikonen fig. 7.O tänds när överföringen inte är inkopplad (se avs. 6.3 och kap. 15).



### **Inbyggd närvarokon av operatör**

Ikonen fig. 7.P tänds om föraren inte är från sätet (se punkt 7.2.2).



### **Ikon nödstoppsknapp**

Ikonen fig. 7.Q tänds om nödknappen är aktiverad (se par. 6.5).



### **Ikon ECO**

Ikonen fig. 7.J tänds när ECO-klippläge är valt.



### **Ikon TURBO**

Ikonen fig. 7.R tänds när TURBO-klippläge är valt.

## **6.9 BLUETOOTH-FUNKTION**

Bluetooth -funktionen möjliggör direkt trådlös anslutning mellan maskinen och en enhet över en kort sträcka. Det är nödvändigt att en app installeras på enheten för datautbyte:

1. ladda ner appen med QR-koden som visas i fig. 37.
2. följ alla instruktioner.



Bluetooth-anslutningen aktiveras automatiskt när maskinen startas och den lyckade anslutningen med enheten bekräftas av tändningen av ikonen fig. 7.M.

Kontrollera att anslutningen till enheten/appen är aktiv.

## **7. ANVÄNDNING AV MASKINEN**

### **⚠ VARNING**

Säkerhetsnormerna som ska följas beskrivs i kapitel 2. Respektera noggrant dessa anvisningar för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

### **7.1 FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER**

Innan maskinen används är det nödvändigt att en rad kontroller och ingrepp utförs för att garantera att arbetet utförs på ett lämpligt sätt och med högsta säkerhet.

#### **7.1.1 Kontrollera batterierna**

Innan maskinen används för första gången efter att den köpts ska man göra en fullständig laddning av batterierna (kap. 8.2.2).

Kontrollera batteriladdningen före varje användning (Fig. 7.F).

#### **7.1.2 Reglering av sätet**

För att ändra sitsens läge, lossa de fyra fästskruvarna (fig. 10.A) och skjut den längs spåren på stödet. När du har hittat positionen drar du åt de fyra skruvarna helt (bild 10.A).

#### **7.1.3 Däcktryck**

Däcken måste ha rätt tryck för att skärenhetsgruppen ska ligga absolut plant så att gräsmattan således kan klippas jämnt.

1. Skruva loss skyddshuvarna.
2. Koppla ventilerna till ett tryckluftsuttag försett med manometer (fig. 11).
3. Reglera trycket till de värden som anges i tabellen "Tekniska specifikationer".

#### **7.1.4 Förberedelse av maskinen för arbetet**

### **OBSERVERA**

Denna maskin gör att du kan klippa gräs på olika sätt; innan du börjar arbeta ska du förbereda maskinen enligt hur du tänker klippa gräset.

### a. Förutsättning för att klippa och samla gräset i uppsamlingspåsen

Haka uppsamlingspåsen (fig. 9.A) genom att införa de två fästena (fig. 9C) i slitsarna (fig. 9.F) på de två stödjorna (fig. 9.B). Se till att uppsamlingspåsens ram (fig. 9D) hakar fast i stoppspärren (fig. 9.E).

### b. Förberedning för klippning och bakre tömning av gräset

Om du vill arbeta utan uppsamlingspåsen finns ett bakre urladdningsskyddsutrustning på begäran (tillval, par. 16.3) som måste fästas på den bakre plattan enligt angiven instruktion.

### c. Förberedning för klippning och strimla gräset

Om du vill klippa gräset, finmal det och lämna det på marken. En sats för "mulching" (kap. 16.1) kan beställas och ska fästas enligt instruktionerna som ges.

### 7.2.1 Kontroll av den allmänna säkerheten

Föremål	Resultat
Batterier.	Inga skador på höljet och locket.
Knappmanöverdon.	Hela. Inga skador.
Skydd av bakre tömning, uppsamlingspåse.	Hela. Inga skador. Monterade riktigt.
Elkablar.	Isoleringen är hel. Inga mekaniska skador.
Kör maskinen framåt och bakåt och släpp körpedalen.	Maskinen saktar ner och stannar.
Säkerhetsanordningar	Deras funktion beskrivs i avs. 7.2.2

### 7.2.2 Kontroll av säkerhetsanordningarna

Säkerhetsanordningarna utlöses efter två olika kriterier:






- A. hindrar motorn från att starta om inte alla säkerhetsvillkor uppfylls;
- B. stannar motorn även om endast ett av säkerhetsvillkoren inte uppfylls.



## 7.2 SÄKERHETSKONTROLLER

Utför följande säkerhetskontroller och kontrollera att resultaten överensstämmer med uppgifterna i tabellerna.

### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Utför alltid säkerhetskontroller före användningen.

Tillstånd	Åtgärd	Resultat
Föraren sitter. Dragpedal i neutralläge (pedalen släppt). Avaktiverad nödstoppknapp.	Sätt i säkerhetsnyckeln i botten.	Maskinen är klar för påslagning.
Maskin påslagen eller i rörelse.	Föraren reser sig från förarstolen.	Alla tjänster inaktiveras. Ikonen fig. 7.E blinkar och tänds ikonen fig. 7.P.  
Föraren sitter. Drivpedal i framåt- eller bakåtläge.	Prova att slå på maskinen.	Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.O förblir tända, batterilampor 1, 2, 4 och 5 blinkar.   

Tillstånd	Åtgärd	Resultat
Aktiverad nödstoppknapp.	Prova att slå på maskinen.	Maskinen startar. Ikonen fig. 7.E blinkar och tänds ikonen fig. 7.Q. Drag- och klippanordningar fungerar inte.  
Skärenheter inkopplade	Bakåt aktiveras utan att hålla ned knappen för godkännande av bakåtklippning.	Skärenheterna kopplas ur.
Skärenheter inkopplade.	Lyft uppsamlingspåsen eller ta bort det bakre urladdningsskyddet (endast för modeller med bakre uppsamling).	Skärenheterna kopplas ur.
Maskin påslagen och i rörelse.	Dragpedalen släpps.	Maskinen saktar ner och stannar.
Maskin påslagen och i rörelse.	Provkörning.	Inga konstiga vibrationer, inget konstigt ljud, korrekt funktion av ratt, manöverdon och pedaler.

## FARA

Om något av resultaten skulle skilja sig från det som anges i tabellerna, använd inte maskinen. Kontakta ett servicecenter för att låta utöra nödvändiga kontroller och reparationer.

## OBSERVERA

Ha alltid i åtanke att säkerhetssystemen hindrar start av maskinen när säkerhetsvillkoren inte uppfylls. I dessa fall, när starttillståndet har återställts, ta bort nyckeln innan du startar maskinen igen.

## 7.3 ANVÄNDNING PÅ SLUTTANDE MARK

Respektera gränserna som anges i tabellen "Tekniska specifikationer" och på fig. 12 oberoende av körriktningen.

Kom att ihåg ingen sluttning är "säker". Var särskilt uppmärksam vid arbete på sluttande marker. Gör så här för att undvika en tipping eller inte förlora kontrollen över maskinen:

- Klipp aldrig tvärs över sluttningar. För klippning i sluttningar. Klipp uppför och nedför sluttningen, aldrig tvärs över vid framåtkörning. Vid byte av riktning, se till att framhjulen inte stöter emot hinder (stenar, kvistar, rötter el. dyl.) som kan få maskinen att glida i sidled, välta eller att kontrollen förloras.

- Stanna inte och starta inte tvärt i upp- eller nedförsbacke.
- Koppla dragkraften långsamt och mycket försiktigt för att undvika att maskinen stegrar sig.
- Minska hastigheten:
  - innan byte av körriktning och i snäva kurvor;
  - innan du tar dig an en sluttning, särskilt nedför, för att säkerställa en säker bromssträcka.
- Lägg aldrig i backen för att sänka hastigheten i backar: det kan gör att du förlorar kontrollen över maskinen och speciellt på hala underlag.

## OBS

Framhastigheten är begränsad om maskinen färdas i en sluttning.

## 7.4 START

För att starta maskinen:

1. Kontrollera att kraftöverföringen är inkopplad (avs. 6.3).
2. Sätt dig på förarplatsen.
3. Sätt in nyckeln hela vägen (fig. 6.A).
4. Vänta på att den elektriska kontrollen av maskinen ska utföras, under vilken ikonerna på tryckknappspanelen lyser.
5. Tryck på startknappen (fig.7.A).
6. Vänta tills ikonen "Ready" (fig. 7.K) lyser med fast sken.

---

## OBSERVERA

---

I slutet av den elektriska kontrollen tänds LED-lampan ett ögonblick.

---

### 7.5 ARBETE

#### 7.5.1 Körning och förflyttning

Vid förflyttning ska följande göras:

1. Koppla ur skärenheterna (avs. 6.8, fig. 7.B);
2. Sätt skärenhetsgruppen i det maximala höjdläget;
3. tryck ned körpedalen så att maskinen rör sig åt önskad körriktning och reglera trycket på pedalen för att uppnå önskad hastighet.
4. kör till arbetsområdet.

### FARA

Inkoppling av dragkraften ska göras på det sätt som beskrivs (avs. 6.2) för att undvika att en håftig inkoppling orsakar att fordonet stegras och förlorar kontrollen, speciellt i sluttningar.

---

## OBSERVERA

---

Inkopplingen av backväxeln ska utföras med stillastående maskin.

---

#### 7.5.2 Gräsklippning

1. Ställ skärenhetsgruppen i arbetsläge (avs. 6.4).
2. Koppla in skärenheterna (avs. 6.8, fig. 7.B) endast på gräsmattan. Undvik att koppla in skärenheterna på stenig mark eller på mycket högt gräs.
3. Börja köra framåt och att klippa gräset gradvis och mycket försiktigt.
4. Justera körhastigheten framåt (avsnitt 6.2) och klipphöjden (avsnitt 6.4) enligt gräsmattans förhållanden (gräsets höjd, täthet och fuktighet) samt enligt hur mycket gräs som klippts bort.

### OBS

Framhastigheten minskar om batteriladdningströskeln är under 40% (par. 8.2.2).

---

---

## OBSERVERA

---

Gräsmattans klippresultat blir bättre om skärningarna alltid utförs på samma höjd och omväxlande i de två riktningarna (Fig. 14.A.B).

---

## OBSERVERA

---

För att kunna backa med kopplade skärenheter, tryck och håll ner bekräftelseknappen för klippning under backning (avs. 7.C) för att inte orsaka ett motorstopp.

---

Koppla ur skärenheterna och ställ skärenhetsgruppen i högsta läge (avs. 6.4):

- Vid förflyttning mellan arbetsplatser
- När du kör på mark utan gräs
- Närhelst det blir nödvändigt att ta sig förbi ett hinder.

#### 7.5.3 Tips för att underhålla en vacker gräsmatta

- För att gräsmattan ska se snygg ut och vara grön och mjuk, måste den klippas regelbundet. Gräsmattor kan bestå av olika typer av gräs. Om man klipper gräset ofta växer det bättre och utvecklar många rötter och bildar en tät gräsmatta; tvärtom, om klippningen görs mindre ofta, utvecklas främst högt gräs och ogräs (klöver, maskrosor etc.).
- Det är alltid bättre att klippa gräset när gräsmattan är torr.
- Knivarna måste vara intakta och väl slipade, så att snittet blir rent och utan ojämnheter, vilket leder till att spetsarna gulnar.
- Gräsklippningens antal gånger måste vara relaterad till gräsets tillväxt, eftersom man då förhindrar att gräset växer för mycket mellan klippningarna.
- Under de hetaste och torraste perioderna är det lämpligt att låta gräset vara något högre för att minska jordens uttorkning.
- Den optimala gräshöjden i en välkött gräsmatta är cirka 4-5 cm och vid en klippning bör den inte mer än en tredjedel av den totala klipphöjden. Om gräset är väldigt högt är det bättre att klippa i två omgångar, med en dags mellanrum; första dagen med skärenheterna på maximal höjd och eventuellt med reducerad vakning, och nästa på önskad höjd (fig. 13).
- Gräsmattans utseende blir bättre om snittet görs omväxlande i båda riktningarna (fig. 14).



- Om gräset täpper till utkastningsrännan bör hastigheten sänkas, då den kan vara för hög för klipphöjden. Om problemet kvarstår kan skärenheterna vara dåligt slipade eller flikprofilerna deformerade.
- Var mycket försiktig vid klippning nära buskar och låga kantstenar. Dessa kan skada skärenhetsgruppen kant och parallellism samt skärenheterna.

### 7.5.4 Tömning av uppsamlingspåse

---

#### OBSERVERA

---

Tömning av uppsamlingspåsen måste utföras med urkopplade knivar; annars stannar motorn.

---

#### OBSERVERA

---

Fyll inte uppsamlingspåsen för mycket för att undvika att utkastningsrännan täpps till.

En konstant ljudsignal anger att uppsamlingspåsen är full.

Gör så här:

1. koppla ur skärenheterna (avs. 6.8, fig. 7.B) och signalen stoppas;
2. stanna maskinen;
3. ta tag i det bakre handtaget (fig. 15.A) och vält uppsamlingspåsen för att tömma den;
4. Stäng uppsamlingspåsen så att den häktas fast på låshaken (fig. 9.E).

### 7.5.5 Rengöring av utmatningskanalen

Vid klippning av högt eller fuktigt gräs vid en alltför hög hastighet kan det hända att utkastningsrännan täpps till. Vid igensättning, följ anvisningarna i kap. 8.3.2.

### 7.5.6 Avslutad klippning

När klippningen avslutats:

1. koppla ur skärenheterna;
2. kör tillbaka med skärenhetsgruppen i högsta läge (avs. 6.4).

### 7.6 STOPP

För att stänga av maskinen:

1. Släpp körpedalen så att maskinen stannar.
2. Stäng av maskinen genom att ta bort nyckeln (fig. 6A).

---

#### OBSERVERA

---

För att spara på batteriet, lämna inte nyckeln när maskinen inte används.

---

### 7.7 EFTER ANVÄNDNING

1. Låt maskinen svalna innan du placerar den i någon miljö.
2. Utför rengöring (avsnitt 8.3).
3. Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Ta vid behov bort alla skadade komponenter och dra åt eventuella skruvar och bultar som lossnat eller kontakta det auktoriserade servicecentret.
4. Ställ maskinen i närheten av ett eluttag och ladda batterierna (avs. 8.2.2), så att du har full funktion när den ska användas nästa gång. Alternativt kan du ta ut batterierna ur huset och ladda dem med den externa batteriladdaren (tillval).

Varje gång som maskinen lämnas utan övervakning eller när du lämnar förarplatsen eller parkerar maskinen:

1. Stanna maskinen;
2. Sätt skärenhetsgruppen i det minimala höjdläget.
3. Se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt;
4. Ta bort tändnyckeln (fig.6.A).

---

#### VARNING

Lämna alltid maskinen i ett skuggat område eller i en skyddad miljö, vid en temperatur under + 35 °C

---

## 8. LÖPANDE UNDERHÅLL

### 8.1 ALLMÄN INFORMATION

---

#### FARA

Säkerhetsnormerna som ska följas beskrivs i kapitel 2. Respektera noggrant dessa anvisningar för att inte riskera allvarliga risker eller faror.

---

Innan du utför några kontroller, rengöring eller underhåll/justeringar på maskinen:

1. koppla ur skärenheten;
2. stanna maskinen;
3. se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt;
4. ta bort nyckeln (Fig. 6.A).

## **⚠ FARA**

Lämna aldrig nyckeln insatt eller inom räckhåll för barn eller olämpliga personer.

5. läs igenom instruktionerna;
6. Bär lämpliga kläder, arbetshandskar och skyddsglasögon

Frekvenser och ingreppstyper sammanfattas i "Underhållstabellen". Tabellen är avsedd att hjälpa dig att hålla din maskin effektiv och säker. Det hänvisar till huvudingreppen och de förväntade intervallerna för var och en av dem. Vidta relevanta åtgärder beroende på den tidigaste tidpunkten som inträffar. Användning av reservdelar och tillbehör som inte är original och/eller felaktigt monterade kan få negativa följder för maskinens funktion och säkerhet. Tillverkaren avvisar allt ansvar i händelse av skador, olyckor eller personskador som orsakas av dessa produkter. Originalreservdelar tillhandahålls av auktoriserade serviceverkstäder och återförsäljare.

## **8.2 BATTERI**

### **8.2.1 Batteriets autonomi**

Batteriernas autonomi (och alltså ytan av gräsmattan som kan bearbetas innan laddning) är beror huvudsakligen av:

- A. Arbetsfaktorer som ger ett större energibehov (t.ex. klippning med tätt, högt, fuktigt gräs).
- B. Operatörsbeteenden, som bör undvikas:
  - att ofta tända och släcka maskinen under arbetet,
  - en för låg klipp höjd i förhållande till gräsets tillstånd;
  - en för hög körhastighet för mängden gräs som ska klippas.
- C. Miljöfaktorer, till exempel en hög omgivningstemperatur, över + 35 °C.

För att optimera

batteriernas autonomi är det alltid lämpligt:

- klipp gräset när gräsmattan är torr;
- klipp gräset ofta så att det inte blir för högt;
- ställ in en högre klipp höjd när gräset är mycket högt och klipp sedan igen med en lägre klipp höjd;
- använd inte maskinen med "mulching"-funktionen (om befintlig) om gräset är mycket högt;
- klipp gräset vid en temperatur mellan +5 och + 35 °C;
- använd "Eco"-funktionen (fig. 7II-H, avs. 6.8.2).

### **8.2.2 Laddning av batterierna**

Maskinens batteri ska alltid vara laddat:

- Innan maskinen används för första gången efter inköpet.
- När minimal laddningsnivå uppnås (Fig. 7.F).
- Innan någon längre period av inaktivitet hos maskinen
- Varannan månad under lagring.
- Innan den tas i bruk efter en långvarig stilleståndperiod.

## **⚠ VARNING**

När batteriet inte är anslutet till elnätet med den avsedda batteriladdaren sjunker batteriladdningen även om maskinen inte används. Om batterierna når en mycket låg laddningsnivå kan de skadas så svårt att de kanske inte längre kan användas. Garantin täcker inte skador som orsakats av att batterier inte har laddats regelbundet.

## **⚠ VARNING**

Laddningen måste uteslutande ske via batteriladdaren (fig. 17.A) eller alternativt via den externa batteriladdaren (fig. 36.B). Andra typer av uppladdningssystem kan allvarligt skada batterierna.

## **⚠ VARNING**

Batterierna ska laddas i en lokal som är skyddad från väder och vind, i skugga, med en rekommenderad temperatur mellan 0 och + 35 °C.

Batterierna är utrustade med ett skydd som förhindrar laddning om omgivningstemperaturen inte är mellan 0 och +45 °C.

## **OBSERVERA**

Batteriet kan inte laddas upp när som helst, även delvis, utan en risk att det skadas.

## **⚠ SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Underhåll och rengöring får inte göras när batterierna laddas.

### **a. Batteriladdning ombord**

För att ladda batteriet:

1. Ta maskinen nära ett eluttag och ta bort nyckeln (fig 6.A);
2. Lyft sätet;
3. Lyft locket på ladduttaget (fig. 16.A);

- Anslut den medföljande batteriladdaren till laddningsuttaget (fig. 17.A) med lämplig bajonett som håller fast respektive kontakt (fig. 17.B);
- Anslut batteriladdaren till elnätet genom att sätta i respektive kontakt (fig. 18).

För att ladda batteriet medföljer ett uttag med jordfelsbrytare (Fig. 19.A), i förekommande fall, som laddningssladden ska anslutas till (Fig. 19.E).

Uttaget med jordfelsbrytare ska anslutas till eluttaget och ett funktionstest ska göras:

- Tryck på knappen "RESET" (Fig. 19.B) för att aktivera funktionen. Lysdioden ska vara "ON" (Fig. 19.C).
- Tryck på knappen "TEST" (Fig. 19.D) för att göra funktionstestet. Lysdioden ska vara "OFF" (Fig. 19.C).

#### **⚠ FARA**

Om funktionstestet avslutas med negativt resultat ska man inte använda eluttaget med jordfelsbrytare. Om funktionstestet avslutas med positivt resultat kan det användas för att göra laddningen.

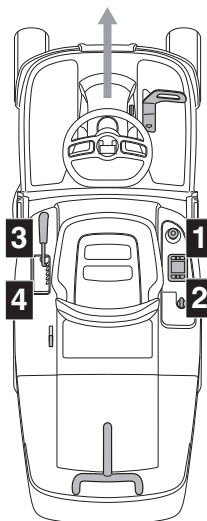
Under laddning blinkar batteriindikatorns lysdioder (fig. 7.F) successivt. När varje enskild laddningströskel har uppnåtts, lyser respektive LED konstant, medan de andra fortsätter att blinka.

#### **⚠ VARNING**

Efter 24 timmars drift stängs den inbyggda batteriladdaren av och batterierna hålls inte laddade på obestämd tid.

#### **⚠ OBS**

Laddning av de installerade batterierna sker i följd. Det är därför lämpligt att alltid utföra en fullständig laddningscykel.



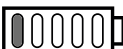
#### **b. Batteriladdning ej ombord**

För att ladda batteriet:

- Öppna luckan (fig. 20.A) på batterihuset;
- Tryck på spärrknappen på batteriet (Fig. 32.A) och ta bort batteriet (Fig. 32.B);
- Sätt i batteriet (Fig. 33.A) i sitt fack på batteriladdaren (Fig. 33.B);
- Anslut batteriladdaren (Fig. 33.B) till ett uttag med den nätspänning som anges på märkskylten;
- ladda det helt genom att följa anvisningarna i handboken för batteriladdaren.
- När laddningen är klar tar du bort batteriet (fig. 34.A) från dess hölje i batteriladdaren (fig. 34.B).
- anslut batteriladdaren (Fig. 34.B) från elnätet.
- Sätt tillbaka batteriet (fig. 35.A) i huset på maskinen och stäng luckan till batterifacket.

Batterierna kan hållas under laddning på obestämd tid.

Laddningsstatus (SOC)	Led ljus
SOC > 80%	
60% ≤ SOC < 80%	

40% ≤ SOC < 60%	
20% ≤ SOC < 40%	
10% ≤ SOC < 20%	

### OBS

Laddningstiderna för batterierna kan öka om maskinen har använts under tuffa arbetsförhållanden, med en indikation på överhettning av batterierna (kap. 15).

### OBS

Vid ett helt urladdat batteri förblir signallamporna släckta tills minimiladdningströskeln har uppnåtts.

### OBSERVERA

När laddningsnivån sjunker under tröskelvärdet på 10% börjar den första batterilampan blinka. Under tröskelvärdet på 4% börjar den första batterilampan blinka snabbt och klippanordningarna kopplas ur. Det är nödvändigt att sätta tillbaka och ladda batterierna.

När laddningen är klar stängs laddningssystemet av efter 24 timmar och det sker inget automatiskt underhåll och påfyllning av batteriladdningen.

### OBS

Om batteriladdaren är ansluten till traktorn blinkar de fem lysdioderna fig. 7.F samtidigt, vilket betyder att laddning inte pågår. Kontrollera batteriladdarens/nätanslutningen.

### OBSERVERA

Under laddning är alla maskinfunktioner inaktiverade, även när nyckeln är helt isatt.

### VARNING

Batterierna monterade på maskinen har utformats och byggts för denna typ av användning och därför:

- batterierna får inte bytas ut mot andra som inte är original;
- utför inte några åtgärder som inte beskrivs i

denna bruksanvisning.  
Om problem uppstår med batterierna, vänd dig till din återförsäljare.

## 8.3 RENGÖRING

Efter varje användning, ska du rengöra maskinen enligt följande instruktioner.

### 8.3.1 Rengöring av maskinen

- Gör rent maskinen utvändigt genom att gnida ramens plastdelar med en svamp som fuktats med vatten och rengöringsmedel. Var noga med att inte blöta ned elmotorer, batterierna och elsystemets delar.
- För att minska risken för brand, håll motorerna och batterihöljen fria från gräsclipp, löv eller överdrivet fett.
- Håll knappatsen fri från smuts och skräp.

### VARNING

Använd aldrig högtrycksvatten eller aggressiva vätskor för att tvätta karossen och elmotorerna.

### 8.3.2 Rengöring av utmatningskanalen

Om utkastningsrännan är tilltäppt måste du:

1. avlägsna uppsamlingspåsen eller det bakre tömningskyddet;
2. gräs som samlats tas bort genom rännans tömningsöppning.

### 8.3.3 Rengöring av uppsamlingspåse

1. Töm uppsamlingspåsen.
2. Skaka den för att avlägsna gräs- och jordrester.
3. Montera tillbaka påsen och tvätta sedan skärenhetsgruppen invändigt (avs. 8.3.4-a). Därefter ska påsen tas bort, tömmas, sköljas och placeras för att underlätta en snabb torkning.

### 8.3.4 Rengöring av skärenhetsgruppen

Fortsätt med en noggrann rengöring av klippanordningen för att ta bort eventuella gräsrester eller skräp.

### VARNING

Under rengöringen av skärenhetsgruppen och håll personer eller djur på avstånd från området runt omkring.

## a. Invändig rengöring

### VARNING

Rengöring på insidan av skäranordningen och utmatningskanalen måste utföras med uppsamlingspåsen monterad och med mulchingpluggen insatt (om sådan finns) eller med det bakre utkastningsskyddet monterat.

1. Placera maskinen på ett plant underlag och med fast golv.
2. Anslut en vattenslang (fig. 23.A) till en av de två specialbeslagen (fig. 23.B) och aktivera vattnet.
3. Sätt dig på förarplatsen och starta maskinen.
4. Sänk skäraggregatet helt och koppla in det.
5. Låt vattnet rinna i några minuter och stoppa maskinen.
6. Stäng av vattnet och koppla ur slangen från kopplingen.
7. Upprepa proceduren på den andra kopplingen.

## b. Extern rengöring

### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Se till att det inte samlas främmande föremål och torra gräsrester på skärenheternas övre del för att bibehålla en bästa möjliga effektiv och säker nivå.

För rengöring av den övre delen på skärenhetsgruppen, gör så här:

- sänk skärenhetsgruppen helt;
- blås den övre delen av enheten (fig. 23.C) med en tryckluftsstråle.

### 8.3.5 Rengöring av batteriventilationsfilter

Det är nödvändigt att rengöra spolventilationsfiltren årligen enligt beskrivningen nedan:

1. Öppna luckan (fig. 20.A) på batterihuset:
2. Ta bort fästringarna (fig. 21.B) från ventilationsfiltret.
3. Ta bort ventilationsfiltret (fig. 22.C) från batterifackets lucka och rengör det med tryckluft.
4. Sätt sedan tillbaka filtret i dörren och säkra det med de speciella fästringarna.

### OBSERVERA

Utför åtgärderna på båda sidor av maskinen.

## 8.4 SMÖRJNING

Föremål	Åtgärd
Skärenhetsgrupp	Smörj lyftpunkterna med olja (fig. 24).
Hjulaxlar	Ta bort hjulen. Smörj axlarna med fett (Fig. 30).

## 8.5 MUTTRAR OCH FÄSTSKRUVAR

- Se till att muttrar och skruvar är åtdragna för att alltid ha en maskin med säkra funktionsförhållanden.

## 9. EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL

### 9.1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Kontakta omedelbart din återförsäljare eller ett specialiserat center om det uppstår ett funktionsfel på:

- dragpedalens (driftbroms) neutralläge;
- kopplingen och ett stopp av skärenheterna;
- iläggnings av dragkraften under körning framåt eller backning.

### 9.2 SKÄRENHETSGRUPP/SKÄRENHET

#### 9.2.1 Anpassning av skärenhetsgruppen

Skärenhetsgruppen måste vara riktigt reglerad för att garantera en jämn klippning av gräsmattan. Vid en ojämn klippning, kontrollera trycket på däckens (avs. 7.1.3). Om det inte är tillräckligt för en jämn klippning, kontakta din återförsäljare för att ställa in skärenhetsgruppen.

#### 9.2.2 Skärenheter

En dåligt slipad skärenhet sliter upp gräset och gör att det gulnar.

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Låt alltid skadade, krokiga eller slitna skäranordningar bytas ut parvis tillsammans med skruvarna för att hålla balansen.

## VARNING

Alla åtgärder som gäller kniven (demontering, slipning, balansering, reparation, återmontering och/eller utbyte) kräver specifika färdigheter utöver användning av specialutrustning; av säkerhetsskäl måste de därför alltid utföras vid ett specialiserat centrum.

## VARNING

Använd alltid originalskärenheter med koden som anges i tabellen "Tekniska specifikationer".

## OBSERVERA

Med tanke på produktutvecklingen kan knivar som nämns i tabellen "Tekniska data" ersättas med tiden av andra med liknande egenskaper när det gäller utbytbarehet och driftsäkerhet.

## 9.3 BYTE AV FRAM-/BAKHJUL

### 9.3.1 Förberedande åtgärder

## FARA

Använd en lämplig lyftanordning.

Innan något som helst byte av hjulen ska följande arbetsmoment utföras:

1. Placera maskinen på en fast och plan yta som garanterar maskinens stabilitet.
2. Stanna maskinen;
3. Ta ur nyckeln;
4. Placera lyftanordningen i lyftpunkten nära hjulet som ska bytas ut (par. 9.3.2; avsnitt 9.3.3).
5. Kontrollera att lyftanordningen är helt vinkelrät mot marken.

### 9.3.2 Val och placering av domkraften på bakhjulen

1. Placera träkilar (fig. 25.A) under hjulet (fig. 25.B) som är intill hjulet som ska bytas (fig. 25.C).
2. Den stängda domkraftens maximala höjd är 130 mm. (fig. 26).
3. Placera en domkraft under den bakre plattan (fig. 27.A), på 180 mm från sidokanten (fig. 26).

## OBSERVERA

Med domkraften installerad enligt beskrivningen kan du lyfta hjulet som ska bytas.

### 9.3.3 Val och placering av domkraften på framhjulen

1. Placera träkilar (fig. 28.A) under hjulet (fig. 28.B) som är intill hjulet som ska bytas (fig. 28.C).
2. Den stängda domkraftens maximala höjd är 170 mm.
3. Lägg på domkraften (fig. 29.A) en fyrkantig träbit (fig. 29.B) med en sektion på ca 5 x 2 cm.

## VARNING

Träets tjocklek förhindrar skador på framaxeln.

4. Under denna fas, håll tjockleken balanserad på domkraften med hjälp av en hand. Lyft domkraften och se till att mellanlägget vilar mot ramen och konstruktionsdelarna (fig. 29.C).

## OBSERVERA

Den därmed placerade domkraften gör det möjligt att lyfta hela framaxeln.

### 9.3.4 Byte av hjulet

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Se till att maskinen står stabilt och stilla under lyftningen. Om ett fel påträffas, sänk omedelbart domkraften, kontrollera och lös eventuella problem och lyft igen.

1. Ta bort locket (fig. 30.A).
2. Lyft tillräckligt för att underlätta borttagningen av hjulet.
3. Med hjälp av en skruvmejsel, ta ut låsringen (fig. 30.B) och stödbrickan (fig. 30.C).
4. Ta av reservhjulet.
5. Smörj axeln (fig. 30.D) med fett.
6. Montera reservhjulet.
7. Sätt tillbaka stödbrickan och fjäderringen.

## OBSERVERA

Kontrollera att bakhjulen har samma höjd (fig. 31.A) och att skillnaden på den utvändiga diametern mellan de två hjulen (fig. 31.B) inte är större än 8-10 mm. Om det inträffar, för att undvika en ojämn klippning, regleras skärenhetens inställning på en auktoriserad verkstad.

### 9.3.5 Reparation och byte av däck

Däcken är av typen "Tubeless" (slanglösa) och måste därför vid punktering bytas eller repareras av en specialiserad däckförsäljare, enligt angivna procedurer för denna typ av däck.

### 9.4 BYTE AV LED-LAMPA

Vid fel på LED-strålkastaren, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

## 10.FÖRVARING

När maskinen ska ställas undan i över 30 dagar:

1. Ta bort tändningsnyckeln.
2. Gör noggrant rent maskinen.
3. Kontrollera att maskinen inte har några skador. Kontakta det auktoriserade servicecentret vid behov.
4. Ställ undan maskinen:
  - med skärenhetsgruppen sänkt
  - i en torr miljö
  - skyddad från väder och vind, i skuggan, med en rekommenderad temperatur mellan 0 och + 40 °C.
  - Möjligen täckt med en presenning;
  - på en plats utom räckhåll för barn
  - se till att nycklar eller verktyg som använts för underhållsarbetet tagits bort.

### ⚠ VARNING

Fullständig laddning av batteriet ska göras minst en gång i månaden och alltid innan arbetet återupptas.

Förbered maskinen enligt anvisningarna i kapitel "7". Användning av maskinen".

## 11.FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT

- När maskinen ska förflyttas ska du:
  1. koppla ur skärenheten;
  2. Sätt skärenhetsgruppen i det maximala höjdläget;
  3. stäng av maskinen och ta bort tändningsnyckeln;
  4. koppla ur transmissionen (avs. 6.3).
- När maskinen transporteras med ett fordon eller släp ska du:
  - använda ramper med lämplig bärförmåga, bredd och längd,
  - lasta maskinen med avstängd elmotor, utan isatt tändnyckel och utan förare. Det kan krävas flera personer för att skjuta den,
  - sänk skärenhetsgruppen,
  - placera den så att den inte kan skada någon;
  - sätt i transmissionen (avs. 6.3);
  - fäst den ordentligt på transportmedlet med rep eller kedjor för att förhindra att den välter med möjligt skada.

### ⚠ SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Om du känner att du inte kan utföra hantering eller transport under säkra förhållanden, kontakta servicecenteret.

## 12.SERVICE OCH REPARATIONER

Den här handboken ger alla anvisningar som behövs för att använda maskinen och för ett korrekt löpande underhåll som kan utföras av användaren. Alla justerings- och underhållsåtgärder som inte beskrivs i denna instruktionsbok måste utföras hos din återförsäljare eller vid ett specialiserat centrum som har de kunskaper och den utrustning som krävs för att arbetet ska kunna utföras korrekt, samtidigt som säkerheten och maskinens ursprungliga skick bibehålls. Ingrepp, som utförs i olämpliga strukturer eller av ej kvalificerade personer, medför att all slags garanti, tillverkarens förpliktelser eller ansvar upphör att gälla.

- Endast auktoriserade serviceverkstäder får utföra reparationer och underhåll under garantin.
- Auktoriserade serviceverkstäder använder endast originalreservdelar. Originalreservdelar och tillbehör har utvecklats särskilt för maskinerna.
- Icke-originalreservdelar och tillbehör godkänns inte användning av reservdelar

- och tillbehör som inte är original äventyrar maskinens säkerhet och befriar tillverkaren från alla skyldigheter eller ansvar.
- Det rekommenderas att lämna in maskinen en gång om året till en auktoriserad serviceverkstad för underhåll, service och kontroll av säkerhetsanordningarna.

### 13. GARANTINS TÄCKNING

Garantivillkoren är endast för konsumenter, dvs inte professionella operatörer. Garantin täcker alla kvalitetsfel som gäller material och fabrikation, som fastställts under garantiperioden av din återförsäljare eller av ett specialiserat centrum. Tillämpningen av garantin är begränsad till reparation eller utbyte av komponenten som bekräftas vara defekt. Garantins tillämpning gäller vid regelbundet maskinunderhåll. Användaren måste noggrant följa alla anvisningar i den bifogade dokumentationen. Garantin täcker inte fel som beror på följande:

- Brist på kunskap om innehållet i den medföljande dokumentation (bruksanvisning).
- Professionell användning.
- Brist på uppmärksamhet, försummelse.

- Yttre orsak (blix, stötar, förekomst av främmande objekt inuti maskinen) eller en olycka.
  - Felaktig användning och montering eller åtgärder som inte tillåts av tillverkaren.
  - Otillräckligt underhåll.
  - Modifikationer på maskinen.
  - Användning av reservdelar som inte är originalreservdelar (anpassningsbara delar).
  - Användning av tillbehör som inte levereras av eller inte är godkända av tillverkaren.
- Garantin täcker inte heller följande:
- Löpande/särskilt underhåll (beskrivs i bruksanvisningen).
  - Normalt slitage på förbrukningsmaterial som skärenheter, hjul, strålkastare, säkerhetsbultar och kablage.
  - Normalt slitage.
  - Estetisk försämring av maskinen på grund av användningen.
  - Knivfäste stöd
  - Eventuella extra kostnader som gäller garantins aktivering, såsom förflyttning till användaren, transport av maskinen till återförsäljaren, hyra av utrustning för utbyte eller anlita ett företag för allt underhållsarbete.

Användaren lyder under sina egna nationella lagar. Köparens rättigheter enligt nationell lagstiftning begränsas inte på något sätt av denna garanti.

### 14. UNDERHÅLLSTABELL

Med rutorna bredvid kan du notera datum eller antal drifttimmar som ingreppet utfördes.

Ingrepp	Periodicitet (klockan)	Utförd (datum eller tid)	Anmärkingar
Kontroll av alla fästen	Före all användning		
Kontroll av däcktryck	Före all användning		avsnitt 7.1.3
Säkerhetskontroller/ Reglagens verifiering	Före all användning		avsnitt 7.2
Kontroll av växelspaken	Före all användning		avsnitt 6.3
Batteriladdare	Före all användning Efter all användning Innan maskinen ställs undan		avsnitt 8.2
Allmän rengöring och kontroll	Efter all användning		avsnitt 8.3

\* Arbetet ska utföras av din återförsäljare eller en specialiserad serviceverkstad.

\*\* Allmän smörjning av ledförbindelser ska även utföras varje gång som maskinen ska ställas undan för en längre tid.








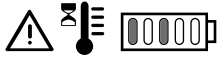




Ingrepp	Periodicitet (klockan)	Utförd (datum eller tid)					Anmärkningar
Kontroll av eventuella skador som finns på maskinen. Kontakta det auktoriserade servicecentret vid behov.	Efter all användning						
Kontroll av skärenheternas fastsättning och slipning	25						*
Byte av skärenheterna	100						*
Allmän smörjning	25						avsnitt 8.4 **
Kontroll/rengöring av batteriventilationsfilter	Årligen						avsnitt 8.3.5






\* Arbetet ska utföras av din återförsäljare eller en specialiserad serviceverkstad.

\*\* Allmän smörjning av ledförbindelser ska även utföras varje gång som maskinen ska ställas undan för en längre tid.

## 15. FELSÖKNING

Fel	Orsak	Åtgärd
1. Maskinen startar inte.	Urladdat batteri.	Ladda batteriet (avs. 8.2.2).
2. Batteriladdaren laddar inte batterierna.	Batterierna är inte korrekt isatta i laddaren.	Kontrollera att det sitter riktigt (Fig. 33).
	Olämpliga miljöförhållanden.	Ladda i en miljö med lämplig temperatur (se batteriets/ batteriladdarens instruktionsbok).
	Smutsiga kontakter.	Rengör kontakterna.
	Ingen nätspänning till batteriladdaren.	Kontrollera att kontakten är korrekt isatt och att det finns ström i uttaget.
	Batteriladdaren är defekt.	Byt ut med en original reservdel.
		Om problemet fortsätter, se batteriladdarens handbok.
3. Ojämn klippning	Skärenheterna är inte längre skarpa.	Vänd dig till en auktoriserad serviceverkstad.
	För hög körhastighet i förhållande till höjden på gräset som ska klippas.	Sänk körhastigheten och/ eller öka klipphöjden.
	Skärenhetsgrupp är full av gräs.	Vänta tills gräset är torrt. Rengör skärenhetsgruppen.
4. Onormala vibrationer under användning.	Obalanserade skärenheter.	Vänd dig till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll, byte eller reparation.
	Skärenheterna sitter löst.	
	Lösa delar.	
	Eventuella skador	
5. Ikonen fig. 7.E lyser och batterilamporna 2 och 5 blinkar.  	Överström från batteriet för:	
	1. För hårda arbetsförhållanden.	Minska körhastigheten. Öka klipphöjden.
	2. För brant sluttning.	Minska hastigheten framåt och kontrollera markens lutning du arbetar på.

<p>6. Ikonen fig. 7.N blinkar. Alla andra indikationer på tryckknappspanelen (ikoner/lysdioder) förblir funktionella och synliga.</p> 	Förlarm om övertemperatur på batteriet, dragmotor och/eller motorerna på klippanordningarna för:	
	1. Hårda arbetsförhållanden.	Minska körhastigheten. Öka klipphöjden.
<p>7. Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.N förblir tända och batterilampor, 2 och 4 blinkar.</p> 	Batteri över-/undertemperatur i:	Stäng av maskinen, vänta minst 5 minuter och starta om den.
	1. Hårda arbetsförhållanden.	Minska körhastigheten. Öka klipphöjden.
<p>8. Ikonen fig. 7.E lyser och batterilamporna 1, 4 och 5 blinkar.</p> 	Överbelastning till skäranordningar för:	
	1. Hårda arbetsförhållanden.	Minska körhastigheten. Öka klipphöjden.
<p>9. Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.N förblir tända och batterilampor 1 och 3 blinkar.</p> 	2. Igentäppningar som förhindrar skärenheternas rotation.	Ta bort igentäppningar.
	3. Skärenhetsgruppen är full med gräs.	Rengör skärenhetsgruppen.
<p>10. Ikonen fig. 7.E lyser och batterilamporna 1, 3 och 5 blinkar.</p> 	Övertemperatur för motorerna på skäranordningarna för:	Stäng av maskinen, vänta minst 5 minuter och starta om den.
	Hårda arbetsförhållanden.	Minska körhastigheten. Öka klipphöjden.
<p>11. Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.N förblir tända, batterilampor 1, 2 och 4 blinkar.</p> 	Stoppa motorerna på skäranordningarna på grund av:	
	1. Hårda arbetsförhållanden.	Minska körhastigheten. Öka klipphöjden.
<p>11. Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.N förblir tända, batterilampor 1, 2 och 4 blinkar.</p> 	2. Igentäppningar som förhindrar skärenheternas rotation.	Ta bort igentäppningar.
	3. Skärenhetsgruppen är full med gräs.	Rengör skärenhetsgruppen.
<p>11. Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.N förblir tända, batterilampor 1, 2 och 4 blinkar.</p> 	Överhettning av drivmotor för:	Stäng av maskinen och vänta minst 5 minuter innan startproceduren upprepas.
	1. Dragmotor under belastning.	Minska körhastigheten.
	2. För brant sluttning.	Minska hastigheten framåt och kontrollera sluttningens lutning du arbetar på.
	3. Förekomst av överdriven lera på hjulen.	Kontrollera att hjulen inte är blockerade och, rengör dem vid behov.

<p>12. Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.O förblir tända, batterilampor 1, 2, 4 och 5 blinkar.</p> 	<p>Maskinen startas genom att dragpedalen inte släpps (inte i neutralläge).</p>	<p>Stäng av maskinen och upprepa startproceduren först efter att ha kontrollerat att dragpedalen är i neutralt läge (pedalen släppt).</p>
<p>13. Ikonerna fig. 7.E och fig. 7.O förblir tända och batterilampor 1, 2, 3 och 5 blinkar.</p> 	<p>Växellådans kopplings-/urkopplingsspak i växellådans urkopplade läge.</p>	<p>Kontrollera läget för växellådans inkoppling-/urkopplingsspak och, vid behov, återför den till växellådans läge.</p>
<p>14. Ikonen fig. 7.E lyser och batterilamporna 2 och blinkar.</p> 	<p>Kommunikationsfel från batteriet.</p>	<p>Stäng av maskinen och upprepa startproceduren.</p> <p>Kontrollera att batterierna är korrekt inkopplade/installerade på respektive plats.</p> <p>Kontakta ett servicecenter om problemet kvarstår.</p>
<p>15. Ikonen fig. 7.E lyser och batterilamporna 2, 3, 4 och 5 blinkar.</p> 	<p>Parallellt modulelektronikfel.</p>	<p>Stäng av maskinen och upprepa startproceduren.</p> <p>Kontakta ett servicecenter om problemet kvarstår.</p>
<p>16. Batteriets lysdioder fig. 7.F slås på och av i omväxlande, från vänster till höger, och vice versa.</p>	<p>Kommunikationsfel mellan inbyggda elektroniska moduler.</p>	<p>Stäng av maskinen och upprepa startproceduren.</p> <p>Kontakta ett servicecenter om problemet kvarstår.</p>
<p>17. Ikonen fig. 7.E lyser och batterilamporna 3 och 4 blinkar.</p> 	<p>Fel batterikonfiguration installerad.</p>	<p>Kontrollera att batterierna är installerade enligt rätt konfiguration (se tabell över tekniska data).</p>

## OBSERVERA

För ytterligare problem som inte anges i tabellen, kontakta omedelbart ett auktoriserat assistanscenter.

## 16. TILLBEHÖR

### 16.1 MULCHINGKIT

Finfördelar det avklippta gräset och lämnar det på gräsmattan (fig. 36.A).

### 16.2 BATTERILADDARE (SNABBLADDNING)

Batteriladdare som gör det möjligt att minska batteriets laddningstid. Listan över godkända

batteriladdare som är godkända för denna maskin finns i tabellen "Tekniska data". Tillåter att upprätthålla en bra funktion av batteriet under tiden som maskinen inte används. Garanterar en hög uppladdningsnivå och en lång livstid för batteriet (fig. 36.B).

### 16.3 SATS MED BAKRE TÖMNINGSSKYDD

Ska användas istället för uppsamlingspåsen när gräset inte samlas upp (fig. 36.C).

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ** (Istruzioni Originali)  
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base  
b) Mese/Anno di costruzione  
c) Matricola

R72 Li 48 V1

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC  
e) Ente Certificatore: N°0197-TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 62841-1:2015+AC:2015	EN 55014-1:2017
EN ISO 5395-1:2013+A1:2018	EN 55014-2:2015
EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018	EN 63000:2018
EN 62368-1:2014+A1:2017	

- |  |       |       |
|--|-------|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato  | 96,80 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 98    | dB(A) |
| i) Ampiezza di taglio                  | 72    | cm    |

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.  
Via del Lavoro, 6  
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 12.10.2021

CEO Stiga Group  
Sean Robinson



**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ** (Istruzioni Originali)  
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a bordo seduto / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base  
b) Mese/Anno di costruzione  
c) Matricola

R72 Li 48 V2

- d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
- e) Ente Certificatore:
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

N°0197-TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 62841-1:2015+AC:2015      EN 55014-1:2017  
EN ISO 5395-1:2013+A1:2018      EN 55014-2:2015  
EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018      EN 63000:2018  
EN 62368-1:2014+A1:2017

- g) Livello di potenza sonora misurato      96,80      dB(A)  
h) Livello di potenza sonora garantito      98      dB(A)  
i) Ampiezza di taglio      72      cm

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

ST. S.p.A.  
Via del Lavoro, 6  
31033 Castelfranco Veneto (TV)- Italia

- o) Castelfranco V.to, 12.10.2021

CEO Stiga Group  
Sean Robinson





**IT** • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – È vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

**CS** • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečně, je zakázáno.

**DA** • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

**DE** • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

**EN** • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorized reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

**ES** • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

**FI** • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

**FR** • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur - Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

**NL** • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

**NO** • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett - Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

**PL** • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.


**PT** • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

**RU** • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

**SK** • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozmeňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.

**SV** • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.



	<b>LWA</b>
Type: .....	<b>dB</b>
Art.N ..... ..... -s/n .....	

**CE**

**ST. S.p.A.**

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY